

قادر عەبدوللا

خانووەكەى

مزگەوتى

پووخانى شا و هاتنى ئايەتوللا

پۆمان

و. لە ھۆلەندىيەوہ: شەفىقى حاجى خدر

ناوہندی ناویر بو چاپ و بلاوکردنہوہ
ژمارہی بلاوکر اوہ: 347

AWER
Nawandi Awer

خانووہ کی مزگوتی

بابہت: رومان

نووسینی: قادر عہ بدوللا

وہرگیترانی لہ ہولہندییہوہ: شہیقی حاجی خدر

تایپ: وہرگیتر

دیزاینی ناوہوہ: علی خلیل ہیدیہت مام شیخ

بہرگ: ٹاکار جہلیل

چاپی یہکہم: 2016

شوینی چاپ: چاپخانہی رورژہلات/ ہہولیر

تیراژ: (1000) دانہ

نرخ: (10000) دینار

لہ بہرپوہ بہرایہتی گشتی کتیبخانہ گشتیبہکان/ ہہریمی کوردستان ژمارہی
سپاردنی (454) ی سالی 2016 ی پیدراوہ.

ناوہندی ناویر
بو چاپ و بلاوکردنہوہ
ناونیشان: ہہولیر- پشت پاریزگا- بہرانہر دہرگای قہلات

ژمارہی موبایل: 07504209495 - 07504242101

تیمہیل : Nawendi.awer@yahoo.com
فہیس بوک: www.facebook.com/nawendiAwer

﴿ ت وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴾ ١ القلم: ١

جو خانجان جو ٹھوہی خازادانہ پروا



ناوه پړوک

8	قادر عه بدوللا و ئه م پړومانه
12	مېرووستان
16	خانوو ه که ی مزگه وتی
29	نه ورؤز
40	خال خالی
57	زه ماوهند
67	ماسییه کان
74	عه با
83	خیزان
98	وتار
110	سپینه ما
139	بالنده کان
147	جینشین
155	زینت
169	که عبه
182	اقرا
192	ژووری که نجینه
203	سایه
210	حاجی
222	گه رانه وه
228	گه ریل
244	مارمیلکه
254	تریاک
271	سالانیکى ئارام
279	ته له فزیون
284	کولله
293	زه مه ن

305	پاریس
315	تاران
327	قازی
340	گوڈریژہ کہ
353	مانگا کہ
370	ئہ لہ پرب
392	کیوہ کان
402	ہوشمہ ندہ کہ
407	موجاہیدینہ کان
417	تہ بیارہ
423	وینہ گرہ کہ
432	پیشقہ رپہ ولہ کان
442	باخہ کانی بہ ختہ وہ ری
465	ئہ و، رووناکی لہ بان رووناکییہ
467	شابال
470	تیبینینامہ ی پو مانوس
471	چہ ند سہ ر دیپرک
472	چاپکراوہ کانی وہ رگیپر

قادر عہدوللا و ئەم رۆمانە

ناوی راستەقینە ی رۆماننوس (حسین سجادی قائم مقامی فراہانی) یە و ناوی خوازاوی نووسینیشی (قادر عہدوللا) یە.

قادر عہدوللا لە 12-12-1954 لە ئەراک، لە ئیران لە دایک بووہ. نووسەر لە خانەوادەییەکی دیندار گەرە بووہ. باوکی کابرایەکی کەر و لال بووہ، وەستایەکی مافووچن بووہ. ھەر ئەم کەم ئەندامییەکی باوکی کاری کردۆتە سەر تافی لاویتی ئەو، بە شیوہیەک سالانیکی ناخۆشی ھەبووہ. لە 1977 ییشدا خویندنی سروشتناسی لە زانکۆی تاران تەواو دەکا.

ھەر لەو رۆژگارەوہ دەچیتە ریزی گرووپیکی چەپ بە ناوی (چریکەهای فیوائی خلق) و دژی رژیمی شا دەوہستیتەوہ، دوا ی پروخانی رژییم و ھانتی شوێرشێ ئیسلامیش ھەر دەبیتە چالاکوانیکی بەرھەلستکار.

نووسەر ھەر لەسەردەمی زانستگەوہ نووسینی سیاسیانە بە قاچاخ بلأو دەکاتەوہ، نووسینەکانی لە باری ژیر زەمینیدا رەواج پەیدا دەکەن.

یەکەمین داستانی خۆی بە کورد دەست پیدەکا و بەناوی (کردها چه میگویند؟) بلأو دەکاتەوہ. ئیدی لە بلأوکردنەوہی کتیبەکە ی، پرس و چیرۆکی ناوگۆرینەکەشی دیتە گۆرئ.

نووسەر وەک لە زۆر چاوپیکەوتنەکانیدا پوونی کردۆتەوہ، دوو برادەری ھاوبیر(چەپ) ی کوردی دەبئ، یەکیان بە ناوی قادر لە پشتمی پزیشکی و ئەوی دیکەش بە ناوی عہدوللا کە ئەندازیاری تەلارسازی لە تاران دەخوینن. لەبەر بیروباوەر و چالاکییەکان، یەکی لە برادەرەکانی بە دەستی رژیمی شا و ئەوی دیکەش بە دەستی رژیمی ئایەتوللا لەسیدارە دەدرین. کاتیکیش کتیبەکە ی دەنووسی، ھیچ وەشانیک ئامادە نییە بە ناوی راستەقینە ی خۆی بلأو بکاتەوہ. بۆیە دەبئ ناویکی خوازاو دابنئ، ئەویش سلی لیتاکاتەوہ، ناوی یەکەمی ھەردوو برادەرەکانی دەکاتە ناو و پاشناوی خۆی، ئیدی لەوکاتەوہ واتە لە کاتی لەچاپدانی کتیبەکە ی لە 1980 ھوہ ناوی دەبیتە قادر عہدوللا.

قادر عەبدوللا بەناچارى لەبەر كارى سياسى ولات جىدىلى و لە ۱۹۸۸ لە ھۆلەندا دەگىرسىتەوہ. لەوئىش ماندوونەناسانە خۆى خەرىكى زمانى ھۆلەندى دەكا، تا دەتوانى نەوہك ھەر بىرى پى بشكىنى بەلكو پىشى بنووسى، لە دوايشدا شاكارى نايابى وەك ئەم رۆمانەى (خانووەكەى مزگەوتى) ى پى بنووسى، كە لە 2007ھوہ بە يەككى لە دەيەمىن رۆمانە ھەرە باشەكانى ھۆلەندا دانراوہ.

لە رپى ئەم رۆمانەوہ ناوى قادر عەبدوللا دەچىتە پال ناوى رۆماننووسىكى مەزنى ھۆلەندى وەك ھارى مولىش، نووسرى رۆمانى (دۆزىنەوہى ئاسمان). قادر عەبدوللا تا ھەنووكە 20 كتيبى بە زمانى ھۆلەندى نووسىون، كتيبەكانىشى چىرۆك، رۆمان و ليكۆلىنەوہى سياسى بوونە. ئەو لەزمان ئەوہندە توانادار دەبى، قورئانى پىرۆزىش وەردەگىرپتە سەر زمانى ھۆلەندى. لە رپگەى كتيبەكانى تا ئىستا لە ھۆلەندا و ئەوروپادا 11 جار پاداشت كراوہ. كتيبەكانى قادر عەبدوللا بەتايبەتى ئەم رۆمانە بە 27 زمانى زىندووى جىهان وەرگىرداوان لەوانە (ئىنگلىزى، ئەلمانى، سوئىدى، فەرەنسى، دانىماركى، چىنى، عىبرى، عەرەبى، يۇنانى، توركى....) وا منىش لىرە بە كوردى دەيخەمە بەردەستى خويئەرى كورد، ھىوادارم كەلىنى خۆى لەسەر رەفەى رۆمان لە كتيبخانەى كوردىيدا بگرئ.

پىويستە لىرەدا ئاماژە بە شتىك بگەم؛ رۆماننووسەكە لە دوو توئى بەندەكانى رۆمانەكەدا كۆمەلى ئايەتى قورئان و ھەندى پارچە شىعرى ھىتاوونەتەوہ. ھەرچى دەربارەى ئايەتەكانى قورئانە، نووسەر ئايەتەكانى بە رىزبەندىكەى خۆى نەھىتاوونەتەوہ، ھەر وەھا لە ھەندى شوئىن، تەنھا نىوہ يان كەمتر لەنىوہى ئايەتەكەى ھىتاوونەتەوہ. ئىدى بۆ وەرگىرپانەكەى ئەو دەقانە، من ھەر بە تەنھا بە وەرگىران و ليكدانەوہى نووسەر لىنەگەرام، بەلكو بۆ وەرگىرانى سەرچەم ئايەتەكان پەنام بۆ وەرگىرانى مام ھەزار بردووہ. لەپال وەرگىرانەكەدا، دەقى ئايەتەكانىشم وەك خۆيان نووسىوہتەوہ و ئاماژەم بە ژمارەى ئايەتەكانىش داوہ. لەيەك دوو شوئىنىش رۆمانووس سەرچىخ دەچى، شتىكى نووسىوہ و بە ئايەتى داناوہ، بەلام لەشوئىنى خۆى و لە پەراوئىزى لاپەرەكەيدا ئاماژەم بۆكردووہ.

بەر لە كۆتايى ئەم چەند دىرانهش، دەبى پى لەوه بنىم كە كارىكى وا، وەك ھەمىشەش لە وەرگىزانەكانى دىكەدا رووبەرووم بۆتەو، ھەر كارىك نەبوو، تەنيا و تەنيا ھونەرەكەى بۆ خۆم گەرابىتەو، بەلكو چەند برادەرىكى خۆشەويست لەپال مندا، گەر لەمن زياتریش نەبى، بەقەد من پىتەوھى ماندووبوون، بۆيە پىويستە بە سوپاسەوھ ناويان بىنم.

لە سەرەتاوھ دەبى سوپاس و پىزانىم بۆ بۆبراى خۆشەويستم، كاك جەلال سۆفى كە لە ھۆلەنداوھ، كۆمەلە كىتیبىكى بە ديارى بۆ ناردم، لەوانە ئەم كىتیبەى بەردەستە بوو.

وەك ھەر وەرگىزانىكى دىكە، من كىشەم لەگەل دەستخەتەكەم ھەيە، بۆيە زەحمەتە يەككى دىكە بتوانى بە ئاسانى دەستخەتە ناخۆشەكەم بخوینیتەو، كەواتە بە ناچارى ھەردەبى خۆم تايى بکەم، ئىدى لىرەشدا كۆمەلە ھەلەى گەورە و بچووكى تىدەكەو، ھەرچەند جارىكىش بەسەرىدا بچمەو، ھەندى ھەلە ھەن، چاوم لە ئاستياندا ھەر نابىنايانە بە سەرياندا گوزەر دەكا. بۆيە ئەركى راستکردنەوھى ھەلەكان، دواتر شىوھى زمان، پىزمان و پىنووس لە رپى ئەم برادەرانەى خوارەوھ وەك ئىستاي لىھات.

ئەدىب و چىرۆكنووسى ئازىر كاك سابىر رەشىد ھەر لە سەرەتاوھ ئەركى پىداچوونەوھ و ھەلەچنى گرتە ئەستۆ. لە بارەى پىنووسىشەوھ كۆمەلە تىبىنى گرنكى دان، بە تايبەت سەبارەت بە واوھكان، ھەر بۆ خۆشيش پى دەگۆتم تۆ دەردە كەمى واوھكانت ھەن! ئىدى لەژىر رۆشنايى تىبىنەكانى ئەو، پىنووسەكەى ئەم وەرگىزانەم لەگەل ئەوانى دىكە جىواز بوو.

پاشان بۆ جارى دووھەم وەرگىزى بە توانا كاك رپباز مستەفا سەرلەبەرى دەستووسەكەى خویندەمەوھ، ئەويش بەدر لەوھى ئەو ھەلە و كەموكورتیانەى تىدامابوون، راست كەردنەوھ، لە دوو شتى دىكەش بە ھانامەوھ ھات، يەكەمیان لە راستكەردنەوھى ھەندى ناوى فارسى، دووھەمىشيان لە وەرگىزانى شىعەرىكى فارسى كە لە دووتوى كىتیبەكەدا ھاتبوو. نووسەر كۆپلەيەكى ھەر بە فارسى و بە پىت و پىنووسى ھۆلەندى نووسىبوو، منىش بە دواى تەواى دەقە شىعەرەكەدا گەرام و ھەمويم نووسىوھ.

پاشان بە سوپاسەوہ كاك حاميد دروودى ش ئەركى كيتشا و بەسەريدا
چووہوہ و لەگەل وەرگيرپاوه سويديهكەيدا بەراوردى كرد، تيبينييهكانى زور
ورد و سوودبەخش بوون.
لە كوتاييشدا ھەردەبى سوپاس و پيزانينم بو كئير جەمىلى ھاوسەر و
كاكەپراى جگەرگوشەكەم بكەم، چونكە ئەگەر ئەوان لە دەرفەتپيدان كۆمەكيان
نەكردبام، بەو ماوہيە بۆم دەرنەدەچوو.
ئيدى بە ھەول و ھيمەتى ئەو ئازايانە، ئەم وەرگيرپانە بەم شيوہ دەكەويتە
بەردەستتان، ھيوادارم لاي ئيوہى بەريزىش جيى خوى بگرى.

ش.ح.خ

ھەولير، ۱۱-۰۷-۲۰۱۶

مىرووستان

ئەلىف لام مىم. ھەبوو نەبوو خانوويك ھەبوو، خانوويكى زور كۆن بوو، خانووەكە پيىدەگوترا "خانووەكەى مزگەوتى". خانووەكە زور گەرەبوو، سى و پيىنچ ھۆدەى ھەبوون. سەردەمىكى دوورودريژ بوو، بەرەبابىك لەوئى خزمەتى مزگەوتىيان دەکرد. ھەر ھەموو ژوورەكانى خانووەكە ئەرك و ناوى شياوى خويان ھەبوو، بۇ نموونە ھۆدەى گومبەزەكە، ژوورى ئاخاوتن، ژوورى مافوورەكە، ژوورى نەخۆش، ژوورى داپىرە، ژوورى كىتپيان و ژوورى قەلەكە. خانووەكە لە پاشخانى مزگەوتەكە و بەرامبەرى دروستكرابوو. لە گوشەيەكى ناوہوہى پەيژەيەكى بەردىن ھەبوو، بۇ سەربانە تەختەكەى دەرويشت، لەويشەوہ دەتتوانى بچيە مزگەوتى. لەويدا لە ناوہراستى ھوشەى خانووەكەدا ھەوزىكى شەش گوشەيى ھەبوو، خەلك دەيتوانى بۇ نويژ، دەستونويژى لىنھەلبگرى. ھەنووكەش خانووەكە ھەنوانىكە بۇ سى خىزانى ئاموزاي يەكدى: (ئاغاجان)ى¹ بازركان كە توجارباشىيەكى بازارە ئاساييەكەى شارەكەيە؛ (ئەلسابرى)²، مەلاى مزگەوتى و (ئاغا شوچاع)³ بانگەر.



پۆژەكە بەيانىيىكى ھەينى بوو، سەرەتاي بەھاريش بوو. پۆژ بە خۆشى سەرى دەرھىنابوو، باخچەكەش بۆنى خۆل، دار و گەلا تازەكانى لىدەھات. پووەكەكان تازە چرۆيان دەردەكرد. مەلەكانىش لەم چل بۆ ئەو چلى باخچەكە دەفرين و دەيانخويند. دوو دادەكانىش ئەو ناوہيان لە گەلا وەريوى دارەكانى زستانە خاوين دەكردەوہ و مندالەكانىش بە دواى يەكدە غاريان دەدا و خويان لە پەناى قەدى دارە گەرەكەدا دەشاردەوہ.

AgaDjan¹
Alsabery²
Aga Shodja³

لہویندا کومہ لہ میروویک لہ بن دیوارہ کونہ کہ پیدابوون و دروازہ کیان بہ دریاہی دار کاژہ پیرہ کہ وہک بہرگیکی رہشی جوولہ دار داپوشی۔
 ہزاران میروولہ، کہ بو یہ کہ مجار بوو رۆژ ببینن و ہست بہ گہرمایی پشتیان بکہن، قہراپستینہیان⁴ دہکرد۔

پشیلہکانی خانووہ کہش لہ نزیک حہوزہ کہدا، لہ دورایہ کہوہ سہیریان دہکرد۔ دیاربوو لہو ئاپۆرہ جوولہ دارہدا حہپہسابوون۔ مندالہ کانیش لہ یاریہ کہیان و ہستان، ہاتن و سہیری ئہو دروازہ سہرسامہ بہ جوولہ یان دہکرد۔ مہلہ کانیش چیدیکہ نہیان دہخویند، دابہ زیوونہ سہر لق و پۆپی دارہ نارہکان و بہدوای میرووہکان ملیان شوکر دبووہ۔

- "دادہ، دادہ" مندالہکان ہاواریان کرد، "وہرن سہیرکہن۔"
 دادہکانیش، کہ لہ دیوہ کہی دیکہی باخچہ کہدا بہ کاروباری خاوینکردنہوہ سہرقال بوون، ہیچ کاردانہوہ یہ کیان نہنواند۔

- "دہی وہرن سہیرکہن، خو لیرہ بہ ملیونان میروولہ پیدابوونہ!" یہ کی لہ کیژولہکان وای بانگ لیکردن۔
 دادہکانیش ہاتن۔

یہ کیکیان گوتی، "ہہرگیز شتیکی وام نہ بینوہ۔"
 ئہویدیکہش ہلیدایی، "ہہرگیز نہشمان بیستوہ۔"
 لہ سہرسامیان دہستیان لہ سہر دہمیان دانا۔ ئاپۆرای میروولہ کانیش، ریزیکی دیکہی بہدواداہات و دروازہ کیان داگرت، بہ شیوہ یہک ئہستہم بوو لہ دروازہ کہوہ، لہ ری قاپی پیشہوہ بییت و بچی۔
 مندالہکان غاریاندایہ نووسینگہی ئاغا جان، کہ لہ دیوہ کہی دیکہی ناو خانووہ کہ بوو۔

- "ئاغا جان، ئاغا جان! یارمہ تی! میرووستان!"
 ئاغا جانیش پہردہ کہی لادا و سہیریکی دہرہوہی کرد۔
 - "چی بووہ؟"
 - "دہکری بییت؟ ئاخہ ئیدی ناتوانین بچینہ دہر، میرووستانہ، بہ ملیونان میرووہ مال و ہربوون!"

⁴ قہراپستینہ: یہکتر پاننان۔

- "وا ہاتم."

ئو عبا شوڑہ کی بہ شاندا دا، کلاوہ کی خستہ سہر و لہ گہل مندالہ کاندہا ہات.

ئاغاجان زور شتی لہو خانووہ دا بہ سہرہاتبوو، بہ لام شتیکی وای ہہرگیز نہ بینبوو.

- "خو، ئم شتہ وا لہ مرو دہکا، بیر لہ سولہ یمانی پیغہ مہر بکاتہوہ،" ئو وای بہ مندالہ کان گوت، "ہہر دہبی شتیکی تابیہت لہ گوریدا بی، دہنا ئوان بہو ئاپورہیہ زورہوہ دہرنہ دہچوون. خو ئہ گہر باش گوی ہلخہین، گویمان لیدہ بی چون لہ گہل یہ کدی دہوین. ئیمہ لہ زمانی ئوان ناگہین. سولہ یمان پیغہ مہر دہیتوانی بہ زمانی ئوان قسہ بکا، من ئوہم پیناکری. بہ مہزندہی من ئوان خہریکی شتیکن، شتیکی شکودار، لہ وانہ شہ لہ بہر گورینی شارہ کہیانہوہ بی، کہ بہ ہوئی ہاتنی وہرزی بہ ہارہوہیہ!

- "بیر لہ شتیک بکہرہوہ!" گولبی، دادہ تہ مہن بچو وکترہ کہ وای پیگوت. "بیانگہرینہوہ نیو شارہ کہیان، دہنا زوری پیناچی دینہ زور." ئاغاجان لہ ناو باخہ کہ دا چہ مایہوہ، چاویلکہی کردہ چاو، لہ نزیکہوہ لہ میرووستان رامہ.

ئینجا گولبانو، دادہ گہورہ کہ ہلیدایی: "دہی ئو سورہتہی سولہ یمان بخوینہوہ کہ لہ گہل میرووستان قسہی دہکرد، ئو میرووانہی ہہموو دولہ کہیان داگرتبوو، بو ئوہی سہرباز و لہ شکرہ کہی نہتوانن بہویدا تیپہرن. سورہتی ئلنہمل (النمل) بخوینہوہ، کہ پیغہ مہر لہ گہل خاتوو سلیمانکہ دوا، ئو دہمہی مہلکہ نامہیہ کی ئہقینی لہ شاژنی سہبہئوہ بو ہینابوو."

مندالہ کان بہ پرسنہ بی⁵ چاوہرپی ئاغاجانیان دہکرد، ئاخو چیدہکا.

- "دہی، سورہتی (ئہلنہمل) بخوینہ بہرلہوہی وہ درہنگ بکہوئی، داوا لہ میرووہ کان بکہ، بچنہوہ شارہ کہی خویمان." مندالہ کان سہیری ئاغاجانیان کرد.

- 5 پرسنہ بی: بہ تازہ، بہ فزولی.

- "نامہی خوشہ ویستیہ کہ بخوینہ وہ، دہنا میرووہ کان دەست بە سەر
 ھەموو خانووہ کە دا دەگرن."

ئیدی بیدەنگیک بالی بە سەر دا کیشان.

ئاغا جان بە منگە منگیگە وہ گوتی، 'دە، برۆ قورئانە کہ بینە!'

شابل⁶، یەکی لە کورەکان، خیرا چووہ بەردەم ھەوزەکە، دەستەکانی
 شوشتن بە لچکی یەکی لە جلە وشکەکانی سەر رستەکە، دەستەکانی
 وشکرەدەنە، بە غار چووہ نووسینگە ی ئاغا جان. قورئانیکی کۆنی ھینا و
 ھاتەوہ، رادەستی ئاغا جانی کرد.

بۆ گەران بەدوای سورەتی (ئەلنەمل) دا، لاپەرەکانی ھەلدا یەوہ و گەیشتە سەر
 لاپەرە ی ۳۷۷. کەمیک بۆ پینشەوہ چەمایەوہ و کەوتە خویندەنەوہ ی سورەتەکە

﴿وَوَرِثَ سُلَيْمٰنُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا۟ اَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنۢ مَّنۢ مَّنۢطِقَ الطَّيْرِ وَاۡوۡتِنَا مِمۡنۢ كُلِّ شَیۡءٍ اِنَّ هٰذَا لَهٗوُ

الْفَصۡلُ الْمِیۡنُ ﴿۱۶﴾ وَحٰشِرَ لِسُلَیۡمٰنَ جُنُوۡدُهٗ مِنْ الۡجِنِّ وَالۡاِنۡسِ وَالطَّیۡرِ فَهَمَّ یُزۡعِجُوۡنَ ﴿۱۷﴾ حَتّٰی اِذَا

اَتَوۡا عَلٰی وَاِذِ التَّمۡلِ قَالَتۡ نَمَلَةٌ یَّتَاۡیُهَا التَّمَلُّ اُدۡخَلُوۡا مَسٰکِکَکُمۡ لَا یَحِطُّمَکُمۡ سُلَیۡمٰنُ وَجُنُوۡدُهٗ

وَهُمْ لَا یَشَعُرُوۡنَ ﴿۱۸﴾ النمل: ۱۶ - ۱۸

{ لەپاش داود، سولهیمان بوو بە جینشین! بانگەوازیکرد: خەلکینە! ئیمە فیری
 زمانی مەلان کراوین؛ ھەموو شتێکیان پێداوین؛ دیارە ئەمەش چاکە یەکی
 ئاشکرایە. سوپای سلیمان تیکە لاو لە جندۆکە و مرق و مەلان - دەنگدرا بوون،
 ھەموو بەریز دەرویشتن. ھەتا گەینە بوھلی میروولان. مرقچکە یەک دەنگی
 میروولەکانی دا: بچنەوہ ناو کونەکانو! تا سولهیمان و لەشکری - بەبی ئەوہ
 بی بحەسین - دەبەر پێیانوودا نەبەن. }

ھەمووان تەماشایان کرد و بیدەنگ بوون، ھەمووشیان چاوەڕێ بوون، ببینن
 ئاخۆ میرووہکان چ کاردانەوہ یەکیان دەبی.

ئاغا جان دەخویندەوہ و فووکیشی لە میرووہکان کرد. دادەکان دوو
 پشکۆیان ھینان و دوو بخووریشیان سوتاندن، ئیدی دوو ھەوری بۆنداریان
 لەسەر سەر پەیدا بوو. ئەوانیش لە تەنیشت ئاغا جاندا نوشتانەوہ و فوویان لە

دوو كەلەكە بۆ سەر مېرووكان دەكرد، لەگەلئىشيدا دەيانگوت: 'سولەيمان، سولەيمان، سولەيمان، مېرووستانە، مېرووستان، دۆلەكە، خاتوو پەپوو سلېمانكە، سولەيمان، سولەيمان، شاژنى سەبەء، سەبەء، سەبەء، سەبەء. سولەيمان، سولەيمان، سولەيمان، خاتوو سلېمانكە، مېرووستان، مېرووستان، مېرووستان، مېرووستان!'

مندالەكان بە جۆشوخروۆشەو چاوەرئ بوون، ئاخۆ مېرووكان بەتەماى چيىن.

دادە گولبانو گوتى، "دەى مندالينە، ئىستا لاچن! ئەوان دەگەرئينەو! بەتەنها جىيان بيلن!"

مندالەكان چوونە نەھۆمى سەرەووە لە پشت جامى پەنجەرەكانەو تەماشاي مېرووكانيان دەكرد، كە بەراستى دەگەرئينەو.



چەندان سال دواتر، شابال ولاتى جيھىشتبوو، رووى لە ولاتى غەربيان كەردبوو، ئەم رۆژەى ھەر لەبىر بوو، بە يادەوهرى بۆ برادەرەكانى دەگيرايەو. بۆى گيرانەو، كە بەچاوەكانى خۆى بينى، دواى خوئندنەو سورهتەكە، مېرووكان لەنيو كونەكانى ديوارە كۆنەكەدا و رۆيشتن و ئەوييان چۆلكرد.

خانووەكەى مزگەوتى

ئەليف لام را. سالان ھاتن و تىپەپين. ھەگيز بەو ئاپوراىە زۆرە مېروولەكان لە شارەكەيان و لە كون و درزەكانى ديوارە كۆنەكەى خانووەكە نەھاتنەدەر. رۆوداوەكە تەنها لە بىرەوهرى ئاكنجىيەكانى ئەويدا مايەو. لەو مالا كۆنباوەدا، ژيان ئاساييانە رېگاي خۆى دەبىرى، ئىوارانىش ھەردوو دادەكان ھەرەك ئىوارەكانى دىكە لە ناندینەكەدا سەرقالى كاروبارى رۆژانەيان بوون. پاشان ئەلسابرى، مەلاى مزگەوتى دیتەو مالا. ئىنجا دەبى دادەكان، مەلا بۆ نويزى مەغريب لە مزگەوت ئامادە بکەن.



قہلہ باچکہ پیرہ کہ بہ نزمی بہ سہر خانووہ کہ دا فری۔ لہ دہ روزہ ی خانووہ کہ شدا گالیسکہ یک و ہستا۔ گولبانو دہرگا کہ ی کردہ وہ، تا مہ لا ئہلسابری بیتہ وہ مال۔

عارہ بانچیہ کہ ش سلاویکی لہ دادہ کہ کرد و لیتیدا رویشت۔ ئہ و دواہین عارہ بانچی شارہ کہ بو، چونکہ شارہ وانی ئہ سپھاژوتنی لہ نیو شاردا قہدہ غہ کردبوو۔ لہ بری ئہ وہ دا عارہ بانچیہ کان ہر کاتیک مؤلہ تنامہ بیان و ہر گرتباہ، تاکسیٹیکیان بہ نرخیکی ہرزان دہدانی۔ لی گہ لو، پیرہ عارہ بانچیہ ک مابوو، ہر دہیکرد و دہیکوشا لہ تاقیکردنہ وہ ی مؤلہ تنامہ ی ترومبیل لیخورین دہرنہ دہچوو۔ ئیدی لہ ری نیو بڑیکردنی مزگوتہ وہ، ریگہ ی پیدرا ہر وہ ک جاران بہ گالیسکہ کہ ی خوی بو مزگوت کاربکا۔ ئاخر مہ لا ئہلسابریش پیو ابوو تاکسی گلاوہ۔ ئہ و خوی وا نہ دہبینی، و ہک ہر ہاوا لیتیکی ئاسایی بہ تاکسی بیت و بروا۔



ئہلسابری میزہریکی رہشی لہ سہر دہنا، ئہ مہش نیشانہ ی ئہ وہ بوو، کہ سہیدہ و لہ بنہ چہ ی موحمہ د پیغہ مبرہ، جبہ یہ کی شورہ شی لہ وانہ ی پیوانی ئاینی ہیان بوو بہ سہر شانہ کانی دادہ دا۔ ئہ و تازہ لہ مارہ برینیکی مالباتیکی خزم گہ رابووہ۔ مندالہ کانیش دہیانزانی، نابی زور لہ مہ لا نزیک بکہ ونہ وہ۔ کہس نابی لہ کاتی نوژدا خو لہ مہ لا بدا۔

- "سہ لام" مندالہ کان ہاواریان کرد۔ مہ لاش بہ خہندہ وہ و ہلامی دانہ وہ، "سہ لام!"

مہ لا لہ گہل ہاتنہ وہ ی لہ بوئہ ی مارہ برینہ کہ دا، سہ بہ تہ یہ ک شیرینی لہ گہل خوی بو مندالان ہینا بووہ، جاری جاران بووایہ سہ بہ تہ کہ ی دہدایہ دہستی یہ کی لہ کیژولہ کان۔ ئینجا مندالہ کان لادہ کہ وتن و مہ لاش دہچووہ وہ ژووری کتیبان۔ لی ہنووکہ مندالہ کان گہ ورہ بوونہ، نہ دہچوونہ لای مہ لا۔ مہ لاش سہ بہ تہ شیرینیہ کہ ی رادہستی دادہ کان دہ کرد، ئہ وانیش بہ سہر مندالہ کانیان دابہ شدہ کرد۔



کاتیکیش مہلا دہگہ راپیوہ مالہوہ، دادہکان دہستہکانی خویان لہ حہوزہکے دہشوشت۔ بہ خاویللیکیش وشکیان دہکردہوہ، ئەوسا دہچوونہ ژووری کتیبان تا مہلا بیہنہ گہرماوہکے۔

ہہموو شتیک بہ بیڈہنگی بہرپوہ دہچوو۔ یہکئی لہ دادہکان بہ ئەسپایی میژہرہکے لہسەر دہکرد و لہو لاوہ لہسەر میژیک دایدہنا۔ دادہکے دیکہش جبہکے لہ بہرہکرد و ہہلیدہواسی۔ مہلا بہ خوی ہیچی نہدہکرد۔ تہنانت دہستیشی نہدہگہ یاندہ جلہکانی خوی۔ دادہکان زور جارن لہسەر ئەوہ سکاالیان لای ئاغاجان دہکرد: "خو ناکرئ ئەو رہفتارہ ہەر بہردہوام بی۔ ئەوہی ئەو دہیہوی و ئیمہ دہیکہین نہ شتیک سروسشتیہ و نہ دروستیشہ۔ لہو خانووہدا ہەرگیز مہلایہکی وک ئەومان نہبیینوہ۔ خو ئەوہ زور باشہ، کہ دہیہوی پاکوخاین رابگیری، بہلام ئەوہی ئەو شتیک سہرپہرہ۔ تہنانت بہ خوی دہست بو جلہکانیشی نابا۔ خو ئەو ہەر بہو کہوچکہش نان دہخوا، کہ لہنیو گیرفانیدا ہہلگرتووہ۔ ناشکرئ تا قیامت لہسەر ئەو رہفتارہی بہردہوام بی۔"

دادہکان ہەر ہہموو شتیک، کہ لہخانووہکے دا رویدہدا، بہ ئاغاجانیان رادہگہ یاند۔ تہنانت نہینیہکانیشیان پیدہگوت، ئەوانہی کہس پھی پینہدہبرد۔



لہراستیشدا دادہکان⁷ داپیرہی راستہقینہ نہبوون۔ ئەوان دوو کیژی خزمہتکاری ئەو خانووہ بوون، ئیدی شہست سالہ لہوی دہژین۔ ئەوان ہیشتا گہنج بوون، کہ باوکی ئاغاجان ہینابوونیہ خانووہکے و ہەر لہویش مانہوہ۔ کہسیش نہیدہزانی لہ کوپوہ ہاتوون، ئەوانیش ہەرگیز دہربارہی رابردوہکے خویان نہدہدوان۔ لہ رابردووشدا ہەرگیز جیی برؤا نہبوون، چونکہ ہہمووان دہیانزانی لہگہل مامی ئاغاجاندا کہینوبہینکیان ہہبوو، دہستیان لہگہلیدا تیگہلاو بوو۔ ہہرکاتیک پیاوہکے بہ سہردان ہاتبا، ئەو جووتہ کچہ دہبوونہ ہی ئەو۔

⁷ رۆماننوس لہ دہقہکدا وشہی Grootmoeder (داپیرہ) ی بہکار ہیناوہ، بہلم لیرہدا ہەر خویشی دہلی ئەوان داپیرہی راستہقینہ نہبوون۔ منیش لہ وەرگیرانہکے وشہی دادہم بو بہکار ہینا، کہ دہکرئ ئەو واتایہ بدا۔ ئاخر ئەو دوو ژنہ نہ میردیان کردبوو نہ مندالیشیان ہہبوون۔

دادهکان هەروەک چۆن قەلە پیرەکە، دارکاژەکە و ژێرزەمینەکە هی خانووەکە بوون، ئەوانیش هەروا. هەر لە پێی ئەوانیشەوێ مەلا گەورە و بەخیوکرەو، هەروەها ئاغاچانیش. ئاخەر ئەوان جیبروای ئاغاچان بوون، پارێزەری دابونەریتی مالهەکش بوون.



ئاغاچان بازرگانێ فەرشی و مافووری دەکرد و لە شاری زەنجاندا⁸ کارخانەیهکی هەبوو، کۆنترین شوینی بازار بوو، تیایدا زیاتر لە سەد پیاو کاریان دەکرد. دەستەیهکی حەفت کەسی لە نیگارکێشان هەبوو، نەخش و نیگاری سەر مافوورەکانیان بۆ دادەرشت.

بازارەکە بە خۆی شارێک بوو لەناو شارد؛ دەکرا لە زۆر لاهە بۆ بازارەکە بڕۆیت. شەقامە تیکچراژاوهکانی، سەربانیکی گومبەزاویان هەبوو. بەسەدان دوکانۆکە بەرامبەر یەک ببوونەوه.

بازارەکان لە میژ سەدهیه گرنگرتین خالی بەیهکگەیشتنی دارایی ولاتهکەیان پیکهیناوه. لەو دوکانانەدا هەزاران بازرگان هەبوون، قوماش، زێر، دانهوێله، مافوور و ئاسنی جۆشدرایان دەفرۆشت.

بازرگانانی مافووریش رۆلێکی چاره‌نووسسازانەیان لە میژوودا بینیوه. لە سۆنگەیی ئەو پیگە بیوینەیه‌دا، ئاغاچان رۆلێکی رابه‌رانەیی لە مزگەوت هەروەک چۆن لە بازاردا هەبوو، دەبینی.



مافوورەکانی کارخانەیی ئاغاچان بە نەخش و نیگاری رەنگین و بۆنی سەرسانمانە رازابوونەوه. ئەو مافوورانەیی نیشانەیی کارخانەیی ئەویان لەسەر بووبایه، زێرئاسا بەنرخ بوون؛ خۆ ئەو جۆرە مافوورانە بۆ هەموو کەسیک نەبوون. بازرگانێ تاییهت پیشتر ئەو جۆرە مافوورانەیان بۆ مەعمیلەکانی خۆیان لە ئەوروپا و ئەمریکا بەرادان دەدان.

جۆری ئەو رایەخ و مافوورانە بیوینە بوون. کەس نەیدەزانی ئاخۆ ئەو نەخش و نیگاره بیهاوتایانە لە کوێ دین و کیش ئەو رەنگە نەخشیانەیان بۆ دادهینتی. ئەوەش هیژی کارخانەکە و نهینتی دەستکاری خانووەکە بوو.

لەویدا هیشتا پوژگارى ئەوە نەهاتبوو، ھەر مالیک گەرماوى تايبەتى خوى ھەبى. لە شارەكەدا چەند گەرماوىكى گەرە ھەبوون. داب و نەرتيش واهاتبوو، پياوھەكانى خانووەكە دەچوونە كوۆنترين گەرماوى شارەكە و شوينىكى تايبەتیش لەوى بۆ مەلای مزگەوتى تەرخان كرابوو. كەچى دلى مەلا ئەمەى نەدەخواست. ئەو نەيدەويست پى بخاتە نيو گەرماوىك، كە بەدەيان پياو تيايدا خەرىكى خۆشوشتنن. ئەو ھەر بەبیركردنەو لەوہى خوى لەنيو ئەو پياوانەدا بە رووتى ببينتەوہ، بيزى دەبووہو و نەخۆش دەكەوت.

ھەربۆيەشە ئاغاچان داواى لەوہستايەك كەردبوو، لە نيو خانەوہكەدا جيگايەك وەك گەرماو بۆ مەلا دروست بكا. وەستاكانيش تەنھا ئەزموونيان لەگەل گەرماوہ گشتيەكاندا ھەبوو. ھەر بۆيەشە وەستاكە كوئىكى لە ھۆدەكەى پشت كتيبخانەكە كەردەوہ و گەرماوىكى سەرنجراكيشى بۆ مەلا دروستكرد.



ئەوى پوژى وەك ھەميشە، مەلا بەتەنھا بە دەرپنيەكى سپى لەسەر بەردە ھەمام دانيشتبوو، يەكئ لە دادەكان سەتله ئاوىكى شيرتيني بەسەر سەردا كەرد.

- "سارده" ئەو ھاوارى كەرد، "ئاوہكە سارده".

دادەكان كاردانەوہيان نەبوو. گولبى پشتى مەلای بە سابوون دەشوشت و گولبانووش ئاوىكى ھەندى گەرمى بەسەر شانەكانيدا دەكەرد، بەجۆرىك ھيچ دلۆپە ئاوىك بەملاو بەولادا نەرژى.

دواى ئەوہى ھەموو جەستەيان بەسابوون كەرد، يارمەتى مەلايان دا تا لەناو سەرشۆكەكەى⁹ گەرماوہكە تقووم بىي. گەرماوہكەش قوول نەبوو. ئەو بۆ ماوہيەك لە بن ئاوہكەدا مايەوہ. كاتيكيش سەرنئو كەوتەوہ، رووخسارى خۆلەميشى بىوو. لە كوۆتاييدا دادەكان يارمەتيان دا. دەمودەست خاويليىكى گەرەريان بەسەر شان دادا و يەكئيشيان لەناوقەدى بەست، برديانە بەردەم

⁹ سەرشۆك: شوينى خۆتيدا شوشتن.

زوپاکہ. بہ نابہ دلّیش خیرا دہرپیہ کہی داکہند و یہ کیکی نویی لہ بہر کردہ وہ. ئەوان سہریان وشکر کردہ وہ، کراسہ کہیان بۆ هینا و دەستہ کانیان تیہہ لکیشان. ئینجا مہ لایان هینایہ وہ ژووری کتیبہ کان.

ئەوان لە سەر کورسیہ کہیان دانایہ وہ و لە بہر پروناکاییہ کہش سہیری نینۆکیان کرد. یہ کی لە دادہ کان گۆشہ یہ کی نینۆکی پہنجہ ی شادہ نوژہ کہی کرد.

پاشان ہہ موو جلہ کانیان لە بہر کردنہ وہ، میژرہ کہشیان لە سەر نایہ وہ، چاویلہ کہیان لە سەر ستوندہ کہی کہ پوو ی بۆ دانا و پیلاوہ کہشیان بہ پارچہ پہرۆیہ ک بۆ سږینہ وہ.

ہہ نووکہ مہ لا ئامادہ بوو، بچیتہ مزگوت. گولبانو رۆیشتہ لای دارکاژہ کہ، کہ کاتژمیرہ کۆنہ کہی پینہ لواسرابوو، دەنگی لە سعاتہ کہ هینا.

کاتژمیرہ کہ بۆ مجیوری مزگوتہ کہ لەوی داندرابوو؛ ہەر کاتی ک گویی لیبووبا، لە سەر بانہ کہ بہ دہر دہ کہوت، لەویشدا بہ پہیژہ کہ دادہ بەزی بہ بہردہم ژووری میوانان بۆ ژووری کتیبہ کان دہرۆیشت.

ئەو ہەرگیز دادہکانی نہ دەبینی. ہەرکاتی ئەو ہاتبایہ کتیبخانہ کہ، ئەوان دہچوونہ پشت ستوونی رەفہی کتیبہ کان، ہەلبەتہ مجیورہ کہ سلاوی لیدہ کردن. ئەوانیش لە پشت لا کہنتوری کتیبہ کان وەلامی سلاوہ کہیان دەدایہ وہ. مجیورہ کہ دەستی دەدایہ ئەو کتیبانہی مہ لا لە سەر میژرہ کہی دانا بوون و یاوہری مہ لای بۆ نیو مزگوتہ کہ دہکرد.

ہہمیشہ مجیورہ کہ لە پینشہ وہ دہرۆیشت، نہ بادا لەرپیگاکہ دا لەپر سہگی ک بہویدا برّوا. ئەو جیباوہری مہ لا بوو، لە دوا ی دادہکان تاکہ کہ سیک بوو دەستی بہ دەستی مہ لا بکہوئی، مہ لا ہەر شتیکی پیی ہەلنہ گیرابا، رادہستی مجیورہ کہی دہکرد. مجیورہ کہش بہقەد مہ لا پاکوخواوین بوو. ئەویش ہەرگیز نہ دەچووہ گەرماوہ گشتییہ کہی ناوشار. ئەو لە مال لەناو تہشتیکی گہورہ دا، لە لایەن ژنہ کہیہ وہ دہشورا.



لەویش، لە مزگوتہ کدا چہند کہ سیک چاوہرپی مہ لا بوون، تا بیگہ یەننہ شوینی نویژکردن. ئەوان ئەو کہسانہ بوون، ہہمیشہ لە ریزی یہ کہمی

نوٹزکہ رانی پشت مہ لاوہ، نوٹزیان دادہ بہ ست۔ ہرکاتیک بینان، مہ لاہات، ہاوریان دہ کرد: "درود بؤ پیغہ مہر موحمہ د!" سہ دان بروادار، کہ بؤ نوٹز ہاتبونہ مزگوت، پیگای میحرابیان بؤ مہ لا چؤل کرد۔
 ئەو بؤ میحراب رویشت و مجیورہ کہش کتیبہ کانی لہ سہر میزیکی تہ نیشتی دانان۔

ئیدی چاوہرپی بانگدہر دہ کەن، ئەو پیاوہی چوہ سہر میزیکی داری مزگوتہ کہ و بانگی دا: "اللہ اکبر! حی علی الصلاة! خودا گہورہیہ! پہلہ بکەن بؤ نوٹز۔"

ہر کاتیک ئەو لی بہ سہر میزہ دارینہ کہی بانگدان دہ کەوت، ہموویان دەیانزانی کاتی نوٹز کردن ہاتوہ۔



بانگدہر کہ ئاغا شوجاعی نابینا بوو، ئاموزای ئاغا جان بوو۔ دہنگیکی خوشی ہہ بوو۔ سی جارن لہ رۆژدا بہ سہر یەکی لہ منارہ کانی مزگوت دہ کەوت و بانگیدہ دا: "حی علی الصلاة۔"

جاریکیان بہ یانی سہرلہ زوو، بہرلہ وہی رۆژ ہلہ لی بانگی دہ دا، جاریکیش سعات دوازدهی نیوہرۆ و جاریکیش ئیواران کہ رۆژ ئاوادہ بوو۔ ہیچ کہ سی پیاوہ کہ یان بہ ناوی تایبہ تی خوی بانگ نہ دہ کرد، ئەو نازناویکی شہرہ فمہ ندانہی "بانگدہر کہ" ی بؤخوی پەیدا کردبوو۔ لہ مالیش ہر پییان دہ گوت بانگدہر۔

- "اللہ اکبر! ئەو وا ہاوری دہ کرد۔"

ئیدی ہمووان ریز دہ بون و پروویان لہ مہ ککە دہ کرد۔

ئاساییانہ نہ دہ کرا نابینایک بانگدہر بی، چونکہ خودہ بووا بیدیتبا، کہی مہ لا دہ چہ میتہ وہ، کہی مہ لا کړنوش دہ با و ہہ نیہی دہ خاتہ سہر زہوی، کیش ہلہ دستیتہ وہ۔ لی گہ لو ئەم شتہ بؤ ئاغا شوجاع گرنگ نہ بوو، مہ لا بہ دہنگیکی بہرتر دہ بخویند، تا بانگدہر کہ گوی لی بی، ئاخو کہی سہری دہ خاتہ سہر زہوی و کیش ہلہ دستیتہ وہ۔



بانگدہرہ کہ کورپکی چوارہ سالانی ہہ بوو، ناوی شابال بوو. کیژیکیشی بہ ناوی شاہین ہہ بوو، میزدی کردبوو. ژنہ کہشی بہ نہ خوشییکی کوشندہ کۆچی دواپی کردبوو، بہ لام بانگدہرہ کہ حزی لینہ بوو ژن بینیتہ وہ. بہ لی جارووبار پھیوہندی لہ گہل یہک دوو ژنی چیانشین ہہ بوو. ئہوکات و ہہنووکہش باشترین قاتی لہ بہرہ کرد، کلاوہ کہی لہ سہرہنا، دستی دہدایہ داردہستہ کہی و بو ماوہیہ کی کورت وندہ بوو. لہ ماوہی دیارنہ مانیدا، شابالی کورپی دہبووہ بانگدہری مزگوتہ کہ، ئیدی ئویش بو بانگدان لی بہ سہر منارہ کہ دہکوت.



دواپی تہ و ابوونی نویژ، کومہ لہ پیوویکی بازار مہ لا ئہ لسابرییان دہینایہ وہ مال.

ئاغاجان ہہ میسہ درہنگتر لہ مزگوتہ کہ دہگہ رایہ وہ مال، ئاخر قسہی لہ گہل خہلکی دہ کرد. بہ زوری وابوو، ئہ و دوا کہس بوو لہ مزگوتہ کہ دہرہ دہچوو. ئہم ئیوارہیان، ئہ و ہیشتا ہر لہ گہل مجیورہ کہ سہبارت بہ چاکردنہ وہی گومبہزہ کہ قسہی دہ کرد. کاتیکیش بہرہ و مال بووہ وہ، گوئی لہ شابالی ئاموزا بوو بانگی دہکا.

- "ئاغاجان، دہکری کہ میک قسہ بکہین؟"

- "ہہ لہ تہ، گہنجو!"

- "ئایا کاتی ئہ و ہت ہہ یہ لہ گہ لمدایا سہ یہ کی لای رووبارہ کہ بکہین؟"

- "لای رووبارہ کہ؟ ئاخر لہ مال چاوہریمان دہکەن. خو دہرپوین نان دہخوین."

- "بہ لی ئہ وہ دہزانم، بہ لام شتیکی گرنگ ہہ یہ."

ئیدی پیکہ وہ بہرہ و رووباری سہ فیجانی¹⁰ رویشتن، کہ ہہ ندیک لہ دوورہ وہ بہ ہیواشی پی خوی دہبری.

- "من نازانم چون دہست پیبکہم؛ دہکری ئیوہ دہمودہست وہ لام نہ دہنہ وہ."

- "دہی گہنجو، بیلی!"

- "شتہ کہ دہرہبارہی مانگہ."

- "مانگ؟"
- "نہ خیر، نہک مانگ، بہ لکو تہلہ فزیون، مہ لایہ کہہ."
- "تہلہ فزیون؟ مانگ؟ مہ لایہ کہہ؟ تو دہتہ وی چی بلی؟"
- "ئیمہ، من مہ بہستمہ، مہ لا دہبی دہربارہی ہموو شتیک بزانی. ئہو دہبی ناگای لہو شتانہ ہہبی، کہ لہ دہوروبہردا روو دہدن. ئہلسابری تہنہا کتیبہکانی کتیبخانہ کہی خووی دہخوینتہوہ، ئہوانیش کتیبی کون و پہرزہردن، ہی سہدہکانی لہ مہوبہرن. ئہو ہیچ روژنامہ ناخوینتہوہ. ئہو ہیچی نوئی نازانی... بو نمونہ دہربارہی مانگ ہیچ نازانی."
- "دہی رونیکہرہوہ، ئہلسابری دہبی چی پیویست دہربارہی مانگ بزانی؟"
- "ئہمرو لہ ہموو شوینتیک دہربارہی مانگ قسہدہکری. لہ قوتابخانہ، لہ بازار، لہسہر شہقام، بہلام لہ مالہکہی ئیمہدا ئہو باسوخواسانہ ہہر لہگوریدا نین. ئایا دہزانی بہم زوانہ چی روودہدا؟"
- "دہی، چی روودہدا؟"
- "ئہمشہو خہلک لہسہر مانگ دادہبہزن و تووش ہیچی دہربارہ نازانی. لہوانہیہ شتہکہ نہ بو تو و نہ بو مہلا ئہلسابریش گرنگ نہبی. ئہمیریکیہکان دہیانہوی ئالاکہی خویان لہسہر مانگ ہہلبدہن و مہلای شاریش ناگای لہ مہحمودی بی زہوال نیہہ. تو لہ وتارہکانی ئہو، ہیچ گویت لہو شتانہ نابی. ئہو دہبوواہہ ئہم مہغریبہ شتیک دہربارہ گوتبا، بہلام زانیاری نیہہ. ئہوہش بو مزگہوتہکہمان کاریکی باش نیہہ. لہ مزگہوتدا دہبی باسی ئہو شتانہ بکریں، کہ لہ ژیانی مروقتدا روودہدن." ئاغاچان بو ماوہیہک لہسہری وہستا.
- "کتیبہکہ لہوہدایہ من ئہمہم لہگہل ئہلسابریدا باسکرد" شابال لہسہر قسہکانی بہردہوامبوو؛ "بہلام ئہو ہہر نہیدہویست گویشی لیبی. ئہو بروای بہو شتانہ نیہہ."
- "باشہ بہرای تو، ئیمہ چیبکہین باشہ؟"
- "ئہمشہو دابہزینہ سہرمانگ لہ تہلہ فزیون دہبیندری. من دہمہوی تو و مہلا ببنہ شاہیدی رووداوہ میژوویینہ کہہ."
- "لہ کوئی؟"

- "لە تەلە فزىيۇن."

- "ئىمە دەبى سەيرى تەلە فزىيۇن بكەين؟" ئاغاجان بەھەپەساويىيە وە لەلامى دايە وە. "مەلای مزگەوتى دەبى تەماشای تەلە فزىيۇن بكا؟ گەنجۆ، ئايا لە وە تىدەگەى كە دەيلىتى؟ خۆ ھەر لەگەل پەيدا بونى تەلە فزىيۇنە وە، ئىمە لە سەر مېنبەر خەلكمان لى وشيار كرىدۆتە وە. بۆ ئە وەى گوى لە (شا)ى گەندەل نەگرن، گوى لە ئەمريكايىيە كانىش نەگرن. ھەنووكەش تۆ پېشنىيازى ئە وە دەكەى، لە تەلە فزىيۇنە وە سەيرى ئالای ئەمريكا بكەين. تۆ خۆت دەزانى، ئىمە دژى شا و دژى ئەمريكايىيە كانىشىن، كە (شا)يان ھىنايە وە لە سەر تەخت داياننايە وە. پىويست ناكە بىچمى شا و ئالای ئەمريكا لە مالاكەى خۆماندا بىيىن. باشە بۆچى دەتەوى لە بەردەم تەلە فزىيۇندا دابنىشىن؟ تەلە فزىيۇن داردەستى بەھىزى ئەمريكايىيە كانە، ئەوان بە و ئامىرە بەرەنگارى كلتور و دىيەكەى ئىمە دەبنە وە! من زۆر شتى سەيرم دەربارەى تەلە فزىيۇنە وە بىستو وە، بەرنامەى پىس پىس كە گيانى مرۆ نەخۆش دەخەن."

- "ئە وەى تۆ دەيلىتى وانىيە. نەخىر ھەمووى وانىيە. خۆ لە تەلە فزىيۇندا زۆر شتى باش و سەرنجراكىش ھەروەك ئە وەى ئەمشە و نىشان دەدرىن. تۆ دەبى سەيرى بكەى! مەلاش ھەقە تەماشای بكا! خۆ ئەگەر ئىمە دژى شا و ئەمريكا بىن، ئەوسا پىويستە سەيرى تەلە فزىيۇنە كەيان بكەين. ئەمشە و ئەمريكايىيە كان دەچنە سەر مانگ. تۆ گرنگىرىن پىاوى ئەم شارەى، پىويستە شتەكە بىيىنى. من ئالىيىرىك لەسەر بانەكە دادەنىم."

- "دەتەوى ئالىيىرىك لەسەر بانى خانووەكەمان دابنىتى؟ ئاخىر بەيانى ھەموو شارەكە پىمان پىدەكەنى. ھەموو دەلەين: ئالىيىرەكە لەسەر بانى خانووەكەيان بىنرا وە."

- "بە شىوہەكى وا دايدەنىم، كەس ھەستىشى پىنەكا."



پرسىيارەكەى شابال بۆ ئاغاجان كتوپرەنە بوو. گەنجەكە دەيزانى چۆن شتەكە بىيىتە خانووەكە، بەلام ئە و وىراى چۆن بەدواى بىروراكەيدا بگەرى. ئە و خاسىيەتەى شابالىش ھەر زوو بۆ ئاغاجان دەرەكەوتبوو. بۆيە بە ئاموزاكەى زۆر سەرسام بوو.

ئاغا جان دوو کچ و کورپیکي هه بوو. کورہکە ی پینچ سال له شابال بچو کتر بوو، به لام ئەو شابالی وهک پیاویک دهبینی، دواتر له بازاردا جیگای بگریته وه.

ئەو دهیه وسیت گه نجه که خوی له کاروباره گرنگه کانی مال ههلبقورتینی. ئەو شابالی به شیوهیهک وهک رۆله ی خوی خوشده ویست و واشی پهروه ده کردبوو، دواتر جیگه ی بگریته وه.

شابال دوا ی گه رانه وهی له قوتابخانه، راسته وخۆ دهچوه شوینی کاری ئاغا جان. ئاغا جانیش هه موو پیشهاتیکي بازارای پیده گوت.

ئەو باسی ئەو بریارانه ی بۆده کرد که دابوونی و ئەوانه ش به ته مایه بیاندا و له هه ندی شت پرسیشی.



هه نوو که ش شابال باسی ته له فزیۆن و مانگی بۆ کرد. ئەو گومانی بۆ ئە وه چوو، بیرۆکه که ی له (نوسرته) ه وه وه رگرتبی. نوسرته تیش برا بچکۆ له ی ئاغا جان بوو، له تاران ده ژیا.



کاتی که ئاغا جان و شابال گه یشتنه وه مال، ئاغا جان به داده کانی گوت: "من له گه ل مه لا له کتیخانه که دا نان ده خۆم، ده مه وی هه ندی قسه ی له گه لدا بکه م. با که سیش بیزارمان نه کا."

ئەو به ره و ژووری کتیبان رۆیشت، له ویدا مه لا له سه ر ناوکه وی¹¹ زه ویه که دانیشتبوو، کتیبیکي ده خوینده وه. ئاغا جان چوو له ته نیشتی دانیشت، لیپرسی ئاخۆ چی ده خوینیتته وه.

- "کتیبیک له سه ر خه دیجه، هاوسه ره که ی محمه د، ژنه که له و سه ره ده ما سی هه زار وشتری هه بوو، یان با وابلیین سی هه زار ترومبیلی باربه ر، گه ر به پیودانگی ژبانی هاوچه رخمان بدوین. ئەوه ش ده وله مه ندیکي نه ناسراو بوو. هه نوو که من تیگه یشتم. محمه د گه نج و هه ژار بوو. خه دیجه ش پیر و ده وله مه ند. محمه د پیوستی به وشتره کانی ئەو هه بوو، ئەو باربه رانه بۆ ئە وه ی ده ست به ئه رکه که ی بکا،" مه لا ئەم قسانه ی به خه نده یه که وه گوت.

¹¹ ناوکه: نهرزیهی خانوو.

ئاغا جانیش گوتی؛ "تایا نا کرئ روونی بکھیتہ وہ؟"

- "بۆچی نا؟ ھەموو ژنیک خوازیاڕ بوون ھاوسەرئیکى وەک محەمەدیان ھەبئى، کەواتە، بۆ ئەو خەدیجە یەکی بێوہ ژنى ھەلبژارد؟ خەدیجە نزیکەى بیست سال لەو بەتەمەنتر بوو."

دادەکان بە دوو مەجمەى خەرى گەرەوہ ھاتنە ژوور. مەجمەکانیان لە بەردەم ئەوان دانان و بە خۆشیان دەرچوون.

- "شابال باسى مانگ دەکا، ئاغا جان لە کاتى نانخواردندا واى بە مەلا گوت، ئەو پێیوايە، پێیستە ئێوہ سەیرى بکەن."

- "سەیرى مانگ بکەین؟" مەلاش واىگوتەوہ.

- "ئەو دەلئى، دەبئى مەلای شارەکە زانیاری دەربارەى بەرەو پێشووہ چوونەکانى ولات و دنیا ھەبئى. ئەو گلەیی ئەوہى ھەيە، کە تۆ ھىچ رۆژنامە یەک ناخوینیتەوہ، تەنھا کتیبە کۆنەکانى کتیبخانە کە نەبئى."

مەلا چاویلکەکانى دانان، بە خۆى و دامەنە شوپرە سپیەکەى کراسەکەى بێباکانە گوتى؛ "شابال ئەم شتانەشى بەمن گوتوون."

- "گوئیگرە، رەخنەکانى ھەر بەتەنھا تۆ ناگرنەوہ، بەلکو منیش دەگریتەوہ، ئیمە لە رابردوودا تەنھا بە دینەوہ خەرىک بووین. خۆ مزگوت ھەقە باسى شتى دیکەش بکا. بۆنموونە ئەو پیاوانەى ئەمشەو دەچنە سەر مانگ."

مەلاش گوتى؛ "من برۆا بەمە ناکەم."

"ئەو پێیوايە، دەبئى تۆش ببینى. ئەو دەیەوئى تەلەفزیۆنىک بێتیتە کتیبخانە کە."

"ئەرى ئاغا جان، چيە ئەوہ شیت بووى؟"

- "ئەو کورپیکى زیرەکە و منیش متمانەم پێى ھەيە. تۆش دەزانى، ئەو کورپە گەنجیکى باشە. ئەو شتەش ھەر لە نیوانى خۆماندا دەمیتیتەوہ، شتەکەش زۆر ناخايەنئى. دواى دیتنەکە، دەستبەجئى ئامیرەکە لێرە ھەلەدەگرئى."

- "ئاخر ئەگەر ئایەتوللاکانى قوم پێیان زانى، کە ئیمە تەلەفزیۆنىکمان ھیناوەتە مال، ئیدى ئەوان..."

- "کەس بەو شتە نازانى. ئەوہ مالئى ئیمەيە، شارەکەش ھەر ھى خۆمانە، ئیمە شتەکان دیاردەکەین، کە چۆن بن و چۆن نەبن. گەنجەکە لەسەر ھەقە. ئەو دەلئى نزیکەى ھەموو ئەوانەى دینە مزگوتئى، ئامیرئیکى تەلەفزیۆنیان لە

مالدا ھے۔ ٺوہش راستہ، کہ تہلہ فزیون لہ مالہ کہی ئیمہ دا رینگہ پیدراو نیہ، بہ لام خونابی لہ نیو چوار دیوارہکانی ئم ژوورانہ دا خون زیندانی بکہین و چاوہکانیشمان لہ ئاست ٺوہی لہ جیہانی دہرہوہ دا دہقہومی، بنوقینین۔



لہ پشت پەردہکانی ناندینہ کہوہ، دادہکان بینیان شابال لہ تاریکیدا سندووقیکی بردہ ژووری کتیبان۔

لہ کتیبخانہ کہ دا، شابال سلاری لہ مہلا و ئاغا جان کرد۔ بیئوہی زیاتر سہیریان بکا، ئامیرہ بچکولانہ کہی دہرہیتا و لہ نزیک دیوار لہ سہر میزیکی بچکولانہی دانا۔ وایہریکی دریژی لہ پاکہ تہ کہی دہرہیتا و سہریکی لہ پشتوہی تہلہ فزیونہ کہہ راکرد۔ سہرہ کہی دیکہی لہ گہل خویدا بردہ دہر۔ لہوئ بہ پەیزہکان لیوہ سہر بان کہوت، پیشتر ئالییریکی لہ سہر بان چہسپ کردبوو۔ وایرہ کہی لہ ئالیرہ کہہ گریدا، بہ جوانیشی شاردهوہ تا کہس نہ بیینی، ئینجا دیسان ہاتہوہ ژوور۔

ٺوسا دہرگای کتیبخانہ کہی بہ کلیل گالہ دا، دوو کورسی لہ بہردہم تہلہ فزیونہ کہہ دانا و گوتی: "فہرمون و ہرنہ ئیرہ دانیشن۔"

کاتی مہلا و ئاغا جان لہ سہر کورسیہکاندا دانیشن، شابال تہلہ فزیونہ کہی پیکرد و گلوی ژوورہ کہشی کوژاندہوہ۔

ٺو دہنگی تہلہ فزیونہ کہی ہیندی کہم کردہوہ و کورته روونکردنہ و ہیکیشی بو دان: "ٺوہی دہیبینین، ہہر ئیستا لہ بو شایئ ئاسماندا روودہ دا۔ ٺو پؤلوی دوو بہم نزیکانہ لہ مانگ نزیک دہ بیتہوہ، ئیدی لہوئ دادہ بہ زن۔ ساتیکی ناوازیہ۔ سہیرکہ، ٺوہ خویہ تی۔ ئای خویہ!"

مہلا و ئاغا جان ہندی سہیریان بردہ پیشہوہ و سہیریان کرد، لہو ساتھ دا ٺو پؤلو خہریکبوو لہ سہر مانگ دادہ بہ زی۔ بیدہنگیکی قوول بالی بہ سہر ژوورہ کہ دا گرت۔



- "دہلی شتیک لہ کتیبخانہ دا ہہیہ،" گولبانو وای بہ گولبی گوت، "شتیکی ٺوہندہ گرنگ تہ نانہت لینہ گہران ئیمہش بیزانین۔"

- "گەنجەگە بەسەر پەيزەكاندا سەرکەوت، ئەو چووە سەربان و شتىكى لەوئىدا چەقاند و ھاتەوہ. ئەوان چراى ژوورەكەشيان كوژاندىوہ. تۆ بلىى لە كىتىخانەكەدا چىبەن؟"
- "دەچىن سەير دەكەين."
- بە نەرمى و ھىواسىيەوہ، بەنىو تارىكىدا بەرەو كىتىخانەكە كشان.
- "سەيركە! ئەوہ وايەرىك لەسەر بانەوہ بۆ ناو ژوورەكە دەپوا."
- "وايەر؟"
- ئەوان لەسەر پەنجەى پىيان چوونە لای پەنجەرەكە، بەلام پەردەكان دادرابوونەوہ. بە ئەسپايى لەپەنجەرەكەوہ بەرەو لای دەرگاگە پۆيشتن. لەوئىدا تىشكىكى تەلىسمای زيويىن لە درزەكانى قاپىيەكەوہ دەبيندرا.
- ئەوان گوئيان بە دەرگاگەوہ نا.
- "ناكرى و نابى!" گوئيان لىبوو، مەلا وای دەگوت.
- "ناكرى و نابى!" بىستيان ئاغاجانىش وا دەلى.
- دادەكان لە كونى كلىكى دەرگاگەوہ تەنھا رووناكايىكى سەرنجراكىشى سەيريان بىنى، كە كىتىخانەكەى پركردبوو.
- بەنابەدلىش لەتارىكىدا گەرانەوہ بۆ ناو خانووەكە و بزربوون.

نەورۆز

لەگەل ھاتنى بەھاردا، نەورۆز سەرى سالى نوئى ئىزانى دىت.

لە بنەرەتىشدا نەورۆز جەژنىكى شاھانە بوو، لە كۆشكەكانى يەكەمىن پاشاى ئىرانىيەكاندا بە گەورەيى لەگەل ھاتنى بەھاردا ئاھەنگى بۆ گىردراوہ.

خەلك بەر لە دوو ھەفتە پيش نەورۆز بە پاككردنەوہى مال دەستپىدەكەن. بۆ ئەوہى پيشواى بەھار بكن، گەنم لە مەركانە دەچىن، تا ئەوہى سەوزايى دەرچى. لە لايەن خىزانەوہ پۆشاك و پىلاوى نوئى بۆ مندانلان دەكردى، تا سەردانى خزمان بە تايبەتىش داپىرە و باپىرەوہ بكن.

ہمموو ئو شتانہش لہ لایہن ژنانہوہ پیکدہخرین، دواى لہخوبونہوہى
 نامادہکاریبہکان، ئوسا نۆرہى خویمان دى، تا لہخویمان بخہوتین.¹²



لہ خانووہکەى مزگوتیشدا، دادەکان بە یارمەتى یەک دوانیکی دیکە
 خەریکی پاک و تەمیزکردنەوہى مال دەبن. دەلاکە پیرەکەش دیت، بەلکو
 ژنەکانى خانووہکە جوان و ئارایشت بکا. ئو پرچیان دەبرئ، برۆو
 لاروومەتەکانیان دەکا و گەندەمووہکانیانیشیان ھەلدەگرئ.

ئو دەلاکە زیاتر لہ پەنجا سالە ئەمە کاریەتى. یەکەمین جاریش، کە ھاتە
 ئەم خانووہ تازە کیزۆلەیەکی تەمەن دە، دواز دە سالانە بوو. ئوکات لہگەل
 دایکی ھاتبوو. پاشان، کاتى دایکی مرد، جینگەى گرتەوہ و متمانەى کەسانی
 نئو خانووہکەى بەدەستھینا.

ئو پۆژەى ئو دەھاتە مالەکە، بەشیکی خانووہکە چیدیکە بو پیاوان
 پینگەپندراو نەبوو. ئیدی ھەموو پۆژەکەى گویت لہ قاقا و تریقەى پیکەنینى
 ژنان دەبوو، بەبى چارشئو، بە پىخواسى بەنئو مالەکەدا جرتوفرتیان بوو.
 دادەکانیش بە خویمان نیرگلە، شەربەتى لیمۆ و شیرینەمەنى دیکەوہ دەھاتن
 و دەچوون.

دەلاکەکە بەندوباوى شارەکەى بو باسدەکردن، ئاخەر ئو بەردەوام دەچووہ
 لای خانمەکانى مالباتە دەولەمەندەکان، بۆیە زۆر شتى لہو بارەیەوہ دەزانى.
 ئو بەردەوام ھەگبەیەکی کۆنینەى پیبوو، ھەگبەکە پر لہ بۆن، بۆیەى پرچ،
 میک ئپ، مقەسۆکە، قردیلەى پرچ بوو، ھەموو ئەمانەشى بو فرۆشتن
 دانابوون.

کەلوپەلەکانى ئو جوان و قشتیلە بوون، جیاواز بوون لہگەل ئوانەى
 لەبازاردا دەفرۆشران. ئاخەر ژنەکە کورپیکى لہ (کویت) کارى دەکرد، ھەموو
 جاریکیش کە بو مال دەگەراییەوہ، ھەگبەیەکی پر لہ شتومەکی بو
 مەعمیلەکانى دایکی لہگەل خوئ دەھینایەوہ.

ئەمرۆش دەلاکەکە بەتایبەت لہبەر خاترى فەخرى سادات¹³، ھاوسەرەکەى
 ئاغاجان ھاتبوو. فەخرى سادات لہنئو بازنەى مالباتە دەولەمەندەکانى شاردا،

¹²لەخۆخەوتان: بایەخ بەخۆدان، خۆجوانکردن.

خانمئیکی بەرچاوی بوو. هەندی جاریش لە ناندینەکەدا یارمەتی دادەکانی دەدا، ئەو جلی بۆ مندالەکانی دەدرووی کە هیشتا بچکۆلانە بوون، هەرودەها کتیبیشتی بۆ دەخویندەوێ. لەراستیشدا خویندەنەوی کتیب خەمی سەرەکی ئەو بوو. بەتایبەتیش ئەو کتیب و پۆژنامە و گوڤاری ژنانە کە نوسرەتی شووبرای لە تاران بۆی دەهێنان.

خۆ ئەگەر ئاوھەوا خۆشیش بووبایە، بەلندەکانی دەگرتن. خانمەکە بە یارمەتی دادەکان تەلەکەیی لە ژێرزەمین دەهێنایە دەر. تەلەکە، تریانئیکی گەورەبوو، تاییەت بۆ تەموز دروستکرا بوو، ستوندەیهکی لە ناوەرێستدا هەبوو، بەداوئیکی درێژیش بەسترابوووە. فەخری سادات هەندی دانێ بە بن تریانەکە وەر دەکرد و بە خۆیشی دەچوو لە حەوزەکە، لەسەر کورسییەک چاوەڕێی دەکرد تا مەلەکان دەهاتن.

ئەو مەلانەیی لەپشت چیاکەوێ دەهاتن، دواي نزیکیوونەوێیان یەکسەر بۆ دانەکە دەپۆیشتن. هەر کاتیکیش ئەوان دەگەیشتنە بن تریانەکە، لەو سەرەوێ فەخری سادات داوھەکی رادەکێشا، ئیدی سەری تریانەکە بەردەبۆوێ و مەلەکان لەنیو تریانەکەدا گیریان دەخوارد.

فەخری سادات مەلەکانی بۆ چەند پۆژئیک لە ژووری بەلندەکان دەهیشتنەوێ، دان و ئاوی دەدان، قەسەیی لەگەڵ دەکردن، لێیانەوێ رادەما، وێنە و نیگاری پەرەکانی دەکێشا، پاشان ئازادی دەکردن.

کاتیکیش خانمەکە بە بەلندەکان سەرقال دەبوو، هەموو ئەوانەیی نیو خانووێکە بە دەنگئیکی نزم لەگەڵ یەک دەدوان.

ئاخر، تازە دەلاکەکە لە مووکردنی قاچەکانی فەخری سادات ببوووە، کە قەلە پیرەکە لەسەر رۆخئیکی بانەکە هەلنیشتەوێ. مەلەکە بە توندی قیغاندی¹⁴ و زەنگی هەوایی نوێی لێدا.

کەسیش نەیدەزانی تەمەنی قەلەکە چەندە، بەلام گومان لەوێدا نەبوو زەمانئیک بوو هەبوو، چونکە ئاغاچان شتئیکی دەربارەیی مەلەکە لە ئەرشیفە کۆنەکەیی مزگەوتی خویندبوووە. قەلەکە بووبوو بەشئیک لە خانووێکە. ئەو سەر بە

Fagri Sadat¹³

قیغاندن: دەنگی قەل¹⁴

گومبہ زہکے، منارہکان، بانہکان، پیرہ دارہکے و ئەو حەوزە بوو کہ ئاوی لیدەخواردەوہ.

لە دواییدا فەخری سادات خۆی کۆکردەوہ و گوتی: "سلاو، قەلی! ئەری هەوایی خۆشت پێیە؟ تۆ بلیی کئی لەرێگایی؟ کئی بو ئیرە بی؟"



سەر لەئێوارەکە، مچیورەکە لە مزگەوت هاتەوہ و لەپشت ئەویشەوہ مەلا ئەلسابری بە خۆی و جلی ئاھەنگنامیز دەرۆیشت. بە شیوەیەکی ئاسایی ئەوان لەدەرگای پێشەوہ دەھاتنە ژوور، لی هەنووکە بە پلیکانەکانی مزگەوت چوونە سەربانەکە و لەویشەوہ دابەزینە خانووہکە. لەوانەشە ئەوہ بەھۆی بەھارەوہ بی. بانەکەکان کہ بە گلێکی تاییەتی بیابان سواخ درابوون، لەگەڵ گۆل و گۆلۆکی بیابان تیکەل ببوون و بۆنیککی بەھارەیی نازداریان لیدەھات. "تۆ بلیی کاتی سەرخەوشکاندنیکم هەبی؟ هەست دەکەم باش نیم." کاتیک ئەلسابری هاتە ژوور ئەمەیی بە دادەکان گوت.

"بەلی،" گۆلبانوش وەلامی دایەوہ، "تۆ هیشتا نیو سەعات ماوہ. ئیمە چاوەرپی ئاغاجان دەکەین؛ کہ ئەویش هات، ئەوسا هەموومان بەیەکەوہ خواردنی جەژنە گەورەکە دەخۆین. لە سەعات دوازدەیی شەویشدا هەموومان دینە حەوشەکە و نوێژی سالی نوئی بە کۆمەل دەکەین. زۆریش نابا یەک دوو مافوور لوول دەدەین. جاری بیخەم بنوو، بەوخت هەلتدەستیتیمەوہ."



لەویدا و لەبەر دەرگەدا تاکسیەک وەستا.

مندالەکان غاریان دایە دەرەوہ.

"ئەوہ مام نوسرەتە¹⁵! ئەوان وا هاواریان کرد.

فەخری سادات پەنجەرەیی ژوورەکەیی خۆی لە نھۆمی دووھەمدا کردەوہ، بینی نوسرەت بەتەنیا نییە، بەلکو ئافرەتیککی گەنجی لەگەڵدایە. ئیدی خانمەکە چارشێوئیککی بەسەر خۆی دادا و هاتەخوار.

کاتیکیش نوسرہت لہ گہل ژنہ کہ دا ہاتنہ ژوور، ئەو ناوہ کشومات بوو. ژنہ گہنجہ کہ ہیچ چارشئیوی نہ پۆشیبوو، تہنہا ہورئیکی بہ سہر سہردا دابوو، پرچیشی لہ بن ہوریه کہ دا تہواو دیار بوو.

خہریکبوو دادہکان ئەم بارہ بہ چاوی خۆیان بروانہ کەن.

- "ئاخر چۆن ئەو خویریہ دەویری ژنیک، کہ جلیکی وای پۆشیبی لہ گہل خۆی بینی تہوہ مألئ؟" ئەمہ گولبانو بوو وایگوت.

- گولبیش پرسی؛ "ئەوہ کیئہ؟"

- "ئئ من چووزانم، ئەوہش ئافرہ تیکی سووک."

زینہت خانم¹⁶، ژنی مہلا لہ گہل سہدیقہی¹⁷ کیژی ہاتہ گہل ئەوانی دیکہ. ہورہک بانگدہرہ نابیناکہ، شابالیش لہ پشت پەنجەرہوہ سہیری ژنہ کہی کرد. ئەو وایدہ بینی مامی ئازایہ، ژنیکی وای ہیناوتہ مأل. ئەو بہ مامہ کہی کارانگاز بوو، چونکہ بہ داب و نہریت پابہند نہ بوو، ہەر جاریک دەہاتہوہ، مأل شتیکی نویی دژی شتہ کۆنباوہکان پیبوو.

لہ میژووی خانووہ کہ دا ئەوہ یہ کہ مین جار بوو، ژنیکی بی چارشئیو، یان بہ بی پوو پۆشیکی شیواو پووی تینکا.

ہہمووان تہ ماشای ژنہ کہ یان دە کرد. تو بلیی پیویستی بہ خیرہاتنی ژنہ کہ بکہن یان نا؟ ئەری ئاغا جان رای دەبی چۆن بی؟

ئێوارہ درہنگ بوو، تازہ خہریکبوو تاریکی دابی، بہ لام دادہکان لہ بہر چرای گلۆپہکاندا بینیان، ژنہ کہ دوو نایلۆنی نہرم و تہنکی لہ بہردایہ، تیدا قاچہکانی دەبیندین.

نہسرین و ئەنسی، کچہکانی ئاغا جان مامہ نوسرہتی دەم بہ خہندہیان رامووسی.

- "من ئەمہ تان پیدہ ناسینم" نوسرہت وایگوت، "ئەوہ شادی¹⁸، دەزگیرانہ کہی منہ."

شادیش خہندہ یہ ک گرتی و سلأوی لہ کیژہکان کرد.

Zinat Ganoem¹⁶

Sediq¹⁷

Shadi¹⁸

- "تُو، وای چہند جوانہ!" نہ سرین کیڑہ گورہ کہی ئاغا جان وایپیگوت.
 "ئەری مامہ کەنگی ئەو یارەت گرتووہ؟ بۆچی ئیمہ پیماننە زانیوہ؟"
- "ئەویندار؟ چۆن ئەویندار؟" گولبانو وای بە گولبی گوت و پەردەکانیان دادانەوہ. "ئەو درۆ دەکا، ئەو کەس مارە نابری، ئەو، ئەو تاراننیه سووکە ی ھەر بۆ رابواردن لە گەل خۆی ھیناوە. ئەری ئاغا جان لە کوئیە، نابئ بەو شتە قایل بی."
- فەخری ساداتیش ژنە تاراننیه کہی ماچ کرد و گوتی: "شادی، وای چ ناویکی خۆشە. بە خیر بییت بۆ مالە کەمان!"
- "ئەری ئاغا جان لە کوئیە؟ ئەدی بانگدەرە کە دیار نییە؟" نوسرەت وای لپرسین. "ئەدی مامۆستا لە کوئیە؟ ئەدی شابال؟"
- "ئاغا جان ھیشتا نە ھاتۆتە وە مال، بە لام ئەلسابری لە کتبخانە کہی خۆیەتی،" خیزانی مامۆستا وای وە لام دایەوہ.
- "من دەچم بە سەریدا دەدەم،" نوسرەت وای گوت بەرەو ژووری کتیبان پۆیشت.
- فەخری ساداتیش ژنە کہی لە گەل خۆ بردە ھۆدە ی میوانان و ھەموو کچەکانیشی رەگەل کەوتن.
- دادەکانیش لە نانیدینە گورە کەدا وەستان و چاوەرپی ئاغا جانیان دەکرد. ئەوان رینگە ی دەرەو دیان خستبووہ بن چاودیرییەوہ، ھەر ئاغا جان گەیشت، ھاواریان کرد "نوسرەت لیڕە یە!"
- "وای چہند باشە، کتومت لە گەل کۆن و نوئ. برا بچکۆلە کەم ھیشتا منی لەبیر نەچۆتەوہ. ئیدی ئاھەنگە کەمان گەر مەر دەبی،" ئەو بە کەیف خۆشییەوہ وایگوت.
- "بە لام شتیک ھە یە،" گولبانو بە خەمەوہ وایگوت.
- "چی؟"
- "ئەو ژنیکی لە گەل خۆدا ھیناوە."
- "ئەو دەلی کەوا عاشقی بوو،" گولبی ئەمە ی خستە سەر.
- "ئەوہ ھەواییکی خۆشە. لە دواییدا برا یە کەم ھۆشی ھاتەوہ سەر."
- "گولبانو پییگوتەوہ،" وا خیرا دلخۆش مە بە.

- "ژنہ کہ چارشئیوی بہ سہرہ وہ نییہ. ئەو تہنہا ہہوریتیکی بچکۆلہی بہ سہرسہردا داداؤہ."

- "نایلۆنہ کانیش!" گۆلبی بہ ہینواشی بۆی زیاد کرد.

- "ئەوہ چییہ؟"

- "نایلۆن جووت گۆرہویتیکی دریژی تہنکە. خو ئەگەر لہ پیی بکہی ہەرۆک ئەوہیہ ہیچت لہ پیدا نہبی. ئیدی ئەو جوړہ ژنہی لہ گەل خۆیدا ہیناؤہتہ مائی. خوایہ، لیماننہگری. بہخت بہوہی باشبوو، تاریک داہاتبوو کہ ئەوان ہاتتہ ژوور. وادابنی ئەوان بہ پۆژی پووناک بہ بہردہم مزگوتییدا برویشتبان، ئەوسا بہیانی ہہموو خەلکی بازار دہکەوتتہ مقۆمقۆ: ئەوہ ژنیک بہ خۆی و نایلۆنہکانی قاچیہوہ لہ خانووہکە ی مزگوتی دایہ!"

- "دہی باشہ، بای پیویستم زانی،" ئاغاجان بہ حەوسەلہوہ وایپیگوتن، "من قسہی لہ گەلدا دہکەم. دہمەوی بہ گەرمی بہ خیرہاتنی ژنہکە بکہن. جووت گۆرہوہیہکی ئاساییشی بدہنی. ئیوہ چارشئیوی زۆر جوانتان لہ مائیدا ہن. چارشئیویکی وەک دیاری بدہنی."

- "پیموایہ ئەو دہزگیریانی نوسرہت نییہ. ئەو ہەرۆا ژنیکی لہ گەل خۆی ہیناؤہتہوہ مائی." گۆلبانو وایگوت.

- "جاری ئیمہ ئەوہ نازانین،" ئاغاجانیش وای پیگوتہوہ، "ہیوا بخوازن، کہ دہزگیریانی بی. ئەدی ئەو ہہنووکە لہ کوئیہ؟"

- "لہ ژووری کتیبان یان لہ ژووری بانگدەرہکە، پیموایی لہوی لہ شوینیکہ." ئاغاجان دہیزانی برا بچوکەکە ی خراب نییہ، ہہمیشہش دژی دین و دابونہریتی مالہکە دہجولیتہوہ، بہلام ہہنووکە، کہ ژنیکی لہ گەل خۆی ہیناؤہتہ مال، دہبی ئاگای لہخۆی بی."

- "باشہ، شتہکە باش دہبی،" ئەو وای بەدادەکان گوت و بہرہو ژووری بانگدەرہکە پۆیشت.



- "خواردن!" گۆلبانو وای ہاواری کرد.

- "دہی، کوران، کچان! فہرمون خواردن!" گۆلبیش وای لیسہندہوہ. ہہموویان چوونہ ژووری ئاہہنگہکە.

پیاوہ کان بہ خویان بہ جلی جہ ژنہ وہ لیوہ ژورور کہوتن، ژنہ کانیش ہہ موویان
 لہ لای راستی ژورور گہورہ کہی خواردن دانیشتن.
 فہخری سادات خانمہ تہ ہرانیبہ کہی بہ ئاغا جان، ماموستا و بانگدہرہ کہ
 ناساند.

- "کچہ کہم، بہ خیر بییت!" ئاغا جان وای پیگوت. "ئیمہ نہ مانزانیوہ، کہ
 نوسرہ ت دہزگیرانہ کہی خوی دینیتہ مال، دہنا ئاہہ نگیگمان بۆدہ گیپرا."
 مہ لائے لسابریش لہ دوورہ وہ بہ خیرہاتنی کرد. کاتیکیش فہخری سادات
 ژنہ کہی بہ بانگدہرہ کہ ناساند، بہ پیکہ نینہ وہ پیگوت، "ئیمہ خانمیکی
 تارانیمان لیترہ لہ گہ لڈایہ، ئوہ خانمہ لہ ہی شارہ کہ مان ناچی، ہہر بہ تہ واویش
 لہ گہ ل ئوہ ژنہ چیا بیانہ ی پھیوہ ندیت لہ گہ لڈا ہن، جیاوازہ. ناویشی شادییہ
 و زور جوان و ناسکیشہ. دوو چاوی رہش، پرچیکی قاوہیی، ریزہ ددانیکی
 سپی ہن و خہندہی شیرینیشی لہ سہر لیوانہ. ئم ئیوارہ ی ہش چارشئیوکی
 قاوہیی گولگولی بہ خوی دادا وہ، کہ دادہ کان پییان بہ خشیوہ. لہ وہ زیاتر
 چیت دہوی بیزانی؟"

- "کہواتہ جوانہ!" بانگدہرہ کہ بہ پیکہ نینہ وہ. "من لہ وہ بہدہر لہ نوسرہ تم
 چاوہری نہدہ کرد."

دادہ کان بہ ئاگردانیکی بچکولہ ہاتنہ ژورور و بخور (ئسففہند) یان لہ سہر
 سوتاندبوو، بۆنہ کہی دہماردہ مار دہرؤیشت. کچہ کانیش لہ ناندینہ وہ
 خواردنہ کہ یان ہیئا و دایان نا.

- "ئہری چاوہری ئہ حمہد¹⁹ ناکہین؟" ماموستا ئے لسابری واپرسی.
 - "لیم مہ گرہ،" ئاغا جان وہ لامی دایہ وہ، "کاتی من نوسرہ تم بینی، ہہر
 لہ بیرم چوو پیتانبلیم. ئہ حمہد لہ بازار زہنگی بۆلیدام. ئوہ نایہ ت. ئوان لہ
 قوم ئاہہنگی خویان ہہیہ."

ئہ حمہد کوپی مہ لائے لسابری بوو. تہ مہنی حہقدہ سالان بوو، نیردرابووہ
 بہر خویندنی پیگہ یاندنی ئیمامی مزگوتان، لہ لای ئایہ توللای نہرمپہوی
 گہورہ، گولپایہ گانی لہ شاری قوم دہخوینی.



دادہکان ژہمیکی بہ تام و نایابی سالی نوییان نامادہ کردبوو، ہہمووشیان لہسہر میزہکہ مانہوہ.

دوای خواردن، شیرینیان ہینا، شیرینیہکہش تاییہت بہ جہژنی سہری سالی نوئی دروستکرابوو.

ژنہکان شادییان لہنیوخو گرتبوو، ہہر پرساریان دہربارہی تاران و ٹافرہتانی تاران لیڈہکرد. شادییش وردہ دیاری وہک بوئیہی نیووک، قہلہمی لیو، گورہوی نایلون و مہمکدانی بو ہینابوون. پیاوہکانیش کہ بینیان ئیدی جیگہی ئەوان نہماوہتہوہ، ہہلسان و گہرانہوہ ژووری میوانان.

نزیکی نیوہی شہو بوو، کاتی یہکی لہ دادہکان گوتی: "خانمان، ئایا ئیوہ بو نوئیژی سالی نوئی نامادہن؟"



نوسرہت ہہندیک بو شادی چہمایہوہ.

- "ئہری ئەوان بو کوئی دہرؤن؟" شادی وایگوت.

- "ہہمووان دہچن نوئیژ دہکەن، بہ لام ئەوہ بو من ہیچ ناگہیہنی، بوئیہ منیان لہگہلدا نارؤم." لہبن گوئی ژنہکہشدا ئەمہی چرپاند، "من تو دہبہمہ ژووری کتیبانی ئەم خانووہ."

- "بوچی، سا لہویدا ئیمہ چی دہکەین؟"

- "دہتو وەرہ، دواتر بوٹ دہردہکەوی،" وای پیگوت و دہستی گرت.

نوسرہت پیلی شادی گرت و بہسہرپہنجہی پیی بہ پشت دار کاژہکہ چوونہ ژووری کتیبان. بہ ئەسپاییش قاپیہکہی داخست.

- "باشہ بوچی چراکہ دہکوژیینیہوہ؟"

- "وا بہ دہنگ قسہ مہکہ. دادہکان گوئییان لہ ہہموو شت دہبی و ہہموو شتیکیش دہبینن. خو ئەگەر بزائن ئیمہ لیڑہین، ئەوا وہک دوو مؤتہکہ لییمان دہردہکەون،" ئەو وای گوت و خہریکی تراناندنی قوچچہکانی بلوزی شادییش بوو.

- "ئہیہرؤ، وامہکہ! لیڑہ نا،" ژنہکہ بہچرپہوہ وایگوت و بہ نہرمیش پالیکی بہ نوسرہتہوہ نا تا لہ کؤل خوئی بکاتہوہ.

ئہ مجارہ لہ ناوقہ دہوہ ژنہ کہی گرت، رایکتیشایہ لای دۆلابی کتیبہ کان و تہ نورہ کہشی ہلدا یہ وہ.

- "وامہ کہ، من لیڑہ دہ ترسیم."

- "ئیرہ جیگای ترس نییہ، بہ لَام وروژینہ رہ، پۆحہ پرہ کہی ئہم خانووہ لہ پینا دۆلابی ئہم کتیبانہ دا خۆی حہ شارداوہ. حہ فتسہد سالی دوورودریژہ مہ لاکان لہ و ہۆدہ یہ دا خۆیان بۆ نویژ ئامادہ دہ کن، لیڑہ دا زۆر شت پوویداوہ بہ لَام ئہم میان ہیشتا نہ قہ و ماوہ، منیش دہمہ وئ لہ گہل تۆدا بیقہ و مینم. من دہمہ وئ جوانترین شت بخمہ سہر میژووی تۆماری ئہم ژوورہ."

- "تۆی نوسرہت،" بہ ہناسہ برکیوہ.

نوسرہتیش مۆمیک کہ لہ سہر میژی مامۆستا بوو، داگیرساند.



- "ئہری ئہ و ہمووانہ لہ کوین؟" گولبانو لہ ناو حہ وشہ کہوہ وا ہاواری کرد. "خیرا بن، مامۆستا ئامادہ یہ!"

لہ حہ وشہ کہہ دوو مافووری گہورہ بۆ نویژ راخرا بوون. تہنہا نوسرہت و ژنہ کہی دیار نہ بوون.

- "من پیت دہ لیم، ئہ و کہ سیککی سہر سہرییہ، ئہ گہر دہرفہ تی ہہ بی مزگہ و تہ کہش شہرمہ زار دہ کا، بہ لَام من ریگای نادہم، ئہ و ہہر دہ بی بۆ نویژہ کہہ بی!" گولبانو وایگوت.

- "باشہ دہ بی لہ کوئی بن؟"

نیگای چاوہ کانیان بریہ سہر ژووری کتیبان.

دادہ کان چوونہ بہر دہرگای کتیبخانہ کہ، بہ لَام نہ ویران قاپیہ کہہ بکہ نہ وہ. ئہ وان بہ ئہ سپایی لہ پینا پینجہرہ کہہ دا دانہ وینہ وہ، لہ درزی پہردہ کہوہ سہیری ژوورہ و ہیان کرد، بینیان مۆمہ کۆنہ کہ، کہ ہہرگیز دایان نہ گیرساند بوو، پیکراوہ و وادہ سووتی.

دہستیان لہ نزیک چاوہ کانیان دانابوو، بہ وریاییہ وہ سہیری ناوہ و ہیان دہ کرد.

لہر تیشکی مؤمہ کدا، لا دؤلابہ کانی کتیبہ کان دہہ ژان. ئەوان ھیدمہ گرتی بوون، چونکہ ئەوہی لە ژوورہوہ بینیان شت بوو نہک گہمہ! لە کۆتاییدا چاویان لەسەر یەک گیربوو.

تو بلێی ئەوان چی بکەن؟ ئایا شتەکە بە ئاغا جان بلین؟
نەخیر، لەو شەوہ تایبەتەدا ئەو خەبەر پێدانە شتیکی باش نابێ. باشە ئەدی ئەوان لە ئاست ئەو گوناحە ناقولایە چیبکەن، کە نوسرەت لە ژووری کتیبیان دەیکا؟

بێدەنگی! یەکیکیان بەچاوی بە ئەوی دیکە ی گوت.
ئەوہ ئەرکی ئەوان بوو بێدەنگ بن، ھەر وەک ھەموو دادەکان، کە ھەندێ جار ئەوانیش بو ئەوان وایاندەکرد. پێویستە ئەوان دلێکی گەورەیان ھەبێ، ھەموو ئەو نھیتی و رازە نەدرکاوانە ی خانووہ کە ی تیدا ھەلبگرن. کەواتە ئەوان نە شتیکیان بیستووہ و نە بینوویشیانە.



مامۆستا دەستی بە نوێژ کرد. ھەمووان لە پشتی مەلاوہ پوہو مەککە پاوہستان. دادەکان بێ ئەوہی کەس ھەست پێکا ھاتتە ریزی ژنەکان. بێدەنگیەک بالی بەسەر مالە کەدا کیشا، تو تەنھا گویت لە نوێژی مامۆستا دەبوو:

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ
الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ
زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ
اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (35)

لئەو پووناکییە.

پووناکی ئەو وەک تاقیکە چرای تیدا ھەلکرا بێ.
چراکە لە جامیک دابێ، جامەکە وەک ئەستیرە تروسکە ی بێ.
ماکی چرا لە زەیتونیک ممبراھک دەستکەوت بێ.
پۆنی چراکە ھەر لەخۆیەوہ تیشک دەدا.

پووناکی له بان پووناکی.

خالخالی

کیزه کانی مالہ که گه وره ببون، یہ کیکیشیان وادهی میردکردنی هاتبوو، به لام تو بلئی چون بتوانن شوو بکهن، که تائیسنا هیچ پیاویک له دهرکهی مالہ که یانی نه دابی و داوای دهستیانی کردبی؟

له زه نجاندا هه رگیز کوریکی لایده نایه و له دهرگا بدا تا داوای دهستی که که یان لیبکا، زور جارن پیناوه کان²⁰، ئەم کاره ده کهن. کومه له ژنکی به ته مهن، مشووری ئەوه ده خون پیاویک بو که که ی مالی بدوزنه وه. ئەمه ش زور جار له ئیوارانی زستانه سارده کاندایه و یانده دا.



هه ندیک مالبات هیچ پیناویکی پیویست نه بوو. ژنه کانی خیزانه که چارشییان ده پووشی و پیاوه کانیشیان کلویان له سهه ر قیت ده کرده وه. ئیدی به یه که وه و له ناکاو به سهه ر مالیکیان داده دا، که کیژی هه بووبا و له سهه ر گه یی میردکردن بووبایه.

ئهو خیزانه ش، که کچیکی ته مه نی میردکردنی هه بووبا، به رده وام حیسابی ئهو ناوهخت یان ئهو له پر له دهرگادانه یان ده کرد. بویه هه موویان و هه رده م بو به خیزه تانی میوانه کانیان ئاماده بوون.

له ویدا شه و گه لیک هه بوون، گفتوگوو باسوخواسی دوورودریژیان دهرباره ی زیپر و مافوور ده کرد که زاوا یان بووک له گه ل خویدا ده پینتا. بو ئهو مالله ش که هاوسه رگریبه که سهه ری نه ده گرت، زاوا پارچه یه ک زیپر یان بریک پاره ی ده دایه بووکی.

کاتیکیش پیاوه کان ده گه یشتنه ریکه وتن، باقی باسوخواسه که ی دیکه ی وه ک جلو به رگی بووکی، خشل و ئالتونی ماره یبه که بو ژنان لیده گه پان.

²⁰ پیناوه ئهو که سهه یه (به زوریش ئافرته) نینوانی کور و کچیک ده کا. له حه مرانه کاندایه ئه م وشه یه زور به کاردی.

كاتزمىرى دەستى ژنانە، تازە ھاتبونە بازار و دەفرۆشران، بۆيە ھەموو بووكىك ھەزى لىبوو شتىكى وا جوان و رازاوى ھەبى. لەو جۆرە ئىوارانەدا، ھەروەك كە چىراى دراوسىكان لەپشت جامى پەنجەرەكان دادەگىرسا، ئىدى دەتزانى، خەرىكى قسەوباسى ژن و ژنخوازين. لەو مالانەدا ژوورەكان گەرم دەكرىن پەنجەرەكانىش لە دوكلەى نىرگلە تۆخ دەبن. لى ئەو شەو دەريژانە بەگويرەى ئەو خىزانانەى ئەزمونىيان ھەيە ترسناكە، چونكە كچىكيان لەبن ھەنواندا ھەيە، گەيى مىردكردى ھاتوو، بەلام خۆ كەس نىيە بۆ ئەو مەبەستە لەدەرگەيان بەدا.



لە خانووەكەى مزگەوتىشدا، سەدىقەى كچى مامۆستا ، كاتى مىردكردى ھاتبوو.

ئەوان بە بىدەنگى چاوەروان بوون، بەلكو لە دەرگاكەيان بەدرى، بەلكو زەنگىكى تەلەفونىيان بۆ لىبدرى، بەلام خۆ خەرىكە زستان بەسەربچى، كەچى ھىچ كەسىكىش بۆ ئەم جۆرە داوايە نەھات.

ئاخر بۆ كچەكانى خانووەكەى مزگەوتى زۆر سەختبوو كورپىك بە ئارەزوى خۆيان وەك ھاوسەر بدۆزىنەو. ھەموو كەسىكىش بۆ داواى دەستىيان نەدەھات. بۆ كچە ئاسايىيەكانى شارەكە، بايى پىويست كورپەگەل ھەبوون: كورپە دارتاشى، كورپە وەستايەكى دىوار، نانەواچىيەك، فەرمانبەرىكى شارەوانى، كورپە بەرپۆبەرىكى قوتابخانە يان كورپىك كە تازە لە كۆمپانىيەى ھىلى ئاسندا وەرگىرابى. بەلام خۆ ئەو جۆرە كورپانە بۆ كچەكانى خانووەكەى سەر بەمزگەوتى لايەق نەبوون.

پژىمى شا گەندەل بوو، كەواتە ئەوھى لە لای ھكۆمەت مووچەخۆر بوو، نەيدەتوانى داواى دەستى كچىك بكا. باشە ئەى مامۆستايەك؟ لەوانەيە بيتوانىبا. لە راستىدا تەنھا كورپە بازىرگانە بەرچاوەكان بۆئەوان دەستىيان دەدا. زستان ھات و تىپەرى، كچە تۆلازەكانىش، كە كەس نەھات داواى دەستىيان بكا، دەيانزانى ھىشتا سالىكى دىكەشيان لەپىشدا ماو، چاوەروان بن. خۆشبەختىش لەوھدايە كە ژيان ھەموو كاتىك پىر بەپىستى دابونەرىت

ناہتہ وہ، ہندیجار ریگہوت ریوشوینی دیکہش لہ خو دہگری. ئیدی ہر بہوجورہش لہ شہوئیکا لہ دہرگہ درا.

- "کی لہ وئیہ؟" شابال، کورہکے بانگدہرہکے وا ہاوارى کرد.
 - "من، دہنگیکى متمانہ بہ خوئى پیاویک لہ پشت دہرگاکہ وہ ہات. شابال قابیہکے کردہ وہ، بینى مہ لایہ کی گہنج بہ خوئى و میزہریکی رہش لہ بن شوئى گلویہکانى بہر شیپانہى دہرگاکہ و ہستاوہ. میزہرہى کابرا ہندیک بہ لای نیوچاوانیدا لاربوئہ وہ و بوئیکى گول و گولوکیشی لیدہ ہات. جبہى مہ لایہ تیہکے شى رہنگ تاریکبوو، سہرنجى واشى لیدہکے وتہ وہ، بو یہکے مین جار بی لہ بہرى کردبى.

- "ئیوارہ باش"، مہ لا گہنجہکے وا سلأوی کرد.
 - "ئیوارہ باش"، شابالییش وا ولأمی دایہ وہ.
 - "ناوم موحمہد خالخالیہ! ²¹ مہ لایہکے وای پیگوت.
 - "بہ خیربیئت! فہرموو لہ خزمہتت دام؟"
 - "تہگہر بکری، دہمہوئى لہ گہل مامؤستا ئہلسابری ہندی قسہ بکہم."
 - "تکایہ لیم مہگرہ، بہ لام ئیستا کات درہنگہ، ئہویش لہ و کاتانہدا نامادہ نییہ، پیشوازی لہ ہیچ سہردانیکہریک بکا. تو دہتوانى بہیانى لہ مزگوتى بیبىنى."

- "ناخر، حہزم لئیہ قسہى لہ گہلدا بکہم."
 - "دہکری بزائم شتہکے پەيوہندی بہ چپیہ وہ ہہیہ، بہ لکو بتوانم زیاتر کزہکت بکہم؟"
 - "من بو داواى دہستى سہدیقہى کچی ہاتووم. دہمہوئى لہ و بارہیہ وہ لہ گہلى بدویم."

خولہکیکی رہبہق، شابال نہیزانى چؤن ولأمی بداتہ وہ، ئینجا بہ سہرخوئیدا زالبوہ وہ و گوئى: - "کہ واتہ دہبى لہ گہل ئاغا جاندا قسہ بکہى. من وادہچم پییدہ لیم، کہ ئیوہ ہاتوون."

"من لیڑہ چاوہریت دہکہم،" مہ لایہکے وای پیگوتہ وہ.

شابال دەرگا کہہ کی نیوہ کردوہ و بہرہو ژووری نووسینگہی ئاغا جان پویشت، کہ خہریکی شت نووسین بوو.

- "لہ بہر شپیانہی دەرگا مہ لایہ کی گہنج و ہستاوہ. دہلی گواہہ بو داواکردنی دہستی کیژی ماموستا ئہلسابری ہاتوہ."

- "ئو لہ دەرگا راوہستاوہ؟"

- "بہلی. ئو دہیہوی لہ گہل ماموستا قسہ بکا."

- "نایا دہیناسم؟"

- "نہ خیر، پیماوبی نایناسی. ئو مہ لایہ کی سہرنجراکیشہ، ئاشکرا دیارہ ہی ئو شارہ نییہ. بونی گولانیشی لیدی."

- "دہی، فہرمووی ژوورہوی لیبکہ،" ئاغا جان واییتگوت و خہریکی کوکردنہوہی کاغہ زہکانی بہردہمیشی بوو، لہسہر میزہکہ ہلیگرتن.

- "بہ خیرین!" شابال بہ مہ لایہ کی گوت، "فہرموون وہرنہ ژوورہوہ. شابال مہ لای میوانی بردہ ہودہ کی ئاغا جان.

- "شہ وباش ناوم موحمہد خالخالییہ! خو نابمہ مایہی زہحمہ تیتان؟" مہ لایہ کہہ وای بہ ئاغا جان گوت.

- "نہ خیر، بہ ہیچ شیوہیہک. بہ خیریی! فہرموو دانیشہ،" ئاغا جان وای پیگوت، لہ کاتیک توقہی لہ گہل خالخالیدا دہکرد.

ئاغا جان تیینی ئوہی کرد، بہ راستی مہ لایہ کی جیاوازہ. ئو ئوہی پیخوش بوو، کہ وہک مہ لاکانی خانووہ کہ میزہریکی رہشی لہسہر ناوہ. ئوہش واتای ئوہ دہگیہنی، مہ لایہ کہ سہیدہ و لہ وچہی پیغہ مہریشہ.

ئاغا جان داری بنہ چہ کہ کونہ کہی مالباتہ کہی لابوو. ئوہش لہسہر تابلویہ کی پیستینہ نووسرابوو، ناوی ہموو پیاوہکانی بہرہ بابہ کہی تیدابوو، لیستی ناوہکانیش دہگیشتہوہ سہر پیغہ مہر موحمہد.

داری ناوی خانہوادہ کہ و ئہنگوستیلہی ئیمامی عہلی لہ باولوکہیہ کی تایبہت لہ ژووری خہزینہی مزگوتی ہلیگرابوون.

ئاغا جان پرسی، "چای دہفہرمووی؟"

کہ میک دواتر گولبانو بہ سینییہک، کہ چا و خورمای لہسہر بوو ہینای رادہستی شابالی کرد.

ئەوئىش پىئالەيەكى چا تىكرد و دەنكە خورمايەكى لەپىئىش خالخالى داناو
ويستى بەجىيان بىلى.

- "دەكرى تو بىئىتەو،" ئاغاچان بە شابالى گوت.

ئەوئىش لە گوشەيەك لەسەر كورسيەك دانىشت.

خالخالى دەنكە خورمايەكى خستە نىو دەم و قومىكى لە پىئالە چايەكە دا.
ئەوجا بەهيواشى گەروى پاككردهو و بەبى پىئەكيش گوتى: "هاتووم داواى
دەستى كىژەكەى ماموستا ئەلسابرى بكەم."

ئاغاچانىش كە دەيەويست قومىك لە پىئالە چاكەى بەردەمى بدا، پىئالەكەى
لەشوينى خوى دانايەو و ئاورپىكىشى لە شابال دايەو. ئەوئى چاوەروان
نەدەكرد، مەلایەكە وا راستەوخو باسەكە بىئىتە گۆرى، وپراى ئەوئىش خو
مەلایەك هەروا لەخوړا و بەتەنھا نايەت داواى دەستى كچى خەلكى بكا.
بەگوئىرەى دابونەريت بى، ئەو داوايە لە دەمى باوكى زاوا دەبىستى. لى
ئاغاچان پىاوئىكى دنيايتە بوو. حەوسەلەى خوى لە دەست نەدا: "بەخىر بىت،
بەلام دەكرى بىرسم ئاخو تو لە كوئ دەژى و هەنووكەش چىدەكەى؟"

- "من لە قوم دەژىم و تازەش خوئىدنى مەلایەتيم تەواو كر دوو."

- "لە لای چ ئايەتوللايەك خوئىدوتە؟"

- "لە لای ئايەتوللاى گەورە ئەلمەككى."

- "ئەلمەككى؟" ئاغاچان بە سەرسورماويەو پرسى. "شەرەفمەندم گەر
بەخزمەتى خودى ئايەتوللا گەيشتىام."

كاتىك ناوى "ئەلمەككى" هاتەپىئەو، دەمودەست ئاغاچان زانى، مەلا
گەنجەكە سەر بە تەوژمى شوړشگىرانەى دژ بە شا يە. ئاخىر ناوى ئەلمەككى
وەك هاواتاي بەرھەلستىكى نەپنى ئولبيانە بوو دژى شا.

زور لەو مەلایانەى كە هەر هەندى دەرسیان لای ئەلمەككى خوئىدوو،
خویان تىكەل كاروبارى سياسىي نەدەكرد، لى ئەوانەى ئەو سەرپەرشتى
دەكردن و لەبەردەستى ئەو دەردەچوون، سياسەتيان لىچاوەروان دەكرا.

ئاغاچان گومانى لەو مەلا گەنجە، كە مېزەرەكەى هەندىك بو پىئەو
لاركردوتەو و زىدەش گوللوى لە خوى داو، هەبوو بەوئى بى لایەن نىيە.
بەلام هېچىشى نەگوت.

- "تہری ئەم رۆژانہ چیدہکە ی؟ ئایا مزگوتیکی جیگرت ھەبە خوتبە ی تیدا بخوینیتەو؟"

- "نەخیر، ھیشتا نا، بەلام زۆر جار شوینەکانی مزگوتی جۆراوجۆر لە شاری جۆراجۆردا پردەکەمەوہ. ئەگەر مامۆستایەک نەخۆش بکەوئ یان لەسەر سەفەر بی، داوام لێدەکری جیگاکی پرێکەمەوہ."

- "بەلێ، تیگەیشتم. ئەوہش زۆر جار روودەدا، بەلام ئیمە جیگرەوہیەکی ھەمیشەبیمان ھەبە،" ئاغا جان وایپینگوت، "ئەو مەلایەکی لە گوندی جریا دەژی، پیاویکە زۆر جێی متمانە، ھەر کاتیکی پێویستمان پێھەبی، دەم دەست دەگاتە جی."

ئاغا جان ویستی لێپرسی ئاخۆ دایبایی لە کوئ دەژین و ئاخۆ بۆچی ھیچ کەسیکی خێزانەکە ی لەگەڵدا نەھاتووہ، کە داوای دەستی کیژی مامۆستای بکا. بەلام واشی نەکرد و لێنەپرسی، ئەو دەیزانی مەلا گەنجەکە دەلی: "من گەورەم، ھەر بەخۆشم دەزانم کە کی مارە دەکەم. ناوم موھەممەد خالخالییە. ئایەتولاکەشم ئەلمەککییە. ئایا لەوہ پتر چیدیکەت دەوئ؟"

- "تہری چۆن بە کچەکە ی ئیمەتان زانی؟ ئایا ھیچ جار ئەوت بینیوہ؟" ئاغا جان وایپرسی.

- "نەخیر، بەلام خوشکەکەم ئەوی دیوہ. سەرباری ئەوہش ئایەتوللا ئەلمەککی ئامازە ی ئەوہ ی بۆ کردووم. ئەو نامە یەکیشی لەوبارە داومەتی." ئیدی زەرفە نامە یەکی لە باخەلی دەرھینا و رادەستی ئاغا جانی کرد.

کاتیکی ئەو نامە یەکی ئایەتوللا ئەلمەککی لەنیو دەست دابوو، ئاغا جان ھیچی وای بۆ نەما بۆوہ بیلی. خو ئەگەر ئایەتوللا ئەلمەککی ئەوی بەباش زانیی، ھیچ بواریکی بۆ قسە لەسەرکردنی زیاتر نامینیتەوہ. ئیدی ئیشەکە برایەوہ.

ئاغا جان بە ریزەوہ نامەکە ی کردوہ. ئایەتوللا ئەلمەککی ئەمە ی خوارەوہ ی تیدا نوسیوو:

بەناوی خوا.

ھەنووکە موھەممەد خالخالی دیتە سەردانت، سلاوی منت لیتی.

وہلەسەلام و عەلەیکوم.



ئاخر شتیک له نامه که دا هه بوو، به لام ئاغا جان نه یزانی چیه. له نامه که دا نه په سه ندنامه ی تیدا بوو نه ره تکرده وهش، نامه که تنها هاتنی مه لا گه نجه که ی سه لماندبوو. دیاره ئایه توللا که ئه وهنده ی پی گرنگ نه بووه، دنا وایده کرد له نامه که دا پیوه ی دیار بی. به لام خو مه لا گه نجه که نامه یه کی ئه لمه کی پیوو، ئه وهش هه ره به خو ی واتایه کی زوری ده گه یاند. ئاغا جان نامه که ی خسته چه کمه جه ی میزه که ی و گوتی: "من ده بی بیر ی لی بکه مه وه ئاخو چیبکه ی. لیگه ری با قسه و واده که مان وابی. من له و باره وه له گه ل ماموستا ئه لسابری و کیژه که ی قسه ده که م. پاشان واده یه که داده نین، تو له گه ل مالباته که ت، له گه ل باوکت دیت. باشه ری بکه وتین؟"

خالخالیش گوتی: "ری بکه وتین!"



شابال تا به رده رگا یاوه ری خالخالی کرد و گه رایه وه.

- "شابال، ئه ری بیرو پات چیه؟" ئاغا جان وای لیپرسی.

- "پیموایه ئه وه شتیکی جیایه، ئه و که سیکی تیژگویه. ئه وه م به دله."

- "تو راست ده که ی. تو شیوازی ئه وت بین ی که له سه ر کورسیه که ی دانیشته. ئه و له گه ل مه لاکانی دیهات به راورد ناکری، به لام من بیر کردنه وه ی خو شم هه ن."

- "چ جو ره بیر کردنه وه یه که؟"

- "ئه و زور به رزه فره. ئایه توللا له نامه که ی خویدا هیچ شتیکی کو نکری تی نه نووسیوه. ئه و ئاموژگاری کردوه، لی له سه ره که ی دیکه شه وه هیچ وشه یه کی بو نه نووسیوه. من له نامه که یدا گومانیکم خوینده وه. خالخالی که سیکی خراپ نییه، به لام که سیکی سه رچله. تو بلنی ئه و بو مزگه وته که مان ده ست بدا؟ ئه لسابری نه رمه، به لام ئه و مه لا گه نجه پیموایه، تونده."

- "تو مه به سنت له مه دا چیه؟"

- "ئه ری هیشتا ئه لسابری بیتاره؟"

شابال له په رده که وه سه یری ده ری کرد.

- "هیشتا چرا له کتیبخانه که وه داده گیرسی." شابال وای به ئاغا جان گوته وه.

- "باشہ باجاری ئو شتہ ہر لہ نیوانی ئیمہ دا بی، باجاری ژنہ کان بہ مہ نہ زانن." ئاغا جان ژوورہ کہی بہ جیہیشت و بہرہ و ژووری کتیبان پویشٹ. ئو لہ دہرگا کہی داو لیوہ ژوورکہوت. ئہلسابری لہ سہر مافوورہ کہ دانیشتبوو کتیبکی دہ خویندہ وہ.

- "ئہری پوژی ئہ مرپوت چون بوو؟" ئاغا جان وای لیپرسی.

- "ئاسایی، ئہلسابریش وا وہ لامی دایہ وہ.

- "ئوہ چیت دہ خویندہ وہ؟"

- "کتیبیک دہر بارہی کارہ سیاسیہ کانی ئایہ توللاکان لہ ماوہی سہد سالی رابردوودا. وادہر دہ کہوئی ہرگیز ئارام دانہ نیشتون، ہمیشہ شیوازیکیان دوزیوہ تہ وہ تا بہ دہسلاٹ بگہن. ئہم کتیبہ و ہک ئاوینہ یہک وایہ، تہ ماشای دہ کہم. من خوم لہ و جورہ کارانہ دا نابینمہ وہ. ہر بویہ شہ خوم بہ خہ تابار دہ زانم."

ئہلسابری پیاویکی دلکراوہ بوو. ئاغا جان ہستی کرد، لہ ئانوساتیکی گرنگدا ہاتوتہ لای.

- "من دہ زانم، قوم لہ من رازی نییہ. دہ ترسم خہ لگی بہ دواوی مزگوتیکی دیکہ دا بگہرین و ہی ئیمہ ش گہر من ہروا بیدہنگ بم، چول و ہول بی."

- "پیویست ناکا لہ و شتہ بترسی،" ئاغا جان پییگوت، "بہ پیچہ وانہ وہ، ہر کاتی خہ لگی زانیان، کہ ئیمہ دہست لہ کاروباری سیاسیہ تہ وہ و ہرنادہین، ئہوسا زیاتر بو مزگوتہ کہی ئیمہ دین. ئو کہ سانہی دینہ مزگوتہ کہی ئیمہ، خہ لکانیکی ئاسایی سہر جادہن. خو مزگوت مالی ئوان نییہ، ئوان لہ ژیاناندا ہر بو ئیرہ ہاتوون، بہ دہستیکی سوکیش چولی ناکہن. ہر بویہ شہ تو بہ باش دہ زانن و زور ریزیشٹ دہ گرن."

- "بہ لام بازارہ کہ،" ماموستا ئہ مہی بو سہر قسہ کہی سہر بارکرد، "بازار ہمیشہ چہقی بازنہی سیاسیہت بووہ. لہم کتیبہ شدا وا نووسراوہ. بازارہ کان لہ ماوہی ئو دوو سہد سالہی رابردوودا پو لکی بریار دہر انہ یان گپراوہ و مہلاکانیشیان ہمیشہ و ہک چہک بہ کارہیناون. کاتییک بازارگانہ کان بازارہ کہ یان داخست، ہہمووان دہ زانن شتیکی نائاسایی، شتیکی گرنگ لہ گورپیدا ہہیہ. من دہ زانم بازار لہ من قایل نییہ."

ئاغا جان باش دھیزانی ئاخۆ مامۆستا له گهڵ چیه تی. ئه ویش به خۆی له ئهلسابری رازی نییه، به لام خۆ ناشکری به ته وای به لاوه ی بنی، هر له بهر ئه وه ی پیاوه که که سایه تیکی لاوازی هه یه. ئاخۆ ئهلسابری به یه کجار بوته مه لای مزگوتی و تا مردنیشی هه روا ده مینیتته وه. ئه و دھیزانی، خه لک له بازار گلهی هه یه، بازرگانه کان جموجۆلیکی زیاتریان له مزگوتی ده وئ، به لام ئاخۆ ئه و چیکا، که ئهلسابری کارامه نییه؟ له م دوایانه دا ئایه توللاکان خودی ئاغا جانیان بانگه یشتی قوم کردبوو. ئه وان به روون و ئاشکرا پتیا نگوتبوو، پتییسته مزگوت رهفتاری خۆی راست بکاته وه. ئه وان ده یانوسیت دهنگی ناره زایی دژی شا و به تایبه تیش دژی ئه مریکایه کان بیستن. ئاغا جانیش به ئینی دابوونی، مزگوتی کارا تر بکا، به لام ده شیزانی ئهلسابری ئه و مه لایه نییه، ئه و شته ی پتیکری.

قوم مه لبه ندی جیهانی شیعه بوو. گه وه ئایه توللایه کان هه موویان له قوم ده ژیان، له ویشه وه سه ره رشتی مزگوته کانیان ده کرد. مزگوته که ی شاری زه نجانیش یه کیک بوو له مزگوته گرنگه کانی ولات. هر بو یه شه ئایه توللاکان ده ستپیشخه ریان له مزگوته که ده ویست. قوم پرسیری ده کردن، قوم داخوازی هه بوون، به لام ئاغا جان به هۆی ئهلسابرییه وه نه یده توانی هه یچ گۆرانکارییک له مزگوته که دا بکا. له وانه شه ئه لمه ککی هه ر بو ئه وه، ئه و مه لا گه نجه ی نار دبیته ئه وئ.

ئاغا جان رووی باسوخواسه که ی گۆری و گوتی: "من شتیکی کتوپریانه م بۆت هه یه. شته که ریک له گه ل ئه و کتیبه ی ئیستا ده یخوینیتته وه، دیتته وه."

- "ئه وه چ شتیکی کتوپریانه یه؟"

- "یه کیک هاتوو ده وای دهستی کیژه که ت ده کا."

- "ئه و کتیبه؟"

- "مه لایه کی گه نچ له قومه وه! یه کئ له شوینکه وتووانی ئه لمه ککی."

- "ئه لمه ککی؟" مامۆستا ئه مه ی به سه رسامییه که وه گوت و کتیبه که ی سه رکۆشیشی له سه ر مافوو ره که له ته نیشته خۆی دانا.

- "تو کہ سیکہ لہ سیاست ناترسی، پوشتہ و پەداخہ، متمانہی بہ خوہیہ و میزہریکی رهشیشی ہندی بہ لاریی بہ ستوہ،" ناغاجانیش ئەمہی بہ خەندوہ بہ ماموستا گوت.

- "باشہ ئەو چۆن گەیشتوتہ لای ئیمہ؟ مہ بہ ستم، چۆن بہ کچہ کہی منی زانیوہ؟"

- "ہموو ئەوانہی لہ شارہ کەن، دہ زانن ئیوہ کیژیکتان ہہیہ. ہموو کہ سیکیش بۆی ہہیہ داوای دەستی بکا، بہ لام پیموایہ ئەو مہ لا گەنجہ ہەر بہ تہنہا بۆ کیژہ کہی تۆ نہ ہاتووہ، بہ لکو بۆ مزگوتہ کە و مینبہری دوانہ کەش ہاتووہ."

- "چی؟"

- "ناخر بہ خۆت دہ زانی، ہەرشتیک ئەلمہ ککی لہ پشتموہ بی، بۆنی سیاسەتی لیدہ کری."

- "ئیمہ دہبی پیش وەلامدانہ وەدی باش بیری لیبکہینہ وە. دہبی ئەوہ پوونوئاشکرا بی، ناخۆ ئەو کچہ کہی ئیمہی دەوی یان مزگوتہ کە."

- "ئیمہ بہ داوی ئەوشتەدا دەرۆین و ساغی دہ کەینہ وە، بہ لام من لہو گورانکاریانہ ناترسم. من ئەوشتانہی دینہ بہردہم ریگام، بہ لایانہ وە نانیم. من بروام بہ ریکہوت نییہ. ئەو ہەر لہ ختوخوړا لہ دەرگہی مالی ئیمہی نہ داوہ، ئەو پر بہ پیستی مالہ کە یہ، کالا بہ قەد بالایہ. مزگوتہ کە لہ رابردوودا چەند مہ لای جۆشہیتنہری بہ خوہیوہ بینوہ. من بہ خۆم دہچمہ قوم و بہ تاییبەت ئەلمہ ککی دہ بینم و قسہی لہ گەلدا دہ کەم. خو ئەگەر ئەو بہ خوہی مہ لا گەنجہ کہی وەک ہاوسەر بۆ کیژہ کەمان پەسەند کردبی، منیش قایل دہبم. من دەرۆم زەنگ بۆ ئەحمەدی کورپشت لیدہ دەم. ہەرچەندہ ئەو لہ ہمان خویندنگای پیشنوویژخوینان ناخوینی، لی لہ وانہیہ خالخالی بناسی."

- "ئەوہ بکە، کە بہ نیازی بیکہی، بہ لام وریاش بہ. زۆرت ئاگا لہ وەبی ہیچ مارہ کردنیکی دینی-سیاسیانہ لہ گوریدا نہ بی. من ہەروا لہ گوترہ وە کچی خۆم نادەمہ مہ لایەک. دہبی ئیمہ تەواو لہ وە خاترجەم بین، کە کورپہ کە کورپکی باش بی. من ہیوای میرد کردنیکی باش بۆ کچہ کەم دہخوازم. من نامہوی ہەروا لہ گوترہ بیدەمہ ئایہ توللایەک."

- - "پىويست ناكا لەو شتە بترسى." ئاغاجان واى پىگوتەوہ.
- "من لەو پوژانەى دواييدا ھەست دەكەم باش نىم، زور جاران خەمىك سەر و دلم دەگرئ. تادى ترسنوكتەر دەبم، ترس لە ھەموو شتىك، نەخاسمە لە مزگەوتى، ھەندىكجار بەخوشم نازانم، ئاخو لە كاتى خوتبەى پوژانى ھەينيدا چى بلىم."
- "تو ماندووى، دەى، چەند پوژىك برؤ گوندى جىرا. ھەردوو دادەكانىش لەگەل خوتدا بەرە و ھەفتەيەك لەوئى بىمىنەوہ. ئەوہ بو ئەوانىش باش دەبى. ماوہىەكى درىزە ئەوانىش نەچوونەتە ئەوئ. ھەربەوہى تازە پرووتكردەوہ خوت ئازار دەدەى. كەس ئەوئەندە خوئى ناشوا، تو خوت لاپەرگە خستووہ، ناشتوانى ماوہىەكى زور لەسەر ئەم پەوشەت بەردەوام بى. برؤ بو گوندى جىريا، بەلكو لەو ماوہى دادى زاوايەكى باشت بوپەيدا بى و جارجارىش سەرى بدەى." ئاغا ئەمەى بە خەندەوہ پىگوت و ژوورەكەى كىتبانىشى جىھىشت.



رؤژى پاشتر ئاغاجان زەنگى تەلەفونى بو قوم لىدا و لەگەل ئەحمەد قسەى كردن.

- "ئەرى موھەممەد خالخالى دەناسى؟"
- "باشە تو ئەوت لە كوئى ناسى؟"
- "ئەو ھاتووہ داواى دەستى خوشكى توى كردووہ."
- "بەراستىتە!" ئەمەى بەسەرسورمانوہ گوت.
- "شتىكى وا بوو. ئەرى ئەو چ جورە مەلايەكە؟"
- "ئەو مەلايەكى زور ناسراوہ، من بە شىئوہىەكى تايبەتى نايناسم. لەبلەبانىكە بو خوئى، لە ھەموو شوئىنىك راى خوئى دەربارەى شتەكان ھەيە. ھەر بەراستى لە مەلايەكانى دىكەدا جىاوازە. بەلام زىدەتر ئەو چىيە و چى نىيە، نايزانم."
- "ئايا راى تو چىيە؟ ئايا ئەو بو خوشكەكەت شىاوہ؟"

- "تاخر من چی بلیم، شتہ کہ زور زہحمہ تہ، ئەوہی من دەیزانم ئەو کہسیکی رەق و توندە. خوشکە کہ شم تەنہا باوکم وەک مەلا دەناسی. ئەو پیئوایە ھەموو پیوانی ئایینی وەک باوکم وان."

- "ئەوہی بۆ من گرنگە، ئەوہیە، خوشکەت لای ئەو بەختە وەر بی." ئاغا جان وای پیگوت.

- "من بە جەنابتم گوت، ئەو گەنجیکی باش و زیرەکە، بەلام ئاخۆ مێردیکی باش دەبی بۆ خوشکم، ناویرم ئەوہ بلیم."

- "تەحمەد، پیئوایی بایی پیئوایستم زانی."



دوای ئەوہ زەنگی بۆ شوینی ئایەتولائەلمەکی لیدا و وادەدی دیداریکی وەرگرت. پوژی پینجشەممە، سەرلەبەیانیکەکی زوو، شوفیرەکەکی ئاغا جان ئەوی گەیانە و یستگەکی شەمەندەفەر.

ئاغا جان کہ عەبایەکی شوپی لە بەردابوو کلاویکیشی لەسەر بوو، لە و یستگەکەکی شەمەندەفەر لە تروومبیلەکە دابەزی پیی نایە ھۆلیکی گورە. بەرپووبەری و یستگەکە ئەوی بینی، جگەرەکی دەستی کوژاندەوہ و خیرا بەرہو لای ئاغا جان ھات.

- "بەیانیت باش. گەشتیکی بە بەرەکەت!" کابرا بەرپزەوہ وای پیگوت.

ئاغا جانیش وەلامیدایەوہ، "ئینشا ئەللا."

ئاغا جان دەبوایە بە شەمەندەفەرکی خۆلەمیشی درپژ برۆا، کہ ھەر نیو سعات دەبی لە خوارووی ولاتەوہ، لە کەندای فارسەوہ گەیشتووہ و رینگاکەشی تا کۆتاییەکەکی سەر سنوری پوژھەلات لەگەل ئەفغانستان دەروا. ھەر ئەو شەمەندەفەرە لە دەیان و یستگە دەوہستی خەلک دادەبەزن و سوار دەبنەوہ. بۆ ئاغا جانیش بەو شەمەندەفەرە تا دەگاتە شاری قوم گەشتیکی سی سەعاتی رەبەق دەخایەنی.

لە و یستگەکەدا زور ریوار وەستابوون، بیژمار خەلکیش چاوەرپی گەشتیارانیان دەکرد. سەدان پیاو بە کلاو، ژنانیش بە عەبای درپژ و زوریشیان بەرچاوبوون، بەبی ھیچ چارشوو بوون.

ھەر جارێك ئەو بە شەمەندەفەر گەشتى دەكرد، دەبیینى، كە پووخسارى ولات زۆر گۆرپاوه. ئەوانەى لە باشوورى ولاتەووە دىن ئازادترن زۆرىش جياوازن لەگەل خەلكى زەنجان. تۆ لە قەتاردا ژنان بە بى چارشىو دەبیینى، ھەندى جارێش بە قۆلپووتى دىن و دەپۆن. ژنان بە كۆلۆيك، ژنان بە جانتايەك، ژنگەلێك پێدەكەن، ھەشيانە جگەرە دەكێشن. ئاغاجان دەيزانى ھەموو ئەو گۆرپانكارىانە لە بن سەرى شا و ھىە، ئەو (شا) ھىە بۆتە نۆكەرى ئەمريكا. ئەمريكايەكانىش خەرىكى لاوازكردنى ئايىنى ولاتن و كەسىش نىيە پىيان بلى بەرى چاوت دوو برۆيە.

بەريۆەبەرى ويستگەكە بانگھېشتى ئاغاجانى بۆ نووسىنگەكەى خۆى كرد پيالە چايەكى تازە ديمكراوى لەپيش دانا، كاتيكيش وادەى رۆيشتنى ئاغاجان ھات، بەريۆەبەرەكە ياوەرى ئاغاجانى تا بەردەم واگونە تايبەتییەكە كرد، كە بۆ ريبوارە گرنگەكان تەرخانكرا بوو.



دواى سى سەعات سەرى گومبەزى مزگەوتى فاتىماى زەھرا دەركەوت. شەمەندەفەرەكە گەيشتە نيو ويستگەى ھىلى ئاسننى قوم. كاتيكيش مرۆ لە شەمەندەفەرەكە دادەبەزى، ھەروەك ئەو وايە پى بنىتە جىھانىكى دىكەوہ. ژنان ھەموويان بە جليكى رەش داپۆشراون و پياوہكانىش ھەموويان بە رديتن. لە ھەر لايەكيش بنواری ھەر مەلا دەبیینى.

ئاغاجان لە شەمەندەفەرەكە دابەزى. لە ھەموو لايەكەوہ گووى لەبانگى بانگدەرەكان دەبوو، كە لەسەر بانى مزگەوتەكانەوہ قورئانيان لە بلندگۆدا دەخويندەوہ. لە ھىچ شوينيك وينەيەكى شا نابىنى، لە ھەموولا ھەر تابلوى گەورە گەورە ھەيە، دەقى ئايەتەكانى قورئانى لەسەر نووسراوہ. ھەرگيز شا ئەوہى لە كەللە نەداوہ سەردانى شارەكە بكا. ھىچ ديپلوماتىكى ئەمريكيش زاتى ئەوہ ناكا بە ترومپيل يان بە شەمەندەفەر بەناو شارەكەدا تىپەپرى.

ئاغاجان تەكسىيىكى بۆ مزگەوتەكەى ئايەتوللا ئەلمەككى گرت. كاتزمير كتومت دوانزدەى نيوەرۆ بوو، كە لەبەردەم مزگەوتەكە لە تەكسى دابەزى.

ئايەتوللاش لەگەل فەقييكانى، لەگەل مەلا گەنجەكان بەرەو شوينى نويزكردنەكە ھات. كاتيكيش ئاغاجان ئەلمەككى بينى سەرى بۆ ھوى كرد.

ٹایہ توللاش دەستی تەوقەى بۆ دريژ کرد، ئاغاچانیش دەستی گوشى، ئیدی رەگەل ئەوان کەوت و لە ریزی نۆیژکەراندای جیى خۆى گرت.
 کاتیکیش نۆیژەکە تەواو بوو، ئاغاچان لە تەنیشت ئایتوللا دانەویەو.
 - "بەخیر بێیت! بۆچی هاتویتە ئێرە؟" ئایە توللا وای لە ئاغاچان پرسى.
 - "یەكەمین شت ویستم بە دیداری ئەو رۆوخسارە نورانییەت شاد بام، دووهمین شتیش لە بەر موحەممەد خالخالى هاتووم."
 - "ئەو باشترین فەقییى من بوو. ئەویش موبارەكبەدى منى وەرگرتوو." ئایە توللا وایگوت.

- "کەواتە بایى پێویستم زانى،" ئاغاچان وایپینگوتەو و شانى ئایە توللاى ماچ کرد و لە دواییشدا هەلسا برۆا.
 لەگەل هەلسانەکیدە ئایە توللا پینگوت "بەلام..."
 جارێكى دیکە ئاغاچان دانیشتەو.
 - "ئەو هەمیشە بەدوای رێچکەى خۆیدا دەگەرئى."
 - "مەبەستى ئایە توللا چیه؟" ئاغاچان وای لێپرسى.
 - "ئێستا، ئەو هەرۆا رەگەل میگەل ناکەوئى."
 - "لێتینگەیشتم." ئاغاچان وای گوتەو.
 - "هاوسەرگیرییهكى مومبارەك و گەشتە گەرانه وەیهكى خۆش،" ئایە توللا لەگەل ئەم قسەیهدا دەستى تۆقەى جارێكى دیکە بۆ ئاغاچان دريژکردو.
 ❖

ئاغاچان دلخۆش بوو بەو قسانەى ئایە توللا دەربارەى خالخالى کردنى، ئاخر ئەو پەسەندنامەى خۆى بۆ دەربرئى. لئى لە ناخى دلەو هیشتا هەستى بە نائارامییک دەکرد.



کاتیک گەیشتەو، مال، بانگى شابالى کردە ژوورەکەى خۆى.
 - "شابال، دەکرئى بانگى سەدیقه بکەئى؟"
 کاتیکیش سەدیقه زانى، ئاغاچان دەیهوئى قسەى لەگەلدا بکا، دەمودەست زانى شتیکی گرنگ لە ئارادایە.
 - "فەرموو دانیشە. ئەرئى چۆنى باشى؟" ئاغاچان وای لێپرسى.

- "بہ لئ، ہموو شتیک باشہ."
- "کیزہ کہم، گوئیگرہ۔ مہ لایہ ک ہاتووہ داوای تو دہکا۔"
- رہنگی پوو خساری سہدیقہ گورا۔ چہ ناگہی بہ سہر سینگیدا داگرت۔
- "ئو مہ لایہ۔"
- کچہ کہ ئاوریکی لہ شابال دایہ وہ، کہ لہ شوینی خوی بہ خہندہ وہ گوتی:
- "مہ لایہ کی قیت و قوز!"
- سہدیقہ ش بزہیہ کی ہاتی۔
- "من چوو مہ قوم و لہ گہل ئایہ توللاش قسہم کرد۔ ئویش قسہی جوانی لہ سہر کرد۔ برایہ کہ شت ہر پہ سہندی کردووہ۔ باشہ رای تو چپیہ؟ ئایا دہتہ وی شوو بہ مہ لایہ ک بکہی؟"
- سہدیقہ بیڈہنگ بوو۔
- "بیڈہنگی لہ پرسی ژن و ژنخوایدا ریپیدراو نییہ۔" ئاغا جان وایپیگوتہ وہ،
- "وہ لامہ کہ تم پیلی۔"
- "ئو پیاویکی کہ شخہیہ۔ ئو جبہیہ کی مہ لایانہی ریکپوشی لہ بہر دایہ و پیلاویکی قاوہی کالی بریقہ داریشی لہ پیدایہ۔ لہ روالہ تدا ہیچ خہوشیکی دیار نییہ۔" شابال ئہ مہی بہ پیکہ نینہ وہ پیگوت۔
- ئاغا جان وا رہفتاری نواند و ہک ئوہی تیبینہ کہی شابالی ہر نہ بیستی، بہ لام سہدیقہ باش گوئی لیوو، مسکہش بیووہ وہ²²۔
- "ئہری وہ لامہ کہت چپیہ؟ ئایا لہ گہل مالباتہ کہی ئو بکہوینہ گفتوگو؟"
- "باشہ با وابکہین،" سہدیقہ ئہم قسہیہی دوی ساتہ بیڈہنگیکی دریژ بہ نہرمونیانییہ وہ دہربری۔
- "من شتیک دیکہش دہلیم،" ئاغا جان وایگوت، "ئو شتیک جیاوازہ و ہک باوکت نییہ۔ ئو شوینکہ و توویکی ئایہ توللا ئہ لمہ ککیہ۔ ئایا ئو ناوہ شتیک لای تو دہگہیہ نی؟"
- سہدیقہ سہیریکی شابالی کرد۔
- "ئو مہ لای گوندیک نییہ۔" شابال وای پیگوت۔

²² مسکہبو و منہ وہ: بز مگرتن، خہندہ مگرتن۔

- "تہوش بۆتۆ ژیانیکی به جۆش و زہمەت دەبی، ئاغا جان وای پیگوتەو،
وادابنی، بەو جۆرە بژی."

سەدیقە بە دەنگیکی نەرمەوہ گوتی: "رای جەنابتان چییە؟"

- "لەسەرئیکەوہ مایەئە شەرەفمەندییە ژیانیکی وات هەبی. لەسەرئیکی
دیکەشەوہ ژیانەکە وەک دۆزەخی لیدی ئەگەر لەگەڵیدا هەلنەکەئە. ئاغا جان
وای وەلام دایەوہ.

- "دەکرئ یەکەمجار من قسەئ لەگەڵدا بکەم؟"

- "بئ هیچ سئ و دوویک! ئاغا جان وای پیگوتەوہ.



هەفتەیکە دواتر، شابال یاوہری مەلا گەنجەکەئە بۆ ژووری میوانان کرد،
لەویدا سەبەتەیکە میوہ و چای تازە دیمکراویش ئامادەکراوہو.
دوای ئەوہش، شابال سەدیقەئە هینا و بە خالخالئە ناساند. کچەکەش سلأوی
لە خالخالئە کرد و لە لای دیواری ئاوینەبەندەکە وەستا. خالخالئە داوای
لێکرد بە لکو دابنیشئە. ئەویش چارشیوہکەئە لادا، بۆ ئەوہئە رووخسارەکەئە
باشتر ببیندئە.

شابالئەئە وانی بەتەنہا جیہیشتن و دەرگەکەئە بە هیواشی لەسەر پیوہدان.
دادەکانئەئە لای حەوزەکە وەستان و ہەموو شتێکیان خستە بن چاودیری
خۆیانہوہ. فەخری سادات، ھاوسەرەکەئە ئاغا جانئەئە لە پشت پەنجەرہئە
ژوورہکەئە خۆئە لە نہۆمی دووہمەوہ خالخالئە بینئە. زینەت خانم، ھاوسەرہئە
مەلا ئەلسابری، لە ھۆدەکەئە خۆئە نوێژئە بۆ ئەو ھاوسەرگیریئە کچەکەئە
کرد و دوہا خیری بۆ کرد. لەوہ زیاتر شتێکی دیکەئە لە مست نەدەھات،
چونکہ ھەرگیز کەسیک بێروپا ئەوئە نەدەپرسی. رامانہکەئە ئەو
نەیدەخوارد. ئاخەر ھەر فەخری سادات بوو لەو ماللەدا، قسەئە سواریبوو.

کچەکانئە ئاغا جانئەئە لە پشت پەردەئە پەنجەرہکان وەستاوون، بۆ ئەوہئە
ھەرکاتیک خالخالئە ژووری میوانانئە جیہیشت، ببینن.

دیدارہکەئە نیوان خالخالئە و بووکەخانئە ئایندە نیو سەعاتیکەئە خایاند، ئینجا
دەرگای ژووری میوانان کرایەوہ و سەدیقە ھاتەدەر. رووخساری سەدیقە

بہختہ و ہرانہ دیار بوو، سہیریکی دادہکانی کرد و بہرہو و نہومی سہرہوہ
رپویشت.

شابالیش لہ گہل خالخالی دہورہیہ کیان بہ نیو خانووہ کہہ دا کرد.

- "ئہ وانہ دادہکانی مالہ کہ مانن."

فہ خری ساداتیش ہاتہ خوار.

- "ہاوسہری ئاغا جان، شابانوی مالی." شابال ئہ مہی بہ خہندہیہ کہہ وہ
پیگوت.

خالخالی بی ئہ وہی چاو لہ خانمہ کہہ بکا سلاویکی لیکرد. کچہ کانیش ہاتن و
خویان بہ خالخالی ناساند. کاتیکیش ہہ موانی دیتن، شابال مہ لاکہی بردہ
بازار، بو ئہ وہی ئاغا جان باقی قسہکانی لہ گہلدا بکا و شتہ کہی لہ گہلدا
بپرینیتہ وہ.

یہک دوو رۆژ دواتر، ئاغا جان لہ ژووری کارکردنی خوی لہ مال، پیشوازی
لہ خالخالی و باوکی کرد، لہو دانیشتنہ دا مہ لائہلسابریش ئامادہ بوو.
سروشتی گفتوگاکانی ئہ وان لہ گہل ہی قسہ باسی ژن و ژنخوازی دابونہ ریت
جودا بوو، قسہی خویان بہ پارہ و ئالتونہ وہ خہ سار نہ کرد. کاکی زاوا
دانہیہک لہ قورٹان بہ بہرگیکی زیترین پیشکہ شی بوو کہ خان دہکا، ئہ ویش بہ
چارشٹیویکی سپی و دیوانیکی شاعیری سہدہکانی ناوہ راست، حافزی
شیرازی مالہ باوانی جیدیلئی. بہ لام خو ہہ مووان دہیانزانی، مالباتہ
دہولہ مہندہکانی شارہ کہہ کچہ کانیان بہ دہستی بہ تال بو مالہ نوپکہیان
بہریناکہن. ئہ وہ ہہر قسہی لہ سہر نہ بوو، کہ ہہ موو شتیکی پیویست بہ نو
مالہ کہہ دہدن. لہ وہ زیاتر گفتوگوئیان دہربارہی مزگوت، کتیبخانہ، کتیبہکان
و ژیرزہمینہ کونہ کہہ، بانگدہرہ نابیناکہ و ہہلبہت دہربارہی دارکاژہ پیرہ کہہ
و دیارکردنی رۆژیکیش بو زہماوہندہ کہہ.

"مومبارہ کہہ ئینشاللا،" پیاوہکان وایان بہیہکدی گوت و دہستی یہکدیشیان
گوشی.

کاتیکیش ئہو باسوخواسہ بہ سہرچوو، سہدیقہ بہ خوی و سینیہکی زیوین
کہ پینج پیالہ زیوینی پر چای لہ سہر بوو، چووہ ژووری میوانان.

وادی زہماوندہ کہ شیان خستہ پوڑی لہ دایکبونی فاتیمہ ی زہرا. ئەوہش پوڑیکی خووش بوو، ھەوایەکە ی مەیلە و گەرم دەبی، لی ئەو بایە ی لہ چیاکانەوہ دەھات، وایدە کرد ھەندئ فینک بیتەوہ. تو لہ و کاتدا ھەستیکی وات بو پەیدا دەبی کہ پیلی بوو کہ کەت بگری و خووت لہ بەتانی ھاوینە تەنکەکاندا وەرپیچی. لہ و ماوہیەدا خەلک بە زوری لہ سەر بانان دەرازا.²³ ئیدی زور خێوہتی تەنکت لہ سەر بانان دەبینین، ھەلدرابوون. ئەوانەش ئەو خێوہتانە بوون کہ بووک و زاوای تیدا دەنووستن.

بو زہماوندەکەش، ھەر دەبی ئاھەنگینکی خنجیلانە ی شیاو ریکبخری، کہ خانەوادە گرنگەکانی شار و بازارە کہ بانگھێشت بکرین. خو ئەو ھەر زہماوندیکی گوترە نییە، بەلکو ئەو زہماوندی کیزەکە ی مەلا ئەلسابرییە. زاواش ھەروا ماموستا (وانەبیژیک) یان فەرمانبەریکی میریی نییە. تەنانەت ئەو بازارگانیش نییە، بەلکو مەلایەکە بە میژەریکی رەشەوہ، کہ لہ قومەوہ ھاتوہ.

زہماوند

پوڑی زہماوندی بووک گواستنەوہ کہ ھات.

زینەت خانم، بانگی کچەکە ی خو ی کرد، دەرگاکی داخست و لای خو ی دانیشان، ماچیکیش لی کرد، ئینجا لیپرسی؛ "ئەری شادمانی بە شووکردن بە خالخالی؟"

- "چیبلیم، نازانم..."

- "پیویستە شادمان بی، ئەو پیاویکی کۆکە. باوکیش ت دەلی ئەو پیاویکی زور بەرزخوازە."

- "جا ئەزیش ھەر بۆیە دەترسم."

"منیش کاتی میردم بە باوکت کرد، دەترسام. ھەموو کیزیک کاتیک لہ ھیکەوہ پووبەرووی پیاویکی نەناسراو دەبی و لہ گەلیدا برۆا، دەترسی؛ بەلام ھەر کاتی ئیوہ بەیەک گەیشتن ترسە کہ دەرپووتەوہ. خو لہ کۆتاییشدا دەبی ھەموو کیزیک شووبکا و مالا باوانی جیبیلی."

²³ دەرازا: دەخموت.

زینہت خان وشہی ئارامہینہرانہی چرپاندنہ گویٰ کچہکھی، بہ لام لہ ناخی دلی خوشیدا گومانیکی ہہ بوو۔ نہ شیدہ زانی گومانہکھی لہ چییہ وہ سہرچاوی گرتووہ۔ ہر زووش بیرہ وہریہکانی سہر دہمی بہری ہاتنہ وہ یاد۔ لی شتیکی وای نہ کرد سہدیقہ ہہستی پیٹکا۔

- "من ہیشٹاش باوہر ناکہم." دایکہ کہ بہ کچہکھی گوت۔

- "باوہر بہ چی ناکہی؟"

- "ہروا، کہ تو گورہ بوویت، وادہی شوکردنت ہاتووہ و بہم زووانہش دہچیہ مالہ میردی خوت۔"

- "باشہ بوچی دہنگہ کہت بوئی خہمباری لیدی؟"

فرمیسک لہ چاوہکانی زینہتخان قہتیس مابوون

- "بو بہختہ وہری تو،" وای پیگوت و کیژہکھی خوی راموسی۔



زینہت ہر لہ وکاتہی سہدیقہی بیوو، دہترسا لہ دہستی بدا۔ لہ وہ دہترسا لہ ہیکہ وہ بمری، لہ سہر جیگای رہق ببیتہ وہ، یان لہ باخچہ کہ لہ لای حہوزہ کہ بکھوی و بمری۔

تافی مندالیتی سہدیقہ بو زینہت سالانیکی رہش بوون۔ ترسہ کہ بہ تیپہرینی پوژگاریش نہ دہرہویہ وہ۔ شہوانہ لہ ترسی خہونی ناخوش و موٹہکھی شہو، نہیدہ ویرا بچیتہ سہر جیگا و بخہوی۔ زینہت خان دوتمامی مہ لا ئہلسابری بوو، لہ تہمہنی شازدہ سالیڈا میردی پیکردبوو۔ سہرہتا کچیکیان بوو بہناوی عہزرا²⁴۔ کیژہ کہ پینج سالان لہ سہدیقہ ہہراشتر بوو، لہ تہمہنی ہہژدہ سالیڈا بوو کہ میردی بہ پیاویکی خانہ وادہی زینہت خان کرد۔ ہہنووکہ عہزرا سی مندالی ہن و لہ گہل پیاوہکھی لہ شاری کاشان دہڑی۔ دواوی ئہ و کچہ، زینہت خان کوریکی بوو، ناوی (عہباس) یان لینا۔ ئہو مندالہش دہستہ جی بووہ جیہیوای خیزانہ کہ، دواتر ئہو جیگہی ئہلسابری دہگرتہ وہ۔ بہ لام لہ پوژیکی گہرمی ہاویندا، کاتیک منالہ کہ بہ تہنیا لہ گہل دایکی لہ مال بہ جیہیلر ابوون، شتیکی سامناک قہوما۔

مندالہ کہ تازہ و ہسہر پتیاں کہوتبو، بہلورژہ لوژ و بہ خوئی و پیکہ نینہوہ بہ دوی پشیلہکانی مالہ کہ دہکہوت۔ لہساتیکدا زینہت خان ناگای لیبرا، بہ خوئی لی و ہسہر ژووری سہری کہوت و بہتہواوی ناگای لہ رولہکہی نہما۔ دوی ماوہیہک لہ خاموشی، لہ پہنجرہکہوہ سہیریکی دہرہوہی کرد، بہلام خو عہباس لہ ہیچ کونان دیارنہبوو۔ بہ پہلہپروزی لہ پہیژہکان دابہزی، بینی پشیلہکان لہ لای حہوزی ئاوہکہوہ ہلکورماون۔ تہرمی بچکولہکہ سہرئو کہوتبوو۔ بہقیژہ و ہاوارہوہ مندالہکہی لہنیو ئاوہکہ راکیشایہ دہری۔ چہند پیاویک، کہ گوئیان لہ ہاتوہاواری زینہت ببوو، لہسہر بانی مزگوتہکہ دہرکہوتن و بہ ہلہداوان بہ ہاواری ژنہکہوہ ہاتن۔ ئہوان دہستیان لہسہر زگی مندالہکہ دانا، بہلام بی سوود بوو۔ زینہت قیژاندی۔ ئہوان مندالہکہیان بہ قاچہکانی گرت و لہہوادا سہرہرہوخوار رایانتہکاند، لی ئہمہش دادی نہدا۔ زینہت ہہر شین و روروی بوو۔ پیاوہکان ناگریکیان کردہوہ، مندالہکہیان لہبہر گوریہ ناگرہکہ گہرمکردہوہ۔ لی کارلہکار ترازابوو۔ زینہت ہہر شین و شہپوری بوو۔ پاشان پیاوہکان مندالہکہیان لہسہر زہوی دریژ کرد و چارشٹیوہکہی زینہتیان بہسہر دادا۔ عہباس، ئہو ئومیدہی مال، رورژی ئاوابوو، مرد۔



کہس سہرکونہی زینہتی لہسہر ئہوہی روویدا، نہکرد۔ لی ئہو ئہوہندہ توقابوو، ببووہ سوئی گوشہگیری ژورہکہی بوو۔

ئاغاجان چوہ لای و بہ دوورودریژی قسہی لہگہلدا کرد: "زینہت، من ملکہچی ئیرادہی خوام۔ توش دہبی ہہر ہمان شت بکہی۔"

لہوکات بہدواوہ ئیدی باسی عہباس لہ مالہکہدا نہکرا۔ چہندان مانگ ئہوان ئاوا بہ کروییدہنگی مانہوہ، ہیچ وشہیہکی دہربارہوہ نہگوترا۔ زینہت قروقہپیہکہی و ہک سزایہک دہبینی، سزایہکی زور قورپیش۔

سالیک دوی ئہوہ، زینہت دیسان زگی پیدا بووہوہ، ئہمجارہیان سہدیقہ لہدایک بوو۔ ئہوسا لہ ژورہکہی خوئی دہرچوو، لہ کاروباری ناندینہکہدا یارمہتی دادہکانی دہدا۔ دوی تیپہپینی دوو سالی دیکہ، دوی لہ دایکبوونی

ئەحمەد، زینەت پشتی لەربردوو کرد و گەراییەو سەر ژیانە ئاساییەکی جاران.



ئاخۆ شتەکی پەییوەندی بە بەدبەختییەو هەبوو یان نا، بەلام هەرگیز زینەت وەک جاران رۆلی خۆی لەنیو مالهەدا نەبینیوە. ئەو لەژێر سایەیی فەخری ساداتدا دەژیا. هەستی دەکرد کەسی پلە دوو لەویدا.

خۆ ئەگەر فەخری سادات شتیکی وای لیبقەومابایە، ئەوا ئاغاجان لەپالی دەوستا، شتیکی وای دەکرد ژانوسۆرەکی لیکەم دەکردهو.

لئ گەلو، ئەلسابری کەسیکی لاواز بوو، هەرگیز لۆمەیی زینەتی نەکرد، بەلام خۆ هەرگیزیش لە ساله سەختەکانیدا پالپشتی نەکرد. ئەو هەرگیز ژنەکی خۆی لە باوەش نەدەگرت، قسەیی ئەقینیانەیی بە گویدا نەدەچرپاند. ئەوسا خۆ ئەگەر پیاووەکت فەرامۆشت بکا، ئەوا خەلکانی دیکەش پشتگویت دەخەن. خۆ گەر پیاوی خۆت نەتبینی و بۆت رانەووستی، ئەوا لەچاوی ئەوانی دیکەشدا نابیندیی. رەوشەکەش هەر وەک هەنووکە تیبەرێ. ئاخ کێژەکی وای بەمێرد دەدری، کەچی هیچ کەسیک پرس و رای پینەکرد.

"ئەوێش قەیناکا"، لەبەردەم ئاوینەکەدا، زینەت چاوە فرمیسکاویەکانی دەسترینەو گوتی، "بەلام خۆ رۆژی خۆی هەر دادی."



مالهەکه زۆر جەنجال بوو. لە دیوی ناووەوی حەسارەکەدا، پیاووەکان پەردەییکی درێژیان هەلواسیبوو، ئەو پەردەیی پیاووەکان لەمزگوت بۆ جیاکردنەوی پیاوان لە ژنانیان بەکاردهیتا.

لەویدا مافووری گرانبهها راخرا بوون، پیاووەکان دیوارەکانیان بە تابلۆ و لافیتە داپۆشیبوو، کە دەقی پیروزی لەسەر نەخشکرا بوو.

پارچه قوماشی ساتانی ئاوریشمی بە قەدی دارەکانەو هەلواسرا بوو، کە شیعی شاعرانی ناواری لەسەر نوسرا بوو. خەلکەکه داوای ناسراوترین قورئانخوینیان کرد، تا چەند ئایەتیک لە قورئانی پیروژ بخوینێ. کاتیکیش قورئانخوینەکه، ئایەتە سەرودارەکانی بە تەجويد دەخویندەو، نەخش و کاریگری لەسەر هەموو ئامادەبووان دانا.

ئاغاجانیش قاتە نوێکە ی پۆشیبوو. سەری سەرتاشەکەشی دابوو. ئەو حەزی لە جلو بەرگی نوێ و خاوینباوین دەکرد و بەهۆی فەخری ساداتی خیزانیشیەو یەکی بوو لەو بازرگانە کەمە پۆشتەوپەرداخانەی بازار. پیشخەزمەتچییەکە لە بازار هەیبوو، هەمیشە مشووری بۆیەکردن و بریقەدارکردنی پیللۆهکانی دەخوارد و دادەکانیش کراسەکانیان بۆ ئوتۆ دەکرد. فەخری سادات هەندی جار بە گالتهو پێدەگوت: "تۆ قۆزترین پیاوی شارەکی. کاتیکیش کە تازە ریشت تاشییی و کلاوشاپۆ²⁵ شت لەسەرنابی، کەس بڕواناکا کە قورئانیشت ئەزبەربێ!"



مامۆستا هێشتا هەر لە حوجرەکە ی خۆی بوو. کاتیکیش بەم زووانە هەر هەموویان بێنە ژوور، ئەویش دیتە دەر، خۆی نیشان دەدا و دواتر دەکشیتەو ژووری کتییەکانی خۆی.

ئاهەنگە کە دەستی پیکردبوو، بەرەباب و گرنگترین پیاوانی شارەکە وردەوردە پەیدادەبوون. کە پیاوەکان دەهاتنەژوور، دەچوونە لای راستی حەوشە ی ناووە، لەوێ لە لای دارکاژە پیرەکە، لە دەورە ی حەوزەکە لەسەر کورسیەکان دادەنیشان. ژنەکانیش هەندی دوورتر دەپۆشتن، ئەوان لە پشت پەردە گەورەکەدا ئاودیودەبوون، لەوێ لەنێو باخچە جوان و قەشەنگەکەدا، کە دەستکردی مام رەمەزانی باخەوانی مالهەکە بوو، دادەنیشان؛ ئاخەر ئەو باش خەزمەتی باخچەکە ی دەکرد. هیچ کەس مندالی لەگەڵ خۆیدا نەهێنابوو، ئەویش شتیکی بوو باو بوو. لە باری ئاساییدا مندالی میوانی یەکەمین بوون، بەلام لەو بۆنە تاییەتیانەدا جێیان نەدەبوو. میوانەکان بە چا و شیرنەمەنی بەتام خەزمەت دەکران. هەروەها چ لە لای پیاوان و چ لە لای ژنان بە گوللۆ دەستیان دەپشاندن.

هەموویان پەرۆش بوون خالخالی ببینن، نەخاسمە ژنەکان. ئیدی لەوکاتەدا ترومییلی سەرۆکی شارەوانی لەبەر دەرگەدا رایگرت. ئاغاجان بەخێرھاتنی کرد. کاتیکی ئەوھات و لە لای حەوزەکە جییگرت، پیاوہ ئامادەبووہکانی ئەوێ لە بەری هەلسان.

²⁵ ئەو کلاوہ ی پیاوان لە سەردەمی شا لەسەریان دەنا.

دوای ئویش ترومبیلی دووہم لہبہر دہرگاکہدا وہستا، ئوسا ہمووان زانیان کہ ہی زاواکہیہ۔ ئاغاجان بہپیتر خالخالیہوہ چوو، ہینای و لہسہر کورسییک لہ تہنیشٹ سہرؤکی شارہوانی داینیشاند۔

سہرؤکی شارہوانیش پیروزیبایی لہ خالخالی کرد، بہلام ئو مہلایہ گہنجہ رہفتاریکی واینوند وک ئوہی یارؤی شارہوانی ہر نہدیئی و نہیناسیئی۔ ئاخر ئو، سہرؤکی شارہوانی بہ نؤکہریکی شا دہینی، نہدہبویہ ہہرگیز لہ تہنیشٹیشی داینیشتابیہ، چجای ئوہی لہبہری ہہلسی و توفہشی لہگہلدا بکا۔ سہرؤکی شارہوانیش لہشوینی خوئی بیدہنگ داینیشتہوہ و پاشتر ہیچی نہگوت۔ ئاغاجانیش لہگہل یہکیکی دیکہ سہرقالی گتوگو بوو، ئیدی ئوہی لہنیوان شارہوان و خالخالیدا روویدا، نہیینی۔

لہ سہروہندی سہعات سیشدا پیاویک لہ دہزگای باری شارستنیہوہ بہ خوئی و دوو یاریدہدہری ریشدارہوہ ہات۔ ہہریہکیک لہ یاریدہرہکانی تومارنامہیہکیان لہ بن ہہنگلدا بوو، ئوان لہبہردہم میزیکدا داینیشتن، زوری نہدہبرد ریورہسمی واژوکردنی بہلگہنامہی ہاوسہرایہتی جیہجی دہبوو۔

بہگہیشتنیان دہستہجی تومارنامہکانیان کردنہوہ و ریورہسمہکہ بہ فہرمی دہستیپیکرد۔ لہو کاتہدا ہہراوہہنگامہیہک لہدیوہکہی دیکہی پہردہ گہورہکہدا پہیدا بوو، ژنان ہاواریان دہکرد: "سہلام لہ(بر) فاتیمہ، سہلام لہ(بر) فاتیمہ!"

ہہمووان تیگہیشتن، کہ بووکہخان گہیشتوہ و لہبہردہم ئو میزہ لہسہر کورسییک داینیشٹ، کہ کاربہدہستانی باری شارستانی لہوی سہرقالی نووسین بوون۔

بووکہخان لہوہ جوان و شہنگتر نہبوو۔ فستانیکی شیرپہنگی لہبہردابوو، چارشئیویکی تہنکی گولگولی جوانیشی بہسہر سہر دادابوو۔ بہ وریایش مہسکارہی کردبوو، دہشبیندرا، کہ موہکانی بروی ہہلگیراون۔ بووکہخان زیاتر وک ژنیکی گہنج دیاردہکرا وک ئوہی کیژولہیہک بی۔

کاربہدہستہکہی باری شارستانی، پرسیاری بہلگہنامہی لہدایکبوونی لہ بووکہخان کرد۔ ئاغاجانیش چہند پارچہ کاغہزیکی لہ گیرفانی خوئی دہرہیتان و رادہستی پیاوہکہی کردن۔ پیاوہکەش لہسہرخو ہہموو

زانیا ریہہ کانی له دهفته ره گوره که ی به رده می تو مار کردن، ئینجا هه مان داواشی له زاوا کرد.

خالخالی به رکه کانی خوی پشکنین، به لام هیچی لیده رنه هینا و به نهرمی له گه ل باوکی دوا. ئه ویش له نیو گیرنافه کانی خویدا گه را. هه مووان ته ماشایان کرد و چاوه پروانی کاغه زه کانیان بوون، به لام ئه ویش هیچ کاغه زی له گه ل خوی هه لئه گرتبوو.

- "من کاغه زه کانم له بیر کردوون،" خالخالی وای به فه رمانبه رکه ی باری شارستانی گوت.

له پشت په رده که وه، دیار بوو ژنان زور به سه رقالییه وه کاردانه وه یان په یدا بوو.

ئاخر ئه وه رهوشیکی نه خوازراوی ریینه دراو بوو.

پیاوه که ی باری شارستانی هه ندی بیر لیکر ده وه، پاشان گوتی: "به لکو شتیکی دیکه ت پی پی که بتناسینی؟"

جاریکی دیکه خالخالی به رکه کانی خوی گه را، به نهرمی له گه ل باوکی چرپه چریکی لیوه هات. نه خیر، ئه و هیچ ناسنامه یه کی پی نه بوو.

دیشان برده برد له پشت په رده که، له دیوی ژنان په یدا بوو. ئاغا جان چاویکی له سه روکی شاره وانی کرد و به دگومانی له چاوه کاند خوینده وه. چاویکیشی له یه ک دوو پیاوه به رچاوه کانی بازار کرد؛ نه خیر، هیچ کهس ئه م رهفتاره ی پی په سه ند نه بوو. ئاخر چون ده بی، خالخالی بیه وی ژن بینئ و به لگه نامه ی پیویشی له باخه لدا نه بی؟ هه مووان چاوه ری کاردانه وه ی ئاغا جانیان ده کرد. ئه ویش له وه ده ترسا نه بادا خالخالی به ئه نقه ست به لگه نامه کانی له گه ل خوی نه هینابی. به لکو ویستیتی به مجوره مالباته که له قوژبن بپهستی و به بی تو مارنامه ی فه رمی، کچه که یان بینئ. رهنگی ئه وه له دیهات روبدا و باو بی، له و کاته دا مه لای گوند سوره تی نیکاحی ده خویند و بووک ده یگوت به لی و به دوا ی ئه ویشدا زاوا کهش ده یگوت به لی، ئیدی کابرا سه رجی کردنی بوو که که ی بو والاده بوو. له م جو ره ژنه یانان دا، پیاوه که سه ره به ست بوو چه ند ژنیکی دیکه ش بینئ. لی گه لو ئه م جو ره ژنه یانان له شاردا باویان نه مابوو،

ئەوجۆرە ژنھێتانه بە هیچ شیوەیەک لە لای مالباتیکی گرنگی وەک ئاغاجاندا
رینگەپیندراو نەبوو.

- "کئی نالی کاغەزەکانت لە مالی باوکت دانەناون،" ئاغاجان ئەمەمی بە
خالخالی گوت.

- "نەخیر، پیموانییە لەوئ بن، بەلکو لە شاری (قوم)ن."
ئاغاجان چوو لە مەزنی شارەوانی دانیشت و یەک دوو قسەمی لەگەڵ کرد.
- "تۆ راست دەکەیی،" شارەوانیش وایپینگوتەو، "تۆ نابیی رینگە بەم شتە
بدەیی!"

پاشان، ئاغاجان چوو لە لای ئەلسابری، کە تازە لە کتیبخانە هاتبوو دەر و
لەگەڵ مچیۆرەکە لە لای دارکاژەکە وەستا بوو. "رەوشەکە و ابەرپیۆە ناچی،"
ئاغاجان وایگوت، "ئەو هەر دەبی بچی کاغەزەکانی بەینی."

- "کەواتە ئەو دەبی بچیته قوم، کە دەشگەریتەو دەبیته نیوەمی شەو.
لەوانەییە و اباشتر بی سورەتی نیکاح پیشتر بخویندری. ئەوسا لەسەر خو
برواتە قوم و کاغەزەکانی بینی."

- "نەخیر، چونکە ئەگەر ئیمە هەر سورەتە کەمان خویند، ئەوا هەموو شتیک
تەواو دەبی. ئەوسا ئەو ئەو کچەکەمی ئیمەمی لەباخەلدا دەبی، ئیمەش ناتوانین
هیچ بکەین. ئەگەر ئەویش کچەکەمی برد، ئەوا بە دەستبەتالی بە داویدا دۆش
دادهمینین. خوشت ئەمە لە من باشتر دەزانی."

- "بەللی راست دەکەیی. کەواتە بابروا کاغەزەکانی بەینی." ئەلسابری وای
وہلامی ئاغاجان دایەو و بە خویشی گەراییەو نیو ژووری کتیبان.



ئاغاجان چوو لە لای کاربە دەستەکەمی باری شارستانی و پییگوت: "بەبی
بەلگەنامەمی پیویست مارەکردن دروست نابیی!"

ئیدی هەمووان لەگەڵ یەک قسەیان کرد.

ئەوسا ئاغاجان رووی لە خالخالی کرد و بە خوگیرییەو پییگوت: "من
چاوهری دەکەم. ئیمە چاوهری دەکەین. تۆ دەتوانی بچیته قوم و کاغەزە
پیویستەکان بینی،"

خالخالی چاوهروانی ئەو کاردانەوہیە نەدەکرد.

- "بہ لَام خَوّ ئو شتہ نابی! ہنووکہ ہیچ شہمہندہفریک ناپراتہ قوم. منیش متمانہم بہ پاسہکان نییہ."

- "من شتہکہ ریکدہخہم." ئاغاجان وایپگوتہوہ.

دیشان بہرہو لای کابرای شارہوان پُوشتہوہ و قسہی لہگہلدا کرد. ئویش چہند جاریک سہری رہزامہندی بُو قسہکانی لہقاند.

- "شتہکہ ریکخرا، ئاغاجان وای گوت، "پاش کہمیکی دیکہ جیبیک دی بُو ئوہی ھلت بگری، شوفیری شارہوان دہتبا. ئیمہ ئارام دہگرین، دہبی توش دہستوبرد بکہی."

خالخالی دہمی گیرا. لہکوتاییدا بہتورہیی بہرہو دہرگہ پُوشت و چاوہروانی جیبہکہی کرد. بُو ساتہوہختیکی چاونوقاندن ئاغاجان بیری لہشتیکی بلح کردہوہ، کہ لہ چاوہکانی خالخالیدا خونیدیہوہ، وہک ئوہی دہمامکہی لہسہر پووخسار لاکہوتبی، پوہ راستہقینہکہی بہدیارکہوتبی.



سہرہتا مہبہست نہبوو میوانہکان بُو خواردنی شیوان بمیننہوہ، بہلام ئاغاجان رووی لہ ئامادہبووان کرد و گوتی: "تکایہ لیمان مہگرن. ئو شتہانہ ھەر پوو دہدن، من ھمووتان بُو خواردنی شیوان بانگھیشت دہکہم." ئیدی دہستبہجی شابالی ناردہ چیشتخانہی بہرامبہر مزگوتی، تا مشووری خورادنہکہ بخون.

فہخری ساداتیش ئاغاجانی بانگی ژوورہکہی خوی کرد، ویستی ھندی قسہی لہگہلدا بکا:

- "ئایا پیتوانییہ کہ دلرہقانہ لہگہلی جوولایتہوہ؟"

- "لہوانیہ پیویست نہکا وابلیم، بہلام متمانہی پیناکہم."

- "تازہ متمانہی پیناکہی؟"

- "ئاخر ئو مہلایہکی ئاسایی نییہ، ئو زمان تیزہ، من وام لیچاوہروان نہدہکرد، بہ بی بہلگہنامہی پیویست لہپیشماندا قیتبیتہوہ. ئو نہخشہیہکی ھەر ھیہ، ئہمما نازانم چی لہبن سہردایہ."

- "ئیوہی پیوان ھہمیشہ ھەر باسی نہخشہ و نہخشہکاری دہکن، ئاخر دہبی چ پلانئیکی ھہبی؟"

- "تیسٹا ٹیٹھہ کہ برآوہ تہوہ، ئہویش بہرو قوم بہ ریگاوہیہ. دہبی
 حہوسہ لہمان ہہبی."

- "ہمیشہ کار ہر وا دہروا. پیوان بریار دہن و ژنانیش دہبی ئارام
 بگرن."

- "ئاخر ئہوہ راست نیہہ. خو ناکری لیٹگہ پریم ہروا لہمفت کچیکی مالہ کہ
 ببا و پروا. من پیماو بو تو لہ مہ بہستہ کہ م دہگہی."

- "من لیت تیدہ گم، بہ لام چی بہو ژنانہ بلیم؟" ئہمہی بہ شیوہیہ ک گوت بی
 ئہوہی تہ ماشای میردہ کہ شی بکا.

- "خوت دہزانی چی بہو ژنانہ دہلیی. بہ خیریان بیئہ، لہ گہ لیاندا نان بخو،
 خہندہیان بو بکہ، وایان نیشان بدہ کہ تو لہو سہرہوہ ہاتویتہوہ و
 حہوسہ لہت لہدہست نہ داوہ."



سہعات دہ و نیو بوو، ہیٹھا سہروسہ کوتی خالخالی پہیدا نہ بیوہوہ.
 میوانہ کان لہ خواردنی شیوان بیوونہوہ. پیشخزمہ تچیہ کان چہند جاریک بہ
 خویمان و سینی چای تازہ دیمکراو خزمہتی میوانہ کانیان کرد. نیرگلہ کانیش
 ہر ئہم دہست و ئہو دہستیان دہکرد. بہرپرسی شارہوانی کہ یہک دوو
 سہعات بوو رویشتبوو، جاریکی دیکہ گہ رابووہوہ. پیاوہکانی بازار دوی
 نانخوردن بہ قہراخ رووبارہ کہ دا پیاسہیان دہکرد. ئہوان تیگہ یشتنی خویمان
 بو ئاغا جان نیشاندا: ئہوانیش بان ہر ہمان شتیان دہکرد.

شابال چووبووہ سہربانی مزگوتی، ریوبانہکانی خستبووہ ژیر چاودیڑیہوہ.
 لہ دواییدا کہ ترومبیلہ کہی بینی، ئاماژہیہ کی بو ئاغا جان کرد.
 تاویک دواتر جیبہ کہ لہ بہر شیپانی دہرکی راوہستا. خالخالی لیئیدابہزی و
 راستہ وراستیش کاغہزہ پیویستہکانی لہسہر میزی بہر دہمی کار بہ دہستی
 باری شارستانی دانان.

یہکیک لہولاوہ ہاوری کرد: "سہلہوات لہسہر موحہ ممہد..."

ہہمووان بہدوایدا گوتیانہوہ، "سہلہوات لہسہر موحہ ممہد!"

ئاغا جان خہندہ گرتی. پیاوہکانی بازاریش لہ پیاسہکہیان ہاتنہوہ.
 قورئانخویئہ کہش دہستی پیکرد:

- وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا (1)
 وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا (2)
 وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا (3)
 وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا (4)
 وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا (5)
 وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا (6)
 وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا (7)

{سویند به خور و تیشکی!

بہم ہیقہش کہ بہدوویدا دئ!

سویند بہو پورژہش کہ تیفتیفہی ہتاو دہدا!

بہو شہوہش کہ دایدہپوشی!

بہو ئاسمانہ و بہوہی ئہوی و ہدیہینا!

بہو زہمینہ و بہوہش کہوا پانی پراخت!

بہ گیانی مرو و بہوہش کہ ریکی خستووہ!}

ماسیہ کان

خالخالی بوو کہہ کی لہ گہل خو بردہ قوم، لی کہس نہیدہ زانی لہ کوئی دہژین۔
 خانہوادہ کی چاودہ پوانی ئہوہ نہ بوون، کہ ناوونیشانہ کہی بہ نہینیی
 بمینتہوہ، لہ گہل ئہوہشدا خویان لہو پرسہدا ہلنہ قورتاند۔

– ”قہیناکا، ئاغا جان وایگوت، ”دہرگای مالہ کہمان ہمیشہ کراوہ تہوہ۔“

خالخالی خویندنی مہ لایہ تیہ کہی تہ واوکرد، بہ لام ہیشتا مزگہ وتیکی
 دہستہ کہوت تا مہ لایہ تی خوئی تیدا بکا۔ خو ئہ گہر خاوہنی مزگہ وت بی و
 پیشنویر و وتارخوینییکی جیگیر بی، ئہوا بژیوی ژیانت مسوگہرہ، بہ دہر
 لہوہ ژیانت بہندہ بہو باربووہی، کہ لہ لایہن ئایہ توللایہ کہت پیتدہ بہ خشری۔
 ئاغا جان خوازیار بوو کوئمہ کی داراییان بکا، لی خالخالی رتیدہ کردہوہ۔
 سہرباری ئہوہش ہر یارمہ تی دان، لہ پی ئہو توپہ پے یوہندیہ بہربلاوہی
 ہیبوو، ہمیشہ دہیزانی مزگہ وتیک ببینتہوہ، کہ خالخالی تیدا دابمہ زرینی
 و مہ لایہ تیہ کہی خوئی تیدا بکا۔

سەدىقەش ناوبەبەناو دەهاتەو ماله باوانى، بەلام لەبەر خالخالى نەدەكرا پىيان بلئ، ئاخۆ لە كوئ دەژىن. هەندى جار لای دايكى گلهى لەو شوئىنەى دەكرد، كە لى دەژىا، بەوہى شوئىنەكە بچكۆلانەى و هەندى سارده و هىشتاش نەيتوانىوہ لەگەل دەرودراسىدا هاموشۆ پەىدابكا.

- "ئاخر لەوئى لە قوم، شتئىكى دىكەىە،" كچەكە وای بەدايكى گوت، "هەر كەسى بە خوئى و خىزانەكەىەوہ لە ماله بچكۆلانەكەى خوئى دەژىى، دەرگاكان داخراون و هەمىشەش پەردەكان دادراونەتەوہ."

- "هەنووكە ئەم شتانە بەىەكجار لەگەل ژيانى نوئىدان، بەتايبەتئش كاتئ بو شارىكى نامۆ كوچ بكەى، جا ئەوہش هەر لىگەرى كە لەشارىكى ئولىيانەى وەك قوم بژئى. خالخالى هىشتا گەنجە، ئەو تازە خوئىدنئ مەلاىەتئىەكەى تەواوكردوہ، جارئ لە مزگەوتئى خوئى دانەمەزراوہ."

- "من لەوہ تئدەگەم، بەلام خو خالخالى بە تەواوئى لەو پىاوانەى دەيانناسم جىاوازە، ئەو جىاوازە لە باوكم، ئەو بە ئاغاجان و مام نوسرەتئش ناچئ. من نازانم چۆن خوئى لئنىزىك بكەمەوہ. ئاخر زۆر سەختە لەگەلئىدا بكەوئە ئاخاوتن. زۆر جاران كە دئتەوہ مال، بئدەنگئىكى وا دوورودرئىژ بالئ بەسەرماندا دەكئشئى، دەمترسئئى. ئاخر ئەو هئچ نالئ و منئش نازانم چئ لەگەلدا باسبكەم."

- "خو تۆ نابئ ژيانى ماله باوان لەگەل مال و مئردئى تايبەتئى خوئ بەراورد بكەى. ئەم ماله زۆر كوئە، هەر لە دئرزەمانەوہ لەسەر ئەو نەزمە رۆئشتووہ و دەقئ پئوہگرتووہ. بەلام مالوئحالى تۆ، مالى مەلاىەكى لاوئ بئ پئئشئىنەىە. تۆ دەبئ مالى خوئ رۆبئئى، گەرمى بئئئتە مال و هاموشۆ لەگەل دراوسئىكان پەىدابكەى و خوئشەوئستئى و مەىل بو پىاوەكەت بنوئئى."

- "ئاخر دايكە، ئەوہ بەقسە ئاسانە، بەلئ دەتوانم خوئشەوئستئى بدەمئ، بەلام پەرسەكە ئەوہىە ئاخۆ ئەو خوئشەوئستئى دەوئ."

- "باشە بوچئ ئەو خوئشەوئستئى ناوئ؟"

- "من ئەوہ نازانم!"



کاتیکیش سەدیقە دەهاتەوێ مآل، بەخۆشەویستیەوێ پێشوازی لێدەکرا. هەمووان جل و پێلاویان بۆدەکۆی، پارەیان دەدای و بە بوخچەیی پڕەوێ دەیانناردەوێ قوم.

هەرکاتیکیش خالخالێ وەک مەلایەک بۆ مزگەوتی شارێک دەڕۆشیشت، سەدیقەیی دەناردەوێ مآلە باوانی تا دەگەرانیەوێ و لەگەڵ خۆی دەبیردەوێ. هەندێ جار ئەوان لەهەمان ڕۆژ دەگەرانیەوێ هەندێ جارێش هەفتەیک دەمانەوێ. لە مانەوێشیاندا لە ژووری گومبەزەکە دەنووستن.

ئەم ھۆدەیان قەپەنگۆکەییەکی هەبوو، قەپەنگەکە شوورەییەکی دارینی هەبوو، هەندێ جار سیبەری گومبەزەکەیی لێدەردەکەوت کە هاتوچۆی پێدادەکرا. ئەویش هەر ئەو دیوارە بوو کە میرووەکانی لێدەرچوون.

هەشتسەد سآل بەر لە ئەمڕۆ، کاتیک خانووێکە بنیاتنرا، وەستایەکە ئەم ژوورەیی تایبەت بۆ مەلای مزگەوتی دروست کردبوو. ڕۆژ تا ئاوابوونی گەمەیی خۆی بە سیبەری گومبەزەکە دەکرد. سەرەتا تەنها سایەیی گومبەزەکە لەسەر دیوارەکە دەرەچوو، کەمێک دواي ئەو سیمای منارەکان، پاشان سیبەری گومبەزەکە بە تەواوی دەرەوايەوێ، ئیدی هەر هی منارەکان دەمایەوێ. ناوبەناویش سیبەری کۆتریک، قەلەرەشە پیرەکە و پشیلەکان لە کاتی پڕشنگی رەنگینی ئیواران لەسەر دیوارەکەدا دەرەکەوتن. لە بەرەبەرەیی بانگی شیوانیش پشیلەکانی مزگەوت لەسەر قەپەنگەکە خۆیان لە رەوێ شەمشەمەکوێرەکان، کە بەسەر حەوزەکەدا دەفرین، دادەنوساند.

خۆ ئەگەر ئاوهواکە خۆش بووبایە، دەتوانی لەسەر قەپەنگەکە مافووریک رابخەیی و چەند بایفیکیش دابنێی، سا لەوێ بخوینیتەوێ یان چایە بخۆیتەوێ. ئەو میوانەیی لە ژووری گومبەزەکە دەمایەوێ، هەموو ئازادیکی هەبوو. بۆ خالخالیش هەرکاتی بە میوانی دەهاتە مآلی خەزوری، ئەوێ شوینیکی نمونەیی بوو بۆی. ئەو هەر هەموو ڕۆژەکەیی لە ژوورەکەدا بەسەردەبرد، دادەکانیش نان و خواردنیان بۆدادەنا، بەدەر لەوێ کەس هەراسانی نەدەکرد.



خالخالێ نێوانی تەنیا لەگەڵ شابالدا خۆش بوو، زۆر جارێان داوای لێدەکرد لەگەڵیدا نان بخوا. شابالیش هەر لەسەرەتاوێ بە کەسیکی سەرنجراکێشی

دہبینی. ئەو زۆر مەلای دیتبوون، بەلام خالخالی جوړه مەلایهک بوو، وەک ھاوپیسهکانی نەبوو. ئەو هزری نوپی ھەبوون و باسی شتی وروژینەری دەکرد. شابال بە خوشییەوہ گوپی بو دەگرت و گەنگەشەیی لەگەڵدا دەکرد. خالخالی لە ھەموو شتیکی دەزانی. ئەو دەر بارەیی ئەمریکا قسەیی دەکرد ھەر وەک ئەوہی باسی ناو لە پی خۆی بکا، ئەو روونیدە کردوہ، کە چۆن ئەمریکییەکان دەستیان بە سەر نیشتمانە کە یاندا داگرتووە و چۆن لە پشست پەردەیی ئاسنینەوہ جەلوی ولاتە کە یان گرتۆتە دەست و بەرپیوہی دەبن. خالخالی بە شابالی گوتبوو، کە چۆن سەرەتا ئەمریکییەکان ھا تونەنەتە ولاتە کە یان و لیان دا کوتا. "کارە کە بەم چەشنە رویشت. ئەمریکا زلھیزیکبوو، ویستی ولاتە کە مان بکا تە بنگە یەکی سەربازی و لە دژی یە کیتی سوؤقیە تدا بە کاری بەیتنی. بەلام موسە دەق²⁶، ئەو سەر وەزیرە ھەلبژێردراوہ، پیاویکی لیبرال، سەرۆکیکی نیشتمانپەر وەر بوو، نەیدە ویست کە لیئ بداتە ئەمریکییەکان. ئەمریکییەکانیش نە دە کرا زۆر چاوەروان بن، ئەوان دە ترسان یە کیتی سوؤقیەت بانگھێشتی موسە دەق بکا و ھاو پەیمانیی دژە ئامریکایی لەگەڵدا بە ھیز بکا. سی ئای ئە ییش بیروکەیی کودەتای داھینا و (شا)ش پەسەندی کرد. ئیدی بریاردرا دژی موسە دەق بکە و نە کار. یە کیتی سوؤقیە تیش بەم شتەیی زانی و دەمودەست موسە دەقی لیئاگادار کردوہ. ئەویش دەستە ئەفسەریکی لایەنگری ئەمریکای گرتن، کە بە تەمای کودەتا بوون، دەستی بە سەر کۆشکی شاشدا گرت. بەلام ئاژانەکانی سی ئای توانیان لە کاتی خۆی و لەدوا دەرفەتدا شا بە ھەلیکوپتەرێک دەر باز بکەن و لە کۆشکە کە بیھیننە دەر. ئەو بە فرۆکە یەکی جەنگی بەرەو ئەمریکا ھەلات.

- "شتیکی سەرنجراکیشە. مەن ئەو رووداوانەم نە دەزانین،" شابال وای بە خالخالی گوتەوہ.

- "ئاخر ئەوان ئەو جوړه شتانە لە کتیبەکانی خویندنی قوتابخانە نانوسنەوہ. ئەوان میژوویکی ساختەتان فیژدە کەن." خالخالی وای پیگوت.

- "باشە پاشان چی روویدا؟"

- "تھریکا بؤ ئوہی ببیتھ زلھیزیکی جیہانی، پیویستی بہ ئیران بوو. ئیران ہلکھوتہیہکی ستراتیژی لہ رۆژھلانی ناوہراستدا ہہبوو، پتر لہ دووہزار کیلۆمتر سنووری لہگہل یہکیتی سؤقیہتدا ہہبوو. ئیدی ئوان بیریان لہ کودہتای دووہم کردہوہ. سی ئای ئہی لہگہل ژہنہرالہکانی سوپای ئیران کہوتہ پھیوہندیکردن. دوو رۆژ دواتر، کاتیک ہہمووان وایانزانی ہیچ لہگورپیدا نہماوہ، موسدہق گیرا. تانکہ ئہمریکیہکان لہ ہہموو دوورپیانہ گرنگہکانی تاران وہستان و دەستیان بہسەر پەرلہمانیشدا گرت. دواى ئوہ بہسەدان لہچہتہ و قہچہکانی خویان ناردنہ سەر جادہ و وینہکانی (شایان) بہرزکردنہوہ.

رۆژی دواتریش شا، کہ بہ پۆلہ ئاژانیکی سی ئای ئہی دەورہ درابوو، گہریندراپوہ کۆشک. شا بووکہلہیہکہ، ئوہ دەبی بہ خوی و ئہمریکیہکان نہمینى.



شابال بہو نمایشہ سۆز و بہہیزہی خالخالى موچرکی پینداہاتن. دواجار ہہردووکیان لہسەر قہپہنگہکہ نانیان بہیہکہوہ خوارد، خالخالى باسی ئوہ بہرگرییہ بہہیزہی ئایہتوللاکانی دژی رژیہ بۆکردبوو، باسی میژوی خہباتی بہرہنگاریہ بہہیزہکہی ئایتوللا خومہینی بۆکرد کہ چۆن شا و ئہمریکیہکانی لہ قوللہی قاف ہلکیشاوہ. لہو رۆژہدا چەندان مەلای گەنج کوژران و چەندانی دیکہش راپیچی زیندانہکان کران. خومہینیش ناچارکرا بچیتہ تاراوگہ.

شابال زۆر جار لہ مال ناوی خومہینی بیستبوو، بہلام ہیچی لہبارہوہ نہدہزانی. ئاخہر کاتی ئوہ بوویہرانہ پرویاندابوو، ئوہ منالیکی حەفت ہہشت سالان بوو. خالخالى بہلینى پیندا، جاری دادی کتیبیکی نہینى بۆیینى کہ وردہکاری میژووی بہرگریی ئایہتوللاکانی تیدا تومارکراوہ.

ئوہ ئیوارہیہ خالخالى شتیکی وای بہ شابال گوتبوو، پیشتہر کہس بیریشی لینہکردبووہوہ. "کہس لہ زیندان ناترسی، زیندانیش وەک زانستگہیہکی لیہاتووہ، نہخاسمہ بۆ چالاکوانہ گہنجہکان."

ئەمەش سەر لەبەری باسوخواسیکی نوێ بوو بۆ شابال. ئاخەر ئەو زیندانی وا دەبینی که تەنیا جیگەیی تاوانبارانە.

- "زیندانییە سیاسییەکان جیاوازان لەگەڵ زیندانییە ئاساییەکان،" خالخالی وای لەسەر ڕۆیشت، "لەویدا کەسانیک هەن، دژی ڕژیم وەستاوئەتەو، کەسانیک شەرمیان بە خۆیە کە سی ئای ئای ئەئەمریکایی لەولاتەکیان بالادەست بێ. ئەوانە کەسانیک ڕۆشنیرن، ئەوانە دەیانەوئە چارەنووسی ولاتەکیان بە دەستی خۆیانەو بێ. ئەوانە کەسانیکین دەیانەوئە گۆرانیکی ڕەگوریشەیی لە سیستمی سیاسیدا بخولقینن. هەر بۆیە ڕژیم ئەوانە دەگری و لە کونجی زیندانیان دەئاخنی. بەلام ئەو جۆرە کەسانە لەنیو خۆیاندا پەيوەندیان هەیه. ئەوانە دە دەیان بیست بیست لە زیندانییک دەئاخزین. لە زیندانییدا جۆرەها کەس هەن: خۆتەدکاران، هونەرمانەدان، مەلایەکان، سیاسییەکان، سەرکرەدەکان، مامۆستاگان و ئەوانەیی خاوەن بێرۆکەیی نوین. ئەوانەش لەگەڵ یەکدا دەوین، وتووێژ و گەنگەشە دەکەن، ئیدی بەمجۆرە کونجی زیندان دەبیتە زانکۆ، تیایدا زۆر شت فێردەبی. ئایا زەینت بۆئەو دەچی کە ئەو هەموو ڕۆشنیرانە لە زیندانییدا بەیەک بگەن، چی ڕوودەدا؟ خەلکە کە ئەزموونەکانیان لەگەڵ یەک دەگۆرێنەو و گوی لەیەکدی دەگرن. هەر بۆیەشە لەخۆو پێیەو پەيوەست دەبی و کارادەبی. هەندی جار مرو وەک کاوریک دەچییە زیندان، بەلام کە هاتەدەر، نمونەیی شیریک دیتەدەر. من زۆر لەوان دەناسم کە لە زیندانن، برادەر، مەلای نوێ و ئەندامانی بزوتنەوئە ژێرزەمینیی بە بالی چەپ و راستیانەو. ئەری قەتت شتت لەبارەیانەو بیستوو؟"

- "تەخیر."

- "ئەدی تۆ لێرە چی دەکەیی؟"

- "مەبەستت چییە؟"

- "مەبەستم لێرە لەو مالهیه، لەو شارەیه."

- "شتیکیی وا تاییەت نا. من دەچمە قوتابخانە و مزگوت."

خالخالی سەری هەژاند و گوتی: "من دەمزانی، ئەم شارە هیچی وای تیدا نییه. ئەمە شاریکیی لاوازه. لەسەرتاسەری ولاتدا خەلک بەهێواشی

بہرہ لستی شا دہکن، بہ لآم لیڑہ لہ (زہنجان) دا خہ لک لہ خہوی قوول دان۔
 ئاخر چی لہ شاریک چاوہ ری دہکھی، کہ مہ لای مزگوتی گہورہ²⁷ وا
 خہ والوو بی۔ ئہ ری ئہ لساہری ہہ موو پوڑہ کھی، کہ خوی لہ کونجی
 حوجرہ کھی پہ ستاوہ، چی دہکا؟ ہیچ! تہنہا ئوہ دہکا کہ دادہکان گونہکانی
 بشون! ئای لہو مزگوتہ میژووینہ جوانہ، کہ گوناحہ! ئاخر مزگتہ
 میژووینیکی پرشنگذاری ہہیہ، کاتی ئوہ ہاتووہ وتاری ئاگرینی تیدا

بخویند ریٹہوہ۔ ئہ ری لہ مہ بہستہ کہم تیدہ گھی؟"

شابال خوشی بہ قسہکانی خالخالی دہہات۔ ئوہ پینی وابوو بہ رامبہرہ کھی
 گہورہیہ و خوشی بچووکہ، ئوہ حہزی لیووو پرسیاربارانی بکا، بہ لآم
 نہدہویرا، دہترسا شتی گہوجانہ بلئ۔

لہو نیوہیہ دا ئوہ ہہ موو کاتہ کہ ہیچی نہگوت، لی کہ خہریکبوو بگہ ریٹہوہ
 ژووہ کھی خوی، دہستبہ جی دہمی ہہ لپچری: "من دہمہوی شتیکت نیشان
 بدہم۔"

- "شتہ کہ چیہ؟"

- "چیرو کہ کانم۔ من دہنووسم۔" ئوہ ئہ مہی بہ دوو دلہیہوہ پیگوت۔

- "ئای چہند سہرنجراکیشہ! دہی نیشانم بدہ۔ ئایا شتہ کانت پینیہ؟ دہی بوم
 بخوینہوہ۔"

- "ئاخر نازانم، شتہکان باشن یاخو نا۔"

- "لہو بارہیہوہ ناتوانم ہیچ بلیم، بہ لآم نووسین خوی لہ خویدا شتیکی باشہ۔
 دہی برو نووسینہ کانت بینہ!"

شابال پویشٹ و بہلہ زیش بہ خوی و سی دہفتہر گہرایہوہ، بہ شیوہیہ کی
 خاکہ رایانہ رادہستی خالخالی کردن۔

- "من دہبینم، تو شتی زورت نووسیووہ،" خالخالی بہ سہرسورپماوی وای
 پیگوت و لاپہرہی دہفتہرہ کانیشی ہہ لہدہ دایہوہ۔ "من ہہر لہ یہ کہم
 دیدارمانہوہ بوم دہرکہوت، تو گہنجیکی زیرہکی۔ دہی، یہ کی لہ چیرو کہ کانت
 ہہ لیڑہ و بوم بخوینہوہ۔"

²⁷ مہبہست ئہی مزگوتیہیہ کہ نوٹرو خوتبہی روژی ہہینی تیدا دہکری۔

- "تاخر من تائستنا نیشانی کہسم نہ داون." شابال وای پیگوتہ وہ و لاپہرہی دہفتہ رھکانی خویشی ہلدہ دانہ وہ. کاتیکیش لاپہرہیہ کی لایہ قی دوزیہ وہ، گوتی: "من ناویرم، بہ لام ئہ وہی لہ توانامدا بی دیکہ م." ئیدی دہستی بہ خویندہ نہ وہی لاپہرہیہ کہ کرد: "بہ یانینیکی زوو بوو، کاتیک من بہرہو حہوزہ کہ چووم تا دہستنوئژ ہلہ بگرم، سہرہ تا بینیم چرای ژووری باوکم ہلنہ کرابوو. ئہو ہمیشہ زووتر لہ من بیدار دہ بووہ وہ و پیشی من دہگہ یشتہ سہر حہوزہ کہ، بہ لام ئہم سپیدہیہ ہموو شتیکم بہ جوړیکی دیکہ بینی. ماسیہ کان کاتی منیان لہ سہر حہوزہ کہ دہ بینی دہیانکر دہ غہلبہ غہلب، کہ چی ئیستا بہ بی جوولہ، بہ بی دہنگی سیرہ یان لہ من گرتووہ. پوولہ کہی رہنگین سہرئاوکہ و تبوون. خوین بہ بہرہر دہکانی حہوزہ کہ وہ بوو. دہستہ جی زانیم شتیک قہ و ماوہ، بہ پہلہ رامکر دہ ژووری باوکم، دہرگا کہ م پالنا و گلؤپہ کانم داگیر ساندن..."

- "زور باشہ! پیویست ناکا زیاترم بو بخوینیتہ وہ، من بہ خوم دہیخوینمہ وہ. تو بہرہت ہہیہ، دہی دہفتہ رھکانت لیترہ دانی، من دہیانخوینمہ وہ،" لہ کو تاپیدا خالخالی وای پیگوت.

ئيجا ئہویش دابہزی و بہرہو حہوزہ کہ رۆیشت، لہ بہر تیشکی گلؤپہ کاندہ بینی ماسیہ کان خہوتوون. گلؤپی حوجرہ کہ ش داگیر سابوو. سنبہری مہلا لہ سہر پەر دہ کہ دیار بوو. ئہو بہ ئہسپایی دہرگای پیشہ وہی کردہ وہ و بہرہو لای رووبارہ کہ بو پیاسہ کردن چو وہ دہر.

عہبا

بہ فریکی زور باریبوو، ناوحہ سارہ کہ شی گرتہ وہ، کاتیش سعات پینجی ئیوارہی نیشان دہدا، خہریکبوو و ردہ و ردہ تاریک دادہ ہات و باہ کی سارد و تہزیش ہلکرد.

ہہرہک جارانش ہہردوو دادہ کان، خاولی و جلی خاوینی مہلا ئہلسابریان بردہ گہرماوہ کہ، تا بیشون و بو نوئژ نامادہی بکن.

ہہرچہ ندہ لہ بہرہ بانیکی زووہ وہ زوپایان داگیر ساندبوو، لی ژووری گہرماوہ کہ ہمیشہ ہہر سارد بوو.

"ئاخر ئو کاره وانابج، ئوہ بهرپرسیاریتی نییه،" گولبانو دهستی به سکالاکردن کرد، "ئو دهبی بجیته گه رماوه که ی شار، دهنا نه خوش ده که وی." ئو ئیواره یه ئیواره یه کی تاییه ت و ناوازه بوو، ئاخر شه وه که یاده وه ری شه هیدکردنی ئیمام علی بوو. علی چواره مین خلیفه (جینشین) ی ئیسلام بوو. ئو به خوئی و سهدان شوینکه وتووی له مزگوت خه ریکی نوێژکردن بوو. ئیبنول مه لجه²⁸ هات و شوینی خوئی له نوێژکردنه که دا له پشتی ئیمام وه گرت. ئو له گه ل علی نوێژی کرد و وه ستا تا له نوێژه که ی بووه وه. کاتیک علی له نوێژه که بووه وه، ئه وسا ئیبنول مه لجه شمشیره که ی راکیشا و به توندی و ریک له نیوه راستی پشته سه ری ئیمامی علی دا. ده سته جی علی که وت. ئیدی له وساوه ئیسلامه تی بووه دوو له ت: شیعه و سوننه.

شیعه کان حه سه نی کوره گه وه ری علیان وه ک جیگره وه ی ئیمام هینایه پی شه وه. سوننه کانیش به ر بزاریکی دیکه یان هه بوو. شیعه کان چه ندان سه ده دژی سوننه کان وه ستانه وه. هه رچه نده علی که وت و رۆیشت، به لام بووه مایه ی خوشه ویستیکی مه زن بو شیعه کان. چوارده سه ده دوا ی مه رگی ئو، شیعه کان شین و شه پۆری وای بو ده که ن هه روه ک ئه وه ی هه ر ئه مرۆ لئیدرابی و کوژرابی.

ئه مشه ویش مزگه وته که پر ده بی. ئه لسا بریش زور باش خوئی بو ئاماده کردوه، که وتاریکی دووردریژ له سه ر علی بخوینیته وه. ئه و شتیکی نوئی به میتشکدا هات؛ ئه و ده یه ویست ئه مشه و، دوا ی چوارده سه ده له دوژمنایه تی نیوان شیعه و سوننه، باسی ئاشتبوونه وه بکا.

- "ئیدی دوژمنایه تی به سه! ئیمه برای یه کین!" ئه و هه موو ئیواره یه له به رده م ئاوینه دا مه شقی له سه ر ئه و وتانه ده کرد. "من ده ست بو ئیوه دريژ ده که م. من له ناخی دل وه ده ستتان ده گو شم توقه ی دۆستایه تی و یه کیتی ئیسلامیتان له گه لدا ده که م."

ئو سه باره ت به م وتاره ی، له گه ل ئاغا جان نه دوا بوو، ئاخر حه زی لیوو بو ئه ویش کتوپر و سه رسامانه بی. کاتیکیش دهستی به وتاردانه که ی کردبا،

ئاغاجان له بهر خوويه وه دهیگوت: " ئەم قسهیهی بئیکه لکه. ئاخر خو هیچ سوننهیهک له م شارهدا ناژی."

بهلام خو ئەگەر سوننه لهو شارهدا بژین یان نا، یان سوننهکان گوئیان لیبی یاخود نا، ئەمشهو ماموستا دهیهوی شتیکی نوی بلی، شتیکی تا ئیستا هیچ مه لایهکی دیکه نهیگوتبی.



دادهکان مه نجهلی گه وره ی پر ئاوی گه رمیان له سه ر ئاگریکی نه رم دانا و چاوه ری ئه لسا برییان ده کرد.

ماموستاش له نیو ده ریای بیرکردنه وه کانی خو ی نقوم ببوو، به دهستی ئاوه که ی تاقیکرده وه و به ئه سپایی خو ی خسته نیو کۆله که²⁹. به هه ردوو دهستی قه راغی کۆله که ی گرت و خو ی له نیو ئاوه که دا نقوم کرد. کاتیکیش سه رئاوکه وته وه، هاواریکرد: "ئهی سوننهکان، من دهستی ته وه تان بو دریز ده که م! ئیمه برای یه کین! براین! وای سارده، ئای که چه ند سارده!"

یهکی له دادهکان هه ندی ئاوی گه رمی به سه ر سه ردا کرد، لهو کاتهش داده که ی دیکه به لیفکه و سابوون دهستی به شوشتنی کرد. لهو نیوه شدا ئه لسا بری مه شقی له سه ر وتاره که ی ده کرد و له سه رمانیش هه لده له رزی: "ئیسلامه تی له مه تر سیدایه! ئیمه ده بی کۆنه شه ره کانمان له پشت خو مان جیییلین. ده بی شان به شان به ره و پێشه وه دژی دوژمنان بجه نگین! سارده!"

ئه و سه باره ت به دوا وشه کانی هه ندی دوودل بوو، ده بووایه بیگوری، بیکاته: "دژی دوژمنه هاو به شه که مان بجه نگین!"

ئهم پرسته یه ش دوو سه ره بوو، چونکه تو بلیی مه بهستی له "دوژمنی هاو به ش" کی بی؟ شا؟ ئه مریکییه کان؟ خو ئه گه ر بویرابا، بی سیو دوو ئاگراویتیترین وتار ده بوو، لی دوودل بوو.

- "ته واو!" یهکی له دادهکان وای گوت.

له کۆتاییدا له سه ر یهکی له خاوییهکان که له سه ر ناوکه وه که راخرابوو، ویستی ریک دابنیشی، به لام له بهر ئه وه ی به توندی دهستی له روخی کۆله که

²⁹ کۆلی ئاو، وهک بانێۆ بو خۆتێداشوشتن بهکار دێ

گىر نەبوو، خايسكا و كەوت، هيشتا قاچى چەپەى ھەر لەنيو كۆلەكەدا مابۆو.

- "مردن!" ئەو بە راچلەكەنەو ھاوارى كرد.

دادەكانىش، كە حەپەسابوون، دەستبەجى گرتيان و ويستيان لەنيو كۆلەكەدا دەريپيئەن. ھەنووكە ئەو لەسەر زەوى كەوت و جاريكى ديكە پيس بوو، ھەو، ئىدى نوپى پيو ھەنە دەھات. لەو كاتەشدا پشيلەيكە لە پشت زوپاكەو ھەركەوت. پشيلەيكە، كە لەبەر قىژەى ئەلسابرى سلەمىو، بازى داھە نيو كۆلەكە و بەر قاچە رووت و تەرەكەى مامۇستا كەوت، لەويشەو ھەزىدا و بۆ ھەو ھەلات. ئاخىر پشيلەيكە بەر قاچە تەر و رووتەكەى مامۇستا كەوت. ئىدى ھەزروبىرى پەرشوبلاو بوو! كى نالى لەو ناو ھەدا مشكىش ناسوورپىنەو. ئەلسابرى بەم جۆرە ھەزرا ھەپەسا و لەزەى لىھات. بەمجۆرە گەرمائەكە گلاو، ئاوەكەش ھەر گلاو، خاويلەكانىش بەھەمان شيوە گلاون و دادەكانىش ھەر گلاون، ئەمەش ھەمووى لەو شەو ھەى سالىداى شەھىدبونى ئىمامى عەلیدا روویدا. باشە ھەنووكە دەبى چى بكا؟ لە كوئى خۆى بۆ ئەو نوپى، كە نزيكبوئەو خاوين بكا ھەو؟ خۆ خەلكيش لە مزگەوتەكدا چاوەرپى دەكەن.

- "خودايە!" بە دەنگىك كە لە گەرووى قەتيس مابوو، بە رووتى لەو تاريكەدا ھەلات و غارىدا دەرى و خۆى گەياندە لای ھەوزەكە.
- "نەخىر. وانەكەى!" گولبانو بەسەرىدا قىژاند. "ئاخر لە دەرى بەفر دەبارى. نەكەى وابكەى!"

ئەلسابرى يەكجار خۆى فرىدايە نيو ھەوزەكە. ئىدى كەوتە نيو ھەوزەكە و شلپەى لەئاوەكە ھىنا و لەناويدا تقوومبوو.

لەبەر تيشكى گلۆپەكانىشدا ماسىە سوورەكان خۆيان كشاندەو ھەلەكەى ھەوزەكە، قەلەكەى مزگەوتەكەش بە توندى قىغاندى، دادەكانىش بە ھەلەپروزي چوونە ژىرزەمىنەكە و بە خۆيان و خاولى نوپى خاويلە ھەتتە لای ھەوزەكە.

- "ھەنووكە بە باشى ھەرگەر!" گولبا وای ھاوار كرد.

- "دەى تىكايە ھەرە دەر!" دادەكەى ديكەش واپىنگوت.

ئەلسابریش سەرئاوکەوتەو و دیسان جارێکی دیکە بیسمیلیکی کرد و خۆی لەنیو ئاوکەدا نقوم کردەو.

- " دەی هەرئێستا وەر دەهەر!"

ئەلسابری توانی هەلسیتەو.

بەلام ئەو هاوسەنگی خۆی لە دەستدا، لی لەدوا ساتدا خۆی گرتەو و بەرەو لای دادەکان هات. ئەوانیش خاویلییەکانیان تێوەرگرت و گولبانوش پیشووخت چوو و جوجرەکی و ئاگری زۆپاکە ی زیاتر کرد. گولبیش چوو ژێرزەمینەکە تا خاوی زیاتری بو بیتی.

زۆپاکە زۆر گەرم بوو، خاویلییە زیادەکانیش گەرمکران، بەلام ئاخۆ ئەلسابری لە کوێ بوو؟

- "لەوانەیه ئەو چووبیتە ژووری نوستن."

- "ئەلسابری!" گولبانو وای بانگکرد. "ئای خودایە، لە ژێر بالی خۆتی بگرە! تۆ بلێی بو کوێ چووبی؟ ئەلسابری!"

ماسییە سوورەکان لە ناو حەوزەکەدا لە تەنیشت یەک بوون. قەلەکش بی پسانووە هەر قیغەقیغی بوو، پیشیلەکانی مزگەوتەکش هاتن و لە قەرەغ سەربانەکە خۆیان گرمۆلەکرد، دادەکانیش بە هەلەداوان بەرەو لای حەوزەکە رۆیشتن. هەرچی ئەلسابریش بوو لەوێ لە دەرەو لەسەر بەفر راکشابوو، تیشکی گلۆپەکانیش لەسەر دەموچاوی دەدا. چاوەکانی داخرا بوون. خەندەیک لەسەر لیۆهەکانی سارد بوووە.

- "ئەلسابری!" دادەکان هاواریان کرد.

بەلام خۆ کەس لە مال نەبوو، هەموویان چووبوونە مزگەوت. دادەکانیش لە ریی پەژەکانەو بە پەلەپروزی لیبەسەر کەوتن و خۆیان گەیانندە مزگەوتەکە. پیشیلەکانیش لەبەر پیتیان راپەرین. لە لای منارە ی دەستەچەپ، لەو شوێنە ی کە بانگدەرەکە هەمیشە دەوێستا، ئەوان بەهەموو هیژو تینیکیەو هەواواریان کرد: "ئەلسابری فەوتا!"

پیاوہەکانی نیو مزگەوتەکە گوییان لەدەنگی هاتوہاوارەکە بوو. بانگدەرەکە هاتەسەربان، دوا ی ئەویش چەند پیاویکی بازار بەدوایدا سەرکەوتن. لە ریی

پہیڑہ کانهوہ ئهوان به خیرایی به رهو لای حهوزه که وه هاتن. کاتیکیش مجیورکه مهلا ئهلسابری بینی، که له و ناوه کهوتبوو، هاواری کرد: "انا لله!" ئیدی هه مووان تیگه یشتن، که به راستی مهلا ئهلسابری مردوو. ئینجا پیاوه کان ماموستایان هه لگرته وه هینایانه وه حوجره که ی و داده کانیش به دوايه وه دهگریان، له به ره ئه وه ی ئیستا مردن له ئارادایه، بویه ده بوایه حه وسه له ی خویان بگرتبایه. ئهوان به ئه رکه کانی خویان ده زانی و له نیو دۆلابی کتیبه کانی حوجره که دا ونبوون. له ویدا له نیو باولیتی کۆنینه، پارچه خامیکی سپیان دهره نینا و دایانه دهستی مجیورکه که. ئه و پارچه خامه ماموستا بۆ خوی له مه که هینا بووی. مجیورکه که ش خامه که ی لیک کرده وه له تهرمی ماموستای وهرینا و له گه لیشیدا ویردیکی ده خویند.

ئینجا ئاغا جانیش هاته ژوو ره وه.

- "انا لله!" پیاوه کان له یه ک کاتدا ئه م و ته یان له زار ده چوو.

- "انا لله" ئاغا جانیش به حه وسه له وه وایگوته وه.

ئاغا جان دانه وه یه وه سه ر تهرمه که، کفنه که ی هه ندی لادا و سه یری ده موچاوی مهلا ئهلسابری کرد، ماچیکی له هه نیه ی کرد و کفنه که ی به سه ردا دایه وه.

له پریکیشه وه زینه ت به سیمایه کی بزپرکا وه وه له ده رگا که وه ده رکه وت. ئه و له بن رووبه نده که یدا ده گریا و لای تهرمی ماموستا که وت.

له دوايشدا داده کان خانمه که یان هه لسانده وه و له گه ل خویان برد. له نیو ماله که شدا دهنگه دنگ بیسترا. دهنگه که ش هی پیاوه کانی نیو مزگه وته که بوو. ئاغا جان حوجره که ی جیهیشت و به ره و حه وشه ی ماله که رویشت. ئیدی هه ر زوو هه واله که له نیو شاردا بلا بووه وه. پیاوه کان به خویان و داره بازه که ئاماده بوون و هاتنه لای حهوزه که و تهرمه که یان هینا و له سهریان دانا و بردیانه مزگه وت.

حهفت پیاو چوونه سه ربانه که و به یه که وه بانگیان دا: حي علی الصلاة!" ئه وه ی گوئی له و بانگه بووی، زانی مه لای مزگه وته که کۆچی دواپی کردوو. به ده ر له نانه واکان و دهرمانفرۆشه کان، هه موو دوکانداره کانی شاره که

دەرگای دوکانه کانیان داخست و به رهو مزگه و ته که هاتن. ترومبیلکی پولیس و هی سهروکی شاره وانیش له بهردهم دەرگای مزگه و ته که وهستان.



سعات نۆی شهو سندوقی تهرمه که له سهه ره وهزه که هی نزیک مزگه و ته که داندرا بوو. ناخر بریار درا، تا به یانییه که هی به خاک ده سپیردری، تهرمه که هی هه ره له وی بمیئیه وه، بوئه وهی ئه و که سانهی دهیناسن، هه ره ها ئه ندامانی بنه ماله که هی، ئه وانهی له شاره دووره کانه وه دههاتن، دوا مائئاوایی لیبکه ن. ئاغا جانیش به رهو مال گه رایه وه، ئه و ده بی بو به یانییه که هی مه لایه ک ئاماده بکا و نوئیژی مردووی له سه ربکا. له راستیشدا ده بووایه ئه حمده کوری ماموستا شوینی باوکی بگریته وه، به لام ئه و هیشتا خویندنی مه لایه تی ته واونه کرد بوو. مه لایه کی دیکه بوئه وهی به ئه رکه که رابی خالخالی بوو، خالخالیش زاوای مه لای کۆچکردوو بوو. به لام ئاغا جان ژماره ته له فونی خالخالی نه بوو، نه شهیده زانی له کوئی ده ژیی، هه ره ها ئه و پرسهش له گوریدا بوو، ئاخو له وهختی خوئی ده گا یان نا.

- "ئیمه ئه ومان له به ره به یانیکی زوو پیویسته،" ئاغا جان وای به شابال گوت.

- "له سه رووی ئه وه شه وه، ئیمه ده بی سه دیقهش ببینی نه وه. ئه ویش ده بی بزانی، که باوکی کۆچی دوایی کردوو." شابالیش وای به ئاغا جان گوته وه. "ئه وهی له توانمدا بی ده یکه م. من زهنگ بو ئایه تولا ئه لمه ککی له قوم لیده ده م. ئه وهش بوئه یه کی نمونه ییبه که خالخالی لایه نه باشیه که هی خوئی ده ربخا، ناخر هه موو شاره که لیتره ئاماده یه و ده یانه وی بیناسن. من زهنگ بو هه موو ئه وانهی له قوم ده یانناسم، لیده ده م."



بو به یانییه که هی ئاغا جان چوو مزگه وت تا دوا شته کان ریکبختات. چونکه زور نابا به هه زاران بروادار له گونده کانی ده ورو به ره وه دین، ئه ویش مه لایه کی هاوسه نگرگری پیویسته. هه ره بو دنیابوون په یامیکی بو مه لای

گوندی جیریا³⁰ ناردبوو، کہ خوی بۆ نوئژ نامادہ بکا. خو ئه گهر ئاساییانه بی، ئه و مه لا جیگره وه که ی ئه لسا برییه.

له کاتی کدا ئاغا جان له گه ل مجیوره که وه ستابوو، قسه ی ده کرد، تاکسیه ک له بهرده م مزگه وته که وه ستا؛ ده سته جی میزه ره ره شه که ی خال خالی ناسیه وه و سه دیقه شی بینی.

خال خالی له تاکسیه که هاته ده ر، به ره و لای ئاغا جان هات، تازینامه ی لی کرد، بۆ ساتیکیش سه ری بۆ نوشتانده وه.

ئاغا جانیش ئه مه ی به ئامازه یه کی ئاشتبوونه وه و قایل بوو به دلسۆزیتی به رامبه ر خوی و مزگه وته که دانا. چونکه له و کاته ی خال خالی له ماره کردنه که دا کاغه ز و ناسنامه که ی پینه بوو، ئاغا جان وای کرد، گه راندیه وه قوم تا بیان هینئ، له وسا وه خال خالی به خو شی قسه ی له گه ل ئاغا جاندا نه ده کرد. هه نوو که ش که هه ندئ سه ری بۆ نه ویکرد؛ ئاغا جان ئه مه ی بینی و قسه یه کی شایسته انه شی پیگوت: "من شانازیت پیوه ده که م و ده مه ویت بیه مه لای مزگه وته که مان تا ئه و پوژهی ئه حمه د خویندنی مه لایه تی خوی ته واوده کا. باشه ریککه وتین؟"

خال خالی ش گوتی: "ریککه وتین."

ئیدی ئاغا جان ماچیکی له میزه ره که ی کرد، خال خالی ش له لایه ن خویه وه شانی ئاغا جانی راموسی.

"ده ی هه نوو که برۆ ژوور و هه ندئ پشو و بده. ئاخ زوری دی نابا پیاو هکانی بازار دین و هه لته گرن. شابشالی ش ئاگادارت ده بی."



ماله که جه نجال بوو، زۆر له پیاو هکان گه یشتبوون. داده کان دیسان ده رکه وتنه وه. ئه وان له و کاته ی به خیرایی چوونه ناندینه که، بینان خال خالی له ماله که دا ده هاته ژوور. ئه وان ئاگر، سیویکی سوور و ئاوینه کیشیان بۆ هینا، ئه وه ش نیشانه ی ئه وه بوو، که وه ک مه لای خانوو ه که به خیره اتنیان لی کرد.



لہ ساعات دوازدها لہ سہر جادہی بہردہم مزگوتہ کہ مافوور بؤ
 نوپڑلہ سہرکردن پراخان۔ سندوقی دارہبازی تہرمی ئہلسابریش ہینرایہدہر و
 لہ سہر مافوورہ کہ داندرہا۔ ہہزاران کہس چاوہروانی خالخالی بوون۔
 ژمارہیہک لہ پیوانی بازار یاوہری خالخالیان بؤلای دارہبازہ کہ کرد، تا
 نوپڑی مردووی لہ سہر بکا۔

بانگدہرہ نابیناکہش چوہ سہر بانی مزگوتہ کہ، و بانگی دا: "اللہ اکبر!"
 ئیدی ہہمووان بہرپز لہ پشت خالخالییہوہ وہستان۔

لہ کوٹاییشدا مہلا خالخالی میزہرہ رہشہ کہی کردہوہ، وہک نیشانہیہکی
 ماتہمینی بہ سہر شانہکانی خوئی دادا، ئہوسا پرووی لہ مہککہ کرد و
 ئایہتہکانی خویندہوہ:

يَا أَيُّهَا الْمَرْمَلُ (1)
 فَمُ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا (2)
 نَصْفَهُ أَوْ انْقُصَ مِنْهُ قَلِيلًا (3)
 أَوْ زِدْ عَلَيْهِ ... (4) المزمَل

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى (1) اللَّيْلِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا (15) المزمَل
 يَا أَيُّهَا الْمُدْتِرُّ (1)
 فَمُ فَأَنْذِرْ (2) المذتر

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا (2)
 وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا (3) الشمس

رئہی ئہو کہ سہی خوت بہجلکان داپوشیوہ!
 شہو ہہستہوہ؛ مہگین کہمی،
 لہ نیمہ کہی یان کہمیکی لیدابہرہ؛
 یان کہمیکی دہسہر بخہ!

سویند بہو شہوہ کاتئ ہہر شت دادہ پووشی،
 ئیمہ پیغہمبہریکمان بؤ ئیوہ کیل کردہوہ، شایہتی بی بہسہرتانہوہ؛ ہہروہک
 بؤ ئالی فیرعون پیغہمبہریکمان بہرپکرد۔

ئەى كەسىكى جلكت بەسەر خۇدا دادوہ!
رابە! ترس وەبەربىئە،
سوئند بەو ھەيقەش كە بەدوویدا دى،
سوئند بەو پۆژەش كە تىقتىفەى ھەتاو دەدا.

خىزان

بەگويزەى دابونەرىت، ئەلسابرى دواى چل پۆژ لە رېكەوتى مردنیدا، دەبووايە چلەى بۆ بگيرد رابايە. ھەموو ئەندامانى خانەوادەكە، ئەوانەى لە شارە دورەكانيش دەژيان و نەيانتوانيبوو لە پۆژى ناشتنەكەيدا ئامادەبن، ھەنووكە ھەموويان ھاتن و ھەمووشيان بۆ ماوہى ھەفتەيەك مانەوہ. ئەم جۆرە گردبوونەوانەش بېويئە بوون.

ئەوانە بە كۆمەل نانيان دەخوارد و تا درەنگانىكى شەويش بەكۆمەل لە ژورەكانيان بەيەكەوہ قسەيان دەکرد.

يەكك لە ميوانەكانيش كازم خان³¹ بوو، ئەو مامە پيرەيەكى ئاغاچان بوو، بە تەمەنترين ئەندامى مالباتەكە بوو، لە لای ھەمووشيانەوہ ريزى دەگيرا و بە خۆشەويستىيەوہ رەفتاريان لەگەلدا دەکرد.

ئەو ھەرگيز بە تەنھا نەدەھاتە شار، ھەميشە لە لايەن چەند ھاوگوندييک ياوہرى دەکرا. ھەرودھا ھەرگيزيش بە پاسى لادى يان بە تاكسى نەدەھات. پيشتر بە ئەسپ دەھات، ئيدى لەگەل پۆلى سوار بەيەكەوہ دەھاتن. دواتر، كاتيک بەتەمەندا پويشت، بە جيبيک دەھيندرايە شار.

كازم خان ھەميشە بە جيئەكەى لە بەردەم مزگەوتەكەدا دەھاتەخوار، لەويوہ ليوژور دەكەوت، لەوي جەلەكانى خۆى دادەكوتان و دەموچاوى دەشويشت. ئينجا بە پەيژەكانى مزگەوتەكە سەردەكەوتە سەر بان. لەوي كەميک دەوہستا، لەسەر بان شەپقەكەى دادەكەند سالاوى لە حاجى لەقلەقەكان، كە

له بهرزییہ وه له سهر مناره كان هیلانه ی خویان چتکردبوو، ههروهها سلأوی له قهله رشه پیره کesh ده کرد.

- "سلأوت لیبی ئەی قهل،" ئەو وایدەگوت و شه پقه که ی ده خسته وه سهر و له پلیکانه كان داده بهزی و دهاته نیو ماله که.

کاتی پیاوه كان کازم خانیان له سهر بانه که ببینایه، بو به خیره یانی تا لای په یژه كان به پیرییه وه ده چوون. ئینجا وهک شایه کی دیرینه، که به وه هموو پیاوه ده وره دراوه، دهاته ژووری به نگکیشانه که، له ویدا پیشخزمه تیک به بهنگ و پشکوی ئاگری تازه هه لگراو له خزمه تیدا ده بوو.

کازم خان لای ژن و منداله کانیش خوشه ویست بوو. ئەو هه میشه هونراوه یه کی بو ژنه كان و پولوپاره شی بو منداله كان له گیرفاندا بوو. ئەو شاعیریکی به ناوبانگی لادیش بوو، کابرایه کی ناوازه بوو، له شاخه كاندا ده ژیا. کاتی خوی ژنی هینابوو، لی ده میکه ژنه که ی مردووه. هه به ته نیا ده ژیا، به لام بایی ئەوهنده ژن هه بوون که به خوشه ویستییه وه له باوه شی بگرن.

ئەو زور به که می نانی ده خوارد، که سیکی له شساخت و ته ندروست دیار بوو، ده یزانی چون بژی و چیژی لیبینی. ئەو هه موو شتیکی کردبوو، سه ربرده ی زوری هه بوون، زور شتیشی له ده ستدابوو، به لام سی شت له ژیانیدا به نه گوری له گه لیدا مابوونه وه: خوشه ویستی بو شیعر، تریاک و ژنیش.

هه ر کاتیک له ماله که دهاته ژوور، داده كان هه موو شتیکیان بو ئاماده ده کرد و نازیان ده کیشا. زور جارن هه ستیان به هانتی ده کرد. یه که مین شتیش که داده كان بو خزمه تکردنی میوانه که ده یانکرد، ده رگا و په نجه ره کانی ژووری به نگکیشانه که یان ده کرده وه، تا هه وای ته روتازی به نیو هۆده که دا بی و بروا.

ئەوان چایه دان و پیاله تاییه تیه کانی ئەویان ئاماده ده کرد، چایه که یان له دیم دنا، بوئوه ی هه رکات پی وه ژوور نابا، چایه که یان بو تیکردبا. هه ر کاتیکیش دهاته ژوور، قه لنه تاییه تیه که ی به نگکیشانیان به پشکوی گه رمه وه له به رده م داده نا. ئەوان لووله که به نگه که یان له یه ک ده کردنه وه و پارچه کانیان له سهر قاپیکی چینی داده نا. ئیدی قاپه که یان له ته نیشته سه رکه بزۆته دارگیوژه كان داده نا، که به هیواشی گریکی شینی لیئه له دستا.

ہر کاتیک کازم خان بہ سہردانی دہات، دادہکان جلی رازاویان
 لہ بہرہ کرد و بونی خوشیان لہ خویان دہا. ہم مووان دہیانزانی، ئہ وان
 تاییہت بؤ ئو وادہکن، ئہ ویش بہ دہستہ واژہی شاعیریانہی فارسیزمان
 بہ "خانم" بانگی دہ کردن.

ہر کاتی ئہ و بہ "خانم" بانگی بکردبایہ، ہر دوو دادہکان دہچوونہ
 ژوورہ کہی، بہ لام ہر گیز بہ یہ کہ وہ نہ دہچوون، ہمیشہ یہ کہ بہ دواوی یہ کدا
 دہرؤیشت. ئہ گہر گولبانو لہ ژوور بووایہ، گولبی ئیشکچی دہرگا کہی دہ بوو.
 پیچہ وانہ کہشی ہر راست بوو.

ہمیشہ ش کارہ کہ ہر و ابووہ. ئہ وان لہ تافی لویتی کہ نیشکایہ تی
 خزمہ تکاریہ وہ، کاتی ہیندرانہ مالہ کہ، کازم خان دہناسن. ئیدی دہستہ جی
 ئہ وان ببوونہ ہی کازم خان، ئاخر چ ژنیکی گہنج ئہ وئ دہمی دہیتوانی کازم
 خان فہرامؤش بکا؟ کاتیک ئہ و بؤ یہ کہ مجار، ئہ و کہ نیشکہ خزمہ تکارانہی
 بینین، بؤ شہ وہ کہی لہ گہل ہر دووکیان یہ کہ لہ دواوی یہ کہ نووست.

ئہ و پوژانہی لہ گہل کازم خاندان بوون، مالہ کہ بؤ دادہکان بہ ختہ و ہرتین
 پوژگار بوو. کاتی ئہ وان گہنج و جاحیل بوون، کہ ئہ و دہات خویان
 دہرازدہ وہ و بہ پیریہ وہ دہچوون و کاتیکیش دہچوونہ ناندینہ کہ نانیان
 نامادہ دہ کرد لہ بہر خویانہ وہ منگہ منگی گورانیان بوو.

لی ہہ نوو کہ پیر بوون، ئہ و دہنگ و سہدایہی جارانی ناندینیان نہ ماوہ، بہ لام
 ئہ گہر بہ باشی سہیریان بکہی، ئہ و خہندہ یہ کہ لہ سہر لیویان دیارہ و بونی
 خؤشی گولالہ سوورہ ہہ موو مالہ کہی دہ پنگاندہ وہ.



دواوی ئہ وہی پشووی دہا، نانی دہخوارد و بہ نگہ کہی خوی دہکیشا،
 لہ کو تاییدا لہ ہودہ کہی دہہاتہ دہر و دہچووہ لای باقی خانہ وادہ کہ تا
 سلایویان لینکا. سہرہ تا ئہ و دہچووہ لای دار کاژہ پیرہ کہ، بہ گوچانہ کہی
 لہ قہدی دارہ کہی دہا، سہیری لقو پوپہ کانی دہ کرد، دہستی لہ پہ لکہ کانی
 دہا، ئینجا دہچووہ لای حوزی ئاوہ کہ وہ، لہ ویوہ نویترین شیعیری خوی
 دہخویندہ وہ:

"دلارای دلارای دلارای"

سامان قەدى بلند بالا دلارا...

ھەر ھەورە و فرمىسكى بەرەوخوارە
باخەكەش ئەقیندارىكى خەندەدارە
ھەورەترىشقە مینای سكالایە لەکارە
بەو بەیانىیە زوو دەبیستم من ئەو ھاوارە"

كاتى مندالەكان ئەویان لای ھەوزەكە بینى، بە غاردان بۆلای ھاتن. ئەویش دەستیكى بەسەردا ھىنان شىعەرىكى نوێی بۆخویندەنەو، كە تاییەت بۆ ئەوانى نووسیوو:

"كەسىكى كەپ:

من ناتوانم ھىشتا بنووم
تا كاروانەكە نەگا

لئ كاروانىش

وھك ھەورىك ھات و تىپەپى

بەلام ئەو ھەر ھەستىشى پینەكرد"

بۆ ئەوھى شىعەرەكەى ئاسان بكا، كورته روونكردنەوھەكى بۆدان: "پیاوھ كەرەكە ھىمايەكە بۆ ئەوانەى، ھىچ بايەخ بۆ كات دانائىن. كاروانىش ئاماژەيە بۆ كاتەكە، كە بەخىرايى تىدەپەپى".

دواى شىعەرەكە ھەر مندالىك پوولى خۆى وەردەگرت.

ھەرچى دەربارەى كچەكانىش بوو، بايەخى زىاترى پىدەدان. دەكرا ھەريەكى ماچىكى بداتى و لەبەرامبەردا پوولى زىاترى وەردەگرت.

ئىنجا نۆرەى ژنەكان دەھات، ھەلبەتە فەخرى سادات، خىزانى ئاغاجان بايەخى زىاترى لە ئەوانى دىكە ھەبوو. ئەو ھەمىشە شىعەرىكى بۆ ھەبوو، بە شوخەكەى مالىي دادەنا. ئەو پارچە شىعەرەكەى دەخستە نۆو مشتى فەخرى سادات، ئەويش شىعەرەكەى بە خەندەوھ لەنۆو جەكانى دەشاردەوھ.

ئەو چاوانەت وھك قامچىن بۆ گيان

تۆ مینای، سىوئىكى كەسك دەیانىنى

بەبى تاوان

ئاخر، برژانگه کانت دلّیان بردم

دهمیشٹ راستی دهلی، لی برژانگت دزن دز

تۆش پاداشتی دزیه که دهخوازی

ئای چ سهیره: منی دزراو دهبی ساپیژ بیمه وه؟

پشیله کانی مزگه وته که متووی تریاکی کازم خان ببوون. ئه وان هه میسه به ریز له سهر لیواری بانی مزگه وته که گرمۆله ده بوون و چاویان له سهر ئه و لانه ده که وت. ههر کاتیکیش لی وه ژووری هۆده ی به نگکیشانه که که وتبایه، له سهر دیواره که بازیان ددها و له پشت دهرگا که جیی خویان ده گرت. ئیدی ئه ویش که به نگه که ی ده کیشا، دووکه له که ی بو لای پشیله کان فووده دا. پشیله کانیش ئه و دووکه له خۆشه ی تریاکیان لیخۆشده هات.

دوای نیوه پۆش، دوای سه رخه و شکاندن، ههر وه ک پیشه ی جارن کازم خان ده چوووه ژیرزه مینه که و سهردانی بانگده ره که ی ده کرد، که سهر قالی گۆزه دروستکردنه که ی خوی بوو.

له وی چای له گه ل ده خوارده وه و به یه که وه دده وان.

– "سلاو له بانگده ر!" ههر کاتیک له بانگده ره که به ژوورده که وت وای بانگ ده کرد. بانگده ره که ش له به ری هه لده ستا، لی له به ر ئه وه ی ده سته کانی تا ئانیشک له قور دابوون، ههر له شوینی خوی له پشت که ره سته که ی ده مایه وه.

– "ئه ری چۆنی؟"

– "باش!"

– "ئه دی کورپه که ت چۆنه؟"

– "ئه ویش باشه."

– "ئه دی کیژه که ت؟"

– "ئه ویش سه رقالی ژیانی خۆیه تی. هه نووکه مال و میزیدی خوی هه یه." بانگده ر له پی چاوه تیژ و لووته سوکه که ی هه موو شتیکی وه رده گرته وه. خه لک وایده زانی، نابینا نییه، پییانوابوو له پشت چاویله که ره شه کانی هه موو شتیکی ده بینن، به لام ئه و له زگماکه وه نابینا بوو. هه میسه ش چاویله که ی ره شی له چاو ده کرد، ئه و چاویله کانه ی نوسره ت له تاران بو ی هی نابوون.

ہمیشہ شہ لہ پال چاولیکہ کانی شہ پقہیہ کی لہ سہر دہنا و بہ قیتی بہ داردہستہ کی ریگ دہر ویشٹ.

– "ئہرئ سہعاتہ کہت چونہ؟" کازم خان وایلیپرسی: "ہیشٹاش ہر کار دہکا؟"

– "بہ لئ، بہ ختم ہہیہ." بانگدہرہ کہ بہ خہندہوہ وہ لآمی دایہوہ.

بانگدہرہ کہ خہ سلہ تیگی سہرنجراکیشانہی ہہ بوو، ہہمیشہ دہیزانی ئاخو سہعات چہندہ. کات بہ ہرہی ئہو بوو. کاتژمیریگی لہ سہر سہر بوو کہ بہدروستی کاری دہکرد. ہہموو شارہ کہ ش دہیزانی.

– "ئہرئ خالوی بانگدہر، سہعات چہندہ؟" خہ لکہ کہ کاتی دہیانینی وایان لیدہپرسی.

ئہویش ہہمیشہ سہعاتی راستودروستی پیدہگوتن. بہ تاییہ تیش کچان و کورانی شار، ہہر بق خووشی کہ تووشی دہہاتن پرساری کاتیان لیدہکرد.

– "مامہی بانگدہر، ئہرئ ہہنووکہ سہعات چہندہ؟" کاتیکیش بہدروستی کاتہ کہی پیدہگوتن، ئہوانیش پیدہکہنن.

ئہو ہہستیگی وای ہہبوو، کہ بہ ہرہیہ کی خودایی ہہیہ بیبہ خشیتہوہ.



بانگدہرہ کہ، بانگدہری فرمی مزگوتہ کہ بوو. بہ لآم دوی ئہر کہ کہی، باقی کاتہ کہ، ہہر لہ ژیر زہمینہ کہ دا وہک گوزہدروستکہر بہ سہردہبرد. وہنہ بی شتہ کہ پیشہ یان ئارہزووی بی، بہ لکو شتہ کہ بہہای ژیانی بوو. بہ بی قور ئہو نہیدہزانی ہہنگاویک بہاویژی.

زورجاران شابالی کوری، بہرہمہکانی دہبردنہ بازار، لای دوکانہکان ساغی دہکردنہوہ.

ئہو تاکہ گوزہدروستکہری کونینہی شارہ کہ بوو ماہوہ. لہوانہیہ ہہر لہ بہر ئہوہش بی، ئہو گوزہ و سوراحی و گولڈانانہی دروستی دہکردن، نہدہمانہوہ و دہفروشران.

ئہو گولڈانہ گہورانہی نیو مزگوتہ کہش، دہستکردی ئہو بوون. ہہروہک ئہو گولڈانہ گہورہیہی نیو گورہپانی بازارہ کہ، کہ لہ بہہاراندا پرگولی ساردونیا دہبوو.

گوزہ دروست کردن رهوینہری ژیانہ روتینیہ کی بوو، بہ لَام له پال ئه وه شدا شتیکی دیکه شی هه بوو، که واتای جوانی به ژیانہ دهبه خشی، ئه ویش ئه و رادیو بچووکه یه بوو، که له نیو به رکیدا دایده نا.

رادیو له مالہ که دا قاچاخ بوو، چونکه به شتیکی بۆگه ن(ناپه سهند، هه رام)یان ده زانی. کابرایه ک، برواداری راسته قینه، هه رگیز دهستی بۆ رادیو نه ده برد، ئاخه رادیو بلندگوی شا بوو. بۆیه رادیو له گه ل خانووہ کی مزگوتی نه ده گونجا، به لَام بانگده ره که رادیو بچکولانه که ی له ژیر جله کانیدا ده شارده وه، ئیدی ببوو به شیک له گیانی. نوسره تیش رادیو که ی بۆ هینابوو.



نوسره ت که سیتی جیاواز بوو، نموونه یه ک بوو بۆ خوی، که س نه یده زانی ئاخو ئه و له تاران چیده کا. هه ندیک ده یانگوت، گوایه ئه و له سینه مادا کار ده کا، سینه ماش ئه و شته بوو، که که س له نیو مالہ که دا نه یده ویست هه ر باسیشی بکا. ئه وانسی دیکه ده یانگوت، داهاته که ی ئه و له کاروباری وینه گرتنه وه یه. هه مووان که یفیان به نوسره ت ده هات، هه میشه ش شتی نویی بۆ گوتن پیوو، شتی نویی ده هینایه وه مال، به ژیانہ سه یروسه مه ره که ی هه مووانی سه رسام ده کرد. ئه و بوو وای له ئاکنجییه کانی هه ساره که کرد، دیوه که ی دیکه ی ژیان ببینن.

جاریکیان، له وه رزی به هاردا گه رابوو وه مال، بینی بانگده ره که له به ره به یانیکی زوو به ره و سه ر پوو باره که رۆیشت. ئه و له خوی پرسى تو بلیی به و زوو، له سه ر پوو بار چیبکا. ئیدی نوسره ت به دوایدا چوو، له دووره وه چاودیری بانگده ره که ی کرد، به شیوه یه ک، کابرا هه ستی پیته کا.

بانگده ره که له پرده که په ریوه و چوو ه ئه ویدیوی پوو باره که، له ره ز و باخه که و کیلگه ی گه نمه که ش ره ت بوو. هیشتاش هه ر تاریک بوو، دونیا رووناک نه ببوو وه، به لَام به ره به یان و دونیا رووناک بوونه وه له ئانوساتدا بوو. ئه و هه ر ده رۆیشت تا گه یشته باخی باده م، له وچ داره کان له بن گوله کانیاندا داشکابوونه وه. بۆساتیک نوسره ت، یاروی بانگده ری لی ونبوو.

ئه ویش به سپایی به نیو داره کاند رۆیشت، به لَام نه یدۆزیه وه. ئه و لای داریک وه ستا، کروبیده نگ، لی کاتیک دنیا رووناک بووه وه، به هه زاران بالنده له یه ک

کاتدا خویندیان. به راستی ساتھ وختیکی دلہہ ژینی بیوینہ بوو. دستبہ جی نوسرہت، کابرای بانگدہری بینی له نیو ئو و سہدان دار بادہمہدا نقہی له خوی بریبوو، به ملیکی لارہوہ گویی له دہنگی مہلہکان گرتیوو.

ہہوا به بونی بهہیزی گولی دارہکان دہماردہمار دہرپویشت، ہاوکات له گہل دہنگی بولبول و شالوور و مہلہکانی دیکہدا، دیمہنیکی ناوازه بوو، بانگدہرہکەش وەک پیاوێک له بەرد دروستکراہی وابوو، داردہستہکەہی به دستہوہ و گویی رادہدیرا.

کاتیکیش یهکەمین گوژمہ تیشکی رەنگاوپرەنگ بەر درەختەکانی بادەم کەوت، مہلہکان بیڈہنگ بوون، له پر بہیہکەوہ کەوتنہ جوولہ و بہرہوہ بہرہو کئیوہکان ہہلفرین.

کاتیکیش مہلہکان فرین، بانگدہرہکەش یاغر یاغر بہرہو مال بووہوہ.

بو شہوہکەہی نوسرہت سہردانی بانگدہرہکەہی له ہوڈہکەہی خویدا کرد.

– "ئەری مامەہی بانگدەر، کاتت ہہیہ بیمہ لات؟"

– "فہرموو وەرہ ژوور. بو تو ہہمیشہ کات ہہیہ."

– "من دہمہوی شتیکت نیشان بدہم، شتیک بیبیستی."

ئیدی رادیویہکی له نیو تورہگہیہک دہرہینا، پلاکەکەہی له کارہبا خست و گلۆپیکی بچکولانہی سوور ہہلبوو. نوسرہت به ہیناوشی میلہکەہی سوراند بہدوای کہنالیکی موزیک دہگہرا. له پریکدا دہنگی موزیک بہنیو ژوورہکەدا بلابووہوہ. نوسرہت دہرگای ہوڈہکەہی پیوہدا و بہ نہرمی بہ بانگدہرہکەہی گوت: "بہ باشی گویی بو رادیرہ."

بانگدہرہکە بہ سہرنجہوہ گوئیہہلخست، تو دہتبینی گوئیکانی وشت و قولاغ بوون، بہ ئاراستہی دہنگہکەوہ دہچوو. کاتیکیش موزیکہکە تہواو بوو، بہ قولی ہہناسہیہکی ہہلکیشا و گوتی: "ئەری ئەوہ چی بوو؟"

– "سہمفونیاہک! ئەوہی ئەمرو له کازیوہی بہیاندا له نیو دارہکاندا گویت لیوو، ئەویش سہمفونیاہک بوو، سہمفونیاہی بالندہکان. ئەوہی ہہنووکەش گویت لیوو، سہمفونیاہک بوو، مروٹ دایہیناوہ. من ئەم بہرہبہیانہ تو م لہ نیو دارہکاندا بینی، وہستابووی گویت لہ بالندہکان دہگرت. پیموایی تو پیویستت بہو موزیکہ ہہبی."



کاتیکیش نوسرہت دواى ئو جارہ، جارِکی دیکہ ہاتہوہ مال، رادیوئیہ کی بچکولہی نیوگیرفانی لہ گہل خوی بؤ بانگدہرہ کہ ہینا. شہو درہنگانیک رادیوکیہی رادہستی بانگدہرہ کہ کرد.

– "ئیدی لہ مرپوہ دہتوانی بہ شہو و رۆژ گوئ لہ موزیک بگری، دہگری گوئ لہ دہنگوباس و خہلکی دیکہش بگری."

– "رادیو لہو مالہ؟ ئاخہ چی بہ ئاغا جان بلیم؟"

– "خوتو پیاویکی گہورہی، رادیوکیہ بخہرہ بہرکت و دہمیشہت داخہ، پیویست ناکا ئہوہی دہیکہی بؤ ہیچ کہسی روونبکہیتہوہ! شتیکی دیکہشم بؤہیناوی، ہیشتا ہیچ کہسیک لہم شارہی زہنجانہدا نہ بیینیوہ." ئہمہی پیگوت و یہک دوو داویشی دانہدہست.

– "ئہمانہ مایکہ گوین، ئہو دوو شتوکیہ لہ گوئیچکہکانی خوت رادہکہی و گوئ لہ موزیک دہگری. دہی کہسیک ہہلستہ، تا بیانخہمہ گویت."

بانگدہرہ کہ ہہندی دوودل بوو. نوسرہت رادیوکیہ لہنیو بہرکی ئہو راکرد، وایہرہکانی لہ ژیر بلوزہکہی دہرہینا و مایکہ گوئیکانی لہ گوئ کرد و رادیوکیہی پیکرد.

– "گویت لئیہ؟"

– "بہلئ، گویم لئیہ."

– "زور باشہ! بہس ئاگادارہ، ہہر کہسیک لئیپرسی، بیدہنگی لئیکہ!" ئیدی لہوکاتہوہ، بانگدہرہ کہ بؤ ہہرکوئیہک چووبا، شتوکیہ لہ گویدا بوو، کہ لیشیان دہپرسی ئہوہ چی لہ گویتدایہ، ہیچ وہلامی نہدہدانہوہ. ہہنووکہ ماوہیہ کہ بہسہر ئہم کارہی تئیہریوہ، خہلکہکەش لہ مایکہ گوئیچکہی راہاتوون، پییانویہ ئہمہش لہ پال چاویلکہ رہشہکانی، نیشانہی بہختہ.



ہہنووکہ ئہلسابری مردوہ، ہہموو پیاوہکانی بہرہبابہ کہ کوبوونہتہوہ، لہ ژووری بہنگکیشانہکەس کازم خان دانیشتون لہ گہل ئہو جگہرہ و تریاک دہکیشن.

دادەكانىش حەفت قەلنى بەنگيان لە باولەكەى ژىرزەمىندا بۆ ئەم مەبەستە هىناونەتەدەر. قەلنەكانىشيان سازو ئامادە كردوو. پىاوەكان بە دەم بەنگكيشان و چايە خواردنەو، پارچە قەناديان دەخستە نىو دەم و قسەيان دەکرد و يادەوهرى ئەلسابرييان دەگىرايەو، دووكەلەكەش بە بازنەيى لە دەمیان دەردەچوو بەرەو پەنجەرەكە ھەلدەكشا و دەرەوايەو. ژنەكانىش لە ژوورى خواردنەكەدا بەخۆشى دانىشتبوون و نىرگەيان دەكىشا. لەنيوياندا تەنھا زىنەت بوو ديارنەبوو. دواى مردنى مەلا ئەلسابرى، ئەو بەردەوام دەچوو ژوورى كتيبان. ئىدى بە چەندان سەعات لەوى دەمايەو. ئاغاچان بەمەى دەزانی، بەلام بۆ ماوەيەك وازى لىھيتابوو. بۆ ئىوارەكەى پىاوەكان بەيەكەو پىاسەيەكيان بۆ لای رەوبارەكە كرد، دواتر چوونە مزگەوت تا گوئى لە خالخالى بگرن.



لە ھەفتەكانى دوايىدا، خالخالى ھەموو رۆژە ھەينىك لە مزگەوتەكەدا وتارىكى دەدا، بەلام ئەمانە ھەموو ھەر قسەى ئاسايى و خۇناساندن بوو. ئەو بەئەنقەست بابەتى ناوورژىنەر و بىلايەنانەى ھەلبژاردبوو. بە وريايى چاوەرپى سائەتەختى خۆى دەکرد، تا بۆ بازارەكەى نیشان بەدا، كە ئەو كتيە و چ جۆرە وتارىك پيشكەش دەكا، بۆئەوھى وتەكانى لە كاتى پىويستدا وەك تۆپ بتەقنەو. لى گەلو، ھىشتا وەختى نەھاتبوو، ھەلومەرچەكە نەگەيىبوو، ئەو دەبى جارى ئارام بگرى تا سىبەرى مەرگى مەلا ئەلسابرى بەتەواوى لەو ناو دەرەويتەو و خەلكەكەش بەرەبەرە متمانەيان بۆ دەگەرپتەو. ئەمشەو خالخالى باسى ئەلسابرى دەكا، بەتايبەتیش باسى ئەو مېژوو دەووردرىژەى كە لە خزمەتى مزگەوتەكەدا بەسەرى بردبوو. ئەو پيشتر سىپارە و بەلگەنامەى پىويستى لە ئاغاچان وەرگرتبوو، ھەمووشيانى خويندبوونەو.



دواى پىاسەكە پىاوەكان دەستنوئىژيان لە لای حەوزەكە ھەلگرت و رەويان لەمزگەوتەكە كرد تا لەوختى خۆيدا بەنوئىژ و تارەكە رابگن. دايكى خانەوادەكە بوو، پىاوەكانيان لە دەرگەى مزگەوت پيشوازی لە ميوانەكانيان بكەن.

ہرچہندہ دادہکان، چہند جاریک ژنہکانیان ئاگادارکردبوونہوہ کہ لہ کاتی خویدا بچنہ مزگوت، لی ہیشتا ژنہکان ہر لہ ژووری خواردنہکہدا دانیشتبوون و بازاری قسہوباسیان بہدہم چایہ خواردنہوہ، میوہ خواردن و نیرگلہکیشان، گہرم بوو. دادہکان کہ تازہ دوا ئاگادارکردنہوہی ئاغاجانیان پیگہیشتبوو، چوونہ نیو ژووری ژنان بہ لپرسراویتیہوہ گوتیان: "دہی خانمان، دیارہ ئیرہتان لیخوش ہاتوہ! ئاگادارن کہ سہدان ژن لہ نیو مزگوتہکہدا چاوہروانتانن، کہچی ئیوہ ہیشتا ہر سہرقالی نیرگلہ کیشانن. دہی خیراکن، دہنا ئاغاجان بہ خوی دئی و دہرتان دہکا."

ئیدی فہخری سادات چارشئیوہ رہشہکہی بہسہر خوی دادا. بہ دوایدا ہہموو ژنان بہرہو مزگوت بہرپیکہوتن. زینہت خانمیش لہحوجرہکہ ہاتہدہر و رہگہلیان کہوت.

تاکہکہسیک کہ ہیشتا نہگہیشتبئی، نوسرہت بوو.

بہلام خو ئو ہر بہناوہخت دہہات. کہ دہہات تہلہفونی نہدہکرد، زہنگی مالئی لیندہدا، ہہروا خوی بہژووردا دہکرد و لای حہوزہکہ قیت دہبووہوہ، یاخود بہ خوی و کامیراکہی بہ بہردہم ژوورہکاندا دہرؤیشت تا ہہلیکی بؤدہستکہوی ہر کہسیک لہناکاو، بی خوئامادہکردن بکہویتیہ بہر چاوی کامیراکہی و وینہیہکی بگری.

ئو لہ ریورہسمی بہخاکسپاردنی مہلا ئہلسابریدا ئامادہ نہبوو، بہ تہلہفونیش دہستنہکہوت و بروسکہی مردنہکہی ئہلسابریشی بہ درہنگہوہ بہدہست گہیشتبوو. بہلام دواتر بہ ئاغاجانی گوتبوو کہ بؤ شہوہکہی دوایین ریورہسمی بؤنہکہ، خوی دہگہیہنیتہ مال.



ہہنووکہ ہہمووان چوونہتہ مزگوت و مالہکەش کړوپییدہنگہ. دادہکان چوونہ سہر تاتی حہوزہکہ و دہستنوژیژی خویان ہہلگرت.

– "من چیدی خولقی ئوہم نہماوہ سہر بہمزگوتہکہدا بکہمہوہ." ئوہ قسہی گولبانو بوو بہ گولبئی گوت.

– "باجاری کہمیک لیرہ بمینینہوہ، بہر لہوہی ہہمووان بگہرینہوہ." گولبیش وا ولامی دایہوہ.

دوای مہرگی مہلا ئەلسابری، چیدیکہ دادەکان سەریان بە ژووری کتیباندا نەکرد، ئاخەر ئەوان هیشتا سەروکاریان لەگەڵ خالخالی پەیدانەکردبوو، بۆیە کاتیەک ئەو لەوێ بباویە ئەوان سەریان بەشپیانەیی دەرگەیی حوجرەکەدا نەدەکرد. کاتی هیشتا ئەلسابری مابوو، حوجرەکە وەک ژوورە پاوانیکی ئەوان وابوو، بەلام هەنووکە خالخالی ئەوێی گرتوو و دۆخەکە گۆراو. هەر لەبەر ئەو هۆیەبوو، ئەوان خالخالیان خۆش نەدەویست، تامەزرۆی ئەو رۆژە بوون، ئەحمەد ئەلسابری خۆیندنی مەلایەتیەکەیی خۆی تەواوبکا و وەک مەلایەکی جیگیری مزگوتەکە سویند بخوا و دەستبەکار بێ.

– "ئەلسابری وەک دوو و گەوهر بوو، لەدەستمان چوو،" گۆلبانو بوو وایگوت؛ "خالخالی کەسیکی لەخۆباییە، ئەو بە شیوەیەک ری دەکا و دەپوا هەر وەک ئەوێ سولتانی مال بێ، خۆی لە هەموو پیاوکان بەدوور دەگرێ، تەنانەت ناچیتە لاشیان دابنیشی. هەرگیز ئەو جۆرە مەلا لەخۆپازیبەمان لە مالا کەدا نەبینیو. ئەو دەچیتە حوجرەکە دادەنیشی، تەنانەت چاوەرپی ئەو هەش دەکا، کەسیکی وەک کازم خانیش بچیتە لای، سەربیدا و سلاوی لیبکا، ئاغا جان هەر لەیەکەم رۆژەو بەوێ زانیو، کاتی خۆی ئیشیکی زیرەکانەشی کرد، بۆ هینانی کاغەزە ناسنامەکانی رهوانەیی قومی کردو.

لە ناخی دلایانەو دادەکان کۆستیان کەوتبوو، هەنووکەش کە مەلا ئەلسابری کۆچی دوایی کردوو، رۆژ بە رۆژ زیاتر ئەو هەستەیان لاپەیدادەبوو، کە وادەیی مردنی ئەوانیش نزیکبۆتەو. ئەو رۆژانەش هیشتا هەر باشن، جاری هەر بە مەرگی ئەلسابرییەو سەرقالن، بەلام کە میوانەکان دەرپۆنەو، توو بلیی چیبکەن؟

کاتی خالخالی حوجرەکەیی داگیرکرد و خۆی لەکونجەکەیی ئاخی، ناچارن دادەکان هەموو رۆژ و شەو کەشی دووبەدوو لە ناندینەکەدا بەیەکەو بەسەربەرن، ئاخەر ئەوان حەزیان بەم شیوە ژیا نەبوو. ئەوان نەیان دەتوانی هەر لە ناندیندا بمیننەو، ئەوێیان خۆشنەدەویست، بەبێ حوجرەکە، مالا کە وەک مالیکی مردوو بوو بۆیان.

چہند جاریک ویستیان بچنہ لای ئاغا جان و گریئی دلیان بکہنہ وہ، لی دہیانزانی شتہ کہ دادیان نادا، دہیانزانی مردنی مہ لایہ کہ کوتایی سہ ردمی ئہ وانیشہ.

ہندی جار دہچوونہ گہرماوہ چۆلہ کہی مہ لائہ لسا بری و بہیہ کہ وہ کولی دلی خویان بہ گریانیکی بیدہنگ ہلہ دہرشت.

کازم خان تاکہ ہیوای مالہ کہ بوو، لی ئہ ویش پیر ببوو، ساتی مردنی نزدیک بووہ وہ. خو ئہ گہر ئہ ویش برؤیش تبا، ئہ وا بہیہ کجاری تروسکاییہ کہ دہکوژایہ وہ.



ماوہیہ کی دریژ دادہکان لہ سہر تہختہ بہندہ کہ بیدہنگ دادہ نیشتن. ئاسمانیش سامال و پروون بوو، وردہ وردہ ئہ ستیرہ کان ہلہ دہاتن، ئہ وان گوئیان لہ جیکہ جیکی شہ مشہمہ کویرہ کان بوو. خو ئہ گہر کہ سیک شارہ زای مالہ کہ نہ بووبا و لہ سہر بانی مزگوتہ کہ سہیری مالہ کہ و حوزہ کہی بکردبایہ، لہ وانہ بوو وای بیربکربایہ وہ، کہ ئہ و دوو ژنہ، دوو پیکر بن لای حوزہ کہ دا داندرا بن.

خو ئہ گہر یہ کی نہ ہاتبایہ ئہ و ناوہ و بیداری نہ کردبانیہ وہ، لہ وانہ یہ لہ خو و راچووبان. گولبانو گوئی لہ دہنگیک بوو، کہ لہ و تاریکیہ دا لہ پشت دارہ کانہ وہ دہات.

– "ئہ ری گویت لیوو؟" بہ نہ رمی لہ گولبانوی پرسی.

پیانو بوو کازم خان بی و لہ ژوورہ کہی مابیتہ وہ و نہ چووبیتہ مزگوت. بہ ہیوایشی بہرہ و ژووری بہ نگکیشانہ کہ رؤیشتن، بہ لام خو دہرگا کہی کلوم درابوو. لہ ژوورہ وہ دہنگی قرتهی ژنیک دہات.

– "ئہی، ئہ وہ چیبیہ؟"

ئہ وان چوونہ پشت دارکاژہ پیرہ کہ، بہ وریاییہ وہ گوئیان لہ دہنگہ کانی شہ و گرت.

– "لہ وانہ یہ ئہ مہ نوسرہ ت بی!" گولبی ئہ م قسہیہ ی بہ چرپہ وہ گوت.

– "ئای خوایہ!"

ئینجا سیمایہ کی دیاریکراویان لہ بہر تیشکی چرای ژورہ کہ بہ دی کرد، بیچی نوسرہ تیان ناسیہ وہ۔

– "باشہ تو بلئی کہی گہیشتی، ئاخر چۆن دہبی ئیمہ ئاگامان لینہ بووی؟
ئہ دی ئو ژنہ کئیہ لہ گہ لیدایہ؟" گولبی بوو وایگوت۔

ژنیک، لہ ژیر چارشویکی رہشدا، لہ بن تیشکی سہوزی گلپہکانی منارہکانی مزگوتی دہرکہوت و دیسان بزربوہ وہ۔

– "لہ وانہ یہ ژنہ تارانیه کہ بی۔"

– "نہ خیر، ئو لوئیہ ہرگیز لای یہ ک ژن نامینیتہ وہ۔ ژنہ تارانیه کہ بچکولانہ بوو، لی ئہ میان بہ ژن دریزہ و چارشویشی بہ خودادا وہ۔ ئہ میان یہ کیکی دیکہ یہ۔"

– "باشہ چییکہ یین؟"

– "من ہیچی لیتیناگہ م۔"

نوسرہت بہ خوئی و ژنہ کہ ہاتہ سہرپہ یژہکان، کہ بو سہر بانی مزگوتی دہچوو۔

– "دہی، نازدارہ کہم، وەرہ! نوسرہت وا بانگی ژنہ کہی کرد۔"

– "نہ خیر، لہ گہ لٹ نایہ م، من ناویرم۔" ژنہ کہش بہ تریقہ ی پیکہ نینہ وہ وا وہ لامی دایہ وہ۔

– "پیویست ناکا بترسی، ہیچکس نامانینی، ہر ہہ موویان بو مزگوتہ کہ رویشتون، بو نویتژ ئیرہیان چول کردوہ۔" نوسرہتیش وای پیگوتہ وہ۔

– "نہ خیر، من نایہ م، ئاخر ئوئی زور بہرزہ۔"

– "باشہ بوچی ئو دہیہ وئی ژنہ کہ لہ گہ ل خوئی ببا؟" گولبانو بہ سرتہ وہ وایگوت۔

– "تہ نانہت شہیتان بہ شہیتانیتی خوئی نازانی ئو لہ بہر چ نہ خہ شہیہ ک دایہ۔" گولبیش وا وہ لامی دایہ وہ۔

ئیدی بیدہنگیک بالی بہ سہردا کیشان، پاشان لہ سہر بانہ کہ دہرکہوتن۔ دادہکانیش بہ نہرمی و ہیواشی بہ دویاندا بہ سہر پہ یژہکان کہوتن، بہ

ئہ سپایی لی و سہر بانى گومبہ زہکے کہ وتن، لہ ویدا خویمان لہ پشت گومبہ زہکے دا حہ شار دا.

نوسرہت یه کی لہ دہ لاقہکانی منارہکانی کردوہ، مرو لہ ریى دہ لاقہکے وہ دہیتوانی بگاتہ توپکے ی منارہکے.

– "من ناویرم بیتم." ژنہکے وا هاواری کرد.

– "دہی، مہ ترسہ، لیرہ زور خوش و دلہہ ژینہ. تو بہ لیتت پیدام لہ گہ لم بیى. من دہمہ وئ تا ترؤپکی منارہکے بتبہم، دہمہ وئ لہو بہ رزییہ وہ ماچت بکہم. ئینجا دہمہ وئ لہ وئ لہ ژیر ئہو تیشکے سہوزہدا شتہکے بکہین." نوسرہت ئہمہ ی بہ ہیواشیہ وہ گوت.

– "من نامہ وئ بیتم، ئاخر دواپی دہمانبینن."

– "پیویست ناکا بترسی، خو ئہ گہر گہ یشتینہ ئہ وئ، کس نامان بینن." ئہو یارمہ تی ژنہکے ی دا لہ دہ لاقہکے دا سہریکے وئ، ژنہکے ش بہ پیکے نینہ وہ ئہمہ ی دووبارہ دہ کردوہ: "من نامہ وئ شتہکے بکہم، ناویرم، ئاخر نامہ وئ." کاتیکیش بہ یہ کجار چوونہ سہر یہ کہمین دار، خو ی لہ نیو منارہکے ہلکیشا و دہرگای دہ لاقہکے ی دادایہ وہ.

دادہکان، کہ خویمان لہ پشت گومبہ زہکے مہ لاسدابوو، بہ حہ پہ ساوی سہیریان دہ کرد.

– "ئای خودایہ، رھمئی!" ئہ وان بہ یہ کہ وہ ئہمہ یان لہ سہر زار بوو.

نوسرہت و ژنہکے ئیدی بہ یہ کجار لہ بہر تیشکے سہوزہکے لہ سہر تۆقہ لی منارہکے دہرکہ وتن. سییہری ئہ وان لہ سہر دیوارہکے ی دیکے ی مزگوتی دہرچوو.

بایہ کەش گہمہ ی بہ چارشییوہ رہ شہکے ی ژنہکے دہ کرد، ہہر وہک ئہ وہ ی ئالایہ کی رہش بی لہ سہر منارہکے ہلدرابی.

– "نہکے ی،" ژنہکے بہ نہرمییہ وہ بہ نوسرہتی گوت. چونکہ ئہ وان لہ سہر تۆقہ لی منارہکے بوون، دہنگیان لہ مزگوتہکے دا سہدای دہدایہ وہ.

سایہ گہ ورہکے ی نوسرہت جوولہ کی ریکوپیکانہ ی لہ سہر دیوارہکے دا نیشاندهدا. دادہکانیش دہستیان لہ سہر دہمیان بوون، لہ بہر ئہو دیمہ نہ ی دہیان دی حہ پہ سابوون و ہلدهلہ زینہ وہ. بو ساتیکیش نوسرہت پالی

بہ ژنہ کی نا تا سہر لیواری منارہ کہ، کہ بہ پیکہ نینہ وہ ہاواری کرد: "کورہ نہ کہی! خہریکہ بکہوم!"

پیکہ نینی ژنہ کہ لہ نیو مزگہ وتدا دہنگی دایہ وہ، بہ لام لہ بہر وتاری خالخالی بزربوو، چونکہ دہنگی مہ لا لہ نیو بلنگو کہ دا دہہاتہ دہر. ژنہ کہ ہیشتا ہر نہرمہ دہنگیکی لیوہ دہہات. تا لہ پیر بیدہنگیان بہ سہرداہات و سایہی بیچمیشیان لہ سہر دیوارہ کہ دا لاکہ وت.

دادہکان بہ ہیواشی و پیدزلیکہ وہ گہرانہ وہ لای پلیکانہکان و دابہزینہ خوارہ وہ بو نیو مالہ کہ. لہ ژوورہ کہی خویمان دوگرده کہیان لیکنردہ وہ، چارشییویان لہ خویمان دا، ئیدی بہ پہلہ پروزی پووہ و مہ کہ نوپژہ کہیان دابہست.

وتار

مانگہکانی بہرایی، خالخالی ئارامی مزگہ وتہ کہی پاراست، ئہو دہیزانی کہ ئاژانہکانی دہزگای ہہوالگری نہینی لہ کاتی نوپژ و ریتویلہکاندا ئامادہن و ہہموو شتیکی ئہوئیان خستوتہ بن چاوان.

ئہو لہ ژیانی پوژانہیدا لہباریکدا نہبوو تا پہیوہندی لہ گہل دہوروبہر بہباشی رابگری، خہلکہ کہ ئہویان بہ مہ لایہ کی مپومون و وشک و رہق دہناسی. بہ لام ہر کاتی و ہسہر سہکوی دوانی مزگہ وتہ کہ دہکہوت، دہبووہ کہ سیکی دیکہ. ئہو لہ دل و دہروونہ وہ دہدوا، بہ دہم خہلکہ کہ پیدہ کہنی و قسہ و پرووی گہش و خوش بوو، گالتہ و گہ پیشی دہکرد، ہہمووشی بو ئہوہ بوو خہلکہ کہ بہ تامہ زرپوہ گوئی لینگرن.

لہ وتار و دوانہ سہرہتاییہکانیدا خوئی لاپہرگہ دہگرت و خوئی لہباس و خواسی گہرم و وروژینہر دہبوارد، زور جاران سورہتیکی لہ قورئان دہہینا و دہیخویندہوہ، ئینجا ہہولی دہدا لایہ نہ میژوہ جوڑبہ جوڑہکانی لیکنداتہ وہ کہ راقہی دہقہ کہی پیکراوہ.

ہندی جار ہہنگاویک لہ مہ زیاتری دہہاویشت، باسی ہیژی پہوانبیژی زمانہ کہی دہکرد، کہ چون سورہتہکان بہ شیوہیہ کی ہونراوہ ئاسادا بہکیش

و سہروا نووسراوہ تہوہ۔ بۆ ئەمەش نمونە ی دەھینانەوہ، ئایەتەکانی بە دەنگیکی خۆش و بە تەرتیل دەخویندەنەوہ.

خەڵکە کەش خۆشیان بە لیکدانەوہکانی ئەو دەھات، ئاخر زۆربە ی ئەوانە ی هاموشۆ ی مزگەوتیان دەکرد، نەیان دەزانی قورئان بخویننەوہ، لەوہش ھەر گەڕی کە واتاکە ی بزائن.

قورئان بە زمانی عەرەبی نووسراوہ تەوہ، زمانیک کە بۆ ولاتیکی وەک ئێران زۆر جیاواز بوو، ئاسمان و رێسمان لەیەک جیا بوون. وێرە ی ئەوہش قورئان بە زمانیکی چوار دەسە دە ی بەر لە ئیستا نووسراوہ تەوہ، سورەتەکانیش دەبی بە روداوی میژووی لیکدەرینەوہ، ئەگەر لیزان و شارەزای بوارە کە نەبی، لە واتاکە ی ناگا.

بەلام خالخالی زۆر باش ئاگای لە ناوہرۆکی سورەتەکان بوو. دەیتوانی بە ئاسانی و بە شیوہیەکی سادە و سەسورھینەر وشەکان شیتەلبکا و دەقە کە راقە بکاتەوہ بە شیوہیە کە سیکی ئاسایی لیتتیبگا.

ئاژانەکانی دەزگای ھەوالگری نھینی، بینیان مە لا کابرایەکی روحانییە و لارییان لەسەر نەبوو. ئەوان راپۆرتی ئەرینیانە یان بۆ نووسینگەکانی خۆیان لەسەر وتارەکانی مە لا خالخالی بەرزکردنەوہ.

بازاریش لە وتارەکانی رازی بوو. خەلک پەسنی زانیارییەکانی دەدا، پەسنی لیکدانەوہ میژووییەکان و لیزانینی راقە کردنە کە یان دەدا. ھەندیکیان شتی زیاتریان لە خالخالی دەویست، ھەربۆیە دەچوونە لای ئاغا جان بە لکو پیبیلنیتەوہ. "ئاخر ئەو ھەر مەلایەکی جیپەرکەرەوہیە،" ئاغا جان وایپینگوتن؛ "من ناتوانم لەوہ زیاتری داوا لیبکەم، داوی سالتیک یان دووان، ھەر کاتی کورە کە ی مە لا ئەلسابری لە خویندەنە کە ی ببیتەوہ، ئەوسا مەلایەکی جیگیر و تەواوہ یارمان دەبی، ئینجا دەکری شتی زۆرتری لپچاوەرێ بکەین."

بازار سکالای خۆی کرد، خالخالی دەیزانی چۆن دلێ خەلک بە بابەتە نوێ و سەرنجراکیشەکانی برفیتی و بۆ خۆیان کیشبکا. ھەندێ جار باسی شتگەلی وایدە کرد، کە خەلکانی بازار بۆ یە کە مین جار بوو گوئیان لیدە بوو.

ئاخرین جار باسی مە لە کوچکردووەکانی کرد، بابەتیک کە لەباری ئاساییدا نە دەبووایە ھەرگیز لە مزگەوتیدا لای لیکرابایەوہ. ئەو باسی ئەوہی بۆکردن،

چون مهل و بالندہ کان ہمیشہ دوی کچہ کہیان دهگہ پینہوہ و هیلانہی خویان دہدوزنہوہ. تہنانت بہچکہ تازہ لہہیلکہ دہرچووہکانیش، کہ بہ ریگیہ کی نہناسراودا دہرپون و دہفرن، بہلام لہ دوايیدا دہتوانن لہسہر هیلانہی باوانیان بنیشنہوہ.

بہ حہپہسان و کارتیکردنہوہ ئیمانداران گوئیان لہو قسانہی دہگرت، کہ باسوخواسی ہہرہمی ہیژو دہسہلاتی لہ جیہانی میرووستاندا دہہینایہ گوپی، کہوا چون ئہوان وا وردہکاریانہ لہگہل یہک بہ زبارہ³² کاردہکن. ئہو لہویدا ہیژو دہسہلاتی پەروردهگاری دہبینی، بوئہ ئہو شتانہی ہر بہنمونہ دہہینانہوہ.

ئاغاجان بہو گوشہ نیگا تازہگہریبہی مہلا گہنجہکہ کارانگاز بوو، دلخوشبوو بہوہی خالالی بابہتگہلی ہاوچہرخانہ باس دہکا، کہ بوئہ مایہی دنہدانی گہنجان بوئہوہی رایانبکیشیتہ نیو مزگوت.

خالالی ئینگیزی خویندبوو، ہہرچہندہ نہیدہتوانی بہزمانہکەش بدوی، لی دہیتوانی لہ دہقہ ئینگیزیہکان تیگا. ئہو گوٹاریکی زانستی بہریتانی کرپیوو، لہنیو حوجرہکیدا بہ چہندان سہعات سہری بہسہردا دہگرت، لہ ری فیہرہنگہوہ ہہولی دہدا لیتیتیگا. پاشان لیکدانہوہی خوی بوئی ہہبوو، سہرہنجامیش کردیہ بابہتیکي سہرنجراکیشی یہکی لہ وتارہکانی.

لہ وتاریکی دیکہیدا، باسی فرۆکہ و میژووی فرۆکہوانی کرد. ئہو پەسنی دوو برایہ ئہمیریکیہکہ ویلبہر و ئورفیل رایتی³³ دا کہ ئازایہتی ئہوہیان ہہبوو وہک بالندہ بفرن، بہلام ہہر زوو ئہوہشی بو سہر قسہکانی زیادکرد، کہ ہہر ئہمیریکیہکان نہبوون دہستپیشخہری فرین بوون، بہلکو فارسہکان بوون.

ئہو بہ شیوازیکی گالٹہ ئامیزانہ گوتی؛ ئہمیریکیہکان بہ خوشحالیہوہ دہیانہویست، ہہموو شتیک لہ ولاتہکہی ئہوانہوہ دہست پیبکا.

- "ئہمیریکا ہہر پەنجا، شہست سالیکیہ دہستی بہفرین کردووہ، بہلام رہگوریشہی فرین بو ئیرہ بو قوولایی خاکہکہمان دہگہریتہوہ." ئہو

³² زبارہ: بہہرموہزی، بہکومل
³³ Wilber and Orville Wright

بہ مشیوہیہ لہ سہر وتارہ کہی پڑیشت؛ "جاریکیان لہ میژووی دیرینماندا، پاشایہک بہناوی نہمرود³⁴ ویستویہتی بالبگری و بفری. ئو ئوہندہ ہیز و دہسہ لاتی ہہبوو، پیئوابوو دہتوانی دہستی بہسہر ہہموو شتیک رابگا. وایدانابوو کتیبہرکی لہگہل یہزدانیشدا بکا. بویہ بریاریدا بچیتہ ئاسمان و شہر لہگہل خودادا بکا. ئیدی فہرمانی بہسہر زاناکانی سہر دہمی خویدا کرد، کہ ئامرازیکی وای بو دروست بکن، بتوانی پیی بفری. ئوانیش بیری سہیرسہیریان بہمیشکدہات، فرۆکہیہکی سہرہتایی، گالیسکہیہکی بالدار و شتیک ئاوا. دواتر ہاتن و چوار ہلوی گورہ و بہہیزیان ہینان، لہچوار لاوہ بہپہت بہ کورسییہ تاییہتہکہی پاشایہتیان توند قایمکرد. ئوسا نہمرودیش دہستی دایہ شمشیر و چووہ سہر کورسیہکہ. ئوانیش چوار پارچہ گوشتی شہمشہمہکویرہیان لہسہر سہری ہلویہکان راگرت. ہلویہکانیش بالہکانیان لہیہکدان و ہولیاندا بگہنہ گوشتہکہ. بہم جوہرہ ئوان فرین، ئیدی یہکہمین ئامرازی فرۆکہوانی سہری ہلدا."



جاریکیشیان خالخالی لہ وتارہ کہی ناو مزگوتی، باسی ئاینشتاین و بیردۆزی خیرایی تیشکی کرد. ہیچ کہسی ناو مزگوتہکہ ہہرگیز پیشتر شتیک دہربارہی ئاینشتاین نہ بیستبوو، کہسیش نہیدہزانی کہوا تیشک ئوہندہ خیرایہ، چجای ئوہی بزائن کہ خیراییہکہی تیشک 300.000 کیلومہترہ لہ چرکہیہکدا.

خالخالی کہ بہ بیئآگایی و بیزانیری گویگرہکانی دہزانی، لہ وتارہکانی دا ہندئ کۆپلہ و رستہی بہ زمانی ئینگلیزیش دہہینانہوہ، بو ئوہی باندۆری خوئی زیاتر بخاتہ سہریان. لہوانہیہ ئو یہکہم مہلای ولات بچ، لہ وتارہکانی پۆژی ہہینیدا وشہی ئینگلیزی بہکاربہینی. ئو لہ وتاریکیدا گوتی: "ئاینشتاین گوتوویہتی: من لہو ژیانہ دوورودریژدہا یہک شت فیروبوم؛ ئویش ئوہبوو، ہہموو زانستہکہمان بہپیوہر لہگہل واقیعدا شتیک بہراییانہ و مندالکارانہیہ، لہگہل ئوہشدا ہیشتاش ئوہی ہہمانہ بایہخدارترین شتہ."

ئو له وتارہ کهیدا، ئوہوی رووننه کردهوه، وته که واتای چی دهگه یه نی، به لام ئوہندہی شت له باره وه گوت، وهک ئوہوی خوئی له واتای بیردۆزی رووناکی گه یشتیج. "با وادابنیین که فرۆکه یه کمان هه یه و خیراییه که شی 300.000 کیلۆمه تره له چرکهیدا، واش دابنی که فرۆکه که به خوئی و سه رنشینه کانی ریک له سه ر بانی مزگوتی سازو ئاماده ی فرینه، ئینجا هه ر به گریمانہ، پۆله کورپیکمان هه ن، ته مه نیان له نیون دوازده و پازده سالی دایه، له به رامبه ریشدا کۆمه له کچیکمان هه رله هه مان ته مه ندان.

ئیمه کۆمه له ی کیژه کان لیتره له نیو مزگوتدا ده هیلینه وه و کورپه کانیش ده به یه سه ربان تا سواری فرۆکه که ببین.

ئوسا فرۆکه وانه که، سلفیکی لینه دا و فرۆکه که ی به گه ر ده خا، فرۆکه که ده جوولیت، به خوئی و سه رنشینه کانی به ره و بو شایی ئاسمان ده فری. با ئو هوشمان له بیر نه چی که خیرایی فرۆکه که، به قه د خیرای تیشکه. لیتره دا ده بی زۆر به ئاگا بین و دیققت بده یین. خو ئه گه ر کورپه کان بو ماوه ی ته نها سی سه عات به فرۆکه که بفرن، دواتر دیسان بینه وه سه ربانی مزگوت و هه لئیشنه وه. ئینجا کورپه کان دابه زن و به په یژه کان بینه خواره وه و بینه وه ناومزگوت، ئاخۆ ئوسا چی رووده دا. کاتی که ئه وان په رده که لاده دن و سه یری کچه که له که ده که ن، ئوہوی به چاوی خو یان ده یینن، بروای نا که ن. ئاخیر کچه کان هه موویان به ته مه ندا رویشتون، بوونه ته پیره ژنی که ولۆسی بی دم و ددان."

کاتی که ئو قسانه ی ده کرد، خه لکه گو یگره که به واقورماوی، به ده می به شه وه سه یریان ده کرد، هیچیش له وه ی گو ییان لیوو، حا لی نه بوون. ئاخیر چۆن ده بی له ماوه ی ته نها سی سه عاتدا، که ئه وان رویشتون، کیژه کان وا به سالدا چوو بن و پیروخه رۆ بوو بن؟

"ئاخیر تیشک، خیرایی تیشکه که، ئاخیر لۆژیکی ته واوجیاواز سه باره ت به خیرایی تیشک له گۆریدا یه. هه رله به ر ئوہیه ئایه ته که به نمونه ده ییمه وه. هه مووی جی په نجه ی خودایه، هیز له سه رووی هیز، رووناکی له سه رووی رووناکی." خال خالی ئاوا ی بو روون کردنه وه.



لہ میانہی ئو و تارانہیدا، مہلا خالخالی لہ نیو شارہکدا زیاتر ناسرا و ناوونابانگی لہ نیوان گہجاندا پەرہیسہند. سہرباری ئوہش بایہخی زیاتری لہ لایہن ئافرہتانہوہ پیدرا.

ہەرچہندہ خالخالی ژنی ہہبوو، لی لہ پارہوہ تاریکہکانی مزگوتہکدا بہ ژنہ چوارشیو بہسہردادراوہکاندا دہورہدہدرا، ئوان نامہی دلداریان پیدہدا. ئویش سہیری نہدہکردن، بہلام نامہکانیشی دہخستہہ گیرفان.

– "تو مہلایہکی کہشخہی." ژنیک کہ لہ ماوہی چاونوقاندیکدا لہ پارہوہکە چاوی بہخالخالی کہوت، وایپیگوت.

– "من دہمہوی لہ گہل تودا بہ فرۆکہکەہی ئاینشتاین بہرہو ئاسمان بفرم." ئہمہش قسہی ژنیک دیکہبوو کاتی بہلایدا رتہبوو.

– "بۆنیکی زور خۆشت لیدی، ئہری گولآوہکەت لہ کوئ دہکری؟" کیژیکی گہنجیش لہ پارہوہ تاریکہکدا بیئہوہی سہری ہہلبینی وایپیگوت.

– "کاتی میژرہکەت بہلاری دادہنیی، زور کۆک دہردہکەوی." ژنیک دیکہش ئہم قسہیہی چرپاندہ گوئی.

نیو مزگوتی بہ ہوی پەرہیہکەوہ، ژنان لہ پیوان جیادہکرانہوہ. سہکوی دوانہکەش لہ شوینیکی بہرز لہ نیوہراستی ژن و پیاوہکان داندراہوو. بہ زوریش وابوو، کچہ گہجہکان لہ ریزی پیشہوہ دادہنیشتن، بۆ ئوہی مہلا خالخالی لہ کاتی وتارداندا بہباشی ببینن. خالخالیش چیژی لہو سہرنجراکیشان و بایہخپیدانی ئوانہوہ وەرہگرت، ئیدی ہەر چاوہری پیوژی لہ دایکبوون(مہولود)ی پیغہمبہری دہکرد، بۆئوہی جاریکی دیکہ پووی خویان نیشان بداتہوہ. چونکہ بہگویرہی دابونہریت، لہو پوژہدا باسوخواسی گرنگ و چارہنووسساز دہہیندراہی گوژی. ئاخہ بہ ریکہوت نہبوو، زورینہی پووداوہ میژووینہکان لہشارہ پیروزہکەہی قومدا لہو پوژہدا دہقہومان. ہہمووانیش بہ تاسہوہ بوون ئاخو مہلا خالخالی لہو پوژہدا چ جوہ دوانیک دہدا.



به ياورى ئاغا جان و شابال مهلا خالخالى گهيشته سه ر مينبهرى مزگوتى.
ئيدى له سه ر كورسييه كهى خوى دانيشت، بۇ ساتيك بيندهنگ بوو، پاشان به
دهنگىكى ئاههنگناميزانه سورتهى (الزلزلة) ى خويندهوه:

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زُلْزَالَهَا (1)
وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا (2) الزلزلة

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (4)
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (5) القارعة

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا (3)
يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا (4) الزلزلة

{هه رگا زه مين به بوومه له زه تونده كهى هاته له رزين،
ئهم زه مينهش گرانبارى خوى وه دهر خست.

ئهو پوژه گشت ئهو مه ردمه وهك په پوولهى پوژاوه دهب،
كيوه كانيش وهك خورى شيكراوه دهب.

مرؤش پرسى: چى قه وماوه بۇ وا دهكا؟
ئهوئى پوژئى به سه ره اته كهى باس دهكا. {



له رهى دهنگى خالخالى شتيكى زور له وانى ديكه جياواز بوو، هه رگيز وشهى
وا سه نكين و به هئزى له دهم دهر نه په پييون.
مزگه وته كهش پر بوو، جمهى دههات، هه مووشيان به بايه خه وه گوئيان
گرتبوو، ئه ويش زياتر له سه رى رويشت: "مامؤستا ئه لسابرى ماوه يه كه
له نيوماندا نه ماوه، به لام مزگه وت ماوه ته وه.
پوژئيك دادى ئيمهش هه مووان دهرؤين و كوچى دوايى دهكهين، لى مزگه وت
هه ر له شوينى خوى ده مينئيه وه.

ئەری ئوہ راستە؟ تو بلی مزگوت تا هتایه هر به پیوه بمینیتتهوه؟ نهخیر، مزگوتیش به نه مری نامینیتتهوه. مه لایه کان دەرۆن، مزگوتیش دەرۆا، ئوہی بمینیتتهوه هر دنگه.

پیاههکانی ناو مزگوتی ته ماشای یه کدیان کرد. ئاغا جانیش ئاوریکی له شابال دایهوه: "ئەری ئوہ چی دەلی؟ دنگ دەمینیتتهوه؟ مه بهستی چیه؟" به لام ئاغا جان بیرکردهوه، خو خالخالی راست دهکا. ده میکه مه لا ئەلسابری له یادکراوه و هیچ وته کیشی لینه جینه ماوه، چونکه ئەو هیچی پینه بوو، هیچی له باردا نه بوو تابیلی. هەرچی باوکی ئەلسابری بوو، شتیکی دیکه بوو، ئەو مه لایه کی سه رنجراکش بوو، دوان و وتاری ئاگرینی ده دان، ئاخو ئەو کابرایه کی به رزه فر و به خواست بوو، خوازیاری گورانکاری بوو، پیاوینک بوو ده ویرا ناوی شته کان بهینی. له و سه رده مه ی ئەو مه لای مزگوتی بوو، شاره که ی هه موو له نیو گۆلمه ی ده ستدا بوو، به ئاماژه یه کی په نه جی دهیتوانی بازاریش بجولینی. باوکی مه لا ئەلسابری دهیان ساله کوچی دوایی کردووه، لی دنگ و سه دای هه رماوه، هیتشتاش دنگی ئەو له یاده وهری شاره که دا ده مینی.

جاریکیان مه لای ره حمه تی له سالیای له دایکبونی پیغه مبه ر موحه مه ددا، وتاریکی ئاگراوی له دژی ره زاخانی باوکی شادا خوینده وه، دوی ئوہ شا چارشوی له ئافره تان قه ده غه کرد، سه ربازه کانی نارده سه ر شه قامه کان، بوئه وه ی هه ر ژنیکی چارشوی به سه ر بگرن و راپیچی پۆلیسخانه کانیا بکه ن. ئیدی باوکی مه لا ئەلسابریشیان گرت و بو شاری (کاشان)یان دوورخسته وه. دوی ئوہ ئاساییش هات و دەرگای مزگوته که شی گاله دا.

ئاغا جان بوویه ره کانی ئووی رۆژی، هه روه ک دوینی قه ومابج، له بیربوون. ئاخو هینی له پر چه ند ترومیلیکی سه ربازی له به رده م مزگوته که یدا وه ستان، چه ند چه کداریکی به په له پروزی لیدابه زین. دوی ئوہ جینیکی دیکه ش که ئەفسه ریکی چه کداری تیدا بوو، هات. ئویش له جیه که دابه زی، داریکی کورتی³⁵ له بن هه نگلدا بوو، راسته وخۆش به پیلاوه وه لیوه ژوور

³⁵ بهو داره که درێژیه که ی هه ر 60 سانتیمه تر ده بی، ده لین داری ئەفسه ران. ئەمه ش هیمایه کی کۆنینه یه بو ده سه لات. وه رگیز

مزگوتی کہوت، ویستی دستبہ جی مہ لا پیلہست بکا، لہ گہل خوی بؤ گرتووخانی ببا.

ہر ئہوی پوژی، ئاغا جان ہیشتا لاو بوو، تازہ سہروکاری مزگوتی کہوتبووہ دست، ئہوسا بہ حوسہ لہوہ بہرہو لای ئہفسہرہ کہہ رویشت و پیگوت: "ئہ گہر تو لہ مزگوتی بچیہ دہری، ئہوا ماموستا بہ خوی دیتہ دہر و لہ گہل تدا دی، دہنا، دہترسم شہرک بقہومی. ئیدی ئوبالہ کہش لہ ملی خوت." ئہو بہ دہنگیکئی وا پوژن و بیستراو و گردہ برانہ، ہیچ بواریکی بؤ دوودلی و منگہ منگ نہ ہیشتبووہوہ. ئہفسہرہ کہش سہیریکی باوہرہ دارہ نامادہ بووہ کانی ناو مزگوتی کرد، کہ دہوروخولی ماموستیان دابوو. ئیدی کابرا لہ پھیامہ کہی ئاغا جان گہیشت، پاشان دارہ کہی دستی لہ سنگی ئاغا جاندا راکرد و پیشیگوت: "تو مہ لام بؤ دینی. من لہ دہرہوہ چاوہریتان دہکہم!" بہم جوہرہ لہ نیو مزگوت دہرچوو، لہ دہروازہی دہری چاوہروان بوو.

ئاغا جانیش بہ سہریکی بہرزوہ یاوہری ماموستای تا لای جیبہ کہ کرد، کہ بہدیان برواداری لہ پشتیہوہ راوہستابوون. ئہفسہرہ کہش ماموستای خستہ نیو جیبہ کہ و ہر بہ خویشی چووہ پشت سووکانہ کہ و جیبہ کہی لیخوری و لہوی رویشتن. لہہمان کاتیشدا سہربازہ کان ہہموو ئہوانہی لہ نیو مزگوتہ کہ بوون، و دہریان نان و دہروازہ کانی مزگوتہ کہ شیان داخستن و گالہ دان. سی سال دواتر، دواى ئہوہی پھزاشا لہ لایہن بہریتانیہ کان ناچارکرا ولات بہرہو میسر جیبیلی، دہرگای مزگوتہ کہ کرایہوہ.



ئاغا جان لہ بہر خویہوہ مسکہ بووہوہ، بہ تاسہوہ چاوہروانبوو ئاخو خالخالی چی پیہہ. خالخالیش بیدہنگ ما، لہو بیدہنگیہ شدا سہیری ئاپورای نامادہ بووانی نیو مزگوتی دہکرد. لہہیکہ و ہش بی ئہوہی ہیچ پھیوہستیکیش لہ گہل بابہ تی قسہ کانی پیشویدا ہہبی، وشہی "ئہمریکا" ی لہدہم دہرپہری.

وشہ کہش وک ئەوہ وابوو بەردیک بگریہ نیو ئەو حەشاماتە قپوقە پەکە، دەستبەجی منگە منگ لە ھەردوو دیوی پەردەکە پەیدا بوو، بوو بە غەلبە غەلب و مقومقو. ئاخر ناوھیتانی ئەمریکا یەکی لە باسە قەدەغە کراو و بقەکان بوو، کە لە مزگوتدا لای لیکریتەوہ. وشەکە باریکی قورسی سیاسیانە بوو، چونکە ئەمریکا ئەو ئەمریکایە نەبوو کە ئارامی جیھانی بوو، ئەمریکا ناپەسەند بوو، ئەمریکا بەردەوام دۆژمنی سەرسەختی ئیسلام بوو.

خەریکبوو شایە گەنجەکش لە ولات رابکا، ئیدی کۆتایی بە فەرمانرەوایی دووھزار و پینجسەد سالە ی پاشایەتی ولات بی، بەلام ئازانەکانی سی ئای ئەی ئەویان لە رپی کودەتایەکی ئەمریکیانە گەراندەوہ ولات و لەسەر تەختوبەختی پاشایەتی دایانایەوہ. ئیدی لەو کاتەوہ لە لایەن ئایەتوللاکانەوہ ئەمریکا بە شەیتان ناوئرا و لە نیو مزگوتاکانیشدا رەفتار و ھەلوستی دژە ئەمریکانەیان نیشاندا.

کاتیکیش مەلایەک لە نیو مزگوتیدا وشە ی "ئەمریکا" ی لە دەم بیئەدەر، ئەوا بەدەر لەو واتایە ہیچی دیکە ناگەینە ئەویش ئەوہیە: "دە ی با شەیتان دەفن بی! دە ی با ئەمریکا دەفن بی!"

"پۆژگار گۆراوہ، رەزاخان پۆیشتووہ، ونبووہ، بەلام ھەنووکە ئەمریکا لە ھەموو شوینیکی حازرە. لە تارانە، لە قومیشە!" خالخالی بوو وایگوت. ئەو شتیکی گوت، لی لەھەمان کاتیشدا ہیچی نەگوت. لە راستیدا ئەو راستییکی بیخەتایانە ی جاردا: "پۆژگارەکان گۆراون. کەچی ئەمریکا ھیشتا ھەرماوہ!"

پیاوہ ژیرەکانی شارەکە، وتەکانی مەلایان وک زێر دەپنوا، تیبینی ئەوہیان کرد، کە ئەو ریویکی لەبلەبانە بوخوی. ئەو دەزانێ چۆن وشەکانی بە دوا ی یەکدا ھەلبژیری تا باندوری خویان لەسەر گوێگرانی ئامادەبوو دابنی. خالخالی سەیریکی خەلکەکە ی کردەوہ. خەلکیش چاوەروانی وشەکانی دیکە ی بوون، کە بەدواییە کدا دەھاتن، ھەموویان سیڑھیان لە لیوہکانی گرتبوو. ئەویش بە دوو وشە ی "ئەللا، ئەللا" در ی بەبێدەنگیە کە دا.

ٹیڈی بہتہنہا ئو دوو وشہ لہدم دہرپہریوانہ زور واتایان دہگہیانڈ. خو
 ئہگہر بتہوی لہ شتیک نزیک ببیہوہ و ناوی بہینی، ئہوا دہلیی: "ئہللا ئہللا."
 ئہگہر کوپڑہوربیکیشٹ بہسہردا ہات، ہہر ہاوار دہکہی: "ئہللا ئہللا."
 بہلام ہہنوکہ خالخالی وشہکانی لہ رامانیکی دیکہدا بہکارہینان. لہبہر ئہوہی
 ناوی (قوم) و ئہمریکای لہیہک رستہدا بہ جہختکراوی ہینا، ٹیڈی
 دہرپینہکہ واتاہیہکی بارگاوی ہہبوو. قوم! ئہمریکا! ئہللا ئہللا! و ہک ئہوہ
 وابوو کہ لہنیو مزگوتہکدا تہقہ بکری.
 پاشان مہلا خالخالی ئاراستہی وتارہکہی گوپی و پوویکرده سورہتی
 (الفتح):

■ ■ ■ تَرَاهُمْ رُكْعًا سَجْدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي
 وُجُوهِهِمْ مِنْ أُنْحُرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ
 كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ
 لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً
 وَأَجْرًا عَظِيمًا (29)

لہ کرنوش و سوژدہ چاوت پیدہکون. ہہر بہہیفی و رہزامندی و چاکہی
 خودان. دروشمی سوژدہبردنیان بہناوچہوانہوہ ہہیہ، وینہشیان لہ تہورات
 دایہ و نمونہشیان لہ ئینجیلدا. شیوتیندراوہ بہ چناریک تیشہی بہرہوژوور
 ہہلچووبی و وہچی فرہی دہرکردبی ستور بووبی و لہسہر لاسک خوی
 کرتبی و وہرزیران سہیری بمینن؛ تا چاوچتوکانی سپلہی پی قہلس کا.
 ئہوانہی خاوہن باوہرو ئاکارچاکن، خوا بہلینی لیووردن و پاداشتی
 گہورہی پیداون.

ئاغاجان ئاورپیکی لہ شابال دایہوہ. مہلا خالخالی ہہر لہ سورہتی (الفتح)
 نہوہستا، بی ئہوہی تیبینی بکری چہند ئاہتیکیشی لہ سورہتی (الروم)
 خویندہوہ:

عَلَبَتِ الرُّومُ (2)
 فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ (3)
 فِي بَضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلِ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ (4)
 يَنْصُرِ اللَّهُ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (5)

{رومی شکان،

له نزیکتر کهوشه نی ئەم سەرزه مینه، له دواى ئەم ژێرکه وتنه یان جارێ تر
 سەرده که و نه وه؛
 له ماوه ی که متر له ده سال، پێش ئەو شکانه و دواپهش، هه موو کار، کارى
 خودایه و ئەو ی پوژێ باوه پداران که یفی ده کن،
 به یاریده له خوداوه، خودا هه ز کایاریده به هه رکه س ده دا، هه ر خۆى خاوه ن
 ده سه لاته و دلوقانه.}



به م ئایه ته کو تایی به وتاره که ی هینا.

دوانه که، دوانیکی ته مو مژ هه لگر و گو ماناوی بوو، هه ریه کی که به شیوازی
 خۆی ده کرا راقه ی بکا. ئەو وتاره که ی به شیوه یه کی وادا، که ئاژانه
 نه یینییه کانی ده زگای هه والگری نه توانن بیوه ستینن و بیگرن.
 ئەو به موحه مه د پیغه مبه ر ده ستی پیکرد، ناوی ئەمریکاشی له نیو وتاره که دا
 هینا و ئایه ته کانی سوهره تی رۆمییه کانیشی خوینده وه. ئەوه پوون و ئاشکراا
 بوو، هینشا ئەو نایه و ی ئەوه ی مه به ستی بووه و له دلیدا په نگی خوار دۆته وه
 به ته واوی هه لپریژێ.

ئاغا جان تیینی ئەوه ی کرد، که مزگه وته که پووبه پووی سه رده میکی
 وروژینه ر ده بیته وه، ئەوه ش ئەو شته بوو، ده میکه به په رۆشه وه
 چاوه پروانیه تی.

له کو تاییدا خال خالی له ریتویلی نویژ بووه وه سه کۆی دووانه که ی جیهیلا.
 له و ی سه دان له بر واداران له پێشیدا وه ستان. ئاغا جانیش چووه پێشیان،
 ده ستی مه لا خال خالی گرت، لاشانی چه په ی ماچکرد و به شانازیشه وه تا
 مالی یاوه ریکرد.

سینہ ما

خدایا تو بوسیدہ ای ہیچگاہ
لب سرخ فام زنی مست را
به پستان کالش زدی دست را؟
خودایه، ئه ری قهت ماچت کردووه
لیوی سووری ژنیکی مهست؟
هه رگیز مه مکی کالت به دهست گرتوون؟³⁶

ئەم پارچە شیعەرە لەسەر میزی نووسینگەی خالخالێ بوو. ئاغاجان هەر بە
رێکەوت چوو بوو و ژوورەکە، بینی پارچە کاغەزەکە لەوی کەوتوو، ئیدی
خستیه نیو گیرفانی. لەو برۆایەشدا نەبوو مەلا خالخالێ خۆیندبیتیه وە.

"خودایه، ئه ری هیچ کات تو ماچت کردووه."

پارچە شیعەرەکە وروژینەر بوو. خودا، ماچ، ژنیکی مهست، مه مکی
تازەفەریک، لە سهرووی هه مووشیان، شتەکە لەسەر میزەکە خالخالێ
بوو.

ناوی شاعیرەکەش لە گۆشەیی هەرە خوارەیی شیعەرەکە نووسرابوو: **نوسرەت
رەحمانی**، بەلام ئاغاجان هه رگیز گویی لەو ناوہ نەببوو.

تو بلی ئه وه کیبی؟

ئاخر چۆن ویراوه ئه و کفرانه سه ر کاغەز؟

ئاغاجان لەبەر خۆیەوه گوتی: هه موو شتیک لە دەست دەرچوو. (شا)ش

پشتگیری ئه و جۆره شتانه دهکا، به لام تو بلی مه لا خالخالێ ئه و شته قۆرهی

بۆچی بی؟ باشه بۆچی ئه و شتانه له حوجرهکەیی دادهنی؟

³⁶ بەهۆی ئەوەی وەرگیرانی شیعەر ئاسان نییە، بۆیە بۆ وەرگیرانی ئەم پارچە شیعەرەیی نوسرەتی
رەحمانی کە لە رۆمانەکەدا هاتوو، هەر بە لێکدانەوە هۆلەندییەکە وازم نەهێنا، بەلکو پەنام بەردە
بەر کاک ریباز مستەفای نووسەر و وەرگیر، ئەو بە سوپاسەوه راستەوخۆ لە فارسییە کردوویەتیە
کوردی. وەرگیر

ہیشتاش ہندی پارچہ شیعری دیکہ لہ سہر میزہ کہہ کہوتبوں، ئاغا جانیشی
لیکیانی کردنہ وہ مژولی خویندہ وی یہ کیکیان بوو. پیدہ چوو شیعرہ کہہ لہ
لایہن ئافرہ تیکہ وہ نووسرابی:

لیوہ تینووہ کانم
بہ دواتدا دہگہ پین
دہی جلہ کانم داکہ نہ
باوہ شم پیداکہ
ئوہ تا لیوہ کانم
ئوہ تا گہردن و مہ مکہ گر تیبہ ربووہ کانم
ئوہ یہ جہستہ نہرمونؤلہ کہم!



ئاغا جان گویٰ لہ ترپہی پیٰ خالخالی بوون دہاتہ وہ ژوور، بؤیہ نہیتوانی
تہ وای شعرہ کہہ بخوینتہ وہ؛ دہستہ جی پارچہ کاغہ زہ کہی لہ شوینی خوی
دانایہ وہ، بہرہ و لای دؤلابی کتیبہ کان پویشت، وک ئوہی بہ وای شتیکدا
بگہ پئی.

کاتیکیش خالخالی ہاتہ وہ ژوور، ئاغا جان کتیبیکی لہ سہر رہفہی ناو
دؤلابہ کہہ دہرہینا. بہ پہلہش لہ حوجرہ کہہ دہرچوو، بہ بیرکردنہ وہ بہرہ و
لای ہودہ کہہی خوی پویشت.

شیعہ کہہ وازی لہ ئاغا جان نہ دہہینا، ہزرو بیری ہہر پیوہ سہرقالبوو، لہ بہر
شیعہ کہہ نہیدہ توانی تیشکوی ہزری خوی بخاتہ سہر کارہ کہی.

ئوہ لیوہ کانمن
ئوہ گہردن و مہ مکہ گرگرتووہ کانمن
ئوہ جہستہ ناسک و ئولہ کہمہ!

تو بلی شاعیرہ کہی کی بی؟

ئاخر ولاتہ کہہ وا گورپاوہ، تا ژنان ئازادانہ بتوانن دہربارہی خویان بدوین؟
تو بلی ولات واگورپابی، ژنان بی پەردہ باسی جہستہی خویان بکن و ناوی
خالہ وروژینہرہ کانیش بینن؟

ئاخر چۆن دەبى، ئەو تائىستا ئاگاي لەو جۆرە شتانه نەبوو؟
تو بلېى ئەو جۆرە ئافرەتانه لە كويى بن؟ بۆچى جاريك تووشيان نەبوو؟
تۆبلىيى پووختساريان چۆن بى؟ ئەرى دەبى لە كويى بژين؟ دەبى ھەر
ھەموويان لە تاران بن؟

ئاي شا، ھەمووى ھەر لەبن سەرى شا و ئەمريكايەكانەو ھە. كلتورى
ئەمريكى بەنيو راديو، تەلەفزيون و فيلمەكانەو ھورمژن دىنى و دەچىتە
ھەموو نيو مالىك.

رژيم ھەموو كاريك دەكا تا گەنجان لە مزگەوت بكاتەو و بيانخاتە سەر
رېيازى شا و بىرۆكەكانى.

(شا)ش "شۆرشىكى سپى" دەستىپىكر دوو. ئەو نامىلكەيەكى بلاوكر دۆتەو،
تيايدا ھزرە نمونەيەكانى بو نىشتمان نووسىو ھەتەو. ئەو دەيەوى
نەخويندەوارى نەھىلى، ھەر بۆيە كچان وەك مامۇستاي فيركردنى
خويندەوارى دەنيرىتە لادىكان. ئەوان سەرپۆشەكەيان فرىدەدەن، شەپقە
لەسەر دەكەن، وەك سەربازىكى شا بەسەر شاخەكاندا سەردەكەون بو
ئەو ھى لە كەرەگوندەكانى پشت چياكان قوتابخانە بكەنەو.

بەلى، ھەموو شتىك گۆراو و ئاغاچانىش نەبىنيو و يان نەيدەو ىست بىنى.
شا بە گەرمى سەرگەرمى بە پىشەسازكردنى و لاتە، ھەربۆيەشە رىگا بە
سەرمايەگوزارى و وەبەرھىنەى بىگانە دەدرى، تا لە تاران و شارە
گەرەكانى دىكە فابرىكە و كارخانە دابمەزىنن. رەوتى پەرەسەندەكان
شارىكى وەك زەنجانىشى گرتۆتەو.

دەيان بەلیندەرى ژاپونى و ئەوروپايى ئەو دەرفەتەيان قۇستۆتەو. زۆر نابى
لە دەروەى شارەكەدا كارخانەيەكى تراكتور كراو ھەتەو، بەمزووانە بە
سەدان گەنج و لاوى شارەكە و دەوروبەرى كاريان تىدا دەستدەكەوى.

جەلەوى سەرپەرشتى كارخانەكە لە دەستى كۆمپانىيائى ناودارى بەرھەمھىنەى
تراكتور، ميتسيوبوشى داىە. مەبەستىش لەكارخانەكە ئەو ھە، تراكتورى
بچووك دروست بكەن، بو ئەو ھى جوتيارانى دەقەرەكە بتوانن بەكارى بىنن.
زۆرى پىناچى حكومەت كۆمەكى ھەر جوتيارىك بە تراكتورىك دەكا، بەم
جۆرەش كۆمپانىيائى ميتسوبوشى جوتيارىكى ئاسايى بە شا دەبەستىتەو.

نەخىر، ئاغاجان ئاگاي لە ھەموو شتەكان نەبوو، ئەو لەپاش بەجىمابوو، ھەرگىز گوپى لە رادىو نەدەگرت و قەتیش تەلەفزيونى نەبوو. ئەو دەبووايە فەرەح دىباى ھاوسەرى شاي لە تەفزيوندا بدىتبايە، بۆئەوھى لەو تىگا ئاخۆ لەولاتدا چى دەگوزەرى.

شاپانو بە مەحكەمى لەگەل ژنەكان لەسەر خەت بوو، تا پروخسارىكى نوپيان نيشان بدا. ئاغاجان بەوھى نەدەزانى، كە شاپانو زۆر لە لاي ژنان خۆشەويستە، تەنانت لاي ئەو ژنانەش كە رۆژانە دەچنە مزگەتى.

فەرەح دىبا سىھەمىن ژنى شا بوو، لەو ژنەشى كورپىكى ھەبوو، كە جىگرەوھى بوو. ئەو دوو ژنەى پىشتى نەيانتوانى بوو كورپىكى پىبەخشن. شا لە پارس چاوى بە فەرەح دىبا كەوتبوو. ژنەكەش لەوئى دەخويند، لەوئى جارىكيان لە ئاھەنگ يەكديان بينىوو.

ھەنووكەش فەرەح دىبا بۆتە شاپانوى ولات و خوازيارىش بوو پىگەى ئافرەتانى ولات بگورپى. شتىكى وا بكا ژنان لە ناندین دەرىپتى.

تا ئىستا ھەموو شتىك بەپى داخواز بەرپۆھچوو، واپىدەچى شا لەوھدا سەركەوتوبى، كە ئايەتوللايەكان ھەر لە چوارچىوھى مزگەوتدا بەھىلتەوھ.

ئىدى فەرەح دىبا ھەموو مانگى بە دلپىكى ئاسوودەوھ دەچووھ پارس تا لە كوگا ئەستىرە ناودارەكانى ھۆليودا جلوبەرگ و شمەكەكانى بكرپى.

لەكاتىكا رۆژنامەى نيويۆرك تايمز³⁷ ولاتەكەى لە ژىر دەسلەلاتى شادا وەك مېرگىكى ئارام ناودەبرد، فەرەح دىبا لە نۆرپىنگەيەكى فەرەنسى داواى ئەوھى دەكرد، لووتە فارسىيەكەى بە شىوھى لووتىكى فەرەنسى بگورپى و نەشتەگەرىپىكى جوانكارى بۆ بكا. ئەوسا بە تەسرىحە پرچىكى نوپىيەوھ گەرايەوھ نىشتمان.

ھىچ رۆژنامەيەكەش نەيويۇرا دەربارەى جوانكارى لووتەكەى شت بنووسى، بەلام تەسرىحەى پرچى دەمودەست بووھ نمونە پىشەنگىك و ئافرەتانى ولاتەكە بە سالونى ئارايشت وەربوون، تا پرچيان بە شىوھى شاپانو دابھىتن. سەرى زمان و بنى زمانى ھەمووان ھەر دەربارەى كودەتاكەى فەرەح دىبا

بوو؛ تەنانەت فەخری سادات، ھاوسەری ئاغاجانیش، پرچی خۆی بە شیوازی
فەرەحیانە (شیوازی فەرەنسییانە) لیکردبوو، لێ ئاغاجان ھەستی پینەکردبوو.



خەڵک لە شاری زەنجان سەرقالی دامەزراندنی نۆرینگە یەکی ژنان بوون.
بەگوێرە ی دوا ئامارەکان دەرکەوتبوو، لە شار و لادی بەدییەکاندا لەچاو
ئافەرەتانی شوینانی دیکەدا زۆرتریان بە دەست دەردوبە لاوە دەنالاند، بەلام بۆ
پشکنین و چارەسەر نەدەچوونە لای پزیشکی پیاو. ھەربۆیە دەسەلاتداران لە
شارە دیندارەکاندا، بریاری کردنەوێ نۆرینگە ی پزیشکیان دا، کە تاییەت بی
بە ئافەرەتان. نۆرینگە ی زەنجانیش دەبوو یەکی لە گەورەترین نۆرینگەکانی
ولات.

نووسینگە ی شاھانە ی فەرەح دیباش پشنگیری نەخشەکیان کرد، بریاریش
وابوو فەرەح دیبا بە خۆی سەردانی زەنجان بکا و نۆرینگە کە بکاتەو.
خالخالیش چاودیری سەرجم پەرەسەندنەکانی ولاتی دەکرد و ئاگای لیبوو،
ژیانی رۆژانە ی خەلکی شاریشی لە وتارەکانیدا رەنگی دەدایەو. لە دوایین
جاریشدا، سەرۆکی شارەوانی خستە بەر نەشتەری رەخنەکان بەوێ کە
ھیشتا شارە کە کتیبخانە یەکی شایستە ی بۆ دروستنەکراو و لە
دوکانۆچکەکانی سەر جادەدا رۆمانۆکە ئەمریکییە وەرگێراوێکان بەنرخیکی
ھەرزان دەفرۆشرینە گەنجان.³⁸

جاریکی دیکەش مەلا خالخالی رەخنە ی لە تیاترۆخانە ی شارە کە گرت،
چونکە شانۆنامە یەکیان تیدا نمایش کردبوو، مەلای مزگەوتیی کردبوو
گەپجار. شانۆنامە کەش بۆ قوتابیان تەرخانکراو، رۆژانە قوتابخانە یە ک بە
خۆی و قوتابیەکانییەو دەچوو تیاترۆخانە کە و شانۆنامە یەکان بۆ نمایش
دەکرا. ئیدی خالخالی دەھری بوو: "ئەم شتە بۆ شاریکی بەریزی وەک
زەنجان مایە ی عیب و شورەییە. ئاخر چۆن کە سێک دەویری گالتە ی وا بکا
و مەلایە ک بخاتە سەر سەکۆی شانۆکە و جاحیلەکانیش لە بەردەمیدا بینیتە
پیکەنین؟ من بازار ئاگادار دەکەمەو: لەم شارەدا ھیرشیکی مەکر بازانە دژی

³⁸ رۆمانووس ناوی رۆمانی ھەر بە واژە بچوو کراوێکە ronannetje رۆمانۆکە بەکار ھێناو.
وەرگێر.

ئیسلام دەستیپیکردووه. ئایا ئیوه هه‌گبه‌ی قوتابییه‌کانی خۆتان پشکنیوه و سه‌یرتان کردووه، ئاخۆ چ هزریکی کفرئاسای تیدایه که مندالله‌کانیانی پی‌ فیتر و په‌روه‌رده ده‌کرین؟ کاتی هه‌ندی له‌و شیعرانه‌م لیککردنه‌وه و ته‌ماشام کردن، ده‌سته‌کانم که‌وتنه له‌رزه. له‌به‌ر خاتر و بۆ ریزگرتن له‌ ئافره‌تانی له‌پشت ئه‌و په‌رده‌وه دانیشتون، نامه‌وی زیاتر باسی ناوه‌پۆکی شیعره‌کان بکه‌م. که‌سانیک هه‌ن جارێ شه‌ریان دژی ئایین راگه‌یاندووه. ده‌ی یاری به‌ ئاگر مه‌که‌ن. من هه‌مووتان ئاگادار ده‌که‌مه‌وه! نه‌که‌ن بکه‌ن ئه‌م کاره بکه‌ن!"

سه‌رۆکی شاره‌وانیش گویی له‌و قسه‌ توندانه‌بوو، که له‌ نیو مزگوتیدا کران. بۆ ئه‌وه‌ی پێ له‌ ته‌شه‌نه‌سندنی باره‌ گرژه‌که‌دا بگرێ، پینمایی دایه‌ تیاترۆخانه‌که، چیدیکه‌ دیمه‌نی مه‌لایه‌که له‌ شاتۆنامه‌که‌دا نمایش نه‌کا.

هیشتا ئه‌و پروداوه به‌ته‌واوی نه‌په‌وابووه، به‌ندوباوی ئه‌وه په‌یدا بوو، که‌سانیک له‌ نه‌خشه‌یاندا هه‌یه‌ سینه‌مایه‌ک له‌ شاره‌که‌دا دابه‌زرین.

به‌لینده‌ری دروستکردنی سینه‌ماکه‌ش، له‌ تاران یه‌ک دوو سینه‌مای گه‌وره‌ی چیکردبوون، گه‌رماوه‌ کۆنه‌که‌ی شاریشی که‌ چیدی بۆ مه‌به‌سته‌که‌ی جاران به‌کارنه‌ده‌ات، کړی، به‌لکو سینه‌مایه‌کی له‌سه‌ر بنیات بنی. ته‌لاره‌که‌ ته‌لاریکی مینومیتتی بوو، خالیکی بیوتینه‌ی چالاکیه‌ کلتووورییه‌کان بوو، به‌راستیش شوینیکی دروست بوو بۆ سینه‌ما لیدانان.

دوای هه‌واله‌که، خالخالی ده‌سته‌بجی سه‌رۆکی شاره‌وانی له‌وه ئاگادارکرده‌وه، که له‌ شاریکی دینداری وه‌ک زه‌نجاندا، ئه‌م کاره‌ مایه‌ی قبوڵکردن نییه، به‌لام سه‌رۆکی شاره‌وانی به‌ خالخالی راگه‌یاندا که ئه‌ویش به‌ پرۆژه‌که‌ خۆشحال نییه و له‌ده‌ستی ئه‌ویشدا نییه، چونکه‌ بریاره‌که له‌ تاراندا دراوه. نووسینگه‌ی کلتوووری شاهانه‌ نه‌خشه‌ی ئه‌م پرۆژه‌ ناوازه‌یه‌ی داناوه و فه‌رح دیباش به‌ خۆی پشتگیری ده‌کا.

کاتیکیش خاوه‌نی سینه‌ما دامه‌زراوه‌که بیستی، که‌وا فه‌رح دیبا بۆ کردنه‌وه‌ی نۆرینگی ئافره‌تان ده‌یه‌وی بیته‌ شاری زه‌نجان، بریاریدا هه‌موو کاریک بکا تا سینه‌ماکه بۆ ئه‌و کات ئاماده‌ بکا، به‌لکو به‌ده‌ستی شابانو بکریته‌وه.

خاوه‌نی سینه‌ماکه په‌یوه‌ندی به‌ تاراندا کرد، هه‌موو ئاماده‌کاریک کرا، که بۆ ئیواره‌ی ئه‌و پرۆژه‌ی فه‌رح دیبا سه‌ردانی زه‌نجان ده‌کا، شریتی کردنه‌وی

سینہ ماکش بچپڑیئی۔ بہ لام له سؤنگہی ئوہی، شارہکہ شاریکی دیندار بوو، بریاریاندا ههوالهکه تا دوا ساتی خوی به نهینی بهیلنهوه۔



له چوارشه ممهیه کی خوره تاودا، ههلیکوپته ریکی گوره له سهر ئاسمانی شارهکه پهیدا بوو، جاریک به سهر بازاره کهیدا سووراپه وه۔ هه موو قوتابی قوتابخانه کانیش ساز و ئاماده بوون له مبهر و ئهوبه ری شه قامه کان بو به خیرهتانی فهرح دیبا وهستان، چونکه زوری نه دهرد شابانو به ترومبیلیکی سهرکراوه به لایاندا به ره و نۆرینگه که وه دهر وا۔

قوتابییه کان به خۆشی هاواریان دهر کرد و چه پله یه یان لیده دا دهیانگوت: "جاوید شا، بژی شا!" له هه مان کاتیشدا سی فرۆکه ی جهنگی به سهر سهریاندا ده سوورانه وه۔ فرۆکه کان سی هیلی دووکه لی رهنگا ورهنگی ئالای نیشتمانیان به دوا ی خویدا به سهر ئاسمانی شاره که دا جیهیشتت۔ به دهیان ئاژانی ده زگای هه والگری نهینیش به بهرگی مه دهنیه وه به نیو ئاپورای گردبووه وه ی خه لکیدا ده سوورانه وه، هه موو سهره شه قامه کانیش به ترومبیلی پر له سهر باز گیرابوون، ئاماده ی هه موو باریکی نا کاو بوون۔

فهرح دیباش به خنده وه دهستی بو حه شاماته که راده وه شاندا۔ نه رما به یه ک گه مه ی به پرچی دهر کرد، ئه مه ش وای کرد نازدارانه دهر بکه و ی۔ له کاتیکدا ئه و به لایاندا هات، ماموستایان و کارمهندانی نۆرینگه که سهر پۆشی خویان فریدا تا کو نیشانی بدن، هه مان ته سهریحه ی پرچی ئه ویان هه یه و هاواریان دهر کرد و سهر پۆشه کانیشیان به ده ستیان راده وه شاندا۔

کامیرا کانیش له هه موو گوشه یه که وه دیمه نه کانیان ده گرت، تا دواتر له ته له فزیوندا لیبدریته وه، بوئه وه ی ببیندری چون ئافره تانی شاریکی دینداری وه ک زه نجانیش گویراپه لی فهرح دیبان، ئه ویان وه ک پیشه نکه نموونه یه ک دانا وه۔

ئه وه ش یه که مین گه شتی فهرح دیبا بوو بو شاریکی ئایندار۔ سهر دانه که بوو پڑیم پیوه ریک بوو، ئاخو له وه دا سهر که وتوو ده بن دلای شاره ئولداره دژه کانیشیان به ده ست بیتن۔ دیار بوو ره وشه که به باشی به ریوه ده چوو، به شیوه یه کی باش ئارام بوو، ته له فزیون تا سه عات هه شتی شه و نه وه ستا تا

گہشتہ کی شابانو پھخش بکا، بہ لکو دھمودہست لہ سہعات شہشی ئیوارہدا لہ میانہی بلاوکردنہوہی دہنگوباسدا، راپور تہکہی لہ سہر گہشتہ کی شابانو پھخشکرد۔ پروداوہک ش و ہک سہرکہوتنیکی یہکلاکہرہوہی پڑیم بہ سہر ئایہ توللاکان ہہ ژمارکرا۔ بہ لام ئہوان شتیکیان بہ لاوہ نابوو، شتیک لہ نیگای یہکہ مہوہ ئہوہندہ گرنگ دہرنہدہکہوت۔



یہک دوو ئافرہتی زہنجان کہ و ہک پہرستار لہ نورینگہ نویکہدا دہستبہکار دہبوون، لہ بن سہدریہ سپییہکہی پہرستارییدا و بہ قول کورتییہوہ لہ بہردہم دہرگای نہخوشخانہکہ و ہستابوون۔ کاتیکیش فہرح دیبا لہ ترپومبیلہ شاہانہییہکہی دابہزی، وینہگرہگان لیچوونہ پیشہوہ۔ چاوی کامیراکان خرایہ سہر ئافرہتہکان۔ ئہوانیش دہسکہ گولیکی رہنگینیان پیشک ش بہ شابانو کرد و سہری ریزیشیان بو دانہواند۔ لی لہ بہرئہوہی سہدریہ پہرستارییہکیان روشن (شہ فاف) بو، مایو شینہکیان لہ ژیرہوہ دیاربوو۔ بہم شتہ بازار ہیدمہ گرتی و ہہژا، خالخالیش کہ ہوالہکہی بیست، لہ تاوان نانی پینہخورا۔

ئہو دہہری و کہلہیی بوو، ئہم شتہی بہوہ زانی، کہوا زللہیہک لہ روومہتی ئایہ توللاکان دراوہ و بہ ئہنقہستیش وایانکردوہ تا بازار و خہلکہکہی رووشکین و شہرمہزار بکہن۔ ئاخر پروداوہکہ لہ شاریکدا قہوما، کہ ئہو (خالخالی) ئیمام جومعہی مزگہوتہکہیہتی۔ دہبواہ ئہو ہہر زوو لہ وتارہکیدا و ہلامیکیان بداتہوہ۔

بہرہو ئیوارہ زہنگیکی تہلہفون بو ئاغا جان لیدرا؛ یہکیک لہ قومہوہ لہ سہر ہیلا بوو، دہیہویست قسہ لہ گہل خالخالیدا بکا۔ تہلہفونہک ش زور کورت و پوخت بوو، لہ راستیدا قسہیہکی تاکلاہنہ بوو، چونکہ خو خالخالی لہ تہلہفونہکدا ہیچی نہگوت، تہنہا گوئیگر تبوو، کوتاییہک شہی بہو و شانہ بوو، "نہخیر، من نہمزانیوہ۔ بہلی تیگہیشتم۔ باشہ، بایی پیویستم زانی۔ تو ش ہرہوہا۔"

ئاغا جان ہیچی لہو دہمہتہقی کورتہی تہلہفونہکدا ہلنہکرا ند، ہرہوہا نہشپیرسی ئاخو خالخالی لہ گہل کیدا قسہی کرد۔ دواتر کاتیک لہ جامی

پەنجەرەکی حوجرەکەوێ سەیری ناوێوەی کرد، بینی خالخالی بی هەدادان
 ھەر بەناو ژوورەکەدا دیت و دەچی.³⁹



لە تەفزیوێندا ھەوڵەکە وا خوێندرایەو، گوايە فەرەح دیبا دوای کردنەوێ
 نۆرینگەکە شارەکی بەجیھیشتوو و بەرەو تاران گەراوێتەو، بەلام لە
 راستیدا ھیشتا شابانو لە شارەکەدا دەرئەچوو. خانمی شاھانە بەرەو
 دامەزراوێ کۆنن و میژووینەکی دەرەوێ شار فریبوو.
 دامەزراوێکە لە قەرەغی بیابانەکەدا کرابوو خانیک (مەزلگایەکی گورە.
 ئەوێ وەک جۆرە کاروانسەرایەکی سەر لیواری ریگا لاوێکییەکی لیھاتبوو،
 کە لە کۆندا ریوار و بازرگانەکان بۆ حەسانەوێ شەو لەوێ دەمانەو.
 لە سۆنگەێ ئەوێ فەرەح دیبا لە پاریس ئەندازیاری تەلارسازی خوێندبوو،
 سەرپەرشتی نۆژەنکردنەوێ چەند تەلار و بالەخانەییەکی ولاتی کردبوو. ھەر
 بۆیە زۆر بایەخی بە نۆژەنکردنەوێ قەلاکە دەدا.

دواتر دەبوایە بۆ کردنەوێ سینەماکەش گەرابایەو نیو شاری زەنجان.
 خاوەنی سینەماکە بۆ ئەو بۆنە، بەتایبەت فیلمیکی ئەقینی ئەمریکی تازەێ لە
 تارانەو ھینابوو، ھیشتا فیلمەکە لە ھیچ شوێنیک لێنەدراوو. پێشتریش ھیچ
 کەسی لە ھاتنی سەردانکەرە شاھانەییەکە ئاگادار نەکردبوو، بەلام ئەوێ
 گوتبوو، گوايە چەند میوانیکی گرنگ لە تارانەو دین و لە ریورەسمی
 کردنەوێ سینەماکەدا ئامادە دەبن.



کاتیکی فەرەح دیبا لە قەلا دیرینەکەدا لەسەر میزیک دانیشتوو، خەریکی
 شیوخواردن و پشودانی خۆی بوو، خالخالی تەلەفۆنیکی نھینی لە ژوورەکی
 ئاغاجاندا کرد. ئەو بە سرتەو کورته تەلەفۆنیکی لەگەڵ کەسیک لە قوما
 کرد.

³⁹ مایە تیبنییە لیرە ئامازە بەشتیک بکەم، لەزمانی ھۆلەندییدا وشەییکی زۆر جوان بۆ ئەو
 ھانتووچوونە ھەبە، واتە بەکیک لە روبەرکی تەسکدا چەند مەتریک قەدەم بە ھەر دوو
 ئاراستەکەیمو لێیدا، ھۆلەندییەکان دەلێن ijsberen کە دەقاودەق واتای ورچی سەھۆل ئاسا، واتە
 وەک ورچەکە بێتو بروا. دیارە لە کوردیییدا ھەر ھاتن و چوون، جرتوفرت، یان پیاسە، جینگە
 دەگرێتەو. وەرگیر.

- له سہعات حفتی شیوانیشدا، بؤ چونہ مزگوتی ساز و نامادہ بوو.
- شابالیش ہاتبوو یاوہری بکا، بینی ماموستا نائارامہ.
- "ئہری شتیک له گوریدا ہہیہ؟" وای لیپرسی.
- "نہ خیر، بؤچی؟" له کاتیکدا خالخالی له حوجرہ کہیدا دہردہچوو، وا وہلامی شابالی دایہ وہ.
- "ئہ مجارہیان باسی چی دہکھی؟"
- "من ہیشتا بہ تہواوی لینہ بوومہ تہ وہ، ہاتن و نامادہ بوونی ئہ و قہحپیہ سہرقالی کردووم."
- شابال خوازیاربوو پپرسی: کامہ قہحپیہ؟ لی واشینہ گوت، نہیتوانی وشہی "قہحپیہ" بیتہ سہر زمان.
- "ئہری ئاغا جان له کوئیہ؟" خالخالی وای له شابال پرسی.
- "ئہ و له مزگوتیہہ."



پاشان ئہوان چونہ نیو مزگوتی، شوینی نوپژکردنہ کہ پری خہلک بوو، زیاتر له جارانی ئاسایی نامادہ ببوون. پیدہچوو ئہوانیش تامہ زرؤی ئہ وہ بن، ئاخو خالخالی له بہرامبہر سہردانی فہرح دیبدا چ کاردانہ وہیہ کی دہبی.

خالخالی بہ حہوسہلہ وہ چووہ سہر سہکوی دوان، لہوی لہ سہر کورسیہ کہی دانیشت، بہ لہرہی دہنگیکی ئاسوودہ و ئارامہ وہ باسی مزگوت و رؤلی مہلای مزگوتیہی کرد. مزگوتی وک دلی شارہ کہ و مہلای مزگوتیہی وک پاسہوانی ویزدانی دیندارہکانی شارہ کہی شوبہاند.

ئہ و له دوانہ کہیدا ہیچ سہرنجی لہ سہر کردنہ وہی نوپزینگہ کہدا نہدا، ہر وہہا باسی سہردانہ کہی فہرح دیبا و ئہوی له تہلفزیون دہرکہوت، نہ کرد. ئہ و تیرہکانی خوئی گرتنہ سینہ ماکہ.

- "ئاگادار بن!" لہ ہیکہ وہ وای ہاوارکرد و پہنجہی شایہ تمانیشی ہرہ شہ نامیزانہ راوہ شاندا. "ئاگات لہ وہبی کہ خہریکی چی بکھی!"

پیدہنگیک بالی بہ سہردا کیشا.

- "بہناوی مزگوتی،" ئیدی بہ مجورہ مہلا خالخالی تیہ لچووہ؛ "بہناوی شارہ کہ، بہناوی بازارہ کہ، من دہیلیم، دہپرسم، ہوشداریبیان دہدہمی، کارہ کہ

نہ کہن. نہ خشہ شہیتانیہ کانیاں بوہستینن. ئاخر زہنجان شوینی ئو بانده
 کلتووریہ بہرہ لایہی ئہمریکیہ کان نیہ. شارہ کہ جیگہی گومرایی و
 گوناکردن نیہ. دەی بیوہستینن! دەنا ئیمہ دەیوہستینن!"
 - "ئہ للاھو ئہ کبەر!" یەکی لە ئامادەبووان وا ھاواری کرد.

ئەمجارەیان ھەموو نوێژکەرەن بە یەکەوہ ھاواریان کرد: "ئە للاھو ئہ کبەر!"
 کہ سیش نەیدەزانی مەبەستی ماموستا لە دوانەکە ی چییە، بە لام ھەمووشیان
 لەوہ حالیبوون، ھەبئ و نەبئ ئەم توورەبوونە ی دەربارە ی نوێژنگەکە ی
 ئافرەتانە.

پیاوہکانی بازار بە دلپەسەندییەوہ ئاورپکیان لە ئاغا جان دایەوہ، ئەوان
 کاردانەوہ ی مەلا خالخالیان بەرز نرخانە.

ئاغا جانیش بە شانازی بە مەلایەکە ی خۆی کرد، بە لام درکیشی بەوہ کرد، کہ
 خالخانێ ناتوانی بو ماوہیەکی درێژ لە زہنجاندا بمیئتەوہ. ئو بەرزەفریکە
 بو ئوہ ی بیئتە مەلایەکی بەردەوامی مزگوت، ئو مەوای پیویستە، ئاخر
 زۆرنابا لە چوارچێوہ ی دیوارەکانی مزگوتیدا تەنگەتاو دەبئ. بە لام خو ئەم
 مزگوتە دەستیکیکی باشە بو ئو.



ماخۆی⁴⁰ سینەماکە لەوہ دلنیا بوو، کہ خالخالێ لە دوانەکە یدا دژی
 دەوہستیتەوہ، بە لام ئو لە قسەکانی نەدەترسا. ئو دەیزانی سەر جەم
 ئازانەکانی دەزگای ھەوالگری نھینی و پۆلیسی شارە کہ دەپاریزن. کاتەکە ش
 بانگی شیوانی چوارشەممە بوو، دلخۆشیش بوو کہ ئیمانداران لە کاتی
 کردنەوہ ی سینەمایە کہ لە مزگوتین و گوئی لە دوانەکە ی مەلا خالخالێ
 رادەگرن.

بە لام خو دیار بوو خاوەنی سینەماکە، نە یارەکە ی باش نە دەناسی، وەک
 پیویست ھەلینە سەنگاندبوو، چونکہ مەلا خالخالێ زۆر باش ئاگای لە
 رپۆرەسمە کہ بوو، ئو دەیزانی کتومت چ سەعاتیک شوینە کہ دەکەنەوہ.

خالخالێ لە سەر مینبەر سەیریکی سەعاتەکە ی دەستی خۆی کرد، خەریکە
 وادەکە ی نزیک دەبیئتەوہ، بە لام خو خاوەردەوہ، دەستیکی بە ریشەکە ی

⁴⁰ ماخۆ : خاوەن.

داهینا و مسکہ بووہوہ. ئاغا جان وایزانی ئہو له قسہکانی لهسہر سینہماکہ بؤتہوہ و سہرباسی شتیکی دیکہ دہینتہ گورپی. ئیدی ہر بہو گہفہرہشانہی کردنی، وازدہینتی. لی خالخالی بہخویندہوہی سورہتی ئاگرینی ئہبی لہہب سہرسامی کردن، سورہتیک دہربارہی ئہو ژنہی کہ خوا بہ توورہبیہوہ باسی کردوہ. ئہوسا بہ ئارامی سورہتہکہی خویندہوہ بہ شیوہیہک وشہکانی بہ ہیورہبی دہردان:

- تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (1)
 مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ (2)
 سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ (3)
 وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ (4)
 فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (5)
 لَهَبٍ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (1)

ئہبولہہب ہردووہستی شہلہ بی و عومری نہمینی.

نہ سامانی و نہئہوہی پھدای کردوہ بہرہی بو دا.

ہرینا ئاگری بہگر دہیسوزینی.

ژنہکشی دستہچیلہ بہکول دینی.

گورزہوئی سیرمہی دووبادی دہ ملدا.

ئہبولہہب ہردووہستی شہلہ بی و عومری نہمینی.

ئاغا جان بو چاوتروکانیک ہناسہی گیرا، دمودہستیش پھی بہوہبرد، کہ

خالخالی لہوہ زیاتر پلانی ہہیہ و ہر بہ ہرہشہوگورہشہ وازینتی.

ئہبی لہہب مامی موحمہد بو، برای باوکی بو. ئہو دوژمنیکی

سویندخوری موحمہد و قورئانہکہی بو.

لہ کاتی جارپدانی ئیسلامہتیدا، لہو شہوہی کہ موحمہد لہ لایہن

دہسہلاتدارانی مہککہوہ قسہی بوکراو داوای لیکرا واز لہ پھیامہکہی بینتی،

ئہبی لہہب لہ دانیشتنہکہدا جوینی بہ موحمہد داو لہ کوبوونہوہکەش

ہاتہدر. ژنہکہی ئہبولہہبیش ہمان شتی کرد، جوینی بہ موحمہد داو

قسہی زور ناشیرینیشی بہ قورئان گوتن. ئہوان ہر بہوہ نہوہستان، بہلکو

لہنیو بازارپیشدا لہسہر دوژمنایہتی خویان بہردہوام بوون و جوینیان بہ

قورئان و ئەللايه‌كه‌ی دهدا. موحه‌مه‌دیش كه له‌بن ئەوباره‌وه ده‌ینالاند، نه‌یده‌توانی بیان‌ه‌ستینی. ئیدی له‌شه‌ودا سروشی سورته‌ی ئەبی له‌هه‌بی بۆ هات.

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (1)
تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ (3)
وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ (4)

ئەبوله‌هب هه‌ردوو ده‌ستی شه‌له‌ بێ و عومری نه‌میئی.

هه‌ربینا ئاگری به‌گه‌ر ده‌یسوزینی.

ژنه‌كه‌شی ده‌سته‌چيله‌ به‌كۆل دینی.

كاتیك مه‌لا سورته‌ی ئەبی له‌هه‌بی ده‌خوینده‌وه، هه‌موویان هه‌ستیان به‌ دژواریتی پرسه‌كه‌ كرد. خالخالێ زیاتر له‌سه‌ری رۆیشت:

- "بشکی ده‌سته‌کانی ئەو پیاوه‌ی كه‌ گه‌رماوه‌ دێرینه‌كه‌ی شاری كری.
- بشکی ده‌ستی ئەو پیاوه‌ی كه‌ ده‌یه‌وی گه‌رماوه‌ كۆنینه‌كه‌ بكاته‌ سینه‌ما.
- بشکی ده‌رگای گه‌رماوه‌كه‌.
- بشکی قاچی ئەو پیاوانه‌ی هه‌نووكه‌ له‌وی خه‌بوونه‌ته‌وه‌.
- تۆقه‌ په‌تیک له‌ملی ئەو ئافه‌ره‌تانه‌ی هه‌نووكه‌ له‌وی، له‌ گه‌رماوه‌ كۆنه‌كه‌ ئاماده‌ن."



ئاغا‌جان نه‌یده‌توانی سه‌ری خو‌شی به‌رز بكاته‌وه و سه‌یری مه‌لا خالخالێ بکا. ئەو سه‌یری بچمه‌ نیگاریکی بچکۆلانه‌ی سه‌ر ئەو مافووره‌ی له‌سه‌ری دانیشتبوو، ده‌کرد و هه‌ستیکی وای لاپه‌یدابوو وه‌ك ئەوه‌ی خالخالێ له‌ پشتیه‌وه‌ وه‌ستایی و توند و مه‌حکهم كه‌له‌سه‌ری گرتبێ و زیاتر بۆ خواری شو‌ربکاته‌وه‌.

خالخالێ ئەوی سه‌رسام کرد، وێرای ئەوه‌ش له‌ راستیدا ده‌بوا خو‌شحال بوایه، به‌لام هه‌ستیکی تیکه‌لاویانه‌شی بۆ په‌یدابوو. باشه‌ بۆچی خالخالێ له‌و پرسه‌ ئاگاداری نه‌کردبووه‌ كه‌وا ئەو له‌ دوانه‌كه‌یدا باسی سینه‌ماكه‌ ده‌هینیته‌ ناواناوانه‌وه‌؟ ئەری بۆچی له‌ پریکه‌وه‌ ئەو تۆنه‌ ده‌نگه‌ تونده‌؟ تۆ بلیی ئەوه‌ی ئەو کردی بۆ مزگه‌وتی باش بکه‌ویته‌وه‌؟ تۆ بلیی لیکه‌وته‌ی چی بۆ شاره‌كه‌

بہدوای خویدا بینی؟ بہ لآم خو ہہ نووکہ و ہختی ئہو جوڑہ بیر کردنہ وانہ نہ ماوہ، کارلہ کار ترازاوہ، ئہو ہہ ناسہیہ کی بہ قوولی دایہوہ، سہری خوی قیت کردہوہ و ئاوریکی لہ دہوروبہری خوی دایہوہ.

مزگوت کہ لہ ئامادہ بون جمہی دہات، کہس خوی لہ گوورہ نہ برد، کر، کشومات ببوو، ہہ موویان بہ سہرنج و بایہ خہوہ سہیری خالخالیان کردبوو: "من دہمیکہ سہرؤکی شارہ وانیم لہم شتہ ئاگادار کردوتہوہ، ہہ روہا ہؤشداریم دابووہ خاوندہ نونیکہی گہرماوہ کہ، بہ لآم لای ئہوان نہ با بوو نہ باران. ئہوان زور پییان لیتہ لبری، تا ئہم ئیوارہیہ فیلمیکی گوناحکاریانہی ئہمریکیان لہ گہرماوہ کونہ کہ لیدا. دہقاودہق ئہم ئیوارہیہ! ئہری ئیوہ دہزانن کہ ئہمرو چ روژیکہ؟

ئہمرو روژی کوچی دوایی فاتیمہی زہہرایہ.

ئہز خالخال، مہلای ئہم مزگوتہ ئہو شتہ قہدہغہ دہ کہم.

من، خالخال، مہلاو وتارخوینی ہہینی مزگوت، چوونہ نیو سینہ ماکہ قہدہغہ دہ کہم.

من، خالخال، لہو دہرگایہ دہر دہچم و قورئانیکیش بہدہستہوہ دہگرم و دہرگای ئہو شوینہ گوناحکاریہ دادہخہم و بزمارپیژی دہ کہم." ئہو بہدہم گوتنی ئہم قسانہوہ، قورئانہ کہی لہ گیرفان دہرہینا نیشانی ئامادہ بووانی دا. ئاپورای خہلکہ کہش ہاواریان کرد: "ئہللاہو ئہ کہبر! ئہللاہو ئہ کہبر! ئہللاہو ئہ کہبر!"

خالخالیش ہاواریکرد: "بہرہو گہرماوہ دیرینہ کہ!"

لہ کوتاییدا خوی کو کردہوہ لہ سہ کو کہ دا دابہزی و بہرہو دہرگای مزگوتی رویشنت.

حہ شاماتہ کہش بہ دوایدا رویشنت.

ئاغاجان کہ ئہو وەرچہرخانہ کتوپرہی رہچاو نہ کردبوو، لہ سہر زہویہ کہ توند چہ قیبوو. ہہستی بہ خوی کرد خالخال لہ خشتہی بردووہ، سہرنجیدا کہوا مہلا جلہوی کارہکانی گرتوتہ دہست. بہ لآم خو ہیشتا کارلہ کار نہ ترازابوو. ئہزموننی ئاغاجان لہی خالخالی زیاتر بوو. ئہو دہبی ہولبدا دیسان جلہوی کارہکانی بکہویتہوہ دہست و ناوورومہتی مزگوتہ

هەنووکە ییەکی پیاویزی. ئاخر حساب بو خالخالی نەدەکرا، گرنگ مزگەوتەکی بو، تەنھا مزگەوت دەخوارد. لە کۆتاییدا ئەویش هاتەو سەرخۆی، ئیدی بە دواي خالخالیدا غاریدا و بانگی شابالی کرد: "غاردە! لێنەگەریی بەتەنیا بی! دەی لەگەڵیدا برۆ!"



باری شلەژان و وروژانەکی ئەوەندە بالادەست بو، کەس جلەوی لەدەست نەمابو.

- "من دەتوانم ئەمکارە بکەم،" ئاغاجان لەبەر خۆیەو وایگوت، "من تاکە کەسم، ئەو پاشاگەردانییە بوەستینم."
خالخالی لەکاتی کەدا قورئانەکی لەسەر سەری خۆی راگرتبوو بە ئاراستەي سینهماکە هەنگاوی دەنا. بروادارانیش بەدوايدا دەرویشتن و هەر هاواریان دەکرد: "ئەللاھو ئەکبەر."

ئاژانەکانی دەزگای هەوالگری نەینیش، کە ئەم حەشاماتەیان بینی لە پەر بەسەریاندا راو، بە تۆقاوی و هەلەداوانەو لەتاریکییدا غاریان دەدا و لەبیتە لەکانیشیاندا بە توندی هۆشداریان دەدا: "یاخیبوون! بگەنی سینهماکە لە مەترسیدایە!"

بەهەندیک وەخرانەو دەو ترومییلی پۆلیس دەرکەوتن، بەلام پۆلیسەکان هیشتا لەو تینەگەیشتیبوون، کە چی لە گۆریدایە و ئەو هەموو خەلکە بەرەو کۆی دەروا.

یەک دەو ترومییلی سەربازی پەر چه کداریش رینگەي بەرەو سینهمایان داخستبوو. سەربازە چەک لەشەنەکان لە ترومییلەکان بازیاندا و دیواریکی بەر بەستیان لە بەرامبەر حەشاماتی هاتوو دروستکرد.

هەر وەها هەلیکۆتەریکیش بەئاراستەي سینهماکە کەوتە فەرەفر. فەرۆکەکی لە ئیوەرستی گۆرەپانی گەرماو کە هەلنیشت تا فەرەح دیبا باربکا و قوتاری بکا.

ترومییلەکی سەرۆکی شارەوانیش لەسەر شوستەکی وەستا. دەستبەجی سەرۆکی شارەوانی لێیدا بەزی و بەرەو لای خۆپیشاندەران غاریدا، لەکاتی کەدا دەستەکانی لەسەر سەری خۆی گرتبوو. ئەو لەنیو ئەو جەنجالییدا بەدواي

ئاغاجاندا دهگهرا، کاتیکیش ناوبراوی بینی، بانگی کرد: "بؤخاتری خوا ئه وه تو خه ریکی چی؟ تو که وتوویته نیو داوه که! دهی ئه م خه لکه بوه ستینه، بهرله وهی قه سابخانه رووبدا."

- "ئه وه تو باسی چی ده که ی؟ شاره وانی چیدیکه گوئ له مزگه وتی ناگری! شاره وانی هه موو ئه وانه ی له شاردا ده ژین به هینانی ئه و سینه مایه ی تووشی شوریه ی کرد و هه نوو که ش هه ره شه ی خوینرشتن ده که ی؟"

- "نه خیر، وانیه، تو به هه له تیگه یشتووی، من هه ره شه ناکه م. من داوای یارمه تیت لیده که م، ئاخ زورنابا ره وشه که له ده ست درده چی. من ناتوانم شته که به هاوارکردن بلیم." ئینجا به سرتیه که وه به ئاغا جانی گوت: "فه رح دیبا له نیو سینه ماکه دایه. بروام پینکه، ئه گه ر ئه و خه لکه له سینه ماکه نزیکتر بکه ونه وه، سوپا ته قه یان لیده کا. دهی شتیک بکه! ئه وانه راگره!"



سه ربازه چه که ده سه ته کان خو پیشه ندرانیان راگرت و ئه فسه ریکیش به بلندگو یه که ی دهستی هاواری کرد: "دهی بگه ریئه وه! نزیکتر نه که ونه وه!" مه لا خالالی گوئی پینه دا، قورئانه که ی دهستی بؤ سه ر سه ر به رز کرده وه و له ئه فسه ره که ره تبوو، هه ولیدا ریگه یه ک به نیو سه ربازه کاندای بکاته وه، به لام ئه فسه ره که رووی تیکرد و رایگرت.

- "بیت ده لیم، بگه ریوه!" ئه و وای به سه ردا قیژاند. "ده نا ته قه ده کری."
- "دهی ته قه بکه!" خالالیش وای به سه ردا هاوار کرده وه و له سه ر ریرویشتنی خو شی به رده وام بوو.

ئه فسه ره که توند یه خه ی گرت و بؤدواوه ی کیشایه وه، سه ری برده بن گوئی و پینگوت: "ئه گه ر نه گه ریئته دواوه، میزه ره که ت له مل ده که م، به دوا ی خو مت راده کیشم و ده تبه م!"

قه سه کانی کاری خو یان له خالالی کرد، پالکی به هیزی به ئه فسه ره که وه نا، کابرا سه ره پهلؤ⁴¹ چوو، خه ریکبوو بکه وئ. ئه فسه ره که ش دهستی بؤ ده مانچه که ی بهر که له کی برد. ئیدی ده ستبه چی ئاغا جان گه یشتنی. ئه و خالالی کیشایه وه دواو بانگی شابالی کرد: "دهی بیبه وه!"

⁴¹ سه ره پهلؤ چوون: ساتمه بردن، هه لنگوتن، به لاداهاتن.

بەلام خۆ خالخالی نەیدەویست وازبینی، ئەو خۆی لە دەست ئاغاجان راپسکاند و بەرەو لای ئەفسەرەکه رایکرد.

ئاغاجان لە وهختی خۆیدا رایگرت و پینگوت: "ئیدی بەسیهتی! هەر ئیستا بوەسته!"

خالخالی پالیکی بە ئاغاجانەوه نا، خۆیشی بو پیشه‌وه ملی لێنا، بەلام دیسان ئاغاجان گرتییەوه، ئەمجارەیان یەخە ی گرت و بەسەریدا هاواریکرد: "لەبیرت نەچی، من لێرە بریار دەرم!"

ئینجا بلندگۆکی لە دەست ئەفسەرەکه وەرگرت هاواری کرد: "بەریزان! هیورببنه‌وه! گۆی بگرن! من هه‌والی نویم پینیه!" ساتیکی بیدەنگی.

- "من تازه له‌گەڵ سەرۆکی شارەوانی دوام. شارەوانی پلانەکه‌ی خۆی دەکشیتەوه. هیچ سینه‌مایه‌ک له شارەکه‌دا داناندری! دە ی بگەرینه‌وه مزگەوتی!"

حه‌شاماته‌که‌ش هاواریان کرد: "ئەللاهو ئەکبه‌ر!"



پووداوه‌که کاریگه‌ریێکی زۆری په‌یداکرد. هیشتا خه‌لکه‌که له بەردەم مزگەوت وه‌ستا‌بون، ئاغا‌جانی‌ش به‌م حاله‌ته‌ دلخۆش بوو.

مزگەوتەکه کرده‌وه‌یه‌کی توندی نواند، ئەویش له باریکدا بوو بێتته‌مه‌یدانی شه‌ر و بقه‌ومئ. ئەوه‌ش هه‌لمه‌تیکی راسته‌وخۆیانه‌بوو، بەلام له سوچیکی چاوه‌پواننه‌کراودا دژی پلانەکانی شا و زلله‌یه‌کی توندیش بوو له رومه‌تی سه‌روه‌زیره‌که‌ی. ئاخر سه‌روه‌زیره‌که ده‌یه‌ویست شارە دیندارەکان بخاته ژیر جله‌وی خۆی و سیمای کلتوریکی ساخته‌یان پینبه‌خشی. به‌یانی‌ش راپۆرتی پووداوه‌که له‌سه‌ر رووپه‌ری هه‌موو پۆژنامه‌کان دهرده‌که‌وی: یاخیبوونیک له شاری زه‌نجان!

جاریکی دیکه مزگەوتی پۆژی هه‌ینی زه‌نجان رووی خۆی نیشاندا. ئایه‌توللاکانی قومیش ئەم دۆزه‌ به‌رز دهن‌رخینن و مه‌لاکانی سه‌رجه‌م مزگەوتەکانی ولات باسوخواسه‌که‌ی ده‌هیننه‌گۆری.



ئیسٹاش نیوہی شہوہ، ھہمووان بہرہو مالہکانی خویان ببوونہوہ، مزگہوتہکەش چۆلوھۆل بوو، مجبورہکەش دەرگای مزگہوتینی گالہدابوو. ئاغاجانیش لە ژووری کارکردنی خۆی دانیشتبوو، خەریکی نووسینی شتیک بوو: "دوای ماوہیەک لە بیدەنگی، دیسان مزگہوتہکەمان ھەلسایەوہ سەر پێیان. لەوانەہیە ئیمہ گەرابینہوہ سەر ریچکەہی دیرین."

ئەو ھیشتا ھەر سەرقالی نووسینہکە بوو، کاتیکی دوو ترومبیلی پۆلیس لەبەردەم مزگہوتی وەستان. یەکی لە ترومبیلەکان لەبەردەم مزگہوت و لەبن دارەکان وەستا و ئەوی دیکەشیان گلۆپەکانی کوژاندنہوہ بە نەرمی ھاتە لای پارہوی دەروازەہی مالہکە.

سێ ئازان بەجلی مەدەنیہوہ لە ترومبیلەکە دابەزین. لێخوڕەکەش ھەر لەنیو ترومبیلەکەدا مایەوہ. بەرپرسەکیان رووی لە قاپیہکە کرد و زەنگەکەہی لێدا، دووہکانی دیکەش لە لای ترومبیلەکەدا مانەوہ.

ئاغاجان گوئی لەزەنگی دەرگاکە بوو، دەستبەجیش ھەستی بە مەترسی کرد. ئەو حیسابی ئەوہی کردبوو کە پۆلیس بەدوایدا بیتنە بازار، بەلام وای دانەنابوو لەنیوہشەودا دەرگەہی مالی لینیگرن.

دادەکانیش گوئیان لە زەنگەکە بوو، دەیانزانی شتیکی نااسایی لە گۆریدایە و نەدەبووایە چووبانە دەرئ، بەلام ئەوان چاوہرپی کاردانەوہی ئاغاجان بوون. شابالیش کە گوئی لە زەنگەکە بوو، دەستبەجی چووہ ژوورہکەہی ئاغاجان.

"پیدەچی پۆلیس بن،" ئاغاجان بە نەرمییەوہ وای بە شابال گوت، "برۆ خالخالی ئاگادار بکەرہوہ! ئەو دەبی ھەر ئیستا لیرە برۆ! برۆ لەگەل خۆتی ببە، لە پی سەربانەوہ برۆن!"

خالخالی چاوہرپی پۆلیسەکانی دەکرد، ئەو ھیشتا لە حوجرہکە بوو کاتی زەنگی دەرگا لێدرا. دەستبەجیش چرای ژوورہکەہی کوژاندەوہ و لە حوجرہکە ھاتەدەر و بە سەری پەنجەہی پی بہرہو پەیزہکان پۆیشت.

ئاغاجانیش پالتۆکەہی لەبەرکرد و کلاوشاپۆکەہی لەسەر نا، بہرہو ھوشەکە پۆیشت. ئەو بیچمی خالخالی لای پلیکانەکان بەدیکرد. ئەو کەمیکی دیکە وەستا، تا بە تەواوی لە تاریکیدا بزربوو.

دیسان زەنگی دەرگاکە لێدراہیەوہ.

- "من واہاتم! ئاغا جان بہدہم ئەم وەلامہ بہرہو دەرگا کہ پویشت. ژنہکان لەو دیوی پەردەکانەوہ چاودیری ھەموو شتیکیان دەکرد.
- "ئەوہ کئیە؟" ئاغا جان بہرلەوہی دەرگا کہ بکاتەوہ، وای ھاوارکرد.
- "دەی بیکەرەوہ!"
- ئەویش دەرگا کہی کردەوہ. لەبەر تیشکی گلۆپی سەر جادە کہ ئەو ئاژانە کہی بەر دەرگای بینی، ھەر وەھا ئەوانە ی لای ترومبیلە کہشی بینی.
- ئیدی دەمودەست زانی، ئەمانە ئاژانەکانی دەزگای نھتین. ئاخر ئاژانیک نەیدەویرا بەو نیوہ شەوہ بیتە بەردەرگایان. لەوانە یە ئەمانە ئاژانی نوێ بن، یان ھی شوینیکی دیکە بن. ئاغا جان ئەمە ی لە پەفتارەکانیان بەدیکرد. ئەوان ئاغا جانیان نەدەناسی، تەنانەت ھەر سلویشیان لیتە کرد.
- "ئەری ئیوہ بەم نیوہ شەوہ لەبەردەم قاپی مالا کہمدا چیدە کہن؟"
- "ئیمە بەدوای مەلایە کہدا دەگەرین! ئەو دەبی لەگەلمان بی!" ئاژانە کہ لە کاتیک ناسنامە ی پۆلیسیانە ی نیشانی ئاغا جاندا، وای وەلامدایەوہ.
- بەھوی ئەو وشە پەقەنە ی ئاژانە کہ پیگوتن، ئاغا جان لە دژواری پەوشە کہ تیگەیشت. بو ئەوہی ھەندئ کات بەدەست بینی، ئاغا جان چووہ دەرەوہ لە لای ئاژانە کہ وەستا و دەرگا کہشی پیوہدایەوہ.
- "مامۆستا لە مال نییە، ئاغا جان وای بە ئاژانە کہ گوتەوہ؛" ئەگەر ئیشە کہتان زۆر پیویستە، ئەوا بەیانی ئیوارە دەتوانن لە مزگوت بینی.
- ئاژانە بەرپرسە کہ، ئەمە ی لە ئاغا جان پەچاوە دەکرد دەرگا کہ لە دوای خوی دابخا، بە توندییەوہ تیخوری: "دە ی دەرگا کہ بکەرەوہ!"
- "جەنابی پۆلیس، دەنگ واھەلمە برە، ھەمووان نوستوون." ئاغا جان وای پیگوتەوہ.
- "دە ی قاپیە کہ بکەرەوہ." ئاژانە کہش وای گوت، لە کاتیکدا بە مست لە دەرگە کہی دا.
- "جەنابی پۆلیس، پەفتاری جوان بنوینە! من تازە پیگوتی، مامۆستا لە مالاوہ نییە. ئەو پویشتووہ! پویشتنیش پویشتنە! ئەو بەیانی ئیوارە لە مزگوت دەبی. لیم تیدە گە ی؟ یاخود لیم تینا گە ی؟" ئاغا جان ئەمە ی بە دەنگە لبرینەوہ گوت، تا خالخال گوی لیتی.

- "دہی قاپیہ کہ بکەرہوہ، دہنا بہ گوللہ دہیکہ مہوہ." ئاژانہ کہ وای گوت و قوچہی قایشبہندی دہمانچہ رەشەکەشی ترازاند.

لە پڕیکەوہ یەکی لە ئاژانەکان غاریدایە سەر پارەکە و ھاواریکرد: "ئەو لەسەر بانی مزگوتییە! دہی بیگرن!"

دەستبەجی ئاژانەکان لە ڕۆی دەرگای دیوارەکە چونە ژوور، دواي چەند چرکە یەک چوونە سەربان و بەرەو ئاراستەي منارەکان غاریان دا.

ئاغا جان دەرگاکی کردوہ ویستی بچیتە لای پەژدەکان تا وەسەربان بکەوی، لێ ئاژانەکە بانگی کرد: "تۆ دەبی لێرە بمییتەوہ!"

ئیدی ئاغا جان چووہ بەردەم ژووری میوانان، لەوئێژێر داریکدا، لە تاریکدا وەستا و چاودێری رەوشەکەي دەکرد.

- "من سینیەریکم لە پشت گومبەزەکەوہ بینی!" یەکی لە ئاژانەکانی سەر شەقامەکە وای بە بەرپرسەکە گوت.

- "دہی دەستەکانت بۆ سەر سەرت بەرز بکەرەوہ!" بەرپرسەکەش لەسەر بانەکە وای ھاوارکرد.

ئاغا جان وایزانی خالخالێ گێرا، ئیدی چووہ لای دار کاژە پیرەکە بۆ ئەوہی سەربانەکەي باشتر لیدیاری بی. لەبەر تیشکی کەسکی گلۆپەکانی منارەکاندا، بینی کەوا بەرپرسی ئاژانەکان لوولەي دہمانچەکەي بۆ پێشەوہ راھێشتووہ، بەلام ئەو خالخالێ نەبینی.

- "خۆ لێرە کەسی لێ نییە!" بەرپرسەکە وا بانگی ئاژانەکەي سەر جادەي دایەوہ.

- "ئاخر من تازە سینیەریکم بینی، نابێ دوور کەوتبیتەوہ!" ئەویش وای وەلام دایەوہ.

ئەمەش ئۆخژنیکی بوو بۆ ئاغا جان و ئاھێکی ھاوہوہەر. ئیدی ھاوہ بەر پووناکایی گلۆپەکانی لای ھەوزەکە وەستا و بانگیکرد: "جەنابی پۆلیس! ئەو سینیەری لەسەر بانەکە بینیتان، ئەوہ سایەي مچیوری مزگوتی بوو. خۆت وا شیلو مەکە و پرسەکەش زیاتر مەئالۆزینە. مچیورەکە تازە لای من ڕۆیشتبوو کاتی ئیوہ ھاتن. کەس ناتوانی بەسەر بانەکەدا ھەلبێ، نەخاسمە

كە پۇلىس لەسەر جادەكە بى. من دەمەوئ نىشانى تۆى بدەم. ئىدى بەرەو لای پەيزەكان رۆيشت تالئى وەسەر بانەكە بكەوئ.

- "ئاخر من پىمگوتى، مامۇستا رۆيشتووه، لىرە نەماوه. كاتىك وەسەربان كەوت وای بە بەرپرسى پۇلىسەكان گوت. "ئەو بۆ وتووئىژىك بەرەو قوم رۆيشتووه، بە قەتارى شەو سەفەرى كرد. تۆ دەتوانى زەنگ بۆ نووسىنگەى وىستگەى قەتارەكە لىدەى، ئەگەر بتهوئ زانىارى زىاترت دەستكەوئ. هەلبەت ئەوان لەوئ بىنيويانە. بەدەر لە گومبەز و منارەكان هىچى دىكە لەوسەربانەى مزگەوتى نىيە. دەى سەيرىكى دىكەى ئەو ناوہ بكە ئەوجا خواحافىزت بى! لىم تىگەيشتى؟"

بەرپرسى پۇلىسەكان وەلامى نەدايەوہ، بەلام بە خوئى و لايتەكەى دەستى لەچەند پنتىكى سەربانەكە گەرا.

- "دەى بەخوئ پىلاوہ پىسەكانت لەسەر بانى مزگەوتى وەرە خووار و لە مالى من برۆدەر!" بەم جوۆرە ئاغاچان بانگى كابرارى پۇلىسى كرد و ئامازەشى بۆ پەيزەكان بۆكرد.

پۇلىسەكانىش بە منگەمنگەوہ لە پلىكانەكان دابەزىن و گەيشتنەوہ ناو حەوشەى خانووہكە.

- "هيشتا هىچ لايدەيەك نەيوئراوہ وا بەسەر مالى من دابدا، هەنووكە چوار خوئرى لە مالى لىوہژوور كەوتوون. دەى جامەكە پربوو، هەمووتان دەفن بىن."

بەلام پۇلىسەكە نەكەوتبووہ ژىر باندورى ئەو قسە توندانەى ئاغاچان، فەرمانى بەسەر ئازانەكانىدا كرد: "دەى هەر ئىستا هەموو ژوورەكان بىشكنن!"

ئازانەكانىش چەتوونانە لىوہژوور ھۆدەكان كەوتن.

- "شابال!" ئاغاچان وای بانگ كرد.

ھىچ وەلامىك نەبوو.

- "دەى زەنگ بۆ سەرۆكى شارەوانى لىدە!" جارىكى دىكە ئاغاچان بانگى كردەوہ، ھەرچەندە دەشيزانى، كە شابال لەگەل خالخالى دەرچووہ.

ئینجا بہ خوی چووہوہ ژوورہکھی خوی، لہنیو کاغہ زہکانیدا لہ ژمارہ تہلہفونی مالی سہرۆکی شارہوانی گہرا و ژمارہکھی لیدا. "ئو خویریاہ لہ مالی من دہربکہ، دہنا بہخۆم تفہنگہکم لہژیر زہمین دہردینم و ہہرمہموویان لیرہ سارد دہکہمہوہ!"

ئاژانہکان بہسہر ژووری بانگدہرہ نابیناکہیان دادا و شوینہکہیان پشکنی. "ہہی بیژمۆتینہ!"⁴² بانگدہرہکھی وای ہاوار بہسہرداگردن؛ "ئیوہ چ جۆرہ بیژمۆتیکن! دہی لہ ژوورہکھی دہرکہون! برۆ نہدہر لہو مالہ!" دہرگای ژووری کتیبانیش قفل درابوو.

- "کلیلہکھی! بہرپرسی پۆلیسہکان بانگی کرد.

- "ہیچ کلیلی نییہ!" ئاغاجان لہ دیوہکھی دیکھی ژووری وای بانگکرد.

- "کلیلہکھی بدہری دہنا دہزانم چۆن دہیکہمہوہ!"

دادہکان لہنیو تاریکاییہکھی دہرکہوتن، دہرگای ژووری کتیبخانہکھیان کردہوہ و گلۆپہکھیان پیگرد.

گولبانووش بانگیلینکردن: "پیلآوہکانتان داکہنن!"

پۆلیسہکھی ہہر گوپی پینہدا.

- "پیلآوہکانت داکہنہ، خویری!" گولبیش وای بہسہردا ہاوارکرد.

ئاژانہکھی کہ بہ کونیتی کتیبخانہکھی کارانگاز بوو، زیاتر نہچۆ پیش، بہلکو ہہر لہ قاپیہکھیوہ وہستا، سہیری دۆلابہ کۆنینہی کتیبہکان و شتہ ئەنتیکہکانی مہلای کرد و دوایی ہاتہدہر.

ئاژانہکانی دیکھی لہ وژووری مافوورپستن کہوتن. لہویدا مافووریکی نیوہچل بہجیہیلراو، ہلواسراوو. ئەوان سہیری ئەودیو مافوورہ لوولدراوہکانی ہلواسراو بہدیوارہکھیان کرد. ئەوان سہیری پشت مافوورہ گہورہکھی و سہری صندوق و دۆلابہ کۆنینہکانی ئەوییان ہلدایہوہ و ہندی گلۆلہ بہنی مافوورہکانیشیان بہو ناوہ وەرکرد. ئینجا لہوی دەرچوون و سہریان بہ ژووری بہنگکیشانیشدا کرد.

⁴² بیژمۆت: بیژی، زۆل.

زہنگی تہلہ فونی بہرپشتی بہرپرسی ئازانہ کان لیدرا، ئویش چووہ لای
 حوزہ کہ بہ بی سیم لہ گہل یه کیک دہدوا. دواى خولہ کیک گہرایہ وہ لای
 ئازانہ کانی دیکہ و بانگیکردن: "دہی کورپینہ، بابڑوینہ وہ!"
 ئیدی پؤلیسہ کان خویان کؤکرده وہ و ہاتنہ ناو حوشہ کہ، ئینجا
 دەرگہ کہہ بیان لہ پشت خویان داخست و پؤیشتن.
 ئاغا جانیش دەرگا کہی بہ کلیل گالہ دا و گلؤپہ کانیشی کوزاندنہ وہ.
 - "ئہرئ شتیکتان ہہیہ بیخوم؟ برسی و تینوومہ." ئہمہی بہ دادہ کان گوت.
 ئہو تازہ لہ سہر کورسیہ کہی دانیشتبوو، کہ شابال و ہژوور کہوت.
 ئاغا جان لئیرسی: "دہی، ئہو لہ کوئیہ؟"
 - "لہ مزگوتیہ."
 - "لہ کوئ لہ مزگوتی؟"
 - لہ گورہ ژیرزہمینہ کونینہ کہ. مجبورہ کہ ہہموو شتیکی بو ریکخست."
 شابال وا و ہلامی دایہ وہ.
 - "ہنووکہ ئہو لہ ناو مزگوتی سہلامتہ، بہ لام پؤلیسہ کان دینہ وہ. ئہم
 بایہی ہہلیکردہ بہ ئاسانی نانیشیتہ وہ. ئہوان مزگوت دہخہنہ ژیر
 چاودیری خویانہ وہ. ئیمہ دہبی بینیرینہ قوم. دواى، کاتی مجبورہ کہ دەرگای
 مزگوتی بو نوئیژی بہیانی کردہ وہ، دہکری ئہوان بینہ ژوور و ہچیشٹ پی
 لہ گہلدا ناکری. ئیمہ دہبی ریگاہک ببینینہ وہ تا ہہلیبتین و دہربازی بکہین."
 لہو ساتہ دا دادہ کان بہ خویان و سینییکی زیوینی پر خواردن ہاتنہ ژوور.
 سفرہیہ کی بچکولانہی کہ تانی خاویان لہ سہر میزہ کہی بہردہم ئاغا جان
 پاخست و یہک دوو قاپی فہخفوری رازا وہی بہنہ خوشونیگاریشیان لہ سہر
 دانا کہ نانی گہرم و پهنیریان تیدابوو. پاشان بہ ئہسپایی چایہ دانہ
 کونینہ کہ بیان لہ سہر دانا کہ تویکی ئالتونی لہ دہورہ ہہبوو، چایہ کی بؤنداری
 تیدابوو، دادہ کان چایہ دانہ کہ و پیالہ کانیان دانا و خویان لہ ژوورہ کہ
 دەرچوون. ئاغا جان بہ خندہ وہ تہ ماشایہ کی شابالی کرد.
 - "وہک دہبینی ئہوان کردہ وہ کہی تویان باش ہہلسہنگاندوہ." لہ کاتی کدا
 چایہی بو ئاغا جان تیدہ کرد و ایگوت.

- - دەى كورسىنىك بىنەو نانم لەگەلدا بخۆ. ئىمە هېشتا زۆر شتمان لەپىشدا ماوه بىكەين، ئىمە نابى ئەمشەو بخەوين.

كاتىكىش ئەوان لە خواردەنەكە بوونەو، ئاغاچان چووہ كەلئىنە پەناگەى نوسىنگەكەى و بە خۆى و يەك دوو شت گەرايەوہ. ئەو مقەسىك، شەپقەيەك و قاتىكى لەسەر مېزەكەى بەردەم شابالدا دانا و پىنگوت: "نەخشەيەكم هەيە. كەمىكى دىكە دەچمە مزگەوت لەسەر شوستەكە دەوہستم، وەك ئەوہى چاوەرپى يەكىك بكەم. من دەزانم پۇلىسەكانى نىو ترومبىلەكە هەموو شتىكىان خستوتە بن چاودىرى، بۆيە دەمەوى سەرنجى ئەوان بۆلاى خۆم رابكىشتم. ئەوسا توش مقەسەكە هەلدەگرى و قاتەكەش لەگەل خۆت دەبەيتە مزگەوت، لە رپى سەربانەكەوہ بۆى دەچى. يارمەتى خالخالى دەدەى تا رپشەكەى كورت بكات و داواى لىدەكەى ئەم قاتە لەبەربكا، ئەم شەقپەيەش بنىتەسەر. هەر كاتىكىش پۆژ هەلات، ئەوا خەلك بۆ نوپژ روو لە مزگەوتى دەكەن؛ داواى ئەو رووداوانەى دوينى شەو، پىشنىنى هاتنى خەلكىكى زۆرتەر لە پۆژەكانى دىكە دەكەم. كاتىكىش داواى نوپژکردن، خەلكەكە بەرەو مالى خۆيان دەبنەوہ، ئىوہش هەر دووكتان لەگەل خەلكەكە بچنە دەرى. باقىەكەى دىكەش من رىكى دەخەم. نەخشەكەت لى روونە؟"

- "بەلى، روونە."



پۆژەكە سارد نەبوو، بەلام لەو بەرەبەيانەدا، لە چياكانەوہ نەرمە بايەكى تەپوتازى بەسەر شارەكەدا هەلدەكرد. هەروەك باسى لىوہكرا، ئاغاچان چوو لەبەردەم مزگەوتى وەستا، بىنى ئەو گلۆپەى سەر كۆلانەكەى بەردەم مزگەوتى، كە دەمىك بوو سوتابوو، هەنووكە داگىرساوە. مجبۆرەكە چەند جارىك چووبووہ دەزگای كاروبارى كارەبا و داواى چاكردەنەوہى لىكردبوون، لى هەرگىز هېچ كارمەندىك بەپىر دەنگىيەوہ نەهاتبوو. ئاغاچان بەخۆشى چەند جارىك زەنگى بۆ بەرپۆەبەرى نووسىنەگەى دەزگای كارەباى لىدابوو، بەلام دەستى نەكەوتبوو قسەى لەگەلدا بكا.

ھیچ کہ سیش لہ سہر شہ قامہ کہ نہ بوو، ہہندی کیش لہ ولوہ دورتر، دوو پیاو دیار بوون جگرہ یان دہ کیشا. کاتیکیش ئہو دوو پیاو انہ سہرنجیان دا، کہ وا ئاغا جان سہیریان دہکا، ہہندی ککشانہ وہ و لہ نیو تاریکیدا بزر بوون. ترومبیلک کہ چوار سہرنشین تیدا بوون بہ بہر دم مزگوتیدا ہات، لہوئی جارک بایدا یہ وہ، لی نہ وہ ستا و رویشٹ.

ئہو پیاو انہی لہ تاریکیدا وہ ستا بوون، دیسان لہ بہر تیشکی گلوی سہر جادہ کہ دہر کہ وتنہ وہ. ئہوان بہ جگرہی لالیویانہ وہ بہرہو لای ئاغا جانہ وہ ہاتن و بہ بہر دم میدا تیپہرین بیئہ وہی قولماتیان لہ دم بیئہ دہر. ئہوان پیاو گلیک بوون، ہی دہرہ وہی شار بوون، دہنا لہ تاریکیش بووایہ ئاغا جانیان دہناسیہ وہ و دہنگیان دہدا.

ہہنووکہ ئہو لہوئی وہ ستا وہ، ہہستی بہ وہ کرد، شارہ کہ لہ ماوہی ئہو سالانہی دوایدا بہ تہوای گوڑا وہ. جلہوی شارہ کہ لہ بہر دہستی خہ لکی غہوارہ دایہ. تا یہک دوو سالی رابردوش، ہہموو بہر پرس و کار بہ دہستانی شارہ کہ ناسراو بوون، کہ سانیک بوون سہر مالباتہ کانی نیو شار، رولہی بازار گانہ کانی بازارہ کہ بوون. جاران کاتی ئاغا جان بہ خوئی سہری بہ دامودہ زگاہ کی میرییدا دہ کرد، دہستہ جی لای بہر پوہ بہرہ کہ یہ وہ پیشوازی لیدہ کرا. بہ لام ہہنووکہ ئہو بہر پوہ بہرہ تازہ کان ناسی. ئہو بہر پوہ بہرہ نویانہ نہ یانویستہ تاکہ پوہندی کیش لہ گہل مزگوتی بہ ستن. ئہوان قاتی تہ سکوتار لہ بہر دہکن، بوینباخ دہ بہ ستن و جگرہی ئہ ستور ئہ ستوریش دہ کیشن. شارہ کہ وک ئہوہی لہ نیوہ راستدا دابہ شبووی وایہ، لہ لایہک خہ لک و بالہ خانہ و بازارہ کوئینہ کہ یہ، لہ لایہ کہی دیکہ شہ وہ بہر پوہ بہری نوی، ئازان و پولیسی نوی، بالہ خانہی نوی، تیاتر و خولیا دارانی سینہ مای نوی. پیشتر دہکرا بہ ناماڑہی پہنجہ یہ کی ہہموو شتیک ریکبھا، لی ئیستا ناتوانی تہ نانہت گلویکی سہر جادہش بہ کار بہ دہستان چاک بکاتہ وہ.

ہہنووکہ ئاغا جان لہ ہوشدارییہ کہی سہر وکی شارہ وانی حالی بوو، کہ پیی گوتبوو: "ئاغا جان، بیری لیکہ وہ! من ہرہک پیشانم پیناکری." ئہو ہہستی بہ ترسیک کرد، ہہرچہ ندہ ئہو پیشتر نہ دہ ترسا. تا یہک دوو سہعاتی پیشتر، کہ ہہموو شتیک باش دہبی و ریک دیتہ وہ، تہ نانہت ئہ گہر

ٹاڑانہ کان خالخالیش قوْلَبہست بکہن. ئەو دَلنیا بوو دەیتوانی خالخالی ئازاد بکاتوہ و بینیریتہوہ مال، چونکہ دەیتوانی زہنگ بۆ بەرپوہبہری پۆلیسخانہکە لێبدا، لئ هەنووکە زانی، سەرچیخ چووہ. شتەکە بە شیوہیەک بوو، کە ئەو نەرمە بایە تەرپوتازەہیە لە چیاکانەوہ هەلیدەکرد، زۆری پێویست پێبی، تا بتوانی باشتر بیربکاتوہ و شتەکانی لە بەرچاودا رۆشنتر ببنەوہ. ئەو هەستیکرد، تەنانەت خودی خالخالیش لایدە بوو، و پێرای ئەوہش کەسێکە ہی متمانەپیکردن نییە. بەراست تۆ بلیی ئەو کئی بی؟ مەلایەکی تەواو نەناسراو کە لە شاری (قوم)وہ ہاتووہ و داوی دەستی کچەکیانی کردووہ. باشە ئەدی دواتر؟ لەوہ بەولاوہ ہیچی دیکە لە بارەوہ نەدەزانی.

بایە تەرپوتازە هەلکردووہکە ی شاخەکان کاری خۆی کرد. هەنووکە ئەو لەبەر چاوی لاکەوت و هەموو شتیکی بەجۆریکی دیکە بینی. خالخالی پلانیکی دژوارانە ی دەستپیکردبوو، ئاخر ئەو بە ہانتی فەرہ دیبای بۆ تەلاری سینەماکە دەزانی، بەلام هەوالەکە ی لەم شارەدبووہ. ئەو خوازیاربوو کارەساتیک لەشارەکەدا بنیتەوہ، ئەو خەلکە نەشارەزاکە ی ناو مزگوتی بە ہەلدا برد، بەرہو تەلاری سینەمای بردن تا فەرہ دیبا بخاتە نیو تەلەوہ، بۆ ئەوہی ولات سەروابن بکا و دونیاش ہەموو باسی رووادوہکە بکا. ئاغاجانیش ئاگای لە مەحمودی بی زەوال نەبوو. ئای چ بەختیکی ہەبوو، کە لە دوا ساتدا فریا کەوت پلانەکە ی خالخالی لەگۆربنی. خالخالی کلای لەسەر ناو ہەنووکەش لە ژیرزەمینە کۆنەکەدایە. چارەنووسی لە بەردەستی ئاغاجان دایە. ہەر ئەویش داوی لە شابال کرد بچی ریشی خالخالی کورت بکا.

ہەرچەندە کەشەکە ساردیش بوو، لئ ہستی بە ئارەقە ی نیوچاوان کرد. بۆ ئەوہی بەسەر تورہبیہکەیدا زال بی، خەریکی خویندەنەوہی ئەم ئایەتانە بوو:

- وَالضُّحَى (1)
وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى (2)
مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى (3)
أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى (6)
وَوَجَدَكَ عَانِلًا فَأَغْنَى (8)

- (1) أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ
- (2) وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ
- (3) الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ
- (4) وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ
- (5) فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

{سوندی دەخۆم بە چێشتهنگاو،

بە جەنگەکی هەدادانی شەو،

پەروەندەت نە وازی لەتۆ هێناوە و نەلیت قەلسە،

چما نە سیویبەک بووی، ئەو پەنای پێدای؟

دی هەژاری و لە ئاتاجی دەریخستی؟

ئەدی ئێمە تۆمان سینە فرە نەکرد؟

قورسایشمان لەسەر شانت لانهبرد؟

ئەوێ پستی چەماندبووی؟

ناوبانگیشتمان بەرزەووەکرد،

لەپاش تەنگانە فەرەحانین.

ئەو ئاورپێکی دایەو، بینی دنیا رووناک بوو. وردهورده خەلک و بەرەو

مزگەوتی دین. هەستی بە دلسوکییک کرد، پستی راستکردووە هاتە مزگەوتی.

هەرگیز پێشتر لەنوێژی بەیانان، مزگەوت و پر نهبوو، هیشتاخ خەلکی و

هەر دین. ئاخەر ئاغاجان گوئی لینهبوو، دەنا خەلک لە رادیوو گۆنیان لیبوو،

کە زەنجانیخ پشیوی تیکەوتوو و خەلک یاخیبوو، گوایه مەلایەکی توندرو

شارەکی سەروابن هەلگیراوەتەو.

هەموو رۆژنامەکانی دەمەوبەیانیش دەربارەکی سەردانە شاھانەیهکی

شبابانویان بو کردنەوێ نوێرینگی ژنانان و تەلاری سینەما نوێیهکە

نوسیوو. لێرەو لەوێ مەزندی ئەو کرابوو، مەلای مزگەوتی نوێژکەرەکانی

بو مەبەستیکی گومانای جۆش و هاندابوو.

بۆیە ئەم بەیانییە، هەموویان هاتوونەتە مزگەوتی، تا لەباقی پشێوییەکیدا بەشدار بن.

مجیۆرەکش لەوێ پەیدا بوو، بەرەو لای ئاغاجان ڕۆیشت و سلای لیکرد. ئاغاجانیش کورته قەدەمیکی لێدا و مجیۆرەکی لەگەڵ خۆدا برد تا شتەکی لەگەڵدا باس بکا. کاتیکی ئێوان بوو ناو مزگەوتی گەرانهو، ئاغاجان بە دزییەو چوو نێو ژێرزەمینە کۆنێکە. شابال لە تاریکییەکیدا دەرکەوت.

- ئاغاجان پرسی، "ئەو لە کوێیە؟"

- "لەژێر زەمینەکە."

- "برۆ سەری و بەباوکت بلی تا بانگ بکا."

ئەویش زیاتر بەرەو قوولایی ژێرزەمینەکە ڕۆیشت، لەویدا خالخالێ نەدەناسرایەو. قاتیکی لەبەرکردبوو، شەپقە لەسەرنابوو، ڕدینەکەشی کورت کردبوو.

- "پۆلیس هەموو شتیکی کردوو تا بتگری. تۆش هۆیەکی لەمن باشتر دەزانی. منیش هەموو هەولێک دەدم تا رزگارت بکەم، بەلام دەمەوێ شتیکت پێبێم، من بەو کردەویەت شادمان نیم. هەستیکی وام هەیە، کلاوت لەسەرناجم. دەبواوە پێشتر لەپلانی کەت، ئاگادارکردبامەو، بەلام هەر بەئەنقەست پێتەگوتم. هەنووکەش کاتی ئەوە نییە لە بارە ئێوە شتانەو قسان بکەین. کەمیکی دیکە، دوا ئێوەی لە نوێژ دەبینەو، شابال دیت و دەتبا. بەیەکەو لەگەڵ خەلکەکە لە مزگەوتی دەرچن. برازای مجیۆرەکە بە خۆی و ماتۆرەکی لە گۆرەپانی بازارەکە چاوەڕێت دەکا. کاتیکی هەموومان گەیشتی ئەو، دەچی و لەپشتی ئەو لەسەر ماتۆرەکە سواردەبی، ئەویش هەندێ دوورت دەخاتەو و دەتگەینیتە گوندی (وارچی). مەلای وارچیش رەوانە (کاشان) دەکا، لەویش مەلای کاشان دەتگەینیتە قوم. ئەوەش هەندێ پارەیه. من ئیستا دەرپۆم." ئاغاجان وای پێگوت، راستەوخۆش لەوێ دەرچوو بێ ئەوەی چاوەڕێی هیچ وەلامیکی خالخال بکا.

ئەو مەبەستی بوو بەتوندی قسە لەگەڵدا بکا و پێیالی: "تۆ مەبەستت بوو سەری شارەکە، مزگەوتەکە، مال و خانەوادەکەش لە قورئ بێی. تۆ متمانە من شکاند، خۆ دەبوایە هەر لە بەرایەو بەمزانیایە، کە تۆ بەکەلکی متمانە

پیکردن نایہی، مایہی خوشبختیہ، کہ رہوشہ کہ بہ جوریکی دیکہ وەر سووراپیہ وہ۔ هه نووکەش برۆ و دەفن به، نامەوی جاری بتبینمە وه." به لام ئەوهی له نیو میشکیدا بوو پینیه گوت، شادمانیش بوو، که توانی تورپیه کهی خوی جله و بکا، هه رچی ناودلی هه بوو پینیه لئه ریژی.

له وکاتهش، ئاغا جان پینیا به نیو مزگوتی، خه لکه که له پشتی بوون، هه موویان دهیانزانی، دویئ شوه به سهر ماله که یان داداوه و خالخالیش رایکردوه. کومه لیک له پیاوه دیاره کانی بازار، یاوه ری ئاغا جانیا ن بو ئەوه شوینه کرد، که جارن مه لای مزگوتی لیده وه ستا و پیشنوژی بۆ ده کردن.

- "که میکی دیکه پیوستیم به یارمه تی ئیوه ده بی،" کاتی پینیا ویشته ناو مزگوت ئەمه ی به سهر لیوان و به چرپه به پیاوه کان گوت: "خالخالی له مه ترسی دایه. من پیشنوژی ده که تان بو ده که م. هه رچه نده ئەم کارهش ئاسایی نییه، به لام باریکی ناچار ییه. پاشان ده مه وی ئیوه بمیننه وه، ئینجا به یه که وه ده چینه بازار."

دوای ئەم قسانه، ئاغا جان چوه ناو میحراب، له ویوه رووی له نوژی که ران کرد و پینگوتن: "خه لکینه، ئەمرۆ ماموستا لیره نییه پیشنوژی تان بو بکا. مه لا خالخالی ده بوا یه ده سته جی بگاته وه قوم. من ده زانم ئەمه شتیکی ئاسایی نییه، به لام ئەمرۆ من جیگه ی ماموستا ده گرمه وه و پیشنوژی تان بۆ ده که م. خو نوژی به یانیا نیش کورته، ده ی دوام که ون و ریک راوه ستن!" ئیدی مقومقویه ک په یدا بوو، لی کاتی بانگده ره که تییه لکرد "حی علی الصلاة"، هه موویان کر بوون و تیکرا روویان له مه که کرد.

نوژی به یانی کورترین نوژی رۆژه و له دوو وه ستان، دوو رکعات و دوو کرپوش و نیوچاوان گه یاننده سهر زهوی پیکدی.

دوای ئەوهی له نوژی که یان بوونه وه، پیاوه کان به ریز ده وره ی ئاغا جانیا ن دا و به یه که وه له مزگوتی چوونه دهر. کاتی گه یشتنه هه وشه ی مزگوتی، ئاغا جان، شابال و خالخالی بینین که له ژیرزه مینه که هاتنه دهر و تیکه لی ئاپورای دهرچوو بوون. ئاغا جان بو کومه له که سانیکی که می گوتبوو تا بازار له گه لیدا برۆن، به لام دیار بوو له بهر باری ناچار ی و پیوست زۆر که سی ره گه ل که وتبوو، ئیدی به بیدهنگی هه مووان به دوای ئاغا جان که وتن.

له هەموو لایەكیش پۆلیس وەستابوون، نەشیان دەزانی كە چى لەگۆریدایە، بۆ خەلكەكە وا بەئارامى بەسەر شۆستەكاندا بەرەو بازار بەرێكەوتوون. برازای مجبورەكەش ماتۆرەكەى سازوتەیار بوو، لە گۆشەیهكەى گۆرەپانى بازارەكە لەژێر گۆپەكەدا چاوەرێیوو. ئىدى هەر زوو خالخالى خۆى لە ئاپۆرای خەلكەكە دزیهوه و سواری ماتۆرەكە بوو. ئینجا ماتۆرچییهكە پێى لە پەیدانى بەنزیهكە نا، بى ئەوهى ئاوریش بداتەوه ماتۆرەكەى لیخۆرى و بۆى دەرچوو. شابالییش كەمىك وەستا، تا بەتەواوى ماتۆرەكە لەبەرچاوان ونبوو. پاشان هەستى بە خۆى كرد چۆتە نێو حەشاماتەكە و لە تەنیشت ئاغاچان وەستا و چرپاندىیه گۆی: "ئەو لىندا و پۆیشت."

بائندەكان

هەا، ميم. تازه وەرزى پايز بەسەرچوو بوو. سەدیقه گواستبوویەوه قوم تا زستانەكەى لەوئى لەگەل مێردەكەى بەسەر بیا. بەفرى یەكەمىنى وەرزەكە سەرى شاخەكانى داگرتبوو. سەیرى هەر شونینىكت دەكرد، هەر ترۆپىك و تۆقەلى سپی بوون لە سەرووى گوندىهكانەوه سەریان هەلكیشابوو. لە مالهكەشدا چىدى ئەوهندە باسوخواسى خالخالى نەدەهاتە گۆرئى. هەمووان بە شتى دىكەوه خەرىكبوون؛ ئاخىر زۆرى دى نابا پەوى بائندەى سەروسەمەرەكان دەگەنەجى. بەلكو ئەمجارەیان مەلىكى ناوازهیان لەگەلدا هەلفرېبى.

كاتىكیش ئاغاچان بیداربوووه، بە ژنەكەى خۆى گوت: "فەخرى، ديسانەوه خەونىكى خۆشم بىنى. بەردەوام من لە پەيوەندىدام لەگەل مردووهكانم، تۆش ئەوه باوهرناكەى، ئەم شەو باوكم لە خەونمدا بىنى. من بىرم ناكە ویتەوه، ئاخۆ ئەو كەى كۆچى دوايىكرد، بەلام هەموو دەمى دیتە خەونم. ئەوانەش ئەو خەونانەن، ناتوانم لىكياىنبەدەمەوه. هەمووشى لە كەشوههوايهكى ديارىكراو و ژینگەيهكى لەبار روودەدەن. لە خەونى ئەمشەومدا، باوكم مردبوو، ئىمەش ئەومان گەياندە گۆرستان و بەخاكانم سپارد، لى كاتى گەراينەوه مالى، ئەو هیشتا لە مال لەسەر پىخەفەكەى خۆى بوو، پەتۆى سپی بەسەرخۆى دادابوو. هەر زوو زانىم كابرارى پالکەوتوو باوكمە، هەرچەندە

تازہ ش ناشتبومان. ئیدی له تهنیشت پیخهفه کهی نوشتامه وه و ههستم کرد، نه مردووه و له کوتاییدا هه لده سستیته وه. له ساته وهختیکیشدا خوئی جولاند و سهری له بن پهتوکه دهرهینا. هه ولئیکی دا هه لبتیتته وه و دابنیشی، منیش چوومه بن ههنگلی کو مه کی بکه م، له کوتاییشدا یارمه تیم دا، گوچانه که و کلاوشاپوکهم دایه دهست. ئه ویش هؤده کهی جیهیلا، به هیواشی به ره و لای حه وزه که رویشت، له وئی له سه ر تهخته به ندیک دانیشت و ته ماشای ماسییه کانی کرد.

- "تو بیرى لئده که یته وه، تو به رده وام بیر له مردووه کان ده که یته وه،" فهخری سادات وایپیگوت؛ "هه ر بویه شه ئه وهنده جاره خهونیا ن پیوه ده بینى." - "من بیریا ن لینا که مه وه، به لئى، هه ندئى جار بیر له باو کم ده که مه وه، به لام خو من خهون هه ر به ئه و نایبیم، تا رادده یه ک به هه موویانه وه ده بینیم، ته نانه ت خهون به که سانیک ده بینیم که نه شمده ناسین، هه ر بونموونه خهون به باوکی باو کم ده بینیم، خهون به باوکی باوکی باو کمه وه ده بینیم. ئه وهش شتیکی زور سهیر و نامویه. به رۆژ من له جیهانی زیندوو اندام و شه وانیش له جیهانی مردووان."

- "له وانیه خهونه که به هؤی ئه وه والئامه ی مزگه وته وه بی که ده یاننوسی."

له دواییدا هه لسا و تا لای په نجه ره که هات.

ئیدی له پرئیکه وه بانگی کرد "فهخری سادات!"

- "چییه؟"

- "رۆژی ته مووز هه له اتوو!"

فهخری ساداتیش سهیریکی رۆژی کرد، بینى ههروهک تو په له سورئیکی به سه ر زهردکوه⁴³ شاخه زهرده که وه هه لواسراوه.

- هه موو رۆژی سهیری تو قه لئى شاخی زهردکیو ده که م، به لام ئه وه دهرناکه وئى. وامزانی ئه مسال هه ر نایبیین. "فهخری سادات وایگوت.

- "له ماوه ی رابردوودا من ئه وهنده به خالخالیه وه سه رقال بووم، به شیوه یه ک ته مووزم به ته وای له بیر چووبوو وه."



وهرزى زستان داھات. زور كەم واىە لەپەر و لەدوا پوژى پايز و يەكەمىن پوژى زستاندا ، پوژ بەو تىن و تاوھى خوۋى لە پشت شاخى زەردەكئو سەردەربىنى. پوژەكەش پوژى تەمموز بى و تەمموزىش واتاى ھاوین دەگەيەنى.

لە زەنجاندا ھەميشە خەلك چاوەروانى پوژىكى وا گەرم و نەرميان دەكرد. مەلە كوچبەرەكان بەر لە خەلكەكە بە پوژەكەيان دەزانى. ئەوان ئەم پوژەيان دەقوستەو تا بەسەر شاخە بە بەفرداپوشراوەكاندا بفرن. پەوى ئەو مەلانە لە ناوچە ساردوسرەكانى رووسى - ئاسىياو دەھاتن، ھەر لە كۆنەو پىنگەى ئاورىشميان دەگرتەبەر، ھەواى پوژەكە گەرمترىن ھەواى ھەبوو، ئىدى ئەوان بەيەك ھەناسە بەسەر بەشىكى بەرفروانى بىبان دەفرىن. كاتىكىش دەگەيشتنە زەنجان، بەشى ھەرە قورسى كوچەكەيان برىبوو. لەوئىشەو بە ئاراستەى ناوچە گەرمەكان دەكشان تا لە كوتاييدا دەگەيشتنە ھىلانەكانيان لەسەر دارخورماكانى كەنداوى فارسى.

ئەو پوژەى تەمموزە، پوژىكى گرنكى خانەوادەكەش بوو. پوژەكە بۆ بازار و بازارگانى نىشتمانى مافوورىش بايەخداربوو. فەخرى سادات و دادەكان لەم پوژەدا لە مال دەرنەدەچوون و خەرىكى راوكردى مەلەكان بوون. مالاكە سرووشى رەنگەكانى مافوور و بىچمە نەخشىنەكانى لە پەرەكانى ئەو بالندانە دەدۆزىەو.

پوژگار ئەزموونىكى واى بە ئاكنجىانى خانووى مزگەوتى داو، لەو فىربوون كە ھەميشە لەو پەو بەالندانەدا يەك دوو مەلى كوچبەريان ھەر تىدايە كە نەناسراو و ناوازە بن.

كەسىش نەيدەزانى، ئاخو ئاغاچان ئەو بىچم و نەخشونىگارەى شىوھى بالندان، بەو چەشنە رەنگىنە لەسەر مافوورەكانى دەنەخشىنى، لە كوئىو دىنى. شتەكە ببوو نەپىنى پىشەى مال. ئەوھش ھەر ژنانى مالاكە بوون، كە چەند سەدەيەكە خاوەنى ئەو داھىنانەن.



ئەمپۆ دادەکان ھەرۆک سالەکانی پابردوو دەستبەکاربوون. ئەوان سەلە و تریانی کۆنینهیان لە ژێرزەمینەکە و شوینە حەشاردراوکانی دیکە ی لای حوجرە و ژووری بەنگکیشان دەرھیتان.

ھەرکاتیکیش رەوی بالندە کۆچبەرەکان، بیابان رەو زەنجان جیدیلن، بەزۆری وایە بە ئاراستەیی منارەکانی مزگوتی دەفرن کە ھیلانە ی چوار حاجی لەقلەقی لەسەرە. لەسەر ھەر منارەییکیان دوو لەقلەق دەژین. کەسیش نازانی ئاخۆ کە ی پیرە حاجی لەقلەقەکان دەمردن کەیش بیچوہکانیان جییان دەگرتنەوہ. بەلام ئەوان ھەمیشە ھەر لەوین. ئەوان سەر بە رۆحیانەتی زەنجان و مەلە کۆچبەرەکانیش ھەر لە دوورەوہ ھیلانە ی ئەو حاجی لەقلەقانە دەبینن و ئەمەش بۆ ئەوان یەکەمین ھیمای شارەکە یە.

کاتیکیش رەوہ بالندەکان دەگەنە شارەکە، ئەوان بە جریوہ و قازو قیغەوہ یەک دوو خول بەسەر ئەوناوہ لیدەدەن، ئینجا لەسەر بانی مزگوتی ھەلدەنیشنەوہ. قەلەباچکە پیرەکەش لەسەر گومبەزەکە ھەموو شتیکی خستۆتە بن چاوانی خۆی.

مجیورەکەش پیتشوختە ھەندئ گەنم بەسەر بانی مزگوتی وەرەکا، لە چەند لایەک جامی ئاو بۆ مەلەکان دادەنئ. ھەمووانیش دەزانن، بالندەکان دان و ئاویان لەسەر بانی مزگوتی وەدەست دەکەوئ، بەلام کەسیش نازانی ، فەخری سادات دانە و داویان بۆ دادەنیتەوہ.



خانمەکە لە پال حەوزەکە دانیشت و پەتی تریانەکەشی بە دەستەوہیە. دادەکانیش خۆیان لە پشت پەردە ی ژووری کتیبان حەشارداوہ و بە ئەسپایی سەیری دەرەوہ دەکەن.

پۆلە مەلیک دین و لە تەنیشت تریانەکان دەنیشنەوہ، لەویدا و لەبن تریانەکەدا دانیان بۆ فریداون، لەوئ دانی رەنگ سوور دانراوہ. ھەر کاتیکیش مەلەکان بچنە بن تریانەکان، یەکسەر فەخری سادات داوہکە رادەکیشی و بالندەکان دەگیرین. ئینجا دادەکانیش لە حەشارگەکەیان دینەدەر.

ہر دوویان بُو یہ کہ مین داو دینہ سہرچوک. گولبی سہری یہ کی له
 ترینہ کان ہلدہ داتہ وہ، مہلیک دہر دینی و پادہستی فہخری ساداتی دہکا.
 ئہویش بہوردی سہیری پہرہکانی مہلہکہ دہکا.
 تہلہکہ حہفت جوری نوی پیوہ بوو. ئہوانیش ہر حہفت مہلہکانیان له
 حہفت قہفہسی جیاجیا کرد و بردنیانہ ژووری کارکردنی ئااجان.



کاتیکیش تاریک داہات و ئااجانیش بہرہو مال بووہ وہ، یہکسہر چوہ
 ژووری کارکردنی خوی، لهویدا فہخری سادات و دادہکان چاوہرئیان دہکرد.
 - "تہری پوژہکے ی ئیوہ چون بوو؟ ہیچ بالندہیہ کی ناوازتہان گرتوہ؟"
 - "مہلہکان زور قہشہنگن. ئہمرؤ لہنزیکہ وہ زوریانمان بینین." فہخری
 سادات وا وہلامی میردہکے ی دایہ وہ.
 - "دہی من زور موشتاقم، ئہری دادہکان له کوین؟" ئہ وای لہژنہکے ی
 پرسی.

- "وا ئہوانیش دین." وای وہلام دایہ وہ. ئیدی ئہوان ہر چواریان تا
 کازیوہی بہیان له ژوورہکہ دا مانہ وہ کاریان دہکرد.
 گولبانو یہ کی له مہلہکانی له قہفہزہکہ دہرہینا و پەرؤکیکی بہسہر سہر
 دادا، بوئہ وہی مہلی بہستہ زمان له ترسان لہ بہر تیشکی گلؤپہ بہ ہیزہکے ی
 سہر میزہکہ نہسلہ میتہ وہ و نہفرکینی، بالندہکے ی لہسہر میزہکہ دانا و ہر
 چواریشیان لہ بہر دہمی بہئارامی دانیشتن و لیوردبوونہ وہ.
 ئااجان جوان و بہسہرنجہ وہ له بالندہکہ و پہرہکے کان پاما.
 - "ئہمہیان پہری جوان و قہشہنگی ہن، بہلام بہداخوہ ہیشتا جوریکی
 دہگمہن نییہ." ئہو بہدہم ئہم قسانہ وہ قہلہمہکے ی بہدہستہ وہ بوو، لہسہر
 کاغہزہکے ی بہر دہمی نہخشہی پہروبالی بالندہکے ی کیشابوو، نیشانی
 فہخری ساداتی دا.

- "دہی ئیوہش سہیری کهن؟" ئااجان بہدہم ئہم پرسیارہ وہ پووی له
 دادہکان بوو.

ئہوانیش چاویلکے یان لہچاوکرد، نزیکتر بوونہ وہ و تہماشای پہری مہلہکے یان
 کرد. "رہنگہکانی ئہم پہرہانہ جیاوازن، بہلام بیچمہکہ بہگشتی ناسراوہ." ئہمہ

قسہی گولبانو بوو. ئەوان مەلەکەیان لە ئاغاجان وەرگرتەو، خستیانەوہ نیو قەفەزەکە، مەلیکی دیکەیان دەرھینا و دایانەوہ دەستی ئاغاجان. "وای، ئەم پەرانی چەند دلگیرن، ئەری ئیوہ ئەو نەخشەیی سەر خالی ئەم پەرەییە دەبینن؟ هیللی سوور و کەسک لەسەر پەرەکە یەکتەر دەبرن. پیموایە دەکری وەستاگانمان شتیکی جوان لەو وینانە هەلبکریین و نمونەییەکی نایابی لیدروست بکەن."

فەخری سادات لە ریی شوشەییەکی گەرەکردنەوہ (وردبین)وہ سەیری پەرۆبالەکانی کرد و گوتی: "هەر بەراستی ئەمەیان نمونەییەکی تایبەتە، بریسکەیی سەر پەرەکانی دیمەنەکە جوانتر دەرەخا. ئەری ئەوہ چۆنە، کە ئەو بالندەیی پەری تەواو جیاواز لەوانی دیکەیی هەییە؟ خال بەخالی ئەو پەرانی نەخشیکی بیوینەن."

ئاغاجانیش لە ریی وردبینەکەیی فەخری ساداتەوہ سەیریکی کردوہ و سەری بو لەقاند: "ئەمەیان بەجیا دابن."

ئەوان لە دوو بالندەیی دیکەش رامان، بەلام سەرنجیان دان کە پەرەکانی ئەوان هیچ شتیکی سەرنجراکیشی وایان تیدا نەبوو. دادەکان مەلیکی دیکەیان لەقەفەس دەرھینا. هەر زوو، دەستبەجی دەرکەوت، مەلەکە جۆریکی تایبەت و جیاوازه. مەلەکە شەری ئەوہی دەکرد خۆی رابپسکینی و ئازاد بئ. "ئای ئەمەیان چەند بەهیزە! پەرەکانی لە مەلیکی ئاسایی ئەستورترن. دەی سەیریکە،" ئەمە قسەیی گولبی بوو.

گولبانوو بە پەسەندکردنەوہ گوتی: "بەراستیش هەر وایە، ئەم مەلەیان جیاوازه، ئەو پەرانی سەر پەرەکانی هەرۆک گەوہەریکی شینباو دلگرن."

- "من ئەمەیانم بە رۆژی رۆوناکیش بینی،" فەخری ساداتیش وای گوت و لەسەر قسەکەیی بەردەوام بوو: "لئ هەنووکە، کە لیرە و لەسەر مێزەکە داندراو، لە ژیر تیشکی چراکەدا، زۆر جوانتر و پەرەنگینتر دیارە."

- "کاریکی شاکارانەییە!" ئاغاجانیش وای پیگوتنەوہ، "ئەری ئەو هەموو جوانییەیی لە کوئی هاتووە؟"

فەخری سادات دەستی دایە قەلەمەکەیی، بە وردبینەکە سەیریکی کرد ئینجا دەستی بە نیگارکێشانی بیچمۆکەکانی سەر پەری بالندەکە کرد. کاتیکش لە

وینہ کیشانہ کہ بووہ وہ، دادہکان تابلویہ کی کونینہ یان لہ گہل خامیہ ک لہ بہ ردم دانہ۔ ئہوان نہ یاندہ زانی کہ ہونہ رمہ نندن۔ ئہوان ئیشہ کہ یان وہک دریژہ پیدانی ریورہ سمیکی نہ ریتیانہی مال دادہ دنہا، شتیک کہ لہ گہل مافوورہ کان و شوینہ کہ یان دہ گونجا۔ ئہوان خواز یار بوون جوانترین رایہ خ و مافووری ولات دروست بکہن، بہ لکو جوانترین مافووری پوژہ لاتی ناوہ راستیش۔ ئہوان ئیشہ کہ یان وہک ئہرکیک دہ بینی، ہہرگیز نہ کردہ و لہ بہ رامبہ ریدہ دستہ وہستان نہ دہ بوون۔ فہ خری سادات وینہی بیچم و سیماکانی دہ کیشا، ہہولیدہ دا تہ لیسمانہ لاسایی نہ خوشونیکارہ کانی سہر پہر و بالی مہلہ کان بکاتہ وہ و بیانخاتہ سہر کاغہز۔ ئہو رہنگینانہ بہ خامہ زراوہ کہی، بہ پہنجہ ناسکہ کانی و بہ راویژی دادہکان نیگارہ کانی دہ کیشا۔

- "فہ خری، ئہم رہنگہ یان تاقیکہ وہ، ئہم شینہ توخہ لہ پال ئہو کہ سکہ کالہ دابنی، لی تیکہ لیان مہکہ، ہیلیکی زراو بہ سہر شینہ کہ دا بینہ۔" ئہمہ قسہی گولبی بوو بہ فہ خری ساداتی گوت۔

فہ خریش کتومت بہ گوئی دادہکانی کرد۔

- "بہ لام من دہمہوی ئہو درہوشانہ وہ بنہوشہ بیہی تیدابی۔ باشہ چون بتوانین ئہو بریسکہ دانہ وہ و نہوشہ بیہ لہ سہر داوہ خوریہ کانی سہر مافوورہ کہ رہنگداتہ وہ؟" ئہو واپرسی۔

- "لہ سہر خامہ کہ ناتوانی دہقاودہق لاسایی رہنگینیہ کہ بکہیتہ وہ،" ئہمہ تیبینی ئاغان بوو، زیاتریش لہ سہری رویشت: "دیارہ رہنگی سہر کاغہز کاری خوی لہ خوری جیاواز ترہ۔"

- "دہ توپہلہ خوریک بینن" فہ خری سادات وای بہ دادہکان گوت۔

ئہوانیش دہستہ جی چوونہ ژووری مافووردروستکردنہ کہ و توپہلہ خوریکیان ہینا و لہ سہر میژہ کہ دایاننا۔

- "نادہی چہند داویکم لہو خوریہ شینہ بدہنی؟"

- "بہ پارچہ خوریک بچکولانہ ناکری سہرکہ وتوو نابی۔" ئاغان وای تیبینی دا؛ "تو دہبی توپہلہ خوریہ شینہ کہ بہ تہواوی بہ کاربینی، ئینجا لہ گہل ہیئلہ باریکہ سوورہکان بیگونجینی۔"

ئو توپہ خوریہ شینہ کی لہ سہر میزہ کہ دانا و ہولیدا ہیئہ سوورہ کانی
لہ گہل شینہ کان بسازینی۔"

- "دہیینی؟"

- "نہ خیر۔" فہ خری سادات وا ولامی دایہ وہ۔

- "کہ میک بوہستہ۔" گولبانو وای پیگوت و ہندی ہیئہ سووری زیاتری
لہ گہل شینہ کہ لہ سہر توپہ لہ داوہ خوریہ شینہ کان دانا۔

- "تہ دی ہنووکہ؟"

- "خہریکہ وک ئوئی لیدی۔" فہ خری سادات وا ولامی دایہ وہ۔

- "ئیہ ناتوانین کاریگہریہ کہ لیرہ بہ تہ و اوئی لہ سہر میزہ کہ تاقی بکہینہ وہ و
ببینین، تو دواتر لہ سہر مافوورہ کہ دہیگونجینی و دہیینی۔ دواتر کاتی ئو
ہہ زاران داوہ خوریہ سوورانہ لہ گہل شینہ کان دہچنرین و دہپرستریں،
ئو سا بریسکہ دانہ وہ و نہ وشہییہ کہ بہ شیوہیہ کی سہر سوپرہینہ رانہ لہ سہر
مافوورہ دروستکراوہ کہ دہر دہ کہ وئی۔ ہہ می شہس کارہ کہ ہر و ابوہ۔ دہی
جاریکی دیکہ بہ وردیینہ کہ سہیری پہر و بالی بالندہ کہ بکہ وہ۔ خو ئہ گہر
زور لہ نزیکہ وہ تہ ماشای بکہی، ہیچ نابینی بہ دہر لہ شہ پؤلہ توکیکی شینباو
و دہیان ہیئہ سوور و بنہ وشہیی و کہ سک، لہ وہ زیاتر ہیچ نییہ، بہ لام
دواتر ہموو شتیک بہ خوئی ساز دہی۔" ئاغا جان بو وای پیگوتن۔
ئہ وانیش بہ بیئدہنگی ئاوریان لہ یہک دایہ وہ۔

- "من ہیشتا ناویرم شادمانیہ کہم دہر بیرم، بہ لام پیموایہ بہ مہ بہستی
خومان گہشتین۔" دیسان ئاغا جان بو وای پیگوتن۔

فہ خری سادات نیگارہ کی تہ و او کرد، ئاغا جانیش ئو سہرنج و تیبیینیہی
ہہ بیوو توماری کردن۔ دادہ کانیش کہ لوپہ لیان ہلگرتہ وہ ئو ناوہیان خاویں
کر دہ وہ۔



لہ کاتی کدا ئہ وانی دیکہ وا سہر قالی کاربوون، زینہت لہ نانڈیکہ دا کاری دہ کرد۔
ئو لہ وئی لہ پشت دہر گاوہ خواردنی دایہ دہست دادہ کان۔ باقی ئہ ندامانی
خانہ وادہ کہش لہ ژووری خواردن ئامادہ بوون۔ بو ئوہی بیئدہنگی مالہ کہش
پیاریزن، چیروکیکی بو گیرانہ وہ۔ ہہ مووان سہیری لیوہ کانیان کرد و

زینەتیش ئەو گوێرایەلبوون و سەرنجدانەیی پێخۆش بوو. ئیدی زۆرجاران داوای لێدەکرا چیرۆکیکیان بۆ بگێڕیتەو. هەموو جارێکیشی لە جاری پێشوو باشتری دەگێرایەو.



لە بەرەبەیانیکی زووش، کاتی یەکەم تیشکی خۆری بەیانی دەرکەوت، دادەکان داوای ئەوێ ناو حەوشەکیان رادەمالی، بالەندەکانیان هێنانە لای حەوزەکە. دانیان دانسی و لەحەوزەکەش ئاویان لەبەدەم دانان. ئەوسا ماچیکیان لە سەری بالەندەکان کرد و بەرەلای ئاسمانیان کردن. مەلەکانیش جارێک بەسەر مزگەوتەکەدا سوورپانەو، پاشان بەرەو باشوور تێناتەقاند. ئەوان لەسەر فڕینەکیان بەردەوامبوون تاکو بگەنەو رەوێکیان. ئەگەر بالەندەکان لەسەر یەک فڕین بفرن، ئەوا بۆ ئیوارەکی دەگەنە کەنداوی فارس، لەوێ کەشەکە زۆر گەرما و قرشەگەرمانیش وەک بەلەمی نامۆ لەنیو ئاوەکەدا جرتووتیانە.

جینشین⁴⁴

لێو تینووکانم
بە دواتدا دەگەرین
دەوی جلەکانم داکنە
لە ئامیزم بگرە
ئەو تە لێوکانم
ئەو تە گەردن و مەمکە گرتیبەر بووکانم
ئەو تە جەستە نەرمونۆلەکم



داوای ئەوێ ئاغاچان ئەم پارچە شیعەری هەندی لە باخەل هەلگرتبوو، پاشان لە چەکمەجەیی میزی نووسینگەکی دانابوو. یەک دوو جار ویستی

⁴⁴ هەندی لە ناوێشانی بەندەکان هەر وشەیی فارسی و بە پیت و رینوسی هۆلەندی نوسراوەتەو، ئەمەشیان بە جانشینی Djaneshin نوسراوە.

پارچہ کاغذ کہ لول بدا و فری بداتہ نیو سہلہی زبل، بہ لام دلی بہرایی نہا و ابکا۔ ہرچہ نہدہ شیعرہ کہ لہ شیعرہ گونا حدارہ کانیش بوو، کہ چی شتیکی وا لہ ناخیدا چہ کہ رہی کرد، ناچار یکرد چہ ندین جار دووبارہ و سیارہ بیخوینتہ وہ۔ بہ پیچہ وانہی ویستیش، شیعرہ کہی دہرخ کردبوو، بہ لکو بتوانی سہرلہ بہری بہ بی کاغذ لہ بہر بلتہ وہ۔

ئو دہیان پارچہ شیعری کلاسیکی دہزانی و لہ بہریشی بوون، بہ لام ئم پارچہ شیعرہ یان جیاواز بوو، شیعرہ کہ کاریکی وایلی کرد، لیجیانہ دہبووہ وہ، وشہکانی نیو شیعرہ کہی چہ ندین جار لہ سہر لیوان دوویات دہکردنہ وہ۔ تو بللی چ ژنیک ویرایتی ئو شتانہ بخاتہ سہر کاغذ؟ تو بللی ناوی چی بی؟



شاعیرہ کہش ژن بوو، ناوی فہروخ فہروخزاد⁴⁵ بوو۔ بہ ہوی ئمہ وہ لہ تاران زور ناودار ببوو۔ ئو ژنہ گنجیکی جوان بوو، بہ ہوی ئو کارہ یہ کہ مینہی تووی چہ ند شتیکی رواند۔ یہ کی لہ شیعرہکانی ہر وہ ک بومہ لہ رزہ یہ ک بوو لہ دنیای دابونہ ریتی پیاسا لارییدا:

سہیری چاوہ کانم کرد

رازیکی تیدا شاردر اوہ

دلہ بہ ہوی چاوہ پرسنہکانی

کہوتہ ترپہ ترپ

ئہ للا ئہ للا

لیوہکانی تاسہ وپہ روشی گردا

بو لیوہکانم

منیش گوتم:

من دہمہ وییت

ئای خودایہ، خو کہ وتمہ گوناح

جہستہ پرووتہ کہم

لہ نیو پیخہ فہ نہر مہ کہ دا کشا

کشا بہ سہر سنگی ئو دا و

لہ یہ کخشا

ہندیک کہس شاعیرہ کہیان و ہک ئہ ستیرہ یہ کی درہوشاوی ئاسمانی شیعری فارسی دہزانی، ئہوانی دیکہ بہ قہچہ یہ کیان دادہنا، کہ جہستہ کی چؤن لہ سہر پیخہف ئاواش لہ سہر کاغہز دہفرؤشی.

لہ شاری قومیش یہ کی لہ ئایہ توللاکان بہ قورسی دابہ زییہ سہر ئہ و دہزگای چاپ و پہخشہی دیوانہ شیعہ کفریہ کی بؤ چاپکردوہ. لہ یہ کی لہ وتارہکانیدا، کہ و ہک بہ لگہ یہ ک بہ کاریہینا، ئہ و ہبوو گواہیہ پڑیم دہیہوی لہ ریئ ئہم شیوازہوہ ئیسلام لاواز بکا.

– "ئہوان ئافرہ تانی ئیمہ سووک دہکن،" ئایہ توللاکہ لہ وتارہ کہیدا وای لہ سہر پؤیشت: "بہ مشیوہیہ چیدیکہ کیژہ کانمان لہم ولاتہ پر گوناحہ دا پاریزراو نابن."

تاران سہبارہت بہو جوړہ وتار و دوانانہ ہہستیار نہبوو، چونکہ ئہ جیندای تاییہ تی خوی ہہبوو. پؤژنامہ کان پربوون لہو جوړہ شتہ کفرئاسایانہ، لہ سینہ ماکانیشدا ئافرہ تان بہ خویان و مہمکی گہورہ و قوت و جلی ژیرہوہی تہسکوتار دہردہ کہوتن.

فہرح دیباش پؤژانہ مہلبہندیکی کلتووری دہکردہوہ، تیایدا کچان بہ قاچی پووتہوہ لہ بہردہ میدا سہمایان دہکرد و ژنہ گہنجہکانیش لہ سہر سہکو شیعریان دہربارہی جہستہ یان بؤ دہخویندہوہ.



ئاغاجان کہ تازہ پارچہ شیعہ کہی فہروخی خزانہبووہ ژیر کاغہزہکانی چہ کمہجہی میزہ کہی، دیسان دہریہیتایہوہ و لہ بہ رخویہوہ گوتی: لہ راستیدا ئہم پارچہ شیعہ دہچیتہ ریزی ہہوالنامہکانی مزگوتی، دہیخہمہ نیو فایلہ کہم.

لہ وکاتہ دا زہنگی دہرگا کہی لیدرا و پیشخزمہ تچیک ہاتہ ژوور.

– "مہ لایہ کہ لیرہیہ، دہکری بیتہ ژوور؟" کورہ کہ وای لپرسی.

ئاغاجان بیریکہ وتہوہ، دیداریکی لہ گہل جیششینیک، لہ گہل مہ لایہ ک کہ ہہمیشہ پہنای بؤدہ برد تا بہ شیوہیہ کی کاتی جیگہی مہ لای مزگوتی بؤ

پر بکاتوہ۔ ہر زو پارچہ ہونراوہ کی خستہ نیو فایلہ کی، وہ لامی دایہ وہ:
"با بفہ رموی۔"

توہش یہ کہ مین جار بوو، ناغاجان لہ دوکانہ کی نیو بازاردا پیشوازی
لہ مہ لایہ بکا۔

تہ مہ نی مہ لایہ کہش پہنجا سالیک دہ بوو، لاجانگ و ریشہ کہشی بوز بیوو۔ لہ
رہفتارہ لہ سہر خویہ کی دیار بوو کہ بہ مہ لای گوندان دہ چوو۔

"فہرموو دانیشہ۔" ناغاجان واپیگوت، لہ کاتیگدا ناماژہی بو یہ کی لہ
کورسیہ کانی بہ ردم میزہ کی کرد۔

ماموستا بہ شیوہیہ کی خاکییانہ دانیشت و باسکہ کانی خوی خستہ بن
جہہ کی۔ پیشخزمہ تہ کہش لہ سہر سینیتیکی زیوین چایہ و ہندی چوکلاتی
بو ہینان کہ لہ پاکہ تیکی جوان و رہنگین دابوون۔

مہ لایہ کہ چوکلاتیکی ہلگرت، دہمودہ ستیش خستہ دہمی و جویی۔
مہ لایہ کہ لہ ژیر کاریگری توہ نووسینگہ پاشایانہی ناغاجان دابوو کہ
قہنہ فہیہ کی چہرمین، کورسی و میزیکی کونینہی تہنتیک و توہ چلچرا
کریستالہی بہ نیوہ راستی نووسینگہ گہورہ کہدا شوربوتہ وہ، ہہمووی ہی
ناغاجان بوو، توہی بہ گہورہی مالہ مافوورچنہ کانی شار و گوند دادہندرا۔
ہہرچی توہ بوو، مہ لای بنہرہتی مزگہوتی گوندیکی شاخاوی، گوندی جیری⁴⁶
بوو۔

دیاربوو ناغاجان متمانہی بہ ماموستا ہہ بوو۔
پیشتر، کہ مہ لائہ لسابری نہ خوش دہکوت یان دہچوہ سہفہر، توہ دہبوہ
جینشینی، بہ لام ہلہبت توہی دہمی ہہر بو ماوہیہ کی کورت جیگہی مہ لای
بنہرہتیہ کی دہگرتہ وہ۔ لی ہہنووکہ، کہ مہ لای خالخالہ ہلالتوہ۔ پندہچی بو
ماوہیہ کی دریژتر بمینیتہ وہ۔ ناغاجانیش راستہ و خو دوی راکردنی خالخالہ
جیبتیکی بہ دوادا نار دبوو، توہیش دہمودہست لہ گہل گہیشتنی پیشنوژی
عہسری بو کردبوون۔

لہ کاتی مانہوی دا، شہوی لہ ژووری میوانانی مزگہوتی بہ سہر برد، بہ لام
بہہوی توہی بو ماوہیہ کی دریژر وک مہ لای مزگہوتی دہمینیتہ وہ،

پىئويستى بە جىئورئى و پىداويستىيەكانى دىكە ھەبوو. ھەر بۆيە ئاغاجان داوايلىكرد بىتتە لاي تا لەو بارەيەو ھەندى گەفتوگو بكن.

- ئاغاجان لىپىرسى: "ئەرى كاروبارت چۆنە؟"

- "باشم، ئەلھەمدولىلا."

- "ئەدى خىزانەكەت، ژن و مندالەكانت، ئەوان پىيان ناخوش نىيە، كە ماوھىەكى زۆر لىيان دادەبىرى و دوور دەكەويەو؟"

- "ژنان ھەمىشە گلەيى و گازاندىان ھەيە، بەلام دەتوانم ئەو رىكبخەم كە بەردەوام لەھەفتەدا رۆژىك سەريان بەدم."

- "تو لە مزگەوتەكە رازى؟"

- "بەلى، ئەگەر تو رازى بى، من رازىم."

- "من بەخۆم رازىم."

لەو كاتەدا لەدەرگا كە درا.

"فەرمو وەرە ژوور."

لەو كاتەدا حەفت پىاو بە خۆيان و چاويلكە و جلى كارەو ە لىئو ە ژوور كەوتن. دىاربوو دەستەكانيان بە بۆيە رەنگىن ببوون. پىاو ھەر بەتەمەنەكەيان كاغەزىكى لولدرەوى كەردەو، لەسەر مەزەكە داینا، شتەكەش نەخشەى مافوورىكى لەسەر كىشرا بوو، ئىنجا گوتى: "ئەمە بەرەنجامى يەكەمە؛ دەبىنى رەنگە بنەوشەبىيەكە وەك ھىلىكى تەماوى لەسەر تابلوكە شەوقى داو ەتەو، بەلام پىمان وايە كاتى دەچىتە سەر مافوورەكە و دەچندرى جوانتر و رازاو تر دەردەكەوئى."

ئاغاجان لە نىگارەكە وردبوو ەو، لەكاتىكدا ھەر حەفت پىاو ەكە وەك ئەو سەريان بەسەر نىگارەكەدا كىشرا بوو، لىئو ە راما بوون.

- "مايەى سەرسو ەمانە، من ئەمەم رەچا ونە كەرد بوو!" ئاغاجان وای پىگوتن. "كتومت وەك ئەوشتەى لىھاتوو ە كە دەمە وىست. من نامەوئى زىاتر چاوەروان بم، ئەگەر ئىو ە لىبىو ونەو ە ئەوا ھەر دواى نىو ە پىرۆ دەمەوئى تۆماریبەكەن و دەستپىبەكەن. ئایا دەتوانن؟"

- "ئىمە ھەموو تواناى خۆمان بەكار دىنن." پىاو ەكان وایانگوت و لە نووسىنگەكەش چوونەدەر.

- "تکایہ لیم مہ گرہ،" ناغا جان رویکر دہوہ مہ لای میوان؛ "من چہ ندین ہہفتہ یہ بہ تامہ زرؤوہ چاوہ پئی ئہو نہخشہ یہ دہکم. ئہو حہفت پیاوہ نیگار کیشہکانی منن. ئہوانہ نہخشہ داریژہری مافوورہ رہسہنہکانن. ئہوانہوہ جادوبازن. ئہوانہ لہ ہہموو پوژہہلاتی ناوہراستدا ناسراون. ئہو مافوورانہی بہدہستی ئہوانہ نہخشونیکاری بو دہکیشری، بہزیہر دہقہ بلیندری. زور باشہ، بابگہرینہوہ سہر باسہکہمان. کہواتہ تو دہتہوی ماوہیہکی زورتر لہلامان بمینیتہوہ؟"

- "بہلی."

- خوت دہزانی لہوانہیہ سالیکی یان دوو سالی پیچی، چونکہ کورہکی مہلا ئہلسابری ہیشتا لہ خونیندی مہلایہتی تہواو نہبووہ.

- "ئہمہ دہزانم، من ئہمہ بہ دہرفہتیکی جوان دادہنیم. ہہمیشہ ویستومہ بیمہ مہلایہکی جیگیری مزگہوتیکی شار، بہلام تا ئیستا ئہمہم بو نہچوتہسہر تا سہرپہرشتی مزگہوتیکی شار بکہم. ہہربوہ بہم دہرفہت و بوئہیہ زور خوشحالم، بہلام خو ئہم کارہشم بہبی کومہکی ئیوہ پیناکری."

- "لہو بارہیہوہ ہیچ خہمت نہبی، من یارمہتیت دہدہم."

- "بہخوشییہوہ، مہبہستم ئہوہیہ بلیم، وتار و دوانی گوند زور جیاوازترہ لہ وتار و دوانی مزگہوتی شار. لہ گوندا باسی شتی بچکولانہ، باسی چیل و مانگا، بارہبہر و ئہو جوڑہ شتانہ دہکری. کہچی لہشاردا دہبی باسی شتی گہورہ و قہبہ بکری، بوئمونہ دہبی باسی کاروباری سیاسیانہ بکری. منیش تاسہمہندم تا دہربارہی ئہو باسوخواسانہ بدویم، بوئہوہی لہ بہرامبہر خہلکی گرنگی مزگہوتی، قسہی بہہیز و مہحکم بکہم. من بہخوشحالییہوہ دہمہوی ہہندی توندتر لہجاران بدویم، من دہمہوی گوگیرہکانم بہ پەرؤش و سہرنجہوہ گویم لیرابگرن."

ناغا جان خہندہ دایگرت، ئہو لہمہبہستہکی ماموستا تیگہیشنت، بہلام راستییہکی ئہو، ئہو شتہی تیدا نہدہدی. ئہو ہہلسوکہوتیکی لہبار و گونجاوانہی نہبوو، نہرستہ و برگہی ریکوپیک و رہوانیژیانہ و نہئہو کاریزما پیویستہ و شایستہیشی ہہبوو. ئہو مہلایہکی گوند، خاوہن دوو

لەپی پان و گەورە و تەویلیکی درێژ بوو. تۆ ھەردەبەجی خالخالیت ناوی تا پیرە پیاو ژنە گەنجەکان لە دەوری خۆتدا کۆبکەیتەووە و بۆ خۆتیاں رابکیشی. - "ئەمشێوەیە بە خۆی جێبەجێ دەبێ. " ئاغاجان وای پێگوتەووە؛ "بەلام من وا بە سەغڵەتی نابینم، لەو پۆژگارە شێواویدا و دوای مردنی مەلا ئەلسابری و ھەلاتنی خالخالی ئارامی بۆ مزگەوتی بگەریتەووە. ئێوە بە ئاسوودەییەووە دەتوانن لێرەش لە شاردا دەربارەیی دارودرەخت، دەربارەیی چاندن و ئەزموونی لادێ بدوین، لێرە، لە شار زۆریان حەز بەو جۆررە بابەتانە ھەیە. خۆت ئاسایی بنوینە، ئینجا دەبینی ھەموو شتیک بە رێکی دیتەووە."

مەلایەکەش بزیەکی کرد و سەری بەسەر سینگدا شۆرکردووە.

- "بە راستی من ئەوێ گۆتم مەبەستمە،" ئاغاجان وایپێگوتەووە؛ "من بەتاسەووەم ئاخۆ تۆ بۆ شەوی پینجشەممە باسی چی دەکەیت. بۆنموونە باسی گۆندی جیریا بکە، باسی کێوکان، باسی داری بادام بکە، باسی بزە کێوی و زەغفران بکە. گەر ھەر پرسیاریکیشت ھەبوو، ھەمیشە لە رێی مچێورەکەووە دەتوانی بمبینیەووە. وێرایی ئەوێش، داوام لیکردووە کەلویەلی پێویستی مانووەت بۆ دابینکا. باشە لەوێ زیاتر، شتی دیکەت ھەیە، پێویست بکا بیزانی؟"

- "نەخێر، لە راستیدا ھیچی دیکە نییە."

پیشخزمەتەکە ھات و یاوهری مامۆستای کرد و لە ویی بردەدەر.



بۆ شەوێکە، کاتی ئاغاجان لە گەل فەخری سادات چوووە ناو پێخەفەکە، ھەر لەخۆیەووە بە دەنگێکی بەرز لە قاقای پیکەنینی دا.

- "ئەوێ چییە؟" فەخری سادات وایلێرسی.

- "ھیچ نییە، نەخێر ھیچ. بیرم لە مەلا جیگرەووەکە دەکردهووە. ئەو کەسیکی سادەییە، کەچی مچیزبەرز و بالافرە، بەلام ئەوێندە ھەییە نازانی چۆن خەونەکانی بەدیبینی."

- "سا تۆ لەبەر ئەوێ پیدەکەنی؟"

- "نەخێر، بەرھایی نا، من ئەوێ بەرز دەنرخینم کە شتی زیاتری بوو. ھەر ئەوێ دەست و ماسوولکەکانی قەبەو زبەرن."

- "تو نابی ئو قسہ یہ بکہی!" فہخری سادات بہ پیکہ نینہوہ وایپنگوت.
 - "بہ لئی راست دہکھی، لی من له ئه زموونی ژیانی خومہوہ وادہ لیم، تو دہبی شتیکت له ناخدا هہ بی، بہ تہنہا قالب بہس نییہ، دہبی گیانیک ئو قالبہ ببزویئی. لهوہ زیاتر شتیکی دیکہ نالیم، بہ لام ئاخو دہزانی، ئو میزہرہکھی ہندی لار بہستیوو و گوتی: "من دہمہوئی ہندی وتاری توندتر بدہم."
 ئاغا جان ئہمہی بہ پیکہ نینیکی توندہوہ گوت.

- "پہ ککو، تو پی پی پیدہکھی." فہخری ساداتیش وا ولہ لہمی دایہوہ.
 - "نہ خیر، من ہرگیز بہو پیناکہنم، من ہست دہکہم ہندی بہختہ و ہرم، ہموو شتیک بہ گویرہی مرز و داخواز دہروا. مزگوت حالی باشہ، مہ لایہک ش سیاوہ، ہرچی کارخانہ و بازاریشہ باشہ و ہوالی نویش له نہخشہ کیشانی مافوورہوہ ہہیہ، بہ راستی نیگارہکان نایاب دہرچوون. من کومہ لہ گریبہ ستیکی نویم دہستکوتن و بازاریش بہ تاسہوہ چاوہری مافوورہ نویکانہ. ہمووان دہیانہوئی ئو مافوورانہیان ہہ بی، سالہکہ سالیکی خو ش دہبی. لہوہش زیاتر ہموویان ساغ و سہلامہتن، لہوہ زیاتر چیدیکت دہوئی؟"

ئاغا جان خوئی و ہرسووراندہوہ و دہستیکی لہسہر سینگ و مہمکہکانی فہخری سادات دانا و گوتی: "منیش توم ہہیہ، ئیستاش حہزم لیئتہ، ئوسا من و ہک پیاویک لہوہ زیاتر چیم بوئی؟"

فہخری ساداتیش بہ نہرمی دہستی میردہکھی لہسہر سنگی خوئی لابرہ، ئینجا ئویش خوئی و ہسووراندہوہ و لہسہر لا پشتی لہ ئاغا جان کرد. لی ئو وازی نہہینا، دہستی بہ بن ئاوہ لکراسہکیدا برد و سمتی گرت و بہ نہرمونیانیہوہ پیگوت: ہموو جلہکانت داکہنہ، دہمہوئی رووت رووت ببیہوہ.

فہخری ساداتیش پتوکھی بہسہر سہر دادا و گوتی: "ئہرئ ئوہ تو شیت بوئی، تو بلئی پیاوہکہم چی خواردبی، ئاوا بیہوئی بہ رووتی بمبینی؟"
 ئویش دہستہکانی بو نیو رانہ گہرمہکانی برد و بہسرتہوہ پیگوت:

"لیوہ تینووہکانم"

بہ دواتدا دہگہرین

دہی جلہ کانم داکہ نہ
لہ ٹامیزم بگرہ
ئوہ تا لیوہ کانم
ئوہ تہ گہ ردن و مہ مکہ گرگرتوہ کانم
ئوہ تہ جہ ستہ نہ رمونٹو لہ کہم.

- "ئوہ چی دہ لئی؟" فہ خری سادات ئہ مہی بہ واقور ماویہ وہ گوت و پھتو کہی لہ سہر خوی لادا و لہ سہر پیخہ فہ کہ قنچ دانیشٹ.
- "ئوہ شیعری نوئیہ،" میردہ کہی وای و ہلام دایہ وہ، ئہ وسا کہوتہ ماچوموچ، گہ ردنی راموسی و بہ ہیواشی جلہ کانی لہ بہر داکہ ندن و یارمہ تیدا تا لہ سہر پشت پال بکہوئ و ئوہ شی چرپاندہ گوئ: "من ئوہ شیعرتہ بو دہ لیم، دہی توش بوم دو بارہ دہ کہ یتہ وہ؟"
- "من ئوہ ناکہم، تو دہ مترسینی، ئہ ری تو چیت دہوئ؟"
- "من تو دہوئ."
ئیدی فہ خری سادات چاوہ کانی نوقاندن.

زینتہ

"خودا ئوہی ئافہ ریدی کردوہ، خو شویست. ئوہ ئہ ستیرہ کان، ریگای کاکیشان، روژ و مانگ و بہ تاییہ تی زہمینہ جوانہ کہی خوی خو شویست.
ئوہ زور شانازی بہ زہوی دہ کرد، بہ شیوہیہ ک حہزی لیبوو ہر لہ ویدا بژی، بہ لام چون، ئاخر چون دہ بی ئو لہ سہر خاکی سہر زہویدا بژی؟
لہ شہ ویکدا شتیکی زور جوانی بوہات.
داوای لہ جو برائیلی تہ تہر کرد، دابہ زیتہ سہر زہوی و ہہندی قوری بو بینی.
جو برائیلیش بہر ئہ مرانہ قورہ کہی ہیئا.
خودا مروقی ئافہ ریدہ کرد. کتومت و ہک ئوہ شیوہیہی خوی دہیہ ویست.
ئینجا ہر خودا داوای لہ گیان کرد بچی تہ نیو قالبی مروقہ کہ. گیانیش داواکہی رہت کردہ وہ. ئاخر گیان پیگہی خوی بہ بالاتر دہ زانی، حہزی لینہ بوو بچی تہ نیو جہ ستہی شتیکی، کہ لہ قور دروستکرا بی.

خودا جو برائیلی وہک ناو بڑیکار دہستنیشان کرد.
 جو برائیلیش گوتی: "دہی برؤ نیو ئم جہستہیہ!"
 گیان دیسان رہتی کردہوہ.
 "بہ ناوی ئوہوہ برؤ نیو ئم جہستہیہ!" جو برائیل وای پیگوتہوہ.
 "ئیدی کہ ناوی ئوت ہینا، دہچمہ نیو جہستہکہ." گیانہ کہش وای وہلام
 دایہوہ.

بہ نابہ دلی گیان چوہ نیو جہستہی شتہ ئافہ ریدہ کراوہ کہ. کاتیکیش گیانہ کہ
 لہ سنگی مرؤفہ کہ رت بوو، ئیدی لہ ناکاوہوہ مرؤف پیدابوو. بہ لام ئوہ
 ہینشا ہاوسہنگی خوی پیرانہ دہگیرا و کہوت.
 "ئاخر ئوہ ہدادان ناناسی." خودا بہ بزہیہ کہوہ وای بہ جو برائیل گوت.
 ئیدی مرؤفہ کہ ناوی لینرا: ئادہم!

ئادہمیش حہفت رؤژی رہبہ ق لہو شوینہی لییدروسکرا لہ چاوہروانیدا
 مایہوہ. پاشان خوا کورسیکی ئالتوونی رہنگ سووری کہ بہ دور و گہوہر
 رازابوہوہ، بو نارد. بو ئادہم بہرگیکی ئاوریشم و تاجیکیش دانرا.
 ئادہم جلہکانی پؤشین و تاجہ کہشی لہ سہر ناو، قیت لہ سہر کورسیہ کہش
 دانیشٹ.

ئینجا فریشٹہکان ئادہمیان بہ کورسیہ کہوہ بہ سہر شان ہلگرت و بردیان
 بردیان تا گہ یاندیانہ سہر زہوی.
 تا ئوئ دہمی ہزار و دووسہد و چل سال بہ سہر ئافہ ریدہ کردنی
 بوونہوہرہ کہ تیپہ پیبوو.



ئوہوش ئوہ ہقایہ تہ بوو، زینہت لہ شہوانی چوارشہ مہدا بہ شیوہیہ کی
 جادوو بازانہ بو ہموو ئندامہ گردبووہکانی خانہوادہ کی دہگیرایہوہ.

ہموو شہوانی چوارشہ مموان شہوی گپرانہوہی چیروک و ہقایہ تہکان
 بوو. ئیدی ئانکجیبہکانی مال ہموویان لہ ژووری خواردن کؤدہ بوونہوہ و
 گوئیان لہ ہقایہ تہکانی زینہت دہگرت.

دادهکانیش لەو شەوانەدا گویز و بادەمیان دابەش دەکرد و گلۆپەکانیان دەکوژاندەوه و چەند مۆمیکیان لەبری پیندەکرد.

زینەت خانم دیاربوو وەک هەقاییەتخوانیک لە دایک ببوو. دەنگە گەرم و بەسۆزەکی که لە گەرووی دەهاتەدەر، بەرامبەرەکی ناچار دەکرد دانیشتی و گویی لیڭگری. ئەویش هەقاییەت و چیرۆکی کتیبە دیرینەکانی دەگێرێتەوە، نەخاسمە ئەو جۆرە کتیبانەیی بە دوورودریژی راقەیی دەقەکانی قورئانیان کردبوو. ئاخر قورئان کتیبیکێ سەنگین و هێمادارە، لە چیرۆکەکانیدا هەرگیز وردەکارییەکان باسەنەکران. هەر بۆیەشە زۆر کتیب دەربارەیی ئەو چیرۆکە ئاماژە و هێمادارە بە وردەکاری و دوورودریژییەوه نووسراون، زینەتیش گێرێتەوەکانی خۆی لەو جۆرە کتیبانەوه هەڵدەهێنجا.



خۆ ئەگەر بە شیوەیەکی ئاسایی قسە لەسەر زینەت بکەین، ئەو ژنیکی ئارام و گۆشەگیر بوو. کەس نەیدەزانی ئاخۆ ئەو، ئەو هەموو چیرۆکانە دەزانی وا جوان بیانگێریتەوه. تا لەپەر و لە خۆیەوه، لەبەر کورتە چیرۆکیکی بۆ یەک دوو منداڵ گێرێتەوەوه.

دوای ئەوهی عەباسی کورپی لە حەوزەکەدا خنکا، زینەت وەک لە خەلۆت بی خۆی کێشایە کونجی ژوورەکەیی. دوای ئەوهی بە سەدیقە دووگیان بوو، ئینجا هاتەدەر و لەنیو حەوشەکەدا دەبیندرا. ئەوسا دەچوو ناندینەکە و کۆمەکی دادهکانی دەکرد.

دوای لە دایکبوونی سەدیقەش، دەترسا نەبادا چیدیکە بتوانی خەوی لیڭکەوی. دادهکانیش ئەوئ دەمی هەمیشە لە لای بوون یان لەدەورووبەری نزیک بوون. ئەوان پشتوپەنای راستەقینەیی زینەت بوون. ئەوان لە ژوورسەری دەمانەوه تا خەوی لیدەکەوت.

کاتیکیش ئەحمەدی بوو، دیسان ترسەکەیی بۆگەراییەوه. پۆژیکیان زینەت ئەحمەدی ساوای لە کۆشی گۆلبانو دانابوو، پێشی گوت: "ئاگاداربه! من دەترسم ئەمەشیانم لە دەست بچن. من وا دەچمە مزگەوتی، پیویستم بە نوێژکردن و پارێنەوهیە."

لەو کاتەوه زینەت هەموو پۆژی بە برەواوه دەچوو مزگەوتی.



کاتی ہیشتا مہلا ئەلسابری لە ژیاندا مابوو، خۆی کیشابووہ کونجی حوجرەکەیی و هیچ خۆی لە کاروباری ژیانە ژنەکەیی و مندالەکانی ھەلنەدەقورتاند.

مندالەکانی زینەت ئاغاجانیان وەک پیاوی مائی دەبینی، ھەر بۆیە شە ھەرھەموویان بە باوکی خۆیان دادەنا.

دوای مەرگی ئەلسابریش، ھەمیشە زینەت کاتی خۆی لە مزگەوتیدا بە سەر دەبرد. ھەموویان وایان دەزانی، زینەت لە حوجرەیی مزگەوتی لە لای کتیبەکان لە خەلوەتدابوو تا قەرەبووی لە دەستدانی میردەکەیی بکاتەوہ، وەلی لە راستیدا ئەو بۆیە دەچووہ ئەو، تا قوناخیکی نوێی لە ژیان دەستپیکا. سەرھەتا زۆر جار ان ئەو بە تەنیا لە مزگەوتی بە سەر دەبرد، بە لام دواتر پەيوەندی لە گەل چەند ئافرەتیکیی دیندار پەیدا کرد و گردبوونەوہی ئۆلییانەیان دەبەست.



شەتەکە وا پیدەچوو، دوای مردنی میردەکەیی، رەوشیکی نامۆ بە سەر زینەت خانمدا ھاتبی. ئیدی ئەو لە پەر لە شتیک ئازاد ببوو، بە لام ئەو شەتە چیبوو، کەس لەو بارەوہ ھیچی لێ ھەلنەدەکراند.

پیشتر ھەستی بە خۆی دەکرد وەک میزڵدانیک وایە کە داوہکەیی رابکیشری و لە چلەداریک بە سترایتەوہ، بە لام ئیستا ھەستی دەکرد، لە پریکەوہ لە چلەدارەکە بە ربووہ و خەریکە بەرہو بۆشایی ئاسمان ھەلنەکش. ئەمەش ھەستیکی خۆش بوو بۆی، لێ لە ھەمان کاتیشدا لێیدەترسا. کاتیکیش پشووی ھاوین دادەھات، پەلی مندالەکانی دەگرت، بە ئاسوودەیی و ئارامی خۆی لە مالا گەورەکەیی دایبایی لە شاخەکان دەبینیوہ.



زینەت ھەرگیز سەیری مہلا ئەلسابری وەک پیاویکی راستەقینە نەدەکرد، وەک میردیکشی نەدەبینی. ئەو زیاتر مەلای مزگەوتی بوو لەوہی باوکی ئەندامانی خیزانەکەیی بی.

کاتیکیش زینہت ہاوسہ رایہ تی خوئی لہ گہل یه کیکی وهک فہ خری ساداتا بہارورد دہ کرد، زینہت ہیچ ژیانیکی خیزانی و ہاوسہ رایہ تی نہ بوو. ئەو زیاتر ژنیک بوو کہ کورپیک، جیگرہ وہیہ کی بو مالہ کہ ہینایتہ بوون. فہ خری ساداتیش ئاغا جانی ہہ بوو، ئیدی ئەو ژیان پاستہ قینہ ی ہہ بوو. زینہت لہ نہومی سہرہ وہی خانووہ کہ دا دہ ژیا. درہنگانی شہو، کاتی بہ لای ژوورہ کہ ی فہ خری ساداتا تیدہ پیری، لہ بہر تیشک زہردہ کہ ی گلویی شہوان دہ بیینی ہہ میسہ ئاغا جان لہ تہ نیشت فہ خریہ وہیہ. ہہ ندئ جارانیس بہ شہو گوئی لہ قر تہ قرتی پیئکہ نینی فہ خری سادات دہ بوو. بہ لام خو مہ لا ئەلسابری ہہرگیز لہ پال زینہت پالی نہ دہ دایہ وہ. ئەو تہ نہا ئەو کاتہ لہ گہل زینہت دا دہ خہوت، کہ پیویستی پیبووایہ. خو ئەلسابری لہو سہرجیئہ شدا زور جارن پیویستی پی نہ بوو. دوی لہ دایکبونی ئەحمہ دی کوریشیان، ئیدی مہ لا ئەلسابری ہہرگیز تخونی زینہت نہ کہوتہ وہ.



زینہت ئەوہی قبول بوو کہ فہ خری سادات سہرہ ژنی مالہ وہیہ. ئاخر فہ خری لہ ہہ موو لایہ کہ وہ بہ ژنہ دہولہ مہند و بازرگان و دوکاندارہ کان دہورہ درابوو، ہہر وہک بلئی شازادہ خاتونیک بی وابوو، لہو نیوہ شدا کہس بایہ خی بہ زینہت نہ دہدا و لایی لینہ کردہ وہ. فہ خری ئەو خانمہ بوو کہ بالندہکانی دہگرتن. ئاخر ئەو خیزانی ئەو پیاوہ بوو کہ بہیہ کہ وہ نہینی نہ خشونیگارہکانی سہر مافوورہکانیان دہزانی. بہ لام خو دہبووایہ زینہت ہہر لہ نانین بی و ئیشوکارہکانی ئەوی بہری بکا.



ئیدی رہوش بہ مچہ شہنہ رویشت و ہہ موو شتیکیش لہ دہرہ وہی خواستی زینہت دا بہریوہ دہچوو. زینہتیش ملکہچ بوو، سہلوا و دلنہوایی خوئی لہ نیو مزگوت و لہ نوئژہکاندا دہ بیینیہ وہ. لی ئەوہشی دہزانی، ژیان بو ہہ میسہ و ہہ تاہہ تاییہ وا بہریوہ ناروا. ئەو دہیزانی دہبی روژیک بی ئەویش نمایش و

كارى خۆى ھەبى و لەنيو ناوان دەرېكەوئ. ئەوسا ھەمووان پەنجەى بۆ راديرن و بلين: "تەماشە تەماشە، ئەو ە زينەت لەوييە".
 كاتيكيش زينەت دەچوو ە كۆبوونەو ە دينيەكان، سەرەتا ھەرەك قوتابيك بەشدار دەبوو، پاشان وردە وردە توانى ئەلقەيەك لە ئافرەتان لە دەورى خۆى كۆ بكاتەو ە. ئەويش زياتر و زياتر بايەخى بەو ئافرەتانەى لە دەورەيدا بوون، دەدا و دەقە ئۆليەكانى بۆ شيتەل دەكردەو ە.
 بەم كارەشى بوو ە جيمتەمانەى ژنەكان. ژنان گوئيان ليدەگرت و رينمايى و ئامۇژگاريەكانيشيان پەيرەودەكرد.

زينەتيش بەو پيگە نوييەى دلشاد بوو، بەلام ھيشتا ئاسوودەييە رەھا و تەواو ە يارپەكەى نەدۆزيبوو ەو ە. ئەو ھيشتا بە دواى شتيكدا دەگەرا.
 لە دواى نيو ە رۆيەكدا، دواى ئەو ەى لە گەرماو بۆ مال دەگەرپايەو ە، يەكسەر سەرى بە مزگەوتيدا كرد. كاتەكە درەنگ بوو، لەو ساتەو ە ختەشدا كەسى لیتەبوو. ئيدى ئەويش بەنيو نويژگا چۆلەكەدا رۆيشت دواتر گەرپايەو ە مالى.
 لەسەر ەوزەكە دەستەكانى شوشتن و يەك دوو شەقە ئاويشى بە دەموچاوى خۇيدا كردن.

باشە تو بلينى ئەو بەو دوا نيو ە رۆيە درەنگە لە مزگەوتى چيدەكرد، ئاخىر خۆ ھيشتا زورى بۆ كاتى نويژى مەغريب مابوو؟ باشە بۆچى دەست و دەموچاوى لە لاي ەوزەكەدا شوشت؟ خۆ پيشتر شتى واى نەكردبوو، لە رۆژگاريكيشدا ميردەكەى مەلاى مزگەوتى بوو، ئەم رەفتارەى نەواندبوو.
 سەربارى ئەو ەش، ئەو تازە لە ەمام گەرپاوتەو ە و دەست و دەموچاوى شوشتن ھەر پيوست نەبوو.

مەلا جيگرەو ەكەش كە لە مزگەوتى مابوو ە، ھاتەدەر. زينەت گوئى لیبوو لەپشتيەو ە دەرکەوت. زينەت ھيدمەى گرت.

- "سەلامون ە لەيكوم، زينەت خانم!" مەلاكە واى سلأو ليكرد.

زينەتيش بەبى ئەو ەى ئاورى ليداتەو ە وەلامى سەلامەكەى داىەو ە. ئيدى رۆوبەندى بەسەر دەموچاوى دادايەو ە تيبتەقاند و لەوئ رۆيشت، ئەو ويستى لە ەستى گوناكردن رابكا، چوو ەدەر و كەوتە سەر شەقامە جەنجالەكە.



دوینی شو کاتی زینت چووہ ناو پیخہ فہ کہی و لئی راکشا، بہ بی نیاز بیری
 له مه لا جیگره وه که کرده وه.

زور جار بیری له مه لاکه ده کرده وه، به لام ئه م جار هیان بیر کردنه وه شتیکی
 دیکه بو، ههستیکی به هیز بو، هه رگیز پیشتی شتیکی وای به خویه وه
 نه بینیبوو. ئه وه یه که مین جار به م چه شنه بیر له پیاویکی دیکه بکاته وه. له
 ته مهنی شانزه سالیه وه ئه لسابری تاکه پیاو بوو له ژیانی ئه ودا. هه موو
 ژیانیشی هه ر بو ئه و ته رخانکردبوو، هه ر بیریشی له پیاوه کانی دیکه
 نه ده کرده وه. بو ئه وهی ئه و بیر کردنه وهی خوی له میثکی دهر بکا، په تۆکه ی
 به سه ر سه ر دادا، له سه ر زمانیش منگه منگیکی لیوه هات:

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (1)

مَلِكِ النَّاسِ (2)

إِلَهِ النَّاسِ (3)

بیژه من خۆم ده پاریزم به خودانی ئه م مه ردمه،

فه رمانره وای ئه م مه ردمه،

خودا (گه وره) ی ئه م مه ردمه

بمپاریزه

بمپاریزه

بمپاریزه

مَنْ شَرَّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (4)

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (5)

له به لای وازوای هینی خۆپه نادر

ئه وهی دلی ئه م مه ردمه کرمی ده کا

ئه و جنۆکه یه که

ئه و جنۆکه یه که

ئه و جنۆکه یه که

ئه ی گه وره ی ئه م مه ردمه

بمپاریزہ، بمپاریزہ



بہ لآم کاتیکیش بہ بیدہنگی لیڑاکشا، دیسان مہلا جیگرہوہ کہ بہ خہیال ہاتہوہ لای و لہ تہ نیشتی دانیشت۔ مہ لایہ کہ سہیریکی زینہ تی کرد۔ سیرہی چاوه کانی مامؤستا لہ سہر پرووخساری زینہ ت ہاتہ خوار و گواسترایہوہ سہر سینگ و مہ مکہ کانی۔

بہ شیوہیہک سہیری کرد، پیشتر ہہرگیز مہ لآئہلسابریش بہ وجورہ تہ ماشای نہ کردبوو۔

زینہ ت بہ باسکہ کانی ہہدوو مہ مکہ کانی داپوشین۔ منگہ منگیکیشی لہ سہر زمانہوہ ہات، منگہ منگہ کہ پیدہچوو خویندہنوہی پارچہ شیعریک بی، شتیک راستہ وخؤ لہ ناخی دلہوہ ہہلقولابی۔ ہہرچہندہ ئہو ہیچی لہ بارہی شیعر و ہؤنراوہی ئافرہتان، کہ تازہ بہ ہویہوہ تارانی سہراوین کردبوو، نہدہزانی؛ لی ئہوانہ شیعرگہلیک بوون لہ ہہستہکانی جہستہدا چہ کہرہیان کردبوو، سہریان دہرہینا۔ دہنا دہبوواہی راستہ وخؤ غاری دابایہ لای میزہکہ، دہستی بو خامہ بردبا و لہ سہر کاغز دہقنوسی کردبوواہی:

یہکیک بہ پڑوہیہ

یہکیک سہیرم دہکا

ئہو دہپرسی:

ئہری دہکری سہرپوشہکہت

بو من فری دہی؟

ئہری دہکری لیبگہ پڑی

پرووخسارت ببینم؟

زینہ ت کتومت نہیدہزانی ئاخؤ لہ کہیہوہ مہلا جیگرہوہ کہ پہرپوہتہوہ نیو ہزر و خہیالہکانی۔ ئاخر خؤ زینہ ت پہیوہندی بہ مہلاکہوہ ہہبوو، دہربارہی دہقہ دینیہکان قسہی لہ گہل کردبوو، داوای پرس و رای سہبارہت بہ پرساری ئہو ژنانہ لی کردبوو، کہ پیشتر لہ زینہ تیان کردبوو۔ ئہویش ئہوکات ہیچ ولامیکی بو پینہبوو، بوہیہ، بو ولامہکان دہہاتہ لای مامؤستا۔ مہ لاش

دوای نویژکردن پیشوازی له زینت کرد، قسهی له گه لدا کرد و ئاموژگاری کرد و وهلامی پرسه بی وهلامه کانیشی دا بووه. زور جارائیش له دهره وه تووشی یه کدی دههاتن، ههر کاتیکیش مه لایه که به تهنه بهاتبایه نیو مزگوتی، له و نیوه دا پیاسه یه کی ده کرد و جگه ره یه کی ده کیشا.

وه نه بی زینه تیش به خواست له مه لایه که بگه پری، به لکو ههر به ریکه وت تووشی ده بوو، ئه وهش وهک ئه وه وابوو، که مه لا بزانی ئاخو که ی زینت ده چینه مزگوتی. چونکه ههر کاتی زینت به یه کی له راره وه تاریکه کانی به ره و نیو مزگوتی ده رویشت، راسته وخو زینت مه لای له به رده مدا قیت ده بووه وه.



هه ندیک جاریش، کاتی زینت به به رده م ژووری مه لایه که تیده په پری، ده بیینی دهرگاکه دانه خراوه، ئیدی له درزی قاپیه که وه ده بیینی، ماموستا به سه رکۆتی له سه ر کورسیه که دانیشتوه و خهریکی خویندنه وهی قورئانه. زینت نهیده ویست سهیری نیو هۆده که ی مه لا بکا، به لام دهره قتهی ههسته کانیشی نه دههات که سهیری نهکا، ئیدی نیگایه کی ههر تیده بری و له پریش چاویان به یه که هه لدهنگوت. زینت ههستیکی وای هه بوو، که ماموستا ههر له بهر خاتری ئه و، دهرگاکه که ی ته و او پیوه نه داوه.

هه لبه ته، دهرگرا زینت له گه لیدا بکه ویته قسه، چونکه ئه وه هه نووکه مه لای مزگوتییه و جینشینی مه لا ئه لسا بری و چاوه پری ته و او بوونی خویندنی مه لایه تی ئه حمه دی کوریشی ده کا. بویه هیچ ئاسته نگییکی له و بواره دا له پینشدا نه بوو.

ههر به ته نهها زینه تیش نه بوو که بچینه ژووره که ی مه لای نوئی، ئافره تانی دیکه ش هاموشویان ده کرد.

ئه وهش ئه رکیکی مه لای مزگوتی بوو، له حوجه که یدا پیشوازی له ژنان بکا، گوینیان لیبگری و ئاموژگارییان بکا.

به لام له دیداری دووه می نیوانیاند، زینت سه رنجی ئه وهی دا، که ماموستا بو نیکی تاییه تی له خوئی داوه، بو نه کهش به بو نی مه که که دهناسرا. زینت بو نه که ی ناسییه وه، چونکه مه لا خوالیخوشبووی میردیشی، شوشه گولاویکی

وای له مه ککه له گه ل خوی هینا بووه وه. ئه وهش ئه و جوړه بوونه بوو، مرو ته نها بو بوونه تايبه تيه کان له خوی ددها.

مه لايه ککه له سهر کورسی و میزی خوی دانیشتبوو. زینه تیش له بهر دمه میدا دانیشت و دهر گاکهش به ته و اوای دانه خرابوو، له سهر درزبوو. ئه وهش دایک بوو که دهر کاگه هیندیکی بکریته وه تا بو ئه وانه ی دهر وه بزانی، که ئافره تیک له لای ماموستا دانیشتوو.

ژنه کانیش هه میسه هه ر باسی کیشه و ئاریشه تايبه تيه کانی خویان له گه ل مه لای مزگوتیدا دهر کرد، ئه وان شتگه لیکي وایان بو مه لا باس دهر کرد، ته نانه ت ئه و جوړه باسانه یان نه له گه ل میترده کانیان و نه له گه ل پزیشکه کانیشیان نه ده هینانه گوری، به لام خو زینه ت بو ئه وه نه هاتبوو، به لکو بو ئه وه هاتبوو چه ند ده قیکی قورئان، که لیان تینه ده گه یشت، ماموستا بوی راقه بکا.



له ئیواره یه کی دیکه دا و دوا ی له نویژبوونه وه، زینه ت سهر دانی مه لای له حوچره که ی خویدا کرد، تا له باره ی چه ند ئایه تیکي سوره تی "العادیات" وه بدوین. ئاخو زینه ت له و سوره ته نه ده گه یشت. به لام بروای وابوو، ههستی دهر کرد شتیکي قول، شتیکي رازپاریز له بن سهری ئه و ده قوه هه یه که لی تینه ده گه یشت و په ی به واتای نیو ئایه ته کان نه ده برد.

کاتیکیش ماموستا هه ر وه ک جار ان، ئاساییانه جیگه ی خوی له به رامبه ر زینه تدا گرت، زینه ت قورئانه که ی له سهر میزه که دانا و لیک کرده وه و به دوا ی سوره ته که دا گه را، شوینه ده ستنیشانکرا وه که ی نیشانی ماموستا دا. مه لايه کهش چاویلکه کانی کردنه چاو، به سهری به په نجش له گه ل ئایه ته کاندرا پویشت.

- "ده ته وئ ئایه ته کان بخوینیته وه؟ من دمه وئ گویم له ده نگی خویندنه وه ی تو بی." مه لايه که وای به زینه ت گوت. ئیدی به هیوره یی قورئانه که ی وه پیش زینه ت نایه وه.

زینه تیش به دوودلی که وته خویندنه وه ی سوره ته که:

- وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا (1)
فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا (2)

فَالْمُعِيرَاتِ صُبْحًا (3)

فَأَتْرَنَ بِهِ نَفْعًا (4)

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا (5)

{بہو چارہ وای بہ لینگدانہ دہنرکیتن،
بہوانہش کہ ژیری پایان ئاورینگ دینن،
سویند بہوانہش بہری بہیان ہیرش دہبہن،
جا لہوی توز ہلہدہستینن}.

- "تو راست دہکے،" ماموستا وای پیگوت؛ "ئہم ئایہ تانہ واتایہ کی
شاراویان ہہیہ۔ ئیستاش کہ خویندتہوہ، لہ مہ بہستہ کہت دہگہم۔ دہنگہ کہت
وایلنکردم بہ بایہ خہوہ گویت لیرابگرم، تا قوول بیربکہ مہوہ؛ تو ژنیکی
ناوازی، کہم وایہ تووشی ژنانی وہک تو ہاتیم۔ من گویم لہ ئیوہ دہگرت و
لہ گہل سمکولانی ئہسپ و غاردانیشیاندا دہرؤیشتم، بہ سمہکانیان ئاگریان
لہ بہردہکانی بہدہرمیانہوہ ہلہدہستاند۔ من سورہتہ کہم چہند جاریک
خویندوتہوہ، بہلام ئہوہ یہ کہمین جارہ وا بہ قوولی کارم تیبکا و بمہہ ژینن۔
ئہمہش ہمووی لہ بن سہری ئیوہوہیہ!"

زینہت دہستہجی لہ وشہکانی گہیشت، وہک ئہوہی لمی بیابان لہ ناوہختدا
و لہ پر بارانی بہ سہردا برژی۔ دوا رستہکەشی کاریگہری خوئی نواند۔
شہوان، کاتی زینہت دہچووہ سہر جیبوبالینگانی خوئی، بیری لہ ماموستا
دہکردہوہ: "ئہمہش ہموو ہر بہ ہوئی تووہ بوو!"

زینہت ہہستی بہگہرمییک کرد، شتیک لہ نیو وشہکانیدا ہہبوو: "تو منت
لہ گہل ئہو ئہسپہ بہ غارانہدا نارد، ئہوانہی سمکولیان دہکرد و بہ سمہکانیان
ئاگریان لہ بہردہکانی بہردہمی ریگہکەوہ ہلہدہستاند."

زینہت چرای ژووری خوئی ہلکردہوہ، چووہ بہردہم ئاوینہ و تہماشای
قژہکەئی خوئی کرد، پرچی چیدیکہ رہشہکەئی جارن نہ مابوو، بہلام بؤزیش
نہببوو۔ سہیریکی برؤکانی کردن، ہہمیشہ ہر رہش بوون، چاوہ
قاوہیبہکانی ماندوو شہکەت بوون، بہلام ئہوئی شہوئی شہوقیکی ناٹاسایان
تیداگہرابوو۔ سہری پەنجہکانی لہ دہموچاوی دا، قامکەکانی ہینانہخوار تا

سەر لىئەكەنى. خۇ لەوانەشە پىر بووبى، بەلام ئەو دەيەويست سەرلەنوى تىهەلچىتەو.

دەكرى ئەو بەشىك لەو سالە لەدەستچووانەى رابردوو لىرە و لەو مالەدا تىهەلچىتەو.



لەگەل ئەوئەشدا زىنەت بۇ ماوئەيەك سەردانى مەلاى نەكرد و لەو شوپىنانەى دەكرا تووشى بىى خۇى لى دەدزىهەو. تا جارىكىان مامۇستا لە تارىكىدا پووبەرووى بوو و پىيگوت: "زىنەت خانم! ئەرى بۇچى سەرىكم لىئادەى؟ من هەمىشە پىر لە پرسىارەكانت دەكەمەو.

سى رۇژ دواتر، زىنەت چووه لای و لە بەرامبەرى دانىشت، مەلاش بە پىدەنگى گوئى لە راقەى زىنەت بۇ هەندى لەئايەتەكان گرتبوو، كرو مات دانىشتبوو هەر سەيرى دەكرد تا لەپرسەى بە زىنەت برى و بە هىواشىيەو پىيگوت: "زىنەت خانم، چاوهكانت دەلئى دوو مۇمن لەشەودا دەبرىسكىتەو، وەك ئەوئەى قسەم لەگەلدا بكن وان؛ مەبەستم ئەوئەى كاتى تۇ دەقەكان دەخوئىتەو، من وايدەبىنم."

زىنەت شتىكى واىكرد وەك ئەوئەى هەر گوئى لىنەبووبى و لەسەر خوئىندنەوئەى خۇى بەردەوام بوو، هەر چەندە نەشىدەتوانى بە تەواوى تىشكوى زەينى بخاتە سەر خوئىندنەوئەى ئايەتەكان. مەلايەكە زىدەتر هىچى نەگوت، وەك هەر پىاوئىك كە ئافرەتئىكى لە بەردەمدايە و سەبارەت بە كىشەكانى دەدوا، رەفتارى نواند. ئاخىر مەلايەكە دەيزانى، دەبىى هىشتا هەندىكى دىكەى لەسەر بوەستى تا ژنەكە بەتەواوى لەباقى قسەكانى دەگا و هەستى پىدەكا.

بەلام خۇ پىويست نەبوو مامۇستا زۇر بوەستى، چونكە دوو شەو دواتر، دىسان زىنەت سەردانى مەلاى كردهو.

- "فەرموو وەرە پىيش، هەر بە رىكەوتىش ئەم مەغرىبەيە دەستبەتالم. هەست بە هەراسانى خۇم دەكەم. ئەرى دىسان دەقئىكى دىكەت بۇ خوئىندنەوئە پىيە؟"

زىنەتئىش دانىشت و ئەو دەقەى لەگەل خۇى هىتابووى، بۇى خوئىندەو.

- "تو زور جوان دہخوینیتہ وہ،" ماموستا وایپیگوت، "تو بہو دہنگت مردووش زیندو دہکیتہ وہ، من گویم لیہ، ہہستی پیدہ کہم، من ئەمہ لہسہر لیوہ کانت دہبینم." ئیدی مہلا ئاماژہی بو لیوہ کانی زینت کرد، بہو ئاماژہ پیکردنہ خہریکبوو پہنجہی ماموستا بہر بنلیوی زینت بکہوئ.



بو پوژی دواپی زینت ہہگبہی خوئی ریخست و بہرہو گوندی جیریا بہریکوت، تا ہفتہ یک لہ مالی باوانی بہسہر ببا، بہ لکو لہوئی خہیالی مہلای جیگرہ کہ لہ میشکی بیاتہ دہر.

لہوئی باش بیریکردہ وہ. ئەو نەیدہ ویست داوی لہ داوی مہلا بئالی. ئاخر ئەو ژنی ہہبوو، مندالیشی ہہبوون، وپرای ئەوہش ئەو لہ مزگوتیک ئیمامہ و وتار دہدا، کہ ہہر یہک دوو سالی دیکہ یہ، ئەحمہدی کوری تیدا دہبیتہ مہلا. بہلام کاتی زینت گہرایہ وہ مال، شتہ کان بہ شیوہ یہ کی دیکہ وەرچہرخان.



زینت چوہ بازار، لہوئی لہ دوکانی زیپینگرہ کان سہیری نمایشی خشل و ئالتونہ کانی دہکرد، لہوئی لہپر رەنگدانہ وہی بیچی مہلای جیگرہ وہی لہسہر شووشہی بلورینی خشلہ کان بینی، ئاخر مہلا لہپشتی راوہ ستابوو، بہسرتہ یہ کیشہ وہ پیپیگوت: "زینت خانم، غہربیت دہکہم. ئەو کورسیبہی لہ حوجرہ کہم لہسہری دانیشتبوو، بہ تالہ."

زینتیش ہیچی نہگوت، تہنانت ئاوریشی لینہ دایہ وہ، ہہر بہ پشتتیکراوی وہستا و گوئی لیگرتبوو.

لہ دہنگی مہلا کہدا ہیزیکی توندی راکیشان ہہبوو. ئیدی زینت بو ماوہی دوو پوژ نہ بو نوپژہ کانی بہیانی و نہ بو ہی مہغریب نہچوہ مزگوتی. بہلام لہوہ زیاتر خوئی پیرانہ گیرا. ئینجا ئەوئی پوژی، دواي ئەوہی مجیورہ کہ دواي نوپژی مہغریب دہرگای مزگوتی گالہدا و رویشت، زینت چارشوی لہ خوئی وەرپیچا، بہسہر بانہ کہدا خوئی ئاودیوی مزگوتی کرد.

ئەو بہ بہر دہم ژووری مہلادا تیپہری و چوہ شوینی نوپژکردن.

- "ئەری زینت، ئەوہ توئی؟" مہلا لہ ژورہ کہی خوئیہ وہ بہ ہیواشی وای بانگکرد.

- "بہ لئ، ئەوہ منم، ہاتووم کتیبیک بہم۔"
- "تو ہموو کات دەتوانی بییتہ ژوور، چاہیکی تازہ دیمکراویشم ہہیہ۔"
- زینہ تیش زیاتر لە مزگوتی چووہ ژوور و کتیبہکە ی دیتەوہ، ئەوسا کتیبہکە ی دەستدایئ و گہرایەوہ۔
- "من ہمیشہ بہ شەو گویم لە دەنگی پئی تۆیہ۔" مەلا ہەر لە ژوورەکە ی خۆیەوہ وای بہ زینەت گوت۔
- ئیدی زینەت لئ وەژوور ھۆدەکە ی مامۆستا کہوت، شوینی خۆی لەسەر کورسییہکە گرت و کتیبہکە شی لەسەر میزەکە دانا۔
- لە کۆتاییشدا مەلا جیگرەوہکە ہاتە لای۔ بہ نەرمی دەرگاکی پینوہدا، لە دیوی ژوورەوہش گالە ی دا۔
- ئەوسا مۆمیک ی پیکرد و لەسەر میزەکە ی دانا و گلۆپی ژوورەکە شی کوژاندەوہ۔
- زینہ تیش لەسەر کورسیہکە ی بہ بی دەنگ دانیشتبوو چاوہرپی دەکرد۔
- پاشان مەلا قورئانی ھینا بەدوای سورہتی "ئەنکەحتو (انکحت)"⁴⁷ دا گہرا، ئەمەش سورہتیکە ئەگەر بتەوئ بہ حەلالی لەگەل ژنیک سەرجبی بکە ی، دەخوینیتەوہ۔ خۆ ئەگەر ئەو سورہتە بخوینیتەوہ و زینہ تیش بلئ "قبلت"⁴⁸ (من قایلم)، ئەوا بەگویرە ی راسپارە ی کتیبہکە، دەرکری یەکسەر سەرجبی یەکدی بکەن۔
- مەلایەکە بہ ھیواشی و بہ نەرمی سورہتەکە ی خویندەوہ۔
- زینہ تیش چاوہکانی خۆی نوقاندن۔
- "انکحت و زوجت"⁴⁹، مەلا ئەمە ی بہ بردەبردیکەوہ خویندەوہ۔
- زینەت بیدەنگ بوو۔
- "انکحت و زوجت" بۆ جاری دووہم مەلا وای دووپاتکردەوہ۔
- زینەت ھەر بیدەنگ بوو۔
- "انکحت و زوجت" بۆ جاری سیہم مەلا خویندیہوہ۔

⁴⁷ Soera Ankahto رۆماننوس لئیرەدا باسی شتیک دەکا، لە قورئاندا نییہ۔ وەرگێر

⁴⁸ gabelto

⁴⁹ Enkahto wa zawadjto

– "قبلت" 50 زینت بہ ہیواشی وای وہ لَام دایہ وہ و چارشیتوہ کہشی لہ سہر ملان ہینایہ خوار.

ئینجا مہ لا قورٹانہ کہی لہ سہر میزہ کہ دانا. دەمی خوئی گہیانده سہر لیوہکانی، دەستہکانیشی گہیانده لاملہ نہرمونؤلہ کہی و لیی کہوتہ کار.

کہعبہ

دادہکان، بہو بہیانییہ کہ تازہ لہخو ہہ لسابوون، دەستیان دایہ مہسینہ و گہسکہکان و بہ ئہسپایی لہ ژوورہکہیان ہاتنہدەر. دەستیان بہ ئاوپیداکردنی ناوکہوہکہ کرد، ئینجا کہوتنہ ماشتتی (مالینی) ئہو ناوہ. کاتی پینان خستہ سہر رارہوی دەرگای دەرہوہ، گہسک و فلچہ بہ دەستہوہ خہریکی شوستہی بہردہم دەرگاکہ بوون، ئہوہیان لہ بیریان چووبؤوہ ئاخو تہمہنیان چہندہ، بہ لَام ئہم کارہیان بؤیہ دہکرد چونکہ دەیانہویست بچنہ مہککہ و ببنہ حاجی. ئہو کارہشیان ہەر بہ نہینی دہکرد.

گہشتی حہ جکردن بؤ مہککہ خہونی ملیؤنان موسلمانہ، بہ لَام خو حہ جہکہ بؤ ہہمووان ہەر نہدہگونجا، تہنہا ئیماندارہ خواپیداوہکان دەیانتوانی بچنہ مہککہ.

دادہکانیش قرؤشیکیان نہبوو، ہہرگیز ئہوان بیریان لہ پارہوپیول نہدہکردہوہ، ئاخو خو ئہوان پارہشیان ہەر پیویست نہبوو، چونکہ لہ مالہکہدا ہہمووشتیان بؤ مہیسہر بوو. بہ لَام خو ئہوان ہەر لہ تہمہنی مندالییہوہ دەیانزانی، گہر کہسیک دەولہ مہند نہبی و نیازیشی ہہبی ہەر بچیتہ مہککہ، ئہوا تہنہا دہتوانی لہ پیی گہسکدانی ریگای ریواران بہو مہرامہ بگا. بہ لَام بؤ ئہمہشیان سی مہرج ہہبوون، یہکہ مہکہیان دہبووایہ بؤ ماوہی بیست سالی رہبہق لہ گہل خور دەرچوون ریگہی ریواران بمالی، دووہمین مہرجیشیان، نہدہبوایہ لہ کاتی گہسک دانہکہدا کہس بتبینی، ہی سییہم و کؤتاییشیان، نہدہبووا کہس بہدوای رازہکہتدا بی و پیی بزانی.

ئینجا، لە دوایین پۆژدا، پیغەمبەر خدری⁵¹ زیندە دەهات و پاداشتی کارەکی دەدا. خدری زیندە یەکیکە لە پیغەمبەرە یەکه‌مینەکان، زۆر پیش پۆژگاری موخەمد، عیسا، موسا، ئیبراهیم، یەعقوب و داود کەوتوو. بەلام ئاخۆ چۆن خدری زیندە گەشتەکی تو بەرهو مەککە رێکدەخا، ئەمەیان رازیک بوو لەنیوان پیغەمبەرە دیرینه‌کە و ئەو کەسە ی گەسکی لێدەدا و رێگاکی رادەمالی.



کاتیکیش دادەکان بیست سالی رەبەق رینگەکیان گەسک دا، هیشتا پیغەمبەر خدری زیندەیان لێوە دیارنەکەوت. لەوانە یە ئەوان هەلە یەکیان کردبێ، رەنگبێ ئەوان ژمارە ی سالا کانیان دەقاودەق وەک خۆی نەژماردبێ. لەوانە شە ئەوان جاریک بەرەبەیان لەخەو راپۆبووون و کارەکیان نەکردبێ، یان بە درەنگانیکەو دەستیان بە گەسکدان کردبێ، یان کێ نالی یەکی بە دزییەو ئەوانی نەدیبێ و بە رازەکی زانیبێ.

کەواتە ئەوان دیسانەو لە نۆژەنەو تێهەلچوونەو و تا بیست سالی دیکە بژمیرنەو.

لەوانە یە ئەم کارەیان سوودی نەبێ، بەلام ئەگەر واش نەکەن چیدیکەیان لە دەست دی؟ ئەو هیوایە، رۆژی لە پۆژان سەردانی مەککە بکەن و ببنە حاجی، خویی ژیانان بوو. وایلیکردن تا هەنووکە هەر بەو ئاواتەو بژین. ئومیدیان وابوو بەیانیک لەخەو رابین و ئیدی هەر رۆژیکیان بمینی، ئەوسا حەزەتی خدری زیندە بە سەریان بکاتەو.



بە گوێرە ی مەزندی ئەوان، هەنووکە خولی دوو میشیان تەواو کردوو، لێ هیشتا هیچ سەروسۆراغیک لە پیغەمبەر خدری زیندە پەیدا نەبوو.

کاتیک ئەوان لە خولی جاری یەکه‌مدا، بیست سالی رەبەقیان ختم کرد، هیشتا هیزوگۆری چوونە مەککەیان تیدا مابوو. بەلام کاتی خولی دوو هەمی بیست سالا کە ی دیکەیان دەستپێ کردوو، زانیان کەوتوونەتە تەمەن، کاتیکیش بیست سالا کە ی دوو هەمین جار تەواو دەکەن، ئەو شەنگ و تاقتە پیویستە ی

جارانیان نامینی تا سہردانی شوینہ پیروژہکان بکن۔ لی لہ گہل ئوہ شدا،
ئوان لہ سہر خولیا و کارہکھی خویان ہر بہردہوام بوون۔



یہک دوو پوژ دواتر، ہر دووکیان بہ خہمباری لہ تاریکییدا لہ ژووری
مافوورچنینہ کدا لہ سہر زہوی دانیشتبوون۔

- "خو ئہ گہر یہ کی گہ سکہ کانمان لیوہرگریتہ وہ، ئوا ئیمہ دہکھوین و
دہمرین، گولبانو بوو وای بہ دادہکھی دیکہ گوت؛" ئیمہ ہنووکہ ناتوانین
واز لہ گہسکدان بیتین۔ ئیمہ دہبی لہ سہری بہردہوام بین۔ خو ئہ گہر
تاقہ تیشمان نہ بوو، ئوا دہکشینہ وہ لای دہرگاگہ۔"

- "پیموایہ دیسان ئیمہ ہمان ہلہ دووبارہ دہکھینہ وہ،" گولبیش وا وہ لامی
دایہ وہ؛ "لہ وانہ یہ سہر لہ نوی لہ ژماردنہ کدا سہر چیخ چوو بین۔"

- "ئہ مہی تو دہلی ریگای تیناچی۔ خو ئیمہ ہموو سالیک نیشانہی
جارانیکمان لیرہ لہ سہر دیوارہکہ ہلکھندوہ۔ ئیدی دہی نیشانہکان
بژمیرہ وہ۔ ئیمہ ہر بیست سالہ کمان تہواو کردوہ۔"

- "رہنگبی لہ و ماوہیہ دا یہ کی لہ ریساکانمان جیبہ جینہ کردبی۔"
- "کامہ ریسا؟ خو لہ و ہدا ہیچ ریسانین۔ زوو لہ خہوہ لسان، گہسکدان و
دہمداختن۔"

- "پیموایی من ہویہکھی دہزانم۔"

- "تو ہمیشہ ہر خہیال لیدہ دہی، دہی بزائم ئاخو چی دہزانی؟"
- "ئیمہ ہلہ یہ کی گہورہمان کردوہ۔ ئیمہ ہر دوو کمان۔" گولبانو بہم
شیوہیہ دوا۔

- "چ جورہ ہلہ یہک؟"

- "ئیمہ دہبووایہ نہینییہ کمان بو ہیچ کہ سیک نہ درکاندباہ۔" ئویش وای
پیگوتہ وہ۔

- "ئی خو ہر واشمان کردوہ، رازہکمان لای ہیچ کہس نہ درکاندوہ۔"
- "بہلی درکاندومانہ۔ ئیمہ نہینییہ کمان لای یہکدی درکاندوہ۔ تو بہ
رازی من دہزانی و منیش بہی تو۔ ئوہش ریگاپیدراو نیہ، نہ دہبوا و ابوایہ!

تو نابی نہنئیہ کی من بزانی منیش ہی تو، ہم موو شتیک دہبواہ بہ شیوہ کی بیوئہ بیانہ تیہ پیبوواہ۔
 - "تکایہ تو بیدہنگ بہ۔"



ہر دو دادہکان بہ یہ کہ وہ بریاریاندا بو کہ سہر ریگاکہ بمالن، بہ یہ کہ وہ پیغہ مہر خدری زیندہ بین و ہر بہ یہ کہ وہش بچنہ حجی و گہشت بہرہو مہککہ بکن، لی ہنووکہ ہم موو شتیک بہ شیوہ کی دیکہی لیہات۔
 ئیدی بہ دلہہ خمی لہ ژووری مافورچنہ کہ دا دانیشتبوون، ئوان لہ تاریکایہ کہ وہک یہک کہ سیان لیہاتبوو، وا کہ ساس ببوون وہک ئوہی ہیچ کہس بو بہ ہاناوہ چوون شک نہ بہن۔ ہر لہ خہ موخہ فہت و دا لغہ لیڈاندا گہسکہ کانیش لہ دەستیاندا بہ ربوونہ وہ۔

ئوان وادیاربوون چیدیکہ وہک مرؤف دیارنہ دہکران، بہ لکو دو تارمایی نیو ژوورہ تاریکہ کی مافورچنین بوون۔ قہلہ باچکہ کہش لہ و ناوہ ہر قیغہ قیغی بوو، بہ تہنہا دری بہ بیدہنگیہ کہ دہا۔ پاشان لہ پر (قودسی)⁵² یہ شیتوکہ پیدابوو۔ قودسی سہیریکی ناو ژووری مافورچنہ کی کردو گوتی: "من گویم لہ دادہکان بوو، ئہری ئوان لہ کوین؟ یان تو بلیی من باش گویم لینہ بووبن؟ ہلہت من گویم لیبوون!"

دادہکان لہ بہر دہنگہ کی ہیدمہ یان گرت و لہ کوتاییشیدا لہ بہردہمی دہرکہ و تن۔ خو ئہ گہر قودسییہ شیتوکہ گویی لہ دادہکان بووبی، ئہوا رازہ کیان بو ہم موو کہ سیک دہگیریتہ وہ، چونکہ ئہو ہیچی لہ زگ رانہ دہوہستا، ہر ئہمہش کاری قودسییہ شیتوکہ کہ بوو: نہنئیہکان بگیریٹہ وہ۔

- "ئہری قودسی، چونی؟" دادہکان بہ ئہسپاییہ وہ وایان لیپرسی۔
- "باش!"
- "ئہدی حالی دایکت چوونہ؟"
- "باشہ!"
- "ئہدی خوشکہ کہت؟"

- "خوشکہ کہم؟ ئو شیتہ. خوشکہ کہم شیت بووہ."
 - "قودسی دہتہ وئ شتیک بخوی؟" گولبانو وای لپرسی، ئیدی دادہکان
 کیژولہ کہیان لہ گہل خویان بردہ ناندینہ کہ، بو ئوہوی لپیپرسنہ وہ ئاخو گوی
 لہ پازہکانیان بووہ یان نا. بہ لام ہر کاتی گہ شتہ لای ناندینہ کہ، قودسی
 تیبتہ قاند و لہ بن دەستیان دەرچوو، رۆیشتہ دەر.
 - "قودسی، قودسی؟" دادہکان وا بانگیان کرد، لی ئو رۆیشتبوو.



ئەری تو بلئی تەمەنی قودسی چەند بی؟
 سی سال؟ چل؟ پیرتر، گەنجتر؟ هیچ کەس نەیدەزانی.
 ھەرچۆنیک بی قودسی بە سەروسیمایدا گەنج دیاربوو بوو. بە لام شیتۆکە
 بوو.

قودسی لہ مالباتیکی سوننہ تیانہ لہ دایک بوو، باوکی کیژہ کہ خزمیکی دووری
 ئاغا جان بوو. پیاوہ کہ دەولہ مەند بوو، خانە دانیک بوو، یەک دوو گوندی لہ
 شاخەکان ھەبوون. بە لام شتیک بە سەر خانە وادە کہی ھاتبوو، ھەموویان
 شیت ببوون.

خیزانہ کہی لہ کاتی ھینانہ دنیای یە کہ مین کۆرپە لەی دا کیشە ی دەر وونی بو
 پەیدابوو، چیدیکە چانە ببووہ. کۆرپە کہشی بە گیلی لہ دایکبوو، کچە ھەرە
 گەورە کہشی ئاسایی نەبوو، ھەرچی قودسیش بوو وەک بیلانہ یەک بە
 کووچە و کۆلانہکانی شاردا دەسوورایە وە.

کاتیکیش پیاوہ کہ مرد، کەس نەبوو ئەندامانی خیزانہ کہی بگریتہ خو و
 سەرپەرشتیان بکا. تەنھا ئاغا جان بوو، کە چاویکی ھەر لہ سەربوون، شیوہ
 ژیانیکی دیکە ی بو ریکخستن و بەردەوامیش سەری دەدان.

ئەوان ھیشتا لہ نئو خانووہ کۆنە کہ یاندا دەژیان. کاتیکیش دایکە کہ ھەموو
 جاریک بو کرینی پیداو یستیہ کان دەچووہ بازار، وەک شازادە یەکی کۆننہ
 لہ قاپی مال دەچووہ دەر. مرۆ لہ رەوتی رۆیشتنی ژنە کہ دەیبینی، کە سەر بە
 خانە وادە یەکی دەولہ مەندن، بە لام گەر ھاتبا و بەوردی سەرنجی لیدابووایە،
 دەیبینی رادە ی تیگە یشتن و لیحالیبوونی لہ شتەکان کارا نییە. ھەر کاتیک
 چووبایە بازار، قودسی و خوشکہ گەورە کہی یاوہری دایکیان دەبوون.

کاتیکیش لہ شہ قامیک دہ پینہ وہ، ہر دوو خوشکہ کان لہ بہ رایہ وہ غاریان دہدا، ریگاکیان دہ گرت، لینہ دہ گہ پان ہیچ ترومبیلینک، گالیسکہ و ماتور و باربہ ریک بجوولی تا دایکیان لہ جادہ کدا دہ پینتہ وہ۔
براکہی قودسی ناوی ہاشم⁵³ بوو۔ برایہ کہی لہ خوئی ہراشتر بوو، ہمیشہ ش بہ جلی سہ ربازی کولونیلی لہ بہ رده کرد و داریکیشی لہ بن ہنگل دہنا، ئیدی ئاوا لہ مال دہ رده چوو۔

ہمیشہ ش جلہ یہ کپوشیہ سہ ربازیہ کہی خاویں و بژوون بوون و شیڑہ برؤنزیہ نیشتمانییہ ئیرانیہ کہشی لہ سہر شہ پقہ سہ ربازیہ کہی دہ ردهوشایہ وہ۔ لہ ئیوارہیہ کی زوہ تا درہنگانیش لہ بہ ردهم دہ روازہی بازارہ کہ، ئیشکگرانہ دہ وہستا۔ کاتیکیش پؤلیسیک بہ ویدا رتہ بووبا، یہ کسہر سلّوی سہ ربازیانہی بؤدہ کرد۔ باقی کاتہ کہش ہر بیدہنگ دہ وہستا۔ کہ سیش ہقی بہ سہ ریہ وہ نہ بوو، ہیچ مندالیکیش گچہ لی پینہ دہ کرد۔ ئیدی خہ لک ئویان و ہک مؤنومینتیکی نیو بازارہ کہ پہ سہند بوو۔ ہر کاتیکیش ہاشم چاوی بہ ئاغا جان کہ وتبا، کہ بؤ بازار دہ ہات، سلّوی لیدہ کرد و بہ شیوہیہ کی سہ ربازیانہ بانگی دہ کرد:

- "سلّووووووو!"

کاتیکیش ئاغا جان لہ بازار بہ رده مال دہ بؤوہ، کابرا ہمان شتی دوو بارہ دہ کردہ وہ۔ ہمیشہ ش دوی سلّوہ کہ ئاغا جان دہ چووہ لای، تۆقہی لہ گہ ل دہ کرد و گفتوگویہ کی لہ گہ ل سازدہدا:

- "ئہ ری ہاشم، چونی؟"

- "باشم!"

- "دایکت چؤنہ؟"

- "باشہ!"

- "ئہ دی خوشکت؟"

- "باشہ."

- "دہی سلّوم بہ دایکت رابگہیہ نہ۔ ئہ گہر ئیوہ ہر پیوستییکتان بہ من ہہ بی، دہستبہ جی قودسیم بہ دوا دا بنیرن."

- "باشہ وادہ کہم."

- زور باشہ! "ئاغاجان وای پیدہ گوتہ وہ."



تا رادہ یہ ک قودسی بہ ہموو شتیکی دہزانی.

"ئەری قودسی، شتیکی نوئ ههیه؟" هه مووان کاتی قودسیان دهبینی ئەو پرسیارهیان لیده کرد.

مرؤ دهبوایه سهره تا به ریکوپیتی پرسیاری لیکردبایه، ئاخو دایکی چۆنه، خوشکه که ی چ حاله، دنا وه لای نه دهبایه وه.

قودسی ئەوه ی له لای هه بوو به بی به رامبه هه لینه دهرشت. دهبوایه سهره تا چه ند قرۆشیکت دابایی، ئەویش قرۆشه کانی دهخستنه نیو دم، ئەوسا هه واله کانی پیده گوتی: "قاسمه"⁵⁴ پیره که مرد، مریه⁵⁵ کیژیکی پهیدا بوو، مریشه که ی سولتانیس هفت جوکه ی هه لهینان.

به یانیان سهر له زوو قودسی به دمی به تاله وه له مال دههاته دهر. ئەوسا له مایکه وه سهری به مایکی دیکه دا ده کرد و هه واله کانی دهگیرانه وه. ئەو ئەوهنده دهگه را تا دمی پر له قرۆش دهبوو، وای لیده هات چیدیکه دمی نه جولی و قسه ی پینه کری.



به لام ئاخو چی له و پارهیه ی به دستیده هینا، ده کرد؛ کهس شتیکی له باره وه نه دهبزانی. خه لک دهیگوت، پاره که دهخاته نیو دهخپله یه ک و له ژیر زه مینی ماله که یان دهشاریته وه، چونکه هه ر دایکی پیزانیبووایه، که که که ی دهرۆزه دهکا، ئەوا سهرباری په شیویه دهروونیه که ی له هه ژمه تان شیت و هار دهبوو، له خۆده چوو.

"قودسی،" هه میشه کاتی ئاغاجان تووشی دهبوو، واییده گوت؛ "تو سهر به خانه واده یه کی نه جیبی، تو خانمیکی، نابی هه روا سهر به مالاندا بکه ی." به لام خو قودسی گوئی به و قسانه نه ددا، هه ر دهرگایه ک کرابایه وه سهری پیداده کرد، له م قاپی بو ئەو قاپی.

ئو ہرگیز لہ جیہک بنگرتی⁵⁶ نہدہبوو، سہربہخو لئوہوژور مالہکان دہکوت، گوئی لہخہلک رادہگرت و ئیدی لہویوہ دہردہچوو سہری بہمالیکی دیکہدا دہکرد. بہم شیوہیہ ہہوال و دہنگوباسی کؤدہکردنہوہ. ہہندی جار دہرؤیششت و لہ کئوہکہ ئاودیو دہبوو، لہ رووبارہکەش دہپہریہوہ، دہچووہ نیو رەز و باخی تری.

- "تو نابی ئەم کارہ بکہی!" ئاغاجان زور بہ روونی پییگوت؛ "ئاخر کچیگی گہنج بو دہچیتہ نیو رەزہکان، ہیچ شتیکی لی نییہ بہدواییدا بگہری." - "باشہ جاریکی دیکہ ناچمہوہ ئەوی." گویرایہلانہ وای پیدہگوتہوہ، لی ہەر دہشچوو.



قودسی لہ رووبارہکہ پەریہوہ، راست و رەوان چووہ نیو رەزی دارمیوہکان، لہوی زلامہ گومانلیکراوہکان دہاتن و دہچوون، پیاوگەلئیک کہ دہمی قودسیان پر لہ قرؤشی زہردباو کرد.

کاتیکیش پیاویک دہییینی، کہ قودسی بو ئەوی بہ ریوہیہ، بردیہ پەنا داریک. یەک دوو قرؤشی خستنہ نیو دہم و یەک دوو ماچی لیکردن، قودسیش ہیچی نہگوت. پیاوہکہ ہہستی بہ مہمکہ پرهکانی کرد، لی قودسی ہیچ کاردانہوہیہکی نہبوو. کابرا دہستی بو بن جلہکانی برد، دہستی بہ جہستہکہی کہوت، قودسیش ہیچ خوئی لہگورہ نہبرد⁵⁷، بہلام کاتیک کابرا ویستی دہرپییہکہی لہپی دابکہنی، خوئی راپسکاند و بہغار بہرہو لای پردہکہ گہرایہوہ.



قودسی بہردہوام سہری ئاغاجان لہناو بازارہکہ دہدا. مام رەمہزانی⁵⁸ پیشخزمہتچیش کاتیک کہ ئاغاجان ہیچ میوانی لہلانہدہبوون، ریی پینہدہگرت. ئیدی دہچوو لہ تہنیششت ئاغاجان و لہسہر کورسییک قیت دادہنیششت.

⁵⁶ بنگرتی: لہجیہک مانہوہ، داسہکنین، ئوقرہگرتن.

⁵⁷ خوئی تیکنہدا، خوئی نہجوو لاند.

⁵⁸ Ramadan

- "چایہک بۆ قودسی خانم! ہمیشہ ئاغا جان وای بانگ دە کرد.
- پیشخزمەتە کەش پیاڵە چایەکی بۆ دەهینا و چەند چوکلاتیکیشی لەسەر سینینکی زیوین لە بەردەم دادەنا.
- "ئەری هیچ هەوالت بۆ من پێیە؟" ئاغا جان وای لێرسی.
- قودسی خۆی بۆ پیشەوہ شور دە کردەوہ، بەھیواشی ئەوہی دەیەویست بۆی هەلپێژی، قسوری نە کرد.
- "من لە پردەکە پەریمەوہ و بەرەو ناو رەزەکە رۆیشتم." وای بە ئاغا جان گوت.
- "چیە، جارێکی دیکە؟"
- "دوو کەس لەوئ بوون. ئەوان منیان توند گرت. من قیژاندم هەر قیژاندم، بە توندی قیژاندم، ئینجا پیاوہکان بەرەو شاخەکان هەلاتن."
- "ئاخر ئەدی پێمنەگوتی جارێکی دیکە نەچیە نیو ئەو رەزانە؟ خو ئەگەر جارێکی دیکە زاتی ئەو بکە ی بچیە ئەوئ، دیمە لای دایکت و هەموو شتیکی پێدەلیم. نابێ جارێکی دیکە وابکەیتەوہ، گویت لیمە؟"
- "بەلئ، جارێکی دیکە وانا کەمەوہ."
- "زۆر باشە! باشە چ هەوالتیکی دیکەت بۆ من پێیە؟"
- "بەلئ،" وای وەلام دایەوہ، ئینجا یە کجی باقی هەوالتەکانی بۆ هەلپێشت:
- "رۆجانی⁵⁹ پۆلیس هەموو شەوئ لە ژنەکەئ خۆی دەدا، بەو شتە پێسانەش جگەرە دەکیشی و فەراشەکەش دایکی خۆی لە کۆلیتی مریشکان پەستاوہ و هەر دەگریئ چونکە دەیەوئ بێتەدەر، عەزام عەزامیش⁶⁰ هەر کاتی لەگەل میزدەکەئ بچیتە بن جئ، چەقۆیەک لەگەل خۆی هەلدەگری و کەرەکەئ مام رەمەزان نەخۆشە و دادەکانیش پێیانوابوو ئەم سال دەچنە مەککە، بەلام ئەو سۆراخیکی پەیدانەبوو، ئەوہ دوومین جارە پەیدانابئ و دادەکانیش بە ھۆیەوہ دەگریئ."
- "باشە چیت دەر بارەئ دادەکان گوت؟ کئ بوو لێیان پەیدانەبوو؟" ئاغا جان وای لێرسی.

ئاغا جان له شوینی خوی هیدمه گرتی.

- "باشه ئه وه تو چی ده لئی؟ باسی چی ده که ی؟"

- "من ده بی برۆم." قودسیش وایپیگوته وه.

له کوتاییدا قودسی هه لستا، چوکلاتیکی خسته ده م، قومه چایه کی به سه ردا کرد، به خیراییش له دوکانه که ده رپه ری.

ئاغا جانیش به دوایدا بانگی کرد، "ده ی که میک بوه سته!"



بو شه وه که ی ئاغا جان له ناو جیگه دا ئه وه ی له قودسی گوئی لیبوو، بو ژنه که ی گیرایه وه.

- "باشه ئه وه چی گوت؟"

- "هه مووی هه ر شتی بی مانا، قسه ی مه ته لئاسا، هه موو شتیک تیکه لیه ک ده کا و ده یگیریته وه."

- "من ده زانم، ئه و زور شت له خووه ده لئ، گیرانه وه کانی وه ک هی زینه ت خانمه که ی له مه ر ئیمه یه."

- "ناخ، تو نابی ئه و به زینه ت به راورد بکه ی، قودسی شیتوکه یه."

- "تو به هه له لیم تیگه یشتی، من ئه و دووانه له گه ل یه ک به راورد ناکه م، به لام مه به ستمه بلیم زینه تیش له شوینی خوی دانانیشی و تکنادا⁶¹ سه ری پره له خه یالپلاوی."

- "راست ده که ی، به لام چیرۆکه کانی قودسی هه موویان هه ر ورینهن."

- "ئه گه ر ورینهن یان نا، ئه و جوانیان ده گیریته وه، به لام ئه وه نده هه یه به ته وای نایانگیریته وه. تو له هه موو چیرۆکه که هه ر گویت له به شیکی ده بی، ئه و هه مووی له باریه ک ده په ستی و تیکه لیان ده کا، بویه سه رسور هینه رانه نیشانیان ده دا. باشه ئه مپرو چی بو گیرایته وه؟"

ئاغا جان هه ندی بیری لیکرده وه، ئاخ دانه کان هه موو پوژده که هه ر مایه ی سه رقاکردنی بوون، به لام نه یده ویست شته که به فه خری سادات بلی.

- "قودسی منی تووره کرد، دیسان چو بووه ئه و دیو رووباره که،" ئه و وای به ژنه که ی گوت؛ "قودسی پییگوتم، که دو پیاو توند گرتبوویان، به لام

⁶¹ تکنادا: ناوه ستی

لەبەرئەوھى قىژاندبوى، ھەر قىژاندبوى، بەتوندى ھاوارى كوردبوى،
پياوھكان بەرھو نىو شاخەكان رايانكردوھ.

- "ئاي خوداي گەورە، ديسان ئەو پياوانە. من دەترسم شتىكى بەسەر بىنن،
خۆ ئەگەر شتىكىشى لىقەوما، ئەوا ھەمووى ھەر دەكەوئىتە سەرشانى تۆ،
خۆشت باش دەزانى. بەلكو من خۆشم جارېك لەگەلئىدا ئەو باسە بكەمەوھ و
ھەندىكى بترسىنم، تا تخونى ئەو جۆرە كەسانە نەكەوئىتەوھ."

- "قودسى باسى گوئىدرىژەكەى مام پەمەزانىشى بۆكردم كە نەخۆشە،
ھەرۆھەا كە عەزام عەزام ھەر كاتىك لەگەل مئىردەكەى بچىتە بن جى،
چەقۇيەك لەگەل خۆيدا دەبا."

- فەخرى سادات پىكەنى: "باشە مەبەستى لەمەدا چىيە؟"
- "من چووژانم. ئەو ھەموو ئەو چىرۆكانە دادەھىنى، ئەو لە ھەموو شوئىنىك
لىوھژوور دەكەوئى، شتىك دەبىنى و چىرۆكىكى لىدروسى دەكا. لەوانەيە
چەقۇيەك يان شتىكى لەو بابەتەى لەسەر جىي عەزام عەزام دىتتى. ھەرۆھەا
ئەوھشى بۆ باسكردم، كە رۆجانى پۆلىس ھەموو شەويك لە ژنەكەى خۆى
دەدا.

- "دەكرى ئەوھ زۆر راست بى، تۆ دەبى شتىك بۆ ئەو ژنە بەستەزمانە
بكەى. ئەو پياوھ ئالودەبووھ و پۆلىسىكى پيسە. ئەمەيان بە زىنەت بلى.
زىنەت پەيوەندى بەو پياوانەى ھامۆشۆى مزگەوتى دەكەن، ھەيە. لەوانەيە
ئەو، ئەم جۆرە شتانە باش رېكبىخا. دەكرى زىنەت سەرىكى ژنەكە بەدا، بزانى
ئاخۆ چى لە گۆرپىدا ھەيە، بە دلىيايىوھ دەبى تۆ ئەم شتە لە زىنەت
داوابكەى. باشە بەدەر لەوھ شتىكى دىكە ھەيە؟"

- "فەراشەكەش دايكى خۆى خستۆتە كۆلىتى مرىشكان."
- "ئەمە ھەر نابى. ئاخىر كى دايكە پىرەكەى خۆى داوئىتە نىو كۆلىتى
مرىشكان؟"

- ھەندى جار خەلك وا سەيروسەمەرە دەردەچى، كە ھەموو شتىكى
ناشياوى لىبوھشئىتەوھ.

- "داوا لە زىنەت بكە، بچىتە ئەوئىش، بەلكو راستى رووداوەكەى بۆ
دەربكەوئى."

- "قودسی ئو شتانہی کاری تیدہکن له بهریان دهکا، ئینجا به شیوازی خوئی دهیانگیریتہ وه، به لام که من هه نووکه بو تویان دهگیرمه وه، شتیکی دیکه دهبینم. پیموایه هه رکاتی ئو دیتہ لای من، شته گرنکه کان دهگیریتہ وه، ئو شتانہش بو که سی دیکه یان باس ناکا. به لام تو راست دهکھی، ئه ویش وهک زینته شت به خه یال داده هینی، به لام به جیاوازییکه وه: زینته هه قایه ته کونه کان دهگیریتہ وه، هه رچی قودسییه شتیکی له راستی هه لده هینجی ئه وسا هه مووی به یه که وه دهچنی. هه روکه گوتم، شتیکی راستی له چیرۆکه کانی قودسیدا هه یه."

فخری سادات سه ری خوئی خسته سه ر سینی میرده که ی، چاوه کانی نوقاندن ئه وسا پییگوت: "من نامه وی له سه ر جی چیدیکه گویم له باسوخواسی قودسی بی، شتیکی دیکه م پیلی، شتیکی جوان، شتیکی خوش... من داده داد⁶² ناکه م، به لام خو تو هیچ کات بو من ته رخان ناکه ی. جاران ئیمه به یه که وه درده چوین، ئه وسا منت له گه ل خو دهرده مه شه د⁶³، له وی هه فته یه که له لای ژووره راخراوه کانی⁶⁴ لای گومبه زی ئیمام رها⁶⁵ ده ماینه وه. ئه وکات منت له گه ل خو دهرده ئیسفه هان⁶⁶، به لام خو له میژ ساله شتیکی وامان نه کردوه، تو هه ر به خوت، به تاقی ته نیا گه شت ده که ییت و منیش له کونجی مالی به جی دیلی. هه ندی جار بیرده که مه وه، که پیر بوومه، ئه دی تو..."

- "قودسی شتیکی دیکه شی گوت."
 - "گوئی له من بگره؟ باشه تو هه میشه هه ر به قودسییه وه سه رقالی؟"
 - "ئو شتیکی دهربارهی پیغه مبه ر خدری زینده وه گوت، گوایه ده سته برداری داده کان بووه."
 - "کی ده سته برداری داده کان بووه؟" فخری سادات به دهم ئه م پرسیاره وه هه لسا و قیت له سه ر پیخه فه که دانیشته.

⁶² داده داد: منگه منگ، سکالا.

⁶³ Mashad

⁶⁴ ژووری راخراو، ژووری مجهز

⁶⁵ Imam Reza

⁶⁶ Isfahan

- "پتغہمبہر خدر! ئەمە ئەو قسانە بوون، کہ لە دەمی قودسییەو دەرچوون. ئەمانەش ھەر وشەیی پچرپچر نین، پیموایە ئەو گوویی لە دەمەتەقیی نیوان دادەکان بوو. وا بیردەکەمەو نەینیکیان ھەبی."

- "باشە بۆ وا بیردەکەیتەو؟"

- "من ھەروا ئاساییانە ھەستی پێدەکەم. قودسی گوئی: "خدری زیندە نەھات، ئەو دەوھەمین جارە ئەو نایەت و دادەکانیش گریان."

ئەو تازە پەیی بەو بەرد، لە ماوہی سالاھکانی رابردوودا زۆر جارەن بەرەبەیانیکی زوو گەسکی لە دەستی دادەکان بینیو، بەلام ھەرگیز لەسەریان نەوہستاوہ ناخۆ بە چییەو ھەریکن.



بۆ بەیانییەکەیی، رۆژھەلات، ئاغاجان لەنیو جینگاکەیی ھاتەدەر، چووہ لای پەنجەرەکە و چاودیری ژووری دادەکانی کرد.

چاوەروانییەکەیی زۆری نەکیشا، دەرگەیی ژووری دادەکان کرایەو، ئیدی ئەوان وەک دوو تارمایی بە گەسکی دەستیانەو لەو نیوہدا دەرکەوتن.



ئەو ھەموو شەوہکەیی ھەر بیریکردەوہ، لێ ھەنووکە زانی، دەبی چیبکا. ئیدی بە خەندەییەکەوہ گەرایەوہ ناو پێخەفەکەیی خۆی.

چاوی بە قاچە رووتەکانی فەخری سادات کەوت، بەشیک لە دەرپی گولنارییەکەیی لەبەر تیشکی چرای شەوانە دیاربوو. خۆ فەخری سادات راستی دەکرد، ئەو کاتی کەمتری بۆ تەرخانکردبوو، لە میژیشیە بە یەکەوہ ھیچ گەشتیکیان نەکردوہ. ئەو چیدیکە لە گەرانەوہی گەشتە بەتەنیاکانیدا دیاری بۆ نەھیناوەتەوہ. شتەکە واپێدەچوو چەندان سەدەیی بەسەردا تێپەریبی کاتی لە دیمەشق⁶⁷ گەرایەوہ، پاکەتیکیی حەفت رەنگی ستیان و مایۆی بۆ لەگەل خۆ بەدیاری بۆ ھینابوو. ئیدی بەھیناوشی خۆی خزاندە ژیر پەتۆکە، توند سمتی فەخری ساداتی گرت و بەھینورەیی دەرپییەکەیی لەپی داکنەد.

- "نەکەیی!" فەخری سادات بە خەوالویەوہ وایبگوت.

ہر وہک جاران، گوی نہ دایی و لہ سہر دہر پئ لہ پیکردن بہر دہوام بوو۔
 - "تہکے ی!" جاریکی دیکہ نہر متر وایپگوتہ وہ۔
 پاشان ہیچی دیکہ ی نہ گوت۔

اقرأ 68!

ماوہیہک دواتر، کاتیک دادہکان دیسان خہریکی ماشتنی سہر ریگاوبانہکے بوون، گویان لہ دہنگیکی ناموبوو، لہ کولانہکے وہ ہات۔ ہہردوویان لہ تاریکیہکے دا ئاوریان دایہ وہ، بہ لام ہیچیان نہ دی۔ پاشان لہ سہر گہسکدانہکیان بہر دہوام بوون۔ دواتر لہ پیر ئہ سپیک لہ کورژنی دا۔ دیسان ئاوریان لہ و لایہ ی دہنگےکے ی لیوہ ہات، دایہ وہ، لی چاوہ پیرہکانیان ہیچی بہ دینہ کرد۔

- "تہری گویت لہ کورژنی ئہ سپیک بوو؟" گولبانو وای بہ دادہکے ی دیکہ گوت۔

- "بہ لی، گویم لہ دہنگی پی ئہ سپیک بوو" گولیش وای پیگوتہ وہ۔
 تا دہات دہنگےکے زیاتر دہاتہ پیش۔ ئیدی دادہکان دہستی یہ کدییان توند گرت، بہ کشوماتی سہیری سہری کولانہکیان کرد۔ ئہ وسا لہ بہر تیشکی گلوی سہر جادہکے، سہری ئہ سپیکی رہش بہ دیارکے وت۔ عہرہ بییک، دژداشہیہکی سپی لہ خوئی وہرینابوو، قیت لہ سہر زینی ئہ سپیکے وہستابوو۔ دادہکان بہ بیدہنگی سہری ریزیان بو دانہواند۔

سوارچاکہکے بہ زمانی عہرہ بی بانگیکردن: "کاتہکے ی وا ہات، سلای پیغہ مہر خدر و مہککے تان لیتی!"

ہہرچہ ندہ دادہکان ہیچ لہ زمانی عہرہ بی نہ دہگہ یشتن، لی دہستہ جی زانیان، سوارہکے باسی چی دہکا، ئاخر خو وشہکانی خدر و مہککے بہس بوون۔

⁶⁸ رومانوس نونیشانہکے ہہر بہو وشہی دہستپیکی یہ کمہمین ئاہمتی سروش بہ رینوسی ہولندی Eqra نووسیوہ، منیش تہنہا ہیناومتہ سہر رینوسی خومان۔ وہرگیر

دىسان ئەوان بۇ عەرەبەكەى سەر ئەسپەكە نوشتانەوہ.

- "ئىدى وەختىەتى،" سوارەكە لەسەر قسەكەى بەردەوام بوو؛ "ئىمە بۇ گولبانو، بۇ گولبىش ھاتووين!"

دادەكان لە خۆشيان لەرزىن. ئاخر سوارەكە ھەر بەناوہ كچايەتتەكەى خۆيانى بانگكرد. تۆ بلىي ئەوان باش گوئيان لىتووبى؟

- "پىغەمبەر ھات. ھۇ گولبانو، ناوہكەم بخوئنەوہ!" سوارەكە واى پىگوت. نەخىر ئەوان ھەلەنەبوون. سوارچاكەكە بە روونوئاشكرا ناوى "گولبانو!" ى ھىتا.

باشە ئەدى ئىستا چىبەكەن؟

گولبانو ھەنگاوتىك لە سوارەكە چووہ پىشەوہ و سەرى رىزى بۇ دانەواند. سوارەكەش نامەيەكى لە پاشكۆى سەرزىنى ئەسپەكە دەرھىتا و رادەستى كرد.

گوبانوش بە ئەسپايى لە سوارەكە چووہپىش و زەرفە نامەكەى لىوہرگرت.

ئىنجا سوارەكە بانگىكرد: "گولبى!"

دادەكەى دىكەش لەسوارەكە چووہ پىش و زەرفە نامەكەى خۆى لىوہرگرت.

- "وانا لله، والله الصمد." سوارەكە دوايى واىپىگوتن، ئىنجا ئاوزىنگىكى لە ئەسپەكەيدا و لەبەرچاوان ونبوو.



رۆژ ھەلات و دنيا رووناك بووہوہ. دادەكانىش بە واقورماوى، زەرفى نامە بەدەستەوہ وەستابوون.

نەياندەوئىرا لەشويتى خۆيان بچوولئىن، دەرسان نەوہك ئەوہى بەسەريان داھات، خەون بووبى. بەلام خۆ شتەكە خەون نەبوو، چونكە قەلەباچكەكە

چووہوہ سەر دارتلى گلۆپەكە ھەئىشت، لەوى تاهىزى تىدابوو قىغاندى.

ئىنجا دادەكان گەرانەوہ ژوورەكەى خۆيان و دەرگايان لەسەر خۆيان كۆم دا، گلۆپەكەيان ھەلكرد و زەرفى نامەكەيان لىككردەوہ. ھەردووكيان نامەى

ھاوچەشنيان پىدرابوو، بەلام خۆ ئەوان نەياندەتوانى دەستخەتى پىغەمبەرەكە بخوئنەوہ، دياربوو نامەكە بە زمانىكى رازدار نووسرابوو. دەبووايە

نامہ کہ بیان نیشانی یہ کینک دابوواہ، بہ لام نیشانی کتیاں دابوواہ؟ نیشانی
 ناغاجان؟ فہ خری سادات؟ زینہ ت خانم؟ نہ خیر۔

"دہی با داوا لہ شابال بکہین بؤمان بخوینتہ وہ و واتاکہ یشمان بؤلیکبداتہ وہ۔"
 گولئی وای بہ گولبانو گوت۔ ئیدی ہر دووکیان بہ یہ کہ وہ چونہ ژووری
 شابال۔

"دہی تہ مہل لہ خہ و ہہ لہسہ! ہیشتا ہر لہ ناو جیداماوی؟ چون تا ئا ئیستا
 نوپڑہ کہشت نہ کردوہ؟ شہرم لہ خوت ناکہ یتہ وہ۔ من دہچم بہ ناغاجان دہلیم
 کہ گوناکاریک ہیشتا ہر لہ ناو جیدا ماوہ تہ وہ۔ ہہ لہسہ، دہی تہ مہمان بؤ
 بخوینتہ وہ! تہم نامہ یہ بخوینتہ وہ، دہی ہر ئیستا تہم نامانہ بخوینتہ وہ۔"
 گولبانو بوو وای پیگوت۔

شابالیش بہ چاوی خہ والووہ وہ لہ نامہ کان وردبووہ وہ: "بہ لئ من دہزانم
 بیخوینتہ وہ، بہ لام تیناگہم چی تیدا نووسراوہ۔ نامہ کہ بہ زمانی عہ رہبی
 نووسراوہ۔"

لہ وانہ یہ وا پیویست بکا نامہ کان نیشانی ناغاجان بدن، لی بہ داخہ وہ، تہ ویش
 لہ مال نہ بوو، تہو چووبووہ گوندی جیریا، ئوقرہشیان نہ دہگرت تا تہو لہ
 گہشتہ کہی خوی دہگہریتہ وہ۔ ئیدی چارشئیویان لہ خویاندا و بہرہو
 مزگوتی تیکشان، تا نامہ کہ نیشانی ماموستا بدن۔

مہ لا جیگرہ وہ کہش نوپڑی بہ یانی کردبوو، گہ رابووہ وہ ژوورہ کہی خوی
 بہ لکو سہعاتہ وختیکی دیکہ بخہوئی۔ ئیدی تہوئی دہمی دادہ کان لہ
 قاپیہ کہیان دا، مہ لاش وایزانی زینہ ت خانمہ، بویہ بہ خہ والووی بانگی کرد:
 "فہرمو وەرہ ژووری!"

دادہ کانیش دوا بانگ کردنہ کہ چونہ ژووری۔ مہ لا بہ دیتنی تہوان سہری
 سورما: "خانمہ کان، پیمنالین چی قہ وماوہ؟ دہ توانم چیتان بؤ بکہم؟"
 - "ئیمہ نامہ یہ کمان، لہ راستیدا دوو نامہ ی پرلہ متمانہ مان بہ دہستگہ یشتوہ،
 دہ کری بؤمانی بخوینتہ وہ؟"

- "بہ خو شحالیہ وہ، فہرمون دانیشن۔"

دادہ کان، نامہ کانیاں رادہستی ماموستا کرد۔

ئویش دەستی دایە میزەرەکی که لەسەر میزی شەوانە ی دانابوو، میزەرەکی خستەوہسەر، بەو کراسە لۆکە سەردەستە درێژانە، چووہ سەر کورسی و لییدانیشت و گوتی: "فەرموون خانمەکان تاویک دانیشن تا چاویلکەکانم دەکەمە چاو."
 مامۆستا چاویلکەکی کردنە چاو، کەوتە خویندەنەوہی نامەکان: "نامە یەکی عەرەبی؟"

گولبانو لیپرسی: "دەتوانی بیخوینیتەوہ؟"

- "من هەر دەبی بزانی بیخوینمەوہ، ئەمما ئەو نەندە هەیه شتیکی ئاسایی نییە پۆژانە نامە ی عەرەبی زمان بخوینمەوہ. هەلبەتە من قورئان دەخوینمەوہ، بەلام زمانەکی قورئان جیاوازه، زمانەکی زمانی خودایە. من قورئان دەخوینمەوہ و لە واتاکەشی دەگەم، لێ گەر تۆ پۆژنامە یەکی عەرەبی بەدەیتی، نازانی بلێم ئاخۆ لێی تێدەگەم یان نا. لێگەر ئی وایدانین، ئەگەر من ئەمڕۆ بچمە مەککە، لە خۆم دەپرسم تۆ بلێی بتوانم لەگەڵ خەلکی سەر جادە قسە بکەم. دە ی هەندیک ئارام بگرن، لە ژێرەوہی نامەکی ناونیشانیکی هەیه. باشە ئێوہ دەبی بچنە شوینیکی؟ باشە چۆن ئێوہ ئەو نامانەتان بە دەست گەشتن؟ وەک دیارە، ئەمانە بەلگە نامە ی فەرمیین. لەسەر بەلگە نامەکان ناویکیشی لەسەرە: حاجی ئاغا موستەفا موهاجیر"⁶⁹.

- "هەر دەشکرێ وایی. حاجی ئاغا موستەفا موهاجیر، ئێمە دەیناسین، گولبی وایی بە مامۆستا گوت، "ئەو لە بازار ئیشی هەیه."

- "شتەکی پوون و ئاشکرایە. دیارە ئێوہ دەبی بچنە لای ئەو حاجییە. وەلسەلام!"

دادەکان که لە خۆشیان هەدادانیان نە مابوو، نامەکانیان لە دەستی مامۆستا راپسکاند.

هەر لەوێ هاتنە دەر ویستیان بەپەلەپروزی بەرەو بازار بکەونەری، بەلام گولبانو گوتی: "بەرای من هیشتا زووہ بۆ بازار، با پۆژ هەندیکی دیکە رابکشێ. ویرای ئەوہش، واباشە هەنووکە ئێمە بەهوی ئەو نامانە ی نیو دەستمان جلی لایەقتر لەبەر بکەین، ئەوسا بچینە بازار."



له مالیشدا له پږ هه موو شتیک به جوړیکي دیکه ده بیندرا. مال له بن تیشکی خوردا روون و گه شاوه بوو. وهک ئوه بوو، هه موو شته کان دم به خه نده بن و هه موو انیش به رازه که یان بزائن. پنده چوو پیره داره که ش دهنگی پیی یه کسمه که ی⁷⁰ بیستی و هه وزه که ش دهنگی خدری زینده.

گوله کانی باخچه که به وپه ری کرانه وه و پږشنگه وه له داده کانیان دهر وانی و پوژیش به وپه ری شه وقی خو بییه وه له سهر جامه کانی په نجره ی ژووری کتیبان پږشنگی ده دایه وه، قه له باچکه که ش خولیک به سهر سهری اندا سورایه وه و به شادییه وه قیغاندی. "سوپاست ده که م، سوپاس قه له که." داده کان به سهری زمانه وه وایان گوت. ماسیه پیره سووره کانیس بو قژی هه وایان له نیو ئاوی هه وزه که دا به ره و سهر و هه لده دا. "سوپاس بو تو سوپاس." داده کان به وانیسیان هه ر واگوت.

- "من گویم له دهنگی پیی شادمانییه. ئه ری چی خوش پرویداوه؟" بانگده ره که ش له نیو ژیرزه مینی گوزه دروستکردنه وه وا بانگی کرد. گولبانو و گولبی به یه که وه چوونه ژیرزه مینه که تا سلو له بانگده ره که بکن، ئه ویش له پشت میزی ئیشکردنه که ی وه ستابوو، خه ریکی خشتکردنی قوره که بوو، لووسی ده کرده وه.

تو بلای پیویست بی هه واله که ی پیرا بگه یه نن؟ ده کری ئه وان به شیکي رازه که یان بدرکینن؟ نه خیر، سهره تا ده بی ئه وان بچنه لای حاجی موسته فا. ئینجا بو یان دهره که وی ئاخو خه ونه له میژینه که یان دیته دی یان نا.

- "به یانیت باش!" داده کان به دهنگی که به ختیارانه وه سلوویان له بانگده ره که کرد.

- "خانمان، به یانی ئیوه ش باش، من ده زانم ئیوه شتیکتان له بن سهر دایه." بانگده ره که وای پیگوتن.

- "به لی راسته، ئیمه شتیکي خوشمان پییه." گولبی وای پیگوته وه، به لام گولبانو قسه که ی پیبری وگوتی: "بانگده ری به ریژ، ئای ئه و گولدانانه چهند جوانن. پیماوی هه موویان تازه دروستکراون."

⁷⁰ یه کسم: ئه سپ

- "هەق نىيە زىدەپۆيى بىكەى، من لە ھەموو ژياندا ھەر خەرىكى دروستکردنى گۆزەكارى بوومە، ئەمڕۆ ئىوہ شتەكان بە شىوہىەكى جىاوازتر لەجاران دەبينن."

دادەكان بەخەندەوہ سەيرى يەكدىيان كرد.

- "بەراستى ئىمە ھەوالىكى زۆر خوشمان پىگەيشتووە، تۆ لەئىمەت گوى لىدەبى، ئەوسا دەتوانى بچىيە سەربانى مزگەوتى و بانگ رادىرى."

- "ئاي چ رازىكە." بانگدەرەكە واى پىگوتنەوہ.

دادەكان ھەرەك ئەوہى كىژۆلەى جاران بن، خەرىكبوون بە بازدانەوہ بە سەر پەيزەكانى ژىرزەمىنەكە بچنەسەر و پى بنىنە ناو ھەوشەى خانووہكە.

ئەوان لە خوشيان نەياندەزانى چىبەكەن، بۆ كوئى بپۆن، لاي كى لابدەن. بىنيان وا فەخرى سادات بەرەو ناندىنەكە دەچى. نابەجىيانە دەستيان بۆ ھەلوەشاندا،

لەبارى ئاسايىدا رەفتارىكى واىان نەدەنواند. پشيلە پىرەكەى مزگەوتىش بەويدا تىپەرى، ئىدى دادەكانىش لە خۆيانەوہ دادەكانىش بە دوايدا رايانكرد.

پشيلەكە، كە پىشتەر ئەمەى بەسەر نەھاتبوو، سلەمىەوہ و بازىدايە سەر بان. دادەكان جلى جوان و لايەقىيان لە دۆلابەكە دەرھىنا و پۆشيان، ھەندى

پۆدەرەشيان لە روومەتەكانيان دا، جوانترىن چارشىوى رەشىشيان بەسەر خۆيان دادا و لەدەرگاكە چوونەدەر و مى رپى بازاريان گرت.



حاجى موستەفا دۆستىكى دىرىنى ئاغاچان بوو، پىاوىكى دەسەلاتدارى شارەكە بوو، تاكە پىاوى رىپىدراووبوو، كە كاروانى حاجيان بەرەو كەربەلا،

نەجەف، مەدىنە، دىمەشق و مەككە بەرپى بكە.

نووسىنگەى حاجى موستەفا كەوتبووہ ناوچەقى بازار، پۆژانە بەسەدان لە ھەجخوزان سەردانىان دەكرد و لەبارەى كاروبارى رىكخستى كاروانى

ھەج لەگەلىدا دەدوان. دادەكانىش سەريان بە نووسىنگەكەياندا كرد، بەلام خۆ پىويست نەبوو وەك باقى ھەجخوزەكانى دىكە لە نۆرەى چاوہ رىپووندا

بوەستن، ئاخەر ئەوان، ھەرىكەيان نامەيەكى تايبەتيان بۆ حاجى موستەفا پىبوو.

كاتى گەيشتنە لای نوسىنگەكە، لە پەنجەرەكەوہ سەيرىكيان كرد، ھەرچەندە پيشتر يەكجار لە تاريكييدا لە مزگەوت حاجى موستەفايان دىبوو، بەلام دەستبەجى ناسىيانەوہ. ئەو لە پشت مېزى نوسىنگەكەى خەرىكى تەلەفونكردن بوو. كاتيكيش حاجى چاوى بە دادەكان كەوت، ئاماژەى بۆكردن كە بچنە ژور. ئەوانيش بە ھىواشى قاپبەكەيان كردهوہ.

"دەتوانم چىتان بۆ بكەم؟" دواى ئەوہى حاجى موستەفا لە تەلەفونكردنەكە بوو، واى لىپرسىن. دادەكانيش بەيەكەوہ نامەكانيان رادەستى حاجى كرد. "ئىمە پەيامىكمان بۆ تۆ پىئە." گولبانو بوو واى بە حاجى گوت.

ئەوئيش چاويلكەكانى كردنە چاوى، نامەكانى لىككردنەوہ و بە سەرنجەوہ خوئىندنەوہ، كاتيكيش لە خوئىندنەوہى نامەكە بووہوہ، چاويلكەكەى لەچاوكردەوہ و سەيرىكرن. دواى ئەوہى دووھەمىن نامەشى خوئىندەوہ، بۆ ماوہى يەك خولەكى رەبەق كە چاويلكەكەشى ھەر لەدەست دابوو، بىدەنگ ما.

دادەكانيش بە چاوى پىر لە پرسىارەوہ سەيرى يەكدىيان كرد. پاشان ئەو نامەكانى خستتەوہ نىو زەرفەكان، بە رىزەوہ نامەكانى بۆ ئاستى نىوچاوان بەرزكردنەوہ و ئىنجا خستتە نىو چەكمەجەى مېزەكەى.

- "فەرموون دانىشتن." بەشكۆوہ واى پىگوتن. دادەكانيش لەسەر دوو كورسى چەرمىنى كۆئىنە كە لە تەنىشت مېزەكە داندرابوون، دانىشتن.

حاجى مستەفا سەرى بەسەر بارستە كاغەزىكدا كرد و لەشتىك گەرا، چەند تىببىنىكى تۆماركرد و تەلەفونىكى رازدارانەشى سازدا. پاشان لە نوسىنگەكەى ھاتەدەر و دادەكانى بەتەنھا لەوى جىھىشت، بى ئەوہى ھىشتا ھىچ باسوخواسىكيان لەگەلدا باس بكا. دواى چارەكە سەعاتىك گەرايەوہ و دەفتەرىكى قەبەى بەرگ قاوہىيى تۆخى پىبوو. ئىنجا دەفتەرەكەى لىككردەوہ، بە شكۆوہ گوتى: "گولبانو."

- "ئەوہ منم." يەكى لە دادەكان واى گوت و لەكۆتايىدا لىبھاتەپيش.

ئەویش ئەستەمپەییەکی کۆنینهی لەپیش دانا و پیتیگوت: "دەکرێ پەنجەیی شایەتمانەکەت سەرەتا لێرە لەسەر ئەو مەرەکە بە دابنێی پاشان بخەیتە سەر ئەم فایلە؟"

گولبانوش پەنجەیی شایەتمانی کە دەشلەرزیهو بە مەرەکەب کرد و خستیه سەر ئەو شوینەیی کە حاجی ئاماژەیی بۆکرد.

- "تۆ دەتوانی لەشوینی خۆت دانیشیتەو." حاجی وای پیتیگوتەو.

ئینجا چەند تییینیکی دیکەیی تۆمارکردن، ئەمجارە بانگیکرد" گولبی.

- "ئەو منم،" دادەکەیی دیکەش بە دەنگیکی لەرزۆکانە وای وەلامی دایەو، لەشوینی خۆی هەلسا.

- "تکایە، یەکەمجار پەنجەت لێرە دانی پاشان بیخەرە سەر ئەو شوینە."

ئەویش پەنجەکەیی خستە سەر ستەمپە بە مەرەکەبکراوێکە و دواتریش خستیه سەر ئەو شوینەیی کە حاجی بە نووکی قەلەمەکەیی ئاماژەیی بۆکرد.

- "ئەری ناوونیشانەکەتان چییە؟" حاجی وای لێرسین.

- "خانوەکەیی مزگوتی." گولبانو وەلامی دایەو.

- "ئێو لەوئ دەژین؟"

- "بەلێ." وای وەلامیان دایەو.

کاتیکیش حاجی لە نووسینەکە بوو، چەند پولیکی لە فایلەکان دا، لەکو تاییشدا هەلسا و پیتیگوتن: "فەرموون بە دوامدا وەرن."

دادەکانیش بە راپەرێکدا بە دوایدا رویشتن، دەبوایە بەنیو ژووریکی تەنگدا رەت بن پاشان هۆلیکی گەرەتر و لە کو تاییشدا راپەرێکی نیمچەتاریک تا حاجی لە بەردەم قاپیەک وەستا. ئیدی کللیکی لە گیرفان دەرھینا، دەرگاکەیی کردەو: "پێلاوێکانتان داکنن ئینجا بچنە کەون."

گولبی و گولبانو چوونە ژوورە سەرنجراکیشەکە، لەویدا تابلوی درێژ کە دەقی پیرۆزی لەسەر نووسرابوو بەسەر دیوارەکەدا هەلواسرابوون، ئیدی ژوورەکە هەر لەناوێکەووەو تا بمیچی پرپوو لە بارستایی سەدان جانتای زەردی چەرمینی روشاو، کە لەنیو سندوقی داردا داندرابوون. بۆنی ناسراوی کتیبەکان و پیستەکان کەشیکی پیرۆزیانەیی دابوو ژوورەکە. لەسەر زەویش مافووریک رابخرابوو، هەموو ناوێکەووەکەیی داپۆشیبوو.

لہ یہ کتیک لہ دیوارہ کان دؤلابینکی پراوپر لہ تومارنامہ ی لہ سہر یہ ک داندرا بون. سہری سہرہ وہشیان بارستیک توز و غوباریان لہ سہر کہوتبوو. دادہکان لہ ژیر چارشئیوہ کانیا، دەستیان دەلہ رزی. ئیدی پتلاوہ کانیاں داکہندن و چوونہ ژوور.

- "فہرموون دانیشن." حاجی وای پیگوتن و ئاماژہی بہدوو کورسی بؤکردن، کہ لہ بہردہم میژیکی دارین داندرا بون.

چلچرایہ کی زیوین بہ بنمیچی سہر میزہ کہ ہلواسرابوو، حہفت مؤمی کونینہی نیوہ سوتاویشی لیبوون. ئیدی ہیوا لہ دلی دادہکان ہر ختوکی دەدا.

- "ئوہی تائستا کردوومانہ و ئوہی بہیہ کمان گوتوہ، ہہمووی دەبی لہ نیوانی خو ماندا بمیتی. خو ئہ گہر یہ کیکی بہو نہینییہ بزانی، یہ کسہر گریبہ ستہ کہ ہلہ وہ شیتہ وہ." حاجی بہ رشتبوونیکہ وہ⁷¹ وای پیگوتن.

- "ئہمہ زور روون و ئاشکرایہ." گولبانوش وا وہلامی دایہ وہ. ئینجا ئو چوہ پشت پەردہیہ ک، بہ دوو جانتای نویی رنگ قاوہ بیکی مہیلہ زہر د گہرایہ وہ کہ وینہی کہعبہیان لہ سہر نہخشابوو. بہ ئاماژہیہ کی فہرمییاہ ہہ گبہکانی لہ بہردہم دادہکان دانا، کہ خہریک بوو لہ خو شیان لہ خو یان بچن.

ئوسا حاجیش لہ بہرامبہریان دانیشن.

- "لہ وانہیہ لہ مال پرسیارتان لیکرئ،" کابرا بہ ئارامییہ وہ وای پیگوتن، "بہ لام ئیوہ ہیچ وہلام مہدہنہ وہ. من لہ سہر ئو قسہیہم پیدادہ گرم، نابی ئیوہ ہیچ وہلامیکیان بدہنہ وہ."

- "باشہ، لہمہ تیدہ گہین." گولبانو بہ شلہ ژاوییہ وہ وای پیگوتہ وہ.

- "لہ رۆژی لہ دایکبونی فاتیمہی پیروزیشا، ئیوہ دەبی حازروبازر، ہہ گبہ بہدہستہ وہ لہ بازارہ کہ سازوئامادہ بن." حاجی وای پیگوتن.

- "باشہ." گولبانوش وای وہلامدایہ وہ.

- "خو ئہ گہر ہیچ پرسیارکتان ہہ بی، دہکرئ بیکہن، چونکہ ہہر کاتیک لیڑہ دہرچوون، ہیچ بواریک بو پرسیارکردن نامینیتہ وہ."

⁷¹ رژشتبوون: سووربوون، جہختکردن.

دادہکان بہ دو دلی ئاوریان لہیک دایہوہ. تو بلیی پرساریان ہہبووی؟
 نہخیر، ئوان ہیچ پرساریان نہبوو.
 - "ئا بہلی، باشہ سہعات چہند لہ بازار ئامادہبین؟" گولبانو بہ دږدوگی
 وای لیپرسی.
 - "بہیانی سہر لہ زوو، بہر لہ رۆژہہلات." حاجیش بہمچورہ وہلامی دایہوہ.
 گولبی ہیشتا پرساریکی مابوو، بہلام نہیدہویرا بیلی، بویہ بہ سرتہ
 چرپاندیہ گوی گولبانو.
 - تکایہ لیمان مہگرہ،" گولبانو بوو وا دوا؛" بہلام خو ئیمہ ہیشتا ہیچ
 بہلگہنامہیہ کمان وہرنہگرتوتہوہ. باشتر وایہ شتیکمان پیبی، بۆنموونہ
 کاغہزی، شتیک کہ ناوہکانی ئیمہی لہسہر تۆمارکرای.
 - "ہہگبہکان!" حاجی وای پیگوتن؛ "ئاخر، ہہگبہکان خویان بہلگہن.
 ناوہکانیشتیان لہسہریان نووسراوہ."
 - دستبہجی دادہکان سہیری ہہکبہکانیان کردن، بہ واقورمایہوہ بینیان،
 ناوہکانیان بہ پیتی گورہ لہسہر کاغہزیکہ لہ بہرگیکی پلاستیک لہسہر
 لایہکی ہہگبہکاندا لیدراوہ.
 - "بہراست!" گولبانو بہ تورہییہوہ ئاورپی لہ گولبی دایہوہ کہ پرسیارہ
 نابہجیتیکہی کردبوو.
 - "ہہرچی پاسپۆرتہکانیشتانہ، لہ ہہمان رۆژدا دہتاندیریتہوہ،" حاجی
 وایگوت و لیپرسین؛ "چ پرساری دیکہتان ماوہ؟"
 دادہکان سہیری یہکدییان کرد، خہندہکیان بہ چارشویہکہی سہریان
 شاردهوہ، دہستیان دایہ ہہگبہکانیان، ئوییان بہجیہشت و گہیشتنہوہ نیو
 بازارہ جہجالہکہ.



لہ مالیش ہہگبہکانیان خستہ نیو دۆلابیکی کۆنینہ وہک ئوہی ہیچ
 رووینہدابی، بہلام رازہکہیان زۆر لہسہر دل گران بوو. ئوان خویان
 لیندہدکوت، تا درہنگانیکی شہو ہہر بہبیداری دہمانہوہ. رۆژہکان تادہاتن
 دږژ دہبوون و شہوہکانیش پیدہچوو ہہر نہبریئہوہ. تو بلیی گہشتہکیان
 بہ راست وہرہگہری؟ تو بلیی ئو رۆژہ بی، دہست بدہنہ ہہگبہکانیان و بۆ

گہشتہ کیان بکھونہ پئی؟ تو بلیی رھوشی جہستہ کیان دەرہ قہ تی ئەو گہشتہ دوورودریژہ بی؟
 ئەوان لەو رۆژہ دەرترسان گہشتہ کیان بۆ مەیسەر نەبی، بەوہی کارەساتیکی نەخواز اویمان بەسەردا بی، بەوہی لاقیان بشکی یاخود مردن بۆخویان بیاتەوہ. بەلام خو ھەر ئەوان بوون چل سالی رەبەق بەو پەری ئارامییەوہ چاوەریبوون، ئیدی دەرکری چەند مانگیکی دیکەش خۆبگرن.

ژووری گەنجینە

يَا أَيُّهَا الْمَدِينُ (1)

قُمْ فَأَنْذِرْ (2)

وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ (3)

وَتِيَابِكَ فَطَهِّرْ (4)

وَالرُّجْزَ فَأَهْجُرْ (5)

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ (7)

ئەه ی کەسیکی جلکت بەسەر خۆت داداوه!

رابه! ترس وەبەریتە.

راشگەییەنە کە پەرورەندەت مەزنە!

بەرگیشت خاوین راگره!

لەھەرچی ناپاکە دووربە!

بۆ خاتری پەرورەندەت خۆپاگر بە!



لە سەری کۆلانەکە ھەوت پیاو بەدەرکەوتن، چواریان لەوان دارەبازیکیان لەسەر شان بوو، ئەوانی دیکەش لەپیشدا دەرۆیشتن. پیاوھکان لادیی بوون و لە گوندی جیریایو ھاتبوون، کازم خانیان بەدارەبازیک بۆ خانووہکە ی مزگوتی ھینابووہوہ.

یەکی لە پیاوھکان لە دەرگاکی مالاھەکی دا، بەلام دەمیکی پیچوو، تا لەکۆتاییدا گۆلیی دەرگاکی لیکردنەوہ.

- "بەریزینە؟" گۆلێی لەگەڵ دیتنی دارەبازەکه‌دا ئەم وشەییە بە
 حەپەساوییه‌وه لە دەم دەرپەری.

- "ئیمە کازم خانمان لەگەڵ خۆماندا هیناوه." یەکێ لە پیاوه‌کان وای پینگوت،
 لەکاتی‌کدا دارەبازەکه‌ هەر بەسەر شانی چوارکه‌سه‌کانی دیکه‌وه بوو.

- "گۆلبانو! کازم خان!" گۆلێی بە پەرۆشه‌وه وای بانگکرد. کاتی‌کیش گۆلبانو
 دارەبازەکه‌ی بینی، تیگە‌یشت، چی لەسەرە بیکا. دادەکه‌ رینوینی پیاوه‌کانی بۆ
 ژووری بەنگکیشانه‌که‌ کرد. لەوێ پیاوه‌کان، کازم خانیان بە ئەسپایی لەسەر
 دارەبازەکه‌ داگرت و خستیانه‌ سەر پێخه‌فه‌که‌ی خۆی. چاوه‌کانی کازم خان
 نوقابوون، رووخساری بزړکابوو، جه‌سته‌شی لەرولواز ببوو. ئینجا پیاوه‌کان
 لەژوور دەرکه‌وتن و چوونه‌ لای هه‌وزه‌که‌ تا قەلن و نێرگله‌ی خۆیان بکێشن.
 گۆلێی بە بێده‌نگی گریا، لەکاتی‌کدا گۆلبانو هه‌موو شتیکی پێویستی
 رێکخست. دادەکه‌ پەتۆی بەسەر کازم خان دادا، ئاوینەیه‌کی بچکۆله‌ و
 قورئانیکی لەسەر یه‌کێ لەچه‌که‌مه‌جه‌کانی پشت سەری دانا، ئینجا چووه
 ناندینه‌که‌ تا سفره‌ی به‌رچاییه‌کی به‌یانیه‌نه‌ بۆ گوندیه‌کان ئاماده‌بکا. گۆلبانو
 چایه‌ی له‌ دیم نا، په‌نیر، نان، مڤه‌با و سه‌به‌ته‌یه‌ک میوه‌ی له‌سەر میزه‌که‌ دانا
 و بانگی پیاوه‌کانی کرد: "بەریزینە، ده‌کرێ نانی به‌یانیتیان بخۆن؟"

له‌و نێوه‌دا ئاغا‌جانیش هاته‌وه. ئەو یه‌کسه‌ر به‌ره‌و ژووری به‌نگکیشان
 رۆیشت. کازم خانی له‌ناو جیگه‌دا بینی، زانی تازه‌هیچ که‌لک و سوودی
 نه‌ماوه‌ بیگه‌یه‌نیته‌ نه‌خۆشخانه‌. ئینجا گه‌رایه‌وه‌ لای پیاوه‌کانی گوند، که‌ له
 ناندینه‌که‌ دانیشتبوون و به‌خیری هینان.

هەر کاتی چاویان به‌ ئاغا‌جان که‌وت، یه‌کجی له‌به‌ری هه‌لسان و
 سه‌برده‌که‌شیان بۆگێرپایه‌وه: "ئەو یه‌ک دوو رۆژ بوو وه‌ک جارێ نه‌ده‌هاته
 چایه‌خانه‌که‌. پیمانابوو له‌ سه‌فه‌ره‌. لی شه‌ویکیان گویمان له‌ده‌نگی حیه‌لی
 ئەسه‌په‌که‌ی بوو، وامانزانی له‌ گه‌شته‌که‌ی گه‌راوه‌ته‌وه، به‌لام خۆ ئەسه‌په‌که‌ له
 حیلاندن هەر نه‌که‌وت. ئینجا ئیمه‌ راسته‌وخۆ چووینه‌ مال‌ه‌که‌ی، بینیمان نێوه
 مردوو له‌ نێو جیگادا که‌وتوو. بۆ رۆژی دوایی یه‌کسه‌ر خستمانه‌ نێو ئەم
 داره‌بازه‌، له‌وێوه‌ به‌ پاس تا ئێره‌مان هینا."

- "من زور سوپاسی ئیوہ دکہم، ریزوپیزانینم بۆتان ھہیہ سہبارت بہو چاکہیہی دەرھق مامتان کردووم." ئاغاچانیش وا وہ لای لادیہکانی دایہوہ.



بۆ شہوہکەہی ئاغاچان کورسیئکی بردہ لای تہختہکەہی کازم خان. بۆ ماوہیہکی دریژ لای مایہوہ. بہ ھیواشی سورہتی ئەلفاتیحای لہسەر خویند. کازم خان گیانی مالہکە بوو، بہ لام لہو جوړہ پیوانہ بوو، خوئی بہ مزگوت و مال گری نەدەدا. ئەو کتومت پیاوئیک بوو، نەدەکرا وەک ئاغاچان بی. ئاغاچان پیاوئی مال، پیاوئی مزگوتی، پیاوئی بازار بوو، پیاوئیک بوو خاوەن بەرپرسیاریتی زۆروزەوہند بوو لہ نیو شارەکەدا، لی کازم خان ئەوہندە ئازادبوو وەک مەل وابوو، ھەنووکەش ھەر وەک بالندەہک دەرئ. بالندە پیرەکان لہ پەر لہ ھەوا بەردەبنەوہ، سەر اوسەر بہ سەر زەویدا دہکەون، ئیدی چاوہکانیان دادەخەن و چیدیکە بیدار نابنەوہ. کازم خان شاعیریک بوو، ھیچ سنووریکی نەدەناسی. ئەو ھەموو شتیکی کردبوو، شتگەلیک کە ئاغاچان نەیدەویرا ھەر بیریشیان لئیکاتەوہ.

ئاغاچان لہ نیو گیرفانہکەیدا دەستی بەدوای دہفتەری شیعەرەکانی کازم خاندان گەرا. کاتیک دہفتەرەکەہی دۆزیہوہ، بہ نەرمی ئەم پارچہ شیعەرہی خویندەوہ:

"ئاوایہ دەمی شیرین، جامی بادە ئاوایہ

بەلئ وایہ، ھەموو شتیکی ھەر ھیچی کۆتایہ

دە بیرکەوہ، چەند مایہوہ، ھیشتاش ھەر ئەوہی

خۆ نەشدەکرا لہو ھیچہ کەمتر بووبایہ"



ماوہی حەفتا سالی رەبەق بوو، کەسانیک ھەبوون، ھەرکاتیک کازم خان پئی نابایہ مائی، تریاکیان لہ ژووری بەنگکیشانہکە بۆئامادە دہکرد. ھەنووکە چیدی ئەوہ لہ گۆرئیدا نەما.

لہ ناندینہکەدا دادەکان دەست لہسەرچۆک دانیشتیوون، لہگەل یەک دەدوان و بہ بیدەنگیش دەرگریان. ئەو پیاوہی خویشیان دەویست وەک خوئی نەماوہ. ئەری بہراست، ئەوہ بۆ یەکەمین جار کەہی بوو کە بینیان؟ نیو سەدە بەر لہ ئیستا بوو، کاتیک ئەوان تازہ کیژۆلہ بوون، کازم خانی شاعیری شاعیری دوی

نیوہ پڑیہ ک بہ سواری ئەسپ لیوہ ژوور حەساری خانووہ کہە کہوت. هیتشتا گوئیان لە شیعر نەببوو. یەک دوو پوژیش دواتر، ئەو دوو شیعیری بو نووسین، دانە یەکیان بو گولبانوو، یەکیکیشیان بو گولبی. شیعرە کہە دەربارە ی چاوہکانیان، کہزیه درێژەکانیان، دەربارە ی خەندە و دەستەکانیان بوون، کہ زور گەرم و نەرم بوون کاتی ئاگری بزۆتی بەنگەکیان بو فوودەدا. بو جاری داھاتوو کاتی کازم خان گەرایەوہ، ھەردووکیان بوونە ھی ئەو، بو ھەمیشەش.



مام پەمەزان بە دەم قاپیکردنەوہ لەو ی پەیدابوو، ئەو پوژانە کہ مشووری باخچە کہە ی دەخوارد، دوا ی ئەوہ ی تاریک و پوون دادەھات سەریکی بابای بانگدەرە کہە ی لە ژیرزەمینی دروستکردنی گۆزەوہیزەکان دەدا. ھەروہا مشووری ئەو بارستاییە قورہ پیوستەشی بو بانگدەرە کہە دەخوارد، لێنە دەگەرە قور ی لیبیری. مام پەمەزان بە تەنیا دەژیا، ژنە کہە ی کوچی دوا یی کردبوو، ھیچ مندالیشی نەبوون. ئەو تەنھا چوارپینیە کی ھەبوو، کہ رزق و پوژینی پوژانی خو ی پیدابین دەکرد، بە تەنیا ش لم و چەوی لە پووبارە کہە دەردەھینا و بەسەر پستی کہرە کہە ی بو کپیارەکانی دەگواستەوہ.

مام پەمەزان بە نەرمی سلایو ی لە ئاغا جان کرد ئەویش وەلامی سلایو کہە ی دایەوہ و بە دەست ئاماژە ی بو کرد بفرموویتە ژوور.

- "گویم لیبگرە، دەمی کہە کازم خان ھیچ بەنگیکی نەکیشاوہ. جەستە کہە ی لاسەنگ و بی ئوقرە بووہ. دەکرئ دادەکان دەستە یە ک بەنگی بو سازو ئامادە بکن، سائەگەر ئەو بەنگە کہە ی کیشا و دوو کہ لە کہە ی بە دەم و لووتدا پەرشوبلاو بووہوہ، دیتەوہ سەرخوی و ئارام دەگرئ."

مام پەمەزانیش ناو بە ناو بەنگی دەکیشا، لی پارە ی بەنگە کہە ی نەبووتا بیکری. ئەو بەسەردانە کہە ی بو ئاغا جان دلخۆش بوو، چونکہ دەیزانی کازم خان باشتترین جووری بەنگی شاخەکانی کیشاوہ. ئەو بەنگەش کہ خو ی جاروبار لای دۆست و ھاوپیانی دەکیشا بەنگیکی قاوہیی توخ بوو، ھەندیکیش بو ن بوگەنی لیدەھات، ھەرچی ئەوہ ی کازم خان بوو بەنگیکی رەنگ زەردی قاوہیی بوو، بو نە کہەشی بو نی گولە کیویلیکە ی شاخانی لیدەھات.

ئیدی ئاغا جان نیو دہسکی له بهنگ دایه دست مام رهمه زان. ئویش هر یه کسهر خستیه بهرکی لهوی چووہ دهر تا یارمه تی ئاگر کردنه وهی داده کان بدا.

زوری نه خایاند، گولبی به خوئی و چند سهرکه بزوتیکی گه شاوه و چایه دانیک هاته ژور. به چاوی فرمیسکاوییه وه ته ماشای کازم خانی کرد و په نگردانه کeshی له سهر زهوی دانا. مام رهمه زانیش قه لنه که ی له سهر پشکو گهرمه که دانا و بهسته بهنگه کeshی وردورد کرد.

کاتیکیش سه بیله که⁷² گهرم داهات، پارچه یه که بهنگی به ده زیله یه که گرت و خستیه سهری سه بیله که، ئه وسا به په نگرکیش⁷³ زیله مؤیه کی گه شاوه ی له سهر بهنگه که دانا. پاشان به نهرمی هندیکی کیشا تا ده شهات قوومی قوولی لیده دا. بو چرکه ساتیکی چاونوقاندن خوئی له بیرکرد، له یادی چوو بهنگه که بو کازم خان سازیندراوه، کاتیکیش نیگای به نیگای ئاغا جان که وت، سه بیله که ی به دست ی چه پ و په نگرکیش ه ی به دست ی راستی بزوته گه شاوه که ی پیگرتبوو.

ئو هندیکی به سهر کازم خاندا چه مایه وه، بزوته گه شاوه که ی له سهر بهنگه که دانا، مژیکی لیدا، بهنگه که ش سووربوو گه شایه وه و دووکه وله که ش ی به دهموچاوی کازم خاندا کرد.

نیو سه عات بهو ئارامیییه بهنگه که ی کیشا و دووکه له شینه توخه که ش به ناو هه وای ژورره که وهربوو.

ئه وسا قاپیی ژورره که کرایه وه، قودسییه شیتوکه لیوه ژورر که وت. داده کانیش هه ولیاندا ریگه ی پیبگرن، لی به دست ئامازه یه ی بوکردن که پیویست ناکا سه خله تی بکن. قودسی هاته سهر سهری کازم خان، هندی بو پیشه وه به سه ریدا چه مایه وه، سهیری رووخساری کازم خانی کرد، منگه منگیکی لیوه هات، بی ئه وه ی هیچ شتیکیش به ئاغا جان بلئ، له هوده که دهرچوو.

⁷² سه بیله: قه لن.

⁷³ په نگر گر ، بو گرتتی په نگر و بزوت و دارر اپیشکردنی بو نیو سیبه به کار دی.

"دهی به سیه تی." گولبانو وای به مام رهمه زان گوت؛ "خو ئه گهر ئیوه له ژووره که بچنه دهر، ئه وای ئیمه هه ندی قورئانی له سهر ده خوینین." ئاغا جان، که به هوی به نکه که هه ندی خه والوو ببوو، له کو تاییدا له گه ل مام رهمه زان چوونه دهر.

پاشان گولبی دهستی دایه قورئانه که و له ته نیشته گولبانو له سهر ناوکه وی ژووره که، له سهر زه وی دانیشته. ئه وان هیه زهمه تیکیان له خویندنه وهی کتیبه کۆنه کان نه ده بیینی، لی له خویندنه وهی قورئان هه ندی هیواشتر بوون. مایه ی به خته وه رییان بوو، که چه ند سوره تیکی قورئانیان له بهر بوو. گولبانو کتیبه که ی لیک کرده وه و سهیری لاپه ره کانی کرد، سوره تیکی هه ره له بهر خوینده وه. گولبیش هه مان شتی دووباره کرده وه.

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (1)
 اِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اِذْ اَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ (17)
 فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ (21)
 اَنْ اَعْدُوا عَلَيَّ حَرْثَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ (22)
 وَعَدُوا عَلَيَّ حَرْدٍ قَادِرِينَ (25)
 فَلَمَّا رَاَوْهَا قَالُوا اِنَّا لَنَصَّالُونَ (26)
 بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ (27)

سویند وه بنووس، به وهش که دیته نفیسین. ئیمه ئه وانه مان ئه زموو، وهک خاوه نانی باغه کهن بهر ئه زموون دا، که سویندیان خویند: سۆزی بهری باخه که یان هه موو دهرن. ئه وسا سۆزی، هه موو بانگی به کتریان کرد: ئه گهر ئیوه میوه رنن هه ره به یانی بگه نه سهر کیلگه ی خۆتان. برپاریان دا مه رجه که یان به جیبینن؛ واشیان ده زانی ده تانن. وهختی چاویان پیدا گه تر، وتیان: ریمان لیتیکچوو. نه خیر، ئیمه به شبراوین.

ئه وسا ده می برده بنگوی نه خو شه که و به سرته وه پینگوت: "کازم خان، تو ده ستت به کوچه که ت کرد. ئیمه ش به دواتدا دین. ئیمه رازیکمان هه یه، هیشته بو که سمان نه درکاندوه، به لام هه ره ئیستا به تو ی ده لیین. زور نابا ده چینه مه که، هه موو شتیکیشمان له لای پیغه مبه ره خدری زینده بو ریکخراوه. ئیمه

لہ نہ خشمہ ماندا بوو بئینہ جیریا و مالٹاواویت لیتکھین. من ماچت دہکھم، کازم خان، ئیمہ چاوت ماچ دہکھین. ئیمہ لہ گہل تو زور بہ ختہ وەر بووین.

ئیدی ہەردووکیان هەنیهی کازم خانیان ماچکرد وله ژوورەکش هاتنه‌در.



بو شەوی سیئەم ئاغاچان هەستیکرد مردنی کازم خان نزیکیوتەوه؛ ئیدی به تەنها چووہ ژوورەکە ی و دەرگاکی شە لە دواوه داخست، ماچیکی لە تەویلی مامەکە ی کرد و چرپاندییە بن گوئی: "دەکرئ هەنووکە بەگەردن ئازادیی کۆچ بەکە ی. ئیمە هەمووان تۆمان لە یاد دەمینی، منیش پیلاوہکانت بوایغ دہکە م و دەفتەری شیعەرەکانیشت لە ژووری گەنجینەدا هەلدەگرم. من لە تەنیشت تو دانیشتووم، دەستەکانت توند دەگوشم."

ئینجا شابال بە ئارامی ہاتە لە لای دەرگاکی وەستا.

- "دەتوانی چایەکی رەش و کەوچکیک بیئی؟" ئاغاچان وای داوا لە شابال کرد.

ئینجا بە پەنجە ی دەست هەندئ بەنگی کردە نیو پیالە چایەکە کە شابال بو ی هینا، و وردە بەنگەکە ی بە کەوچکەکە لە نیو چایەکەدا وەردا تا تاواندییەوہ. "ئەوہ تانی، ئاغاچان وای بە شابال گوت؛ "دە ی هەندئ بە و کەوچکە بە سەر دەمی وەبکە، ئاخر جەستەکە ی داوای ئەو شتە دەکا. بو ئەوہ ی گیانەکە ی بە ئارامی لە لاشە ی بیئەدەر."

شابالیش بە ئەسپاییەوہ شلە قاوییە زەردباوہکە ی، کەوچک بە کەوچک بە سەر دەمی کازم خانەوہ کرد.

ئاغاچان دەستی خستە سەر شانە رووتەکانی مامی و گوئی: "گیانەکە وا دەروا." ئینجا بە سەریدا نووشتایەوہ دیسان نیوچەوانی ماچ کردەوہ. بە ہیواشی ژیا نی ئەو پیرە پیاوہ کوتایی ہات. "ئەو کۆچی کرد،" بە دەنگیکی خەمبارەوہ گوئی؛ "دە ی دەکرئ هەنووکە مالیی لیتاگادار بەکەیتەوہ."

دادەکان پیش هەموویان ہاتنەوہ ژوور، ئەوان سەرەخۆشیان لە ئاغاچان کرد و بە بیدەنگی لەوئ وەستان. دواتر بەگریانەوہ فەخری سادات، زینەت خانم و بانگدەرەکش ہاتن. پاشان ئاغاچان پیلاوہکان و دەفتەری شیعەرەکانی کازم خانە ی ہەلگرت و بە تاریکی بەرہو مزگوتی بەرپیکەوت.



مزگوتہ کہ ژووریکی گہنجینہ ی ہہ بوو، شوینیکی پہنہان لہ ژیرزہمینہ کہ دا بوو، چہندان سہدہ بوو شتہ پر بایہخہکانی مالہ کہی تیدا ہلہدہگیرا۔ پروانامہ، گریبہست، نامہ و شتہ تاییہتیہکانی مہ لا کۆچکردووہکانی سہردہمی زوو تا ہہنووکہ، ہہموویان لہوی ہہلگیرابوون۔ بیجگہ لہو شتہانہش، سہدان فایل بہ ہہوالنامہ ی مزگوتی کہ لہ لایہن سہرپہرشتیاریانی مزگوتی، ہہروہک نیستا چوون لہ لای ئاغاجانہوہ بہرپوہدہچی و دہنووسری، لہ ماوہی سہدہکانی رابردوو تا رۆژی ئہمرۆ لیترہ لہو پہنا ژیرزہمینہ دا پاریزراون۔ ہہمووشیان بہ ریزبہندی لہنیو سندووق و باولہکان لہسہر یہک دانراون۔

ژووری گہنجینہ کہ وہک کانیکی زیرینی پووداو و زانیاریہ میژووینہکانہ۔ مرۆ دہتوانی دیرۆکی ولاتہکہ، ہہرچی لایہنہ ئولیہکہی بگریتہوہ، لہ ئہرشیفہ کہ دا بدۆزیتہوہ۔ ہہروہہا ہہندی شتی تاییہت و گرانہہای ئاکنجیانی مالہ کہ لہویدا حہشاردراوون۔

خوی لہراستیدا دہبووایہ ئہرشیف و شتہکان بخرابانہ مؤزہخانہیہک و نمایش بکریں، بہلام خۆ ئہو کہلوپہلانہ، شتہ تاییہتہ دہگمہن و بیوتینہکانی ئہو کہسانہ بوون، کہ بہشیک بوونہ لہ مال و لہ مزگوتہکہ۔ ہہمیشہ سہرپہرشتیاریانی مالہ کہ، کلیلی ژووری گہنجینہ کہیان لہ لای خویان بووہ۔

بہلام بہدہر لہ ئاغاجان، شابالیش بہ باسوخواسی ژوورہکہ و ئہوہی تییدایہ دہیزانی۔ ئاخہر ئاغاجان باسی فایلہکانی بۆکردبوو۔

- "ہہر خودا بہ تہنیا دہزانی ئاخۆ مرۆ کہی سہردہنیتہوہ۔ بہلام ئہگہر مردم، کلیلہکہ لای تو دہبی۔ تو لہ فایل ہہوالنامہ ی پووداو شتہکان تومار دہکہی۔ ہہر تۆش پریار دہدی چی بہسہر بی۔" ئہم قسہیہ ئاغاجان بہ شابالی گوتبوو۔

ئاغاجان بہ خویشی بیست و حہوت سالان بوو، کہ بۆ یہکہمین جار ژووری گہنجینہ کہی بینی۔

کاتیکیش باوکی کوچی دوايکرد، دهستی دایه لایهت و بهتاریکی شهو له هۆده ژیرزه مینه کهی مزگوتی وه ژوور کهوت. به دهستی له رزۆکه وه کلپه کهی له کونی دهرگا کۆنینه که بادا، قاپیه کهی کرده وه و پینایه ژوور. ئەوکات واپیده چوو وهک ئەوهی له نیو خهون دابی، ئاخو ژووره که هیچ به ژووریکی ئاسایی نه ده چوو. مافووریکی گولناری کۆنینه له سهه ناوکه وه کهی راخرابوو. کورسی و میزیکیش له وی داندرا بوو، که کتیبیکی کراوهی له سهه بوو. ئەنجا په ری قازیکی له نیو مه ره که بدانی کدا بینی. له وی دا به دهیان پینا لوی خاوین له نیو دۆلابیکی لای دیواره که دا هه بوون، په رده یه کی ته نکی تۆزو غوباریان له سهه ربوو، هه ریه که شیان کارتیکي تیدابوو، له سهه ری نوسرابوو ئاخۆ ماخۆ کهی⁷⁴ کتییه. پینا لوه کان هی مه لا کوچکردوو دهکانی مزگوتی بوون. له به رامبهه ر دۆلابی پینا لوه کانیش، دۆلابیکی دیکه هه بوو، دوو گرد و میزه ری ره شی هه ر مه لایه کی کوچکردوی پیوه هه لواسرابوو. له نیو هه ندی باولدا گۆپال و که لوپه له تایبه تییه کانیه مه لا کوچکردوو دهکان و کاغزه و به لگه نامه گرنگه کانیا ن تیدا هه لگیرابوو.

ئاغا جان به خۆی، دهقاودهق نه یه ده زانی ئاخۆ مزگوت و خانوو هه کهی مزگوتی چه ند کۆنن، لی گه ر بیوستبایه، دهکرا بیته ژیرزه مینه که و شته کهی بو ساغ بیته وه. ئەو به خۆی و لایه تی دهستی به لای دۆلابی شته کان به ناو ژووره که دا رۆیی تا گه یشته کۆنترین باول، که فایلی هه والنامه ی به راییه مزگوتی له نیو خۆدا هه لگرتبوو. له وانه یه ئەو باوله نه خشه بینا سازیبه کهی یه که مین بناغه ی مال و مزگوته کهی تیدا بی. له و سهه ری ژووره که ش پاره ویکی ته نگوتاریک هه بوو. ئاغا جان گومانی وابوو هینشتا باول و دۆلابی دیکه ی لیداندرا بی. ویستی سهه ریکی به سهه ردا بگری، لایته کهی هه ندی به رز کرده وه، بینی له سهه ر دیواره که کۆمه لی باوه رنامه و ده ستتووس هه لواسراون. شهوقی لایه ته که کزبوو، به باشی دهقی نووسین و نیگاره کانیه بو له یه ک جیا نه ده کرانه وه. کاتیکیش ویستی به ناو پاره وه که دا بره و، بینی تۆزیکی ئەستوو له سهه ر مافووره سووره که وهک هه موو سنووق و باول و جل و که لوپه له کانیه دیکه دا که وتوو. پیده چوو له سهه دهکانی رابردو دا که س

⁷⁴ ماخۆ: خاوهن.

تخونيان نەكەوتبى. كەواتە بۇ ئاغا جانىش نەبوو ھەنگاوتكى دىكەيان لىبچىتە پىش.

شەكە ھەك ئەو ۋابوو، بە تەبەقە تۆز و غوبارىكى تەنك مۆر كرابى، ئىدى توش بۇت نەبى مۆرەكەى سەرى بشكىنى. ئەو مەلى لىبوو بەلاى جوبەكاندا بېروا و لە خاۋەنە كۆنەكانى، مەلا كۆچكردوو ھەكانى سەردەمى بەرى بكوئىتەو. تۆ بلى ئەوان كى بووبن؟ چ جۆرە جلىكان پۆشىبى؟ چ جۆرە ئەنگوستىلەيەكان لە قامكان كىردى؟ ئەو ھەزى لىبوو سەرى يەكى لەو باولە دىرىنانە ھەلبەتەو ۋ سەرى شتومەكەكانى نىويان بكا، بۇنى جەكان بكا، يەكى لە ئەنگوستىلەكان بخاتە پەنجەى و ھەوالنامەيەكى بەرى مزگەوتى بخوئىتەو. تۆ بلى ئەوان لەو سەردەمياندا دەر بارەى چىيان نووسىبى؟ چى لە خانووەكە، مزگەوت و بازارى ئەوى رۆژى گوزەراو؟ تۆ بلى ماسىيە بەرايىەكانى نىو ھەوزەكە رەنگيان چۆن بووبى؟ چ جۆرە دەرختىك لە جىي دار كاژە پىرەكە لە نىو ھەزەستى ھەشەكەدا روئىدرا بوو؟ چ جۆرە قەلىك پىشەنگى ئەم قەلەى ئىستا بوو؟ ئەو دەيەويست، بە ھەفتە، بە مانگ لە ژىر زەمىنە تارىكەكەدا بىنئىتەو ۋ گەشتى خۆى بۇ سەردەمانى رابردوى دور بكا. ۋەلامى پرسەكانى ۋەربگرىتەو. لى ئەمە ئەستەم بوو، ئاخىر ژىرزەمىنەكە رازىك بوو لەبن تارىكىدا، نەئىنەكى سەر بەمزگەوتى، سەر بە قورئان و سەردەمى لە دەستچوى رابردوو بوو.

ئاخىر تۆ ھىچ دەروازەيەكت بۆسەر رۆژگارى رۆيشتو نەبوو. ئاغا جان تىگەيشت، دەبى واز لە پرسىنەكەى⁷⁵ خۆى بىنى. ئىدى دەفتەرە شىعەرىيەكەى كازم خانى خستە ناو باولىك، بەدوايىدا پىلاۋەكانىشى لەنىودانان و لايتەكەى كوژاندەو ۋ لە ژىرزەمىنەكە ھاتەدەر.



كازم خان لە ۋەسىيەتنامەى خويىدا نووسىبووى، ئەو نايەوى لە گورستانە ژىرزەمىنەكەدا بىئىزى. ھەر بۆيە گوندىيەكان لە شوئىكى جوان لە لادىكەدا بۆى گەرابوون. ئەوان شوئىكىيان لەسەر گرديك بەرامبەر دار بادەمىكى پىر

⁷⁵ پرسىنى: فزولبىت.

دہستنیشانکردبو، کہ لہ بہہاراندا بہہزاران گول و گولوکی بہسہردا
ہلڈہوہری.

بو پوڑی پاشتر، دہیان لہخہلکی گوند بہرہو شار ہاتن، تا تہرمی شاعیرہکہ
لہگہل خویمان ببہنہوہ گوندی جیریا و لہوی بہخاکی بسپیرن. ئاغاجان،
فہخری سادات، زینہت خانم، بانگدہرہکہ و دادہکانیش لہگہل تہرمہکہدا
پویشتن.



ریک چل پوڑ دواى مردنى کازم خان، ئہو پوڑہ ہات، کہ دادہکان گہشتی
حہجیان بہرہو مہککہ دہستپیکرد. دواى نوپڑی بہیانى، دادہکان
چارشیوہکانیان لہخویمان دا و دہستیان دایہ جانتاکانیان و چوون لہ لای
حہوزی ئاوہکہ وہستان.

- "ئیمہ وا دہپوین!" گولبانوو وای بانگکرد.

- "ئیمہ دہپوین گہشتی ژیانمان دہکہین!" گولبیش بہدوایدا وای گوت.

دادہکان ہمیشہ لہوہ دہترسان، نہبادا کہسیک بہ نہنیتیہکہیان بزانی و
گریبہستی حہجہکہیان ہلبوہشیتہوہ. بانگدہرکہ یہکہمین کہسبوو، گوئی
لیبوون، دہستبہجی لہ ژوورہکہی ہاتہدہر و بانگی کردن: "ئہری ئیوہ بہرہو
کوی دہپوین؟"

- "بہرہو مہککہ!" ئہوانیش وا وہلامیان دایہوہ.

- "مہککہی مہککہ؟" دیسان وای لیپرسینہوہ.

- "لہپاستیدا نابج ئیمہ ہیچ بلین، ئہم شتہمان بہئاسایی لیوہرہگرہ."

بانگدہرہکہ دہستی لہ ہہگبہی دادہکان دا، جانتاکان ہہگبہی پویشتن بہرہو
کہعبہ بوون. ئینجا بہ دہنگی بہرزہوہ بانگیکرد: دادہکان وا دہپوین مہککہ!
دیاربوو ہہمووان بہخہبہر بوون، چونکہ ئاغاجان گلپوہکانی حہوشہی
پیکردبوو، ئیدی ہہمووان بہ جلی ئاھہنگامیزانہ لہوی دہرکہوتن. ئہوان
پیدہکہنین و دہگریان، باوہشیان بہ دادہکاندا دہکرد و لہ دلہوہ ماچیان
کردن.

فہخری سادات بہ بخوریکی داگیرساوہوہ بہرہو دادہکان ہات، لہکاتیکدا کیڑہکانی نہسرین⁷⁶ و ئہنسی⁷⁷ بہ ئاوینہیہک و سیویکی سوور یاوہری دایکیان دہکرد۔ زینہت خانمیش بہ گویرہی دابونہریت جامہ ئاویکی و ہک ئامازہیہک بو بہختی گہشتکہران ہینا۔

شابال قورٹائیکی کونینہی لہسہر رففہی کتییخانہکہ دہرہینا و دایہ دہستی ئاغاجان۔ گولبانو و گولبیش دہستیان دایہ ہہگبہکانیان۔ ئاغاجان ماچی کردن، قورٹانہکہی لہسہر سہر پراگرتن و تا دہرگای دہرہویان لہگہلدا چوو۔

زینہتیش بہدوایاندا جامہ ئاوہکہی رشت۔ ہہموویان وا گریان و ہک ئوہی جاریکی دیکہ دادہکان بو مالہکہ نہگہرینہوہ۔

سایہ

ئاغاجان تیبینی ئوہی کرد، یہک دوو جارن زینہت بہ شہو لہ ژوورہکہی خوی دہردہچی، لی نہیدہزانی بہرہو کوئی دہروا۔ ہؤدہکہی زینہت لہ نہومی دووہمی خانووہکہ بوو، ہہر کاتیکیش لہ نہومیہکہ دابہزیبا، ہہر دہبویہ بہ لای ژووری نوشتی ئاغاجان و فہخری ساداتا تیہہریباہ۔

شہو دہرنگانیک، کاتیک ہیشتا ئاغاجان ہہر لہ ژووری کارہکہی خویدا مابوہوہ، دہیخویندہوہ؛ گوئی لہدہنگیک بوو لہسہر پھیڑہکانی نہومی سہرہوہ۔ سہرہتا وایزانی دہنگہکہ ہی فہخری ساداتہ، بہلام دواتر کہ گوئی لہ دہنگی پینہما، لہ درزی پہردہکہ سہیریکی دہرہوہی کرد، بینی کہسیک لہ تاریکییدا بہویدا تیدہپہری۔

ئینجا دہرگای ژوورہکہی کردہوہ و چووہ نیوہوشہکہ۔ بو ساتہ چاوتروکاندنیک تارمایتیک چارشئیویکی رہشی لہسہر پھیڑہکانہوہ بینی۔ لہوانہیہ زینہت بی، بہلام تو بلئی بہو ناوہختہی شہو بچیتہ کوئی؟

ئاغاجان چووہوہ ژوورہکہی۔ قہلہباچکہکہش لہناکاودا قیغاندی۔

ئەو قیغە ھۆشدارییە قەلەرەشەکە بەسەرھاتی ژنەکە ی (سەراندیب)ی⁷⁸
بیرھینایەوہ:

79 جارێکیان لە سەراندیب دووکانداریک ھەبوو، ژنیکی ھەبوو ناوی جامیس بوو. کەس برۆی نەدەکرد، ژنە شوخ و شەنگ ھەبێ. سیمای ژنەکە وەک پۆژی پیرۆز دەرەوشایەوہ و قژەکەشی وەک شەو تاریک و درێژ بوو، وەک شەویک کە ئەقینداریک بێھوودە چاوەرپی یارەکە ی بکا.

جامیس پەیوەندیکی نھینی لەگەڵ ھونەرمەندیکی ناودار پەیدا کردبوو، کە فلچە ی دەستی نیگاری تەلیسمائاسای لیدەباری. جارێکیان ژنەکە بە دزییەوہ چوو بوو لای یارۆی ھونەرمەند و بەیەکەوہ شەویکی ھەرە خۆشی ئێرانیاھەیان بەسەر بردبوو. شەویکیان ژنەکە بە دۆستەکە ی گوتیو: "پۆژ بە پۆژ تادی، بۆ من سەختتر دەبێ بگەمەلات، لەو شەختتر چاوەرپی شەویکی گونجاو بکەم. دە ی بیر لە شتی بکەوہ، بۆ ئەو ی زۆر جار بێمە لات، ئاخر خۆتۆ ھونەرمەندی، دەکری شتیکی وات بەخەیاڵدا بی."

- "بەلێ شتیکم لە خەیاڵدا یە،" ھونەرمەندەکەش وا وەلامیدا یەوہ؛ "بەلێ من چارشیوئیکت بۆ دروست دەکەم، دیوکی ئەو ھندە روون بی وەک ئەستیرە ی بەرەبەیان لەنیو ئاودا وابی، دیوہکە ی دیکەشی بەقەد تاریکی شەو رەش بی. بە شەوان لایە رەشەکە ی بەسەر خۆت دابەد، وەک بەشیک لە شەو خۆت بخشینە لای من. بەیانیا نیش چارشیوہکە ھەلبگی رەوہ و بەدیوہ رۆشنەکە ی وەک بەشیکی بەیانیا ن بچۆرەوہ مال."



ھەنووکە دادەکان لەوئ نەماون، ئیدی قونایکی نوئ لە مالەکە دەستیپیکردوہ. ئەو ریتەمی ئەوان بە مالەکەیان بەخشیبوو، نەما و رۆی. خۆ مرۆ ھەر لە کاتژمیرە کۆنباوہکەدا دەیزانی، کە لەپریکەوہ لە کارکردن کەوت و وەستا. کاتیکیش ھیشتا دادەکان ھەر لە مال بوون، ناندینەکە بە جوولە بوو، قەلەکە ی مزگەوتی لەگەڵ ھاتنی ھەر میوانیک بۆ مالەکە

دہیقغاند و ژووری کتیبانیش ہمیشہ پاک راہدگیرا، بہ لآم واپیدہچی ئەو پوژگارہ بہ سەر چووبی.

پیشتر دادەکان مندالەکانیان لە خەو ھەلدەستاندن، یارمەتی فەخری ساداتیان دەدا تا ژوورەکەیی خاوین بکاتەوہ. ئەوان ئاغاجانیان لە ھەموو شتیکی مالاکە ئاگادار دەکردوہ و ئاگاداری ژووری گۆزەکاری بابای بانگدەرەکەش دەبوون. بە لآم ئیستا دواي ئەوان، کەسیک نییە ئەو ئیشانەیی ئەوان دەیان کرد، لە ئەستۆ بگری.

کەس نەیتوانی جینگەیی ئەوان پڕ بکاتەوہ. خو ئەگەر ئەوان ھیشتا لەوی مابان، ئەوا بۆ سەربانەکە بە دواي زینەتدا دەچوون.



ئاغاجان لە مەلایە جیگرەوہکە رازیبوو؛ ئاخر کارەکانی خوئی بە جۆش و پەرۆشەوہ راییی دەکردن و کەسیکی بەختەوہریش دیاربوو. لە کاتی گفتوگۆی یەکەمیاندا، ئاغاجان تیبینی ئەوہی کرد، مەلایەکە مجیزبەرز و بالافرہ، لئ گومانی لە توانا و کارامەییەکەیی ھەبوو.

ئەو شتیکی وای نەبوو بەدەر لە باسوخواسی کیشەکانی لادی نەبی، لەگەڵ ئەوہشدا کارەکانی خوئی باش بەجی دەگەیانند. لە دواچاردا ئەو پەخنەیی توندی لە وەزیری کشتوکال گرتبوو، بە بەراورد لەگەڵ ھەژاری لادییکەکاندا، نەخشەکانی وەزیر کەموکورتیان ھینابوو، ئەویش ئەمەیی بە توندی باسکردبوو.

مەلایەکە ھەرگیز نەچووبووہ تاران، بە لآم لەیەکی لە وتارەکانیدا، سەرنجیکی لەسەر پەوشەکە دابوو، کە لە لاپەرەیی یەکەمی پوژنامەییکی خوجییدا ھاتبووہ: "وہک گویم لیبووہ، لە تاران ھەموو کەسیک تەلەفۆنی لە مالاکەیی خویدا ھەیی، بە لآم لە سەدان گوندی نیو شاخەکاندا تاقە دەزگایەکی تەلەفۆنیش بەدیناکری. لە تاراندا و لە حالەتیک گەر سەری پەنجەیی خۆت لە ناندیندا بریندار بکەیی، دەموودەست دەتوانی زەنگ بۆ ترومییلی فریادرس⁸⁰ لیدەیی، بە لآم لیرە لە گوندەکان گەر باوکت بە مردوویش لەسەر جیگا بکەوی، ھیچ شوینیک شک نابەیی پەنای بۆ بەری. من تاران ئاگادار

⁸⁰ ئەمبیولانس

دہکے مہوہ، با بیرى لیبکے نہوہ! ئاخر خوا ہموانی وەک یەک دروست کردووہ."

پۆلیس و ئاژانہکانی دہزگای ہەوالگری نہینی بە خەندەوہ لەو تاوانبارکردنہ نیازی پاک و بیوہییانہی مەلای مزگوتیان دەروانی. ئەوان پیزانینیان بۆ قسەکانی ہەبوو، لە دلەوہ پشتیوانی لەو جۆرہ رەخنانہ دەرکان.

لەسەر سەرنج و تیبینیہکانی مەلای جیگرہوہ، وردہ وردہ خۆشەویستتر دہبوو، پۆژنامہ و بلاوکراوہ ناوخواہیہکانیش ئاماژەیان بە دوانەکانی دہدا. ئاغا جانیش پشتگیری دہکرد و مەودایەکی فراوانتری بۆ رەخساند. جاریکیشیان، کاتیک وینەہیەکی مامۆستا و بەشیک لە دوانەکەہی لە پۆژنامەدا بلاوکرا بووہوہ، ئاغا جان تەلەفۆنیکی لە ھاوکاریکی بۆ کرا: "ئەو پیاویکی ساویلکەہی، بەلام تا دی لە گۆشە نیگاہیەکی چاوەرواننہ کراودا تیژتر دادەبەزی."

تا ئەوکات ئەوہ پووی نەدابوو، کە وینەہی مەلایەکی مزگوتی بکەویتە سەر پووپەری پۆژنامەہیەک و بلاوبکریتەوہ. پۆژنامەکە وینەگریکی تایبەتی ناردبووہ مزگوتی. وینەہی مامۆستای بە وەستاوی لەسەر بانێ مزگوتی، لە نیوان ہەردوو منارەکاندا گرتبوو.

کاتیکیش مامۆستا بۆ پۆژی پاشتر، وینەکەہی خۆی لەسەر لاپەرہی پۆژنامەکەدا بینیہوہ، ہەموو پۆژەکە لە خۆشی و وروژانہوہ ہەدادانی نەما بوو. ئاخر خەونەکەہی بەدیہات. ئەوہش خەونی لاویتی بوو، کە پۆژیک لە پۆژان دوان لە مزگوتیکی گەرہدا بەدا. ہەنووکەش دوانەکەہی کەوتۆتە سەر لاپەرہی پۆژنامان، ئیدی بەمە لە پریکەوہ لە شاری زەنجاندا ناو دار بوو.



بە گوێرہی شەرعیەت، زینەت و مەلای جیگرہوہ ہیچ ھەلەہیەکیان نەکردبوو، پیوستیش نەبوو بترسین. خو ئەگەر ئیمانداریک بۆ ماوہیەک لە شوینیکی دیکە بژی و لە ژنہ شەرعیہکەہی خۆی دوور بن، دہکری ژنیکی بە سیغہ⁸¹

⁸¹ بەگوێرہی شەرعیہ کۆنەکەہی ئیسلام دہکری پیاویک، بەدەر لە ژنہ شەرعیہکەہی خۆی، ژنیکی دیکە بینی. ئەم ژنہینانہی کاتی دەبی و لە تۆمارنامہی فەرمییدا لای شاروانی یان مەلا

بینی۔ بہ لآم مہ لایہ کہ دہیزانی، بہ م کارہی لہ گہل زینہ تدا سہرچلیئیکی زوری دیتہ پیش۔ خو ئہ گہر ناغاجان بہ م پرسہ بزانی، ئہ وا دہستہ جی لہ مال و مزگوتہ کہ دہری دہ کرد۔

زینہ تیش ہر زو بہ سہ خلتی ہستیکی وای بہ پیگہ کہی خوی و ہک ژنی دووہ می ماموستا کرد۔ شہرمی لہ خوی دہ کردہ وہ، کہ لہ گہل مہ لا جیگرہ وہ کہ دا لہ شوینیک چوتہ سہرچی، کہ میردہ کہی و دہیان مہ لای پیشووتر لہ گورہ کانی سارداوہ کہ دا نیژراون۔ ماموستاش ہموو شہوی داوای لہ زینہ ت دہ کرد، سہرچی لہ گہلدا بکا، لی زینہ تئہ می رہ ت کردہ وہ، دہترسا نہ بادا ناغاجان بہ گو بہ ندہ کہیان بزانی۔

کاتیکیش مہ لا زینہ تی بہ روژی رووناک دہ بینی، ژنہ کہہ بروای بہ خوی نہ دہ کرد، کہ شہوانہ بہ یہ کہ وہ و بہ رووتی لہ گہل یہ ک دہ خہ ون۔ بہ لآم خو لہ تاریکایی شہودا بازار بازاریکی دیکہ بوو، خہ لک ئہ وانیان نہ دہ بینی، زینہ ت تہنہا ہستی بو دہست و شانہ کانی، پشت و ئہ و جولہ یہی مہ لا لہ سہر پیخہ فہ کہی دہ کرد، دہرؤیشت۔ ئاخر مہ لا وہ ک ئہ سپیکی خورت بہ تہ کان و گور بوو۔

دوای ئہ وہی شہوان گانی خویان دہ کرد، زینہ ت دہستی دہدایہ چارشئیوہ کہی خوی و خیرا لہ ژوورہ کہی مہ لا دہرہ چوو، دہ گہ رایہ وہ ہودہ کہی خوی۔ لہ گہل دہرچوونیشیدا، نہیدہ ویست جاریکی دیکہ بگہریتہ وہ لای، یان ہر بیچمیشی بینی۔ بہ لآم ہر شہو دادہ ہات، گلوی ژوورہ کہی دہ کوژاندہ وہ دہ چووہ سہر پیخہ فہ کہی و لیپرادہ کشا، غہریبی جہستہ و ہہرامہی مہ لای دہ کرد۔

ئاخر مہ لا کوچکردوہ کہی میردی، ہہرگیز مہ مکہ کانی ماچ نہ دہ کردن، ئہ و ہہرگیز وہ ک جانہ و ہریک پری نہ دہدایہ و رانہ کانی نہ دہ گہستن، کہچی ئہ و مہ لا جیگرہ وہ یہ زینہ تی دہ گہ یاندہ ئہ و پہری خوشی چیژ و لہ ززت، بہ و زہوقہی و ہریدہ گرت، ہہموو شتیک، یار و ئہ غیاری لہ بیبردہ کرد و دہ چووہ جیہانیکی دیکہ وہ۔

تومار ناکری۔ نووسہر۔ (ئہمہ پراویزی خودی رومانوسہ کہیہ، لہبر ئہوی بابہ تہ کہش روونہ، بویہ من ہیچ روونکردنہ وہیہ کم نہنوسی۔ وەرگیر)



لہدوا جاردا مہلایہ کہ زینہ تی برده ناو سہردابہ ژیرزہمینہ کی مزگوتی؛
 لہوئی زینہ تی پووت کردوہ و ہرلہوئی لہسہر گورہ بہر دینہ رہق و
 ساردہکان بہ توندی گای۔ ہرچہندہ سہرہ تا زینہ ت ہندی پریکشی کرد،
 نہیدہویست لہ سارداوہ کہ، کارہ کی لہگہ لدا بکا، بہ لام ماموستا لہسہر
 حہزہ کی مکوربوو، باوہشی پیدا کرد، توند گرتی، ئیدی زینہ تیش خوی بو
 شل کرد۔

- "من جاریکی دی ئەمە ناکەمەوہ، جاریکی دیکە ناگەریمەوہ لای ئەو پیاوہ."
 ہموو جاریک کاتی زینہ ت دەگہ رایوہ ژوورہ کی خوی، لای خوی وای
 بریار دەدا؛ "بہ لام، ئای کہ چ کاتیکی بہ چیژ بوو، ئای چہند بہختہ وەر بووم
 کہ کەس بہمە ی نہ زانیووہ۔ من دەبی بوہستم، ہر دەبی بوہستم۔ بو ماوہیہک
 لیژہ دور دەکەومەوہ، دەچمہ قوم، سہریکی کچہ کہم دەدەم، ماوہیہک لہ لای
 ئەو دەمینمەوہ۔ من دەچمہ سہر گوری فاتیمہ ی زہرا تا توبہ بکہم، داوای
 لیبوردن دەکہم۔ من دەبی ئەو کارہ بکہم، ہەر بہیانی، خوم کۆدە کہمەوہ،
 ہەگبە کہم ہەلدە گرم و دەرۆم۔"

بہ لام ئەو کارہشی نہ کرد، ہنووکەش دیسان بۆلای مہلا جیگرہوہ کہ
 بہریوہیہ۔ مہلایہ کہش گویی لہ دەنگی پییہ نہرمہکانی زینہ تہ، کہ لہ
 قالدرمہکان دادہبەزی۔ لہ سہر پەیزہکان لہ تاریکاییدا ون دەبی، دواتر
 دەستہکانی لای حەوزی مزگوتی دەشوا و ہندی ئاویش بہ دەموچاویدا
 دەکا۔

مہلا جیگرہوہ کہش دیسان دەیہوئی بیباتہوہ بو ژیر زہمینہ کہ، بو لای
 گورہکانی سہردابہ کہ، بہ لام ئەو قایل نابی۔ کاتیکیش ماموستا ژنہ کہ بہ
 ہردوو لہ پە گورہکانی دەگری، سہری خوی دەخاتہ سہر سینگ و
 پالہ پەستو دەخاتہ سہر مہمکہکانی، ئیدی زینہ ت شل دەبی و خوی بہ
 دەستہوہ دەدا۔ ئینجا مہلا زینہ ت ہلدەگری، دەرگای سہردابہ کہ دەکاتہوہ و
 لہ پەیزہکان دادہبەزی۔

لہوئی لہ قولایی تاریکایی سہردابہ کہدا، مۆمیک لہسہر کیلہ گورپکی بہرز
 ہلدەکا۔ سہرہ تا جلہکانی، پیلاوہ کی و گورہویہکانی ژنہ کہ دادہکەنی، بہ

پتی پہ تی دەببا دەببا، تا دەبگە یەنیتە بەرتیشکی مۆمەکە. ئەوسا جو بەکە ی لەسەر گۆرێکی بەردین، لەپال مۆمەکە رادەخا. لە پریکیش جادوبازانە هیشوووە ترییەکی سوور دەردینی، دەیخاتە سەر مەمکەکانی زینەت، ئەوسا دەنوشتیتە سەری و دانەدانە دەیخوا. ئاوی تریکەش بە سەر سینگ و بەنیو درزی مەمکەکانی زینەت بۆ سەر زگ و ناوکی شۆردەبیتەو، ئیدی مەلاش دەست بەلێسینەو دەکا، ئەمما لێستەو، زینەتیش لە خۆشیان خەریکە لەخۆی بچی.

ئەوان بەو شیووە سەرگەرمی خۆشی و لەزەتی خۆیان بوون، بیتاگا لەوہی کەسیک بەلایەتی دەستیوہ بە بەر پەنجەرە بچکۆلانەکە ی ژیرزەمینەکە دا تێپەری.

مەلا جیگرەوہکە بە زینەت و شەربەتەکە مەست بوو، بە دەنگیکی بەرز لەو کاتە ی سواری زینەت بوو، سورەتی ئەلفەلەقی دەخویندەو:

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (1)
 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (2)
 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (3) ...

{بێژە: من خۆم دەپارێزم، بەو دەبیتنی زا لەماک،

لە وەزەنی هەرچی دروستی کردوہ؛

لە رووشە ی شەو، کاتی تاریکایی دادی.}

ئەو دەبگوت و زینەتیش بە چاوی نوقاووہ گوئی گرتبوو، ئەوان تیبینیان نەکرد، کە یەکی بە لایتەوہ لە پلیکانەکانی ژیرزەمینەکە دیتەخواری.

سەرەنجام لەپەر روناکییەکیان بینی و گوئیان لەدەنگی پێیک بوو. زینەت پالێکی بە مەلایەکەوہ نا، دەستی دایە چارشووہ رەشەکە ی و خۆی لەتاریکاییەکە دا حەشاردا.

مەلا جیگرەوہکەش خۆی وەرسوراندا، بیچمیکی بینی کە بەلایەتی دەست لەسەر سەریوہ وەستاوہ.

"مەلا، دە ی بارگەوینەت بیچەوہ و لێرە برۆ و دەفن بە!"

حاجی

ٹاغا جان مہ لا جیگرہ وہیہ کی دیکہ، ماموستا پیرہیہ کی لہ ساروخوہ⁸² ہینا۔
 ئہو کہ سیکی ئارام بوو، لہ وتار و دوانہ کانیدا زیاتر باسی ژیانی ئیمامہ
 پیروزہ کانی سہردہمانی زوی دہکرد۔ ٹاغا جان لیپرازی بوو۔ ئاخر مایہی
 سہخلہ تی نہ بوو، کہ رہوشی مزگوتہ کہ ہندیک ہیور بکریتہ وہ۔



سی مانگ بہ سہر ہاتنی مہ لا نوییہ کہ دا تیپہ ری، کاتی گہرانہ وہی کاروانی
 حاجیانیش لہ مہ ککہ وہ ہات۔

ٹاغا جان ویستی بہ گہرانہ وہی دادہ حاجیہ کان ٹاھہ نگیکی گہورہ ساز بکا،
 ہہموو ئہ ندامانی خانہ وادہ کہی تیدا ئامادہ بین۔

ہہموو کاتیکیش ٹاھہ نگی بہ پیرہوہ چوون و بہ خیرہینانہ وہی حاجیان
 بوئہیہ کی تاییہت بوو۔ ئیدی مالی حاجیہ گہراوہ کہ بہ گلوپی تیشک تہنک و
 کہمی رہنگین دہنہ خشیندرا، مافورہ کانی ژورور لولودہ دران و ئامادہ کاریکی
 باش دہکرا۔ ئاخر ہفتہیہ کی رہبہق ئہ ندامانی مالباتہ کہ، خزم و کہ سوکار،
 دہرودراوسی دہہاتنہ پیپیرؤزانہی حاجیہ کان، ہہمووشیان بو ژہمہ
 خواردنی سفرہی رازاوی ٹاھہ نگٹامیز دہمانہ وہ۔ لہ ماوہی ئہو میوانداریہ
 خوئشہ دا، ئہو پیاوہی لہ گہشتی مہ ککہ گہرابایہ وہ نازناوی ریزلیگیراوی
 "حاجی" و ئہ گہر ژنیش بووایہ "حاجیہ" ی پیدہ بہ خشرا۔ ئیدی ئہو نازناویان
 بو ہہمیشہ بہ سہردا دہبرا۔

ٹاغا جان نامہیہ کی بو نوسرہ تی برای نویسی:

- "برا خوئشہ ویستہ کہم، لہ دوا جاری گہرانہ و ہت بو مال، عہیامیکی دریژی
 بہ سہردا تیپہ ریوہ، دہی زووتر و زیاتر سہر بدهوہ۔ بو بہ خیرہاتنہ وہی دادہ
 حاجیہ کان ہہمووانم بانگہیشت کردوون، دہمہوی لہو بوئہیہ دا توش
 ئامادہ بی، ہہولڈہ لہ کاتی خویدا بگہر پیتہ وہ مال۔ ئاخر ئہوان ہہموو ژیانی
 خوئیان لہ پیناوی مالہ کہ دا خہرچ کرد، ئیدی ئہرکی ئیمہیہ بہ ٹاھہ نگیکہ وہ

پیشوازیان لیبکہین۔ لہ مالہوہ ہمووان غریبیی مام نوسرہت دہکن! تائو کات!



چہند پوژیک دواتر نوسرہت زہنگی بو ئاغا جان لیدایہوہ: ”ببوورہ، ناتوانم جاری بگہریمہوہ، دیداریکی زور گرنگم ہہیہ، لی بہلین دہدہم دواتر بگہریمہوہ، کہ ہاتمہوہ تولہیان بو دہکہمہوہ۔“

لہو شہوہی دہبواہی دادہ حاجیبہکان بگہیشتبانہوہ مالئ، نوسرہت سہری بہ گہورہترین شانوی تاران، لہ شہقامی لالہ زاردا⁸³ کرد، ئاخر مہوہوش⁸⁴ ئاھہنگی گورانی سازدہ کرد۔ ئہو گرنبہستی لہ گہل تیاترؤخانہ کہ دا ہہبوو، کہ زنجیرہیہک وینہی ہونہری گورانییژہ ناودارہکانی تاران بگری۔ ئہوہوش کاریکی زور گرنگ بوو، حہزی لیوو بہ باشترین شیوہ بیکا، چونکہ گہر ہاتبا و چہند وینہیہکی ئہو ہونہرمہندہ گورانییژانہی بہ جوانی بگرتباہی، ناوہکہی ئہو وہک ہونہرمہندیکی وینہگر دہچوہ سہر وینہکان۔

مہوہوش ببووہ یہکی لہ ئہستیرہ دہوشاوہکانی شہوہکانی تاران۔ وہنہبی شتہک ش پہیوہندی بہ دہنگی خودی ہونہرمہندہکہوہ ہہبی، بہ لکو بہ جوولہ و خوبادانہکہی، بہ قولہکانی، بہ سینگ و مہمک و سمتیہوہ ہہبوو۔ ئاخر مہوہوش پہری نیو خہونی ہہموو پیاوہکانی ئیران⁸⁵ بوو۔ خانمہ ہونہرمہندہکہ ہیمای پوژگاریک بوو، کہ ئافرہتان بہ خواستی خویمان پروبہند و چارشویان لہ مال فریدہدا و بہبی ہیچ پروپوشیک دہہانتہ دہر۔ کاتی مہوہوش لہ سہر سہکزی شانؤ دہبنیرا، گورانی دہچری، پیاوہکان نہوسی حہز و ئارہزوویان دہبزووت۔ ئاخر ئہو بہ جوولہی قولہ پرووت و قوت و مہمکہکانی، بہ خوبادانہکہی لہ بن ئہو جلہ تاییہتہ نیمچہ پرووتہی، پیاوہکانی شیت و ہار دہکرد۔ بہ کوشی پاشپانی بہرز و فستانہ تہسک و بریقہدار و لیوہ سوورہکانی پیاوہکانی ناؤمید دہکرد۔ ئاخر ئہو رازی ئافرہتہ تہقلیدیہ ئیرانیہکانی لہ سہر سہکو بو پیاوانی ئامادہبوو ئاشکرا

Lalezaarstraat⁸³

Mahwash⁸⁴

⁸⁵ رومانوس دہستہواژہی Perzische mannen ی بہکار ہیناوہ، کہ زیاتر مہبستی پیاوہکانی ئیرانہ لہوہی پیاوہکانی فارس بی۔ وہرگیر۔

دہ کرد۔ ئو و ہک خواہ کی جوانی لہ سہر سہ کوی شانۆکانی تاران پیتشوازی
لیدہ کرا و وینہ گرانیش لہ سہر وینہ گرتنی ہر قہراپہ ستینیان⁸⁶ بوو۔



(مہ ہوش) یہ کہ مین ئافرہ تی میژووی نیشتمان بوو، کہ سمت و مہ مکہ کان
بہ و شیوہ یہ لہ ژیر فستانیکی تہ نک و تہ سکدا، بہ جوریکی سہرنجراکیش
لہ سہر شانۆ نمایش بکا۔ خانمہ ہونہ رمہ ندہ کہ قولہ خر و گوشتنہ کانی لہ
ہوا دہہ ژاندن، سمتی خوئی بادہ دا و بہ شیوہ یہ کی ہاوسہ نگانہ خوئی
دہ سورانہ دہوہ۔ لہ ساتہ و ہختیکدا ہندئ سمتی لار دہ کردہوہ و ہوہ سبازانہ
گورانی دہ چری:

دیشہب کہ از ہند اومدم
با ماشینی بینز اومدم

دوینئی شوہ لہ ہیندستان
ہاتمہوہ مالی خویمان
بہ مارسیدیس گہرامہوہ
بہ کہیف و خوش و تامہوہ
دہی توخوا پیمنائتہوہ
ئاخو سمتم لار بوٹہوہ؟

پیاوہ کانیش بہ بہ ختہ و ہریہوہ ہاواریان دہ کرد۔ "نہ خیر، نہ خیر، کی بوو
وای گوت؟"

"(مادہرئ شوہر)، خہ سوم، خہ سوم!" ئویش وای بانگ دہ کردنہوہ۔
"ئاخر ئو ئیرہیی بہ سمتت دہبا!" پیاوہ کان بہ کہیفہوہ و بہیہ کہوہ وا
ہاواریان کردہوہ۔

ہہموو رۆژی وینہ یہ کی مہ ہوش لہ رۆژنامہ کان دہ درا، بہ لام ہیشتا ہیچ
وینہ گریک بہ شیوہ یہ کی تاییہ ت و دووہ دوو پوتریتیکی تاییہ تی بو نہ گرتبوو۔
نوسرہ تیش کہ پھیوندییکی مہ حکمہ می لہ گہل ئہرباہہ کی تیاترؤخانہ ی

⁸⁶ قہراپہ ستانہ: پالیومنان، نورمبری کردن بو ئوہی بہیلہ پروزی بگنہ شتیک۔

میلانرپوژ⁸⁷ دا ہہ بوو، قہناعہ تی پئہیتنا بہ لکو یہک دوو وینہی بگری و بو ہہ تاہہ تایہ ہہر بمینتی.

بریپ بوو خانمی ہونہرمہند لہ مالہکہی خویدا پیشوازی نوسرہت بکا، ئەوہش ہہر لہ بہر ئەوہی خاوەنی تیاتر و خانہکہ پیئگوتبوو، کہ نوسرہت وینہگریکی جیاوازه و لہوانی دیکہ ناچی، ئاخر ئەو بو پوول و پارہی نہ بوو، بہ لکو لہ بہر خودی مہوہشی گورانیبیژ بوو.

لہ وکاتہی، نوسرہت بہرہو مالی مہوہشی گورانیبیژ بہرپیکہوت، لہ شاری زہنجانیشدا ئاغانان بہرہو ویستگہی قہتار چوو تا پیشوازی لہ گہرانہوہی حاجیبہکانی لہ مہککہوہ بکا. ئەوان بو سی ہفتہ دەچی بہرپیکہوتوون، سہرہتا ئەوان شاری مہککہیان بہ پاس جیہیشتبوو بہرہو مہدینہ گہرابوونہوہ، ئەو شوینہی تہرمی پیغہمبہر موحمہدی تیدا بہ خاک سپیردراہوو، پاشان دہبوواہی ولاتی عہرہبہستانی سعودی بہرہو عیراق، بہرہ شارہ پیروژہکانی نہجہف و کہرہ لا جیبیلن. لہ کہرہ لاش زیارہتی گورپی ئیمام حوسین بکہن و لہ نہجہفیش ہی گورپی ئیمامی عہلی. لہ کوتابیشدا بہ بہلہم بہسہر رووباری ئەروہندروود⁸⁸ دہپہرینہوہ و دہگہرانہوہ ولاتی باب و باپیرانیان.



ہہمووان دادہکانیان لہخہیال بوو، نہخاسمہ گہنجہکان بہ گہرانہوہیان زور خوشحال بوون. ئاخر دادہکان دیاری نہریتیبیانہیان لہ مہککہ و مہدینہوہ لہگہل خویاندا بو دہینانہوہ.

جورہ کاترمیریک کہ بہ شہوانیش و ہک گلوپیکی بچکولہ ہہلدہبن و جورہ قورمیشیک کراون کہ دہنگی تیکستی پیروزیان لہسہردا تومارکراوہ. دادہکان لہگہل خویان بازنہ و ئەنگوستیلہیان بو کیژہکان دہینایہوہ و قایشی ئاوزینگ جوانیش بو کوران. ئەو دیاریانہی لہ مہککہوہرا دہہاتن، جورہ دیارییکن لہ لای ہہموان بہقہدربوون، ئاخر خو ئەوان جورہ کہلوپہلیک نہبوون لہ دوکانہکانی لای خویان ہہبن، ئەوان دیاری شاریکی و ہک مہککہ

Molanroeg⁸⁷
Arwandroed⁸⁸

بوون، کہ کہ عہہی مالی پھروہردگاری مہزنی لیہہ. ئو شارہی پیغہمبہر موحمہد لئی لہدایکبووہ. ئو شارہی، خہدیجہ، دہولہمہندترین ژنی مہککہ ، کہ خاوهنی ہہزاران حوشتر بووہ، تیایدا ژیاہوو.



ئو قہتارہی قہول وابوو بہو زووانہ بگا، قہتاریکی تاییہت بوو، بہ ویستگہی ہہموو شارہ گرنگہکانی ولات تیدہپہری و حاجی شارہکانی لیدادہبہزین. ویستگہی ہیلی ئاسنینہکەش بایہخیکی تہواویان بہو قہتارہی گہرانہوی حاجیان دہدا. کہسکیش رہنگی ئیسلام بوو، ئیدی ہہموو واگونہکانی قہتارہکہ بہ ئالای کہسک رازابوونہوہ، لہ ہہموو لایہکیش تابلوی سہوز ہہلواسرابوون و دہقہ پیروژہکانی لہسہر نووسرابوو بہ جامی پہنجہرہکانہوہ ہہلواسرابوون و ہہموو حاجییکیش شالیکی کہسکی بہسہر شانی خوی دادابوو.

قہتارہکہ بہ ماوہیہکی دریز بہرلہوہی بگاتہ ویستگہکہ، توتہتوتی ہورنہکہی گوی ئادہمیزادی کہردہکرد و گلؤپہکانیشی وک چاو تروکاندن بوون تا لہسہرہتای ریزہوی ویستگہکہ بہ دیارکہوتن. ہہر کہ قہتارہکہش دہوہستا، دہستہی موزیکژہنہکانی سوپاش، دہکہوتہ ژہنینی پارچہ موزیکی بہخیرہینانہوہ.



ترومیبلہکہی ئاغاچانیش لہ بہردہم ویستگہی قہتارہکہ وہستا. بہریوہبہری ویستگہکہ بہ خوی و جلہ ئاہنگئامیزہ یہکیوشیہکہی، لہسہر پلیکانہکانی ویستگہکہ پیشوازی لیکرد. ئو وہستا تا ہہموو ئہندامانی مالباتہکہ گہیشتن، ئوسا بق ہولی چاوہروانی ویستگہکہ یاوہریکرد، لہوی پیشوازی لہ میوانہ تاییہتیہکان دہکرد. لہہولہکہدا چایہ و شیرینہمہنیاں لہسہر سینییہک کہ تاییہت بہ ہیلی ئاسنین دروستکرابوون، پیشکہشکردن. قورئانخوینہکانی مزگہوتیش بہ مایکی دہستیان، چہند ئایہتیکیان لہ دہقہ پیروژہکان بہ تہرتیلہوہ خویندہنہوہ. ژنہ پیرہکانیش بہ سہبہتہی دہستیان دہہاتن و دہچوون و بخوری بونداریان لہسہر بوو. خانہوادہی حاجیہکانیش شہرہت و خواردنہوہیان لہبہردہم ہہموو ئامادہبوواندا دہگیرا و لہ ہہموو

لایہ کیشہ وہ کارمہ ندانی ویستگہ کہ گولای بونخوشیان له دستى میوانه کان دہدان و به خیرہاتنیشیان دہکردن.

کاتیکیش ئو قہ تارہی قہول وابوو دادہکانی تیدابی، گہیشته ویستگہ کہ، به سہدان حاجی به دہسرؤکہ کہ سکہ کہ یان له پہنجرہ کہ وہ دہستیان بؤ ئاپورای خہ لگہ ئامادہ بووہ کہ راوہ شانند. سی وارگون کہ حاجیہ کانی شاری زہنجان و گوندہکانی دہوروبہری ہلگرتبوو، به خویان و ہہ گبہ گہورہکانیانہ وہ له قہ تارہ کہ دابہ زین و بہرپوہہری ویستگہ کہ ش بہ مایکروفونی دستى به گرمى به خیرہاتنہ وہى لیکردن.

- "تہرئ کوا دادہکان له کوین؟" فہخرى سادات ئم تیبینیہى دا.

- "لہوانیہ ہہر لہ نیو قہ تارہ کہ دا بن." زینہت خانمیش وای گوت، "خو تو باش دہیانناسی، دہبی ئوان سہرہتا شوینہ کہ یان باش پاکبکہ نہ وہ، خویان کو بکہ نہ وہ ئوسا کابینہى وارگونہ کہ یان جیبیلن."

- "دہ شابال، دہکرئ بچی تہ ماشایہ ک بکہى ئاخو بوچی بہ جیماون؟" ئاغا جان ئم داوایہى له شابال کرد. "دہترسم قہ تارہ کہ بہ گہر بکہ ویتہ وہ و برؤا، کہ چى ئوان له کابینہى وارگونہ کہ یاندا ہیشتا ہہر خہریکی خو کو کردنہ وہ بن."

شابالیس چوو بہ دواى دادہکاندا بگہرئ، بہ لام له ہیچ شوینیک نہیدوزینہ وہ. - "ئہوانى تیدا نییہ." لہ یہ کئ له پہنجرہ کانی قہ تارہ کہ وای بانگی دہرہ وہ کرد.

- "دہى خیرا برؤ وارگونیکى دیکہ سہیرکہ، کئ نالی سہریان لیتیکنہ چووہ و گوم نہ بوونہ؟"

قہ تارہ کہ زور دوورودریژ بوو، شابالیس بہ غار لہم وارگون بو ئو وارگون بازی دہدا.

ئاغا جان شتہ کہى بہ بہرپوہہہری ویستگہ کہ راگہ یانند: "حاجیہ کانی من ہیشتا لہ نیو دابہ زیوہکاندا نین، لہوانیہ له وارگونیکى ہلہدا سواربوو بن، شایہ ئوان ہیشتا نہ یانزانیی، دہبی لیرہدا دابہ زن."

بہرپوہہہری ویستگہ کہ ش ناوی دادہکانى تومار کرد و بہرہو نووسینگہ کہى رپویشت، ئینجا مایکی ویستگہى بہ گہر خست و تیایدا بانگی ہلہدا:

"راگہ یاندنیکى گرنگ! ئەم پەيامەم تەنھا بۆ ھەردوو حاجى گولبانو و گولبىتھە. دەبى لە قەتارەكە دابەزن. دووبارەى دەكەمەوہ" حاجى گولبانو، حاجى گولبى! دەى لىرە دابەزن!"

دواى دە خولەك ھىشتا ھىچ سەروسۆراخى دادەكان ديارنەبوو. شابال بەغاردانەوہ ھات: "من ھەموو وارگونەكان گەرام، ئەوان لە ھىچ شوینىك ديارنەبوون. لەوانەى ھە ئەوان پىشتەر بەھەلە لە شارىكى دىكە دابەزى بن."

حاجىيە دابەزىيوەكان گەرانەوہ مالى خويان و سەر شوۆستە و وىستگەىەكان چۆل كرد، لىخورى قەتارەكە سواربووہوہ و دەرگاكانى قەتارەكەشى خرى پىوہدان.

ھىشتاش دەنگى بەرپوہبەرەكە چەند جارىكى دىكە لە مايكەكانى سەر شوۆستەى وىستگەكەوہ دەھات: "پەيامىكى بەپەلە! خانم گولبانو، خانم گولبى، دەى سەرى بەرپوہبەرايەتى وىستگەكە بدن!"

ھىشتا چاودىرەكەى قەتارەكە لەسەر دەرگاكە وەستابوو، چاوەرپى دەكرد، پاشان سەيرىكى كاتزمىرەكەى دەستى كرد و فىكەكەى لىدا. قەتارەكە جوولا، وىستگەكە و ئاغاچان و مالباتەكەشى لەسەر شوۆشتەكان بەجىھىشت.



پاش ھەفتەىەك، ئاغاچان بە يارمەتى بەرپوہبەرى وىستگەكە زەنگى بۆ ھەموو ئەو وىستگانەى كەوتبوونە نىوان ئەروەنرود و زەنجانەوہ لىدا، كە قەتارى حاجىيانى لىوہستابوو، بەلام ھىچ ھەوالىكى واى دەستنەكەوت. حاجىيەكان دادەكانيان پىش دوايين رۆژيان لە مەككە بىنبوو، واينازانبوو ئەوان بەكاروانىكى دىكە رۆىشتون.

ئاغاچان ھىشتا چاوەرپى وەلامى فەرمى كاربەدەستانى سەرپەرشتيانى كاروانى حاجيانى دەكرد، بەلام ھەوالى ئەوانىش يەك دوو ھەفتەى دەوىست تا شتىك ببىستەوہ، چونكە دەبوایە زۆر رىكارى كارگىرى بگىریتەبەر.



ٹاسایانہ بہ ہاوین باران نہ دہباری، بہ لام چہند پہلہ ہوریکی رہش لہ سہر
 ٹاسمانی شارہکہ و بہ ٹاراستہی بیابان پیدابوون۔ باران وردہوردہ دہباری،
 لہو کاتیشدا زہنگی دہرگای خانووہ کہی مزگوتی لیدرا۔
 شابال گلپوہ کہی ہلکرد و دہرگاکہی کردہوہ۔ بینی حاجی مستہفا، ئہو
 پیاوہی کاروانی حاجیانی شارہکہی ریکخستوہ، بہ خوئی و دوو جانتای
 قہبہوہ لہ بہردہم قاپیہ کہ و ہستاوہ۔

- "شہوباش، ئہری ٹاغا جان لیرہیہ؟" حاجی مستہفا وای لہ شابال پرسی۔

- "دہکری یہک خولہک بوہستی؟ دہچم ٹاگاداری دہکہمہوہ۔"

شابال لہ تاریکاپیہ کہ ونبوو، زوریشی پینہچوو گہرایہوہ لای حاجی مستہفا،
 بہ فرموو فرموو تا بردیہ ژووری کاری ٹاغا جان۔

لہویدا حاجی مستہفا ہگبہکانی دانا و باوہ شیکیشی بہ ٹاغا جاندا کرد۔

- "من ہرگیز شتی وام لی روونہ داوہ،" ہہر یہکسہر دہستی بہ قسان کرد؛

"ئہمہش چیروکیکی سہیرہ، ناشزانم چوں بیلیم و چی دہربارہی ئہو

کویرہوہریہ بلیم۔ خوئہگہر ئہوان لہوئی و لہ مالی خودا دا ون بوون ئہوا

مایہی پیروزیہ و بہرہکہتہ، بہ لام کارہسات ئہوہیہ چوونہ شوینیکی دیکہ۔"

حاجی مستہفا بہ دلکی بہخہمہوہ ئہم قسہیہی کرد۔

- "کتومت پیمبلی چی روویداوہ؟"

- "ئہمانہ ہگبہکانیانن۔ دادہکان وہک دوو دلپوی ئاو لہ بیابانی مہککہوہ

ونبوون۔ من ہہموو شوینیکیان بہدوادا گہرام، سہرم بہہموو پولیسخانہ،

نہخوشخانہ، مزگوتہکاندا کرد، لی ہیچم دہستنہکہوت، ہیچ سوراخیان

دیارنہماوہ۔ ئہوان تا دوایین پوژہکەش لہگہل کاروانہکہدا بوون و باش و

سہلامت، بہختہوہر و لہشساغیش بوون۔ بہ لام شتیکی سہیر روویدا: ہہر

یہک سہعات بہر لہوہی کاروانہکہ لہ مہککہوہ بۆ مہدینہ بہرپیکہوئی، ہاتنہ

لام، ہہگبہکانیان لہ نووسینگہکہم دانا، چارشویوان لہخویاندا، بی ئہوہی

ہیچ قسہیہکیش بکہن، رویشتنہوہ۔ من وامزانی بہلکو بۆ دواچار سہریکی

بازارہکہ بدہن۔ شتیک، دیاریہک، یادگاریہک مابئ بیکرن، بہ لام ئہوان ہہر

نہگہرانہوہ۔ چوون و ہہر ئہو چوون! ئہوہش ہہگبہکانیانہ۔ من زور بہداخم،

لەوانەبوو باشتر ئاگام لىبووبان. داواى لىبوردن دەكەم، من ھەر شتىكم لەمست بى دەيكەم. لەو بارەيەو توش لە ھەوالەكان ئاگاداردەكەمەوہ.



حاجى مستەفا پۋىشتىبوو، ھەنووكە ھەر ئاغاچان و شابال بەيەكەوہ دانىشتىبوون.

- "باوہرناكەم ئەوان بزىبووبن يان لە مەككە سەرگەردان بووبن." ئاغاچان واى بە شابال گوت.

- "باشە چۈنى لى تىدەگەى؟"

- "ئەوان خۇيان لە پشت بەرگە پىرۆزەكەى كەعبەدا پەناداوہ. ويستويانە يان دەيانەوئى جارىكى ديكە نەگەرپىنەوہ ئىرہ."

- "باشە بۆچى خۇيان شاردۆتەوہ؟" شابال بە ھەپەسانەوہ ئەمەى گوت.

- "ئەوان دەيانەوئى لە مەككە بىمىنەوہ، ئەوہش باشترىن خەونە كە موسلمانىك بىيىنى. بە برۋاى من ھەردووكيان گەيشتوونەتە ئەو ئاكامە، كە ئەوان بابى خۇيان ژياون. ئەوان بژاردەيەكيان لە پىشدابووہ: يان بگەرپىنەوہ مال و چاوەرپى مردنىكى ئاساىى بكەن، يان لە كەعبەى مالى خوا سەربىنەوہ. خۆ ئەگەر مرۆ لە كەعبەدا بمرئ، راستەخۆ دەچىتە بەھەشت.

دەى پىم بلئ گەر تو لەجى دادەكان بوایت، كامەيانت ھەلدەبژارد؟"

- "من برواناكەم، بە ئەنقەست لەوئى خۇيان ھىشتىتەوہ. ئاخىر ئەم بىرۆكەيەت چۆن بۆھات؟"

- "ئەوہ شتىكە، ناتوانم پرونىبكەمەوہ. خۆ بەلاى كەمىيەوہ، ئەوان پەنجا سال لەگەل ئىمەدا ژياون، پەنجا سالى رەبەق ھەر گوئيان لە چىرۆكى كۆن بۆتەوہ، ئىدى ئىستا دەيانەوئى چىرۆكى خۇيان دروست بكەن."

شابال مسكە بووہوہ.

- "دەى با ھەگبەكانيان بكەينەوہ، بەلكو نامەيەكيان تىداجىھىشتى." ئاغاچان واى بە شابال گوت.

شابال سەرى ھەگبەكانى كردنەوہ. ھەگبەكان پرى ديارى بوون: كاتزمىرى دەستى، بازنى ئالتوونى، ئەنگوستىلە و جلى ئالوالا كە لەبەر تىشكى

گلوپہ کہ دا شوقیان دہ دایہ وہ، ہموو شتیک دیاری بہ نرخی مہککہ بوون بؤ
ٹاکنجیہ کانی خانووہ کہ.

- "ئوہ بہ لگہ کہیہ،" ئاغا جان وای بہ شابال گوت؛ "ئوان ہیچ کہ لوپہ لی
خویان نہ ئاخیوہ تہ نیو ہہ گبہ کان، تہ نانہ ت کفنی مہککہ شیان نہ خستوتہ نیو.
ئوہ ش خہ ونی ہموو کہ سیکہ، کہ کفنی خوی لہ مہککہ وہ را لہ گہ ل خوی
بینیتہ وہ، ہر ئہ مہ ش یہ کہ م شتہ، کہ حاجی مشووری کرینی بخوا. ئاخر
ہر بہ و ہر گہ وہ کفن و دفن دہ کریی. ئوان ہر لہ گہ ل خویان ہیشتوتہ وہ،
لہ وانہ یہ لہ ژیر جہ کانیان دانابی."

- "بہ راست؟" شابال وای گوت؛ "باشہ ہنووکہ چی بہ ئوانی دیکہ بلیین؟"

- "ہہ گبہ کان لہ پشت میزہ کہ دابنی و برو بانگی ہمووان بکہ، بینہ ئیرہ."

شاباش ئوہی پیپراسپیڈرا کردی و ہمووانی ئاگادار کردہ وہ.

- "حاجی مستہ فا تازہ لیرہ بوو." ئاغا جان وای بہ ہمووان گوت؛ "بہ لام بہ
داخوہ و ہوالیکی خوشی بینہ بوو. ئو روژانہ پھیوہندی لہ گہ ل پولیسی
مہککہ دا ہیہ و تا ئیستا ہیچی لئہ لئہ کراندوون. ہر کاتیک شتیک بؤ روون
بیٹہ وہ، دہر دہست ئاگادار مان دہ کاتہ وہ."

ہمووان بہ وروژاویہ وہ، بہ بیندہنگی گوئیان لہ ئاغا جانہ وہ گرت.

- "ئہرئ ئہ مہ ش ئوہ دہ گہ یہ نی، ئیدی ہر گیز چاومان بہ دادہ کان
نہ کہ ویتہ وہ؟" نہ سرین، کچہ گہ ورہ کہی ئاغا جان بوو، ئہ مہی لپرسی.

- "ئوان ہیچ شوینیکیان نییہ تا بوی بچن. ہر دہ بی پولیس بیاندوزیتہ وہ."

ئہ مہ ش قسہی جہ واد، کورہ کہی ئاغا جان بوو.

- "من دہ زانم. حاجی مستہ فا ئوہی لہ توانیدا بووہ، کردوویہ تی. خو ئیمہ

دہ زانین، لہ وانہ یہ ئوان سواری قہ تاری شاریکی دیکہ بووبن. ئاخر بہ

ملیونان حاجی روو لہ مہککہ دہ کهن، سہ دان هوکاری ونبوون لہ گوپیدا

ہیہ. بہ لام خو دادہ کان شتیک لئو قانہ یان ئہ نجام داوہ. ئوان ہہ گبہ ی پر لہ

دیارییان بہ حاجی مستہ فا دا نارڈوتہ وہ. ئوہ ش بہ رای من نیشانہ ی ئوہ یہ،

کہ ئوان ساغ و سہ لامہ تن. دہی شابال، ہہ گبہ کان! ئاغا جان بہ مجورہ دوا.

شابال ہہ گبہ کانی لہ سہر میزہ کہ دانان و سہرہ کانی کردنہ وہ. ہمووان بہ و

کاترمیز، بازنہ و گوارہ و ئہ نگوستیلہ، بؤن، ہورییہ رہ نگینہ کان و جانتای

دہستی تائبہت و بلوزہکان سہرسام بوون۔ ہر دیارینیکش کارتیکہی لہگہ لدا بوو، ناوی ئہوکہسہی لہسہر نووسرابوو کہ بوی ہاتبوو۔ بونہسرین و ئہنسی، کیژہکانی ئاغا جان، دادہکان بلوزی جوان و رہنگینان بون کریبون، ہرچی بون جہوادی کورپیشی شہپقہیہک و کاتژمیریکہی دہستی، بون فہخری ساداتیش دہستہیہکی میک ئہپ، بون بانگدہرہکہ داردہستیک کہ توانای چہماونہوہی ہہبی، شتیک بوو کہس پیشتر نہیبینبوو۔ زینہت خانمیش دیوانہ شیعریکی شاعیرانی مہککہی بون نیردرابوو۔ دیاری ئاغا جان قہلہم پاندانیک بوو، وینہیہکی ئیمامی عہلی لہسہر بوو، شابال کاتژمیریکہی دہست و پارچہ قوماشیکہی قاوہیی تاریک، کہ ہیلی سپی ورد وردی تیدابوو، بونہوہی قاتیکہی جوانی لیدروئی۔

ہہمووان بہ دیاریہہکان کہیفساز بوون، ہہمووان بہ دادہکان کاریگہربوون، کہ بہ زہوقی جوانہوہ یہکہ بہیہکہیان بہ دیاریہہکانیانہوہ بہسہرکردبوونہوہ۔ ہہمووان دلشادبوون تا ئہوکاتہی گوئیان لہ کیژہیہک بوو لہدہرہوہ ہات۔ ئافرہتیک لہ دہرہوہ بہسہر یہکیکی دیکہدا ہاوارہی دہکرد و ئہویش بہ جوینی پیس پیس وہلامی دہدایہوہ۔ شتیکہی وابوو، ہہرگیز شتیکہی ئاسایی نہبوو کہ گویت لہ شہر و ہہرایہکی بہمجورہ بی۔ ئاخر دوو ژن لہسہر بانہی حوجرہکہ، لہ دیوی لای دراوسیکہیانہوہ وہستابوون، دہستیان لہ سہر و پرچی یہک نابوو۔

زینہت خانمیش کہ ئہمہی دی بہ ئامادہبووانی گوت، "دیشان ئہوانہ ژنہکانی حاجی شیشہگارن"⁸⁹۔



حاجی شیشہگار تہمہنی شہست سالان دہبوو۔ ئہو لہگہل دادہکان چووبووہ مہککہ و گہراپوہ۔ ئہو لہبازار دوکانی شوشہواتی ہہبوو۔ حاجی خاوہنی دوو ژن بوو، ژنہ گہورہکہیان ناوی ئہکرہم⁹⁰ و گہنچہکہشیان ناوی تہلا⁹¹ بوو۔

Shishegar⁸⁹

Akram⁹⁰

Tala⁹¹

لہ ئہ کرہم حفت کچی ہہ بوون، لی ئو عہ یامیک بوو عہ ودالی کوریک بوو،
ہر بویہ ژنی دووہمی بہ سہردا ہینا بوو۔

لہ دواییدا ژنکی گنجی دوزیہوہ و مارہی کرد، بہ لام دہرکہوت چیدیکہ
مندالی پیدانابی۔

- "نہ کہی! لییم مہدہ! بہ داخہوہ! من نہ مزانی، بہ راستی نہ مزانی۔" تہ لا وای
لہ بہر پاراپیہوہ۔

ئہ کرہمیش ہر رانہدوہوستا، ہاواری دہکرد و بہرؤکی تہ لای گرتبوو،
دیسان تییسرہ واندہوہ۔

- "مہ کہ! من ہیچ ہلہ یہ کم نہ کردوہو۔ مندالہکانی تو، ہی منیشن،
لیندہ پاریمہوہ، چیدیکہ وامہ کہ!"

زینہت خانم، کہ بہ سہر پھیژہکاندا خوی گہ یاندبوونی، کہوتہ نیوانیانہوہ۔

- "ئوہ چییہ؟ بو شہر لہ گہل یہ کدی دہ کہن؟"

- "ہیچ نییہ؟" تہ لا، ژنہ بچووکہ کہی حاجی وای وہ لامدایہوہ۔

- "باشہ ئہدی بوچی لیندہدا؟ باشہ بو خاتری خوا بوچی لہوسہر بانہ
کہوتوونہتہ ویزہی یہ کدی؟"

- "حاجی لہ مالہ، بویہ، حاجی میوانیشی ہہیہ،" ئو وایگوتہوہ؛ "منیش،
من..."

- "توچی؟"

- "من دوو گیانم۔" ئو بہنہرمی وایگوت۔

ئہ کرہم، ژنہ گہورہ کہی حاجی، بہ گریانہوہ لہ نیو تاریکاییہ کہدا ونبوو۔

- "تہ لا زگی ہہیہ!" زینہت وای بانگی کرد۔

- "پیروژہ! پیروژہ!" کچہکانی ئاغا جانیش لہ نیو تاریکایی حہوشہی مالی
خویاندا وا ہاواریان کرد۔



کاتیک حاجی شیشہ گار لہ مہککہ بوو، لہ خودای کہعبہ پارابوؤوہ، بہ لکو

کوریکی پیبہ خشی۔ خواش جمکہ یہ کی پیبہ خشی، دوو کور بہ یہ ک زگ۔

لہ خانووہ کہی مزگوتیش چہندان مانگ بہ سہرچوون۔ ہیچ ہہوالیش
لہ دادہکانہوہ پیدانہ بوو۔

کہرانوہ

کاتیک شابال بو بہرچایی بہیانی سہری نانڈینہ کہی دا، بینی ژنیک بہ خوی و ہہ گبہ کہی لہسہ تہختہ بہ ندیک لای حہوزہ کہہ دانیشتوہ۔ دوای ئوہی چارشئیوی خانمہ کہی بینی لہسہر پرووخساری لاکہوت، ئینجا ناسییہ وہ۔

– "سہدیقہ، ئوہ توئی؟"



دوای پروداوہ کہی سینہ ما، خالخالی لہشاری زہنجان ہہلات، سہدیقہ ش چووہ شاری قوم تا لہگہل میژدہ کہیدہ بژی، لہو پروژوہ جاریکی دیکہ سہدیقہ نہگہ رابووہ خانووہ کہی مزگوتی

زینہت، کہ کیژہ کہی بینی باوہشی پیداکرد، ماچی کرد و پرسیاری لیکرد ٹاخو چی بہسہرہاتوہ، بوچی ئو بہو شیوہیہ بہ کزومہ لوولی گہراوہ تہوہ مال۔ سہدیقہ ش سہری خستہ سہرشانی دایکی و گریا، لہوہ زیاتر ہیچی نہکرد و نہگوت۔

زینہت زانی کیژہ کہی لہگہل خالخالیدا بہختہ و ہر نییہ، ٹاخو ئو ہہرگیز ژیانیکی ژن و میژدانہی ئاسایی بہ کچہ کہی نہ بہ خشيوہ، ئو ہواری نہدہدا لہ مالہوہ میوانداری کہس بکا، ہہمیشہ ترس لہگہل ئوہدا دہژیا۔

ئو زور لہ مال نہدہبوو، سہدیقہی ہہر بہتہنہا جیدہ ہیلا، ہہرگیز دہربارہی کار و چالاکییہ کانی خوی لہگہل ژنہ کہی نہدہدوا، نہدہبواہ سہدیقہ ہیچی لہسہر میژدہ کہی بزانی و بو مالہ باوانی بگیریتہ وہ۔

ئو خہندہیہی بہردہوام لہسہر لیوہ کانی سہدیقہ بوو، ہہنووکہ نہماوہ۔ پرووخسارہ کہی بہ پرووبہ ندیکی خہم و خہفتہ داپوشراوہ۔

– "ئہری چی پرویداوہ؟"

سہدیقہ نہیدہ ویست ہیچ بلئی۔

– "باشہ تو لہ مالہ میژدت راکردوہ؟"

– "ئہی شہرتان کردوہ؟"

ئویش سہری خوی بہنہخیر بادہدا۔

- "دہباشہ، پیمبلی چیت لیتھ و ماوہ؟"

بہ لام کیڑہ کہی ہیچی پینہ گوت.

سہ دیقہ بہ نیو حہوشہ کہدا ہاتوچوو، بیرى له رۆژگاری پابردوو دہ کردہوہ. خالخالى بۆ چہند مانگیك دہبى رۆیشتووہ، ئہوى بہ تہنہا له مالى جیہیشتبوو، ئہویش نہیدہ زانی بہ تہنیا روو له کوی بکا. رۆژیکیان نامہیہ کی له میردہ کہی پیگہ یشت، لیینوو سرابوو: "من جارئ ناگہ ریمہوہ مالى. دیارنہ بوونہ کہم له وانہیہ زوری پیچی. بگہ ریوہ لای مالباتہ کہت. ناشبی له و بارہیہوہ له گہل ہیچ کہس قسہ بکہی!"

سہ دیقہ بیڈنگ بوو، ہیچی نہ درکاند، بہ لام ہمووان دہیانزانی، شوو کردنہ تیکشکاوہ کہی ہۆکاری گہرانہ و ہیہ تی بۆ مالى. ئہو له گہل پرسیاریک له ملمانیدا بوو. باشہ کاتیک خالخالى گہرایہوہ، تو بلئی بیہوی بۆ مالہ میردی بگہ ریتہوہ؟ بۆ ئہو مالہ ترسناکہی قوم بجیتہوہ؟ تو بلئی ویستیتی له گہل ئہو پیاوہدا بژی؟ ئایا ویستویہ تی له گہل پیاوہ کہ بجیتہ ناو جیگا؟ بہ لام ئہوہشی دہزانی، و ہک ژنیک ہیچ بژاردہیہ کی دیکہی له بہر دہستدا نہ بوو. ہەر کاتی میردہ کہی بگہ ریتہوہ، دہبى ئہویش ہندووانى⁹² بہ دوایدا برؤا.

نہخیر، من له گہلیدا نارؤمہوہ، سہ دیقہ له بہر خویدا وای بیردہ کردہوہ، خو ئہگہر ہەر ناچاریشم بکا، ئہوا ئہوئندہ بہرز ہاوار دہ کہم و دہقیژنیم تا ہموو ہاموشۆکہرانی مزگوت لیوہ سہر بان بکہون.

سہ دیقہ چوہ ناندینہ کہ، ہہستی بہ شوینی بہ تالی دادہکان کرد، کہ له دوی خویان بہ جییان ہیشتبوو.

کاتی دادہکان ہیشتا له مال مابوون و سہفہری حہجییان نہ کردبوو، ہہموودہمی ناندینہ کہ خاوینبوژوون و ریکوپیک بوو، لی ہہنووکہ ہیچ قاپوقاچاخیک بہ جوانی له شوینی خوئی دانہ ندر اوہتہوہ، ئہو ناوہ پاشاگہردانی تیکہ و تووہ. زبلدانہ کہ پربووہ، دەرمان و بہ ہاراتہ کہش کہ له نیو شوشہیہ کی سہر داخراودا و له شوینی دیاریکراودا بوو، لهوی بہ سہر رپہفہی شتہکاندا رژابوو. بۆنی خوئی میوہی تہروتازہش، کہ ہہمیشہ له سہبہتہیہک له لای راستی ناندینہ کہ دادہنرا، نہ ماوہ. سہ دیقہ خہریکی

⁹² پینیان لہو بارہیہوہ گوتو بیانہ، میرد ہندووہ؛ ژن لہدووہ. وەرگیر.

هه‌لبژاردنی ناندینه‌که بوو. زبلدانه‌که‌ی برده ده‌ری، شوشه‌ی ده‌رمانی کاری و به‌هاراتی پاک‌کردنه‌وه، شته‌کانی له شوینی خۆی دانانه‌وه. مه‌نجه‌له‌کانیش که له گۆرپی که‌وتبوون، به‌جوانی هه‌لیگرتنه‌وه و له‌سه‌ر یه‌کی دانان، ناوکه‌وی ناندینه‌که‌شی گه‌سک دا، جامی په‌نجه‌ره‌کانی سرپینه‌وه و گوله‌کانیشی ئاودان. پاشان مه‌نجه‌لیکیشی خسته‌سه‌ر ئاگر و ده‌ستی به چیشتلینان کرد.



کاتیکیش هه‌مووان بو مه‌غریب په‌یدا بوونه‌وه، بینان چرای ناندینه‌که داده‌گیرسی و بوئی شیوه‌که به‌و ناوه‌دا په‌رشوبلاو بوته‌وه. سه‌دیقه میزی ژووری نانخواردنی راخست، ئیدی بو ماوه‌یه‌کی دریژبوو هه‌موو مالباته‌که له‌سه‌ر میزه‌که گردنه‌بوو بوونه‌وه، هه‌نووکه گردبوونه‌وه. که‌س پرسپاری نه‌کرد و که‌سپیش ناوی خالخالی به‌سه‌ر زاردا نه‌هات، هه‌مووان ده‌یانزانی، ئه‌گه‌ر پیویست بکا، ئه‌وا ئا‌غاجان له‌و باره‌وه باسوخواسی له‌گه‌لدا دینیتته گۆری.

هه‌مووان چیژیان له شیوه‌که بینی، پییانوابوو ده‌میکه‌هه‌ریبی ده‌سته‌وای⁹³ کابانیکی واده‌که‌ن. دوا‌ی ئه‌وه‌ی له خواردنه‌که بوونه‌وه، سه‌دیقه تا دره‌نگ له ناندینه‌که مایه‌وه، سه‌رقالی ده‌ستپیدا‌هینان و ریکخستنه‌وه‌ی بوو. کاتیکیش له شوشتنی قاپوقا‌چاخه‌که بووه‌وه، بو ماوه‌یه‌کی که‌م چوو له‌به‌رده‌م په‌رده‌ی په‌نجه‌ره‌که دانیشت، له‌و تاریکاییه‌دا سه‌یری هه‌گبه‌ی خۆی کرد، که هیشتا هه‌ر له ته‌نیشته‌هه‌زه‌که بوو. زینه‌ت داوا‌ی له کیژه‌که‌ی کرد، بچی له ژووره‌که‌ی ئه‌ودا بمینیتته‌وه، به‌لام ئه‌و بانگه‌یشته‌نامه‌که‌ی دایکی په‌ت کرده‌وه. سه‌دیقه له ئاوینه‌ کونینه‌که‌ی ناندینه‌که‌دا، که هه‌میشه‌ داده‌کان له‌ویدا سه‌یری خۆیان ده‌کرد، ته‌ماشایه‌کی خۆی کرد. ئاوینه‌ شلویکه‌ش ئه‌وه‌ی پیگوت، که‌وا قوناخیکی نویی له ژیانیدا ده‌ستپیکرد. هه‌موو روژه‌که‌ش ئه‌و هه‌ر دوودل بوو، لی هه‌نووکه ئه‌و در‌دو‌نگیه‌ی په‌ویه‌وه. له‌کو‌تاییدا هاته‌وه‌سه‌ر خۆی، گلۆپه‌کانی ناندینه‌که‌ی کوژاندنه‌وه به‌ره‌و ژیرزه‌مینه‌که رویشته.

بانگه‌ده‌ره‌که بانگی کرد: "ئه‌وه کی له‌وینیه؟"

⁹³ ده‌سته‌وا: ده‌ستکرد ده‌ستپوخت.

سہدیقہ سلہمیہ وہ۔

- "سہدیقہ، ئوہ توی؟ ئہری باش گویم لیتبوو؟"
- "بہ لئ، ئوہ منم."
- "سہرہتا دوودل بووم، دہنگی تہپہی پی پی تو جیاوازہ، بہ زوی نہ مناسیتہ وہ۔ باشہ بہو نیوہ شہوہ لہو ژیرزہ مینہ دا، لہچی دہگہ پری؟"
- "کلیلیک، ہر دہبی لیرہ لہ نیو کونہ باولیکدا دایناجی."
- "کامہ کلیل؟"
- "کلیلی ئو ہودہیہی تہ نیشٹ پھیژہکانی مزگوتی، ژووری نیوان پھیژہکان و نووسینگہی ئاغا جان."
- "دہتہوی ہر ئیستا ئو کلیلہت ہہ بی؟"
- ئو لہ باولہ کونینہ کہ دا بہدوای کلیلہ کہ دا گہرا، بہ لام نہیدؤزیہ وہ۔
- "دہی سہیری ئو سہرداہہ⁹⁴ پہناگہیہ بکہ، باولیکی دیکہ لہویدا ہہیہ، لایہتہ دہستیہ کہ بہہ، دہنا نایبینی و بوٹ نادؤزریتہ وہ۔" بانگدہرہ کہ وای بہ سہدیقہ گوت۔
- لہوی لہ دہلاقہ کہ دا⁹⁵ لایہتیکی دہستی لیبوو، لہ پالیشی دہستہ شخارتہیہ کیش ہہ بوو۔ سہدیقہ لایتہ کہی پیکرد بہرہو باولہ کہی پہناگہ کہ چوو، سہری ہلداہیہ وہ، ہہ مووی گہرا، لی ہیچ کلیلیکی تیدانہ بوو۔
- "من دہزانم ہیشٹا تورہ گہیہ ک ہہیہ، لیرہ لہ نیو ئو باولہ دا۔ بہ لکو کلیلہ کہی تیدا بی۔" یاروی بانگدہر وای بہ سہدیقہ گوت۔
- ئویش تیشکی لایہتہ دہستیہ کہی گواستہ وہ سہر کہ لوپہ لہکانی و بینی بانگدہرہ کہ لای فرنیہ کہی و ہستاوہ و خہریکی گولڈانیکہ۔
- "ئاگادار بہ،" بانگدہرہ کہ ہوشیاری دایہ، "یہ ک دوو گولڈانم لہوی داناون۔"
- سہدیقہ ش بہ ئہسپاییہ وہ بہ نیو گولڈانہ سوورکراوہ کاندہ بو لای دؤلابہ کہہ رؤیشٹ و سہری ہلداہیہ وہ۔

⁹⁴ لیرہ دہا مہبہستی (قبو) ہ، ہاواتایہ کی دروستم نہدؤییہ وہ، بوہ سہرداہہ پہناگہم بہکار ہینا۔
 وەرگیر۔
⁹⁵ دہلاقہ و ہک پہنجہر مہکی بچکؤلانہ وایہ لہدیوارہکان دہکریتہ وہ، دہکری کونہدریش بی، دہکری ہسروہک رفہیہ کیش سوودی لیبیندری۔ وەرگیر۔

لہویدا یہک دوو چاکہ تی کونینہی پیاوانہ و یہک دوو گوپالی پیوہ
 ھلواسرابوو.

- "دۆزیتہ وہ؟"

- "نہ خیر، تہنہا جلو بہرگ بہو دۆلابہ ھلواسران."

- "کلیلہ کہ ھردہ بی لہوی بی، کاتی دادہکان دۆلابہ کہیان خاوینکردهوہ،
 گویم لہ زرینگہی کلیلہکان بوو."

سہدیقہ چاکہ تہکانی جولاندن. لہپر گوئی لہ خرہی کلیلہکان بوو. بانگدہرہ کہ
 بانگی کرد: "دۆزیتہ وہ؟"

سہدیقہ بہ کلیلہ کہ وہ گہرایہ وہ ناو ھوشہ کہ، بہ تہ نیشٹ ژوورہ کہی
 ناغاجاندا تپہری و لہ بہرہم ژووری سیئہمین و ہستا. ھولیدا کلیلہ کہ بخاتہ
 کونی کیلونی دہرگا کہ. کلیلہ کہی تیھاویشٹ، بہ لام بانہ درا.
 سہدیقہ بہ ریگای خویدا گہرایہ وہ ژیرزہ مینہ کہ.

بانگدہرہ کہش ھندی رونی لہ کلیلہ کہ دا، لہ گہل کیلونہ کہش ھولیکی دیکہی
 دا، بہ لام ھہر پینہ بووہ.

- "من لہ بیرم نہ ماوہ ناخو بؤدو اچار کہی بوو، ئەم ژوورہیان بہ کارھیناوہ.
 ھہر دووکیان، چ کیلونہ کہ و چ کلیلہ کہ ژہنگیان ھلیناوہ." بانگدہرہ کہ وای بہ
 سہدیقہ گوت.

بانگدہرہ کہ ویستی لئی بپرسی: باشہ بۆچی کتومت، بہو نیوہ شہوہ
 ژوورہ کہ دہ کہیتہ وہ؟ خو ئەگہر بتہوی برازیی⁹⁶، باشتر وایہ ژووری
 مانہ وہی میوانان بہ کاربینی. لی لہبری ئەوہی لییبپرسی، رونی زیاتری لہ
 کلیلہ کہ داو ھولیکی دیکہی لہ گہلدا دایہ وہ.

"ھہنووکہ باشتر بوو، بہلی، کردمہ وہ، وا دہسورئ، کہمی بوہستہ، دیسان
 گیربووہ وہ، پیویستم بہ چہ کوچ ھہیہ، یہک دوو نہرمہ کوتکیکی دہوی، بہ لام
 خو ھہمووان نوستوون، دہترسم بیداریان بکہمہ وہ."

ویرای ئەوہش، مامہی بانگدہر چووہ ژوورہ کہی و چہ کوچیکی ھینا. یہک
 دوو جار بہ نہرمی چہ کوچہ کہی پیداکیشا و کلیلہ کہی زیاتر رپیش کرد.⁹⁷

⁹⁶ برازیی: بھوی

⁹⁷ راپیشکردن: پالدان، بردنہ ژوور.

"کرایہ وہ! بہ لَام بُو خاتری خودا، خۆمن لہ وہ تیتاگہم بہ و نیوہ شہ وہ چیت لہم ژوورہ دہوئی؟" بانگدہرہ کہہ وای پیگوت، کہچی لہ سہر و ہلامدانہ و ہشی نہ و ہستا، گہرایہ وہ ژوورہ ژیرزہ مینہ کہہی خوی و دہرگا کہہشی داخست.

سہدیقہ ش بہ نہرمی پالیکی بہ دہرگا کہہ وہ ناو و کردیہ وہ.

ژوورہ کہہ تاریک بوو. سہدیقہ بہ دوا ی پلاکی گلوپداگیرساندنہ کہہ دا گہرا، بہ لَام پلاکہ کہہ ئیشی نہ کرد. ئینجا لایتہ دەستیہ کہہی لہ ژیرزہ مینہ کہہ ہینا و لیوہ ژوورہ کہہ کہوت.

لہوئی ہموو شتیک بہ قوماشیکی سپی داپوشرابوو، تہنانت ئو مافوورہی لہ سہر ناو کہہ وہ کہہش⁹⁸ راخترابوو. بہ ہیواشی قوماشہ کہہی لہ سہر لاپرد و لہ دہرہ وہ دینا.

لہوئی پیخہ فیک داندرا بوو، لہ پال پیخہ فہ کہہش ئاویئہ یہ کی کونینہ ہہ بوو. چارشیوئیکش بہ بہ دارسیپیکک ہلواسرابوو، لہ ژیرہ وہش جووتہ نہ علیک ہہ بوون. لہ سہر میژو کہہی تہنیشٹ پیخہ فہ کہہش، شانہ یہ کہ، قوتوہ پودرہ یہ کہ و جانتایہ کی بچکولہی میک ئپ ہہ بوو. لہ سہر دیواریش کہہ پیخہ فہ کہہی لہ پال بوو، یہ کہ دوو رہفہ ہہ بوون، چہند کتییکی لہ سہر بوو. لہ سہر زوپای دارانیش چاہہ دانیک و لہ نیو دولابہ کہہ شدا یہ کہ دوو فستان ہلواسرابوو.

سہدیقہ دوو چہرچہ فی خاویئی لہ ژووری شوشتنہ کہہ ہینان، دەستی دایہ ہہ گبہ کہہی چوہ نیو ژوورہ کہہ، ہہ گبہ کہہی لہ تہنیشٹ دولابہ کہہ دانا، پتویہ کی بہ سہر دوشہ کہہ دا دادا و چوہ ژیری و لیپال کہوت، چاوەکانی نوقاندن و خوی لینکہوت.

بُو بہ یانیش سہر لہ زوو، دیسان ہہ مووان سہدیقہ یان بینیہ وہ، کہ خہریکی ناندینہ کہہ یہ. ئو مافوورہ کہہی داوہ شاند و ہہ موو جامی پہنجہرہ کانیشی بہ ہیواشی سترینہ وہ. شابالیش ہیئیکی نویی کارہبای بُو ژوورہ کہہی راکیشا.

بُو شہ وہ کہہشی گلوپ لہ ژورہ کہہی ہہ لگیرسا، لہ پشت پہردہ کان پروناکی گلوپہ کہہ لہ تہنیشٹ پہیژہ کان سوور، کہ سک و زہرد لہ سہر زہوی دیاردہ کرا.

⁹⁸ ناو کہہ: نەرزبە ی ژوورہ کہہ.



شہویکیان، کاتیک سہدیقہ قاپی ژورہکے خوی دہ کردہوہ، سہیری تیشکی سوور، کہسک و زہردی ژورہکے لہسہر زگی خوی کرد، ئیدی ئاغا جان تیگہیشت و لہ فایلی ھووالنامہکاندا نووسی: "سہدیقہ دووگیانہ."

کہریلا

لہ دہروازہی بازارہکےدا، چہند پۆلیسیک خہریکی ھولواسینی چہند پۆرتریتی گہورہی رہش و سپی بوون. پۆرتریتی چوار پیاو بوون بہسہر و سمیل و چاویلکےوہ، بہ دیوارہکےدا ھولواسرا بوون.

لہژیر وینہکانیشدا ئہم برگہیہ نووسرا بوو: "زیندانییہ پاگردوہکان! کۆمۆنیستہ چہکدارہکان! ھہرکس خہبہریان لئیدا بہ 10.000 تمہن پاداشت دہکری!"

پۆژنامہ خۆجییہکےی شارہکےش وینہی ھہر چوار کہسہکےی لہسہر لاپہرہی پیتشہوہی پۆژنامہکےدا دابوو، لہژیرہوہش نووسی بوو: "ئاگاداربن، چوار تیرۆستی مہترسیدار بہناو شارہکےماندا دہخولینہوہ!"

ئہوکات دہروازہی بازار لہ خہلکی سیخناخ بوو، پیاوان دہستہ دہستہ لہگہل یہک وہستابوون، قسہیان دہکرد. ھیچیشیان دہربارہی کۆمۆنیزم نہدہزانی، بہلام خۆ کۆمۆنیستہکان کہسانی دژوارن، باوہریان بہ خوداش نییہ.



لہ پۆژنامہکےدا چاوپیکہوتنیک لہگہل شوانیک بلاوکرابووہوہ، ئہویش گوتبووی گواہیہ زیندانییہ پاگردوہ دژوارہکانی بینون.

- "باشہ ئہوان چہکیان پیتوو؟" یارۆی پھیامنیتری پۆژنامہکے وای لئیرسیبوو.

- "بہلج، ئہوان بہسواری ئہسپ بوون و تھہنگیشیان بہشانہوہ بوو."

- "لہ کوئی تووشیان ہاتی؟"

- "من تووشی کہس نہہاتووم، تہنیا ئہوہبوو، من خہریکی خپرکدہوہی میگہلہکہم بووم، بہ دواى بزنیکا رامکرد. لہپر چوار سوورم لئوہدہرکےوتن، ئیدی دہستبہجی زانیم، ئہوانہ کہسانی غہوارہن. ئہوان وہک سولتان لہسہر

زینی ئەسپەکانیان سواربببون، ئاخەر خۆ زۆر کەم وایە مرۆ تووشی ئەو جۆرە سوارانە بی.

- "باشە قسەت لەگەڵدا کردن؟"

- "سەرەتا نەخێر، دواتر بەلێ، من رووخساری ئەوانم نەبینی، ئەوان بە شاخەکاندا سەرکەوتن، هەر سەیری پشتیانم کرد. ئەوان بەرەو دوندی کێوہکان ھەلکشان، پیموایی دەیانەویست بچنە ئەودیو، بچنە ئەودیوی سنووری ئەفغانستان، بەلام لە ناکاو سواریکیان گەرایەو، بەرەو لای من ھات، لێپرسیم بەلکو ھەندی نان و شیریان بدەمی."

- "جا تۆ نان و شیرت دانی؟"

- "بەلێ، بەلام خۆ نەمدەزانی، ئەوان کۆمۆنیستن، دەنا نەمدەدانی."

- "باشە لە پیاوہکەت نەپرسی ئاخۆ ئەوان کین؟"

- "نەخێر، خۆ نابێ ھەر یەکیکت بینی و دەستبەجی لێی بپرسی کێیە. من دەستم دا جامیک و بەدوای بزنیکیدا گەرام، بیدۆشم."

- "باشە، کاتیکی نان و شیرەکەت دای، کابرا چیکرد؟"

- ئەو دەستی بۆدریژ کردم، دەستی گویشیم، تۆقە لەگەڵدا کردم و گوتی: کاکە، لیمان مەگرە، کە نەمتوانی پارەکەت بدەمی؟"

- "باشە ھیچی دیکەیشی نەگوت؟"

- "بەلێ، ئەو ھەندەشی گوت، کەوا ئەو ھەرگیز رووخساری من لەبیر ناکا."

- "مەبەستی لەو قسەییە چی بوو؟"

- "نازانم، بەلام بۆ روژی پاشتر، وینەکانی ئەوانم بە ھەلواسراوی لە ژەندرمەخانەیی گوندەکە بینی. چوار تیرۆرست، منیش نانم دابوونی."



خەلکی ئاسایی نەیان دەزانی چی لە گۆریدایە و باسوخواس چییە، بەلام ئەو کەسانەیی بە نھینی گوییان لە رادیوی مۆسکۆ بە فارسی گرتبوو، لە ھەموو شتیکی ئاگاداربوون.

ئەو چوار پیاوہی ھەلاتبوں، چوار ئەندامی ھەرە گرنگی بزووتنەوہی چەپی ژێرزەمینیی بوون. ئەوان سالیکی پیشتر و لە راپەرینی جەنگەلی باکووری پارێزگای شیمالدا⁹⁹ گیرابوون.

ئەوان سەرکردەیی کۆمەڵیک بوون بەناوی کۆمەڵەیی جەنگەل. ئەم بزووتنەوہ گەرێلا چەپە دژە ئەمریکاییە، ھەولیاندا لە دارستانەکانی باکووردا راپەرینیکی دژی شا سەرپێی بخەن.



زۆرینەیی ئەو خەڵکەیی لە نیو چیاکان دەژیان، لە بن باری ھەژارییدا بوون. ئاخر پینداویستیەکانی ژیان زۆر کەم بۆ گوندەکان دابینکراو. قوتابخانە، پزیشک و تەلەفۆنیان نەبوو. فەراھان¹⁰⁰ ئەو گوندەیی زیدی حامید ئەشرەف¹⁰¹ بوو، لە لایەن کاربەدەستانەوہ ھەر ھیچ بایەخی پینەدرا، دەسەلات گوندەکانیان لەبەر چالاکییە سیاسییەکانی ئەشرەفەوہ، پشتگۆی خستبوو.

حامید ئەشرەف، سروشتناسی لە زانستگەیی تەکنیکی لە تاران خویندبوو. ئەم زانکۆیەش لانکەیی ھەموو گرووپ و کۆمەڵە چەپخاوەکانی ولات بوو. ئەشرەفیش سەرکردەیی گەنج بوو، کە پارتە کۆنەکەیی کۆمۆنیست، تودەیی جێھێشتبوو. ئەو بزووتنەوہییەکی ژێرزەمینیی ریکخستبوو، ناوی فیدائی¹⁰² بوو، خەباتی چەکدارانەیان دژی شا راگەیاندبوو.

خەڵکی لادیش ھەر بە نەریتی خۆیان دژی رژییم بوون، گوندەکە بە گوندی سوور ناسراو بوو، لەویدا خەڵک گۆیی لە رادیوی مۆسکو دەگرت. کاتیکیش خەڵکی گوند ھەوایی زیندانییە ھەلاتووەکانیان پینگەیشت، دەنگوباسی راکردنەکانیان بە گوندەکانی ئەو ناویدا بلاوکردەوہ.

دانیشتووانی گوندی سوور گوتیان ئەوہی لە نیو رۆژنامەکەدا نووسراوہ، شتی بی مانا و قۆرہ، شوانیکی لەوجۆرہ ھەر بوونی نییە. ئەم شتانە ھەمووی درۆی شاخداریی پۆلیس و دەزگای ھەوالگری نھیتین. بەلام ئەوانی

Shamol⁹⁹

Farahan¹⁰⁰

Hamid Ashraf¹⁰¹

Fadai¹⁰²

دیکەش دەیانگوت، شوانەكە لە لایەن لادنییەكان خۆیان هیندراوئەتە پیتش،
بۆئەوێ پۆلیس و دەزگای هەوالگری نەیتى لەخستە ببەن.



لە ولات و لە هەموو شوینیك هەر هاوسۆزى بۆ بزووتنەوێ چەپگەراییەكە
دەربارەى گوندەكە دەربرا و هەریەكە بە شیوازی خۆى گوندیكى خەیاڵیانەى
دادەهینا. ئەوان گوتیان كەوا سەرجم گوندییەكان كۆمۆنیستەن، گوايە ئەوان
لە پۆژانى جەژندا ئالای سوور لەسەر بانەكانیان هەلەدەن و هەرگیز
ژاندرمەش ناویری تخونى تخووبى گوندەكە بكەوێ.

نزیكەى هەموو گوندییە هەراشەكان نەخویندەوار بوون، بەلام خەلك دەیگوت
گوايە لە گوندی سووردا هەموو كەسیك دەتوانى بخوینى و بنووسى، ئاخىر
بە نەیتى هەواداریان بۆ گوندەكە ناردوون تا ئاكنجیبەكانى فیرە خویندەوارى
بکەن.

رادیوى ئەمریکاش راپۆرتیكى لەسەر هەلاتنى حامید ئەشرفى بلاوكردهوه.
تیایدا واهاتبوو گوايە هەر گوندییەكان بە خۆیان شوینى پەناگەى حامید و
هاوریکانیان دابینکردووه.

بۆ پۆژى پاشتریش، چوارده ترومبیلی زریپۆش گەیشتنە سەر گوندەكە،
هیزەكە لە ئاسمانەوێش بە هەلیكۆپتەر یاوهرى كرا. لە شاخەكاندا هیشتا
كەس، وا لە نزیكەوێ كۆپتەرى نەبینیوو، ئیدی گوندییەكان وازیان لە
ئیشوکاری خۆیان هینا، بەسەر گردهكان كەوتن تا سەیری هەلیكۆپتەرەكان
بکەن.

هەلیكۆپتەرەكانیش نزم دەفرین، تیدا پۆلیس دەبینرا، كە ئاساییانە لەنیو
كۆپتەرەكەدا بە خۆیان و چەكەكانیان دانیشتوون. لە گوندەكەشدا، خەلكەكە
دەرگای مالهەكانیان خستتە سەر گازی پشت، بۆئەوێ پۆلیسەكان دەرگاكان
هەلەتەكین و خۆشیان وەك نارهزایەتیك وەسەر گردهكان كەوتن.

پۆلیسەكان یەكە بەیەكەى مالهەكانیان پشكنى و خەلكەكەشیان خستتە بەر
پرسیاران. ئەوان هیشتاش چەند دەرگایەکیان شكاندن و گوندەكەیان
سەراوین كرد، بەلام سەروسۆراخی گەرێلا هەلاتووێكانیان بۆ ساغ
نەكرایەوێ.

لہ گہل ٺہو شدا ژمارہ یک لہ گہ نجانی نیو گوندہ کہ گیران، ٺہ وانہی نہ یانتوانیبوو بسہ لمینن، کہ خہ لکی گوندہ کہن یان مالباتیان لہ وی ٺہ یہ۔ کاتیکیش تاریک داہات، ہیزہ کہ وازی لہ گہ ران و پشکنینی خوی ٺہ ینا، و گہ رانہ وہ مؤلگہ کانی خویان۔



ٺہ و شہ وہ شابال نہ گہ رابووہ مال۔ بانگدہرہ کہش، کہ ٺہ والہ کہی لہ رادیو کہی گیرفانی بیستبوو، خہ می لیخوارد۔ ئیدی چووہ لای ٺا غاجان و ٺا گاداری کردہ وہ، کہ کورہ کہی تا ئیستا نہ گہ راورہ تہ وہ مال۔

ٺا غاجانیش وینہی رووخساری گہ ریللا ٺہ لاتووہ کانی لہ گورہ پانہ کہی بازار بینیبوو، بہ ٺہ لاتنہ کہی حامید ٺہ شرہ فی زانیبوو۔ ٺاخر ٺا غاجان بہ گوندی سوور بہ لہد بوو¹⁰³، چونکہ لہ وی یک دوو مال مافووریان بو دہ چنی۔ خہ لکی گوندیش بہ دہوری خویان ٺا غاجانیاں باش دہناسی و ریزیان دہگرت، بہ لام ٺہ و سہ بارہت بہ بیرو کہی ٺہ وہی، نہ بادا شابال پہ یوہندیکی لہ گہل کاروباری کومونیسیتیدا ٺہ بووی، ٺہ دادانی نہ مابوو۔ تا بہ تریک لہ شہ و رابد، خہ وی لینہ کہوت، ٺہر چاوہ ریئی شابالی دہ کرد، لی ٺہ و نہ گہ رایہ وہ۔

- "ٺہ ری ہیچ بیرو کہیہ کت ٺہ یہ ٺاخو بو کی چووہ؟" بانگدہرہ کہ وای لہ ٺا غاجان پرسی۔

- "ٺہم بہ یانیہ لہ ژیرزہ مینہ کہ ہاتہ لام، گوتی جاری دہ روا و بہ درہ نگیش دہ گہ ریٹہ وہ، بہ لام ٺہ وہم لیچاوہ ری نہ دہ کرد، ٺہ وہندہ درہ نگ بکا۔"

- لہ وانہ یہ گہ وجانہ بی کہ شتیکی وابگوتری، بہ لام پیتوایہ شتیکی لہ گہل گوندی فہ راہاندا ٺہ بی؟"

- "لہ گہل گوندی سوور؟"

- "پولیس بہ ہیزیکی زورہ وہ بہ سہر گوندہ کہی دادا وہ، من لہ بازار گویم لہ و دہنگوباسانہ بوو، لہ وی ژمارہ یک خہ لکیشیان گرتوون۔"

- "باشہ ٺہ وہ چ پہ یوہندیکی بہ شابالہ وہ ٺہ یہ؟" بانگدہرہ کہ بہ حہ پہ سانہ وہ وای پرسی۔

¹⁰³ بہ لہد بوو: ٺاشنابوو۔

- "لہم پوڑانہ دا، ہہموو شتی تیکہ ل و پیکہ لہ. ہہموو پوڑہ کہ شارہ کہ نانارام بوو، سہری زمان و بنی زمانی خہ لکی ہہر باسی گوندہ سوورہ کہ بوو. دەی لیگہ ری با جارئ وابی، ئیستا نیوہی شہوہ، لہ چاوہ پروانی زیاتر ہیچمان پیناکری. باشتر وایہ بچین بخوین. بہ یانیش بو مان دہر دہ کہ وی ئاخو چی لی شین دہ بیٹہ وہ."

بانگدہر کہ ہیچی دیکہی نہ گوت و بہرہو ژوورہ کہی خوی کشا، لی لہ پر لہ ہہ ناوی ئاغا جان ختو کہی شتی ک درا.

- "دہی کہ میک بوہ ستہ!" وای بانگی بانگدہر کہ کرد. "گریمان ئہو چو بیٹہ گوندہ کہ، وادابنی، گیرابی. خو ئہ گہر وابی، پیویستہ بہر لہ وہی پو لیس بہ سہرماندا بدا، با خو مان دہ ستبہ جی کہ لوپہ لہ کانی بگہ رین. گہر ہاتبی و پو لیس ئہویان بندہ ست کردی، ئہوا بہ ئاسانی مالہ کہی دہ دوڑنہ وہ."

ئینجا ئاغا جان سہری بہ ژوورہ کہی شابالدا کرد، و لہ نیو کہ لوپہ لہ کانیدا گہرا. بو مایہی سہر سامی، بارستہ یہ ک کتیبی لہ ژیر پیخف و دو لابی جہ کانی دوڑیہ وہ. کتیبہ کان لہو جو رانہ بوون، کہ لہ کتیبخانہ کہ یاندا نہ بوون، ئہوانیش پومان، کور تہ چیروک و شیعی نوئ و ہاوچہ رخانہی فارسی بوون. لہ نیویاندا کتیبی نہینیشی تیدابوو، ئہو کتیبانہی رخنہی توندیان لہ پڑیمی شای ہہ وادارانی ئیمپیریالیزی ئہمریکا دہگرت.

ئاغا جان لاپہرہی کتیبہ کانی ہہلدایہ وہ، لی ئہو کاتہی بہ دہ ستہ وہ نہ بوو، ہہموویان پہر بہ پہر ہہلداتہ وہ. ئہو دہبی بہ پہلہ دہ ستوبرد بکا. ئینجا کتیبہ کانی خستہ نیو گونہ یہ ک و بہ دوا ی خویدا لہ نیو تاریکییہ کہ دا بو لای پووبارہ کہی راکیشا.



شابال ئہو شہوہ نہ ہاتہ وہ مال و ہیچ سہروسہ کوتی پو لیسیش لہ بہردہم قاپیہ کہ یاندا دہرنہ کہوت.

بو بہ یانیشہ کہی ئاغا جان و ہک جاری جارن، ئاساییانہ بہرہو سہرکاری خوی پویشت و ہک ئہوہی ہہر ہیچ شتی ک نہ قہ و مابن. لہ دہوروبہری سہعات دہدا زہنگی تہ لہ فونیکی بو ہات. تہ لہ فونہ کہ ہی پو لیس بوو، داوا ی لہ ئاغا جان کرد سہریکی پو لیسخانہ کہ بدا.

ئاغاچانیش کلاوشاپۆکهی خسته سەر و داوای له شوفیره کهی کرد به لکو بیگه یه نی. لهر پۆلیسخانه که شدا به ئارامی له ژووری به پۆیه بهری پۆلیس، داوای فهرموولیکردنی له سهر کورسییک دانیشت.

- "ئیمه برازاکه تمان له گه ل چه ند لایده یه کدا گرتوون." به پۆیه بهری که وای به ئاغاچان گوت.

- "گیراون؟" ئاغاچان به له سه رخۆیه وه وایپینگوته وه؛ "به چ په یوه ندییک؟"
- "ئیمه ئه ومان له گوندی سوور ده سته سه ر کردو وه. له گیرفانی شدا رادیۆیه ک و کتیبیک هه بوون."

- "باشه رادیۆکه چی تیدایه؟ ئه م پۆژانه هه مووان رادیۆییان هه یه."
- "ئاخر میلی رادیۆکه له سه ر ئیزگه ی دهنگی مۆسکۆ بوو."
- "دیاره تۆ باش ئاگادار نی، ئه و له مالی خانوو که ی مزگه وتیدا ده ژی. له مالی ئیمه شدا هیه چ پۆیوست ناکا گوئ له رادیۆی مۆسکۆ بگیرئ."
- منیش باوه رناکه م لای ئیوه پۆیوست بکا گوئ له مۆسکۆ بگیرئ، ههر بۆیه داوام لیکردی بیتیته ئیره."

- "من زۆر سوپاست ده که م، پیزانیم بۆت هه یه." ئاغاچان بوو وایگوت.
- "به لām پرسیاره که ی من ئه وه یه، ئاخۆ ئه و له و گونده دا چیده کرد؟"
- "ئیمه له گوندی فارهان یه ک دوو مالی مافووردروستکردنمان هه ن، که ده یان له گوندیه کان ئیشی تیدا ده که ن. به به رده وامیش یه کی له پیاوه کانم بۆ چاودیری و پشکنین ده نیرمه ئه وئ. شابالیش ههر له بهر ئه و مه سه له یه چۆته ئه وئ."

- "به لām ئه و کتیبه ی له هه گبه که یماندا دۆزیوه ته وه، کتیبیکی قاچاغه."
به پۆیه بهری پۆلیسه که وای پیگوته وه.

- "چ جۆره کتیبه که؟"
- "کتیبیک ده رباره ی شۆرشى رووسیا."
- "باشه بۆچی ئه وه به قاچاغ داده نیی؟"
- "ئاخر کتیبه که هی ماکسیم گۆرکئییه؟"
- "ماکسیم گۆرکی کئییه؟"

- "نوسەریکی ڤوسە. خو ئەگەر کتیبیکی وا لە بەرکەیی خویندکاریک دەربهینین، بی مەرج شەش مانگ سزای جووونە ژووری بو دەبدریتەو، بەلام برازاکەت بەختی هەیه، کە ئیمە تو دەناسین. ئیمە لە شارەکە پیوستمان بە یەکدی هەیه، بۆیە ئەمجارە وازی لێدەهینم، ئەوەش لەبەر تو، هەر لەبەر خاتری چاوی کالی تو."

- "من سوپاست دەکەم، ئەو بەۆمن ڤوونوئاشکرایە. لە مال باسی ئەو شتەیی لەگەڵدا دەکەم، گوئی ڤادەکشیم و ئاگاداری دەکەمەو." ئاغاجان وای پیگوت و لە دواچاریشدا هەلسا.



ژوری نەخایاند شابالیش گەرایەو مال. ئاغاجان بانگی ژوورەکەیی خوی کرد.

- "تو ڤادیوێکە هەیه و گویت لە ئیزگەیی دەنگی مۆسکو گرتوو، ئەمە واتای چی دەگەیهنی؟ باشە بۆچی پیمنەزانیو؟"

- "پولیس هەندئ پیتی لێهەلبریو. ئەم ڤۆژانە هەمووان تەلهفزیونیکیان لە مال هەیه، لە ڤادیو هەر گەری. مروض گوی لە هەموو شتیک دەگری. من گوی لە هەموو ئیزگەکان دەگرم، گوی لە مۆسکو، لە ئەمریکا، لە بی بی سی و لە ئیزگەکانی لای خوێمان دەگرم."

- "ئاخر کتیبیکی کۆمونیستیانەشیان لە بەرکەت دەرھینابوو."
- "ئەوێ دەمخویندەو، ڤۆمانیک بوو، چیرۆکیک بوو، ئاخر خو کتیب کتیب، چ قەیدیه. بو بەریو بەری پولیس نییه بو خویندەو کتیبم بو دەستتیشان بکا!"

- "بەلام خو هەر ئەو ڤیاردەرە، چونکە ئەو توی گرتبوو!"
- "دەگری ئەو بمگری، بەلام ئەو ناتوانی خواستی خوی بەسەرما بسەپینی."

- "باشە بەو نیو شەو چیت دابوو لە گوندی سوور؟"
- "ئەو شتیک دیکەیه، من دەبوایە پیشتەر پیتبیم، لی دوودل بووم. ئاخر هەنووکە ساتیکی شیواو نییه باسی بکەین، دەترسم خەمی پیوہ بخوی و

ئازارت بىدا، بەلام لە هەمان کاتدا بىدەنگ بوون، بىدەنگبونىش زۆر قورس دەکەوتتەو.

- " دەى ، شابال پىمبلى."

- "من دەمىکە تووشبووم. تادىت گومان لەناو مىشکما فراوتتر دەبى."

- "گومانىت لە چى هەيه؟"

- "لە هەموو شتىک. نامەوى بىلىم، چونکە من هەمىشە بەگومانم، بەلام ئاخۆ تۆ لىم تىدەگەى؟ من، ناتوانم جارىکى دىکە بچمە مزگەوتى."

- "بەلام خۆتۆ دەچىيە مزگەوتى، تۆ لەوى دەبىنم، هەمىشە هەر لەوى ئامادەى."

- "لىرەدا باس لەسەر ئامادەبوونى جەستەيىم نىيە، ئاخىر خودى خۆم ئامادە نىيە، هەر کاتىک پروو لە مەککە دەکەم، مىشکم تەواو بە شتى دىکەو سەقال دەبى."

- "چ جۆرە شتىک؟"

- "ناويزم بە دەنگى بەرزەو بەلىم. هەر بۆيه بە باشى دەزانم، لە مزگەوت و نويزکردن دوور بکەومەو."

- "گومان شتىکى مرۆکدە، تۆ نابى کاتى دەستت پىکىرد، دەستبەجى لىى بسلەمىيەو."

- "من پىموايه من بە گومانترىن کەس بم، من بپرواکەشم لەدەستداو، من لە مزگەوتى هەست بە ئاسوودەيى ناکەم." شابال ئەم قسەيهى بە يەک کەرەت لە دەم دەرپەرى.

ئاغاجان چوو نىو قولايى کورسىيەکەى، شابالىش بىنى، بەرامبەرەکەى دەستى بۆ ژىر چاکەتەکەى بۆ سەر قورئانە گىرفانىيەکەى برد.

- "بەداخم، بوومە مايهى سەرئىشەت." شابال بە نەرمىيەو وای بە ئاغاجان گوتەو.

- "بەراستى، ئەوہى گوتت ئىشاندى، لى خۆ منىش قوناعى وام لە ژيانى خۆمدا گوزەراندووه، ئاغاجانىش وای گوت و لەسەر قسەکەشى بەردەوام بوو؛ ئەوہش بەسەر دەچى، بەزورىش وایە شتەکە پەيوەندى بە تەمەنەوہ هەبى. لە پروژگارى مندا، نە رادىۆ هەبوو نە تەلفىزىۆن و نە ئەو جۆرە

کتیبانہش. ئەو شتانہ باندۆریکی بە هیزیان لەسەرت داناو، بەلام من هیشتا خەم نییە و ناشترسم، چونکە من هیچ وینەیهکی شاشی تۆم لاپەیدا نەبوو، کە خودای خۆت لەبەرچاو نەگری. من لەو بارەیهووە هیچم پیناکرئ، جارێ چاوەرپێ دەکەم. بەلام هەق نییە یەک شت فەرماوۆش بکە. من لەوهدا سەرچیخ نەچوووم، من باوەرم پێت هەیه، من متمانەم بە تۆ هەیه. گومانیش شتیکی لەگەڵ ژياندا هەیه. هەنووکە ماندوو دیاری، جارێ برۆ پشوو بدە. جارێکی دیکە لەبارە ی ئەو پرسە، قسە دەکەینەو.

شابال خەریکبوو بە چاوی پر لە فرمیسکەووە لای ئەو جیبیلی، بەلام ئاغاجان لە پریکەووە بەم پرسیارە تاساندی: "ئەری شتیکی زیاتر دەربارە ی گەرێلا هەلاتووہکان نازانی؟"

"نەخیر!" ئەویش وا وەلامی دایەو، بەلام ئاغاجان وای گوێ لە دەنگەکی بوو، وەک ئەوێ شتیکی لەبن سەردا هەبی.



بۆ بەیانی سەرلەزوو، ئاغاجان بەرەو بازار بەریکەوت و لەسەر شەقامیش تووشی قودسییە شتیکی هات.

- "ئەری، قودسی چۆنی؟"

- "باش!"

- "ئەدی دایکت چۆنە؟"

- "باش!"

- "هیچ هەوایی نویت بۆ من هیناوە؟"

- "کیژەکی موشیری¹⁰⁴ بە قوون رووتی کەوتۆتە سەر جادە."

ئاغاجان لە مەبەستەکی قودسی نەگەیشت. موشیریش یەکی لە مافوورفرۆشە دەوڵەمەندەکانی بازار بوو. کابرا کچیکی تەمەن بیست و چوار سالانە ی هەبوو، نەخۆشی دەروونی هەبوو. بۆیە هەمیشە هەر لە مال دەیانھێشتەو، هەرگیز لێنەدەگەران لە مال بیتەدەر.

- "باشە کیژەکی موشیری چیبەتی؟ دەکرێ جارێکی دیکە بۆم دووبارە بکەیتەو؟ ئاغاجان وای لێرسی.

قودسیس ہندی سہری لہینایہ پیشہوہ و بہ سرتہوہ پٹیگوت: "تارمایی
لہناو مزگوتی دہسورپینہوہ."

- "تارمایی؟ قوونی پووت؟ دہی قودسی پیم بلی. تو دہبی لہوہ زیاترم
پینلی!"

بہلام قودسی ہر زو، لہگہل بینینی یہکہمین دہرگای کراوہی مالیکی
بہردہمیان، ناغاجانی جیہیشٹ و لیوہژوور مالہکہ کہوت.



پولیس خہبہری سووسہکارییکی¹⁰⁵ بوہاتبوو، گواہی لہ گورہکانی سہردابی
ژیر مزگتہوکہ کارو چالاکگی گوماناوی سازبدری. گومانیان ہہبو، ہندی
گہریلا لہویدا خویان شارڈبیتہوہ.

بو شہوہکہی دوو ناژانی دہزگای نہینی، خویان وا ہلہخستبوو گواہی دوو
مہلای گہنجن، ئیدی لیوہژوور مزگوتی کہوتن و لہ کاتی نوژیٹشدا لہپشت
مہلا بہ تہمہنہکہدا نوژہکہی خویان دابہست.

کاتیکیش لہ نوژ بوونہوہ، ئوان لہوئی مانہوہ بہ قسہکردن لہگہل مہلای
مزگوتی خویان وخراند. ئوان بہ مہلاکہیان گوت، کہوا لہ ئیسفہہانہوہ
ہاتون و دہیانہوئی سہردانی شارہ پیروژہکہی قوم بکن، شہویش لہ
میوانخانہیہکی شاری زہنجان دہمینہوہ.

مہلا پیرہکہش فہرمووی لیکردن لہگہلیدا بچنہ حوجرہکہی و چاہیہکی تازہ
دیمکراو بخونہوہ. بہدہم چاہیہخواردنہوہ پیپراگہیانندن، کہ ئو مہلایہکی
جیگرہوہیہ، ئیدی تا دہوروہبہری سالیک لہوئی دہمینتہوہ. تا ئوکاتیش
ئہگہر ہیچ نہیہتہ پیش، ئہحمہدی کوری مہلا ئہلسابری کوچکردو لہ
خویندن مہلایہتی دہبیتہوہ و لہمزگوتیدا جیگہی باوکی خوی دہگریتہوہ.
ناژانہکانیش چاہیہکہی خویان خواردہوہ، لہہمان کاتیشدا چاویان ہر
لہسہر حہوشہی مزگوتی بو، ئو ناوہیان خستبووہ بن چاودیتری
خویانہوہ.

- "ئہری باشہ ہیچ کہسیکی دیکہ لیرہ دہژی، یان ہر خوت بہتہنہا
لیرہی؟"

¹⁰⁵ سووسہکار: سیخور، جاسوس.

- "ہر من بہ تہ نیا لیرہ دہ ژیم، بہ لام مجیورہ کہش تارادہ یک بہ ردهوام لیرہ، ناکر مزگوت ہموو ژیانی ئوہ، منیش پیزانیم بو کارہ کہی ہہ، ئو بہ یہ کجار ئیشی دہ پیاو دہکا. ہر لہ بہ رده بہ یانکی زوہوہ دہستیدہکا تا دہرہنگانکی شوہ دہمینتہوہ، ئوسا دہرواتہوہ مالی."

- "بیموایی گویم لہ دہنگہ دہنگیک بوو لہ ژیرزہمینہوہ ہات." یہ کی لہ ناژانہکان کہ بہ ہہ نہجہ تہ کہوہ ہہ لساو رویشت، وای بہ مہلا خانہ خوئیکہ گوت. - "مزگوتہ کہ کوئہ، گہ لیک کوئہ و رازی زوری ہن. پیویست ناکا لیرہ ہررسی ناخو کی دہچیتہ ژیرزہمینہکہ و کیشی لیدیتہ دہر. ئوشتہ لہ مزگوتہ کوئہکان ہر دہبی. ہندئ جار بہ شہوان گویم لہ دہنگی نامو دہبی، دہنگیکی باش نہ بیستراو، ناکر مزگوتہ کہ ژیانی تاییہ تیانہی خوی ہہ. کاتیک لیرہ دہنووی نابئ گوئ لہو دہنگانہ بگری، واپیویست دہکا سہرت بخہیتہ سہر سہرین و چاوہکانیشت بنوقینئ."

بہ درہنگی شوہ و لہ کوتاییدا گوئیان لہ ترپہی پیہک بوو لہ وناوہ دہہات، ئیدی ئوانیش ہہ لسان و خواحافیزیان لہ پیرہ مہ لایہ کہ کرد، کہ ہہ لیشستان و حوجرہی مہ لایان جیہیشت، سوودیان لہ تاریکاییہ کہ بینی، خویان پہ نادا، لہوئ لہ پہ نای دہ لاقہ یہ کہ کہ دہکرا سہیری ژیرزہمینہکہ بکری، خویان حہشاردا.

بیچمیگ بہ خوی و مؤمیگ بہ دہستہوہ بہرہو سہردابہ کہ دابہزی. واپیدہچوو، وہک ئوہی کہ سہ کہ بہ دواہ شتیکدا بگہری. ناکر ئو لہ سہر پیتوئلیگ دہرویشت. ئو شتیکہ بہ دہستی چہ پوہ گرتبوو، تو کتومت نہ تہ زانی ناخو چییہ ہہ لگرتوہ. ئو لہ گہل یہ کیکہ دیکہ دہوا و زیاتر بہ نیو قولایی تاریکیہ کہ دا شور دہ بوہ خورائ، گویت لہ تہ قہی کردنہوہی دہرگایہک بوو، پاشان بیچمہ کہ ون بوو.

ناژانہکانیش بہ نہرمی و ئہسپاییہوہ بو ژیر زہمینہکہ چوون، بہ ہیواشی لہ پہیژہکان دادہ بہ زین و لہ تہنیشت یہ کدی بہ بی دہنگی و ہستان گوئیان لہ خاموشییہ کہ گرت. ئوان نہ یانویرا لایتہ دہستہکانیان پیبکہن، ہر لہ بہر تاریکاییہ کہ دا زیاتر بہرہو ئو شوینہ چوون کہ بیچمہ کہی لی ونبوو. ئوان دہبووایہ ناگیان لہ خویان بووایہ، نہوہک بہ سہر کیلی گورہکاندا دابکہون.

لہوئی لہنزیق قاپیہ کہ گوئیان لہ دہنگیکی ناروون بوو، تروسکاییتی زہردباو لہ ژیر دہرگا کہ پیدابوو.

ئاژانہ کان لہ بہردہم دہرگا کہ وہستان. دہنگ یان دہنگہ کان ناروشن بوو، شتہ کہ وہک ئوہ و ابوو، کہ سیک دہقیک بو یہ کیکی دیکہ بخوینیتہ وہ. ئاژانہ کان گوئیان بہ دہرگا کہ وہ نا، گوئیان لہ رستہ ی تیکشکاو بوو کہ ہیچی

لیی حالی نہ بوون:

أَرْضِعِيهِ

فَإِذَا خَفْتِ عَلَيْهِ

فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ

وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي

إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ ... (القصص: 7)

{شیری دہیہ،

ہر وہختی لئی نیگہران بووی،

بیہاویژہ ناو دہریا وہ،

ہیچ مہ ترسہ و خہمیش مہ خو!

ئیمہ بوئی دینینہ وہ...}



لہ پریکیش گوئیان لہ قیژہیہ کی توندی ئافرہ تیک بوو. ئاژانہ کان سہیری یہ کدیان کرد، تادہہات ترسہ کہ زیاتر دہ بوو، ئہ وان نہ یانندہ زانی، ئاخو دہنگہ کہ لہ سارداوہ کہ وہ ہات یان لہ نیو مزگوتی. ئیدی بہ بیندہنگی کشانہ وہ دواوہ و مزگوتیان جیہیلا.



ئہو ژنہ ی لہ ہاواری دا سہدیقہ بوو. ئہو لہ پال حہوزہ کہ بوو، کہ لہ پر ژانیکی تیژ گرتی. ژانہ کہ لہ زگیہ وہ بوو بہرہو پشتی رویشت، ئازاریکی وا بوو سہری سوراند. لہ تاو ئازارہ کہ شدا قیژاندی و کہوتہ سہر زہوی. ئہوئی شہوئی ئاغا جان، فہخری سادات، زینت و بانگدہرہ کہ بہ سہردان چووبونہ گوندیکی دہوروبہر بوو پوژی پاشتر گہرانہ وہ. شابال گوئی لہ قیژہ ی سہدیقہ بوو. بہ پلہ غاریدایہ لای حہوزہ کہ، چووہ بنپالی و گہ یانندیہ وہ

ژورہ کی خوی۔ لہہر تیشکی گلوپی ژورہ کہ خویئی لہہر رویشتوی لہسہر ناوکہ وہ کہ بینی۔ شابال بانگی نہسرین، کچہ گورہ کہی ئاغا جانی کرد۔ "دہی بانگی دکتور بکہ! منیش وا دہرؤم مامانہ کہ دہینم۔" سواری پائسکہ کہ بوو، بہ ئاراستہی رووبارہ کہ لیخوری و پدیدانی بہ توند لیدا۔ کاتیکیش ژنہ مامانہ کہ گہیشت و سہدیکہی بینی، گوتی: "ئہمہ باری خراپہ، پیویستہ بانگی پزیشکیک بکہن، من بہتہنہا بؤم ناکری۔"

- "دکتور لہ ریگادایہ،" نہسرین بوو وای گوت، "من لہدہرہ وہ چاوہ پروانی دہکہم۔"

سہدیکہ زیاتر خوی پینہ گیرا، ئہ مجارہ یان ئہ وہندہ قایم قیزاندی، وای لہ مامانہ کہ کرد ہہولیک بدا، بہ لکو کورپہ لہ کہ قوتار بکا۔

- "کورپہ لہ کہ دہیہ وی بیتہ دہر، بہ لام ہہولہ کہ سہری نہ گرت۔ چاوہ کانم لہہر ئہ و تیشکہ ہیچ نابین۔ دہی نہسرین چرایہ ک بیئہ لہ گہل چہند پارچہ پەرؤکیکی خاوینیش!"

نہسرین بہ خیرایی چوہ یہ کی لہ ژورہ کان و بہ چراو دہستہ یہ ک خاوی گہرایہ وہ۔

- "دہی دہرکہ وہ، ئہ وہندہ خوت رہق مہ کہ!"

نہسرین ہہنگاویک چوہ پیشہ وہ، بہ لام سہیری سہدیکہی نہ کرد، چرایہ کہ لہسہر سہری مامانہ کہ راگرتبوو، ئینجا گوتی۔ "پیموایی دکتورہ کہ ہات۔"

- "دہمت داخو و چرایہ کہ باش راگرہ!"

لہ و دہمہ دا ترومبیلٹیک لہ بہر دہم دہرگا کہ و ہستا۔ دہستہ کانی نہسرین دہلہرزین، ورتہ ورتہ یہ کی لہ دہم ہاتہ دہر، شتیکی خویندہ وہ۔ مامانہ کہ ش ہانی سہدیکہی دہدا بہ ہیزتر پال بنی و ہر پشیش بخواتہ وہ۔

- "کورپہ لہ کہ لہنیو ویلداشدا و ہرسوراوہ، بوی ناکری بیتہ دہر، ئہم کارہ سہرناگری۔" لہو ساتہ دا ہاواریکی توند لہ سہدیکہ بہرزبووہ بوورایہ وہ۔ پزیشکہ کہ ش ہاتہ ژور۔

- "ہہمووکات دکتورہ کان دوادہ کہ ون! مامانہ کہ بہ توورہ بیہ وہ وای بانگ کرد۔" ئہ و دکتورانہ ہہمیشہ دہچنہ نیو قولایی پیخہ فہکانیان۔"

بہ یارمہ تی مامانہ کہ و لہ بن ورتہ ورتی نہ سرین، کہ دیار بوو شتیکی
دہ خویندہ وہ، یہک سہ عات دواتر پزیشکہ کہ مہ لو تکہ کہی لہ زگی سہ دیکہ
دہرہینا۔

– "مہ لو تکہ کہ نیرہ!" مامانہ کہ، مہ لو تکہ کہی سہ راو بن گرتبوو۔ "بہ لام خو
شتیک لیرہ دا تہ واو نییہ۔" مامانہ کہ چہ ند جاریک بہ توندی مہ لو تکہ کہی
راوہ شاندا۔ ئیدی لہ پریکہ وہ کہ و تہ گریان۔ "سو پاس بو خدا۔"
دکتورہ کہش چووہ لای سہ دیکہ، سہ ماعہ کہی لہ نیو قوتووہ کہی دہرہینا و
گوئی لہ ترپہی دلی دایکہ کہ گرت۔

"زور شہ کہ تہ، بہ لام چاک دہ بیتہ وہ۔" دکتورہ کہ وای گوت، ئینجا چووہ لای
مامانہ کہ، کہ کورپہ کہی لہ نیو تہ شتہ ئاویک دہ شوشت، پیشتر نہ سرین بو
ئامادہ کردبوو۔

"شتیک لہ گوریدا ہہیہ، پشتوکہی تہ واو نییہ۔" مامانہ کہ وای گوت و بہ
ئہ سپا بییش کورپہ لہ کہی لہ سہر زگ دریژ کرد۔
دکتورہ کہش چاویلکہ کانی کردنہ چا و بہ سہری پہنجہ ش پشتی کورپہ لہ کہی
پشکنی۔

– "پشتہ کہی ہہر زور ناتہ واوہ۔" دکتورہ کہ ورتہ یہ کی وای لیوہ ہات۔
– "من ہہر زووم زانی۔" مامانہ کہش قسہ کہی وا لیسہ ندہ وہ۔



دکتورہ کہ ئوئی جیہیشت۔

– "دایک و کورپہ کہ خویان لیکہ وت،" مامانہ کہ وای بہ نہ سرین گوت۔
"ببوورہ کہ ئوہ ندہ رہق بووم، ئو جوورہ دو خانہ ہہ می شہ سہخت و
ناخوشن۔ منیش دہرؤم یہک دوو سہ عات سہر خہ ویک بشکینم، بہ یانی زو
سہر دہدہ مہ مہ وہ۔ ہہر ہیچ ناتہ واییکیش لہ کورپہ لہ کہ دا ہہ بی، بہ یانی
دکتورہ کہ زہنگ بو ئاغا جان لیدہ دا و پییدہ لی۔"

ئیدی دیسان ئارامی بو مالہ کہ گہ رایہ وہ۔ پروناکی بہردہ وام لہ ژوورہ کہی
سہ دیکہ ہہ بوو، ہیلی تیشکہ زہردہ کان بہ سہر بہردہ کانی حہوشہ کہ دا
رہنگیان دہدایہ وہ۔

شابال کہ و تبووہ ژیر باندوری، ئوہی لہ و شہودا پرویدابوو۔

جاران، کاتیک له مالہ که مندالیک له دایک ده بوو، ئاغا جان چہند ئایہ تیکی ئیقا عدارانہی به گویی کورپه له دا به ته رتیل ده خویندنه وه، چونکه فہرموودہیہ کی پیغہ مہر موحه مہد هہ بوو: "یہ که مین وشه که مندالہ که گویی پیدہ ز رنگیتہ وه، هہ می شہ له یادہ وه ریدا دە مینیتہ وه، هہ روہک ئه وه وایه رستہ یه که له سہر گاشہ به ردیک هہ لیکه نی."

شابال چووه ژووری کتیبخانہ که. دهستی دایه کونترین قورئان و له نیو دؤلابه که ی دهرهینا و به نهرمی چووه ژووری سه ديقه. سه ديقه خه ویکي قوولی لیکه وتبوو، کورپه له کهش له لای دیواره که قونداغه کرابوو. ئیدی شابال قورئانه که ی لیک کرده وه به دوی سورہ تیکی به ریتما گہرا، به لام هہر زو ہزری خوی گوی و قورئانه که ی خستہ وه نیو بهرگہ که ی خوی. ئینجا سہری خوی هندی بؤ پیشه وه هینا، پارچه شیعریکی ناودارترین شاعیری فارسی، ئەحمەدی شاملو له بهر به گویی ساوا یه تازه له دایکبووه که دا چرپاند:

بر زمينه سربي صبح

سوار

خاموش ايستاده است

ويال بلند اسپش در باد

پريشان ميشود

خودايا خودايا

سواران نبايد ايستاده باشند

هنگامي که

حادثه اخطار ميشود

به زهردهی قورقوشمینی بهیانی؛

خاموشانه وهستاوه، کاکه ی سوار

یالہ شورہ که ی ئەسپه کهش به دەم باوه پەریشان

خودایا، ئە ی خودایا

خو نابج سوار بوهستی

که هاته پیش کاری دژوار

ئیدی مہلوتکہ کہ چاودہکانی ہلہینان.

مارمیلکہ

ہنووہ کہ تہمہنی مارمیلکہ کہ ببووہ یہک سال. ئو لہناو حہوشہ کہ دا لہسہر زگ بؤ لای حہوزہ کہ دہخشا. ئوہش یہکہمین جاری بوو لہ ژوورہ کہی دوور بکہویتہوہ، ئاخر ئو یاری لہگہل ئاودا دہکرد.

لہ سہرہتادا ہمووان چاویان لیوو، بہلام دواى تپہرپوونی ماوہیہک، ہیچ کہس گوئی پینہددا. ئو لہسہر حہوزہ کہ دا سہیری ماسیہکانی ناو ئاودہ کہی دہکرد، ئوانیش بہ چاودہ زہقہکانیان بی ئوہی ہیچ شتیک بلین سیرہیان لہو دہگرتہوہ. یہکہمین جاریشی بوو ماسی ببینی. ئو ہر خوی ہلہدہکوتا و حیتہی پیکہنینیشی بوو، زور دلشاد بوو. ئو زیاتر بؤ سہر حہوزہ کہ خشا، لی لہپر کہوتہ نیو ئاودہ کہ. ہمووان شلہژان، سہدیکہ بہغار خوی ہلہدایہ نیو ئاودہ کہ دہریبینی. بہلام خو مارمیلکہ کہ ئوہی نہدہویست، ئو زور بہ سووکی لہ سہر ئاودہ کہ دہجوولا و بہدواى ماسیہکاندا دہرؤیشت.

شابالیش چوہ نیو ئاودہ کہ و مارمیلکہ کہی دہرہینا. پاشان دایہوہ دہستی سہدیکہ. ئویش بہ گریانہوہ مندالہ کہی لہباوہش گرت و بریدیہوہ ژوورہ کہی خوی.



مارمیلکہ کورپی سہدیکہ و خالخالی بوو. ساواکہ بہ پشتیکی لاواز و سہقہتہوہ لہدایک بوو، بویہ نہیدہتوانی لہسہر قوونی دابنیشی. ئو ہر زووش گہورہ بوو، زوریش بہ زووی سہستی بہ جوولہ کرد. وہک مارمیلکہیہ کی گہورہ لہژیر پیخہف و پتوکان دہخشا. ہر زووش ریگی چوونہدہری لہ ژوورہ کہ بؤ نیو حہوشہ کہ دؤزییہوہ، لہسہر زگ و لہپ بؤ نیو باخچہ کہ دہخشا.

مندالہکانی ئاغا جان پییان خو ش نہبوو، مندالہ کہ بیتہ ژوورہ کہیان و بہنیو پیخہف و پتوکانیاںدا بخشی. بویہ ہموو کات قاپی ژوورہکانیان لہدیوی

ناووہ لہ سہر خویان گالہ دہدا. ئەوان شہرمیان لہو ہہستہی قیزلیبوننہوہی خویشیان لہ ہہمبہر مندالہ ناتہواوہکە دەکردہوہ، لی ہیچیشیان پینہدہکرا. ئاخہر کاتیکی باشی ویست تا لہرہوشہکە رادین لہوہی مندالیک زیاتر لہ زیندہوہریک دەچی تا مرووف، تا لہباوہشی بگرن. لی ئەو مندالہ ساوایہ کەسەکانی خوئی دۆزیبووہوہ: ہەر کاتیکی مام رەمەزانی لہنیو حەوشەکەدا دەبینی، خیرا بەرہو لای دەخشا.

مام رەمەزانیش مندالہکە ی بەرز دەکردہوہ، لہسەر شانہکانی خوئی دادەنا، لہنیو حەوشہی حەسارہکەدا پیاسەییەکی پیدەکرد و گول، دارودرخت، قەل و پشیلہکانی مزگوتی نیشان دەدان.

مارمیلکہکە لہ کن مامہ بانگدەرہکەش ہہستی بەئاسوودہیی دەکرد؛ ئیدی بہ نیو ژوورہکەیدا دەرۆیشت تا خوئی دەخشانہ نیو پیخەفہکە ی.

- "ہوئی گەنجو، ئەوہ توئی، یاخود پشیلہکە ی؟" بانگدەرہکە بہ پیگەنینہوہ وای بانگدەرہکە.

مارمیلکہکە دەستی دەگەیانہ گۆپالہکە و رادہستی بانگدەرہکە ی دەکرد، بہم شیوہ داوای لیدہکرد پیاسە ی پیبکا. یارۆی بانگدەریش بہ نیو حەوشہکەدا دەہات و دەچوو، مندالہکەش بہ دواپہوہ دەخشا.

کەس نہیدەزانی ئاخو کئی نازناوی "مارمیلکہ" ی لہ مندالہکە نابوو. ئاغاجان بہ رژدبوونہوہ ہۆشدار ی دابووہ مندالہکانی خوئی، نابیی بہہیچ شیوہیەک وشہی "مارمیلکہ" یان لہ دەم بییتەدەر، بہلام خو نازناوہکە ئەوہندہ گونجاو بوو کەس نہیدەتوانی خوئی لیتەبان بکا.

ئاغاجان ناویکی جوان، ناوی "سەید محەمەد"¹⁰⁶ ی بو ناسنامہکە ی دانابوو. مندالہکەش لہ ئاست بانگردنی بہو ناووہ ہیچ وەلامیکی نہدەبوو. لی ہەرکات بانگیان بکردبایہ "مارمیلکہ"، خیرا بەرہو ماخوئی¹⁰⁷ دەنگەکە دەخشا. ئەو بوونہوہریک بوو، ئەوہندہی سەر بہ جیہانی پشیلہ، مریشک و ماسییہکان بوو ہەر ئەوہندہش سەر بہ جیہانی مرووفہکان بوو.

ہموانیش ئوہیان پيقبول بو، دايكہ كہشى چيديكہ دژى ئو شتہ نوہستايہ وہ۔ ئم شتہى بہ قہدہريك، بہشتيك کہ لہنيوچاوان نووسرابج، دانا بو۔

خالخالى لہ ژيانى ئوان نہما بو، بہلام لہ سايہى روو خسارى مارمليکہدا بو لايان گہرابوو۔ ئاخر مارمليکہ کہ سيمای خالخالى ھلگرتبو۔ ئو بہنيو پيخہفہكہى سہديقہدا دہخشا، خوئى لہ جہستہى دہدا، ژنہكہش ئوئى نہدہويست، بہلام ھيچيشى پينہدہكرا، دہبوايہ ھہر ھلگرتبايہ۔

زينتہ خانم، داپيرہى مارمليکہكہش، ھہر كاتيك نہوہكہى لہنيو ھوشہكہ بديبايہ کہ دہخشا، بہكړى لہ بہر خوئيوہ دہگريا۔ ئو ژنيكى ئيماندار بو، مشوروى ژيان و بہختى ژنہ خواپنداوہ ئيماندارہكانيشى دہخوارد، بہلام وای بيردہكردوہ، کہ خوا ئوئى بہھوى ئو مندالہوہ سزاداوہ۔ سزايہك، چونكہ ئو زور باش ئاگای لہ عہباسى كورپى نہبو، ئو كورپى لہ بہر کہمتہرخمى لہ نيو ئاوى ھوزہكہدا خنكابو۔ ھہروہا بہھوى ئو گوناحى، لہنيو مزگوتہكہدا كردبوو۔ ئاخر ئو کہتنيكى كردبو، ھيچ ژنيك لہ پيگہى ئو دا نہيكردبو۔ ئاخر مہلايہ جيگرہوہكہ ئو شتہى لہ داواكردبو، کہ پياو لہژنيكى دہخوازئ، ئوہش ھمووى لہ سہردايكى پر لہگور۔



ئو رورہى، کہ مارمليکہكہ کہوتہ نيو ھوزى ئاوہكہوہ، بووہ رورژيكى گرنگى مال۔

ئہمہد، كورپى مہلا ئہلسابرى كوچكردو، لہكوتاييدا لہ خويندنى مہلايہتى بووہوہ، لہ شارى قوم گہرابووہ تا جيگہى باوكى لہ مزگوتيدا بگريتہوہ۔ لہ ماوہى رورژيك يان دووان، ئاھنگى سويندخواردن بو جيگرتتہوہى سازدہدرئ۔ بو ئو بونہيش ھموو خزم و ناسياوان ھاتبوون۔ ئہمہش ئو ئاھنگہيہ کہ لہ ژياندا تہنہايہك جار ديتہپيش۔ شتہكہش دہستپيكى قوناخيكى نوئى شارہكہ بو، ئاخر ھلسوكہوتى نيوان مزگوتى و بازارہكہ دہگورپى۔ ھمووشيان مہراقبوون ئاخو ئہمہد چون مزگوتہكہ بہرپوہ دہبا۔

هەفتە ی رابردوو، ئاغا جان چووبوو قوم و لە بۆنە ی دەرچوونی ئەحمەد لە خویندە کە ی ئامادە ببوو.

بۆ شەو هە کە ش، ئەو هەر لە وێ مابوو، تا لە گە ل ئەحمەد بە و پەری شینە یی باسی سویند خوار دێ کە و گرن گترین ئەر کە کانی مە لای مزگەوتی لە گە لدا بپینیتە وە.



ئاغا جان وای لە ئەحمەد دەر وانی، کە کە سینی بی ئەزموونە، بە لام خۆ ئەو گەنجیک بوو، مە لایە کی قۆز بوو، هەمیشە جلی کە شخە ی لە بەر دە کردن، بە پشت راستی دەر ویشت، بۆنی لە خۆ ی دەدا، کە م تا زوریش میزەریکی نوێی لە سەر دەنا.

سەربارە ی ئەو شتانه ش، دەنگیکی بە هیزی هەبوو، بە سەرنج بۆ خۆ راکیشانە وە دەدا، ئایە تە کانی قورئانی شە ی بە میلو دینیکی خۆ شە وە دە خویندە وە، بە بە هریە کی خۆ کردی و هە مووی هەر لە بە ربوو. هەر رۆژگاریش دەیسە لمینی ئاخۆ ئەو چەند بە توانایە و چی لە بن کلاو هە کە یدا هە یە.



ئەحمەد ئیوارە ی دوینی بە خۆ ی و هە گبە یە کە وە گە یشتیوو هە مال، دەستبە جیش ئاغا جان لە ژووری کتێخانە کە دا پێشوازی لیکرد و دەر بارە ی بۆنە ی سویند خوار دێ کە قسە ی لە گە لدا کرد، بە لام ئەحمەد هەر بە تە وای لە خە یالکی دیکە دا بوو، ئەو شتی پێشنۆرە ی¹⁰⁸ دیکە ی هە بوون. ئەو هە گبە کی لە سەر میزە کە دانا، سەرە کە ی کردە وە، جبە نوێیە مە لایە تییه کە ی لە نیو دەر هینا، بە دوا ی سیپیکیک¹⁰⁹ دە گە را تا پێیه لئوایی.

- "ئەری بۆچی هیچ سیپیکیکی جله لئوایی لێرە دا نییه؟" ئەمە ی بە جۆرە بیزار یە کە وە گوت.

ئەحمەد دەستی دایە قە لە م داریک و لە نیو رە فە ی دۆلابی کتێبە کانی راکرد و جبە کە ی پێو هە لئوایی. پاشان کە لوپە لە تاییه تییه کانی لە نیو هە گبە کە

¹⁰⁸ پێشنۆرە: شتی لە پێشتر. ئەمە زلیبەت.

¹⁰⁹ لێرە دا بە واتای عە لاگە ی جلیک پێو هە لئوایی بە کار هینا وە.

دہرہ پٹیاں و گوتی: "باشہ، ئہدی ئہمانہ لہ کوئی دانیم؟ من دؤلابیتی دیکہم لیرہ پیویستہ."

- "دہکری شتہ کانت لہ ژووری تایبہ تی خوت دابنیی." ئاغا جان بہ دانبہ خوداگرتنہ وہ واپیگوت.

- "ئاخر دہمہ وئ شتہ کانم لیرہ بن."

ئاغا جان واپینی، کہ ہہ نووکہ کاتہ کہ لہ بار نییہ تا لہ گہل ئہ حمہ د بکہ ویتہ گفتوگو.

- "پیماویہ پیویستت بہ پشودانیک ہہ بی. بہ یانی لہ ژووری کارکردنم سہ بارہت بہ باقی شتہ کان دہدوین." ئاغا جان ئہمہ ی گوت و لہ ژووری کتیبان ہاتہ دہر.

بہ درہنگائی کی شہو، ئاغا جان لہ ہہ والنامہ ی مزگوتیدا نووسی: بہ یانی مہ لایہ کی نوی دہست بہ کار دہ بی. ئہ حمہ د گہ یشتوہ. لہ ئہ ودا وا دہ بینم کہ پوژگار گورپا وہ، ئہ و زور لہ باوکی و لہ و مہ لایانہ ی تا ئیستا بینومن جیاواز ترہ. من نابی گومان لہ کارامہ یی بکہم، ئہ و ہیشتا گہنجہ و ہیشتا سہراودہ راوی زوری ماوہ ببینی، بہ لام ئہ وہ ی بہ دلنیاپیہ وہ بتوانم بیلیم، ئہمہ ی خوارہ وہ یہ: ہہ نووکہ مہ لایہ کی کہ شخمان لہ مالیدا ہہ یہ. من کہ یفم پیدی و مہراقیشم ئاخو تا کوئی سہر دہ کیشی.



پوژی ہینی لہ سہروبہندی سہعات دہدا، بازار دادہ خری. بہ ہہ زاران کہس بو نویژی سویند خواردن دینہ مزگوتی. بونہ کہش بونہ یہ کی سادہ بو، لی لہ گہل ئہ و ہشدا پروداویکی ئاہنگئامیزیش بو، ئاخر مہ لایہ کی نوی سویندی دہ خوارد. نویژہ کہش دہبواہ لہ دہرہ وہ ی مزگوتی بکرا بایہ، بو ئہ و مہ بہ ستہش بہ دہیان مافورور پاخران. پولیسیش لہ ہہ موو لایہ کہ وہ ہہ بوو، یہک دوو ترومبیلی سہربازیش بہ چہ کدارہ وہ لہ شہ قامہ لاوہ کییہ کاندہ لہ وپہری ئامادہ باشیدا بوون. ئاخر خو لہ شاری زہنجاندا پوژیکی ئاسایی نہ بوو.

ئو دوو سی سالانہی رابردوو، بارودوخی ولات بہتہواوی گورابوو۔ لہ زانکوانی تاراندہ خویشاندان بہریا ببوو، خویندکاران دژی شاہلسابوون، دروشمی "لہگہل ئەمریکا دہفن بی!" ببووہ دروشمی سہرہکی۔
 پڑیم لہ یاخیبوون دہترسا۔

ئاغاجانیش بو دواجار، ہمووشتیکی لہگہل ئەحمہدا پراندہوہ، ئیدی کلاوشاپوہکی کردہوہ سہر و لہ مال دەرچوو، پووی لہ مزگوتی کرد۔

- "پوژیکی پیروز!" حاجی شیشہگاری دراوسی وای بانگی ئاغاجان کرد، کہ بہ خوئی و ہەر دوو کورہ جمکہکانی بو مزگوتی دەرپویشتن۔

- "ئەگەر خوا بیکا!" ئاغاجانیش بہ کہیفسازیبہوہ وەلامی دایہوہ۔

- "من ئەمرو لہ خزمەت تو دام، ئەگەر ہەر کاریکم پیگیری، ئامادہم." حاجی شیشہگار وای پیگوتہوہ۔

- "ہمووشتیک ریکخراوہ، بہ لام سوپاسی لوتفت دہکەم۔ ئەوانہ جمکہکەتن؟"

- "بەلی، ئەم پوژانہ منداڵ ہەر لہخوئیہوہ گہورہ دہبن، کورہکی توش گہورہ بووہ." وای وەلام دایہوہ۔

- "بەلی راستہ۔ جہوادیش بو تہ لاو۔"

لہو دہمہدا ئاغاجان قودسییہ شیتوکەکی بینی لہیہکی لہ مالہکان بہرہو پوویان دہہات۔

- "قودسی، زور باش بوو تووم بینی۔ ئەری دایکیشت دیتہ ئاھہنگہکە؟" ئاغاجان وایلیپرسی۔

- "دایکم چارشیتویکی رەشی نوئی کریوہ۔"

- "خوشحالم بہ ہاتنی." ئاغاجان وای پیگوتہوہ۔

- "بەلام خو ئەو نایہت۔"

- "بوچی نا؟"

- "ئاخر ئەو چارشیتوہ رەشہ نوئیہکی بزرکردووہ۔"

- "چارشیتوہکی ونکردووہ؟ ہەر ئیستا؟ کی نالی تو نیت، ئاخو لہ چ کونیکت

شاردوتہوہ؟" ئاغاجان ئەمہی بہ خەندہوہ پیگوتہوہ۔

- "نہخیر، من وام نہکردووہ۔"

- "ئاخر ئەدى چۆن بوو، دەمودەست چارشىۋە نوپكەى لىتېزبوو؟"
- "من چوزانم. ھەموو شەۋەكە ھەر بەدوايدا گەرا، بەلام نەشىدۆزىيەۋە."
- ھەر دەبى لەۋەختى خۆيدا بىيىنئىتەۋە. "ئاغاجان ئەم قسانەى پىگوت و ھەنگاۋى بەرەو مزگەوتى ھەلىنان.
- "كىژە شىتتەكەى موشىرى بە لىنگ پۈوتى لەسەر جادە و كۆلانان دەسۈرپىتەۋە، دويىنى شەۋىش ھەرواى كرد." قودسى ئەم قسەيەى بە سرتەيەكەۋە گوت.
- "تەزانى دەبى چى بكەى،" ئاغاجانىش وايىگوتەۋە؛ "بىرۆ مالى ئىمە. ئەحمەد جبە نوپىيەكەى لەبەردەكا، بىرۆ با ھەندى قىرۇشت بداتى، دەى ھەر ئىستا بىرۆ!"
- قودسى بەرەو مالى ئاغاجان پۈىشت، ئەو شەقامەى رەتدا كە ئاپۈرەى خەلكەكە لەچاۋەروانى بۇنەكە راۋەستابون.
- لەۋى پىاۋىك بە خۆى و كامىرايەكى سەر شانى، لەنىۋ ئاپۈراكە ھاتەدەر و چاۋى كامىراكەى لە ئاغاجان كرد و پىشى گوت: "تۆ ئەمىرۆ بەم كلاوشاپۆ و ئەم قاتە قاۋەيىيە تارىكباۋە، زۆر كۆك دىارى."
- "نوسرەت، ئەۋە تۆى؟" ئاغاجان بە خۇشىيەۋە پىگوت؛ "ئاخر نازانى چەندت شادمان كردم، پىمابوو ئىدى ناگەرىنئەۋە. باشە كەى گەيشتى؟"
- "نازە، ھەر ئىستا، بە قەتارى شەۋ ھاتم."
- جىگرى سەرۆكى شارەوانى لە ئاغاجان چۈۋە پىش و تۆقەى لەگەلدا كرد و پىرۆزبايشى لىكرد.
- "ئەرى بۆ خاترى خوا، پىم نالىنى چ پىۋىستى بەۋ ھەموو تىرۈمبىلە سەربازىيانە دەكرد؟" ئاغاجان واى بە كاربەدەستەكە گوت.
- "بۆ ئەۋەى ئاھەنگەكە سەرنجراكىشتىر بى." جىگرى سەرۆكى شارەۋانىش واى ۋەلام دايەۋە. ئىدى كابرا لەگەل ئاغاجان پۈىشت و دەرگاى مزگەوتىيان كىردەۋە، لەۋى بەرپىۋەبەرى پۆلىس، نوپنەرانى ژاندرمە، كاربەدەستانى پارىزگاكە، بەرپىۋەبەرى نەخۇشخانەكە و بەرپىۋەبەرى قوتابخانەكانى لىراۋەستابون.

- نوسرہ تیش بہ دواى ئاغا جاندا چو، ھەموو شتیکی تۆمار کرد. ئاغا جان خەریکبوو لە خۆشی ئەو ھەموو ئامادەبوونەى کار بە دەستانی شارە کە دا بەلبگرئ، بەلام لە ھەمان کاتیشدا سەیری پیندەھات. پینشتر ئەوان ھەر لە خۆیانەو دەھاتنە ئاھەنگ و بۆنەکانی مزگوتی، بەلام لەو سالانەى دوا ییدا کە متر رووی خۆیان نیشان دەدا. ھەر بۆیە ئاغا جان چاوەروانی ئەو ھەموو ھاتنەى لێنە دەکردن. جیگای سەرنجیش بوو ھیچ کەسیکیشی لێنە دەناسین، ئاخر ھەموو بیچمەکان نوئ بوون.

- نوسرەت گرتەى قیدوویی ئاغا جانى دەگرت کاتیک لەگەل بەریۆبەرى پۆلیسدا دەدوا. لە پریکیشەوہ قودسییە شیتۆکە دامەنى راکیشا و بە گویدا چرپاند: "دایکم ئامادە نابئ، ئاخر چارشیۆہ رەشەکەى دزراوہ و کیژە شیتەکەى موشیریش بە لینگ رووتی لە سەر جادە و کۆلانان دەسورپیتەوہ." ئاغا جانیش بانگی شابالی کرد: "شابال، دەکرئ جارئ قودسی ببەیتە ناو ژنان."

لە دووریشەوہ کاروانی ماریسیدیسی رەش پەیدا بوون. ئاغا جان بانگدەرەکەى ئاگادار کردوہ کەوا ئایە توللای بەتەمەن، گولپایەگانى¹¹⁰ گەیشت.

- "ئەللاھو ئەکبەر!" بانگدەرەکەش بە دەنگی بەرزەوہ ھاواری کرد. ئیدی ئاپۆرای خەلکەکە بە دوا ییدا گوئیان: "صلی اللہ علی محمد و علی آل محمد! سلو لە محەمەد و نەوہکانی."

نوسرەت لیۆہ سەربانى کەوت تا بتوانئ بەباشی وینەى ھەموو شتیکی بگرئ. ئایە توللا گولپایەگانى یەکیک لە ئایە توللا بە دەسەلاتەکان بوو، بەتایبەت لە قومەوہ بۆ پەسندکردنى سویندخواردنى ئەحمەدی کورپی مەلا ئەلسابری ھاتبوو.

ئاغا جان و نوینەرانى شارەکە بە پیر ترومیئەکەى ئایە توللاوہ چوون، کە بەیاوہرى کۆمەلئ شاگردوہ تەشریفیان ھینابوو.

ئاغا جان یارمہ تی ئایہ توللای دا تا له تر ومبیلہ که دابہ زئی، گوپالہ که ی دهستی خوی دایہ میوانه که، ماچی کرد و چووہ بن بالی و رینوینی کرد تا گه یشته سهر کورسیتیکی شاهانه، که تایبته بۆ ئه و داندرابوو.

دیسان قودسی پهیدا بۆوه.

- "شابال!" ئاغا جان به بیزارییه وه بانگی کرد.

شابال دیسان دهستی قودسی گرتیه وه، که به تورپیه وه هه ولی خوراپسکاندنی ده دا.

ئیسنا ئایه توللاکه گه یشتوه، ئیدی بۆنه که دهست پیده کا.

به یاوهری شهش مه لای گه نج و نوب، ئه حمه د له سهر شوسته ی مزگه وتی پهیدا بوو. بانگده ره کهش هاواریکرد؛ "ئه للاهو ئه که بر!"

ئه حمه د له گه ل یاوهره کانیدا به ره و ئایه توللاکه رویشته، له بهری چه مایه وه، به شکومه ندییه وه دهستی ماچکرد. ئایه توللاکه ش به نهرمی دهستیکی بۆ سهر میزه ره ره شه که ی ئه حمه د برد و ئه م ئایه ته ی خوینده وه:

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (1)

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (2)

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ (3)

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (4)

{بیژه: من خۆم ده پاریزم، به وه دیهینی زا له ماک،

له وه زه نی هه رچی دروستی کردوه،

له روشه ی شه و، کاتی تاریکایی دادی،

له تۆشی جادووگه رانی، پف ده که نه چه ند گرئییه ک.}



ئاغا جان به پینی دابونه ریت، جبه کۆنینه که ی، که له ژووری گه نجینه ی ژیرزه مینی مزگه وتی ده رهینا بوو، رادهستی ئه حمه د کرد. جبه کهش به بهردی مروارییه وه ئاودامین کرابوو. هه موو مه لاکانی مزگه وتی له سه دهکانی رابردوودا ئه م جبه رازاوه یان له کاتی سویندخواردنه که دا به سهر شان دادابوو.

كاتىكىش ئەحمەد جىبەكەى لەبەرخۆكرد، بەرەو لای دووگرده كۆنینهكە رۆيشت. ئاغاجان و ئايەتوللا پىرەكەش لە دواى ئەو وەستان. ئىدى ھەموو ھەشاماتى ئامەدەبىوش بە دواياندا نوۆژيان دابەست.

- " ئەللاھو ئەكبەر، ئەللاھو ئەكبەر" بانگدەرەكە دووبارەى كردهو.

ئەحمەد رەو كەعبە راوہستا، يەكەمىن نوۆژى فەرمى خۆى دەستپىكرد. دەقاودەق ھەر لەو ساتەشدا، يەكئ لە ئافرەتە گەنجەكان لەسەر سەكو لە بەرامبەر مزگەوتىدا پەيدا بوو. ژنەكە چارشىوۆكى رەشى نوۆى پۆشيبوو، بە پاشپانىيىكى سوورى بەرزەو بەرەو لای ئەحمەد رۆيشت، تا گەيشتە بەردەمى.

ئاغاجان، ئافرەتەكەى بىنى، بەلام خۆنەدەبووايە نوۆژەكەى بىچرىنى تا ژنەكە لەوئ دەربكا. ئافرەتەكەش چارشىوۆكەى سەرى لادا، قاچى راستەى دەرھىنا. قاچەكەى روت بوو. ئەحمەد چاوەكانى نوقاندن، ھەولیدا تيشكۆى بىروھۆشى خۆى بخاتە سەر نوۆژەكە.

- " ئەللاھو ئەكبەر!" ئاغاجان بە دەنگەو وای بانگكرد، بەلكو وا لە ژنەكە بكا برؤا، لئ ژنەكە ھەر خۆيشى لە گورە نەبرد.

ئافرەتەكە جارىك سووراپەو، چادرە رەشەكەى لەھەوادا سەماى دەكرد و لنگە روتەكانىشى بەدياركەوتن. ئىدى سەراپاى روت بوو.

- " ئەللاھو ئەكبەر!"

ئايەتوللا بە تەمەنەكە، كە بە چا و نوقاندنەو نوۆژى دەكرد، ئەوئەندە بە قوولى چووبوو ناخى نوۆژەكەى، ھىچى لەو دىمەنەى بەردەمى نەبىنى. ئەوكاتەى بۆ سىيەمىن جار ئاغاجان بە دەنگى بەرزەو ھاوارى كرد " ئەللاھو ئەكبەر" چاوەكانى كرددەو. لئ لەبەر ئەوئەى چاويلكەى لە چا و نەكردبوون، بەدەر لە تارمايىكى رەش نەبئ ھىچى وای نەبىنى. ئافرەتەكە كارىكى واىكرد چارۆگەكەى لەسەر سنگ لابكەوئ، ديسان بە نىگايەكى شانازانەو سەمتى بادا. ئىدى بەناچارى ئاغاجان نوۆژەكەى خۆى برئ، بەرەو لای ژنەكە رۆيشت، كاتىك دەستى درىژكرد چارشىوۆكەى ژنەكە بەسەرىدا دابداتەو، ژنەكە چارشىوۆكەى فرىدايەو سەر زەوى، ئىدى ژنەكە بە روتى بەنىو ھەشاماتەكەدا غارىدا. ئاغاجان دوو شەنقاوى گورەى ھاويشت و ژنەكەى

له ناوقه ددا گرت. شالبایش چارشئیوه پشه کهی بو ئاغا جان هه لدا، ئه ویش هه ر له هه وای گرته وه و به جووله یه کی دهستوبردانه به سه ر ژنه کهی دادا و بانگی کرد "فه خری!"

فه خری سادات به هانای پیاو ه کهی هات و دهستی ژنه کهی گرت و به ره و سه رشوسته که بردی، که ژنه کان له ویدا نوژیان ده کرد.

به هوی ئه وهی ئه حمه د، توانی جله وی خو ی بگری، له سه ر نوژه کهی به رده وام بو و خه لکه کهش به دویدا نوژه کهیان تیکنه دا.

ئاغا جانیش که دهستی به جهستی ژنه رووته که که وتبوو، نه ده بووایه نوژه بکاته وه، ئاخه دهستنوژی شکابوو، ئیدی به ره و حه وزی مزگوتی چوو تا سه رله نو ی دهستنوژه بشواته وه. ئه و، که هه رگیز ته ماشای ژنکی وا لایده ی نه کردبوو، ژنه رووته کهی له نیو قه ددا توندگرتبوو. هه نووکه ههستی به گه رمی مه که نه رمونوله کانی ژنه کهی کردبوو که دهستی پیکه وتبوو. ئاغا جان چاکه ته کهی له بهر کرد، سه ردهسته کانی تا لای ئانیشکی هه لکرد، له سه ر حه وزه که چه مایه وه، دهسته کانی تا ئانیشکی به ئاوه تازه که ته پرکردن.

هیشتا به سی نه بوو، زیاتر خو ی نوشتانده وه، سه ری تاملی خسته ژیر ئاوه که وه. کاتیکیش سه ری له ئاوه که ده رهینا، هه ناسه یه کی قوولی دایه وه، له کو تایشدا هه لسا، ده موچاوی به دهسته سه ره کهی وشک کردنه وه، چاکه ته کهی کرده وه بهر و به ئارامی له وی چوه ده ر. نوسره تیش هه ر هه مووی تو مار کرد.

ترياک

له پشت په رده ی په نجه ره ی ژووری کتیبان، گلۆپ داگیرسابوو. ناوبه ناو قره و کیشه یه ک په یداده بوو، نه خاسمه کاتیک شته که په یوه ست بووبایه به و داخوازیبانه ی مه لایه که ده یکردن.

فہخری سادات کیڑیکی پیشخزمہ تی له گوندی جیریاوہ هینابوو تا یارمہ تی سہدیقه بدا، ئاخر هہنووکہ سہدیقه مارمیلکہی هہبوو، ئیدی نہیدہتوانی به هہموو ئیشہکانی نیو مالی رابگا.

کچہ خزمہتکارہ کہ ناوی زارا¹¹¹ بوو. کچیکی باش و کارامہ بوو، دہردہست سہردہاوہکانی ئیشوکاری نیو مالی گرتنہ دہست.

تہنہا نانیدنہ کہ و ہک پاوانگہی سہدیقه مایہوہ، لہویدا هہستی به ئاسوودہیی دہکرد. ئو بہدہم چیشتلینانہوہ لہ رۆژگاری ژیانی خوئی پادہما و لیئیدہکوئیہوہ.

هہنووکہش کہ مہلایہکی هہمیشہیی دہستنیشانکراوہ، لہ پریکہوہ هہمووان پەرۆشی دادہکان بوون، کوئی غہریبیان بو هہلسابوو. ئاخر ئہوان کاتی خوئی، هہمووشتیان به بیئدہنگی ریکدہخست، ئہوکات کاروباری مالی و ہک سہعاتی قورمیشکراو هہلدہسورا، لی ئیستا لہ گہل پینچ ژنیشدا، هیشتا مالہ کہ نہہاتوتہوہ سہر ریتی جارن.

زینہت خانم چہند جاریک هہولی دا تا عہزام عہزام، ئو ژنہی جاریکیان به چہقو هہرہشہی لہ میردہکہی خوئی کردبوو، و ہک خزمہتکاریک بینیتہ مال، لی فہخری سادات نہیدہویست ہہر ناویشی بینی.

ئیستا زارا ہاتووہ و لہوی کار دہکا، کاروباری مالی و ہک سہعاتی لیہاتوتہوہ. خزمہتکارہ کہ زور گورجوگولہ، بہلام هہندیک لاپہرگہ و شہرمیشہ، ئہوہندہ شہرمنہ، کاتی قسہی لہ گہلدا دہکری، هہرگیز سہیری دور چاوی بہرامبہرہکہی ناکا.

– "خو ئہوہ شتیکی باشہ کہ کیژہکہ شہرم لہ خوکیش بی،" زینہت بوو وای گوت، "دہنا دہبووہ مایہی سہرئیشہ، ئاخر خو چہندان کوپی گہنج به نیو ئہو مالہدا دہسوورپینہوہ."

زارا کیڑیکی جوان بوو، ژنیکی لاو بوو، ئاخر تازہ گہیشتبووہ بیست و یہک بہہارہی تہمہنی. ئو تہمہنی شانزہ سالان بوو کہ میردی بہ پیاویک کردبوو. کاتیکیش، دواي چوار سال هیشتا دووگیان نہیبوو، میردہکہی گہراندبوویہوہ مالہ باوانی.

مالباتہ کہش بہ وہ زور بہ ختہ وەر بوون، کہ وەک پیتسخزمت له مالى
ئاغاجان دەستنیشانکراوه، هیوایان وابوو بە لکو له وئ بو ماوہیەکی بەردریژ
بمیتیتەوہ.

پیشان هەردوو دادەکان کاتیکی زوریان بو مەلا ئەلسابری تەرخان کردبوو.
ئەحمەدی کورپیشی پێویستی بەو جۆرە کۆمەکە نەبوو.

زارا هەموو شتیکی بە بێدەنگی ریکدەخست، کەس هەستی بە هەبوونی
نەدەکرد، ئاخر ئەو کەسی هەراسان نەدەکرد. ئەو بە هیواشی لیوژوور
هۆدەکان دەکەوت، هەموو شتیکی هەلدەگرتەوہ و لەشوینی خۆی دادەنایەوہ،
قاپو قاچاخەکەى له وئ لادەبرد، له بەخێوکردنی مارمیلکە دەدا یارمەتی
سەدیقەى دەدا، جامی پەنجەرەکانی دەسپینەوہ، ئەو ناوہی دەماشت، گەلای
وہریوی دارەکانی گەسک دەدان و سەریکی لە ژیرزەمینەکەش دەدا ئاخۆ
مامەى بانگدەر پێویستی بە هیچ نییە.

نووسینگەى ئەحمەدیشی پاک دەکردەوہ، پێخەفەکەى ریکدەکردەوہ و
کراسەکانیشی بو ئوتو دەکردن.

کاتیکیش مەلا ئەحمەد له نوێژی بەیانی دەگەراییەوہ، جاریکی دیکە خۆی
دەخشانده نیو پێخەفەکەى و تا سەعات دوازدهی نیوہرۆ لەخەو هەلنەدەستا،
تەنانەت هەندى جار تا سەعات دووش هەر لەنیو جێدا دەمایەوہ، ئەمەش
شتیک بوو کہ هیچ مەلایەک، پێشتر نەیکردبوو. له راستیدا ئەو ئەوەندە لەژیر
پێخەفەکەیدا دەمایەوہ، تا زارا له دەرگەکەى دەدا و دەیگوت: "مامۆستا،
خواردن ئامادەیه."

هەموو بەیانیتیک ئەو کیژە خزمەتکارە پارچەیهک نان، نقیشک و هەندى
هەنگوینی بو مامۆستا دەهینا، بەرلەوہى بچیتە نوێژی بەیانی. ئەوسا بە
نەرمى له قاپییەکەى دەدا بە سرتەیه کیشەوہ دەیگوت: "ئەرى بەخەبەرى؟"

- "فەرموو، وەرەژوورا!" مەلا ئەحمەدیش لەژیر نوینەکانی خۆیەوہ وا بانگی
دەکرد. کیژەکەش بە شەرمینیەوہ سینی بەرچاییەکەى له سەر ئەو
میزۆکەیهى تەنیشت پێخەفەکەى دادەنا و دەچووہ دەر.

ئاخر خۆ مەبەست ئەوہنەبوو، کیژەکە خزمەتى ئەحمەد بکا، بەلام شتەکە هەر
له خۆوہ، بە شیوہیەکی سروشتی دەرویشت.

مہلا ئہ حمہ دیش بہ زارا خو شحال بوو.



سہرلہ بہ یانیک، کاتی زارا ئہ حمہ دی لہ خہو بیدار کردوہ تا بچیتہ مزگوتی، ئہ حمہ زیاتر لہ نیو جیوبالنگانہ کہی¹¹² مایہ وہ و خہوی لیکہ و تہ وہ. کاتیکیش بو دووہ مین جار خہ بہری کردوہ، ئیدی بہ پہلہ پروزی¹¹³ جلہ کانی لہ بہر کردنہ وہ و بہ غار لہ ژوورہ کہی ہاتہ دہر. زارا لیی سلہ میہ وہ، ئاخر تائیسٹا ہیچ کہس وای نہ ترساندوہ. ئیدی زاراش لہ وہ تیگہ یشت، نابج کہس بہم حالہ تہی بزانی.

جاریکیشیان کاتی زارا مہ جمہ¹¹⁴ بہرچاییہ کہی بو مہلا ئہ حمہ بردہ ژوور و لہ سہر میژہ کہی تہ نیشٹ پیخہ فہ کہی دانا، مہلا ئہ حمہ بہ نہرمی دەستی کیژہ کہی گرت و بو سہر جیئہ کہی خو ی رایکیشا. کیژہ کہش بو چاوتر وکاندنیک بہرگری کرد، بہ لام دواتر خو ی بو شلکرد. کاتیکیش مہلا ئہ حمہ زارای لہ ناو قہد گرت و بردیہ بن بہ تانیہ کانی. ہر زوو کیژہ کہ قاچہ کانی ویک ہینانہ وہ.

- "ئہ نکہ حتو وہ زہوہ جتو 'انکحت و زوجت' ئہ مہی بہ چرپہ یہ کہوہ و لہ بن پتوکانیدا بہ کچہ کہ گوت.

زاراش بیدہنگ بوو.

- "ئہ نکہ حتو وہ زہوہ جتو 'انکحت و زوجت' مہلا ئہ حمہ جاریکی دیکہ لیی دووبارہ کردوہ. زارا ہر بیدہنگ بوو.

- "ئہ نکہ حتو وہ زہوہ جتو 'انکحت و زوجت' بو سیہ مین جار چرپاندیہ وہ بن گوئی.

- "قہ بہ لتو 'قبلت' زارا بہ نہرمیہ وہ پنیگوتہ وہ، ئیدی مہلا لیوہ خو کہوت و دەستبہ کار بوو.

پاش ماوہ یہک زارا لہ نیو جیگا کہی ہلسا، چاروگہ کہی بہ سہر سہر دادایہ وہ و بہ نہرمیش گوتی: "کات درہنگہ، تو دہبی بچیہ مزگوتی."

¹¹² جیوبالنگان: نوین، پنخہف

¹¹³ پہلہ پروزی: زور خیرا، بہ ہلہ داوان.

¹¹⁴ مہ جمہ: سینی



له کاتی نویژی ههینیدا ، زۆر له کچ و ژنه لاههکان سهردانی مزگهوتییان دهکرد، به تایهتیش دههاتنه لای مهلا ئەحمهد.

ئاخر شیوازی قسهکردنی ئەو بهتهواوی لههه مهلا ئەلسابری باوکی و له هه خالخالی جیاوازبوو. ئەو ههولای دهدا، سیاسهت به شیوهیهکی سهرنجراکیش باس بکا. ئەو ههچ نهدهبووه مایهه ترس، بهلام به نهرمی ختوکهی جهماوهکهی خۆی دهدا.

تا ئەو رادهیهی دهزگای ههوالگری بهدوای مهلا ئەحمهدا رۆیشت، بۆیان روونبووهوه، ههچ پهیوهندیکی تۆکمهه به بزووتنهوه دینییهکانی قومهوه نییه. ئەو زیاتر له کهسیک دهچوو ههزی لهژیان بی لهوهی یاخیووویک بی، بهلام ئەوهش روون نهبوو ئاخۆ رهوشی ئەو چۆن پهردههسینی و چۆن پیگهه خۆی وهک مهلاهی مزگهوتیک که وتاری ههینی ههبی، لهنیو شارهکهدا بههیز دهکا و سهر بۆ چی دهکیشی.

لهیهکی له وتارهکانیدا، ئەو دهربارهی دهولهتی ئیسلامیهوه دوا، دهولهتیک که قورئان بهردی بناغهه ژبانی کۆمهلهکهکه بی. بهلام ئەو لهوهنده زیاتر، تینهپهیراند و روونیشی نهکردهوه ئاخۆ کتومت مهبهستهکهه چییه. وتارهکهشی وهک ئەوه وابوو، بهردیک فری بداته نیو گۆمیکه قول تا رادهه ئاوهکهه بۆدهربکهه.

له وتاریکی دیکهیدا لهبنی کولهکهه دا. لهپه و به شیوهیهکی ناچاوهروانکراو ناوی ئایهتوللا خومهینی له دم دهرپهه. ئەو به شیوهیهکی ئەوهنده بیوهییانه گوتی، کهس نهیزانی ئاخۆ دهربرینهکهه ریکهوتانه بوو یان به ئەنقهست.

لی ئاغاچان تیبینی ئەوهه کرد، کهوا ئەحمهد لایهنگری بۆ خومهینی نواند. ئایهتوللا خومهینی یهکی له نهیاره سههسهختهکانی شا بوو، له دوایین دوانی ئاشکرای خۆیدا، گوتبووی: "شا مایهه شههرمهزارییه. ئیمه به هۆی ئەو پیاوهه شهرم لهخۆمان دهکهینهوه، ئاخو ئەو شا نییه، بهلکو نۆکهه ریکی ئەمریکیهکانه."

ہر یہ کسہریش دوی و تارہ کہ، شہر و ہر اہ کی زور لہ قوم بہر پابو، خہ لک پڑانہ سہر شہ قامہ کان و دروشمی دژہ شایان دہ گوتہ وہ۔ سوپاش بہ سہر مزگوتی دادا، ئو مزگوتہ ہی خومہینی دوانہ کہی لیدنا و لہ ہہ موو لایہ کہ وہ ئابلووقہ درا۔ بہ سہدان مہلا و فہ قتی گنج لہ ژیرزہ مینی مزگوتہ کہ دا تہ فہنگ و دہمانچہ یان دہرہینان و لیوہ سہربان کہ و تن، ئیدی شہری دہستہ و یہ خہ لہ سہر شہ قام و کولانہ کان ہہ لگیرسا۔

لہو ہہر اہ دا سہری دہیان مہلای تیداچو، ژمارہیہ کی زوریش گیران۔ سوپا بہرہنگاریہ کہی تیکشکاند، پاشان ژنہ رالیک چووہ بہر دہم مالی ئایہ توللا خومہینی تا بہ شیوہ کی تاییہت بیگری۔

لہوی دہستہ یہک لہ مہلایہ کان پاریزگارییان لہ ئایہ توللا دہکرد، ئوان ریگہی ژنہ رالیان نہدا، دہبووایہ سہرہتا پؤستالہ کانی دابکہئی، دہنا بوی نہبوو بچیتہ ژووری کاری ئایہ توللا۔ ژنہ راکہش زانی تہنانت سوپای ئہمریکاش لہوی فریای ناکہوی، ئیدی پؤستالہ کانی داکہ ناند۔

– ”دہبی شہ پقہ کہشت دابگری!“ یہ کیک لہ پاسہ وانانی ئیمام و ایپیگوت۔ ژنہ رالہ کہ شہ پقہ سہربازیہ کہشی دانا و ئینجا لہ ہودہی ئایہ توللا و ہژوور کہوت۔ ئو ہہندی سہری خوی بو چہماندہوہ و پیگیوت: ”فہرمانی ئہوہم پیدراوہ، بنگرم!“

لہہمان پؤژدا خومہینی نہفی کرا، شا ئوی رہوانہی عیراق کرد۔ ئیدی دواتر ہر لہ ویوہ بو ماوہی چہندین سال رابہرایہ تی شورشیکی مہزنی دژی ئہمریکا کرد و تہخت و بہختی پاشایہ تیشی لہ رہگورپیشہوہ دہرہینا۔



لہو سہر دہمہدا کہس نہیدہ ویرا ناوی ئایہ توللا کہ بیئی، ئوکات ہیچ کہس باسی ئوی نہدہ کرد، بہلام ہہنووکہ لیرہ و لہوی گویت لہ ناوہ کہی دہبی۔ ئاخر نامیلکہ و تارہ کانی ئو بلاوہ کرینہوہ، لہ شاری قومیش بہ دزیہوہ وینہی ئو بہ دیواری مزگوتہ کانہوہ ہلڈہ واسران۔

خومہینی دوور خرابوہوہ، بہلام گیانی ئو بہہیزہوہ لہ جہستہی مہلایہ نویکاندا یہ و ئوانیش ہہموو بؤنہ یہک دہقوزنہوہ تا ناوی ئو بیئن و بہناوی ئوہوہ بدوین۔



ئەحمەد بەرەبەرە ناوبانگی پەیدادەکرد، نەوێک هەر لە شاری زەنجان، بەلکو لەشارەکانی دیکەش. ئەو زیاتر و زیاتر لە شوینانی دیکەوێ بانگهێشت دەکرا تا وتار و دوان بدا. دوایین وتاری لە خومەین¹¹⁵، لەو شوینەیی خومەینی لێ لەدایکبوو، دا.

کورتە سەفەرەکانی دوان و وتارەکانی ڕەنگین کرد، ئەو بیوێبیانە (بیخەتایانە) باسی گەشتەکانی خۆی دەکرد: "لە دواجاردا لە ئەسەفەهان بووم، شارێکی یەكجار دەوڵەمەند، سلاوم بۆ هەموو ئیسەفەهانییەك. گەشتی داهاشووشم کاشانە. کاشان ئەوندە لە لای خەلکەکی خۆشەویستە، سلاوم بۆ کاشانیەکان. هەفتەی ڕابردووش لە (خومەین) بووم، ئەوێش یەكەمین جارم بوو سەردانی ئەو گوندە مومبارەكە بکەم. خومەین شوینێکی بیوینەییە، لەویدا خەلکی نازدار دەژین، سلاوم بۆ خومەینیەکان."

مەبەست لە وشەیی "خومەینی" کەسی دانیشوتووی خومەین بوو، بەلام خەلک وایان لە لای خۆیان لیکدایەوێ گوایه ئامازەییە بۆ خومەینی، ئیدی خەلکەكە هاواری کرد: "سەلام بر خومەینی - سلاو لە خومەینی!"

ئاغاجانیش لە خۆشیان دەگەشایەوێ.

ئەو دەیزانی، تیبینیەکی مەلا ئەحمەد ڕیکەوت نەبوو، بەلکو شتیکی لە بن سەردا هەبوو، بیگومان شتەكە ڕاسپاردەییەکی قوم بوو.



ئاغاجان بە دزییەوێ هەواییکی لە قومەوێ بۆهات، کەوا خالخالێ بە قاچاغ چۆتە عێراق و خۆی گەیاندۆتە خومەینی.

خالخالێ زیرەك بوو، ئەو بەهەوێنتە و لەخۆرا نەچوو بووێ عێراق. بی سێدوو، ئەو هەستیکی هەبوو، کە ڕۆژیک دادی خومەینی دەسەلات دەگریتە دەست و خەونی دامەزراندنی کۆماریکی ئیسلامی بەدیدیت.

ئێستا ئاغاجان لەوێ تیگەیشت، کە بۆچی خالخالێ ئەو هەموو ماوێ دەستبەرداری ژن و منداڵەکی بوو.

لەسەر شەقامدا ھىچ شتىكى وا تىبىنى نەدەكرا بەھوى لە سۆنگەى شوپرشىك كە بە رېگاۋە بى، دەسەلات ئالوگور بىكى. ئاخىر شا لە خۆشترىن سالەكانى قەلەمرەۋىتى خۇيدا دەژيا، لە دىدارىك لەگەل پوژنامەى the Times تايمزدا گوتبىۋى: ھەست بەو پەرى ئاسودەبى دەكا و ولاتەكەشى مىرگىكى زور ئارام و مەندە.

ئەمريكاش لە يەككىتى سۆقىت دەترسا و كەسىكى باشترى لە شا بۆ بەرپوۋەبردنى ولات شك نەدەبرد. ئەو ھەمىشە تازەترىن فرۆكە و چەكى نوبى لە ئەمريكا دەكپى و بەشىكى زورى داھاتەكەشى لە نىۋ بانقە ئەمريكىيەكان دانابوو.

ئەو برواى تەۋاۋى بەۋە ھەبوو، كە باشترىن سەرەك دەولەتى ئىرانە بۆ ئەمريكىيەكان، بۆيە بەتەۋاۋى پىشتى لىكردبىۋەۋە و متمانەى بە كۆمەكى ئەوان ھەبوو، لەۋە دلنابوو، ھەرگىز ئەمريكىيەكان دەستبەردارى نابىن. ئەو ھىچ ھۆكارىكى بۆ خەم و مشوورخواردن دەربارەى كەسىكى ۋەك خومەينى نەبىنى، كە رەۋانەى ولاتى عىراقى كىردبوو.

ئىدى بە بەۋپەرى ئارامى و ئاسودەبىيەۋە ئامادەكارى بۆ كورەكەى دەكرد، تا دواى خۆى، جىگەى بگرىتەۋە.



لەكاتىكدا مەلا ئەحمەد سەرقالى چالاكىيەكانى مزگەوتى بوو، شابال ئارەزوۋى خۆى بەۋە دەربىرى بچىتە زانكۆى تاران بخوینى. ئەو خوازىار بوو ئەدەبىياتى فارسى بخوینى، بەلام ئاغاجان ئاموژگارى شتىكى دىكەى كرد: ھەرچى دەربارەى ئەدەبىياتى فارسىيە دەتوانى لە مالاۋەش بىخوینى و لىكۆلىنەۋەى لەسەربكەى، بۆئەم رىشتەيە پىۋست بە چوونە زانكۆ ناكا. تۆ كورپىكى بەھرمەندى، برۆ بىركارى بخوینە، يان برۆ تەكنىك يان شتىك بە ئاراستەى بەرپوۋەردنى كاروبار بخوینە. ئاخىر بايى خۆى بەرھەمى كلاسىك لەنىۋ كىتبخانەكەماندا ھەيە، مالاكە پىۋىستى بە گىيانىكى نوبى ھەيە.

كاتىكىش بەتەۋاۋى شابال مالى بەرەۋ تاران جىھىشت، ئاغاجان بە ترومبىلى خۆى، ئەۋى گەيانە ۋىستگەى قەتار.

- "تہری چہند شتیک ہن، نازانم پیویستہ ئیوہی لی ئاگادار بکہمہوہ یان نا." شابال ئہم قسہیہی لہناو ترومبیلدا بہ ئاغاجان گوت.
- "شتہکان چین؟" ئاغاجانیش وا لیپرسی.
- "من مہلا ئہحمہدم چہند جاریک لہسہر بانئ مزگوتئ بینوہ، لہوئ خوی لہپہنا گومبہزہکہ حہشار دابوو، شتیکئ دہکیشا. ئہو خوی دہزانئ ئاخو بکیشئ یان نا، بہلام جگہرہکانئ ئہو بونی شتی دیکہیان لیڈئ، شتیک لہگہل مہلایہتی یہکنارگیتہوہ. ویرای ئہوہش، ئہو بہردہوام دہچیتہ لای کہسانی لایدہ تا بہ دزیبہوہ تریاک بکیشئ. پیماویہ تو لہو پرسہ ئاگاداربی، باشہ."
- "زور چاکتکرد پیتگوتم،" ئاغاجانیش دوائ پشوئیکئ دریزئ بیدہنگئ وای پیگوتہوہ، "بہدوایدا دہچم ئاخو ہیچم پیدہکری. باشہ لہوہ زیاتر شتیکئ دیکہ ہہیہ، پیویست بکا بیزانم؟"
- "لہ راستیدا نہخیر، ئہو ہندی بہرامبہر ئافرہتیش ہہستیارہ. من جاریک لہ مزگوت بینیم لہگہل ئافرہتان پیلیہہلبریبوو، ئہمش لہ مہلایہکی وہک ئہو ناوہشیتہوہ."
- "منیش تینیئئ ئہوہم کردووہ. ئہو دہبی وریا بی، ئاخر ئیمہ لہو شارہدا ناحہزمان زورن."
- لہنیو ویستگہی ہیلی ئاسنیندا، ئاغاجان بہ بیدہنگئ یاوہری شابالی تا لای وارگونی قہتارہکہ کرد.
- دوائ ئہو جارہی کہ شابال باسی بروابوونی خوی و گومانہکانئ ہینابووہ گورئ، جاریکئ دیکہ لہ دہرگای ئہو باسہیان نہدابووہ. ئاغاجان یہک دوو جارن ہولیدابوو سہرہدوائ باسہکہی لہگہلدا بکاتہوہ، بہلام سہرنجئ ئہوہی دابوو، شابال حہز بہ کردنہوہی بابہتہکہ ناکا. ئیدی جارئ دہستی لیندا. ہہنووکہش کہ لہسہر شوستہی قہتارہکہ وہستاون، ئاغاجان دہیہویست پیلیئ کہ لہگہل زانکوکہدا ئاگای لہخوی بی، بہلام شابال ئہو دہرفہتہی پیندا. ئہو ئامیزی لہ ئاغاجان وہرینا، ماچی کرد و بہرہو ناو وارگونی قہتارہکہ لییدا رویی.
- ئاغاجانیش تا قہتارہکہ کہوتہ گہر و لہبہرچاوان ونبوو، ہہر لہسہر شوستہکہ وہستابوو.



ئاغاجان به وردی ئەحمەدی خستبوو ژیر چاودیرییه وه. شه ویکیان کاتی زارا له کاتیکی ناوهختدا به خۆی و مهجمه یهک چوووه ژووری کتیبخانه که، که ئەحمەد له ویدا کتیبی دهخویندنه وه، ئاغجانیس به دوایدا چوو. له درزی په رده که وه بینی کیژه که خۆی به سەر مهجمه که دا شوپکرده وه، که پیاله یهک چاو چهند قهسپی له سەر بوون، له وئ له سەر میزه که ی دانا. ئەحمەد دهستیکی بۆ بلوزی کیژه که برد، ئەویش لینگه را به ئاره زوی خۆی دهستی تیدا بگێڕی. له کۆتاییدا، ته نووره دریزه که ی به رزکردوه بردی بردی تا کچه که ی به دۆلابیکی کتیبان هه لئا.

ئاغاجان بۆ به یانیه که ی زارای بانگی ژووره که ی خۆی کرد. - "فرموو دانیسه." ئاغاجان ئاماژه یه کی دۆستانه ی بۆکرد. ئەویش به شه رمه وه له سەر کورسیه که دانیشت.

- "من هه ر ئەوه نده ده لیم، زۆر له کاروباری ناومالی تو رازیم. له تو باشتر کچیکی پیشخزمه تچی وامان ده ستناکه ویته وه. به لام ده بی تو واز له ئەحمەد بینی یان بوخچه که ت ده پیچیه وه! ئایا ئەمه روون و ئاشکرایه بو ت؟" زارا له و تۆنه دهنگه تونده ی ئاغاجان سلهمیه وه و نوتقی گیرا. ئاغاجان لای دووباره کرده وه: "قسه که م روونو ئاشکرایه؟" به کپییه وه سه ری بۆله قاند.

- "باشه چیت ده وئ؟ ئایا ده ته وئ لی ره بمینیته وه یان بگه رییته وه لای ماله باوانت؟"

- "ده مه وئ لی ره بمینمه وه." کچه که ئەم وه لامه ی به دهنگیکی له رزۆکه وه دایه وه.

- "زۆر باشه، ده کری کاره کانت ده ستپینکه یه وه. بانگده ره که زۆری پنیوست به تو ده بی، ئەگه ر جاروبار هیچت نه بوو بیکه ی، زۆر بایه خ به بانگده ره که بده. ئیستاش ده کری برۆی."

بۆ شه وه که ش، له دوا ی نوێژ، ئاغاجان داوا ی له مه لا ئەحمەد کرد، پیاسه یه کی لای رووباره که به یه که وه بکه ن. کاتیکی ئەوان به تاریکایی به که نار رووباره که دا ده رۆیشتن، دوا ی پیشه کیکی کورت، به توندی قسه ی

لہ گہل ئەحمەد کرد. راشکاوانہ پییراگہ یانند، کہ رەفتارە ناشایستە کە ی دەربارە ی ئافرەتان مایە ی قبوولکردن نییە و تریاک و مزگە و تیشیان بە یە کە وە نەگوتووہ. خو ئەگەر ئەحمەد مە بەستی نە بی گویگرئ، ئەوا ئاغا جان بە توندی ئازادییە کە ی سنووردار دەکا.

ئەحمەد بە بیئەنگی گوئی لە ئاغا جان گرت.

- "شتیکت هە یە پیمبلیی؟"

تەناتەن بەو قسە یە ش ئەحمەد نە هاتە وە لام.

یە ک دوو رۆژ دوا ی ئەو، ئاغا جان چووہ لای باوکی یە ک ی لە مافوور فرۆشە کانی شار تا داوا ی دەستی کچە کە ی بو مە لا ئەحمەد لیککا. مانگیک دواتر، ئاھەنگی گە وەرە لە لایەن کە سوکاری بوو کە خان ریکخرا. نزیکە ی نیوہ ی شەو بوو، کە بوو کە خان بە کە ژاوە یە ک ی رازاوە هیندرا یە مال. بوو ک ژووریکی لە نھۆمی دووہە م پیدرا، بە لام حەفت شەوی یە کە م ژووری میوانیان بو ساز و ئامادە کردبوو.



مە لا ئەحمەد یە ک هەفتە پشووی وەرگرتبوو تا لە گەل خیزانە کە ی سەری گوندی جیریا بدات و بوو کە کە یان پیناسینی.

ئەحمەد جلی لۆکە ی پانوبە رینی لە بەر دەکردن، بو ئەوہ ی بە رەحە تیە وە لە ناویاندا بجو لیتە وە. ئەو وە ک شازادە یە ک کە بوو کە کە ی لە گەل خو ی دەباتە نیو قە لا، رەفتاری دەنواند.

ژنە کە ی ناوی سە میرە¹¹⁶ بوو. تە مە نی هە ژدە سالان بوو، شوخوشە نگیکی کلاسیکیانە بوو. لە شەوی یە کە می زاوا و بوکینیاندا، ئەحمەد کیزە کە ی جادووبە ندکرد تا بە یانیکی زوو هەر سەر جیی لە گە لدا کرد، کاتیکیش زەر دە ی بە یان پە یدا بوو، ئینجا وازیان هینا و لیکە و تتە خو.

بو نیوہ پۆکە ی، لە سەرو بەندی سەعات یە کدا، لە ژووری تریاک کیشانە کە دا پیشوازی لە مام رە مە زان کرد. ئەویش تریاکیکی شاھانە ی بو ئامادە کردبوو.

ئەحمەد بەتایبەت داوای لە مام پەمەزان کرد، حەفت رۆژ لەسەر یەک تریاکى بۆ ئامادە بکا، چونکە تریاک زەوقى پیاو دەکاتەوہ. خۆ ئەگەر تریاک بکیشی، ئەوا کاتیکی زیاتر بە گانکردنەوہ بەسەر دەبەیت.

کاتیکیش ئەو چارەکە جگەرەیهکی لە تریاک دەکیشا، دیسان دەگەراییەوہ ژووری نھۆمی سەری و خۆی لەگەڵ بووکەکەى دەخستەوہ نیو نوین، ھەرچەندە بووکەکەش ھەر لە قوولایی شیرین خەویدا بوو.

سەمیرە کچیکى بوو، ناویان نا مەسعوودە¹¹⁷. ھەمووان بە لەدایکبوونی منداڵەکە خۆشحال بوون، بەلام مالاڵەکە چاوەرپی لە ئەحمەد و ژنەکەى دەکرد، کورپیکیان ببی، تا لە ئایندەدا جیگەى باوکى بگریتەوہ.



مزگوت تا دەهات قەرەبەلغتر دەبوو، ئەحمەدیش دوانى سەرنجراکیشانەى دەدان. ئەحمەد ھەقايەتخوانیکى لەبلەبان بوو، چیرۆكى خۆش و مەزنى لە قورئانەوہ دەگێرانەوہ. ئەویش بەو وشە جادوویمانەى خۆى شتیکی دەخستەسەر، ئەوسا ھەقايەتەکانى سەردەمى بەریی دەگێراییەوہ، ھى ئەو چاخەى کە پیغەمبەر محەمەد تیايدا لەدایکبوو، کە چۆن لەگەڵ عائیشە، ژنە خۆشەویستەکەى لەسەر بان خۆشەویستیان کردوہ.

محەمەد ئەو سەردەم موزیکژەنەکانى کۆلانی قەدەغەکردبوو، نەدەبووایە ھیچ موسلمانیک گوئیان لینگری. کاتیکیش ئەو لەگەڵ ژنە گەنجەکەى لیۆسەربان دەکەوت، لە پەر لەکۆلانیکی گوئی لە موزیک بوو. "بەلام، من دەمەوی سەیرکەم، دەمەوی تەماشای کەم، من دەمەوی ببیینم، دەمەوی تەماشای بکەم." عائیشە ئەم داوایەى چەند جاریک لە پیغەمبەر دووبارە کردوہ.

لە داویدا خۆشەویستی بردییەوہ، محەمەد سەلماندى، عائیشە چووہ سەر پشٹی ئەو، لەسەر لیواری دیواری سەربانەکە سەیری موزیکژەنەکانى کرد. کەسیک نەبوو ئەو شتانە لە مزگوتیدا باس بکا، بەلام مەلا ئەحمەد ھەمیشە کاتی وای دەدۆزیەوہ بە قسەکانى سەرنجى گوێگرەکانى بۆخۆى رابکیشی.

لہر استیدا نہ دہبوایہ ئەحمەد ببوایہ مەلا، بە لکوو ببوایہ ھەقاییەتخوان، ببوایە نمایشکاریک لەوئ لە گۆرەپانی بازاردا خەلک لێی خربانایەو، ئەویش چیرۆک و ھەقاییەتی بۆ بگیرابانەو.

ئەو ھینشتاش ھەر لەسەر گەشتەکانی خۆی بەردوام بوو، گەشتەکانی بۆ شارە دینییە گرنگەکانی وەک کاشان¹¹⁸، ئەراک¹¹⁹، ھەمەدان¹²⁰ و ئیسفەھان و ھەندیک جاران بە ھەفتە لە مالا دوور دەکەوتەو.

ھەموو جاریکیش بە دوو توورەگە دەگەراییەو، تورەگە یەک پری پارە و زیڕ بوو، توورەگە ی دیکەش پڕ لە نامە ی خۆشەویستی و دیاری تاییەت وەک دەری، گۆرەوی، بۆن، سابوون، فانیلە و ئەنگوستیلە کە ژنە چارۆگە دارەکان بە دزییەو دەیاندا.



ھەرچەندە ئەحمەد بە لێنی بە ئاغا جان دابوو، جاریکی دیکە تخوونی تریاک نەکەویتیەو، لێ بە دزییەو لە ھەندی شوینی تاییەت لە شارەکە دەیکیشا. بۆ ئەو ی ئازادی زیاتری ھەبی، تا پیبیکرابا بانگەھێشتی ئەملا و ئەولای پەسەند دەکرد و گەشتە دوورەکانی خۆی دەکردن. لەویدا ئاغا جان دەستی نەدەگەشتی. ئەو پەیوندی بە پیاوگەلیک ھەبوو، لەگەڵ خۆیان دەبردە بازنە تاییەتیەکانیان تا زەردە ی بەیانی تریاکیان دەکیشا و لەگەڵ ژنانیشیان رادەبوارد.

ئەو لە شاری زەنجاندا، ئەو ئازادییە نەبوو، ھەر بۆیە پەیوہندی لەگەڵ دەستیەکی نھینی پەیدا کرد. بە لام بیئاگاش بوو لەو ی دەزگای ھەوالگری نھینی تەلەیان بۆ داناوہتەو.

بەنگکیشان نزیکە ی سالیک بوو لە ولات قەدەغە کرابوو. ئالودەبووہکان بە تریاک دەکرا لە پری تۆماریکی شارەوانی لە مانگیکدا دوو جاران نیو جگەرە ی رینگە پیدراو لە دەرمانخانە یەک وەر بگرن، لێ مەلا ئەحمەد ئەو ی دەیویست لە جیھانی نھینی و ژیرزەمینیدا بە ئسانی دەستی دەکەوت.

Kashan¹¹⁸Arak¹¹⁹Hamadan¹²⁰

کاتیکیش لہ شہوئک لہ شہوہکاندا، لہ گہل دوو پیایوی دیکہدا بہ ئامادہبوونی چہند ژنیک لہ ژیرزہمینی مالیک لہ زہنجاندا سہرقالی تریاک کیشان بوون، چہند ئاژانیکی دہزگای نہننیاں لیوہژوورکوتن. ئاژانہکان دہستہجی وینہیہکی ئہحمہدیان گرت کہ بہدہم تریاک کیشانہوہ لہ نیوان دوو ئافرہتی بی چارشئو دانیشتبوو. ئاژانہکان چہند جگہرہیہکی تریاکیان لہ پاکہتہکہیان دہرہینان، وینہی ہمووشیان گرتن، ئہنجا ئہحمہدیان لہ گہل خویمان راپیچکرد، بردیانہ شوینیکی نہینئ کہ ئاژانیکی لیکولہرہوہ لہوئ چاوہرہییانی دہکرد.

ئہحمہد ہیچی پینہبوو بیگپریتہوہ، زانی بہ داوہوہ بووہ، داویک نہیدہتوانی بہ ئاسانی لئی دہرباز بی.

- "دہکریئ تو بچیہوہ نیو پیخہفہکہی خوئ و بہ بیخہمی لئ برازیی و بہیانیش ئاسایانہ بچیہوہ مزگوتی، بہلام بہ یہک مہرج." ئاژانہکہ وایپیگوت.

- "مہرجہکہ چیہہ؟" ئہحمہد بہ دہنگیکی لہرزوکہوہ وایلیپرسی.

- "مہرجہکہ ئہوہیہ، ئیمہ لہمہوپاش دہبینہ دؤستی یہکدی. تیدہگہی باسی چیت بؤدہکہم."

- "من تیناگہم ، ئاخو باسی چی دہکہی."

- خوئہگہر تینہگہی، ئہوا ہہندیئ ئالوزتر دہبی، کہواتہ پیویستہ راستہوراست رہوانہی زیندانت بکہم. ئیدی بہیانی لہ گہل بہرچایی رۆژنامہیہکت بؤ دئ و وینہکہی توشی لہ سہر یہکہمین رپوہپرہکہی بلاوکردوتہوہ. ئہوسا دہکریئ تیپگہی.

شہوہکہہ دریزہی کیشا. مہلا ئہحمہد بہبی دہنگی گریا. ئہو نہیدہزانی، لہپر ئابروی خوئی لہ دہست دہچی.

کاتیکیش لہ کوتاییدا، سپیدہ داہات، ئاژانیک لئیہاتہ ژوور، وینہکہی ئہوی شوشتبووہوہ، وینہیہکی نیشاندا و پیشی گوت: "باشہ چی بکہین؟ باشہ ئہم دوا ی نیوہرپویہ وینہکہت چاپ بکہین یان بہیہکہوہ لہسہر میزہکہہ دابنیشین؟"

بؤ ئہحمہد ہیچ دہرہتانیک نہما بؤوہ. خوئہگہر وینہکہی ئہو لہ گہل دوو ژنی بی چارشئو، کہ جگہری تریاک دہکیشی، لہ رۆژنامہدا بلاوبکریتہوہ،

ئەوا ئەو کۆتایی پێدئ و شەرمەزای و شوورەبیش بەسەر مالباتە کەیدا دینن. کەواتە لەگەڵ ئاژانە کە چوووە سەر مێزە کە، کە کورسییەکێ بۆ دانا و فۆرمیکیشی دایە دەست تا پرېیکاتەو. ئاژانە کە پێگوت: "ئەگەر ئێمە باش لەیە کدی بگەین، ئەوا لە ماوەی پینج خولە کدا دەبیرئیننەو و هەر بەخۆشم دەتگەیهنمەو مائی! ئەوێ ئێمە لەتۆمان دەوئ، زۆر سادەیه، ئێمە دەمانەوئ تۆ زوو زوو پەيوەندی بە قومەو بەکەیت و ئەو زانیاریانە ی پێویستمان پێی هەیه، بۆمان بینئ. ئەمە هەموو ئێشە کەیه."

دوای نیو سەعات، ترومبیلیکی تاییەت ئەحمەدی گەیاندەووە مزگوتی و لەبەر دەرگە _____ دا بەزی.

- "گوت لە دەنگمان دەبێتەو. "ئاژانە کە وای پێگوت بە شوینی خۆیدا گەرایەو.



یەک دوو مانگ دواتر هیچ رووینەدا. ئەحمەد پێیوابوو، کە خواخواشی بوو دەزگای هەوالگری نەینئ بەلکو هەر بۆ ترساندن وایان لیکردبئ، بۆئەوێ جەلەوی بکەن. ئاخر ئەوان هیشتا خالخالئ و کردەووە کە ی بەردەم سینەماکە و ئەو پاشاگەردانییە ی لە کاتی سەردانی فەرەح دیبادا، پەیدا بوو، هیشتا لە بیران نەکردبوو. ئەوان دەیانەویست تۆلە بکەنەو و ئەحمەدیش کەم تا زۆر بە بارمته بگرن.

ئەو هیوای وابوو بەلکو وازیان لێنابئ، نەیانەوئ وەک سوسە کارێک بەکاری بهینن، چونکە ئەو هەرگیز نەیدەویست ببیتە سیخوړیک. ئاخر شوینی پێه لگرتن لەگەڵ ئەو دەگونجا، ئێشە کە لەکەسیک لە پیگە ی ئەو وەک مەلای مزگوتی گەورە ی شار، نەدەووە شایەو. باشە تۆ بلئی، ئەگەر پێویست بکا، شوینی پێی چی هەلبگریتەو و سیخوړی لەچی بکا؟

ئەو وای خالیبوو، دەزگای هەوالگری نەینئ، بەم جوړە ویستویانە ئەحمەد لەمەر رووداوە کاندای دەمی خۆی داخا و لەمەشدا سەرکەوتن، چونکە نەیدەوئرا هیچ شتی ک دەربارە ی شا یان دەربارە ی قوم دەم بکاتەو. بە ئەسپایی و لەدڵەو وەردە وەردە هەستی بەبەختەو وەری کردەو و ئەو ترسەش کە لەدلیدا بوو خەریکبوو دەروایەو. بەلام شەویکیان، کاتی ک تازە

له نوٲژی مه غریب بٲووه، یه کی له ئازانه کانی ده زگای نهینی له تهنیشتی بٲو نوٲژ چه مایه وه.

- "ئه ری چٲونی؟" ئازانه که به دهنگیکی جارسه وه وای چرپانده گوٲی مه لا ئه حمده.

ئه حمده به توقاوییه وه سهیری ئاغا جانی کرد که له ریزی پشت ئه وه وه ستابوو، به لام هیچی به دینه کرد.

- "باشه چیت لیم دهوی؟" به نهمییه وه به ئازانه که ی گوت.

- "تو دهزانی هه ندی ئازاوه له قوم سه رییه لداوه. ده مانه وی سه ریکی ئه وی بدهی، سه ردانی ئایه توللاکان بکه ی و بزانی ئاخو چی له ئارادایه. پیموایی ژماره ته له فونه که ی منت هه یه؟"

- "به لی، هیشتا ژماره ته له فونه که تم هه ر ماوه. ئه حمده به ره نگبزپکاوی و به ترسیکه وه وا وه لامی دایه وه، ئیدی کرنوشی خوی برد و نیوچه وانی گه یانده سه ر زه وی وه ک ئه وه ی نوٲژه که ی هه ر نه برٲته وه.

له دواییدا کاتیک هه لسا یه وه، ئازانه که له وی نه مابوو.

ئیدی به دهستیکی له رزو که وه عه باکه ی به سه ر شانه کانی دادایه وه، هه لستا و به پشتکووری وه ک ئه وه ی تای لیئی، گه رایه وه مال.

که گه یه شته وه مال، یه کسه ر چووه ژوورده که ی ئاغا جان، له وی که وته سه رچوک و پیگوت: "ئاغا جان، فریام که وه! من به ته له وه بووم."

ئاغا جانیش به سه رسامییه وه رووبه رووی ئه م ده برپینه له پره ی ئه حمده بووه وه، به هیواشی لیپروانی. "ئه وان چه ند وینه یه کیان لیگرتووم، وینه ی پیس پیس که تریاکم کیشاوه و له گه ل ژنان دانیشتووم. هه نووکه ش ده یانه وی وه ک سوسه کاریک به کارم بینن و بمنیره قوم. خو ئه گه ر به گوئیان نه که م، ئه وا وینه کانم له روژنامه که دا بلاوده که نه وه."

ئاغا جان، به ده ر له وه، چاوه ری هه موو شتیک بوو، له سه ر کورسیه که ی خوی دانیشت و نوتقی گیرا.

- "له کوئی؟" دواتر وایلیپرسی.

- "له ژیره مینی مالیکی ئه م شاره."

- "تریاکه که نابٲته کیشه، به لام ژنه کان کی بوون؟"

- "ژنانی سیغہ."
 - "دہزگای ہوا لگری نہینی دہستی خوی و ہشاندہوہ. باشہ پیشتر
 هاوکاریت کردوون؟"
 - "نہ خیر! ہہرگیز! ئەحمەد وا وەلامی دایەوہ.
 - "قەت راپۆرتت بۆ نووسیون؟"
 - "نہ خیر، تاکە وشە یە کیشم نە نووسیوہ!"
 - "دووبارە ی دەکەمەوہ، ئاغا جان بە جەخت کردنەوہ پرسى؛" تۆ هیچ شتت
 پیگوتوون؟"
 - "نہ خیر، من هیچم پینەگوتوون، هیچم نە کردووە." ئەحمەد وای پیگوتەوہ.
 - "تۆ بەختت ھەبووہ، کە هیچت پینەگوتوون و هاوکاریت نە کردوون، دەنا
 من یە کسەر لە مالم دەردە کردی. بەلام هیشتا درەنگ نە کەوتووە، پیموایی
 دەکرئ زیانە کە سنوورداریکەین. تۆ بیدەنگ بە و منیش لە و مانگانە ی دادی
 بە تەنیا جیتناھیلم. من دەستبەجئ سەیردەکەم ئاخۆ چیم پیدەکرئ. ئەوان
 پیوستیان بە ئیمە یە تا ئارامی شارە کە رابگرن، بۆیە وینە کانت لە رۆژنامە دا
 بلاوناکەنەوہ، ئەوان دەیانەوئ کە لە گاییمان بە سەرەوہ بکەن. تۆ دەمت
 دادەخە ی و ھەر چییە کیش رووبدا ھەر لە تەنیشت من دەمینیتەوہ."
 - "من دەبئ شتیکی دیکە شت پیبلیم، ئەحمەد وای بە ئاغا جان گوتەوہ؛" خو
 ئەگەر تریاک نە کیشم، ناتوانم تەنانەت و تاریش بدەم. بە داخم، وا ئازارت
 دەدەم."
 - "ئەمە زۆر ئازارم دەدا،" ئاغا جان بە خەمبارییەوہ وای پیگوت؛ "ھەلە یە ک
 دەکرئ ھەمووان بیکەن، بەلام تریاک، من بە شەرمە زاری دەیبینم،
 سووکایە تییکە بە ھەموومان. من ئەمەم بۆ قوت نادری، مەلای
 مزگوتە کە مان بە بی تریاک نە توانئ قسە بکا. بە راستی ئازارت دام، تۆ
 لە کەدارت کردم. بۆ ئەمە یان هیچ سازانیکم پی نییە، دەبئ فیربی وازی لینیئى.
 خو ئەگەر پیوست بکا، دەتخەمە نیو قەفەزیک. جارئ بە بی پرسى من
 ھەنگاوئیک بۆ دەرەوہ ناھاویژئ!"
 بۆ رۆژی پاشتر ئاغا جان ھەموو وادە و دیدارەکانی مەلا ئەحمەدی
 ھەلوہشاندەوہ و پە یونددیکی متمانە دارانەشی لە گەل پزیشکی مالبات سازدا.

له نۆرینگه‌ی پزیشکی خانه‌واده‌که شه‌وه راسته‌وخۆ و به‌بی هیچ واده دیداریک سه‌ری نووسینگه‌ی ده‌زگای هه‌والگری نه‌ینی دا و ده‌ستبه‌جی داوای دیتنی به‌رپرسه‌که‌یان کرد. ئه‌وانیش به‌خیریان هینا و دوای ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر کورسیکی قاوه‌یی چه‌رمینی فراوانیان دانا، وینه‌کانی مه‌لا ئه‌حمه‌دیشیان نیشان دان. به‌ناچاری ده‌بو‌وايه له‌گه‌ل به‌رپرسه‌که‌یان بگه‌یشته‌بایه ریککه‌وتنیک. ئه‌و له‌مه‌وپاش ده‌بی مزگوت به‌ ئارامی رابگری که له‌ شاری قومدا په‌شیوی له‌ گۆریدا‌بوو. له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌شدا، به‌رپرسی ده‌زگاکه وینه‌کانی مه‌لا ئه‌حمه‌د له‌نیۆ چه‌که‌مه‌جه‌که‌ی خۆیدا هه‌لده‌گری.

بۆ شه‌وه‌که‌ی ئا‌غاجان فایله‌که‌ی خۆی کرده‌وه.

"مه‌لای مزگوت‌تیمان ئالووده‌ی تریاک بووه. رۆژگاریکی سه‌ختمان له‌ پێشدايه."

سالانگی ئارام

ماوه‌یه‌کی زۆر به‌ کپی و ئارامی به‌سه‌ر چوو.

ئا‌غاجان به‌ چه‌ند ریسایه‌کی توندوبه‌ندی ژیا‌نه‌وه مه‌لا ئه‌حمه‌دی خسته‌وه ژیر رکیف. تا ته‌واو دلنیا‌نه‌بی که له‌ تریاک کیشان دوورکه‌وتۆته‌وه لینه‌ده‌گه‌را به‌ بی رینۆین بۆ وتاردان بچیته‌ هیچ کام له‌ شاره‌کان.

هه‌رچه‌نده‌ رووداوه‌کانی پشت سه‌ری ئه‌و وینه‌یه‌ی له‌ مه‌لا ئه‌حمه‌د گیرابوو، تیپه‌ریون، لی ئا‌غاجان شته‌که‌ی وه‌ک خالیکی وه‌رچه‌رخان له‌ میژووی مزگوته‌که‌دا ده‌بینی.



شابل سه‌ره‌تا به‌ لای که‌مییه‌وه مانگی جاریک ده‌هاته‌وه مال، به‌لام دوا‌ی ئه‌وه کاتی دره‌نگتری پیده‌چوو. هه‌ندی جار زه‌نگی بۆ ئا‌غاجان له‌ بازار لیده‌دا و قسه‌ی له‌گه‌لدا ده‌کرد، لی هه‌موو کاتیک هه‌ر باسی کاروبار بوو: "ئه‌ری کاروبار چۆن ده‌روا؟ هه‌موو شتیک به‌پیی خواست به‌رپۆه ده‌چی؟"

- "ئه‌ری پێویسته‌ چۆن بیلیم، گه‌نجۆ جیهان گۆراوه. ئیمه‌ پیاویکمان به‌ هزری نوێه‌ پێویسته. هه‌ستیکی وام لاپه‌یدا‌بووه که پیربووم."

- "تۆ؟ تۆ پیری؟ تۆ هه‌ر هیچ پیر نی!"

- "لەوانەيە پيرنەبم، لى ھەلبەت كۆنباوم. ئەم سەردەمە بەو بىرۆكە كۆنەنەي جاران لە بازار ناتوانى كىيەركىيى بازىرگانى جىھانى پىنبەكەي. تەكايە باش بخوئىنە و شتى زۆر فىر بە، من پىويستەم بە تۆيە. كاتى ھاتىەو ە مال، لەو بارەو ەيە بە تىرۆتەسەلى قسان دەكەين."

كاتى شاباللىش بەسەردان دەگەرەيەو ە مال، زۆر جاران بەدرەنگەو ە دەگەيشتەو ە جى. بۆ پۆژى پاشترىش بە قەتارى شەو دەگەرەيەو ە تاران، ھىچ كاتىكى وايان بۆ نەدەمايەو ە تا لەبارەي بازىرگانىكردن بە فەرش و مافوور و بازارەو ە بدوئىن.

شابال بە نەبەلى ئاغاجان قسەي نەكرد، بەلام ئەو ھىچ ھەز و مەيلى بۆ بازىرگانى نە مابوو، چىدىكە چارەي مافوورفرووشى نەدەويستەو ە. لە زانكۆشدا ببوو ئەندامى بزووتنەو ەيەكى خوئىندكارى چەپى ژىرزەمىنى. لەويدا تەو نەداوى دىكەي راپچاندبوو لەو ەي كاتى خوئى لە گوندى سوورى ھەبوو.

لەوئى لە زانكۆ بە يەكجار سەرقالى دەستەيەكى بچكۆلەي نووسەرانى پۆژنامەيەكى نەئىنى خوئىندكاران بوو. لەويدا ھەستىكى واي لاپەيدا بوو وەك ئەو ەي لە مال بى وابوو. ئەو بە بەراورد لەگەل ھاوپۆلەكانى خامەيەكى بەبېرشتى ھەبوو، رەفتارەكەي ھەراشتر دياربوو. ئىدى ھەر زوو وەك بىچمىك سەيردەكرا كە رابەرەيەتى خوئىندكاران بكا.



بەلام خو وەنەبى ھەر شابال گۆرانكارى بەخۆو ە بىنىيى. ھەموو شتىك گۆرا بوو. پىشان بازار پۆلىكى گىرنگى لە شارەكەدا دەگىرا، بەلام ھەنووكە ئەو پۆلەي جارانى نەمابوو. مافوورى ئىرانى ھۆكارى ديارخەر و لىپراوى لەسەر ئابوورى و سىياسەت نەمابوو. گازى سروشتى و نەوت جىگەكەيان گرتىو ەو. جاران ئاغاجان لە بازاردا دەستروئىشتوو بوو، دەسەلاتداران ھەمىشە بە شكۆو ە لىيان دەروانى، كەچى ئىستا رەق و زىر بوونە و تەننەت جورئەتى ئەو ەيان پەيدا بوو ە ئازانىك بىئىرنە مزگەوت تا مەلايەكە ناچاربەن بىيئە سىخورىان. پىشتر بە لاي كەمىيەو ە سەرۆكى شارەوانى ھەفتەي جارىك زەنگى بۆ لىدەدا تا پەيوەندى نىوان بازار و باقى شارەكە بە ھاوسەنگى

پاگری۔ کہ چہی ہنووکہ سہرؤکہ نوئیکیہی شارہوانی تہنانتہ بؤ
 بؤنہٹاہہنگی دەستبہکاربوون ہەر بانگہیشتیشتی نہکرد، چجای ئہوہی بؤ
 پرسورا تہلہفؤنی بؤ بکا۔ بہلئ بہرپرسہکہ بانگہیشتی چہند بازرگانیکی
 بازارپی کردبوو، ئہوہش واتای ئہوہی دەگہیانند، کہ پڑیم ویستووہتی
 شیرازہی یہکیتیہیہیان بچپرنئی۔ کاتی پشتی مافورفرؤشہکانی بشکاندبا،
 ئہوا بازارپی بؤ تہخت دەبوو۔ لہنیو شارہکہدا چہندین کارخانہی مافور و
 فہرش دروستکردن دامہزیندران۔ پیشتر کہس ئہو جورہ مافورہ
 ہہرزانبہہایانہیان نہدہکری، ئاخر بؤنی پلاستیکیان لیدہہات، کہ چہی ئہم
 پؤژانہ بہردہوام بانگاشہ بؤ ئہو جورہ کالایانہ دەکری۔

تا یہک دوو سالی پابدوو بوو، ہہبوونی ئالیہری تہلہفزیون لہسہر بانی
 مالہکانی شاری زہنجان، بقبوو؛ لی ہنووکہ ئہو بارودؤخہی جارن
 نہماوہ۔ کاتیکیش بہلیندہریک ویستی گہرماوہ کؤنہیہکی ناو شار بہشتیکی
 دیکہ بگورئ، کہسیکی وەک خالخالی توانی ہہموو ئیماندارانی شارہکہ
 خربکاتہوہ و تہنانتہ فہرح دیباش راوبنی۔ بہلام لہو دویانہدا کہسیک
 گہراجہکہی نیو جہرگہی شاری کری و بالہخانہیہکی نوئی لہسہر پؤنا و
 کردییہ سینہماخانہیہکی گہورہ۔ ہہموو ئیواران بہ سہدان گہنج لہبہر
 دہرکہی سینہماکہ ریزیان دہبہست، تا بلیتی چوونہ ژووہرہوہ بکرن۔ ئاخر
 ئہوہندہ شتی سہرنجراکیش کہوتبوونہ نیو شارہکہ، پہیوہندی بازارہ کؤنہکہ
 بہ نہوہ نوئیہکہ بہتہواوی پچرابوو۔ چہند سالیک لہمہوبہر گہنجہکان ہەر
 دہچوونہ بازارہکہ و پیاسہیان تیدا دەکرد۔ لی ئہم پؤژانہ چیدی ئہوہیان
 نہدہکرد۔ شارہوانی شہقامیکی جوان و پہنگینی کورنیشی بہ داروباریان
 درستکردبوو، ئیدی کوران و کچان کاتی نوئیژی مہغریب لہوئی پیاسہیان
 دەکرد، لہژیر دارہکاندا و لہبہر تیشکی کزی گلؤپہ نیؤنہکاندا دادہنیشتن و
 خواردنیان دەخوارد، خہریکی کہیفوسہفای خویان بوون۔

لہ کوتاییدا شا دەستی بہسہر شارہکہدا گرت۔ تابلوی گہورہ گہورہی سیما
 و رووخساری شا بہسہر ہہموو بالہخانہکانی میرییہوہ ہہبوون، دہنگیشی
 لہ ہہموو ئیزگہکانہوہ دہبیسترا۔ پیشتر دوکاندارہکان رادیویہکی
 بچکؤلانہیان لہبن میزہکہیان دانابوو، چونکہ دہترسان نہوہک مہعمیلہکانیان

له دست دهر بچن. که چی هه نووکه رادیوکه یان له شوینیکی دیار داناوه تا هه مووان گوئیان لیبی. تهنانهت له بازاره که شداهندی له مافور فرۆشه کۆنینه کان وینهی شایان له مه غازه کانیاندا هه لواسی. چهند سالیکی پیشتر شتی وا له نیو بازاردا چاوه پروانه کرابوو، به لام خو هه موو شتیک به خیرایی گورپاوه، وای لیها تیبوو مرو شاره کهی خویشی نه ناسیته وه.

گورپانی بازاره که چیدی وهک چهقی بازنهی شار نه مابوو، به لکو شه قامی کوپنیش، که په یکه ریکی گورهی شا به سواری نه سپه وه له نیو حهوزیکی گورهی ئاو داندرا بوو، ببوو مه لبه ندی شاره که.

دهنگی شا دهگه یشته هه موو مالیکی شاری زه نجان، تهنانهت خودی ماله کهی مزگوتیش به وه هه موو دیواره نه ستورانهی خو، هیشتا نهیتوانی بهر به دهنگه که بگری.

خو نه گهر شا له شوینیک له شوینه کان و تاریکی بدابایه، په کسه ر شاره وانی جیبیکی له دهر وازهی مزگوته که راده گرت، که بلندگویه کی گوره یان له سهر دانا بوو، ئیدی دهنگی شا به هه موو کون و قوژبنیکی نه ناوه بلاو ده بووه. فه خری ساداتیش له وه تینه دهگه یشت، بوچی له م بارهیه وه ئاغا جان بیدهنگه و چما¹²¹ مه لا نه حمه دیش دهنگی نار په زایه تی هه لئابری.

کاتیک که میک دواي نه وه، سهردانیکی سهر گورپی کورش¹²² ی کرد، نه وه که سهی په که مین پاشای قه له مره ویتی ئیرانی بوو، شا به وشه ی قه به و گوره وه گوتی: "کورش، نهی شاهه نشای مه زن! ئارام لیی بخه وه! چونکه من بیدارم!"

ئیدی نه وکات بو ماوهی هه فته یه کی ره به ق جیبه که به خو و بلندگو گوره که به شه و به پوژ له بهردهم دهر وازهی مزگوتی بوو.

"ئای چ پوژانیکی ره زاقورسن! وای له وه شه وه قورسانه! نه وه سوکایه تیکی گورهیه بو ئیمه، به لام خو من هیچیشم له دهست نایهت! چیدیکه له چاوشوریان زات ناکه م بچمه مزگوتیش." ئاغا جان نه م دیرانهی سه ره وهی له فایلی هه و النامه که دا نووسین.

چما: 121

Cyrus 122

نہ خیر، کہس له توانا و ویزہی نہ مابوو شا له مالہ کہ دہربکا، تہ نانہت (باش) وینہ کانی شای دہینانہ وہ نیو حہوشہی مالی، له و سہربانانہ ہلیکوپتہریک دہفری و وینہ کانی بہ سہر شارہ کہ دا بہر دہدانہ وہ۔
مارمیلکہش یہک دوو وینہی چوارچیوہ ئالتونی خپرکردبوونہ وہ و له ژوورہ کہی ئاغا جانی دانان.



کاتیکیش ئاغا جان له حہوشہ کہ وہ و ہستابوو، گوئی له دہنگی موزیکیک بوو، له مالی حاجی شیشہ گارہ وہ دہہات. موزیک له مالی شیشہ گاری دیندار؟
ہہر دہبی شتیکی تابیہت له ئارادابی. ہہندی سہری و ہرسوراند، چاوی بہ ئہنتینیکی تہلہ فزیون لہ سہر بانی مالی حاجی شیشہ گار کہوت. ئالیہری تہلہ فزیون لہ سہر بانی مالی بہر پزترین و باشترین شووشہ و اتفروشی ناو بازار؟ تو بلیی ئہ و خوی سہر چیخ نہ چووبی؟

دیاربوو مالی حاجی جہنجال بوو.

بہ ئہ سپایی ئاغا جان بہ پہیژہ کان و بہ تاریکی لیوہ سہر بانی حاجی شیشہ گار کہوت، تا بزانی ئاخو چی لہ گوریدایہ.

نہ خیر، ئہ و شاش نہ چووبوو، لہوئ لہ سہر بانہ کہ یان ئہنتینیکی ئہلہ منیومی دریژ لہ سہر بانہ کہ چہ قیندرابوو.

حاجی دہیہ ویست لہ گہل کورہ کانی ہہموو پیشہاتہ نوئیہ کان ببینی. ئاخہ ہہر ئہویش لہ لایہن سہرؤکی شارہ وانی نوئیوہ بانگہیشتی ئاھہنگی دہستبہ کاربوونی کرابوو. ہہموو ئہوانہی لہ و ئاھہنگہ دا بانگہیشت کرابوون، وینہیہ کی گورہی شایان بہ بہ لاش پیدرابوو. ئہ و پورتریتہش ئیستا لہ چوارچیوہیہ کی ئالتونی، ریک لہ سہرووی تہلہ فزیونہ کہش دراوہ.

بہ لام ئاخو بچی بہم و ہختہ، ئہ و موزیکہ بہ دہنگہ لہ مالہ کہی ئہوہ وہ دی؟
بہ شینہیی ئاغا جان چووہ سہر لیواری بانہ کہ و سہیری نیو مالی حاجی شیشہ گاری کرد.

لہویدا ئاھہنگیک سازدرابوو، ہہموو ئہندامانی خانہ وادہ و برادہرہ کانی ئامادہ بوون. بہ راستی شہویکی گہرم بوو، ئہوہندہ گہرم بوو ہی ئہوہ نہبوو لہ ژوور دابنیشن. لہوئ لہ ناو حہوشہ کہ دا و لہ تہنیشت حہوزہ کہ دا،

تہختہ بندیکی گورہیان لیدانابوو، تاکو ہر دوو کورہکانی حاجی بہ خویان جلی شوپری لؤکہوہ لہ تہنیشٹ یہک جیگہیان بییتہوہ۔ دہستہ یہکیش لہ موزیکڑہنہکان موزیکیکی ٹہمریکایی ناقولایان لیدہدا، چہند پیاویکیش دہست لہناو دہست لہبہر موزیکہکہ سہمایان دہکرد۔

دیاریوو حاجی کورہکانی سونہت دہکردن، ئیدی ٹاہہنگہکھی بہو بؤنہیہوہ سازکردبوو۔ دایکی دوو کورہ سونہتکراوہکانیش چارشپوہکھی کہوتبووہ سہر شانہکانی و بہ دلخوشییہوہ لہگہل میوانہکان کہوتبووہ گفتوگو۔ ژنی یہکہمینی حاجی و ہر حہوت کیڑہکانیشی لہوئی دیارنہبوون۔

لہ ہہموو لایہکیش سینی و خوانچہ¹²³ ی پر لہ کولیچہ نوقل و شیرنہمہنی داندراوو، مندالانیش بہدوای یہکدیدا غاریان دہدا۔ حاجیش لہگہل ہہمووان دہدوا، شیرنہمہنیہکانی دابہش دہکردن، کامیرای وینہگریشی لہ کامیراوانہکہ وەرگرت و ہر بہ خوی وینہی کورہ سونہتکراوہکانی گرتن۔ بؤ چہندہمین جار چووہ لای کورہکانی و پر بہدہم بانگی دہکرد: "دہی وینہیہکمان بگرہ!" کہمیک دواتر لہگہل دوو پیایوی دیکہدا چووہ ژووری میوانان، ئینجا بہ خوی و ئامیرہ تہلہفزیونیکی گورہوہ ہاتہدہر، تہلہفزیونہکہ زیاتر لہ سندوقیکی دار دہچوو۔ ئیدی تہلہفزیونہکھیان لہوئی لہ پال حہوزہکہ، لہ ژپر دارہکان لہدہرہوہ، لہ نزیک کورہکانی دانا۔ حاجی تہلہفزیونہکھی پیکرد، لہسہر شاشہی تہلہفزیونہکہدا دہستہیہک ژنی تارانہ دہرکہوتن، سہمایان دہکرد، ہہمووان ہاتن و لہ بہردہم تہلہفزیونہکہ وہستان و بہ حہپہساویہوہ سہیری سہماکہرہکانیان دہکرد۔

ٹاغاجانیش بہ شوینی خویدا گہرایہوہ، لہ تہنیشٹ گومبہزہ شینہکہدا وہستا، دہستیکی لہ بہردہ شوشہ ساردہکانی گومبہزہکہدا خشاند۔ پاشان زیاتر پویشٹ و سہیری دیواری حہوشہی ناوہوہی مزگوتی کرد، لہویدا سہری بؤ سہرمنارہکان، ہیلانہی حاجی لہقلہقہکان ہلبرئی، بہلام بؤمایہی سہرسامی، بینی حاجی لہقلہقہکان لہوئی نہمابوون۔ پویشٹ و لہسہر پہلہسواندہی دیوہکھی دیکھی بانہکہ وہستا و سہیری سہرووی خوی کرد،

¹²³ خوانچہ: سینی، مہجمہ۔

بہ لَام خَو بہ جوانی ئەو ناوہی لیدیاربوو، هیچ شوینہواری حاجی لەقلہ قەکان لەوئ نەمابوو.

ئینجا دەرگای ھەورەبانیکی یەکی لە منارەکانی کردەوہ، بەنیویدا و بەسەر پلیکانەکاندا سەرکەوت، بەرز رۆیشت تا گەیشتە دوندی¹²⁴ منارەکە. لەژیر پیندا ھەندی چیلکەدار قرچەیان ھات، چیلکەدارەکان پاشماوہی ھیلانہی حاجی لەقلہ قەکان بوون. ھەستیکی وای لاپەیدا بوو، شتیک لەناخی ئەودا شکا، کەوا ئەو پیر بوو، ئەو ھەستە ناچاوہر وانکراوہش بە تەواوی دایگرت. ھەر لەو لوتکە بلندەوہ چاویکی بەسەر شارەکەدا گیرا، لە ھەموو لایەک ھەر گلۆپ بوون داگیرسابوون، لە پال دەروازەیی بازارەکەشدا وینە یەکی گەورەیی شا ھەلواسراوہ کە بە بلاجۆکتۆریک پووناک کراوہتەوہ. لە سەنتەرە نوێیکەشدا گلۆپی نیۆنی سوور و زەردی سینەماکە ھەلدەبوون و دەکوژانەوہ. ھەرچەندە شەوہکە درەنگیش بوو، کەچی دەنگی موزیک و دەنگی ژنان لە شەقامی کۆرنیشەوہ دەھات.

تۆ بلیی لە کە یەوہ دەنگی سورەتەکانی قورئان لەو شارەدا ونبووبن؟ ئەو دەیزانی مزگوت، بازارەکە و قورئان نەیانتوانی بەرگریکی زۆر بکەن، بەلام ئەوہشی رەچاوە دەکرد، کە رژییم ئەوہندە زوو دەست بەسەر زەنجاندا بگری.



تۆ بلیی ئەو ئایەتوللایانہی دژی شا دەجەنگان، لە کوئی بن؟ ئەری چی بەسەر ئەو گەریلایانەدا ھات کە لە دۆخیکدا بوون بتوانن لە زیندانەکانیاندا رابکەن؟

چۆن بوو کتیبەکان کە شابال بە دزی دەیخویندەوہ، گۆراندیان؟

لە کوین ئەو رادیویانہی دژی رژییم دەنگیان ھەلدەبری؟

خالخالی بە خوی و جۆشوخرۆشی بەرەنگار بوونەوہی شا لە کوئیہ؟

لە کوین ئەو خویندکارانہی دەیانەویست دنیا بگورن؟

باشە ئەدی نوسرەت لە کوئیہ تا ئەو ھەموو گۆرانداریانہ بە کامیراکەیی تۆمار بکا؟

¹²⁴ دوند: لوتکە.

ئہوانہ سالہ بیدہنگہکان بوون، بہلام تو بلئی ئہو چوں ئہوہ بزانی، کہ زوری دیکہ نابا، پوژگاریکی نئی بہ خیرایییکی نئی دیتہ کایہ؟ له کوئی بزانی کہ باھوزیکی تیکدہرانہ بہ پیوہیہ؟ رہشہبایہکی توورہ، ئہو وھک ئہو دار کاژہ پیرہی نیو حہوشہکھیان دہچہمینیتہوہ.

ئیدی بہ تیکشکاوپیوہوہ ئاغاجان له قالدرمہکان دابہزی، دہلاقی ہورہبانی منارہکھی پیوہدایہوہ و گہرایہوہ ناو حہوشہی مائی. ویستی برواتہ لای فہخری سادات تا لہناو نوینہوہ ہموو شتیکی بو بگیریتہوہ، بہلام واشی نہکرد، له دہرگای سہرہکی چووہدہر و پیاسہیہکی بہرہو لای پووبارہکہ کرد.



لہوئی تاریک و خاموش بوو. تہنانت خودی پووبارہکہش ہاژہھاژی نہدہکرد. سہیریکی دارمیوہکانی ئہوبہری و تہماشای شاخہکانی کرد. ہہمووشتیک ہہر ماتوخاموش بوو، ئہو پیاسہی خوئی دہکرد، بیری لیدہکردوہ و گہرایہوہ سہر ژیانی خوئی.

ئہو لہو خانووہدا لہدایک ببوو، ژیانی خوئی بو مزگوتی تہرخان کردبوو، بی وچان لہ بازارہکہدا ئیشی دہکرد، بہہرہ و توانای لہ جیہانی مافووردا خہرجکرد. کیژہکانی ہہراش ببوون، گہیی میردیان¹²⁵ بوو، جہواد، تاقانہ کورہکہشی لہ مندالیکہوہ ببووہ پیاو. ئہو خہریکی تاقیکردنہوہکانی بوو تا بہمزوانہ بچیتہ زانکو. ئاغاجان ہہستی کرد، ہیشتا نہچوتہ مہککہ، ہہرچہندہ وھک پیاویکی دہولہمہند لہسہری بوو گہستی حہجیش بکا.

ہہموو شتیکی گورابوو، لہپال ئہو گورانکاریانہشدا ہیشتا ئہحمہد ناوونابانگی مزگوتی زراندبوو.

قلہ رہشہکہش ناوہختانہ لہنیو دار میوہکاندا و قیغاندی و بہسہر روبارہکہدا پہریہوہ ئہوبہر. ئاغاجان گوئی لہدہنگی چہند پیاویک بوو، بیچی ژنیکی چارشیبوسہریشی بینی، لہنیو دارہکاندا لہ دواوہ بہرہو پردہکہ دہرؤیشت.

یہکسہر شتیکی بوہات، ئہوہ قودسییہ شیتوکہیہ.

¹²⁵ گہیی میردیان بوو: ومختی میردکردنیان بوو.

"قودسی! ئاغا جان وای بانگ کرد.
 ئه ویش تیژ رۆیشت. "قودسی!" که می بوہستہ! تو بہ و کاتہ درہنگہ لیترہ
 چیدہ کہی؟" ئاغا جان وای بانگ کرد و بہ و تاریکایی بہ دوایدا غاریدا.
 "ہہمووان دہمرن، بہ لام تو نامری." قودسی لہ گہل دہنگی قہلہ کہ وای جاردا.

تہ لہ فریون

مارمیکلہ و ہک بوونہ و ہریکی مہ تہ لئاسا لہ نیو مالہ کہ دا گہورہ بوو. مرؤف
 نہیدہ زانی ئاخو ئہ و مندالیکی کہ مئہ ندام بوو یا خود زیندہ و ہریک. سہر،
 دہست و پیئہ کانی مرؤفئاسا بوون، بہ لام جوولہ ی زیاتر لہ جوولہ ی ئاژہ لیک
 دہچوو.

ہہرچہ ند بہ تہ مہ نتر دہ بوو، لایہ نہ ئاژہ لایہ کہ ی تیدا زیاتر گہ شہ ی دہ کرد.
 سہ دیقہ ہہ ولی لہ گہ لدا بہ لکو فیترہ قسہ کردنی بکا، بہ لام سہرنہ کہوت، ئه ویش
 ہیچ مہیلیکی لہ سہر نہ بوو فیتری قسہ کردن بی.



ئہ و شیوازی تایبہ تی خو ی ہہ بوو، حہ زیشی لینہ بوو ہیچ لہ رہفتاری
 مرؤفہ کانی دورو بہ ری بچی. ئہ و نہیدہ ویست لہ گہل ئہ وانی دیکہ دا بچیتہ
 سہر سفرہ و نان بخوا، لہ کاتی خو شیدا نہ دہچووہ سہر پیخہ فی خو ی
 ہرازی، نہیدہ ویست کہ وچک و چہ نگال بو خواردن بہ کاربیتی، بہ لکو ہہرہ ک
 پیشیلہ یہ ک نانی دہخوارد.

- "من چیدیکہ دہرہ قہت نایہ م! من تہ واو بووم. من چیدیکہ ئہ و مندالہ سہیر
 و سہ مہرہ یہ م ناوی!"

- "تو بوٹ نییہ وا بلئی." ئاغا جان بہ سہر کوئہ کردنہ وہ وای پیگووتہ وہ.
 سہ دیقہ دہستی بہ گریانی کرد و فرمیسی دابارانندن.

- "کویرہ و ہری لہ دوای کویرہ و ہری!" بہ فونگہ فونگی گریانہ وہ وای
 گوٹہ وہ. "باشہ بوچی ہہموو ژیانم ہہ روا بہ سہ قہ تی رۆی؟"

- "کیژم، تو ہیشتا گہنجی، تو ژیانیکی دوورودریژت لہ بہردہ مدایہ. ژیان
 ہہموو جارئ ہہر تہ نیا ہہمان پووت نیشان نادا، تو دہبی ئہ وہ لہ بیرکہ ی،

كە بۆ ھەموو شتېك ھۆكارىك لە ئارادايە. خۆ ئەگەر كەسك ھەبى سكاللا بكا، بى سىودوو دەبى بانگدەرەكە بى، خۆ ھەر بە كویرى لە دايك بوو، لەگەل ئەو ھەدا ناكروزیتەو، دادەداد ناك، جەستەكەى ھەروا دروست بوو و پىشى قايلە، ئىمەش ھەروا. ئەو ناتوانى ھىچ بىنى، بەلام دوو گووى تىژ و سووكى ھەن، دوو دەستى ھەرە ھەستىارى ھەن، دوو قاچى ھەن دەتوانى پىيان بړوا. بە گویرەى من ئەو ھەموو شتېك دەبىنى، تەنانت ئەو شتانەى، كە ئىمەش لە تواناماندا نىبە بیانىنىن. كچەكەم، تكایە مەگرى! كورەكەت ھى ژيانە، منىش پىتەو دىلشادم، من ئەو وەك ديارىك لەو مالاھدا دەبىنم، قسەكەشم بە راستىيە، ئىمە پىوستان پىتەتى، دەنا ئىمە ئەومان بۆ پەيدا نەدەبوو. بە سەدان كەس لەو مالاھدا ژيان. ئەو ھەش يەكەمىن جار نىبە، بوونەو ھرىكى نائاسايى لىرەدا لە دايك بى. بروت بە ژيان ھەبى، ئىمە كورى تۆمان بۆشتىك پىوستان، دەنا ئەو لەنئواماندا پەيدا نەدەبوو!

- "كاشكى منىش وەك تۆ بړوادار بوام." سەدىقە ئەمەى بە گریانەو ھە پىگوتەو.

بۆ رۆژى پاشتر، ئاغاچان بانگى مارمىلكەى كرده ژوورى خوى و پوونئاشكرا پىگوت، دەبى ھەموو رۆژى دواى نوپى بەيانى بىتە ژوورى كاركردى. ئەو برىارى دابوو بە ھەوسەلەو بە سالاھەكانى دادىدا فىرە دىسپلینىكى توندوتولى بكا. مارمىلكەكەش بە سەرسامىيەو بە باشى وەلامى دايەو. ئەو بەلینگەخشكى بە خوى و سپارەيەكەو بە دانەكانى دەگرت، دەھاتە لای ئاغاچان، سپارەكەى دادەنا و لىكیدەكرەو، ئەویش وشە بە وشە لەگەلیدا دەروپىشت تا بتوانى بە باشى وشەكان گۆ بكا و فىریان بى.

كاتىكىش مارمىلكە توانى كەمىك فىرە خویندەو ھەبى، ھەمىشە دەچوو نىو باخچەكە لەژىر سىبەرى دارە پىرەكەدا لىرادەكشا. كاتىكش ھەوا گەرم بووايە، خوى لەسەر پەژەكان دەخشان و لى وەسەربان دەكەوت، بە خوى و كتیبەكەى شوپىنىكى لە پەناى سىبەرى گومبەزەكە دەدۆزىو. لە زستانىشدا دەچوو ژىر زەمىن و لە تەنىشت زوپای ياروى بانگدەر ھەلدەكورما و خەرىكى خویندەو ھى خوى بوو.

ئہمہ دیش ریئی دہا بچیتہ ژووری کتیبان، لەوئ بە چەندان سەعات دادەنیشت و کتیبی دەخویندەنەوہ. کەسیش نەیدەزانى ئاخۆ ئەو کتیبانەى دەیانخوینتەوہ، لییان تیدەگا، یاخود ئەو بە شیوازی خۆی خەیاڵ و ئەندیشەى بۆ دەھونیتەوہ.

جیھانى ئەو، جیھانى مالاکە بوو، بە دەگمەنیش لە مال دەچووہ دەر، مەگەر مام رەمەزان ھاتبا و سواری سەر پشتی کەرەکەى کردبا و پیاسەىەکی تا سەر پووبارەکە پینکردبا.

لە بەردەم دوکانى کارى و بەھاراتەکشدا، پیرەپیاوہکان دەھاتن و کەرەکانیان لەوئ رادەگرت و بەسەرسامى لە مارمیلکەیان دەپوانى. ھەموویان دەربارەى ئەویان بیستبوو. ئەوان کە دەگەیشتنە لای ئەو، شەپقەکەیان دادەگرت قسەى خۆش و نوکتەیان لەگەڵدا دەکرد. مارمیلکەش زۆرى کەیف پیدەھات، بە دلگەرمییەوہ وەلامى دەدانەوہ.

پاشان مام رەمەزان زۆرجاران لەگەڵ خۆى دەبیردە سەر پووبارەکە، ئەو شوینەى زیخ و چەوى زۆرتەر لیبوو. لەوئ مام رەمەزان کونیکى گەورەى لە گردە لمینەکە دەکرد و مارمیلکەش خۆى دەخزانە نێو کونەکە و کتیبەکەى خۆى تیدا دەخویندەوہ. مارمیلکە لەگەڵ مام رەمەزاندا ھەستى بە ئاسوودەى دەکرد.

چەند جارێک سەدیقە ریئی بە مام رەمەزان گرت و لێنەدەگەرا مارمیلکەى لەگەڵ خۆیدا بیا.

- "باشە بۆ نا؟" مام رەمەزان وای لە دایکەکە پرسى. "بۆت نییە بیشاریتەوہ."



لەو کاتانەدا زینەت بە زۆرى لە دەرەوہى مال بوو. بەردەوام دەچووہ دێھات بۆ ئەوہى دەرسى قورئان بە ژنە لادییەکان بلایتەوہ. بەلام کاتیکیش دەگەراییەوہ مال، یەکسەر بە دواى مارمیلکەدا دەگەرپا، تا ھەقايەتە کۆننەکانى بۆ بگێریتەوہ، ئەویش ھەرگیز لە گوئیستی ئەو جورە ھەقايەتە تێرنەدەبوو.

زینەت زیاتر لە ئەوانى دیکە مشوورى مارمیلکەى دەخوارد. ئەو لە مارمیلکەدا سزای خودى خۆى دەبینییەوہ. مارمیلکەش فێرە قسەکردن نەبوو،

بەلام دوو گوئى سووكى ھەبوون، بە خىرايىھەكى نائاسايى گوئى لە قسان دەبوو. ئەو دەورووبەرەكەى ناچار كەردبوو ھاموشوئى لەگەلدا بەن.

نوسرەتیش كاتى بەسەردان دەگەرپايەو، خوئى لىبەدوور دەگرت، دەستىكى لەسەر دادەنا و يەك دوو نوقلى دەدانى، لەو ھە زياتر نەبوو. كاتىكيش دەخەوت، لە ديوى ناوھە دەرگاگەى لەسەر خوئى باش شمشىرە دەدا، بوئەوھى مارمىلكە نەتوانى بىتە ژوورەكەى خوئى بخشىنيتە ناو جىگاي.

لەگەل ئەوھەشدا، شەويكىان مارمىلكە توانى بچىتە ھۆدەكەى. لە ژوورەكەيدا چووھ سوچىك لىئى پال كەوت، كتيبيكى لە نىو گىرفاندا دەرھىنا و سەرى بەسەردا داگرت.

نوسرەتیش نەيدەزانى چى لىيكا، بو ماوھەك قىت لەسەر پىخەفەكەى دانىشت و سەيرى دەكرد. ئەو دەيەويست شتىكى بو بكا، بەلام نەيدەزانى چى بكا. لەپر شتىكى بە مېشكدا داھات.

"دەى وەرە لەگەلم." نوسرەت واى پىگوت.

مارمىلكەش لە دواى نوسرەت خشا بو نىو ھەوشەكە، لەوئىشەوھ بە دوايدا چووھ ژىرزەمىنەكە.

"گوئىگرە، جارىكيان شابال ئامىرىكى تەلەفزيوئى ھىنابووھ مال، تا مانگ نىشانى مەلا ئەلسابرى باپىرەت نىشان بدا. ئەلسابرى مەلایەكى سادە و ساويلكە بوو، ئەو كەوتە نىو ھەوزەكە و مرد، بەلام ھەر دەبى تەلەفزيوئەكە لىرە لە شوئىنىك ھەلگىرابى. ئەگەر تەلەفزيوئەكەم دۆزىيەوھ، دەكرى بو تو بى. ئەرى دەزانى، تو لە مالىكى ھەلەدا لەدايكبووى. جىھان گوراوھ، بەلام ئەم ماله ھەر ھەك خوئى ماوھتەوھ. لەمەبەستەكەم تىدەگەى؟"

مارمىلكە بەنابەلەدى سەيرى كرد ھىچى لىتىنەگەيشت.

"لەگەل ئەوھەشدا بەختت ھەبوو، خو ئەگەر لە مالىباتىكى دىكەدا لەدايك بووباي، ئەوا دەمىك بوو توئان بە سىرىكىك فرۆشتبوو. ئەوانەى ئىرە خوئەويستيان بەتودا، خوئەويستيش بو مروئ زور گرنگە. بەلام ھەرچوئىك بى، ئىرە مالىكى پاشكەوتووه. لەبەرئەوھى ھەموويان لە خوا دەترسن، بوئە لە ھەموو شتىكىش دەترسن، ئەوان لە رادىو، لە تەلەفزيوئ، لە موزىك، لە سىنەما، لە تياترو، لە شادمانى، لە ژنەكانى دىكە، لە پياوھكانى

دیکھش دترسن، ئەوانە تەنیا گۆرستانیان خۆش دەوی. ئەوی وەک مالی خۆیان دادەنن، بەراستی من مەبەستمە، ئایا هیچ جارێک لەگەڵیان چوویتە سەر قەبران؟ لەپڕیکەو دەبینی ئەوان لێراھاتوون، ھەلسوکەوتیکی شادمانانە دەکەن، ئەوان لەگەڵ مردووان ھەست بە ئاسوودەیی دەکەن. ھەر بۆیە کاتی ھیشتا گەنج بووم لەو مالا ھەلاتم. دەوی وەرە، با بزانی تەمیری تەلەفزیۆنەکە لە کوێیە، ھەر دەبێ لێرە لەبن ئەو شتە پەرشوبلاوانەدا بێ. خۆ ئەگەر دادەکان فریبیان نەدای باشە. ئاخ، ئەو دادانە، تۆ ھەرگیز ئەوانت نەناسی، ئەوان دوو خانمی بەشکو بوون. ئەوان حەزیان بە چارەیی من نەدەکرد، بەلام باشە باوایی. ئەوان چوونە سەفەری حەجی، چوونە مەککە و ھەرگیزیش نەگەرانیو، ئای لەو مەکرۆیانە. ھەلە، پیموایی دۆزیمەو. سەیرکە! تەلەفزیۆنیکێ بچکولە بوو! بەو زووانە و ھەر بەو ئەتتینە ژیاوت دەگۆرم. ھەندێ بیربەینەو، باشە تەلەفزیۆنەکە لە کوێ دابنیم، تا کە سیش سەغلت نەکا؟ سەیرکە، لەوی لە پشت گومبەزەکەیی سەربانی پەناگەیک ھەیە. لە ویندەری جارێ خۆم تیدا دەشاردەو، لەویدا کتیبە دژوارەکانم دەخویندەو. پاشتر شابال پێخەفیکیشی لیدانا. ھەنووکەش ئەو لێرە نەماو، ئەو حەشارگەییە با بوو تۆ بێ.

مارمیلکە بەدوای نوسرەتدا بەسەر قالدەرمەکان ھەلگەرا و چوووە سەربان. نوسرەت تەلەفزیۆنەکەیی لەسەر مێزۆکەیک لە تەنیشت پێخەفەکەیی شابال دانا.

- "ئەم پێخەو لەمۆ بەدواو بوو تۆیە، دەوی بۆ سەری، درێژبە، من فیرت دەکەم چۆن تەلەفزیۆنەکە بەکاربینی."

مارمیلکە خشیایە نیو پێخەفەکە. نوسرەت وایەری تەلەفزیۆنی راکیشایە دەر و بەھیواشی ئەتتینیکێ بچووکێ لەسەر قەپەنگەکە قایم کرد، لە شوینیکێ واکەس نەیدەبینی.

- "ئیسە باش سەیرکە." نوسرەت وای پێگوت و تەلەفزیۆنەکەشی بۆ پێکرد. لەسەر شاشەکە ژنیکێ شوخ بە خۆی و فستانیکێ سووری بیقۆل دەرکەوت.

- "گەنجۆ، نەترسیی! جیهانی دەرەوێ ئەم ماله بە تەواوی جیاوازه. ئەری
 حەزت لە ئافەرەتانه؟ پەككو، پەككو، خۆ نابێ ئەوه لەمن بپرسی. من جارێك
 لەگەڵ خۆم دەتەمە تاران. لە راستیدا ئەم تەلەفزیۆنە زۆر بچووکه، جارێکی
 دیکە یەکیکی گەرەترت لەگەڵ خۆمدا بو دینمەوه، بەلام جارێ دەبی ئەوهیان
 باش هەلبگرێ، ئەوه هی تۆیه و کەسێش مافی ئەوهی نییه لیت بسەنیتەوه.
 ئەگەر هەر کەسێکیش ویستی ئەم تەلەفزیۆنەت لیبستینی، ئەوا یەكسەر
 قەپێکی لیبگره، بە توندی دادانەکانت لە گوێزنگی پێی بگره. تیگەیشتی؟"



مارمیلکە بۆ ماوهی سالیکی رەبەق حەشارگەکی بە نەینی هێشتەوه، بەلام
 شەویکیان ئاغاجان بە هیواشی لێوهسەربان کەوت و بە لەسەر خۆبیش
 دەرگای پەناگەکی کردەوه.

مارمیلکەش کە چاوه‌ڕپیی هیچ کەسی نەدەکرد، بەیەك جوولە لەشوینی خۆی
 هەلبەزیه‌وه بەرهو لای تەلەفزیۆنەکە رۆیشت، هەرۆک پشیلەیه‌کی گەرە
 لەسەر سەر بپوا وابوو. سەری لە لایەك و قاچەکانیشی لە لایەکی دیکە
 تەلەفزیۆنەکە بوون.

ئاغاجان ماوه‌یه‌ك لەنیو دەگا کراوه‌که‌دا وهستا، ئینجا سەرله‌نوێ دەرگاکی
 پێوه‌دایه‌وه، بەرهو لای پەیزه‌کانی مزگەوتی رۆیشت و لەولاش هاته‌خوار.

کولە

ئەو رۆژە بۆ ئاغاجان رۆژیکی تاییه‌ت بوو. شتیك رۆویدا له‌وهی چاوه‌ڕوان
 دەرگا زیاتر زیاتر بوو.

لە دەرگا درا. ماریلکە دەرگاکی کردەوه، چاوی بە چاوه‌ زه‌ق و گەرەکانی
 دوو ئەسپ کەوتن کە گالیسکە‌یه‌کیان راده‌کیشا. ئیدی ئەویش توند دەستی بە
 رۆخی دەرگاکی وه‌گرت و هەندیک کشایه‌وه تا بتوانی باشتر دیمەنه‌کی
 بۆدەر بکەوی و بزانی ئاخۆ چی لە ئارادایه. ئاخ‌ر گالیسکە‌یه‌کی گەرە بە
 دواي ئەسپه‌که‌وه بوو، لە بەردەم دەرگاکی وه‌ستا، دوو سەندووکی
 داره‌مەیتی تیدا بوون. عەرەبانچییه‌که، کە پالتۆیه‌کی ره‌شی لەبەر دابوو،
 شەپه‌یه‌کی ره‌شیشی لەسەر بوو، بانگیکرد: "ئاغاجان!"

مارمیلکہش گہرایہ وہ دواوہ و خیرا بۆ ژووری کاری ئاغاجان خشا، ئاماژہی بۆ دەرگا کہ کرد و دەنگی کی وەک حیلە ی ئەسپیشی لیوہەات. کاتیکیش ئاغاجان عارہ بانچیہ کہی دی، یە کسەر کلاوشاپۆ کہی لە سەرنا و بەرہو لای دەرگا کہ رویشت.

- عارہ بانچیہ کہ بانگی کرد. "إنا لله!"

- "إنا لله،" ئاغا جانیش وایپیگوتە وە ئینجا لیپرسی، "دەتوانم چیت بۆ بکەم؟"

- "دوو مردووم بۆ هیناوی."

- مردوو؟ بۆ من؟

- "تکایە لیم مەگرە. ئەوانە مردوو نین، بە لکو پاشماوہ کانیا ن."

- "هی کئی؟"

- "هی دوو خانمە کہی مە ککە."

- "دادەکان!" ئاغا جان بە هەندی سلە مینە وە وایپیگوتە وە.

- "تکایە، ئەگەر لیرە وە واژۆیە ک بکەن." عەرہ بانچیہ کہ وای پیگوت و کاغە زەکانیشی رادەست کردن.

- "چاویلکە کہم." ئاغا جان وای دەنگ هەلبێری.

مارمیلکہش غاریدایە وە ژووری و چاویلکە ی خویندەنە وە ی ئاغا جانی هینان.

نووسینی سەر کاغە زە کہ بە زمانی عەرەبی بوو. ئایە تیکی قورئان بوو، بە دوایدا کورته روونکردنە وە یە ک سەبارت بە دادەکانی تیدا بوو، کہ لە ئەشکەوتی حەر¹²⁶ دۆزرا بوونە وە.

ئەشکەوتی حەر پیرۆزترین ئەشکەوتە لە جیہانی ئیسلامدا، ئەوی ئەو شاخە یە، کہ محەمەد هەموو شەوان بۆی سەر دەکەوت و لە گەل ئەللا قسە ی دەکردن. ئەو ئەشکەوتە ی جو برائیل¹²⁷ بۆ یە کہ مین جار خۆی نیشان دا تا پییرا بگە یە نی، بۆتە پیغە مەبەر و سروش ی بۆ دابە زاند.

لەوی ئەشکەوتیکی بچکۆلانە لە شاخە کە دا هەبوو، محەمەد خۆی تیدا حەشاردا، کاتی لە نیوہی شەو دەبووایە لە مە ککە وە بەرہو مە دینە هەلبێی، چونکہ دۆژمنەکانی دەیانە ویست هەر لە نیو نوینی خۆیدا بیکوژن.

Hera¹²⁶

Djbraiel¹²⁷

ئەو ئەشکەوتە و ئەو شەوہ رۆلئیکی چارەنووسسازانەى لە میژووی ئیسلامەتیدا گێژا. ئیدی لەو شەوہوہ، یان لەو رۆژوہوہ سالنامەى موسلمانیتی ژمێردرا.

ئەشکەوتەکە دواتر ناوی میژووینی ئەشکەوتی تەوہنە جالجالۆکەشى بەسەردا برا.

ھەر جارێک محەمەد دەچووہ نیو ئەو ئەشکەوتە، جالجالۆکەیک پەیدا دەبوو، تەونیکى بەدەوری کونەکیدە دەکرد، بۆئەوہى ھیچ کەس، حەشاردراوہکەى نیوی نەبینی. دادەکانیش خۆیان لەو ئەشکەوتە ئاخنیوو. شتەکەش وایدەچوو ئەستەم بئى، بەلام ئەوان وایان کردبوو، پۆلیسیش لە پال تەرمەکانیان وەسیەتنامەکەیان دۆزییووہ.

چیرۆکەکەشیان چیرۆکیکی باوەرپنەکراو بوو. ئەشکەوتەکە، کە سالانە بە ملیۆنان حاجی دەچنە سەر، بۆ کەسانی سەردانکەر رێپێدراو نەبوو. ئەوان دەبوايە ھەر لە دووہرەوہ ئەشکەوتەکە ببینن.

خۆ ئەگەر چیرۆکەکە راست بئى، ھەردەبئى سەربردەیکى ناوازیان بەسەردا ھاتبئى. ئاغاجان شلەژا، لئى لەھەمان کاتیشدا میشکی لە لای سندوقە دارەمەیتەکاندا ھەر نەبوو. ئاخەر ئەمرۆ دواى شەش مانگ، کورەکەى دەگەریتەوہ مال. ئەو ئەمسال لە زانکۆی ئیسفەھان وەرگیرابوو. ئەوہش یەکەمین جار بوو، کورەکەى ئەوہندە لە مال دوور بکەویتەوہ. ئەو لەوی سروشتناسی (فیزیای) دەخویند تاکو دواتر بییتە ئەندازیاریکی بواری نەوت.

ئاخەر کانیکى گەرەى گاز لە ژیرزەوی زەنجاندا دۆزرا بوو. کۆمپانیایەکی ئەمریکى خۆى بۆ ھەلکەندن و دەرھیتان ئامادەدەکرد، ھەربۆیەشە رشتەیکى نویی خویندن سەبارەت بەو بوارە لە زانکۆکەدا کرابوو. بە سەدان خویندکار خۆیان بۆ خویندنی ئەو ھۆبەیکە ناوونوس کردبوو، بەلام ھەر بەتەنیا دوازدە کەس وەرگیران، ئەمەش دواى تاقیکردنەوہیکى زۆر قورس. جەوادیش یەکیک بوو لەو خویندکارە سەرکەوتوانە. ئەو خویندکارە ھەلبژێردراوانە بەجیا لە لایەن ئەندازیارە ئەمریکەکان کۆلیژیکیان بۆ کرابوو. بەفەرمانی ئەوان خویندکاری زانکۆی ئیسفەھان بوون، بەلام ھەر زوو، دەبوايە چل کیلۆمەتر لە دەرەوہى زەنجاندا خویندەنەیان لە کیلگەى

نہوتی شاہزہند¹²⁸ لہ ژیر سہرپہرشتی کومپانی نہوتی ئەمیریکی دریزہ پیدن. لەویدا ئەوان جۆرە نشینگەییەکی ناوہخۆیان بۆ لیمانەوہ دانابوو، کە دەبواوە بە زمانی ئینگلیزی دوابان.

خویندەنەکش، جۆرە خویندنیکی بوو، کە لە دواى دەرچوونیاندا هەلی کاریان لەنزیک مالهەویان مسۆگەر دەبوو. ئی، لەوہش باشتر نەبوو، فەخری ساداتیش لە خۆشیان ھەر خەوی لێنەدەکەوت و ئاغاچانیش کاتئ ھەوالی وەرگرتنی کورەکەى وەرگرت لە شانازیان باوہری نەدەکرد.

ئاغاچان ھەموو شتیکی ریکخستبوو تا بەزووی لەگەل فەخری ساداتدا بەپیر کورەکەیان بچنە ویستگەى شەمەندەفەر.

- "باشە بۆچی ئەو سندوووقە دارەمەیتانەت ھیناوەتە ئیرە؟" ئاغاچان وای بە کابرای عارەبانچی گوت. "دەبواوە بیانبەیتە مزگوتی، دەبواوە بە تەلەفۆنیکی ئاگادارت بکردباینەوہ بەرلەوی راستەوخۆ بییت. ئاخەر کاریکی بەجی نییە بەو درەنگەى دواى نیوہرۆیە بەبئ ئاگادارکردنەوہ بەخۆت و دوو سندوووقی دارەمەیتەوہ بییتە بەردەرگا. باشە ئیستا من چی بکەم؟"

- "تکایە لێم مەگرە،" عارەبانچیەکش وای پیگوتەوہ، "خۆ من تەرمەکانم بۆ نەھیناویتەوہ، بەلکو دوو ھەگبە."

- "ھەگبە؟ چۆن دوو ھەگبە؟" ئاغاچان بە ھەراسانیەوہ وەلامی دایەوہ. عارەبانچیەکش چووہ سەر گالیسکەکەى وەستا و سەری یەکی لە سندوووقانی کردەوہ و ھەگبەییەکی لیدەرھینا، پاشان سندوووقەکەى دیکەى کردەوہ و ھەگبەکەى دیکەشى دەرھینا. ھەردوو ھەگبەکانی بەرزکردنەوہ و گوتی: "تەماشاکە! سعودیەکان تەنھا ئەو دوو ھەگبانەیان ناردۆتەوہ. ئایا ئەمانەت دەوینەوہ یان بیانیرمەوہ؟"

- "باشە بۆچی ھەگبەکانت خستوونەتە نیو ئەو دوو سندوووقە دارەمەیتە؟ بۆچی بۆ خۆت و گالیسکەییەکی دوو ئەسپییەوہ بەو درەنگوہختە ھاتووی؟"

- "من تەواو لە کاردانەوہت تیدەگەم، بەلام خۆمن ھەر عەرەبانچییکم."

ئاغاجان ھەر زوو ھەندىك پوولى لە گىرفانى دەرھىنا و دايە كابرانى
عەرەبانچى و ھەگبەكانى لىوەرگرتنەو، ئىنجا گەرايەو ھەر ژوور و دەرگاكەشى
پىوھدايەو.

- "ئەرى چى لەگۆرپىدايە؟" فەخرى سادات لە نھۆمى سەرھوھى خانووھەكە
واى بانگى ئاغاجان كرد.

ئاغجانىش ھەگبەكانى لە باخچەكە لە بن پەلكى كۆلەكە دانان و گوتى: "ھىچ
نىيە، ھىچ شىئىكى وا نىيە! تۆ ئامادەى؟ گۆيت لىمە، دەبى ھەر ئىستابروين
دەنا دوادەكەوين."



كاتى ئاغاجان چووھ پشنت سوكانى ترومبىلە فۆردەكەى تا لەگەل ژنەكەى
بگاتە ويستكەى ھىلى ئاسننەكە، تۆپەلە سوورە بە گرەكەى ئاسمان خەرىك
بوو لە ئاسۆى بىابان ئاوادەبوو.

كاتى فەخرى سادات چاوى بە كۆرەكەى كەوت، لە قەتارەكە دابەزى لە
بەختەوھرىيان گرىا. ئاخىر ئەو ھەمىشە كۆرە خۆشەويستەكەى دايكى بوو.
شەش مانگ بەسەر ئەو پۆژەدا تىپەرىن كە ئەوانى بەرھو ئىسففەھان
جىھىشت، پىش ھەموو شەويك بەر لە نووستنى ماچىكى لىدەكرد. بەلام كە
ھەنووكە گەراوھتەو، سەمىلەكەى رەش ببوو، پىرچىشى زۆر ھاتبوو.

فەخرى سادات بە خۆى ئەو كۆرەى پەروەردەكردبوو. نەيدەويست كۆرەكەى
زۆر متووى مزگەوت، بازار و سىياسەت بىي. خوازيار بوو ئازادانە پەروەردە
بىي، بۆئەوھى لە داھاتوودا بە خۆى رىگاي خۆى بكاتەو. ئىستاش بەرى
بەرھەمى بىيارەكەى دەرويتەو. كۆرەكەى بە شىئوھەكى رەھا ھىچ
رەونەقى كەسىكى دىندارى نەدەدا، دايكەكە ئەوھى پىخۆش بوو، كە بىنى
پۆلەكەى ھەندى درىژتر بوو. ئەو ھەنووكە زياتر بە نوسرەتى مامى دەچى
لەوھى بە باوكى خۆى بچى.

ئەو ھەموو سالانەى رابرد، ئەو ھىچ خۆى لە كاروبارى مزگەوتى
ھەلنەقورتاند، فەخرى ساداتىش بەوھ دلشاد بوو، كە ئاغاجان شابال نەوھك
جەوادى بۆ ئەو مەبەستە، بۆ جىگرتنەوھى كاروبارى مزگەوت تەرخان

کردبوو۔ دایکہ کہ نہیدہ زانی کہوا ئاغا جان له شابال بیہوا بووہ و ہنووکہ چاوی لہ سہر کورہ کہی خوئیہ تی۔

ئاغا جان تا ئیستا ئو باسہی لہ گہل فہ خری ساداتا نہہیتا بووہ گوری۔
یہک دوو مانگ بہرلہ ئیستا، کاتیک شابال بو دوا جار لہ بازار تہلہ فونی بو
ئاغا جان کرد، راستہ وخو زہنگی بو نووسینگہ کہی لیتہ دابوو۔ بہ لکو لہ ریی
کوگا کہوہ زہنگی بولیدابوو۔

ئاغاجانیسیان ئاگادار کردہوہ کہوا تہلہ فونیکی بو کراوہ۔

- "تہو کی بوو؟"

- "بزسمانیک لہ تارانہوہ۔"

- "بوچی بہو ژمارہ تہلہ فونہ زہنگی لیدا؟"

- "تہو گوتی، چہند جاریک بہ تہلہ فونی نووسینگہ کہہو لیداوہ، بہ لام کہس
ہہلی نہ گرتبوو۔"

ئیدی ئاغا جان چوہ کوگا کہو و دەستی دایہ تہلہ فونہ کہ۔

- "ئاغا جان، تکایہ لیم مہگرہ کہ سہغلہ تت دہکم۔ دہترسم تہلہ فونی خودی
خوت چاودیری لہ سہر بی۔ من بوئیہ تہلہ فونم کرد، گہر نہ گہ راموہ مال
پیویست ناکا، خہم لیخوی۔ من ہنووکہ بہ یہک دوو ئیش خہریکم۔ ہہر
ویستم گویم لہ دہنگت بی۔ تکایہ سلوم بہ ہمووان بگہ نہ۔"

- "سلاوت دہگہ یہنم، گہنجو، خوا بن بالٹ بگری!"

شابال پیویست نہ بوو زوری لہ سہر بروا۔ ئاغاجانیسی لئی تیگہ یشت۔ بہ لام بہ
دلنیا ییہوہ ئو لہ نہ خشہیدا نہ بوو ئہمہ بہ فہ خری سادات بلی۔ ئاخر بو
فہ خری ئہمرو پوژی ئاہہنگنامیز بوو، نہیدہ ویست خوئیہ کہی لیتیک بدا۔



شہوہ کہ شہویکی خوش بوو، ہمووان بو ماوہیہ کی دریژ لہ سہر میزہ کہ
مانہوہ۔ گہر جاری جاران بووایہ، زینہت خانم لہو بونانہدا ہہ قایہ تی خوش
خوشی دہگپرانہوہ، بہ لام خو ئو لہوی نہ بوو۔

ئاغا جان پیی نہدہ زانی، کہ زینہت لہ گہل قومدا کہوتوتہ پەیوہندیکردن۔ زینہت
پینمای بیوہاتبوو، ژنہکانی شارہ کہ لہ ریی دہرسی قورپانہوہ ریک بخا۔

بؤئوہی پاریزگاری له دابونہ ریتہ که یان بکهن، مامہی بانگدر دهستی به قسان کرد و چیرۆکی یونس¹²⁹ ی له بهر گێرپایه وه: "پێغه مبهه یونس بهیه کجاری مالی خوی به دلشکاوی جیهیشت. شوینکه وتوانیشی سه رسام و دل به خهم بوون. یونس رۆیشت رۆیشت تا گهیشته سه رزی، بینی گهشتیاران سواری به له میکی گه وره دهبن، ئه ویش بریاریدا له گه لیاندا برهوا. سهی شهو و سهی رۆژ له نیو به له مه که دا بوون، له رۆژی چواره مدا له پریکه وه تاریک داهات و پاشان ماسییکی گه وره له نیو زی هاته دهر و پریگای به به له مه که گرت. سه رنشینانی به له مه که هیچ چاره یه کیان نه بوو، ئاخر ماسیه که نه ده رۆیشت و پریگه شی به رنه ده دان. پاشان یه کێ له گه ریده به ئه زمونه کان، که پینشتر زوی گه شتی ده ریایی کرد بوون، پینگوتن: "دیاره یه کێ له نیوماندا هه یه، گونا حیکی کردووه. ئیمه ده بی ئه و بدهینه ماسیه که، ده نا ماسیه که لیمان ناگه ری پریگای خۆمان بگرینه بهر و برۆین."

- "ماسیه که بۆ من هاتووه، ئیوه ده کری من فری بده نه نیو زییه که و پریگای خۆتان بگرن و برۆن." یونس بوو له نیویاندا وای گوت.

- "ئیمه تۆ ده ناسین، یه کێ له سه رنشینه کانی به له مه که وای پینگوته وه؛" تۆ پیاویکی سه رپاستی، تۆ هه رگیز کاریکی بیخوداییت نه کردووه. هه روه ها باوکیشته ده ناسین، ئه ویش پیاویکی به دینه، نه خیر تۆ ئه و که سه نیت که ماسیه که داوای ده کا."

یونس، که ده یزانی ماسیه که بۆ ئه و هاتووه، گوتی: "ئاخر ئه وه شتی که له نیوان من و خودای خۆم. هه ر بویه شه ماسیه که لیره ئاماده یه." یونس هه لساو هاته سه ر لیواری به له مه که و خوی هه لدا یه نیو ئاوه که. ماسیه که ش به یه ک چه پ قووتی دا و له نیو ئاوه که دا ونبوو.



هه مووان دانیشتبوون بیریان له چیرۆکه که ده کرده وه، له و کاته دا ده نگیکی نامۆ له نیو هه وشه وکه وه هات.

ئاغا جان گوێکانی قولاغ کردن.

- "ئه وه چییه؟ ئه و ده نگه ی له وئ دی چییه؟" بانگدره که وای پرسی.

ئاغا جان چوہ دہری، بینی کہ ئو شہوہ بہ شیوہیہ کی نائاسایی تاریکہ۔
 - ”گویم له رهوی زوری زیندہوہری فرۆکہ.“ بانگدہرہکہ وایگوت.
 - ”کوللہ! ئاغا جان زور توند بانگی کرد.“ دەی خیرا جامی پەنجەرہی ھەموو
 ژوورہکان دابخەن!
 بەلام تا ئو وای گوت کارلہکار ترزابوو، بە ھەزاران کوللہ لەنیو ماللہکەدا
 لەھەوادا دەسوڤانہوہ، ئو ناوہیان بۆر کردبوو، ھەرۆک ئوہی باھۆزیکی
 لمین بی لە بیابانہوہ بەسەر ماللہکەہی ھەلکردی.
 ژنەکان چارشییوہکانیان بەسەرسەر دادا و خیرا غاریاندایە ژوورہکان تا
 دەرگا و پەنجەرہکان دابخەن
 مەلا ئەحمەدیش راپکردە حوجرہکەہی و ئاغا جان یش غاریدایە ژیرزەمینەکە
 تا دەلاقەکان بگری.
 کوللہ بەو ناوہ وەرپیوون، لەسەر بان، لەسەر دارەکان، تەنانەت لەسەر
 ھەوزەکەش ھەموو شتیکیان رامالی.



جاریکیان، کہ ماوہیہکی گەلیک لەمیژہ، کوللہ لەدوورہوہ، لە پۆژھەلاتەوہ لە
 شاریکی وەک شاری مەککەوہ ھاتبوون و بەسەر شارەکەدا کشابوون. دوای
 ئوہی ھەموو شتیکیان کہچەل کرد و پووتاندەوہ، ئینجا بەرہو باخچە و
 پەزەکان و لەپشت چپاکانہوہ ئاوابوون. بەلام شەپۆلیکی کوللەہی وا تانیستا
 کہس نہیبینیو، پیرەکان لەدایک و باوکی خویان سەربردەکیان دەگێرایەوہ.
 لەنیو کتیبەکانی کتیبخانەکەدا، کتیبیک ھەبوو، ئافاتی پەنجا ساللەہی رابردووی
 کوللەکانی تیدانوسرابوو: ”کوللہ بە پەوہ ھات، بە ملیۆنان دانە بوون.
 دنیایان تاریککرد. کوللەکان ئوہندە گورہ بوون بە قەد قامکی دەست
 دەبوون، رەنگیشیان خاکی بوو، کاتی لەسەر زەوی دەکەوتن، مرو
 نەیدەبینن، لی کاتی دەجوولان، وەک ئوہ وایو ھەموو زەویەکە بجوولی.
 خەلکەکە دەستیان دایە مەنجەل و قاپوقاچاخ و لیوہسەر بانان کەوتن، بە
 کەوچکەکان وەرگەرانی بنی مەنجەلەکان تا کوللەکان بترسینن. بەلام خۆئەوان
 ھەر گویشیان لینەبوو. خەلکەکە ئاگریان کردەوہ، بە ئومیدبوون بە دووکەل
 راویان بنین، بەلام دووکەلەکەش کاری تینەکردن. ئیدی قورئانیان ھیتان و

دہستیان بہ خویندندنہ وہی سورہتی سولہیمان¹³⁰ کرد¹³¹: "دولہ کہ لہ میرووہ کان پش دہکرا، ہر وہک پایہ خیکی پش بہ سہر زہویہ کہ دا داکتشرابی. مہلی خاتو سولیمانکہ، تہ تہری سولہیمان، بہ سہر دولہ کہ دا فری و بانگی کرد: ئہی میرووہ کان! ئہری ئیوہ گویتان لینہ بوو؟ ئہو پیاوہی تازہ قسہ تان لہ گہ لدا کرد، سولہیمان بوو، ئہو بہ زمانی زیندہ و ہران دہدوئی. ئہو بؤ لای شاژنی سہ بہہ بہ پئوہیہ. ئایا ئیوہ گویتان لہ شوخوشہنگی سہ بہہ نہ بووہ؟ دہی پیگاکہ بہردن. پیگاکہ چؤل کہن! لیگہ پین با لہ شکرہ کہ تیپہ پری! ئاخر شتہ کہ پھوہندی بہ سولہیمانہ وہ ہہیہ! شتہ کہ دہربارہی

Soleiman¹³⁰

¹³¹ لہ قورئاندا نہ سورمتیک بہ ناوی سولہیمان ہہیہ نہ نایہتی لہو جورہش. چیرۆکی سولہیمان و میروستان و خاتو سولیمانکہ و شاژنی سہبیش بہ شینویہیکی دیکہیہ، لہ قورئاندا و لہ سورہتی (النمل) دا ئہم نایہتانہی بؤ تہرخان کراوہ: {وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مِنْطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ (16) وَخَشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ (17) حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ تَمَلَّهْ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطَمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (18) فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدِيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ (19) وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَابِيَةِ (20) لِأَعَذَّبْتَهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ (21) فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ نَحْطُ بِهِ وَجَنَّكَ مِنْ سَبَابِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ (23) ...} دہقی وەرگێرانہ کہش بہ گوێرہی وەرگێرانہ کہی مام ہہ ژار بہم جورہیہ:

(16) - لہ پاش داود، سولہیمان بوو بہ جینشین. بانگہ وازی کرد: خہ لکینہ! ئیمہ فیری زمانی مہ لان کراوین؛ ہموو شتیکیان پیداوین؛ دیارہ ئہ مہش چاکہ یہکی ئاشکرایہ. 17- سوپای سولہیمان تیکہ لاو لہ جندۆکە و مرو و مہ لان، دہنگدرا بوون، ہموو بہرین دہرۆیشتن. 18- تاگہ یینہ بوہلی میرووان، مروچہ یہک دہنگی میرووہکانی دا: بچنہ وہ ناو کونہ کانوو! تا سولہیمان و لہشکری، بہ بی ئہوہی پیجہ سین، دہبہر پینانوو دا نہ بہن. 19- ئیتر کہ ئہو ئہمانہی گوت، بزہی ہاتن. گوتی: ئہی پەرورندہی من! وام رابینہ سوپاسی چاکہی تو بکہم کہ دہربارہی من و داکت و بابمت کرد؛ ئاکاری چاکي واشم بی، پەسندی کہی، ہەر لہ بہزہیی خوشتہ وہ بمخہ ریزی عہبده چاکہ کارہ کانتہ وہ. 20- چاری بہ مہ لاندا گێرا، گوتی: چۆنہ پەپوو سلیمانہ نابینم، ئاخۆ خوێ دزیوہ تہ وہ؟ 21- لہ سہر ئہمہ ئہ شس سزای زوری بدہم؛ یان ملی ہلدہ قرتینم، یان بہ لگہ یہکی ئاشکرا بؤ من بینن. 22- ماوی زوری نہ خایاند، ہات و وتی: من شتیکم دہس کہ وتووہ کہ دہستہ تو نہ کہ وتبوو؛ وا من لہ سہباوہ ہاتووم، دہنگو باسیکی دروستم بؤ ہیناوی. 23- من لہوی ژنیکم دیوہ پاشایہ بہ سہریانہ وہ و خاوەنی ہموو شتیکہ و تہختیکی زور گہورہی ہہیہ....) وەرگێر.

شۆخوشەنگی شاژنی سەبەئەوێه! شتیکی گەورە پوودەدا. دەی لەسەر
 ڕینگاکە لاکەون."

سەرەتا هیچ پووینەدا، بەلام کاتی ئاپۆرەیی پەوێرەووەکە جوولای، لەنیو
 کونەکانی دۆڵەکەدا بزربوون."



پاش ئەوێ دنیا پووناک بوو، کولەکان کێشانەو و بە ئاراستەیی
 شاخەکان هەڵفرین. کولە لە دارودرەختی باخچەکەیی دا، هەمووی پووت
 کردبوو و ئیسکەکانی ماسییەکان بە سەر حەوزەکەو بوو. دادەکان
 ئەوانیان لەگەڵ خۆیان هینان.

هەموو شتیکی نیشانەیی ئەوێ لێدەفامایەو، کە شتیکی شوم پوودەدا،
 ئاغاچان لە پشت جامی پەنجەرەکەو لە گۆزەزان راجووبوو، تەماشای ناو
 حەوشەکەیی دەکرد، خۆ کولە لە خۆراوێ نەهاتوو.
 ئیدی دەستیکی بۆ گیرفانەکەیی برد و قورئانەکەیی دەرھێنا.

زەمەن 132

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا (1)

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا (2)

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا (3)

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا (4)

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا (5) -سورة الشمس-

{ سویند بەخۆر و تیشکی،

بەم هەیفەش کە بەدوویدا دێ،

سوند بەو پۆژەش کە تیفتیفەیی هەتاو دەدا،

بەو شەویش کە دایدەپۆشی،

بەو عاسمانە و بەوێ ئەوێ وەدی هینا... }

بانگدەرەکە لەنیو نوینەکەیی خۆی هەر ئەو سورەتەیی دەخویندەو.

¹³² نوسەر ئەم ناوینشانەیی هەر بەو شێوێه بە تیپ و رینینووسی هۆلەندی Zaman نووسیبوو.



لہوہ تہی کولہ کان ہاتبون، حہفت پوژ تپہ ریبوو۔ بہ لام ہیشتا یاروی بانگدر لہ ناو پیخہ فہکھی خوی لہ ژوورہ کہیدا نہ ہاتبووہ دہر۔

- "تہری ہو مامہی بانگدر، باشہ بوچی خوت لہ ژوورہ کہ تدا ئاخنیوہ؟"

ئاغاجان لہ پشت قاپیہ کہوہ وای لیپرسی۔ "بوچی نایہ یتہ دہر؟"

- "زات ناکہ م۔"

- "چون زات ناکہی؟ باشہ لہ چی دہترسی؟ چی قہ و ماوہ؟" ئاغاجان وای

وہ لامدایہ وہ و بہ ہیواشیش دہرگای ژوورہ کہی کردہوہ۔

- "کاتژمیری نیو سہرم وہ ستاوہ۔ من چیدیکہ نازانم ئاخو سہعات چہ ندہ۔"

- "مامہی بانگدر، دیارہ تو ماندوو و ہیلاکی،" ئاغاجان وای پیگوتہ وہ؛

"ئہمہش ہہ مووی لہ بن سہری ئہو گوزہ دروستکرنہ وہیہ، ئاخہ ہہ نووکہ

بہرہ مہ کانت پی ساغ ناکرینہ وہ۔"

- "نہ خیر، شتہ کہ بہ ہوی گوزہ کانہ وہ نییہ، بہ لکو بہ ہوی کولہ کانہ وہیہ۔"

کاتیک ئہ وان ہاتن ئیدی چکچکہی کاتژمیرہ کہی منیش وہ ستا۔ ئیستا چیدی

ناویرم بیمہ دہر، خو ئہ گہر خہ لک پرسیاری زہمہ نیان لیکردم، من دہ تو قم۔"



ئہو دوکاندارہی دہستکردہ کانی یاروی بانگدرہی دہ فروشت، گریبہ ستہ کہی

لہ گہل بانگدرہ کہ ہہ لوہ شانندہ وہ۔ ئاخہ ئہ وہ ندہ شتی پلاستیکی ہہ رزان

ہاتبووہ بازار، کہس ہہر سہیری ئیشہ دہستیہ کانی یاروی بانگدرہی

نہ دہ کرد۔ لی کابرای بانگدر نہیدہ توانی لہ دروستکردنی شتہ کانی خوی

بوہستی، ئہو بی وچان دہفر و سوراحی و گولدان و کوندہی ئاوی دروست

دہکردن و دہیئاخنیہ ژیرزہ مینہ کہ۔ کاتیکیش ہیچ جیگا لہ ژیرزہ مینہ کہ

نہ مایہ وہ، شتہ کانی لہ باخچہ کہ لہ نیوان گول و پوہ کہ کان دانان، کاتیکیش

ئہوی پربوو، بہ یارمہ تی مارمیلکہ شتہ کانی بردنہ سہربان و لہ سہر بانی

مزگوتی جی کارہ دہستیہ کانی خوی کردنہ وہ۔



یاروی بانگدر ہیشتا سی پوژی دیکہ لہ ناو نوینہ کہیدا مایہ وہ۔ لہ دہیہ مین

پوژدا لہ پریکہ وہ سہعاتہ کہی خوی بہ گہر کہوتہ وہ۔

"سہ عات دوازده و سی خوله که." بانگدہرہ کہ لہ بہر خویہ وہ بردہ بردیکی لیوہات، بہ دلخوشیہ وہ ہلسا و قیت لہ سہر پینخہ فہ کہی دانیشٹ۔ بانگدہرہ کہ گویی قولانگردن، ہہندی دہنگدہنگی لہ دہرگای دہرہ وہ بہرگویی کہوت۔ پاشان دہنگی پی ہاتہ نیو حہوشہ کہ بہرہ و ژووری کاری ناغاجان رویشٹ۔

"شابال!" دہستہ جی ناسی کییہ۔

لہ کوتاییدا ہاتہ وہ، ویستی بانگی بکا، کہچی واشینہ کرد۔ ئاخر دہیزانی لہ خورا نییہ شابال بہ و دہنگ و ہختہ دہچیتہ ژوورہ کہی ناغاجان۔ پیویستہ ئہ و جاری چاوہری بی۔ خو زور نابا دیتہ لای ئہویش۔



کاتیک ناغاجان لہ درزی دہرگای خویہ وہ شابالی بینی و ہستابوو، یہ کسہر وای بیرکردوہ: ئہ و گوراوہ۔

شوینہ واری ئہ و گہنجہی لہ مالہ کہ دا دہژیا، لہ سہر پروخساری نہ مابوو، ہہنووکہ پیوویکی نئی لہوی و ہستاوہ۔

لہ کوتاییدا ناغاجان لہ بہری ہلسا و بہ پییریہ وہ چوو، لہ باوہ شی گرت، کورسییکی لہ تہنیشٹ خوی بو دانا و فہرمووی لیکرد دابنیشٹ۔ "ئہری کورہ کہم چونی، تو ئیمہت لہ بیرکردبوو، من عہیامیکہ ہیچم لہ بارہ وہ نہ بیستووی۔"

"ناغاجان، ئہ مہ خوی چیروکیکی دریژہ، بہ لام لہ کورتی دہیبرینمہ وہ: من بہختہ و ہرہم و بارودوخیشم باشہ۔"

ناغاجان تیگہیشٹ، پیویست ناکا زیاتر لیتیپرسی، ہہر بوہ گوتی: "زور باشہ، ئہ مہ شہموو ئہ و شتہ داخوازہ بوو، کہ دہمویست بیزانم۔" ئہ و بیڈہنگ بوو، بواری دایہ شابال بہ خوی بکہویتہ سہر قسہ۔

- "ئہم روژانہ زانکوکان پشیویان تیدایہ،" شابال دہستہ جی وای دہست بہ قسہ کردن کرد؛ "ئہ مرؤ جیگری سہروکی ئہمریکا بہ سہردان ہاتہ تاران۔ خویندکارہ کانیش ریگای فرؤکہ خانہ بو کوشکی شایان داخست، بہ لام بہ دہستیکی توند لیئاندرایہ وہ و ہیزیکی تایبہ تی دژہ ئاژاوہ، خویندکارہ کانی راونا۔ خویندکارہ کان دیسان خویان ریخستہ وہ و بہ سہر بالوئیزخانہی

ئەمریکایان دادا، لەویدا هیزی ئاسایش و خویندکاران ڕووبەڕووی یەكدی بوونەو، شەری دەستەویەخە قەوما، چەند بۆمبێکی مۆلوتۆف فریدرایە پەنجەرەکانی سویتی پیشەوہی بالۆیزخانەکە و ئاگریان تێبەردا. ئیدی دەمودەست ھەلیکۆپتەرێک ھەلفری و لەسەر بانی بالۆیزخانەکە تەقەیی لە خۆپیشاندەرەکان کرد، ھەرلەوێ دوو خویندکار پیکران و کوژران و چەندانی دیکەش بریندارکران. ھەنووکەش پۆلیس ھەموو کونوقوژبێک بەدوای خویندکارە خۆپیشاندەرەکاندا دەگەڕێ. خویندکارەکانیش، ھەر ھەموویان ھەلاتن. منیش ھەلاتم. دەمەوێ بۆچەند رۆژیک لە مزگوتی خۆم بشارمەوہ تا ئەوکاتەیی دۆخەکە ئارام دەبیتەوہ، ھەلبەت ئەگەر ئیوہ هیچ لاریتان لەسەر نەبێ.

- "لاریبوون لەچی؟" ئاغاچان لە کاردانەویدا گوتی، "تۆ عاقلیت کردووە، کە گەراویتەوہ مأل، تۆ لێرە لە ھەموو شوینیک سەلامەتتری. لێرە باشتر دەتوانم یارمەتیت بدەم لەوہی لە تاران بیت."

- "سوپاست دەکەم."

- "لە سەر چی؟"

- "ئاخر من مألەکەم جیھیشت، بەلام کاتیک ھەست بە نائارامی بکەم، ئەوا یەکسەر بیر لە تۆ دەکەمەوہ. ئەم مألە ھەمیشە بەندەرێکی ئارام بووہ بۆ من. سوپاس بۆ ئەو ھەستە بە ھیزی کە بەمنت بەخشی. من سوپاست دەکەم کە پەرودەت کردووم. کاتی ھەر لە مألەوہ بووم، من باش نەمدەزانی، کە کیم. بەلام ئیستا تەواو لێی حالیبووم، تۆ منت کردۆتە پیاویکی بەھیز."

ئاغاچان کەوتبووہ ژیر پەسنامەیی شابال.

- "تۆ بە راستی بوویتە پیاویکی ژیر و فامدار¹³³. دەکرێ تۆ ھەستەکانت ھەلبێژی." ئاغاچان وای وەلامدایەوہ.

- "ھیشتا شتیکی دیکە ماوہ دەمەوێ پیتی بلیم،" شابال وای دەست بەقسان کردەوہ؛ "من بە قەتار لە ویستگەیی قومەوہرا ھاتم، لەوێ دیمەنیکیی نەناسراوم بەرچاوکەوت. سەد دوو سەد مەلای گەنج رێگای ویستگەکەیان گرتبوو، ئەوان لەبەردەم قەتارەکان وەستابوون، لێنەدەگەران زیاتر بڕۆن.

¹³³ فامدار: تێگەشتوو، عاقل.

ہر ہاواریشیان دہکرد : 'لا الہ الا اللہ! (لہ ئللا بہدہر ہیچ خواہیہ کی دیکہ نییہ)۔"

- ہەرگیز پیشتر خۆپیشاندانى وا به شکۆم نہ بینوہ. ہیزیکى دیار لہدہنگى خۆپیشاندهرہکاندا ہہبوو. ئوہى لہ قوم بینیم، شیوازہ بہرگریکی نوى بوو، پیدہچی ئایہ توللاکان تاکتیکہ کہى خویان گۆرییى. ئو مہ لایانہ، کہ پیشتر تخونى قہ تارہکان نہدہ کہوتن، ہہنووکہ لہ سہر ہیلى ہیله ئاسنینہکان بہریان پیدہگرن. مہ لایہ کی گہنجیش ہہر وہک پشیلہ یہک بازى دایہ سہر دیوارى ہۆلى ویستگہ کہ و وینہ یہ کی خومہینى لہ سہر پورتریتیکی لہ چوارچیوہ گیراوى شا دا. ئہ مہش ئہ زمونىکی سہرنجراکیش بوو. پیدہچی شتیکی گہورہ بقہومى؛ باشہ تو ئاگات لہ قوم ہہ یہ؟"

- ئہ مہ پرسىاریکی چاوہروان نہکراو بوو. نہخیر، ئو لہ و چہند سالانہى دواییدا ہیچ پەيوہندیکی بہ قوم و بہ ئایہ توللاکان نہ مابوو. ئیستاش کہ شابال وای پیدہلى، ہہستیکی وای لاپہیدا بوو، کہ ئو قہ تارہى ئایہ توللاکانى تیدابوو لہ ویستگہ کہ تیپہرى، ئوہى بازدا و قہ تارہ کہى لہ دەست دەرچوو.



نیوہى شہو، ریک سہعات یہک سیزدہ خولہ کی دەویست، کہ یاروى بانگدہرہ کہ لہ دالانہ کہ گویى لہ تہ پەتى پى بوو. بانگدہرہ کہ تہ پەى پینہکانى ناسینہوہ، بہ لام خو نہدہکرا بیلى. ئو گویى لیبوو، کہ سیک کللی لہ کیلونی دەرگا کہ وەر دہدا. لہ کو تاییدا بہ پى پەتى بہ ہیواشى خو ی گہ یانده ژوورہ کہى ئاغا جان و بہ سرتہ یہ کہوہ پیگوت: "گویم لہ کہ سیک بوو لہ دالانہ کہ دا بوو. دیارہ یہ کیک لہ بہر دەرگایہ!"

"یہ کسہر برۆ لى وەسەر منارہ کہ کہوہ!" ئاغا جان دەستبہجى وای بہ شابال گوت.

شابال بہ خیرایى باوکی ماچکرد و لیوہ سہر بانہ کہ کہوت، بہ تانیکی لہ پەناگہ کہ دەستدایہ دہ لاقہى منارہى لای چہ پی کردوہ بہ ہیواشى قاپیہ کہى داخستہوہ.

ئاغا جان مارمیکہى بہ سہر لیثیواوى و بہ جلی تہرہوہ لہ نیوہ پراستى حہوشہ کہ دا بینى.

- "دہی لیڑہ مہینہ وہ! برؤ سہرہ وہ." بہ چرپہ وہ وای پیگوت.
- ٹینجا بہ دانہ خؤ داگرتتہ وہ، دہرگای سہرہ کی دہرہ وہی کردہ وہ.
- پیاوئیکی چاویلکہ لہ چاو، کہ شہ پقہیہ کی لہ سہر بوو، کلیکیشی بہ دستہ وہ بوو، لہ بہر دہرگا وہ ستابوو. ئاغا جان ئہ وہی جاریک لہ شوئینیک بینیبوو، بہ لام بیرئ نہ کہوتہ وہ لہ کوئ.
- "پیموایی ئیمہ یہ کدی دہناسین، بہ لام بہو تاریکیہ چاوه کانم باش نابین،" ئاغا جان وای بہ پیاوہ کہی بہر دہرگا گوت؛ "ئہرئ ہیچ یارمہ تینکت پیویستہ؟"
- پیاوہ کہش شہ پقہ کہی داگرت، ٹینجا ئاغا جان پیاوہ کہی ناسییہ وہ، بہ لام خؤ کاتیکی دہویست تا ہمووشتیک ریگ بیتہ وہ. پیاوہ کہ خالخالئ باوکی مارمیلکہ بوو. ئہو بہ روو خسار پیر دیار بوو.
- "سہ لامون عہ لہ یکوم." خالخالئ وای بہ خانہ خوئیکہ گوت.
- ئاغا جان نہ یدہ زانی چؤن وہ لامی بداتہ وہ. ئاخر خالخالئ ژیانی سہدقہی تال کردبوو، دووگیانی کردبوو، مندالیکی کہم ئہندامی لہ دوائ خؤی بہ جئ ہنشتبوو، چووبووہ عیراق تا لہ گہل خومہ ینیدا بی. ئیستاش دوائ ئہو ہموو سالانہ لہ بہر دہرکہی مالی مزگوتی وہ ستاوتہ وہ.
- "چیم بوئو پندہ کرئ؟" ئاغا جان بہ بہ ساردییہ کہ وہ وای پیگوت، لہ کاتیکدا دہرگای لہ دوائ خؤی پیوہ دا.
- "من لہ گہشتیکدا بووم بہ نیو ولات، تا پہیامہ کہی ئیمام خومہ ینی بگہیہ نم. ئہ مرؤش لہ زہنجان بووم، لہ گہل دہستہ یک لہ دوکاندار و بازارگانہ کانی بازار کؤبوونہ وہم ہہ بوو، پیموابوو توش لہ کؤبوونہ وہ کہ دا ئامادہ دہی، بہ لام مایہی سہر سامیم بوو، لہوئ نہ مبینی. من دہبئ ہہر ئہ مشہو برؤمہ وہ عیراق، بہ لام داوایہ کم لیت ہہیہ. دہ کرئ ہہندئ قسہ لہ گہل ژنہ کہمدا بکہم؟"
- "ئہو بہ شیوہیہ کی قانونی چیدیکہ ژنی تو نییہ. خؤ ئہ گہر پیاوئیک ژنہ کہی بوئو ئہو ماوہ دوورودریژہ بہ بی ہیچ پہیوہندی پیوہ کردن جینیئئ، ئہو مارہ کردنہ کہ ہل دہوہ شیتہ وہ. خؤ دہبواہیہ باشتر بتزانیبواہیہ. کہواتہ تو ہیچ مافیکت نییہ ببینی."
- "من ئہوہ دہزانم، بہ لام دہلیم بہ لکو ئہو بیہوئ ببینم."
- "من لیڑہ بریار دہرم! ئہو نایہوئ بتبینی!" ئاغا جان وا وہ لامی دایہ وہ.

- "بہ لَام خَو من کوریکم له سہدیقه ہہیہ، مافی خَو مہ بیبینم."
 - "تہمہیان راستہ، بہ لَام واباشترہ بہیہ کجاری بگہریتتہوہ و چاوپوشی لہو دیدارہش بکہی." ئاغا جان بہ نوتہ دہنگیکی ئارامتر قسہکہی پیگوت.
 - "راستیت دہوی، لہ نہخشہمدا نہبوو سہربدہم، من لہ نیو ترپومیلہ کہدا بووم، برپوم، بہ لَام نہمتوانی شارہکہ جیبیلیم، دہمہویست بتیینم. من لہ توورہییہ کہت تیدہگہم، لی خَو تَو پیاویکی بہ ئہ زمونی، شتہکہ سیاسہتہ، رژییمی ئہمریکایہ، تَو دہبی بہ شیکی جہستہت، ژن و مندالی خوشت لہ پیناؤ سہراونخونکردنی رژییمدا دابنیی، دہنا سوودی نابی. ئاخر ہیچ دہرہتانی دیکہ نہماپوہ. ئہمہ ہہمووی بہ یہکہوہ بہندہ."

- "من ئہو کاتہم نییہ لہو نیوہ شہوہدا گوئی لہو شتہ قور و بی مانایانہت بگرم!" ئاغا جان وای پیگوتہوہ. بہ دہستیش ئاماژہی بو ریگای رپویشت بوکرد.

خالخالی نیگاہی کی توورہیی لہ ئاغا جان بری، لہ پشت چاویکہ کہیہوہ پیگوتہوہ: "چونت دہوی با وابی، وا من دہرپوم. بہ لَام خَو یہکدی ہر دہبیننہوہ!"

ئیدی لیندا و رپویشت.



ئاغا جان لہناؤ جیدا ئہو دیدارہ چاوہروانکراوہی گیرایہوہ. ئہوان لہو بارہیہوہ ہندی قسہیان کردن، بہ لَام ئہوہندہ ماندو شہکہت بوون، نہیانتوانی زوری لہسہر برپون.

بو شہوی پاشتر فہخری لہ دہرگای ژووری کاری ئاغا جانی دا؛ "دہمہوی قسہت لہگہلدا بکہم!"

"فہرمو وەرہ ژوورا" ئاغا جان بہ ہندی سہرسورمانہوہ وایپیگوت.

فہخری چو لہ نیوہراستی ژوورہکہ وہستا: "پیموایی زینہت پەیوہندی بہ خالخالییہوہ ہہیہ و ئہویش ہر بہ پەسەندنامە ی زینہتہوہ ہاتوتہ بہر دہرگا و ویستوویہتی تَو بیینی."

- "چی؟ تَو باسی چی دہکہی؟ چون ئہوہت زانی؟" ئاغا جان بہ ئہوقمانہوہ وای لئیرسی.

- "گومانم لہ ھاوکاری نیوانیان ھے۔ پیموایہ خالخالی پھیوہندی زینہتی لہ گھل قوم گریداوہ۔ زینہت بوئی دہسہ لاتی ھلمڑیوہ۔ ئہری سہرنجت نہ داوہ کہ چیدیکہ ناگہریتھوہ مزگوتی خوئی؟ تو دہبی چاویکت لہ سہر بی، من متمانہم پینہماوہ۔ ئہو کاری سہیرو سہمہرہ دہکا۔"

ئہوہی فہخری سادات بہ میردہکھی راگہیانہ، دہکرا ھمووی راست بی، بہ لام بوچی ئاغا جان بہ خوئی بیری بو نہ چووبوو؟

- "من پیویستہ شتیکت پیبلیم کہ لہ راستیدا نہ دہبواہہ بیلیم، بہ لام لہ بہر ئہوہی کار بہم رادہیہ گہیشتوہ، پیویستہ توش بیزانی۔ خالخالی پیشتر سہدیقہشی بینوہ۔ پیموایہ دیدارہکہشیان زیاتر لہ چاویکھوتنیکی ئاسایانہ بوہ۔ سہدیقہت نہ بینوہ لہ ناوہ داویہتہ بازبازینی۔"

- "چی؟ ئہم شتہ نابی! ئہوہ ھہر قسہوباسی ژنانہیہ۔"

- "ئہوہ ھہر قسہوباسی ژنانہ نیہ۔ تو ئہو ھموو گورانکاریہ وردانہی نیو بازار دہبینی، کہ چی ئہو گورانکاریانہی نیو مالی خوت نابینی؟ بہ خوم نیہ ھہر کاتی گویم لہتہپہی پیی زینہت دہبی بیتہ ژور، یہکسہر چارشئیو بہخوم دادہدہمہوہ۔ من لہ حزوری زینہتدا زات ناکہم، خوشم دہرخم، ھہروہک ئہوہی پیوویکی غہریبہ لہ مالہکدا بی و سہیرم بکا۔ من نازانم ئہو چی دہکا، ناشزانم پھیوہندی لہ گھل کیدا ھے۔ بہ لام شیوازی نیگاو سہیرکردنی گوراوہ۔ لہ کاتی خربوونہوہی ژنانی خوشماندا ھہر ھمان ھہستم ھے۔ کہس ناویری لہ رووی ئہودا شتیکی بلی۔ پیشتر زور چیژم لہو دانیشتنانہدا وہردہگرت، لی ھہنووکہ چہند ژنیکی چہپہل دین و ھہر باسی شہریعت دہکن۔ زینہتیش راہرایہتبیان دہکا۔"

ئاغا جان بہ قولی کہوتہ نیو کورسیہکھی۔

لہو ساتہدا لہ دہرگا درا۔

- "ئہوہ کئیہ؟"

- "سینہماکہ ئاگری تیہربوہ۔" دہنگی قودسی بوو لہ پشت قاپیہوہکہوہ ھات۔

- "باشہ بہم شہوہ دہرنگہ تو لیڑہ چیدہکھی؟" ئاغا جان واییگوت۔

لہ دواییدا ئاغا جان ھلساو بہرہو دہرگا کہ رویشت۔

بارستايى دوكة لىكى ئەستورى لەسەر ناوەرەستى شارەكە بىنى،
ترومبىلكانى ئاگركوژىنەوەش ھەر زىرپوھۆرى ھۆرنىيان بوو، بەرەو شوئىنى
ئاگرەكە دەچوون.

خالخالى! ئاغاجان لەبەر خۆيەوۋە وايگوت، بەلام ھىچىشى بە فەخرى نەگوت،
ئىدى خۆى گۆرى چوۋە دەرەوۋە، بەرەو مەلبەندى شارەكە رۆيشت.

لە ھەموولايەك ھەر ترومبىلى پۆلىس، ترومبىلى فرىادەرەسى بوون
برىندارەكانىيان بۇ نەخۇشخانە دەگواستەنەوۋە. دياربوو بۆمبىك لەنىو سىنەماكە
تەقىندرابوۋەوۋە، سى كۆژراو و بە سەدان برىندارىش ھەبوون.



ھەفتەيەك دواى ئەوۋە، بۆمبىكى دىكە لە سىنەمايەكى ئىسففەھان
تەقىندرابوۋەوۋە، لەوئىش كۆژراو و برىندارى لىكەوتبوونەوۋە، بەلام رۆژىم ھىچ
لىدوانى لەسە رووداوۋەكان نەدا و لە رۆژنامەكانىشدا ھىچيان لەسەر
نەنووسرا.

كاتىكىش فىلمىكى سىنەمايى ئەمىرىكى پەخشى يەكەمى خۆى دەكرى، سىنەما
گەرەكەى باشوورى ئابادان بە ھۆى بۆمبىكى گەرەوۋە تەقىيەوۋە.
پووداوۋەكەش دواى چىل رۆژ بەسەر پووداۋى تەقىنەوۋەى سىنەماكەى
ئىسففەھانەوۋە ھات. لە ئاباداندا چوارسەد و ھەفتا و شەش كەس كۆژران و
ژمارەيەكى زۆرتريش برىنداربوون.

ئىدى ھەوالەكە گەيشتە سەر لاپەرەى ھەموو رۆژنامەكانى دنيا.
(شا)ش گۆيى لە تەپەى پىيى خومەينى بوو، بەلام واشى دانەنابوو لەماوۋەكى
وا كورتدا سەرچەم بازار و مزگەوتەكان لە دژى ئەودا يەكبگرن. ئەو
پووداوۋەكانى بە ماىەى خەمخواردن دادەنان، بەلام لەو شىكارىيانەى كەلە
كاربەدەستەكانى خۆيەوۋە پىيدران، لە ھىچ شوئىنىك ئەو تىبىنى وانەدرابوو، كە
ئەگەرى راپەرپىنى گەل لەئارادابى. شا گۆيى لە ھىچ نەدەبوو تەنيا لە نىشانە
و دەربرىنى رەزامەندى و پىزانىنى گەلەكەى نەبى. ولاتە رۆژئاوايىبەكانىش
ھەموو متمانەيەكىيان بە شا ھەبوو. ئەوئىش ھىچ ھۆكارىكى واى نەبوو لەو
نارەزايەتيانە بترسى.

بہ لَام خَو چاوی جیہان ھہ مووی لہ سہر عِیْرَاق بوو، ئَاخر خومہینی ماوہی
ژِیانی تاراوگہیی خَوی لہوئی بہ سہر دہ برد.

لہ کاتی نوئیژی ھہینیدا بہ شی فارسی رادیوی بی بی سی ئہم پھیامہی
خومہینی پھ خشکرد: "ئیمہ ئہو شتہمان نہ کردوہ. ئیمہ ئہو تاوانانہ ناکہین!
خہ تہیکہ ھہ مووی لہ ئہستوی دہزگای ھہوالگری نہینیدایہ."

ئہمہش بوہ پھ خشیکی میژووی، ئَاخر ئہمہ یہ کہ مین جار بوو کہ ئیمامیک،
ئایہ توللایہک، پھیامی خَوی بہ ھوی رادیوہ بگہیہنی. دہنگہکھی دہنگیکی
پیرانہ بوو، بہ لَام لہ ھہ موو کاتیک بہرگہ گرتہر بوو. ئہو وشہی "شای بہ سہر
زاردا نہات، بہ لکو بہ ناوی دووہ میہوہ ناوی دہینا، بہ ناوی رہزا¹³⁴ وہ و
ھہر بؤ بچووک کردنہوہ وایدہ گوت: "ئہو رہزایہ قسہی توند دہکا، لئیگہرین
با ھہر بؤخوی بلئی. ئہو لہ نوکہریک زیاتر، ھیچی دی نییہ! من دیم و گوئی
رادیوہ کیشم. من دایدہر سیمی¹³⁵، ئہو ھیچ نرخیکی نییہ. من دادہر سییمہ
ئہمریکاش!"

رادیوی بی بی سی رایگہ یاند، ھہفتہی داھاتوو لہ تاران خوپیشاندان ساز
دہدری. ھہوالکھش وھک بؤمبیکگی گہورہ تہقییہوہ.

شاش لہوہ تینہدہگہیشت، ئَاخو بؤچی خہلک خوپیشاندان دہکھن. ھہروہا
ئہوہشی نہدہبینی کاتیک ئالۆزی و پشیوی بکھویتہوہ و پؤلیس و دہزگای
نہینی ھہوالگری بہ توندی ولاتہکہ بخنہ ژیر رکئیخی خویان، چی دہقہومی.



لہو رۆژہ ھہینیہ شومہدا، بہ ھہزاران دوکانداری بازارپی تاران پڑانہ سہر
گورہ پانی مہجلیس¹³⁶، کہ تہلاری پەرلہمانی لیئبوو. ھہزارانی دیکہش لہ پی
شہقامہ لاوہکیہکانی گورہ پانہکہوہ چوونہ پالیان، ئہوانہش ئہو خہلکہ
بوون، کہ لہ نوئیژی ھہینیدا گہر پابوونہوہ.

Reza¹³⁴

¹³⁵ دارسان: ئالنگار، (تحدی).

Madjles¹³⁶

کاتیکیش گورہ پانہ کہ پری خہ لک بوو، ئەو حەشاماتە مروییە جوولا و بەرەو گورہ پانی شا کشا. یە کە مین ریزی خۆپیشاندران لە مەلایە گەنجەکان پیکهاتبوو، لە پیشیشیاندا تاکە ئایە توللایەکی گەنج بە خۆی و جلە مەلایەتیە سەرنجراکیشە کە شخە کە یەو، کە پیشتر کەس نەیبینیوو، دەرویشت. لە باری ئاساییدا، مەلا تەقلیدیەکان هیچ بایە خیکیان بە رووخساری دەرەکی خۆیان نەدەدا، بەلام روونوئاشکرا ئەم ئایە توللایە شتیکی دیکە بوو. ئەو بە پشتراستی و بەقیتی دەرویشت، ریشە کەشی بە جوانی قەلەم کرابوو، کراسە سپییە کەشی بە ریکی لە ئوتودرابوو، نەعلە زەرە کەشی سەرنجی هەمووانی بوو خۆی کیشکرد.

ئەو کەسیکی نەناسراو بوو، کەس پیشتر نەیبینیوو. هەفتە ی رابردوو ئەو لە بن دەمامکی کابرایەکی بازرگانیوە بە قات و شەپقە یەکی ئینگیزی کە شخەو لە عیراق و لە ریی فرۆکە خانە ی (دوبە ی) هەو گەیشتبوو و لات. ئەم خۆپیشانانە تاقیکردنەو یە یە کسەر بە سەرکەوتویی کوتایبھات. رادیوی بی بی سیش رایگە یاند، بە سەدان هەزار لە خەلکی دژی شا خۆیان نیشاندا و رژانە سەر شەقامەکانی تاران، ئەمەش روونوئاشکرا بوو، جلەوی رەوشە کە و تۆتە دەست نەو یەکی نوێ لە مەلایەکان.

وینە یەکی ئەو ئایە توللا سەرنجراکیشە کەوتە سەر لاپەرە ی یە کەمی هەموو رۆژنامەکان.

"ئەری ئەم پیاوہ کئیە؟" ئەمە سەرھیلی "کە یهان"¹³⁷ بە ناویانگترین رۆژنامە ی ولات بوو.



پیاوہ کە ناوی ئایە توللا بە هەشتی¹³⁸ بوو. تەمەنی پەنجاو پینج سال و لە دایکبووی ئیسفەهان بوو. ئەو، ئەو سەردەم یەکی لە ئایتوللا گەنجەکانی هەرەمی مەزھەبی شیعیە بوو.

بہہشتی کہ سایہ تینکی بہ جوش بوو کہ رابہ رایہ تی ئیسلامہ تی له مزگوتی ئیرانی له هامبورگ¹³⁹ دہکرد. ئەویش گرنگترین مزگوتی شیعه کانی ئەورپا بوو.

ئەو یەکہمین مەلابوو شوینی ئی شوپرشە کہی هەلگرتبوو. دەستبەجیش مزگوتە کہی جیہیش و خوی گەیاندبووہ عیراق تا بیئتہ یاریدە دەری ئیمام خومەینی.

لەبەر ئەوہی، ئەو ماوہیہ کی دریزبوو له ئەلمانیا ژیاوو، جیہانی پوژئاوای لەناوہ دەناسی. ئەو کتومت ئەو بەہرہیہ بوو، کہ خومەینی بہ تەمەنە کہ پیوستی پیبوو، تا خەونی دەولەتکی ئیسلامی بینیتەدی.

بہہشتی بہہای چیرۆکہ کانی پوژہ لاتی و دەسەلاتی کامیرای پوژئاوای دەزانی. نەخشە کہشی راکیشانی سەرنجی تەلەفزیۆن بوو بۆسەر خومەینی و بہ شیۆہیہ کی تەلیسماوی بیخاتەر وو: "پیرہ مەلایەک کہ لەسەر مافووریکی ئیرانی سادە دانیشتووہ. ئەو لە تاراوگە ژیاوہ، نان و شیر دەخاوا دا شدە پرسیتە ئەمریکا!"

بہ پینچە وانە ی بہہشتییہ وہ، ئیمام خومەینی ہیچی دەربارہ ی جیہانی نوێوہ نە دەزانی، ئەو بہ زەحمەت وشە ی "رادیۆ شە ی لە دەم دەردە چوو.



بەرہ بەرہ ی شە و بوو، کاتی بہہشتی له شاری نەجەف¹⁴⁰ له دەرگای مالی خومەینی دا.

خالخالیش دەرگاکە ی لیکردوہ.

"من بہہشتیم، مەلای مزگوتی هامبورگ، ہاتووم قسە لەگەل خودی ئایتولادا بکہم." پیاوہ کہی بەردەرگا وای خوی بہ خالخالی ناساند.

لەو سەردەمدا ہموو شتیک لە مالە کہی خومەینی و لەبن دەستی خالخالیدا پوویدەدا. بەردەوام خەلک دەہات و دەیانہ ویست ئایە تولاکہ ببین.

Hamburg¹³⁹

Nadja¹⁴⁰

خالخالی پیشتہر بہہشتی نہدیتبوو، ہہرگیزیش باسی ئہوی گوئی لیتہببوو، بہلام ئہو ہہلسوکہوتہ بہجیہی ئہو و رووخسارہ نویخوازیہکہی، دستبہجی کہوتنہ بہر دلئی.

- "دہکری بزائم ئاخو بؤچی دہتہوی لہگہل ئایہ توللادا قسہبکہی؟" خالخالی وایلیپرسی.

- "من لہ پرسہنی تو تیدہگہم، بہلام ئہوہ بابہتیکہ دہمہوی بہ تہنیا لہگہل ئایہ توللادا باسی بکہم."

خالخالی بہہشتی بردہ ژووری میوانان، بہ پیشخزمہتہکہی گوت چایہکی بؤبینی و بہ میوانہکہشی گوت: "تکایہ کہمیک چاوپروان بہ؟"



خومہینیش بہہشتی نہدہناسی، بہلام، کہ ہیشا باوکی مابوو، برادہری بوو. ئہو ئہوی رۆژی رابہریکی دہسترؤیشتووی مزگوتی ہہینی ئیسفہان بوو.

"ئایہ توللا باوکی توئی ناسیوہ، ئہو خوشحالہ بہہاتنت." خالخالی وای بہ میوانہکہ گوت و بردیہ حوجرہ سادہکہی ئایہ توللا بہتہمہنہکہ، کہ لہوی لہسہر مافووریک دانیشتبوو.

بہہشتیش لہ ہؤدہکہ چووہ ژوور، ہہندیک چہمایہوہ و دہرگاکہشی لہ دوای خوئی پیوہدا.

پاریسی

ئہلیف لام را.

ہہگیز پیشوہختہ نایزانین

ئاخو چیتان لہ بن سہردایہ

من دواتان دہکہوم

بہ کړنووشہوہ دواتان دہکہوم



کہس هیچ تیبینی نہ کرد، کہس چاودیڑی ئەوہی لیتنہ دە کرد، کہس سیش نەیدە زانی ئاخۆ چی لە ئارادابوو، بەلام ھەر لە ھیچەوہ، لە پەر خومەینی بەسالداچوو، لە فرۆکەخانە ی چارلس دیگول¹⁴¹ لە پاریسدا دابەزی. ئەوان چوار کہس بوون: خومەینی، بەھەشتی، خالخالی و بەتول، ھاوسەرەکی خومەینی.



لەو چوار دە سالە ی تاراوگەیدا، کہ خومەینی لە عێراقدا بەسەری برد، شاری نەجەفی بەجی نەھیتتیبوو. ھەموو رۆژیکیش لە پینچ و نیو لەخەو ھەلدەستا، نوێژی بەیانی دە کرد و دەستی بە خویندەوہی قورئانەکی دە کرد. سەعات ھەفت و نیویش ژنەکی بەرچایی بو دە برد. تا سەعات دواز دە و نیو ئەو لە حوجرە بچکولانەکی خۆی کاری دە کرد. ئینجا کاتی نانی نیوہرۆ دەھات. دوا ی نانخواردنەکی سەرخەویکی دەشکاند، ئەوسا تا سەعات چوار خەریکی کارەکی خۆی دەبوو. لە کۆتایی دوا ی نیوہرۆشدا، پیشوازی لە میوانەکانی دە کرد، زۆربە ی ئەو بازرگانانە ی مافووری ئێران ی بو کاروبارەکانیان دەھاتنە عێراق، سەردانیان دە کرد. بەلام لە سەردانەران ئیسلامیە جیابووہکانیش ھەبوون، کہ لەژێر بەرگی بازرگاناندا خۆیان ھەشاردابوو. ئەوان ئەو کہسانەبوون، پەیوہندی نەینیان لەنیوان خومەینی و ئایەتوللاکانی قوم گریدابوو.



لە زستانیشدا، ئەو ھەموو رۆژەکی ھەر لە حوجرەکییدا بەسەری دە برد، بەلام لە بەھاران و ھاویناندا دوا ی سەعات شەش، کاتیک ھەوا فینک دەبوو، بو کارکردن دەچووہ نیو باخچەکی. لە سەرەتای دەسپیک شەویشدا، دەست و دەموچاوی دەشوشت، جبەکی لە بەردە کرد و دەچووہ مزگوتە پیروژەکی ئیمامی علی. ژنەکی بە دووری سی مەتر بەدوایدا دەرویشت. ئیستاش ئەو بەسەر عارەبانەیک لە پال سەبەتە ی ھەگبەکاندا لە فرۆکەخانە ی شارل دیگول لە پاریس نوشتاوەتەوہ.

کاتیکیش جانتاکانی خویان وەرگرتنەو، له لایەن ماخۆی گەورەترین بازرگانی مافووری ئیرانی له پاریس پیتشوازی لیکران، لەویشەو بە مینی پاسی نیفل شاتو¹⁴² گەیانندیە ئەو خانووہی، که پیاوکه پیتشتر مشووری بۆ خواردبوو.



نزیکهی شەست سال بەر لەئێستا، خومەینی ئەو گوندهی لێی لەدایک بوو، بۆ خویندنی مه‌لایه‌تی له شاری قوم، جیه‌یشتبوو.

کاتیک ئەو هیشتا له گوندهکه ده‌ژیا، هیچ ترومبیلی لینه‌بوون، چونکه ریگیای ترومبیلی بۆ نه‌کرا‌بووه. ئەو به‌نیو شاخه‌کاندا و به‌پیان تا شاری ئەراک ده‌یکوتایه‌وه، له‌ویش‌ه‌وه به‌گالیسکه ده‌چوووه قوم. پاشان و دوا‌ی چەند ده‌یه‌یه‌ک، ره‌زاخانی باوکی شا، ولاته‌که‌ی نۆژه‌نکرده‌وه و به‌یارمه‌تی به‌ریتانیه‌کان هیلێ ئاسنینی تیدا کرده‌وه. کاتیکیش خومەینی گەیشته ئەراک، ئەو به‌ کامیونه‌ی که شوفیریکی ئەرمەنی ده‌یه‌اژۆت و خەلکی ده‌گەیانده‌ شاره‌ پیرۆزه‌که‌ی قوم، سه‌رسام بوو. ئاخر به‌ ده‌یان ری‌یوار له‌نیو ترومبیله‌که‌دا دانیشتبووون.

گه‌شته‌که بۆ خومەینی گه‌شتیکی فه‌رامۆشنه‌کراو بوو، به‌لام کاتی له‌ پێی گرده‌ پشنتاساکه‌ گه‌یشته قوم، به‌هۆی بۆنی دیزل، که له ترومبیله‌که‌وه ده‌هات، هه‌ستی به‌ نه‌خۆشی کرد.

دواتر، کاتی بووه ئایه‌توللا، هه‌میشه به ترومبیلی می‌رسدیس بینز گه‌شتی ده‌کرد، به‌لام هه‌رچه‌ند جاریکیش سواری ترومبیل ده‌بوو، بۆنی سووته‌مه‌نی ترومبیله‌که‌ ده‌یرشانده‌وه.

هه‌نووکه‌ش که به‌سواری مینیبوسیک شه‌قامه‌کانی پاریس به‌ره‌و مه‌نزل‌گایه‌ک له‌ گه‌ره‌کیکی ده‌ره‌وه‌ی شار ته‌ی ده‌کا، دیسان بۆنی ترومبیله‌که‌ی بۆ هاته‌وه.



به‌هه‌شتیش، که هه‌موو شتیکی پیتشتر ری‌کخستبوو، ده‌ستبه‌جێ رۆژمیره‌که‌ی له‌ هه‌گبه‌که‌ی ده‌ره‌ینا و ده‌ستی دایه‌ ته‌له‌فۆن.

لہو کاتہدا، رۆژنامہ وانیکى گہنجى ئىرانى لہ تہلہ فزیونی ئہى بی سی ABC ئہمريکى کارى دہکرد. بہہشتى ژمارہ تہلہ فۆنہکەى ئہوى لىدا، پيپراگہ ياند، ئىمام لہ نہجہ فہوہ بۆ پاريس بہرپیکہوت، ہەر لہ پاريسيشہوہ رابہرپاہتہى شوپرشى ئىران دہکا.

ئہوہشى گوت، ئہگہر زو و بکەونہخۆ، دہتوانن پيشہنگى سازدانى دیداریک بن لہ گہل ئايہ توللادا لہ پاريس. ئہگہر دہستوبرديش نہکەن، ئہوا دہستبہجى زہنگ بۆ بی سی لىدہدا.



بۆ رۆژى پاشتر، ترومبيلیکى ئہى بی سی گہيشتہ بہردہم ئہو مالہى بۆ خومہينى ديارکرابوو.

لہ پاريس ہيشتا دواى نيوہرۆ بوو، بہلام لہ ئىران تازہ شہو داہاتبوو. بہ پەشوکاوييہوہ مام رہمەزان گہيشتہ دالانہکە، ہەر خيرا لہ گويدريژہکەى دابەزى و بہپہلہ بہرہو ژورہکەى ئاغاچان رۆيشت.

- "خومہينى لہ پاريسہ، زۆر نابا لہ تہلہ فزیون دہردہکەوى" ئہو وا بانگى ئاغاچانى کرد.

- "لہ کوئ؟"

- "لہ مزگہوتى حاجى تہقى خان¹⁴³. لہگہلمان ديئى؟"

ئاغاچان نہيدہويست بچيتہ مزگہوتہکە. ئاخەر لہ ماوہى رابردوودا ہہمووان دہچوونہ ئہوى. ئہوى ببوہ چہقى ئہو پيشويہى لہ نيو شاردا دروست ببوو لہ مزگہوتہکەى ئاغاچانىشدا تہنہا خەلکانى بہتہمەنى دہہاتنى. ہەرچى مزگہوتى حاجى تہقى خانيش بوو، لہ خەلک سيخناخ ببوو، دہبوايہ لہ حەوشەى دەرہوہ وەستابان.

مہلا گہنجہکانى قوم ہاتبوون، لہوى دووانى ئاگرينيان دہدان. ئىدى جہماوہرى وروژاويان بۆ خوپيشانندان دہرژاندنہ سەر شہقامہکان - "واى بہداخوہ!" ئاغاچان واى بہ مام رہمەزان گوت؛ "من ئىستا نايہم، دواتر ديئم."



ئو له پرسه نییان له ناوہ وه ده کولاً. ئاخړ ئو شاهیدیک بوو، ده بوايه هه موو شتیک به چاوی خوئی ببینی، هه موویشی تو ماربکا و هه لیبگری. ئو هه ر ده بی له وی ئاماده بوايه. ئیدی عه بایه که ی له بهر کرد و، کلاوشاپوکهی له سه ر نا به ره و مزگوتی حاجی ته قی خان که وته پری.



مزگوته که پر بیوو، به سه دان که س له دهر وه له سه ر شه قامه که وه ستابوون. ئه ویش به نه ناسراوی له گوشه یه کی تاریک گه را.

- "خو تو هیچت نه دزیوه، باشه بوچی له و گوشه تاریکه دا وه ستاوی؟" ئو ئه مه ی به خوئی گوته وه. "ده ی برؤ ژووری و بزانه چی له ئارادایه."

ئیدی خوئی به نیو ئاپورای خه لکه که دا کیشا و لیوه ژوور مزگوتی که وت. پیاو هکان له هه وشه ی ناو ه وه بوون و ژنه کانیش له شوینی نو یژکردن.

ساته وه ختیک داهات ئاغا جان نه یتوانی زیاتر بچیته پیشه وه. ئیدی بریاریدا بگه ریته وه له ری پی یه یژه کانه وه بچیته سه ربان؛ له ویشه وه چووه گوشه یه ک تا هه مووشتیک به باشی ببینی. له وی سئ ته له فزیونی گه وره له پال دیواره که داندرا بوون. ئاغا جان ته له فزیونه بچکولانه که ی مالیی، که کاتی خوئی شابال هینا بووی، تا چوونه سه ر مانگ نیشانی مه لا ئه لسا بری کوچکردوو بدا، بیرکه وته وه. ئو دهمه ته قییه ی ئه وی رۆژی شابال دهر باره ی ته له فزیون له گه لی کردبوو، له میتشکیدا نه خشابوو، هه ر وه ک ئه وه ی دوینی رویدایی.

- "ئاغا جان، ده کری قسه یه کت له گه لدا بکه م؟" شابال بوو وای لیپرسی.

- "هه لبه ته، گه نجو، به لام دته وی باسی چی بکه ی؟"

- "باسی مانگ؟"

- "مانگ؟"

- "نه خیر، دهر باره ی ته له فزیون."

- "چون، دهر باره ی ته له فزیون؟" ئاغا جان به سه رسورمانه وه وایلپرسی.

- "مه لا ده بی هه موو شتیک بزانی. ئو ده بی ئاگای له و شتانه بی که له ده وره بریدا رووده دن." شابالیش ئه وکات وای وه لام دایه وه.

ئه لسا بری کوچی دواپی کرد، پاشان خالخالی هات. ئه حمه دیش جیگه ی ئه وی گرته وه، هه نوو که ش ئه و به زمه یه.



لہوئی لہ دەرگای مزگوتی جو لہ یه ک هات.
 - "صلی اللہ علی محمد و علی آل محمد!" پیاوہکانی سہر شہ قامہ کہ وایان
 ہاوار کرد.

ئاغاجان تہ ماشای دەرگاکی کرد. دہستہ یه ک لہ پیرہ پیوان بہ قاتی
 کہ شخوہ لہ مزگوتی و ہژوور کہ وتن. ئہ وان یاوہری مہ لایہ کی گہنجیان بؤ
 لای تہ لہ فزیونہ کان کرد، کہ بہ تہ مابوو چاوپیکہ وتنہ کی خومہینی تیندا پەخش
 بکری.

ئاغاجان پیاوہکانی ناسینہ وہ، ئہ وانہ ئہ و بازرگانانہی بازار بوون، کہ جلہوی
 کاروبارہ کیان کہ وتوتہ بن دہست.

ئافرہ تیکیش بہرہ و پیاوہ قات لہ بہرہ کان رۆیشت و قسہی لہ گہ لدا کردن.
 پاشان گہ پرایہ وہ بہ شی ژنان لہ لای شوینی نو یژ کردنہ کہ.

ئافرہ تہ کہ زینت بوو، بہ لام بؤچی چارشویکی رہشی پۆشیوہ، ئاغاجان لہ و
 دووریہ نہیتوانی بیناسیتہ وہ.

مہ لایہ کی گہنجی بہر دینیش تہ لہ فزیونہ کی پیکرد. حہ شاماتہ ئامادہ بووہ کہ ش
 ہناسہی خو یان راگرت، ہہ موویان ملیان بؤ لای تہ لہ فزیونہ کہ در یژ کرد.

سہرہ تا کامیرا شہ قامہ ئارامہکانی گہرہ کی نیفیو لی شاتوی نیشاندا. لہوئی
 یه ک دوو خانمی فہرہ نسی دہبیزان بؤ لای سوپہر مارکیٹ دہچوون. پاسیکی

قوتابخانہ ش لہ ویستگہ یه ک و ہستا کہ پۆستہرہ ریکلامیکی رہنگینی
 ئافرہ تیکی مؤدیرنی ہہ لواسرابوو. دوو کیژ بہ خو یان و کولہ پشتہ کیان لہ

پاسہ کہ دابہ زین. ئہ وان بؤ ماوہ یه ک سہیری کامیرا کیان کرد. ئینجا کامیرا کہ
 بہ ہیواشی ہات ہات تا گہ یشتہ سہر خانوویک، لہوئی ہندی دار، کہ پریک و

باخچہ یه کی نیشاندا.

ئینجا خومہینی لہ سہر شاشہ کہ دہر کہوت. لہ سہر مافووریکی ئیرانی
 دانیشتبوو.

ئاپورا وروژا وہ کی مزگوتی بہ یه ک دہنگ بانگیان کرد: "سہ لام بر
 خومینی، سلام بر خومینی!" سلاو لہ خومہینی، سلاو لہ خومہینی!



ہیشتا لہ ئیران نہ دہکرا تہلہ فزیوٰنہ بیانہ کان لہ رپی سہ تہ لایتہ وہ
وہ ربگیرین، بہ لام ریخہ رانی ئہ و بونہ یہ، سیلی سہ تہ لایتیان لہ سہر بانی
مزگوتی دانابوو، دہ توادرا وینہ کان لہ رپی عیراق، دہ ولہ تی درواسیوہ
وہ ربگیرین.

کامیرای تہلہ فزیوٰنہ کہ چووہ سہر دہ موچاوی خومہ نی. پیاوہ کان بو
یہ کہ مین جاریان رووخساری ئہ و ئایہ توللا پیرہ یان بینی، کہ دہ یہ ویست
دژایہ تی ئہ مریکا بکا.

ئاخر کہ سانیکی کہم خومہ نیان دہ ناسی، ہہر گیزیش وینہ یہ ک کہ بہم
دواییانہ گیرابی، بلاونہ ببووہ، بو یہ کتومت کہ س نہ یدہ زانی ئاخو چ
سہ روسیما یہ کی ہہ یہ.

کامیرایہ کہ بو ماوہ یہ ک لہ سہر سہ روسہ کوتی ئیمام خومہ نی ما یہ وہ. ئہ و
ریشیکی بوزی دریزی ہہ بو، رووخساریشی لہ بہر تیشکی کامیراکہ بریقہ ی
دایہ وہ و لہ کہ سہ نورانیہ کان¹⁴⁴ دہ چوو.

ئہ و دہ ستیکی دایہ بہر خوئی تا ہہ لبستی. دہ ستیک (پیدہ چوو دہ ستی تیمی
تہلہ فزیوٰنہ کہ بی) یارمہ تی دا، بہ لام ئہ و بہو دہ ستہ یاریدہ دہرہ قایلنہ بو،
ہہر بہ ہیز و تاقہ تی خوئی ہہ لستا سہر پی.

ئہ و قہ دہ میکی بو دہرہ وہ لندا، لہ ویش دوو مافور، یہ کیکیان بچووک و
ئہ ویدیکہ شیان گہ ورہ، لہ سہر زہویہ کہ راخرا بون. خومہ نی پیلاوہ کانی
داکہندن و چووہ سہر مافورہ بچووکہ کہ و ہستا. نمایشناسا
پووگہ نمایہ کی¹⁴⁵ لہ گیرفان دہرہ نیئا، بہ لام ئہ و دہرزی ئامازہ دہرہ کہ ی
پووگہ نماکہ ی باش نہ دہ بینی. بہ ئارامیہ وہ چاویلکہ کانی کردنہ چاو، ئینجا بہ
شوین ئاراستہ ی دہرزی پووگہ نماکہ رووہو مہ ککہ پاوہ ستا.

بہ ہہ شتیش لہ مہودایہ ک لہ پشتی ئہ وہ وہ لہ سہر مافورہ گہ ورہ کہ دیار بوو.
خالخالی خوئی نشان نہ دا. و ہک متمانہ دارترین راویژکاری خومہ نی دہ بوا یہ
بہ نہ ناسراوی بمینیتہ وہ.

¹⁴⁴ لیزہ مہ بست لہ کہ سہ پیروز مکان (قہ دیسہ کان) ہ، بہ لام لہ کوردہواری خومان کہ بہ پہسنہ وہ
باسی سہ روسیما ی کہ سیک بکری، دہگوتری سیمایہ کی نورانی ہہ بو یان ہہ یہ. و ہرگیر.
¹⁴⁵ رووگہ نما: قبیلہ نامہ.

بہتول¹⁴⁶، ہاوسہرہ کی خومہینی لہ سہر شاشہی تہ لہ فزیونہ کہ بہدہرکہوت، کہ بہتہواوی لہ ژیر چارشئیویکی رہش و لہ دوا۱ بہہشتییہوہ نوژی دابہستبوو۔

کامیراکہ وەر سوپایہ سہر خیزانی ئایہ توللا، کہ وەک پەیکەرێک وەستابوو۔ ئینجا پووی کامیراکہ چووہ سہر پەرژینہ کہ سکہ کہ، یەک دوو ژنی فەرہنسی بہ خو۱ان مندالہ کانیان بہ سەر سوپاوییہوہ سہیری دیمہنہ کہیان دہکرد۔



لہ ماوہیہ کی کورتدا شہ پۆلیک لہ پۆژنامہ وانان لہ ہہموو لایہ کہوہ روویان لہ گہرہ کی (نیفلہ لئ شاتو) کرد، ہہربۆیہ شۆرشی ئایندہی ئیران تیشکی سہرنجی پۆژنامہ وانانی بہو پەری فراوانییہوہ کہوتہ سہر۔

تا ئہو کات بہہشتی و خالخال۱ تاکہ کہ سانیک بوون لہ پشت خومہینیہوہ بوون، بہلام دوا۱ ئہو دیدارہ، بہیہ کجار حوت پیاو لہ ئەمریکا، ئالمان، ئینگلستان و پاریس چووہ پالی۔ ئیدی ہەر ئوان بہ یہ کہوہ کۆمیتہی سہرپەرشتی شۆرشہ کہیان پیکہیتا۔

پاشان، کاتی شا پووخا و شۆرشکەش سہرکہوت، ہہرہموویان پلہو پۆستی بالایان لہ نیو حکومہ تدا وەک سہرۆک، سہر وەزیر۔ وەزیری دارایی۔ وەزیری کاروباری پیشہ سازی، سہرۆکی پەرلہمان، بہرپرسی دہزگای ہہوالگری نہیتی و وەزیری کاروباری دہر وەیان وەرگرت۔

بہلام یەک دوو سال دواتر، سئ لہو دہستہیہدا لہ بەرگریہ کی چہ کدارانہدا لہ ناوبران، یہ کیکیش لہ وان وەک سیخوریکی ئەمریکی لہ سیدارہ درا، ئہوی دیکہشیان بہو۱ گہندہلی خرایہ زیندان، ئہو کہسہی ببووہ سہرۆکیش، بہرہو پاریس ہہلات و داوا۱ مافی پەنابہری کرد۔ سہر وەزیریش دوا۱ ماوہیہ کی کہم ئیدردایہوہ مالہوہ۔

لہ تاران بہر دہوام خو۱پیشاندان ریکدہخران، ہہموو جاریکیش بہ ملیونان لہ خەلک بہ شداریان تیدا کرد۔

ئیدی کہس نہما ریگر بچ لہ بہر دہم گہرانہوہی خومہینی۔

ئاخر رووخساری ولاتەکه بەخیرایی گۆرا. پیاوہکان ڕدینیان هیشتەوہ، ئافرەتانیش بە کۆمەڵ چارشییویان پۆشی. مانگرتنی گەورە لە کەرتی نەوتدا ولاتی خستە تەنگژەیهکی قوول. کریکارەکان ئامیزەکانیان لە کار وەستاندن، خویندکارەکانیش نەچوونەوہ کۆلیژەکانیان. قوتابییهکانیش قوتابخانەکانیان بەجی هیشت و ڕژانە سەر جادە.



شۆڕشەکه مۆری خۆی بەنیوچاوانی خانووی مزگەوتیش وەنا. زینەت بەئاشکرا لە مالباتەکهی دوورکەوتەوہ وسەدیقەش زۆر جاران دەچووہ دەر. ئه‌ویش لەگەڵ زینەت دەچووہ کۆبوونەوہکانی ژنانی ئیسلامی. سەدیقە، که سەرەتا هەموو جار بەبی سەرپۆش لەنیو مالددا دەسوورایەوہ، هەنووکە هەر وەک ئەوہی لە دەرەوہ بی، رووبەندی دەپۆشی. پیشان، هەمیشە بایەخی بە مالى دەدا. مشووری مارمیلەکی دەخوارد. لی ئیستا هەموو شتیکی بەلاوہ نا. بە درەنگەوہ دەگەراییەوہ مالى، هەر بەتەنیاش لە ناندینەکه نانی دەخوارد و خیراش دەچووہ نیو نوینەکانی. ئاغاجان هەموو پۆژی دەچووہ بازا، بەلام خۆ هەموویان بە کاروباری دیکە بەدەر لە مافوورفرۆشییەوہ خەریکبوون. تادەهات لەنیو نووسینگە و بوغازەکانی، زیاتر هەستی بەنامۆیی دەکرد. مافوورە لوولدراوہکان، که دەبوایە لەمیژبووبا ناردرابانە هەندەران، هیشتا هەر بەبارستەیی قەبە قەبەوہ لە کۆکاگە مابوونەوہ. خوری و باقی کەلوپەکانی مافوورچنین، که دەبوایە لەمیژبووبا نێردابانە لای مافووردروستکەرانی گوند، هەر لە دالانی بوغازەکان مابوونەوہ. نۆکەرە ڕووادارەکەشیان، ئەو کەسە کۆریار و مەعمیلەکانی دەهینانە ژووری کاری ئاغاجان، ڕدینکی بەردابووه. چیدی نەدەهاتە سەر کاری خۆی، لە وەخت و ناوہختدا، هەر لە گۆترە کارەکهی بە بەهانەیی پێویستبوون بۆ چوونە مزگەوت، جێدەهیشت.

كرىكارەكانىش يەككىك لە ژوورەكانى كاريان بەتال كورد و كورسى و مېزەكانيان فرېدابوونە دەرەوہ. لەویدا يەك دوو مافووريان راخستبوو، شۆينەكەيان كردبوو نوێژگە.

وینەيەكى گەورەى ئىمام خومەينىش بەديوارەكە ھەلواسرابوو، سەماوهرىكى گەورەى مزگەوتيش لەسەر مېزەكە داندرابوو. كەس كارى نەدەكرد، ھەموو پۆژەكە ھەر بە قسەكردن دەربارەى رووداوەكانيان بەسەر دەبرد. ئەوان لەژوورى نوێژكردن بەدەم چاخواردنەوہ گوڤيان لە بەشى فارسى راديوى بى بى سى دەگرت، كە دوا رووداوەكانى پاريسى دەگواستەوہ. ئاغاچان بينى كارخانەكەى سەراوبن بوو، بەلام لەدەسەلاتيشيدا نەبوو بارە لەنگەكە راستبكاتەوہ.



لە مالىش فەخرى ساداتى وەك جارەن بە خۆئارايشتكردنەوہ نەدەبينى. ئاخىر رووخۆشى ژنانەى خۆى لەدەستدابوو. پيشان بەردەوام جلى نوڤى دەكړين، جلى شەوانە، بەلام ھەنووكە دەستى لەخۆ شوشتووہ.

ئاغاچان زۆرى پىخۆشەبوو، فەخرى سادات لەبەردەم ئاوڤنە دابنیشى و دەست لەمەكەكانى بدا ئاخۆ ھيشتا ھەر شوخوشەنگى جارەن، بەلام چيدى ئەو پەفتارەى نەدەكرد. فەخرى چيدىكە زير و ئالتونى بەخۆوہ نەدەكرد. ئەو سندوقىكى ئالتونى ھەبوو بەردەوام لای ئاوڤنەكەى دانابوو، لى ئىستا خركراوہتەوہ و لەنيو دۆلابەكەدا ھەليگرتووہ.

كيزەكانى ئاغاچانىش ببوونە قوربانى ئەو گۆرانكارىيانە. واپيدەچوو وەك ئەوہى پياوانى شارەكە، ئەوہيان لەبىركردبى كە دوو كچى ھەراش لەو مالادا دەژين.



ئاغاچان غەريى شابالى كردبوو. ھەزى لىبوو قسەى لەگەلدا بكا، دللى خۆى لەلا بكاتەوہ، بەلام خۆ ئەمەى بۆ مەيسەر نەبوو. ئەو ھەندى جار دەگەرايەوہ مال، بەلام ھەر زووش دەرۆيشتەوہ. ئاغاچان زانى، ئەو چيدىكە ناچيتەوہ كۆليژەكەى. ئەو دەيەويست يەك دوو جار لەو بارەوہ لەگەلدا بدوى، بەلام ھەستىكى واى ھەبوو، كە شابال ئەو باسوخواسەى نەوى.

لہ گہل ئەوہشدا ئاغا جان متمانہی پی ہہ بوو. دەیزانی شابال ہەر بۆ لای ئەو دەگەرپیتەوہ.

لەو دواییانەدا ئاغا جان زۆر جار بە تاریکی و بە پیاسە دەچووہ لای پوو بارەکە. لەوئ قسەکانی باوکی بەبیر دەهاتنەوہ:

- "ئەگەر خەمت هەبێ، ئەوا بڕۆ لای پوو بارەکە. قسە ی لەگەڵدا بکە، ئەویش خەمەکانت هەڵدەگرێ."

- "ئاخر خۆمن سکالا ناکەم، بەلام هەست دەکەم بەردیکی قورس لەسەر سینگمە¹⁴⁷". ئاغا جان وای بە پوو بارەکە گوت.

چاوەکانی دەبریسکانەوہ، فرمیسکیش بە ریز بەسەر پوو مەتیدا دابارینە سەر زەوی. پوو بارەکەش فرمیسکەکانی هەلگرتنەوہ، بە بێدەنگی لەو تاریکییەدا لەگەڵ خۆیدا بردن و لێنەگەرا کە سیش پێبزانێ.

تاران

ئاغا جان لە نووسینگەکە ی خۆی بوو لە بازار. پێشخزمەتەکە ی تازە پیالە یەک چایە ی بۆ هینابوو. لەو کاتەدا گۆبی لە دەنگ و هەرایەک بوو لە نەۆمی ژێرەوہ ی نووسینگەکە ی دەهات. هەموو کریکارەکان لە ژووری کارەکانیان دەرچوونە دەر و سەیری هەوالەکانی سەعات دوویان دەکرد.

- "ئەری ئەوہ چ هەرایە؟" ئاغا جان وا بانگی کرد.

- "شا هەلات! پێشخزمەتچییەکە لە خوارەوہ وا وەلامی دایەوہ.

- "ئەللاھو ئەکبەر!" یەکیک وا بانگی دا.

هەوالەکانی تەلەفزیۆن هیچ باسی هەلاتنی شای تیدا نەبوو، دیار بوو قسەکە هەر بەندوباو بوو. بەندوباوہکەش ئەوہندە بەهێز بوو، پڕیمی ناچار کرد شا بێنیتە سەر شاشە ی تەلەفزیۆن و خۆی نیشانی خەلکی دا.

ئەو پێشوازی لە یەک دوو ژەنەرالی خۆی کرد. بەلام وینەکە دۆخەکە ی شلۆقتەر کرد. پێشتر، شا هەموو شەویک لە سەر تەلەفزیۆن دیاردەکەوت، لەو

¹⁴⁷ لە دەقی رۆمانەکە دەربرینەکە وایە، کە بەردیک لە ناو قورگی بی، بەلام بۆ دەربرینی خەم و بارگرانی کەسێک، لای خۆمان دەلێن دەلێنی بەردیکی قورسی لەسەر سینگە. وەرگیر.

مانگانەى دواییشدا زۆر جارن دەرئەدەكەوت. كەسیتش بېروای بە چاوەكانى خۆى نەدەكرد. ئاخىر شا زۆر لاواز ببوو، سەرنجىكى واى دایەدەست، كە پیاویكى ترستۆك بى و لە سەروبەندى ئەودا بى ھەموو شتىك بدۆرىنى. لە راستیشدا بەندوباوى ھەلاتنەكەى بەشىكى راستى تىدابوو. رۆژى پاشتر ديسان مەتەلىك بلاوبوو ھە: "فەرەح دىيا بۆ ئەمريكا رايكردوو ھە و مندالەكانىشى لەگەل خۆيدا بردوون!"

راستىيەكەش شتىكى دىكە بوو.

خۆ فەرەح دىيا نەبوو ھەلاتبوو، بەلكو دايكى فەرەح بوو، مندالەكانىشى لەگەل خۆى راپىچ كردبوو.

لەوى لە تاران ھەرەشەى شەپى شەقام لە گۆرپىدابوو. خۆپيشاندەران تا دەھات لە كۆشكەكان نزيكتر دەبوونەو ھە. سوپاش ئەو ھى لەپيش خۆى دانابوو گوايە مەلاكان بە تەمان بەسەر كۆشكەكان دابەن.

شاش داواى لە فەرەح دىيا كرد، لەگەل مندالەكان لە ولات بچتەدەر.

- "من نارۆم. من لەو دۆخەدا بە چركەسات لیت دوورناكەومەو ھە."

- "ئاخر خۆ شتەكە لەبەر من نىيە، بۆ خاترى مندالەكانە." شا واى بە فەرەح دىيا گوت.

- "كەواتە دەبى بە شىو ھىكە دىكە چارەى بكەين. داوا لە دايكم دەكەم بىروات و مندالەكانىش لەگەل خۆيدا بيا." ئەمەش ھەلامى شابانو بوو بۆ شا.



لە كاتىكدا ھەلىكوپتەرەكە ئاسمانى سەر كۆشكەكەى جىدەھىلا تا مندالەكانى شا بگەيەنیتە فرۆكەخانەيەكى سەربازى، لەویشەو ھە بە فرۆكەيەكى سەربازى ولات جىييلن، لەو كاتدا نوسرەت سواری قەتارى شەو بوو، بۆ زەنجان دەگەرپايەو ھە.

قەتارەكە لە سەعات چواردا گەيشتە شارەكە. نوسرەت لە ويستگەكەدا تاكسىيىكى بەرەو مال گرت، لەویشەو ھە بە بىدەنگى چوو ھە ژوورى مانەو ھە و لىپراكشا.

بۆ بەيانىيەكەى مارمىلكە خۆى خشانە ژوورەكەى و لەخەوى ھەلساند.

- "من شتيكم بؤ هيناوى،" بە دەم ئەم قسەيە دوو دەستەوانەى چەرمينى لە ھەگبەكەى خۆى ھىنايەدەر. "دەى بگەرە دەستت، ئەوسا دەچينە بازار و نان دەخوين، من برسيمە."

مارمىلكەش دەستەوانەكانى كردنە دەست و ئىدى بە دەست و پى بەدواى نوسرەتدا رۆيشتە ناو شار.

لە مەيدانى بازارەكەدا بەرەو كۆتەلە گەرەكەى شا خشا.

مارمىلكە سەيرىكى نوسرەتى كرد، ئاخۆ پىيخۆش دەبى گەر لىوہ سەر كۆتەلەكە بگەوى. نوسرەتیش چاويكى لىداگرت، ئىدى لە چركەيەكدا ماركەمىلكە چووہ سەر كۆتەلەكە و لە پشتى شاوہ لەسەر ئەسپەكە خۆى بينيەوہ.

مارمىلكە ئەوہ يەكەم جار بوو ميزاجى بگرى ئەو جورە رەفتارە بنويى و لىبەسەر پەيكەرەكە بگەوى.

سەرەتا كەس تىبينى نەكرد، بەلام وردە وردە ئەو خەلكەى لە گۆرەپانەكەدا بوون، سەيرى ماركەمىلكەيان كرد. كاتيكيش ئەو، ئەو تاسەمەندييەى خەلكەكەى بينى، ماركەمىلكە ئازاتر بوو، خۆى بؤ پيشەوہ شور كردهوہ، ئەستوى ئەسپەكەى گرت وەك ئەوہى بگەويته گورگەلوقە.

ھەنووكە ئەو زياتر لە مەيموونىك دەچوو لەوہى لە ماركەمىلكە بچى. ئەو لەسەر مى ئەسپەكە بازىدايە سەر سەرى شا. پاشان خۆى خشاندە سەر كلكە درىژەكەى ئەسپەكە، ديسان گەرەپايەوہ لای شا، ئەو جوولانەش ھەموو بە لەشسووكيىكى ناوازە ئەنجامى دان.

گۆرەپانەكەش، تا دەھات قەرەبالغتر دەبوو، ھەمووانيش چەپلەيان بوليدا. ئىنجا دوو پۆليس پەيدا بوون، بەلام نەوئىران خويان لە دۆخەكە ھەلقورتىن. يەكىك لە پۆليسەكان راپۆرتەكەى خۆى بە بىسەيمەكەى دەستى بە ھاوكارەكانى راگەياند. ئىنجا ترومبىلىكى سەربازى ھات، كە يەكەكى پۆلىسى دژە ئاژاوەى تىدا بوو، بەلام ئەوانيش فەرمانيان پىنەبوو ھىچ بگەن. تەنيا دۆخەكەيان خستبووہ ژىر چاودىرييەوہ، چونكە بارودۆخەكە لە ولات وا گرژ ببوو، ھەر كردهوہ يەك شەر و ھەراى لىدەكەوتەوہ.

لەسەرىكەوہ، دەكرا مرؤ واى لىكدابايەوہ شتەكە رۆداويك بوو، كەسىكى كەم ئەندام ھەلبەزىوہتە سەر پەيكەرى شاى ولات، بەلام لەسەرىكى

دىكەشەوہ خۆ ئەو كارە بىخەتايەى پەككەوتەكە مەبەستىكى سىياسىيانەى لە پشتەوہ بووہ.

ھەمووانىش سەيرى پەفتارى پۆلىسيان كرد و بە لاوازى رژیم لىكىاندايەوہ، بەلام كەس پىشەبىنى ئەوہى نەدەكرد، كە زۆرى دىكە نابا ئاپۆراى ھىستىياگرتوو بە زنجىرەوہ دىن و كۆتەلەكە لەرەگ و رىشەوہ دەردىنن. بۆ رۆژى پاشتر وىنەيەكى گەورەى مارمىلكە، كە خۆى بە ئەستۆى ئەسپە شاھانەبىيەكدا شۆر كەردبووہوہ، لەسەر لاپەرەى پىشەوہى رۆژنامە خۆجىيەكە درابوو.

لە ماوہى سەعاتىكىشدا رۆژنامەكە ھەموو فرۆشراو لە بازاردا نەما، ئەمە شتىك بوو پىشتر نمونەى نەبوو. ھەموو ئەوانەى وتارەكەيان خويندبووہوہ، بەرەو مزگەوتى رۆيشتن تا بە كارانگازىيەوہ سەيرى مارمىلكە بكەن، كە چووبووہ سەربان.

ئەمەش ببوہ خالىكى وەرچەرخان لە ژيانى مارمىلكەدا؛ لەمەوہ بەدوا ھەموو رۆژىك دەچووہ سەربان لەو پىشەوہ لىوہسەر منارەيەك دەكەوت، تا تۆپكەكەى رانەدەوہستا، بە تەواوى بۆ لووتكەكە، ئەو شوپىنەى رۆژىك لە رۆژان جىھىلانەى حاجى لەقلەقەكان بوو. دەچووہ ئەوئى گرمۆلە دەبوو، كىتەبەكانى خۆى دەخويندەوہ.



پىشتر كەس نەدەھاتە مزگەوتى تا بەشدارى خۆپىشاندان بكا، بەلام ھەنووكە رۆژانە بە سەدان گەنج دىن و سەيرى مارمىلكە دەكەن.

- "تۆ باندۆرىكى خراپت خستە سەر مارمىلكە." ئاغاجان لە تەلەفون بە سەركۆنەكردنەوہ واى بە نوسرەت گوت.

- "بۆچى؟ من كىشەيەك نابىنم."

- "ئەو ئىستا مەيمونانى لىبەسەر منارەكان دەكەوئى، ئەو بۆتە لىبوكى شارەكە."

- "دەلىيگەرئى كوئى پىخۆشە با لەوئى بى. خۆ ئەمە بۆ ناوہ رپوشاوەكەى مزگەوتى كارىكى باش دەبى."

- ئاخو ئوہی باسی دہکھی مزگوتہ، نوہک سیڑک. ئیمہ نابی زیاتر
خومان سووک بکہین، یہکہم جار ئیمہ کردہوہکانی ئہحمہدماں لہپیش بوو،
ہہنووکہش بہزمی ئہو میردمندا لہ.

- "من قسہی لہگہلدا دہکہم." نوسرہت وای بہ ئاغا جان گوت.
دوو شہو دواتر، دیسان نوسرہت بہ قہتاری شہو گہرایہوہ شاری زہنجان.
ئہو نہیدہزانی ئاخو ئہم سہردانہیان دوا جار دہبی، کہ بہ پرچی رہشہوہ
بگہریتہوہ زہنجان، جاری داہاتوو پرچہکہی بوز دہبی و پووخساریشی وا
دہگورئی، کاتی دہگہریتہوہ مال، کہس ناشیناسیتہوہ.



نوسرہت بانگی مارمیلکہی کردہ ژوورہکہی خوئی، بارستاییہک بلاوکر اوہ،
کہ وینہی خومہینیان لہسہر بوو، خستتہ نیو بہرکہی مارمیلکہ و پیگوت:
"دوای ماوہیہکی دی، کاتی جادہکان پرپوون لہ ئاپورہی خہلک، برو سہر
منارہیہک و ئہم کاغہزانہ فریدہ خواری. تیدہگہی چیت پیدہئیم؟" مارمیلکہش
ئامازہیہکی بؤکرد، "ہہموویان بہیہکجار بہسہر خہلکہکہدا دابارینہ!"

سہعات یازدہ و نیو، مارمیلکہ لیوہسہر منارہکہ کہوت. دوای یہک دوو
بازبازین لہ سہر لوتکہی منارہکہوہ، سہرنجی خہلکی بوخوئی راکیشا، ئینجا
دہستی بردہ بہرکی و کاغہزہکانی بہسہردا باراندن.
نوسرہتیش، لیچووہبووہ سہربان، دہستبہجی یہک دوو وینہی گرتن، کہ
چون خہلکہکہ ہہولدہدا وینہکان لہہوادا بگرہنوہ.

وینہکان گہیشتنہ رۆژنامہکانی ولات، ئوہش یہکہمین جار بوو، وینہی
خومہینیان تیدا بلاوبکرینہوہ.

رژیم سہرسام بوو، بہلام نہیدہتوانی ہیچ ریکاریک بگریتہبہر، چونکہ
رۆژنامہکان بہ گشتی لایہنگری بلاوکردنہوہی وینہکانیان کرد. ئاغا جانیش
رۆژنامہکانی کرین و خستنیہ نیو ئہو باولہی کہ فایل و ہہوالنامہی
مزگوتی تیدا ہہلگرتبوو.



نوسرەت و كامىراكەى كاتىك پوداۋە گىرنگەكان دەقەومان حازر دەبوون و ھەموو رۇژىكىش ئەو وىنەنەى ئەو دەىگرتن، لە رۇژنامەكاندا بلاو دەكرانەو.

ھەرۋەھا نوسرەت قىدىۋى ئەو فىلمەى گرتبوو، ھى يەكەمىن خۇپىشاندانى گەرەى تاران، كە بەھەشتى لەپىشى پىشەوہى خۇپىشاندەراندا بوو. بەھەشتى بە قاچاغ گەرابوۋە ولات، تا رابەرايەتى خۇپىشاندانە گەرەكە بكا. نوسرەت، ئامادەبوونى ئايەتوللاكە و ھىزى رابەرايەتىيەكەى لە خۇپىشاندانەكە، باش نىشاندابوو. گەر ھاتبا و سەيرى راپۇرتەكەت بكرىبايە، دەترانى ئاخۇ ولات چاۋەرپى چى دەكا.



بەھۇى ئەو وىنە ناوازانەى نوسرەت بەردەوام دەيناردنە كۆمىتەى شۇرش لە پارىس، ھەر زوو پەيوەندى لەگەل بەھەشتىدا پەيداكرىد. بەھەشتى زەنگى بۇ مال بۇلىدا و لە نەخشەى خۇپىشاندانە گەرەكەى ئاگادار كىردەو. بەم جۇرە نوسرەت كاتى گونجاۋى بۇ خۇئامادەكرىد بۇ وىنە و فىلمەكانى لەبەردەستدا بوو.

كۆمىتەكە كەسىكى لە فرۇكەخانەى تاران ھەبوو، بە نەپتى وەك پۇستەبەر كارى دەكرىد. نوسرەتەش ئەو وىنە و فىلمانەى دەىگرتن لە رپى كابرەكە بە يەكەم فرۇكەدا دەيناردنە پارىس.

نوسرەت كەسىكى سەربەخۇبوو، بەلام ھەندى جارىش لە خۇى دەپرسى ئاخۇ كامە لايەن لەقازانجى كارەكەى ئەودايە. ئەرى ئەو پىروپاگەندەى بۇ خومەينى دەكرىد؟ نەخىر، ئەو سەر بە ھىچ كامىان نەبوو. ئەو ھىچ پەيوەندىكى بە دىينەو نەبوو. ھەرۋەھا فرىشى بە سىياسەتەو نەبوو. ئەو لەگەل كەسدا نەبوو، بىرۋەشى ئەو تەنھا و تەنھا لاي كامىراكەى بوو. ئەو لەو شوپىنە بوو كە لىى بوو. كامىراكەى دەخوارد.

ئەو بە نەپتى پەيوەندى بە شابالەو ھەبوو. وىنەى دەدانى، شابالەش لە رۇژنامە ژىرزمىنىيەكەى خۇياندا بلاۋى دەكرىدەو. لە يەكەى لە دىدارەكانىندا بە قوللى كەوتنەسەر قسەوباس. نوسرەت رۇژنامەكەى

شابالی خویندبووہ، ناگاداری مشتمریکی توندی پارتہکے ی ئو بوو سہبارت بہ قہلہ مرہویتی ئیسلامی کہ خومہینی بہ نیاز بوو دایبمہ زرینی.



تا خومہینی زیاتر سہروکاری لہ گہل دہسہلات زیاتر پیدادہ کرد، کومہلہ و دہستہ چہ پہ ژیرزہ مینیہ کان رووبہ پرووی پرسیاریک دہبوونہ وہ: ئاخو چون لہ گہل خومہینیہ بجوولینہ وہ؟ ئایا پیویست دہکا دژی بوہستتہ وہ؟ ئاخو مشتمریکی توند لہ و بارہیہ بہرپابوو، لیکہ وتہ کہ شی لیکجیابوونہ وہ بہ ژانہ کان بوون. بہ شیکی بچکولہ ی بزووتتہ وہ کہ نہ یاندہ ویست پشتگیری خومہینی بکن و برپاریاندا لہ سہر کاری ژیرزہ مینیانہ ی خویان بہردہ وام بن. بہ لام زورینہ ی بزووتتہ وہ کہ چہ کی دانا و پشتگیری خومہینی و ہلویستہ دژہ ئہ مریکیہ کانی کرد.

شابال، کہ لہ میژ بوو زانکووی بہ جیہیشتبوو، لہ گہل ئو تہ وژمہ ی دوایدا بوو.



لہ حہفتہ مین رۆژی شہریوہر¹⁴⁸ (ئوگست-سپتیمبر) مانگی ہاویندا وەرچہر خانیک روویدا. لہ تہران ئایہ تولالاکان ریزہ کانی خویان یہ کخست بو ئہ وہی تا بکری خہلک لہ دہوری مزگہ وتہ کان کوکہ نہ وہ. لہ سہعات ہہشتی بہ یانینیہ وہ، ئہ وان بہ یہ کجار لہ مزگہ وتہ کان ہاتنہ دہر و بہ دروشم گوتتہ وہ بہرہو گورہ پانی پەرلہ مان کہ وتنہ ری. رۆژہ کہش ئہ و رۆژہ بوو، کہ چون لایہ نگرانی خومہینی، ئاواش ہی رژیہ دہیانہ ویست ہیژ و دہسہلاتی خویان نمایش بکن.



کاتیکیش بہ ہہزاران خونیشاندہر لہ ہموو کون و قوژبنیکی تارانہ وہ بہرہو گورہ پانی پەرلہ مان دہرؤیشتن، سوپاش لہ مۆلگاکانی خوئی ہاتہ دہر تا دہرسیکی قورس بہ خونیشاندہران دابدا.

ژہنہ پال رحیمی¹⁴⁹، کہ سہرپہرشتی کردہ وہ کہی دہ کرد، لہ پشتہ وہی جیتییک بہ خوی و چاویلیکہ رہشہ کانییہ وہ لہ گوشہ یہ کی مہیدانہ کہ وہ ستابوو، ہہ موو شتی خستبووہ بن چاودییری خویہ وہ۔ کاتیکیش گورہ پانہ کہ لہ خوپیشاندہ ران رہشہ لگہرا، فرمانی بہ تانکہ کانی کرد ہہ موو دہرگا لاوہ کیہ کان دابخن، بوئہ وہی حہ شاماتہ کہ دہرفہ تی ہہ لاتنیان بو نہ مینیتہ وہ۔

خہ لکہہ شہ ہیچ ناگیان لہ نہ خشہ کہی سوپا نہ بوو، چونکہ ئوان گولیان پیشکشی سہربازہ کان کرد، سہربازہ کانیش گولہ کانیان لیوہرگرتن۔ ئیدی ناپورای جہ ماوہر ہاواریکرد: "ناشتی۔ ناشتی! سوپا، ناشتی!" ئہ فسہرانی سوپاش دہستیان ہہ لڈہ وہ شاند و وہ لامی ناشتیان دایہ وہ۔ خوپیشاندہ ران نہ یانزانی، بہ لام مہ بہ سستہ کہ شہرئہ وہ بوو، برژینہ نیو پەرلہ مان و تہ لارہ کہ شہ داگیربکہن۔ نوسرہت بہ نہ خشہ کہی دہزانی، بوہ بہ خوی و کامیراکہی جیگہ یہ کی باشی گرت۔

ہہر کاتیکیش ریزی یہ کہم گہ یشتہ تہ لاری پەرلہ مان، یہک دوو گہنج بہ سہر شوورہ کہ کہوتن۔ ئیدی لہ چہ کبہ دہستانی نزیک ئہ ویووہ، لہ سہر بانہ کانہ وہ تہ قہ یان لیکرا و بہ کوژراوی کہوتنہ گوری۔

خہ لکہہ کہ بہ ہہ موو لایہ کدا ہہ لڈہ ہات و بہ دہنگی بہر زہ وہ ہاواریان دہ کرد: "لا الہ الا اللہ!"

ہہرچہ ندہ ہہر ہہ موویان ہہ ولوتہ قہ لایان ہہ لاتن بوو، لی بہ دہیان گہنچ بہرہو دہرگا کانی پەرلہ مان غاریاندا و ویستیان لہوی بہ سہر پەرژین و شوورہ کہیدا بکہون، بہ لام ئہ وانیش بہ قورسی سزادران۔

"لا الہ الا اللہ!" ہاواری خونیشاندہرہ توورہ کان بوو۔ ئیدی دہستیان بہ راکیشان و پالڈانی شوورہ بہ ندہ ئاسنینیہ کہی پەرلہ مان کرد، بہ لکو تیکیشکینن و لیوہی بچنہ ژوور۔ لی خوئہو دہرفہ تہ شیان پینہ درا، چونکہ لہ ہہ موو قوژبنہ کانی گورہ پانہ کہ وہ سوپا دہستی کردہ وہ و سیرہی چہ کہ کانیان لہ خہ لکہہ کہ گرت۔

لہ ماوہی تہا یہک دوو خولہ کدا بہ سہدان کوژراو و بریندار لہ مہیدانہ کدا کہوتن۔

نوسرہت، کہ لہ سہر قہ پہنگیک لہوئی خوی پنادابوو، ہہ موو پووداوہ کہی بہ کامیڑا کہی گرت۔

سہربازہ کان راوی خونیشاندہرہ کانیان نا، ہہر کہ سیک بکہوتایہ بہر سیرہی تہفہنگیان، تہقہیان لیدہ کرد و بہریان دہدایہ وہ۔ ٹافرہ تانیش لہ دہرگای ہہر مالیکیان دہدا بہ لکو ریگی چوونہ ژوورہ وہیان بدہن، پیوانیش بہ سہر دار و دیواردا ہلہدہ گہران، کچان و کورپانیش خویان لہ ژیر ترپومبیلہ کاندہ دہہاویشت، ئیدی لہ ہہ موو لایہک پیلاو، چاکہت، شہ پقہ۔ کامیڑا، میزہر و مہندیلہ فریدرابوون و زور چارشیوی رہشیش لہ وناوہ کہوتبوون۔

نوسرہت ہیچی لہ بہر دہست دہرباز نہ بوو: ژہنہ رال بہ خوی و چاویلکہی رہ شہوہ کہ فہرمانی تہقہ کردنہ کہی دہر کرد، ئەو پیوانہی لہ سہر شوورہ کانہوہ کہوتنہ سہر زہوی، ئەوانہی بہ دواہی کونہ زیرابہ کان دہگہران تا لہ دہست گولہ کان دہربازیان بی، ئەوانہی بہ سہر پەرژینہ کان بازیان دہدا، ئەو تانکانہی شہ قامہ لاوہ کییہ کانی گورہ پانہ کہیان گرتبوو و بہ سہر جہستہ و تہرمی خویپیشاندہران دہکہوتن۔

حہفت خولہک دواتر گورہ پانہ کہ خاموش بوو، ہہ موو ئەوانہی پیان کرا ہلہبین، ہلہلابوون، بہ سہدانیشیان لہ خانووبہرہ کانی دہوروبہری گورہ پانہ کہ خویان پنا دابوو۔ ئەو باقیہی ماہوہ، تہنیا کوژراو و بریندارہ کان بوون۔

ژہنہ رالہ کہ بریاریدابوو لینہ گہرین ہیچ رۆژنامہ نووسیک پی بنیتہ گورہ پانہ کہ و ہہ موو کامیڑا دوزراوہ کانیش دہبواہی دہر دہست بشکیندرابان۔

ژہنہ رالہ کہ چاویلکہ کانی لہ چاو کردنہ وہ، نیگایہ کی لہ شہرگہ کہ بری و فہرمانی دہمودہست گورہ پانہ کہ خاوین بکریتہ وہ۔ دواہ دواہی ئەوہ سواری جیبہ کہی بووہ وہ بہرہو کوشک رۆیشٹ، تا راپور تہ کہی خوی بداتہ شا۔

کاتیکیش ئەو رۆیشٹ، نوسرہت لہ ری پی سہربانہ کان توانی دہربازی بی۔

سی رۆژ دواتر، تہلہ فزیونی ئەی بی سی ABC راپور تہ کہی نوسرہتی پەخش کرد۔ لہویدا زیاتر لہ ہہزار و حہفتسہد کوژراو ہہ بوون۔



ئاغا جان له تهله فزیونه که ی مارمیلکه دا خه به روباسی روداوه کانی زانی.
 (شا) که توقابوو، قسه ی بۆ گهل کرد: "من گویم له دهنگی شوپشه که بوو!
 گویم له گهلی خۆم بوو. وایه ههله کراون، سهروه زیریکی نوئی بۆ په رله مان
 پیشنیاز ده که تا کاروباره کان راست بکاته وه. من داوا له گهل ده که م هه ندی
 ئارام بگری."

دهنگی شا له زۆک بوو، دوانه که ی شیواو و شپزه بوو و له کاتی
 خویندنه وه شدا زمانی تیده گیرا.

یه ک دوو پۆژ دواتر، سهروه زیریکی نوئی دانا، به لام دهستبه جی خومه ینی
 رته کرده وه، بۆیه کابینه نویکه ش زیاتر له یه ک دوو ههفته نهیتوانی خوی
 بگری.

شا به دوا ی به ریژاریکی دیکه دا گه را، لی که س نه ده ویرا خوی لیدا.
 شتیکی حاشاهه لئه گربوو، ده بوا یه شا دهسه لاتی ره ها بداته هیزی سه ربازی.
 ژه نه پال ئه زهاری¹⁵⁰، که له نیو سوپادا پر مه یلترین ژه نه پال بوو بۆ ئه مریکا،
 کابینه یه کی سه ربازی پیکه ئینا. هه ر دهستبه جیش فه رمانی قه دهغه کردنی
 هاتوو چۆی شه وانیه ی له تاراندا راگه یاند.

بۆ ئه وه ی فه رمانه که ی پووچه ل بکریته وه، خومه ینی بانگی هه مووانی کرد،
 شه وان لیوه سه ر بانان بکه ون.

ئیدی به ملیۆنان ها ولاتی گویرایه لی بانگه وازی خومه ینی بوون، چوونه سه ر
 بانه کان و به دهنگه وه ها واریان ده کرد: له گهل ئه مریکا دفن به! الله اکبر!



ئه ری بۆچی ئاغا جان له سه ر بانه که نه بوو؟ باشه تو بلایی ئه و دژی پزیم
 نه بی؟ ئه ری ئه و به کو تاییه اتنی شا دلخوش نه بوو؟ باشه ئه و به هاتنی
 خومه ینی شادمان نه بوو؟

باشه ده رودراوسی چی پیده لاین کاتی ده بینین هیچ ئه ندامیکی خانه واده که ی
 نه چۆته سه ربان؟

- "فه خری؟" ئاغا جان وای بانگ کرد.

بەلام خۆ فەخرى لەبەر دەنگەدەنگ و ژاوەژاوى ئاپۆراکە گوێى لە هېچ نەبوو.

- "ئەرى كچەكان!"

نەسرین، كىژە گەورەكەى بەپىر دەنگىيەو هات.

- "هەمووان لەسەر بانن. منىش وادەچمە سەربان. ئەدى دايكت لە كوێيە؟ ئيوەش دىن؟"

لەسەر پەيزەكە تووشى مارمىلكە هات.

- "دەتوانى بانگدەرەكە بىنى؟" ئاغاجان واى داوالىكرد.

مارمىلكەش خىرا چوو زەمىنەكە تا مامەى بانگدەر ئاگادار بكا تەو.

هەندىك دواتر، ئاغاجان، بانگدەر و فەخرى سادات و كچەكانى، كە چارشىوى رەشيان لەخۆدابوو، هەموويان لەسەر بانەكەو هەواريان دەكرد: "ئەللاھو ئەكبەر، ئەللاھو ئەكبەر!"

مارمىلكەش لەسەر قەرەغىكى گومبەزەكە دانىشتبوو بە سەرسورمانىيەو سەيرى ئەو حەشاماتە جۆشدرەوى دەكرد.



بىھوودە شا ھەولەى دەدا، ئەو سىياسەتوانە رىزلىگىراوانە بدۆزىتەو، تا لەكابىنە نوێكەيدا ھەولەى ئاشتبوونەو بەدەن. تاكە سىياسەتمەدارىكىش ئامادەنەبوو ئەو ئەركە قورسە و ھىوابراو بەگرىتە ئەستوى خۆى.

لەگەل ئەوھشدا شا توانى بەختيار¹⁵¹، دووھەمىن كەسى نىو پارتى نىشتمانى، رازى بكا، تا وەك سەرەزىرىكى ئاشتىھىن دەستبەكاربى.

بەلام ئەویش تەنھا بەمەرجىك بە ئەركەكە قايل بوو، دەبوايە دەستبەجى بۆ ماوھىەكى ناديار شا ولات بەجى بىلى.

شاش چوو بە بن بارى مەرجەكە. ئىدى لەو رۆژەو ھەموو شتىك زۆر بە خىرايى تىپەرى. شتەكە وەك ئەو وەابوو بارستە سەھۆلىكى قەبە لەسەرەو بۆخوار بچولەى و وەك رنوو ھەرەس بىنى و ھەموو شتىك لەگەل خۆى راپىچ بكا.

بؤ سپتدہی پاشتر، کاتی ئاغا جان گہیشته سہر بوغازہ و نووسینگہ کہی
لہ بازار، جہ نجالیئیکی زور پیدابوو.

شا رۆیشتبوو. ئاغا جانیش چوہ لای کریکارہکانی و وہستا، کہ سہیری
تہلہ فزیونیان دہکرد. شا لہ گہل فہرح دیبادا لہ فرۆکہ خانہی تاران بوون.
ئہوان بہ کومہلہ کار بہ دەستیک دہورہ درابوون.

بہختیاریش دەستی تہوقہی بؤ دریژکرد و ہیوای گہشته فرینیکی خوشی
بوخواست.

لہ پیریش ئہفسہریک خوئی بہسہر پنیہکانی شادا بہرادیہوہ و کہوشہکانی
ماچکردن. لینیپارایہوہ نہروا. (شا)ش بہو دیمہنہ ئہوہندہ پەشوکا، فرمیسیکی
بہسہر پوومہتہکاندا ہاتنہخوار.

یہکیکیش قورئانیکی ہینا لہسہر سہری شای راگرت تا بہ بنیدا تیپہری. ئاخہر
دابیکی ئیرانیہ، بؤ گہشتکردنی خوشہویستان وایان دہکرد.

شاش قورئانہ کہی ماچکرد لی بہسہر فرۆکہ کہہوت. دواى ئہو، فہرح
دیباش قورئانہ کہی ماچ کردو بہدواى شادا رۆیی. ئہوان سواری فرۆکہ کہہ
بوون. فرۆکہ کہہ بہ یاوہری دوو فرۆکہی نیشانہ پیکی جہنگی فرین و تا سہر
سنوور لہ گہلی رۆیشتن.



سیژدہ رۆژ دواتر، ئاغا جان و فہخری سادات لہ گہل کچہکان و مارمیلکہدا
سہیری فرۆکہ خانہی فہرہنسیان دہکرد، کہ تہکنیکیہکان فرۆکہیہکی
کونکورد¹⁵² یان بؤ گہرانہوہ میژوویینہ کہی ئایہ توللاکہ ئامادہ دہکرد.

بہختیار ہوشداری دایہ خومہینی، ریگہنادا لہ ولات بنیشیتہوہ، بہلام
خومہینی گوئی بہو ہوشداریہ نہدا: "بہختیار ہیچ نییہ! ہەر ئہزم
بریاردہدم! من کابینہی حکومہتی شورشگیتری دەستتیشان دہکہم. من
دہگہریمہوہ نیشتمان."



ئیدی بہیانی سہر لہزوو، بہ ملیونان لہ خہلک بہ پی، ریگای فرۆکہ خانہی
تارانان گرتہ بہر، کہ فرۆکہ کونکوردہ فہرہنسیہ کہی لیدہنیشتهوہ.

دی۔ ہندی جاریش وشہ کہ دہربری سہرسامبوونیکہ بہ شتیک، کہ چاوہری نہ کروی مرو تووشی بی یاخود داوی لیخوشبون لہ خودای خوئی بکا۔

یاخود مرو ئو منگہیہی لہ دہم دیتہ دہر، ہہروہک خالخالی کردی، کہ دواتر ہہلہی حہمی بکا۔



خومہینی نہیدہویست کوشکہہی شا بکاتہ مہزلگای خوئی، ئو ژووریکی لہ قوتابخانہیہ کی مہلایہتی لہ گہرہکیکی پشتہوہی تاران بو لیژیان دیاریکرد۔ ہیشتا ہہر تاریک بوو، کاتی ئو چووہ ہودہک و لہسہر مافووریک دانیشٹ۔ لہوئی پیالہیہک چای تازہ دیمکراو و ہندی دہنکہ خورمایان لہ پیش دانا۔ کاتیکی فریکی لہ چاہیہ کہ دا، داوی قہلہم و کاغہزیکیشی کرد۔

نیوسہعات بہ تہنہا لہ ژوورہکہی دانیشٹیوو؛ پاشان بانگی خالخالی کرد۔ دہستہ جیش خالخالی بہ دہم بانگرددنہ کہیہوہ ہات۔ کاتی چووہ ژوور، دہرگاہی لہ دیوی ناوہوہ داخست، لہبہر خومہینی چہمایہوہ و دہستہکانی ماچ کردن۔

داوی ئوہوی خومہینی و ہک پابہریک ہاتہوہ ولات، خالخالی یہ کہ مین کہس بوو، ئہزبہ نییایہتی¹⁵⁵ خوئی بو دہربری۔ بہ مجورہ خوئی خستہ بہر دہستی ئیمام خومہینی و دہست لہسہر سینگ بوو بو ہہر کار و چالاکییہک پیی بسپیڑی۔

بہ سرتہیہ کہوہ خومہینی پیگوت لیی نزدیکتریٹہوہ۔ خالخالی تیگہیشٹ، ئہرکیکی نہینی پیدہسپیڑی، ئیدی گوئی بردہ لای دہمی ئو و تا باش بیستی۔

لہ کاتی کدا بہ لگہ نامہ کہی پادہستکرد، ئہم قسہیہشی پیگوت: "من و ہک دادوہریکی خودا داندہنیم۔"

لہ تاو قسہ کہ، دہستہکانی خالخالی لہزین۔

"ئہمریکا ہہموو کاریک دہکا، بو ئوہوی دہرمان بکاتہوہ۔ من دہموئی ہہموو پاشماوہکانی رژیمن لہ ناوہردرین۔ ہہر کہ سیٹک دژی شورپش بوہستیتہوہ،

¹⁵⁵ دہرویشایہتی، مریدایہتی، لایہنگریتی بی چہندووچوون۔

لہناوی بہرہ! ئەگەر ئەو کەسە خودی باوکیشت بوو، لہناوی بہرہ! ئەگەر برات بوو، ہەر لہناوی بہرہ! ہەموو شتیک تیکبشکینە کہ بکەویتە سەر پئی ئیسلام! تۆ نوینەری منی، بەلام بەرپرسیاریتتیکەت تەنیا لہ بہرامبەر خودا دایە. دەی کاریکی وابکە، سەرکەوتنی شوێرش حەتمی بکا. دەی ہەر ئیستا بە بی وەخران، ئەرکە کەت بە جیگە یەنە!

خالخالی جاریکی دیکە دەستی خومەینی ماچ کردەوہ، لہ کوتایدا ہەلسایەوہ و لہ ژوورە کە ہاتەدەر و دەستبەجئ بہرەو بە جیگە یاندنی ئەرکە کە ی پویشت.



ہەرچەندە تاریکیش بوو، لی ئەو چاویلکە رەشەکانی، کہ لہ پاريسەوہ ہینابوونی، کردیہ چاوەکانی.

ئەو خالخالییە چیدی کە ئەو خالخالییە جاران نەما بوو، کہ لہ شاری زەنجاندا پشیوی نایەوہ و خەلکی دژی کردنەوہی سینەما نوئیە کە لہ لایەن فەرەح دیبادا ہاندا. ئەو دەبی بہو پیگە یە ی کہ تازە پییدراوہ، بییتە مایە ی ترس و بیم و تۆقاندن.

یە ک سەعات دواتر، بہ خۆی و نەخشە یە ک لہ بن ہەنگلەوہ سواری جیبیک بوو، کہ بۆ ئەو لہ بہر دەرگا وەستابوو.

جیبە کە ئەوی گە یاندە گەورەترین دەباغخانە ی شارە کە، کہ پوژانە بہ ہەزاران مانگ و مەری بۆ دانیشتوانی تاران تیدا سەردە بردرا.

ئاخر ئەویش ہەر ئەو جیگایە بوو، کہ گرنگرتین کاربە دەستانی پوژیمی پیشوو بہ نہینی تیدا دەستبەسەر کرابوون. خەلک دەترسا نەبادا ئەمریکا رزگاریان بکا، بۆیە ئەو کە سانەیان ہیتانە نیو تەوئلە بۆگە نییە کە ی چیل و مەروما لات.

خالخالی چووہ بن ہەیانیکی تاریک، کہ دوو کورسی لیوون، کورسیکیان بەرزبوو لہ پشت میزیک بۆ دادوہری خودا و کورسیکیکیش بۆ تۆمە تبارە کە داندرا بوو.

گلۆپیکی بچووکیش لہ بنمیچە کە، لہ سەر کورسی تۆمە تبارە کە قائمکرا بوو و تەنہا پوونا کایبە کی کزی زەردی بہ سەر بیجمی تۆمە تبارە کە دا پەخشدە کرد.

كات خەرىكبوو درەنگ بکەوى، بەیانى لەگەڵ رۆژ ھەلاتندا دەبوايە ھەمووان لەو ھەتتەگەشتەن، ئىدى رۆژىمى پىشوو كۆتايى ھاتوو، ھىچ دەرفەتى گەرانبەوى شا لە لايەن ئەمرىكەكانەو ھەماو، تا جارىكى دىكە بىخەنەو ھە سەر تەخت.

خالخالى فابىلەكەى لەسەر مێزەكە دانا و گوتى: "بەكەمىن تۆمەتبار بىنن".
بەكەمىن تۆمەتبارىش ھویدا¹⁵⁶ ى سەرۆزىرى پىشوو ى شا بوو. ئەو بە دەستى كەلەچەكرائو ھەتتەرايە ژوور.

ھویدا پازدە سال سەرۆزىر بوو، بەردەوامىش قاتى كەشخەى لەبەردەكردن. بە خۆى و دارىك بەدەستەو ھە رىگا دەروى، قوچەكانى رەنگ ئەرخەوانى و ھەمىشەش قەلنىكى بەدەمەو ھەبوو. لى ھەنووكە تەنبا بىجامەيەكى پىسوپۆخلى لەبەردايە.

بىجگە لە خالخالى، وینەگرىكى دەمامكدارىش لە ھەيوانەكە ھەبوو، وینەى تۆمەتبارەكانى دەگرت.

- "دەكرى تۆمەتبارەكە دابنىشى". خالخالى وای بانگرد و خۆشى چوو ھە سەر كورسىيەكەى.

ھویداش لەسەر كورسىيە دەستنىشانكراو ھەكە دانىشت.

- "تۆ لە بەرامبەر دادوهرى خودادا ھەستائى،" خالخالى بە دەنگىكى زبرى ئاسنىن وای پىگوت، "لە دۆسىەكەى تۆ كۆلرايەو، تۆ سزای مردنت بەسەردا دەسەپى. باشە ھىچى دىكە ھەيە بىلئى؟"

ھویدا، كە ھەمىشە ھەك مىوانى شەرف لە لايەن سەرۆكەكانى ئەمرىكاو پىشوازى لىدەكرا، ھویدا، كە تا ئەو كات سى جارەن لە لايەن ئەنجومەنى پىرانى ئەمرىكاو پىشوازى گەرمى لىكراو ھە چەپلەى بۆ لىدراو، ئەو ھەى لە ئەمرىكا قانونى خويندبوو، ئىستاش لەنىو تەويلەيەكى بۆگەندايە، كە ھەرگىز بە دادگا داناندرى، ھەستىندراو؛ بۆيە لە ھەيفان ھىچى نەگوت، بەلام دواتر لە خۆو دەمى جوولا ھەك ئەو ھەى قەلنەكەى خۆى بكىشى.

- "شتىكت گوت؟" خالخالى وایلىرسى.

- "نەخىر، ھىچ شتىك." ھویدا ھەر بە ئەو ھەندە لىگەرا.

- "من بریاری مهرگ به سہر تۆمه تبارہ کہ دا دہدم! خالخالی وایپیگوت. بریاری مهرگیش ہر ئیستا جیبہ جیندہ کری."

ہویدا کہ ہیشتا نہ ہاتبووہ سہرخوی ناخو بہ راستی سزای مهرگی بہ سہردا دراوہ، راستہ وخو لہ لایہن پاسہ وانہ کانہ وہ لہ وئی لابر درا.

ئو گو استرایہ وہ ژورہ کو گایہ کی پشتہ وہی ہولی سہر برینی ناژہ لہ کان، کہ تازہ بہ ہزاران مانگا تیدا سہریان برابوو، لہ وئی لہ سہر یہ کہ لہ کہ کرابوون، ئو وئی بو نیکی وا بو گہنی لیدہ ہات، ئو وندہ ناخوش، دہبوا یہ کہ سہر بہ دستی خو ت کہ پووت بگرتبایہ. پاسہ وانہ کان ہویدایان لہ بہ رامبہر دیوارہ کہ راگرت و چاوہ کانیان بہ پارچہ پەرۆیہ کہ بہ ستن. بہ گویرہی دابی ئیسلامیانیہ ئوان پەرداغہ ئاویکیان پیشکەش کرد، بہ لام ئو رہتی کردہ وہ ہر دستیشی بو بیا.

ہویدا لہ نیو بیجامہ کہیدا دہلہ رزی، بہ لام ہیشتاش بریوی نہ دہ کرد، وک ناژہ لیک سہری بپر، پیو ابوو ئو مہ ہولوتہ قہ لایہ کہ بو ترساندن. ئیدی دہنگی تہ پہی پیی خالخالی لہ پارہ وہ کہ ہات. کہ میٹک دواتر ناماژہی بہ پاسہ وانہ کان دا، ئو وانیش دستبہ جی مہودایہ کہ لہ بہ رامبہری ہویدا وہستان.

- "نامادہ بن! خالخالی وک فہرماندہیہ کی سہر بازی بہ دہنگہ وہ وا بانگی کرد.

پاسہ وانہ کان ئو ژنویان گہ یاندہ سہر زہوی، لوولہی تہنگہ کانیشیان پرووی لہ ہویدا کرد.

- "من بی تاوانم! ہویدا دستبہ جی بہ دہنگیکی لہ زرؤ کہ وہ ہاوار ی کرد.

- "تہ قہ بکہن! خالخالی وای فہرمان کرد.

ئیدی حہفت جار تہ قہی لیکرا، جہستہی کونکونکراوی ہویدا کہ و تہ خوار. پروومہ تی کہ بہر بہر دہدہکانی ناوکہ وہ کہ کہوت، شوینہ کہی تہر کرد. وینہ گرہ کہش وینہ کہی خو ی گرت.

خالخالی گہ پرایہ وہ سہر کورسیبہ کہ و بانگی تۆمہ تباری دووہ می کرد. بہر پرسی پیشووی دہزگای نہینی ہوالگریان ہینا. ئو گوئی لہ دہنگی تہ قہ کہ ببوو، لہ ترسان زہندہ قی چووبوو.

- "دہی دانیشہ!"
- پاسہ وانہ کان یارمہ تیان دا ، تا دابنیشی.
- "تو باسیری¹⁵⁷؟"
- "بہ لئی." ئەو بەھەندئ وەخرانەوہ وای وەلامدایەوہ.
- "تو بەرپرسی دەزگای نھینی ھەوالگری بووی، بە زەمانی ئیوہ سەدان جەنگاوەر گیران، ئەشکەنجەدران و کوژران؟"
- باسیری ھیچ وەلامی نەدایەوہ.
- "ئەری تو بەرپرسی دەزگای ھەوالگری نھینی بووی؟" خالخالی
- پرسیارەکی لئ دووبارە کردوہ.
- "بہ لئی" ئەویش بە نەرمییەوہ وەلامی دایەوہ.
- "دادوہری خوا فەرمانی سزادانی مردنت بەسەردا دەدا!" خالخالی وای
- پیگوت. "حوکمەکش ھەر ئیستا جیبەجی دەکری. باشە ھیچی دیکەت ھەیە
- بیلیی؟"
- باسیریە توقاوہکە، ئەو کەسە ی جاران، خەلک تەنیا بەناوھینانی دەترسان و دەکەوتنە لەرزە، مندالی گرینۆکی نیو بیشکەیان بە ناوی کردەکردنەوہ، خەلک لەبەرامبەری دەستی بەگریان دەکرد و لییدەپارانەوہ بەلکو لییان خوش بی، کەچی ھەنووکە بە ئاماژەیکە خالخالی لەوئ راکیشرایە ئەو کۆگایە، کە کەمیک پیشتر ھویدایان تیدا تیرباران کرد. پاسەوانەکان چاوہکانی تۆمەتبارەکیان بەستنەوہ، جامە ئاوئیکیشیان دایی و لە پەنا دیوارەکەشدا
- پایانگرت.
- "ئامادەبن." خالخالی بە توندی بانگی کردن.
- پاسەوانەکان دیسان چۆکیان گەیاندنە سەر زەوی و لوولە ی تفتەنگەکانیان ئاراستە ی باسیری کرد.
- "دە ی، تا دوا فیشەک تەقە ی لینکەن!" خالخالی بە متمانە بەخۆبوونەوہ وای فەرمان کرد.
- ئینجا تەقەیان لیکرد، پاسەوانەکان تا دوا گوللە ی پێیانوو لییاندا.
- تیربارانکراوہکە ھیچ دەرفەتیکی ئەوہشی پینەدرا بکەوئتە سەر زەوی. پاشان

دواى دوا فېشەك، ئەوسا بەسەر دەموچاويدا كەوتە سەر كەلاكى مانگا بەسەر يەكدادراوەكان و ھەردوو باسكى ليكبوونەوہ.



خالخالى لەسەر كارەكەى تا بەرەبەيانىكى زوو بەردەوامبوو. ئەو ھەموو سەرە بەرزەكانى پڙىمى، كە لە ماوہى رابردودا گىرابوون و لە نىو دەباغخانەكەدا دانرابوون، گوللەبارانكردن.

كاتىكىش لەكارەكەى بوو، دەستەكانى خۆى شوشتن و داواى نانى بەيانى كرد. مەجمەيەكى زىويان بۆھيتا؛ شير، ھەنگوين، ھىلكەى كولا و نانى گەرم و تازەى لەسەر بوو. لەپال خوارنەكەدا پوژنامەى بەيانىشى بۆاندرا: لە لاپەرەى يەكەمى پوژنامەكەدا وینەيەكى ھويدا بوو، ھى ئەوكاتەى بە چاوبەستراوى يەكەمىن گوللەى بەر سىنگى دەكەوئ و ھەردوو بالەكانى بەھەوادا فش دەبنەوہ.



لە ماوہى ھەفتەيەكدا، خالخالى پەنجا مەلاى گەنجى لەقوم راھاتووى بىنين، ئەوانە قوتابى قوتابخانەى مەلايەتى بوون، كە شەريەتى ئىسلامىيان تىدا دەخويند.

خالخالى ئەو مەلا گەنجانەى وەك دادوەر دەستنىشان كرد و ناردينە شارە گەرەكان تا كاربەدەستانى پڙىمى پيشوو بە ھۆى تاوانەكانيان سزا بەدن. ئەو بۆ ھەريەكەيان برونامەيەكى دانەدەست، تا بىبەزەبىيانە دەستيان لە ھەموو چۆرە سزايەك والا بىي.



لەويش لە زەنجان، لە دەرگای مالى ئاغاچان درا. ئەو ھىشتا لە بازار نەگەرەپاڭو، ئىدى مارمىلكە دەرگاكەى كردەوہ. سى پياوى چەكدار، كە شىرىتىكى كەسكىان لە نىوچاوان بەستبوو، لىھاتتە ژوور. ئەوان سەربازى لەشكرى ئەللا¹⁵⁸ بوون، لەشكرىك لە كۆمەلە ميليشيايەك پىكھاتبوون و لە

¹⁵⁸ رۆماننوس لەدەقەكەدا وشەى Allah اللہ ى بەكار ھىناوہ، ئەو وشەكەى وەرنەگىراوئە سەر ھۆلەندى، منبش وەك خۆيم نوسيوئەوہ. وەگىر

کاتی شوپرشہ کہدا له مزگوتہ کان دروستکرا بون تا فرمان و پرتماہیہ کانی
ئیمام خومہینی جیبہ جی بکن.

- "ئہ حمہد له کوئیہ؟" یہ کی له پیاوہ چه کدارہ کان وای به مارمیلکہ گوت.
(فہ خری سادات) له ناندینہ کہ بوو، پیاوہ کانی بینین، به لام له بہرئہ وہی
چارشیوی له سہر نہ بوو، نہ یدہ توانی ناندینہ کہ جیبہیلی. ئیدی جامی
پہنجرہ کہی کردہ وہ و بانگی کرد: "گہنجو، دہ کری بچی چارشیوہ کہم بو
بینی؟"

مارمیلکہش چارشیوہ کہی بوہینا.

فہ خری چارشیوہ کہی به سہر خوی دادا و ہاتہ بہر دہرکہ و لئیپرسین:
"بہر یزان، فرموو چیتان دہوی؟"

- "ئہ حمہد له کوئیہ؟" یہ کی له پیاوہ کان به دہنگیکی زبر و ناشیرنہ وہ وای
لئیپرسیہ وہ.

- "ئیمہ ئہرکیکمان پیسپیردراوہ کہ له گہل خومانی بہرین؟"

- "باشہ ئیوہ بو کوئی دہبہن؟"

- "بو دادگای ئیسلامی!"

ئیدی ہر له وکاتہدا مہلا ئہ حمہد به بی جبہ و میزہر پیدابوو، له
حوجرہ کہیہ وہ بو لای حہوزہ کہ دہہات. یہ کسہر پیاوہ کانیش بولای ئہو
غاریان دا.

ئہ حمہد به ترسیکہ وہ سہیری کردن و پرسی ئاخو ئیشیان بہو چیبہ.

- "ئیمہ نیردراوین تا تو له گہل خومان بہرین، تو له دادگایہ کی ئیسلامییدا
دادگای دہ کری."

- "بوچی؟ ئاخو من چ کارم بہوی ہہیہ؟"

- "ئیمہ ئہوہ نازانین."

- "من بو ہیچ شوینیک ناروم!" ئہ حمہد وای گوت و له بہر حہوزہ کہ
نوشتایہ وہ تا دہست و دہمو چاوی خوی بشوا.

ئیدی پیاوہ کان بن پیلان گرت و بہدوای خویاندا راپیچیان کرد.

ئہ حمہد ہندی بہرگری کرد و ہاواری کرد: "باشہ ئہوہ واتای چی
دہگہیہ نی؟ دہی بہرمدہن!"

بہ لَام پیاوہ چہ کدارہ کان ہر گویشیان پینہ دا۔
 ٺہ حمہد بہ زہ حمہ تیکہ وہ پووی خوی بہ رامبہر مہ ککہ و ہر سوراند و گوتی:
 "خوایہ، یارمہ تیم بدہ!"

فہ خری ساداتیش داوای لہ مارمیلکہ کرد دہرگا کہ دا بجا۔
 - "جہ واد، ٺو و شہوہ ہاتبووہ مال، لہ ژوورہ کہی ہاتہ خوار۔
 - "زہنگ بو ٺا غاجان لیبدہ! دہی دہستہ جی!" فہ خری سادات وای پیگوت۔
 فہ خری چوہ بہ ردہم پیاوہ کان راوہ ستا و پیگوتن: "بو خاتری خوا ئیوہ
 خہریکی چین؟ ٺاخر ٺوہ مہ لای مزگوتیہ! شہرم لہ خوتان ناکہن؟"
 مارمیلکہ ش گوی لہ دہنگی پی ٺا غاجان بوو لہ کو لانه کہ دہ ہاتہ وہ لای
 مائی، دہستہ جی دہرگا کہی کردہ وہ بہ زمانہ شیواوہ کہی خوی شتیکی
 پیگوت۔ ٺا غاجان بینی ٺہ حمہد لہ دہستی پیاوہ چہ کدارہ کاندایہ و ہر خوی
 را دہ پسکیٹی۔

- "بوہستن، بوہستین، دہی جارئ بوہستن! ٺوہ چییہ؟ دہی پیاوہ کہ
 بہ ردہن!" ٺا غاجان وای بہ چہ کدارہ کان گوت۔
 لہ و دہنگہ دہ گہرا یاروی بانگدہ ریش پیدابوو، کیژہ کانی ٺا غاجانیش لہ
 ژوورہ کہیان ہاتنہ خوارئ۔ ٺا غاجان لہ پشتہ و ہرا یہ کی لہ پیاوہ کانی گرت۔
 ٺہ حمہد کہوتہ سہر زہوی، دہیہ ویست غاربدا تہ لای پھیژہ کان و لہ ویوہ
 لیوہ سہر بانہ کہ بکہوئ، بہ لَام چہ کدارہ کان بہر پییہ کیان دایہ بہر، بہ
 شیوہ یہ کہ لہ لای حہ وزہ کہ بہ زہوی کہوت۔ پیاوہ چہ کدارہ کہ چوہ سہری،
 ٺہ ژنووی خوی لہ سہر پشتی دانا، بہ ہیژ بو سہر زہوی پالی پیوہ نا و
 دہستہ کانی کہ لہ پچہ کردن۔

مارمیلکہ ش بہ سہر سورمانہ وہ لہ لای یاروی بانگدہر و ہستابوو۔
 ٺا غاجان ہیشتا ہہ ولیدہ دا لہ گہل پیاوہ کان بدوئ: "بہ ریزان، من بہ خوم
 دہیہ نیمہ دادگای ئیسلامی۔ من نامہ وئ شتہ کہ بہو شیوہ یہی لیٹی۔ من
 ٺا غاجانم، دہ کری باوہر بہ قسہی من بکہن، من لہ گہل ئیوہ دیم۔ ٺوہی
 ئیستا دہیکہن، کاریکی راست و دروست نییہ۔"

یہ کی لہ پیاوہ کان پائی کی بہ ئاغا جانہ وہ نا و ہندی دوری خستہ وہ۔ لہ کوتا پیدا جہ واد کہ و تہ نیوانیان و باوکی خوی گرتہ وہ و گوتی: "دہی بہ سہی تہی، تو ناکری وا لہ باو کم بکہی!"
 - "ئہ لالا! ئہ لالا! ئہ لالا! ئہ حمہد وای گوت کہ پیاوہ کان بہ زور خستیانہ نیو جیبہ کہیان۔

- "باشہ ناوونیشانی دادگا ئیسلامیہ کہ تان چیبہ؟" ئاغا جان بہ بی دہ سہ لاتی وای بانگلیکردن۔

ترومبیلہ کہ پی پوہنا و دەرچوو، ہیچ ولامیکی وەر نہ گرتہ وہ۔
 فخری سادات گریا۔ کیژہکانی دہستی دایکیان گرت و بردیانہ وہ ژوور۔
 جہ وادیش ویستی ئاغا جان بباتہ وہ ژوور، بہ لام ئہ و لہ گہ لی نہ چوو۔
 "ئای، چ رہوشیکی سامناکہ۔ دہمہ وئ بزائم ئاخو بو کوینیان برد۔" وای گوت و لہ دەرگہ کہ وہ چووہ دەر۔



پیاوہ چہ کردارہ کان مہ لا ئہ حمہ دیان بہ چاوبہ ستر اوہی بردہ شوینیکی نہینی، کہ لہ و رۆژوہ بہ دواوہ بو تہ بارہ گای دادگای ئیسلامی۔
 کاتیکیش پیاوہ کان پەرۆکہ کہیان لہ سەر چاوہکانی مہ لا ئہ حمہد کردہ وہ، بینی لہ ژووریکی پیس و پوخل داندراوہ، لی ہیچ بیروکہ یہ کیشی نہ بوو ئاخو لہ کوئیہ۔ بہ لی، ئہ و ہندی زانی، ژوورہ کہ ژیرزہ مینیکہ، ئہ و سیزدہ پھیژہی ژماردن تا گہیشتہ ئہ و شوینہی لیہ تی۔

ہوڈہ کہ ہیچ پەنجەرہی کی تیدا نہ بوو، دیوارہکانیشی بہ پارچہ پەرۆی رەشی گورہ داپوشرا بوون، بہ بویہش دہقی پیروزی لہ سەر نووسرا بوون۔
 لہ وئ لہ ژوورہ کہ، میزیک و کورسیکی بلند کہ ئالایہ کی کہ سکی لہ پشت چہ قیندرا بوو ہہ بوو، ئالاکہش نیشانہی ئیسلام بوو، ئالاکہ بہ بزمار و ہندی بہ لاری لہ دیوارہ کہ درابوو۔

بہ دەر لہ وہ، کورسیکی بچو کتر داندرا بوو، دہبواہ ئہ حمہد لہ سہری دابنیشتبواہ۔ پیاوہ کان مہ لا ئہ حمہ دیان بہ تہنیا لہ و ژوورہ شیڈارہ دا جیہیشت، گلپیکی بچو کیش لہ سەر سہری بہ کزی داگیرسابوو۔

یہک سہعات دواتر، ہیچ نہ قہوما، ئہو ہر لہ سہر کورسییہ نزمہ کہ دانیشتبوو۔



بیدہنگی ژوورہ کہ و نادلنیایی دۆخہ کہ مہلا ئہ حمہدی ترساند۔
پاشان لہوی لہ شوینیک دہرگایہک کرایہوہ و دہنگی تہ پہی پٹیان لہ سہر پہیژہ کانہوہ ہات۔

یہکی لہ ئیشکچیہ کان ہاتہ ژوور و بانگی کرد: "دادوہری ئیسلام ہات! دہی ہہلسہرہ سہرپی!"

مہلا ئہ حمہدیش ہہلسا۔ ئہو بیچمی مہلایہکی گہنجی بینی، کہ لہ پشت میژہ کہ و لہ سہر کورسییہ بہرزہ کہ دانیشت۔

- "دہکری تۆمہ تبارہ کہ دابنیشی!" ئہو بانگی کرد۔

ئہ حمہد لہ سہر کورسییہ کہ دانیشت و سہیریکی بہرامبہرہ کہی کرد، بہلکو مہلایہ کہ بناسیئہوہ، بہلام بہہوی ئہو گلۆپہ کزہی لہ چاوی خوی دہدا، نہیتوانی سہروسیمای مہلایہ کہ بہباشی ببینی۔

- "من ناوی تۆ دہخوینمہوہ، ئہگہر راست بی، بلی بہلی۔ پاشان یہک دوو پرسیارت لیدہ کہم، دہبی وہلام بدہیتہوہ" دادوہرہ کہ وای پیگوت۔

- "من مہلای شارہ کہم۔ بہرلہوہی ہیچ وہلامیک بدہمہوہ، دہمہوی جبہ و میژہرہ کہم بۆ بگہرینیتہوہ۔ دہنا وہلامی ہیچ پرسیاریکت نادہمہوہ!"

- "تۆ ئہ حمہد ئہلسابری، کوری موحمہد ئہلسابری۔"

ئہ حمہد بیدہنگ بوو۔

- "تۆمہ تبار، ئہندامیکی کارای دہزگای ہہوالگری نہیتی بووہ،" دادوہرہ کہ و لہ سہر قسہکانی رۆیشت؛ "ئہوہش قورسترین تاوانہ کہ مہلایہک بیکا۔"

- "ئہوہ وانییہ۔ من ہیچم نہ کردوہوہ۔" ئہ حمہد ئاوا بیدہنگیہ کہی خوی شکاند۔

- "ئاخر ہہمووی لیرہدا نووسراوہ!" دادوہرہ کہش وا وہلامی دایہوہ، ئہمہی گوت و فایلہ کہی بہردہمی بہرز کردہوہ۔

- "ئہوہ فایلیکی ساختہیہ، چونکہ من لہ ہہموو کہسیک باشتر دہزانم، ہیچ شتیکی نارہوام نہ کردوہوہ و ئوبالی ہیچ تاوانیکیشم لہ ئہستودا نییہ۔"

- "ئىمە بەلگەي ڤوونوئاشكرامان ھەن، كە تۆ ئەندامىكى كاراي دەزگاي ھەوالگري نھينى شا بووى." دادوهرەكە وای پىگوتەوہ.
- "تۆ ھىچ بەلگەيەكت بەدەستەوہ نىيە، چونكە من ھەرگىز نۆكەرى دەزگاي ھەوالگري نھينى نەبوومە. وەك مەلایەكى شارەكە، پەيوەندىم لەگەل ھەموواندا ھەبووہ. ئەوہش جياوازي نەدەكرد، ئاخۆ كەسەكە سووالكەريك بووبى يان بەرپرسي دەزگاي ھەوالگري نھينى. لەوانەيە ئەوان ڤاپۆرتىكى بەو شىوہيان لەسەر من نووسىبى. بەلام خۆ ناكري دادوهر ئەو شتە وەك بەلگەيەك لە دژى من بەكاربىنى! من لە ماوہى پشيوہيەكەدا مەلای مزگەوتى بووم، ھەموو جارىكىش كە وتارى توندم دەدان، ئاژانەكان دەھاتن و مەراييان بۆ دەكردم. ئەوہشيان ناكري وەك بەلگەيەك بەكاربھيندري. من ھىچ ھەلەيەكم نەكردوہ."
- "تۆ ئالوودەي ترياكىش بووى." دادوهرەكە وا وەلامى داہوہ.
- "ئەمەيان گوناح نىيە، نزيكەي ھەموو ئايەتوللاكانى ئەم ولاتە ئالوودەي ترياكن." ئەحمەدیش لە كاردانەوہيدا وای پىگوتەوہ.
- "ئىمە بەلگەمان ھەيە، تۆ لەگەل ئەندامە پلە بالاكانى ئەو دەزگا ھەوالگرييە نھينىيەدا ترياكت كىشاوہ."
- "ئەمەيان راستە، بەلام من تەنھا ترياكم لەگەلدا كىشاون، بەدەر لەوہ ھىچى دىكەم نەكردوہ."
- "ئاخر ئەوان پارەيان داوہتە تۆ، ليرەدا وا تۆماركراوہ."
- "ئەوہش پەيوەندى بە ئىشەكەمەوہ ھەيە، وەك مەلا، كەسىكى متمانەدارم لای خەلك، ھەمووان بە مەبەستى جياجياوہ پارەيان داومەتى. ئەوانىش پارەيان داومەتى، ئەوہش ھەمووى گەراوتەوہ بۆ دەخيلەكەي مزگەوتى."
- "ئاخر تۆ چەندىن جار بە شىوہيەكى ناشياو پەيوەندىت بە ئافرەتانەوہ ھەبووہ."
- "بەلى، من پەيوەندىم بە ئافرەتانەوہ ھەبووہ، بەلام ھەمووى بە پىي شەريەتى ئىسلامەوہ بووہ."
- "ليرە من ھەندى ويئەم لەبەردەست دان، كە تۆ بە شىوہيەكى نەشياو لەگەل سۆزانىيەكان ترياكت كىشاوہ."

- "توہش داویکی دہزگای ھووالگری نہینی بوو تا لہ کہ دارم بکہن، بہ لَام من..."

تا ئیرہ ھوولیدا ولامی قہناعہ تپہہ نہرانہ بہرامبہر پرسیارہکانی دادوہرہ کہہ بداتہوہ، بہ لَام لہ بہر تیشکی گلّوپہ کزہ کہ ئوہ دہببندرا، کہ دہستہکانی دہلہزن، فرمیسکی وردیشی لہ گوشہی چاوہکانی بہسہر روومہتہکان دہہاتنہ خوار.

بہرہ بہرہ زمانی تیدہگیرا و رستہکانی پیتہواو نہدہکران. ئہمہش ھمووی بہہووی تریاکہوہ بوو، ئاخر ئو قہت لہ بہنگکیشان نہوہستابوو، ئہم رُوژگارہ قہلنہ تریاکہ کارہباییہ کہی دہکیشا کہ لہ تارانہوہ کریبووی، ھمووشی بہ دزیہوہ دہکیشا. ئاغا جانیش بہ پرسہ کہی دہزانی، بہ لَام بہ بیدہنگی چاوپوشی لیکردبوو.

کاتیکیش تریاکہ کہی بکیشابا، ئہوا بہہیزہوہ بہرگری لہ خووی دہکرد. بہ لَام ئہوان لہ ساتیکی شاش و ناوہختدا بہسہریان دادا و گرتیان، کتومت ئہو کاتہی پیویستی بہ تریاک کیشان بوو، بہرلہوہی برواتہ مزگوتی.

ئیدی لہ ژیر ئہو فشارہدا، ھموو خانہکانی جہستہی لہ جاران زیاتر داوای برہ تریاکہ کہیان لیدہکرد. ئہو ھستی بہ قورساییکی زوری سہر سینگی کرد، وہک ئہوہی فیلک لہسہر سینگی پال کہوتبی.

لہ باری ئاساییدا، بہردہوام بُو حالہتی لیقہومان، برہ تریاکیکی لہ گیرفانی جبہ کہیدا ھلڈہگرت. خو ئہگہر ئیستا کہمی تریاکی پیوواہی، ئہوا دہیخستہ نیو دہمی و ھستہکانی ئاساییانہ دہبوونہوہ، لہ گہلو، پیاوہ ریشدارہکان ھہر بہ کراسی بہریہوہ بہبی جبہی مہلایہتی پهلکیشی دادگاکہیان کردبوو. ھیوابراوانہ دہستی بُو بہرکہکانی کراسہ کہی برد، بہ لَام خو ہیچیان تیدا نہبوو.

ھوولیدا قوپچہی یخہ کہی بکاتہوہ، بہ لکو باشتر ھناسہ بداتہوہ، بہ لَام ئوہش سہری نہگرت، ئاخر خو دہسلاتی بہسہر قامکہکانیشی نہماوو. ئارہ قہیہکی سارد نیوچاوانی داگرت، چاوہکانی دہزوررانہوہ، گوئیکانی دہنگہدہنگیان لیوہدہہات، دہنگہکان بہ شیوہیہکی ناروون دہہاتنہ بہرگوئی

و چیدی له دادوہرہ که حالی نہ بوو. بهرچاوی تاریک بوو، ئینجا گرم، له سهر کورسیه که ی که و ته خوار.



بؤ سپیده ی پاشتر، ژنه که ی په لی منداله که ی گرت و گه پرایه وه ماله کونه که ی باوانی.

گویدریژه که

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ (4)
 ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ (5)
 وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا (10)
 وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا (13)
 وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا (14)
 إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ... (40) -النبأ-

{ نه خیر، (هیچ پرسى پیناوی) زوو ده زانن.

همه میسان (پرسى پیناوی) زوو ده زانن.

شه ویشمان دانا بؤ پؤشاک.

چرایى زور به ورشه شمان وه دیهینا.

له و هورانہ- که بارانه یان پیوه یه- ئاوی به خورمان داپرژاند.

ئیمه له جه زره به یه کی که نزیکه، ترسن وه بهر ئیوه ناوه،

ئهمرؤ مرؤ چاو بؤ ئه و شته ده گپری که پیشیخوی ناردوو یه تی... {

یهک مانگی ره بهق ئاغا جان هموو شوینیکی شاره که به دواى ئه حمه ددا گه پرا

و چووه لای هموو ئه وانه ی دهیناسین، به لام هیچ سوراختیکی پییه یدانه بوو.

هممووانیش ده یان زانی، گیراوه و هوئی گرتنه که شی همووی هر به ندوباو

بوون و به ناو شاره که دا بلا و بیوونه وه.

- "ته ری ئیستا چی ده که ی؟" فه خری سادات ئاواى له ئاغا جان پرسى.

- "پیموایہ چاوہ پیکردن باشتترین شتہ، بہ تاییہ تیش له و بارودوخہ نادلنیاییہ دا. پیویستہ بینتہ بازار ببینی، چوں دوکاندارهکان خوم لی لادہدن. ناوو پروومہ تم کہ وتوتہ سہر سہنگی محہک."



ئاغاجان بہ زہنگی دہرگاکی سلہمیہ وہ.

ئہو زہنگی دہرگاکی سہدایہ کی دیکہی ہہ بوو، ہہستیکی وای لا پیدابوو، کہ سیک ہاتووہ پشت دہرگاکی تا باریکی ناکاو و ناچار رابگہیہ نی.

- "کی له وئیہ؟" ئاغاجان بہ دہنگیکی لہرزوکہ وہ وای بانگکرد.

- "دہرگاکی بکہرہ وہ!" پیاوہ کہی پشت دہرگا بہ توندی وای وہ لام دایہ وہ.

- "کی له وئیہ؟" ئاغاجان دووبارہی کردہ وہ.

- "ئیمہ بو ئاغاجان ہاتووین."

ئہویش دہرگاکی کردہ وہ. پیاویکی ریشداری بہ چہک لہ دہرگاکی و ہستابوو.

- "شتیک ہہیہ تا یارمہ تیت بدہم؟" ئاغاجان وای بہ کابراکہ گوت.

- "مہ لایہ کہ دہیہ وئی دووبہ دوو قسہ بکہن.¹⁵⁹" پیاوہ کہ وای گوت.

- "کامہ مہ لا؟"

- "ئہوہی لہ ناو جیبہ کہ دانیشتووہ."

ئاغاجان تا لای جیبہ کہ رویشت، لہ جامی ترومبیلہ کہ مہ لایہ کی گہنجی لہ پشتی جیبکہ بینی: "بہ خیر بینت، فہرمو گہر حہز بکہی بچینہ ژوور، لہوئی لہ ژوورہ کہی من قسان بکہین."

مہ لایہ کہ لہ جیبہ کہ دابہزی و لہ گہل ئاغاجان ہاتنہ نہ ژوور.

ئاغاجان فہرمووی لی کرد و ئاماژہی بو کورسییک بو کرد.

- "لہ راستیدا دہبواہ بانگی دادگای ئیسلامییت بکہین." مہ لایہ کہ بہ تونہ دہنگیکی لہ سہر خویہ وہ وای پیگوت؛ "بہ لام پوژہ کہی کورته و راگہ یاندنہ کہش پە یوہندی بہ داوایہ کہ وہ ہہیہ، کہ دہ کری راستہ و خو جیبہ جیبکری."

- "مہ بہ ست چیبہ؟ چ داوایہ ک؟"

¹⁵⁹ نووسەر ئیدیومی هۆلەندی با لەژێر چوار چاودا قسە بکەین، لێ ئەم ئیدیۆمە لە کوردیدا بەم جۆرە ناگوتری. وەرگیر.

- "داداگہ کہ بریاری خوی داوہ، من ہاتووم تا پیترا بگہ یہ نم۔ شتہ کہ ش خراوہ تہ سہر کاغہ ز، ہر ئیستا بۆت دہ خوینمہ وہ۔"
 ئاغا جان بیرى بۆ ئوہ چوو، بہ لکہ شتہ کہ پە یوہ ندى بہ مە لا ئە حمە دەوہ
 ھەبى و دەستبەجى ھەستى بە ئوخزنىک کرد و ئاھیکى خوئشى ھاتە وہ بەر،
 چونکہ دیار بوو پرسە کہ ھى قسە لە سەر کردن بوو.
 مە لایە کہ زەر فیکى کراوہ ی لە گیرفانى خوئ دەر ھینا، نامە کہ ی لیھینا یە دەر،
 قە دە کہ ی کردە وہ و بە ئە سپایى خویندی یە وہ:
 "بە ناوی اللہ وہ، کہ بیتبە زەبیانە دژى گوناکاران دەوہ سستیتە وہ، ئە وانە ی
 نایانە وئى گوی لە خوا بگرن.

بە ناوی رابەر ئایە توللا خومە پینی یە وہ.

دادگای ئیسلامی بریاریدا، مالباتی قائموملە قامی فہراھانی¹⁶⁰ لە ئە مپروہ تا
 کاتیکی نادیار، ھیچ دەسە لاتیان بە سەر مزگوتی ھەینی لە شارى زەنجاندا
 نە مینى!

ئاغا جان بە وہ ی بۆی خویندرا یە وہ ھیدمە گرتی بوو: "ئە مە نابى، ئاخىر
 مزگوتە کہ ھى ئیمە یە!"

- "مزگوتە کہ ھى خوا یە." مە لایە کہ بە ئارامی لە سەر قسە کہ ی خوئ
 پۆیشت، "مزگوت ھەرگیز مولکی ھیچ کہ سیک نە بووہ. تۆ دەبى ئە وہ باش
 بزانی!"

- "بە لام ئیمە کاغە ز و بە لگە نامە مان ھە ن کہ تیا یدا نووسراوہ، زەو ی و
 بینا یە کہ ی مزگوتى سەر بە و مالا وە ن، ھە موو شتیک لە پروانامە کانی
 مالباتە کہ ماندا تۆ مارکراوہ. ئە مە میراتی بە جیماوہ ی ئیمە یە. من بە لگە م ھە ن!"

- "ئاوا ھە لئە چۆ. تۆ ھیچ بە لگە نامە یە کی رپییدراوت بۆ ئە مە پینی یە،
 مزگوتە کہ ھى ھە مووانە. مالباتە کہ ت تە نیا مافی سەر پەرشتیکردنى
 مزگوتە کہ ی ھە بووہ، بە لام خو ئوہ وش قانونیکى خوا یى نییە. ھە نوو کہ ئیمە
 دەسە لاتى ئیسلامیین، دادوہرە کہ بە بریارە کاندە دە چیتە وہ. سەر پەرشتیاریتی
 تۆ لە سەر مزگوتى جارئ پە سە ند نییە. زیاتر لە سەر پۆیشتنى ناوی دادگای
 ئیسلامی مافی خانە وادە کہ ی لە سەر مزگوتى ھە لگرت و مزگوت و

مالہ کی لیکجیا کر دہوہ۔ دہ کری خوت و خانہ وادہ کہت له خانووہ کہدا بمیننہ وہ۔ من ہاتووم کلیلہ کانی مزگوتی بہم۔ دہ کری کلیلہ کانم رادہست بکہ ی؟"

- "ناتوانم ئەمہ بکہم! من نہ ئەوہم پیددہ کری و نہ دہ شیکہم!" ئاغا جان وای بہ کابرا گوتہ وہ۔ "ئەمہ چییہ، ئیوہ، ئیمہ تیکوپیک دہ شکینن، باشہ ئەو ہموو سوکایہ تیہیہ لہ پای چی؟"

- "خو ئەگەر کلیلہ کانم ہەر ئیستا رادہست نہ کہ ی، ئەوا پیاوہ کان، لہ دەرہوہ وەستاون، دین و بہ زور کلیلہ کانت لیدہستینن."

- "من کلیلہ کان نادہمہ تو!" ئاغا جان لیبروانہ وایپیگوتہ وہ۔ مہ لایہ کہہ ہەلسا رۆیشت۔ گہ رایہ وہ ناو جیبہ کہہ، بہ پیاوہ کانی گوت دہ بی بچن کلیلہ کانی لیبستینن۔

سی پیاو لہ ہوددہ کہ ی ئاغا جان وەژوورکە و تن و بہرہو میزہ کہ ی رۆیشتن۔ ئاغا جانیش کہ دہری بوو، لہ نیوہ راستی ژوورہ کہ وەستاوو، ری پیگرتن و ہاوار ی دہ کرد: "دہ ی لہ مالہ کہم برۆنہ دەر! دہ ی برۆن!" پیاوہ کان ئاغا جانیان بہ لاوہ نا، لہ ژوورہ کہدا دہستیان بہ گہر ان و سوران کرد۔

"ئەمہ دزییہ!" ئاغا جان وای بہ پیاوہ کان گوت، کہ خہریکی کردنہ وہ ی چہ کمہ جہ کانی میزہ کہ ی بوون، ہموو شتیکی چہ کمہ جہ کہ یان خستہ سہر میزہ کہہ۔ ئەو چووہ لای پیاوہ کہ و پالیکی پیوہ نا۔ جہ وادیش لہ بہر دہنگہ دہنگہ کہ ہاتہ ئەوی، ئاغا جانی کیشایہ وہ و لہ نیوان پیاوہ کہ و باوکی وەستا۔

پیاوہ کان ہموو کلیلہ کانیان برد کہ لہ ژوورہ کہدا دوزیانہ وہ و لینیاندا رۆیشتن، بہ لام کلیلی ژووری گہنجینہ کہ یان نہ دیتبووہ وہ، ئاخہر کلیلہ کہہ ہمیشہ لہ بہر کہ ی ئاغا جاندا بوو، ئەو بہر کہ ی کہ قورئانہ بچوو کہ کہ ی تیدا ہەلگرتبوو۔



سی پوڑ دواتر، بہرہ بہری پوڑئاوا بون، ہلیکو پتہ ریک کہ ئایہ توللا ئہراکی¹⁶¹ ہلگرتبوو بہ سہر مزگوتہ کہ دا فری. ئو یہ کیک بوو لہو دہیان ئایہ توللا یانہی بہ ناوی خومہ یینیہ وہ وک چاودیری شہریعت بہرہو شارہ گورہکان فریبوون. ئایہ توللاکان یہ کہ بہ یہ کہ ہموو دہسہ لاتیکیان لہو وہ وہرگرتبوو، تہنہا لہ بہ رامبہر ئویشدا بہرپرسیار بوون. ئوان کرانہ ئیمام جومعی شارہکان، ئوان ئو مزگوتانہی، کہ نوپڑی ہینیان لیدہکرا، کردیانہ بنکہ و بارہگای خویمان.

لہ سہر شہقامہ کانیش بہ سہدان لہ برواداران دہستیان بو ہلیکو پتہ رہ کہ راہیشتبوو و جوڑہ دروشمیکی وک: "یار امام خوش آمد، دوستی ئیمام بہ خیر بی!" دہگوتہ وہ. ہلیکو پتہ رہ کہ لہ سہر گوراییتیکی نزمی بانہ کہ ہلنیشتہ وہ و دہستہ یہ کیش لہ پیاوہکان، نوینہ رانی بازار، لیوہ سہر بانہ کہ کہوتن تا بہ خیرہاتنی ئایہ توللا پیرہ کہ بکن.

سہدان ئیسلامی نیو شوورہی مزگوتہ کہ لہ سینگی خویمان دہدا و ہاواریان دہکرد: "جانم بہ فیدات، خومہینی!"

دوو پیاوی گہنجی چہ کردار یارمہتی ئایہ توللا کہ یان دا، تا لہ پہیژہکان دابہ زئی، ئیجا خہ لکہ کہ کابرایان لہ سہر شانی خویمان ہلگرت و بردیانہ نیو مزگوتی.



ئاغا جان کہ دہیہ ویست ہموو شتیک لہ نزیکہ وہ ببینی، بہ ئہسپایی دہ لاقہی یہ کیک لہ منارہکانی کردہ وہ و لیپہ سہر کہوت. ئو چوہ سہر منارہ کہ، چوہ ئو شوینہ بہر زہی کہ جاریکیان نوسرہت ئافرہ تیکی بردبوہ ئوئی. ئیدی لہوئی و ہستا، سہیری خوارہ وہی خوئی کرد، لہ کاتیکدا تیشکہ کہ سکہ کی منارہ کہ لہ دہموچاوی دہدا، چاوی لہ ہموو شتیک بوو.

مزگوتہ کہ دیسان بووہ وہ جہرگہی جوولہ گرنگہکانی شارہ کہ و ئایہ توللاش ہموو پوڑانی ہینی و تاریکی دہدا و ہموو ئیماندارانی شارہ کہ و دہوروبہری بو دہہاتن.

ٹایہ توللا بہ دہسہ لاتترین پیای شاره کہہ، لہ مزگوتی دا دوانی زوری دہدان و بہ بی پھسننامہ ی ئو ہیچ برپاریک نہ دہدرا.

تہنیا داداگای ئیسلامی لہ دہرہ وہی بازنہی دہسہ لاتی ئو بوو، ئاخر داداگای ئیسلامی سہ ربہ خویانہ دہ جوولایہ وہ، لہ دؤخہ تاییہ تہ کانیشدا بو خالخالی دہگہ رایہ وہ.

دادوہرہ کہہ بہ تہ لہ فون دہربارہی فایلہ کہہ ی ئہ حمہد لہ گہل خالخالی دوابوو، ئہ ویش بیرورای خوی بہ روونی پیگوتبوو: "تو دادوہری! چاوہ کانت بنوقینتہ و برپارہ کہہ ی خوت بدہ!"

لہ گہل ئو وہ شدا دادوہرہ کہہ چووہ مزگوتی و فایلہ کہہ ی خستہ بہ ردہم ٹایہ توللا کہہ و داوای حوکمی ئہ وی کرد.

ٹایہ توللا کہہ ش لہ ماوہی نیوان دوو نوٹڑدا لہ دؤسیہ کہہ ی کولایہ وہ و برپاری دادوہرہ کہہ ی پھسند کرد. "باسم اللہ! لہ بہرئہ وی، ئو مہ لایہ، دہ بی سزایہ کی قورستر لہ ہاولاتیکی ئاسایی بدریتی. والسلام."

پوڑی پاشتر، ہہر لہ پوڑہ ہلاتہ وہ تا سہعات یہ کی دوی نیوہ پو، جیتییک کہہ بلندگوییہ کی لہ سہرہ بوو لہ و ناوہدا دہ سوورایہ وہ و رایگہ یاند: "ئہ ی بروادارانہی بہ ریزی شاری زہنجان! تکایہ لہ سہرو بہندی سہعات دوودا لہ گورہ پانی بازاردا ئامادہ بن، لہ وی دادوہرہ کہہ حوکمی خوی دہربارہی ئہ حمہد ئہ لسابری، ئہ ندامی پیشووی دہزگای ہہ والگری نہینی ئاشکرا دہکا. ئو وہ ش یہ کہ مین راگہ یہ ندرای دادگای ئیسلامیہ. خودا میہرہ بانہ، بہ لام ئہ گہر پیویست بکا توند و سزاقورسیشہ."

ئاغاجان کاتی گوئی لہ بانگہ وازہ کہہ بوو لہ نیو حہوشہی مالی، لہ پھنا حہوزہ کہہ و ہستابوو. بو ساتیک ہہ موو جہستہ ی تہزی، ہہ ستیکرد، پیہکانی نہ ماون، بہ توندی دہستی بہ ستوندہی دار گلپوہ کہہ گرت، و ہک سہرینیک سہری خستہ سہر.

فہخری ساداتیش گوئی لہ جارنامہ کہہ بوو. "باشہ ئیستا چیبکہین؟" بہ سہرسامیہ وہ وای پرسی.

- "ہیچ، تہنیا خوا دہتوانی بہ ہانامہ وہ بی. یہک مانگی رہبہ ق لہ دہرگای ہہ مووانم دا، دہستی ہہ مووانم ماچکرد، بہ لام دادی نہدا. ہیچ کہہ سیک

- دہربارہی کاروباری دادگاہ شت نازانی، ہمموو شتیک له پشت دہرگای
داخراوہوہ بریاری لیدہدری. "ئاغاجان وا وہلامی خیزانہکھی دایہوہ.
- "باشہ بوچی زینہت شتیک ناکا، ئاخر ئو پھیوہندی به ئایہتوللاکانہوہ
ہہیہ."
- "بیموایہ ئویش ناتوانی شتیک و بکا. تہنانہت ئویش نازانی، ئاخوچ
دادوہریک حوکمی بهسہردا داوہ. ویپرای ئوہوش، زینہت بهتہواوی
لهگہلیاندایہ، بوہ ناتوانی بهتایبہت به دواوی مافہکانی کورہکیدا بکھوی."
- "بوچی نا؟ ئاخر تو سہدان جار پیٹگوتومہ، ئہحمہد بیخہتایہ."
- "فہخری، من نایزانم! من چیدیکہ نازانم."
- "ئاخر خو بہپلہی یہکہم ئہحمہد کورپہتی ئینجا مہلای مزگوتیہ، باشہ
بوچی تو دہبی بچیہ لای ہمووان و دہستیان ماچ بکھی، کھچی زینہت ہر
رووی خویشی دہرناخا؟ بہراست ئو له کوئیہ؟ باشہ بوچی خوئی لیت
دہشاریتہوہ؟"
- "فہخری، شوړشیک بہرپابوہ، ئاسان نیہ دہسہلاتیکی سیاسی بروخینی.
شتہکہ دیارہ دل و دہروونی خہلکیشی وەرگیراوہ. ہہندی شت روو دہدن،
جاران له ژیانی ئاسایماندا ہر بہخہیالیشماندا نہدہہات. خہلک ئامادہن
شتگہلی قیزہون بکھن. سہیرکہ، سہیری دہوروبہری خوٹ بکھ، ہہموو
گوراون. خہریکہ کہسیان نہناسیتہوہ. دیارنیہ ئاخو کہسیک دہمامکی
کردوہ، یاخود دہمامکہکھی فریداوہ. ئاخر کی دہزانی زینہت چی
لیہسہرہاتوہ. کی بہبیریدا دہہات زینہت بیٹہ ئو کہسہ بہرچاوہ؟
- "بہرچاو؟ چون بہرچاو؟ فہخری بہتوندی وہلامی دایہوہ.
- "ئو دہسہلاتی ہہیہ، ئو بریاردہدا، ئو شتگہلیک ریکدہخا، مہگر ہر
خو بہخوایہتی خوئی بزانی چی بہدوادایہ."
- "ئو ہیچ نیہ. ئو شتیک بلحہ. ہہموو ئو ژنانہی لهگہل ئو دا
ہاوکارن، قیزہونن. ئوانہ ژنگہلیک بوون، کہس ئاورپیشیان لیندہدانہوہ.
ئوان ہموویان بلح و ناشیرن!"
- "فہخری!"

- "زینت له ناخیدا ناشیرینه." ژنه کهی وا وه لآمی دایه وه، بی ئه وهی تیبینی کاردانه وهی ئاغا جانیش بکا.

- "ئیسنا به سیه تی، کات نییه باسی ئه و شتانه بکهین. من ده چمه گۆره پانی بازاره که، ده چم سه یرده کهم، به لکو بتوانم شتیک بو ئه حمه د بکه م."

- "بیویست ناکا بچی ههچ کوئ. چوونت له سووکایه تیپیکردن نه بی له ههچ ناگۆری. جارئ له مال بمینه وه تا زریانه که ده نیشیته وه."

- "هه رده بی له وئ بم، ئاخه ئه وه ژیانئ منه. سووکایه تی بی یان نا، ئه مه بو من چیدیکه له ههچ پرسه که ناگۆری."



ئاغا سهره تا چوو نوێژیکئ کرد، پاشان کلاوشاپۆکهی له سه ر نا، پشتئ قیتکرده وه¹⁶² به ره و رووی چاره نووسی خوئ ههنگاوی نا.

له گۆره پانی بازاره که قه ره با لعی هه بوو، ئه و له وئ چوو ه شوینیک که سه کوئ گۆره پانه کهی باش لیدیار بوو، له بن داریک وه ستا. دیار بوو زۆری نه خایاند، له سه ر سه کوکه حوکمی دادگایه ک راده گه یه ندرئ. هه مووان سه ریان برده بوو بن گوئی یه ک و قسه یان له گه ل یه کدی ده کرد و مه راقبوون ئاخو چۆن شه ریعت، قانونی ئیسلامی به رپوه ده چی.

ئه وسا سی جیبی سه ربازی پهیدا بوون، له هه ر جیبیک یه ک دوو پاسه وانی ئیسلامی هاته نده ر. پاشان ماریسیدیسیکی ره ش گه یشته گۆره پانه که. ده رگای ترومبیله که له لایه ن یه کی له پاسه وانه کان کرایه وه، مه لایه کی گه نجی لیهاته ده ر. پاسه وانه کان یا وه ری مه لاکه یان کرد تا گه یشته سه ر سه کو، له وئ له سه ر کورسییکی به رز دانیشت و بانگی کرد: "بیهینن!"

ئه حمه د، که له وئ له پشت په رده یه کی که سکی کاتیئ داندرا بوو، هینرایه ده ر. زۆر لاواز و زه بوون دیار بوو. ئاخه له ماوه ی رابردوودا ههچ تریاکی نه کیشابوو، بو یه نه کیشانه که له ده مووچاویه وه دیار بوو، به توندیش ره فتاره کانی گۆریبوو. ئه و وه ک ئاواره یه کی بیلانئ پیر که ماوه یه کی زۆر بوو خوئ نه شوشتبوو، رپی ده کرد. خو ئه گه ر دادوهره که ناوی نه هینابا، کهس هه ر نه شی ده ناسییه وه.

¹⁶² قیتکرده وه: راستکرده وه.

هەمووان بەسەرسامییەوێ سەیری ئەحمەد ئەلسابرییان کرد، ئاخر ئەو مەلایە خۆشەویستە، کە جاران دەستەنامەی دلداری لە لایەن کچ و ژنانەوێ پێدەگەیشت، کەچی هەنووکە کەوتۆتە داوی خۆی وای لێسەرهاتووێ. دادوهرەکە بردهبردی ئاپۆرهی ئامادهبووی بێدەنگکرد و خەریکی خۆبندنەوێ حوکمەکە ی بوو: "ئەحمەد ئەلسابری تاوانبارە بە هاوکاری دۆستانە لەگەڵ دەزگای هەوالگری نەینی پزیمی پێشوو! ئەو لەگەڵ شەیتاندا کاری کردووێ. ئەمەش ناپاکییکی گەورە یە بەرامبەر ئەو مزگەوتە ی کە مەلایەتی تێدا دەکرد! بەلام لەروانگە ی ئەوێ دەستی بەخوین سوور نەبوو، سزاکە ی تەنھا زیندانیکردنە بۆ ماوێ دە سال."

ئاپۆرهی خەلکە کە شلۆقی تیکەوت، دادوهرەکەش داوای لە هەمووان کرد بێدەنگی رابگرن و لەسەر وتەکە ی خۆیشی بەردەوام بوو: "تاوانبار دەبی ئەوێ بزانی، کە ناتوانی چیدیکە مەلایەتی بکا، بۆیە میزەر و جیبەکە ی لێدەسەندریتەوێ."

ئیدی ئەحمەد لەبن کراسە پیس و بە قرێژەکە ی هەلەلەرزێ. "لێ گەلۆ، لەبەر ئەوێ ناوبرا ئیمامی مزگەوت و خاوەن وتاری هەینی بوو، ئەمەش ئەرکیکی پێشەنگایەتی، سزاکە ی قورستر دەبی." دادوهرەکە وای جاردا. بۆ ساتیک بێدەنگ بوو، پاشان تێهەلچۆو: "دە ی گویدریژەکە بینن!" دەستبەجی پاسەوانەکان کەریکی سپیان لەپشتی سەکۆ ی دادگا کەوێ هینا. ئیدی گۆرەپانەکە بەتەواوی خرۆشا: "تۆ بلی نەخشەیان چیبی؟ باشە چی لێدەکەن؟"

گویدریژەکە، لەبەر حەشاماتە زۆرەکە ی خەلکی سلەمیەوێ، نەیدەویست بێتە پیش، بۆیە پاسەوانەکان پالیان پیوێ تا گەیشتە بەردەم سەکۆیەکە. ئاغا جان کەرە سپییەکە ی مام رەمەزانی ناسییەوێ. دەستە یەک لە ئیسلامییەکان بە خۆیان و شریتە قەیتانیکێ سەر نیوچاوانیان کە دەقی پیروزیان لەسەر نووسرابوو، لەوێ دەرکەوتن: "سەربازی خومەینی! ئەوان وا هاواریان کرد: "خودا گەورە یە! مەرگ بۆ نۆکەری شا!"

دادوہرہ کہش بانگی کرد: ئیمہ تاوانبارہ کہ بہرہ واژی¹⁶³ سواری سہر پشتی کہرہ کہی دہ کہین و تا لای مزگوتی دہ بہین۔ ئہ مہش سزایہ کی میہرہ بانانہ یہ بؤ کہ سیک جبہ میہ لایہ تی بہ بہدنیازی بہ کارہیناؤہ!¹⁶⁴ پەرچہ کرداری حہ شاماتہ کہش ہیدمہ گیرانہ بوو، ہہ مووان بہ سہر سامیہ وہ تہ ماشای مہ لا ئہ حمہ دیان کرد، کہ بہ چاویکی شورہ وہ سہیری بہرپی خوی دہ کرد۔

ئاغا جان دہستہ سہرہ کہی خوی لہ گیرفان دہرہینا و ئارہ قہی نیوچاوانی پیسریہ وہ۔ ئہ و بروای نہ دہ کرد، ئہ حمہ د پشٹا و پاش سواری گویدریژہ کہ بکہن و بہ ناو شاردا بیگیٹرن۔

ئہ و دہیزانی زورجانان ئہ حمہ د، کاری گہ وجانہی دہ کردن، بہ لام بروای نہ دہ کرد ہہرگیز نوکہ ریکی شا بووی۔ ئاخر شتہ کہ لہ گہ ل کہ سایہ تیبہ کہی نہ دہ گونجا۔ بہ لام ئاخو بؤچی ئہ حمہ د ہیچی نہ گوت؟ بؤ دہ می لیکنہ کردہ وہ؟ بؤچی نارہزایہ تی دہر نہ بری، بؤچی بہرگری لہ خوی نہ کرد؟

ئاغا جان بہ پالہ پستو خوی بہ نیو ئاپورای خہ لکہ کہ وہ برد چوہ پیش و پر بہ گہرووی ہاواریکرد: "ئہ حمہ د! تو ناپاک نی! دہی بہرگری لہ خوت بکہ!" ہہ مووان ئاوریان لہ ئاغا جان دایہ وہ۔

- "دہی دہمت بکہ وہ! بیڈہنگ مہ بہ! شتیک بلئی!" ئاغا جان ہر وا ہاواری دہ کرد۔

کاتی ئہ حمہ د گوئی لہ بانگی ئاغا جان بوو، لہ بہر خوی راچلہ کی۔

دادوہرہ کہش لہ ئاستی خویہ وہ بانگی کرد: "بیڈہنگی!"

- "ئہ حمہ د، تو نابی بیڈہنگ بی!" ئاغا جان ہر وا ہاواری دہ کرد۔

- "بیڈہنگی!" دادوہرہ کہ جاریکی دیکہی وای گاز کردہ وہ۔¹⁶⁴

دوو لہ پاسہ وانہ کان گہیشتنہ سہر ئاغا جان۔

¹⁶³ بہرہ واژی: ئاوہ ژوو، بہینچہ وانہ۔

¹⁶⁴ گاز کردن: بانگ کردن۔ کاویس ئاغا لہ لای شئیخ مہمموودا گوتوویہ تی: بہسی دہنگان گازی دہ کرد۔۔۔۔ و ہگیٹرن۔

- "دہی ئہ حمہد! لہ بہر خاتری من! لہ بہر خاتری ہمووان! بؤ خاتری مزگوتی، بیدار بہ وہ!" ئاغا جان ہروا بانگی دہ کرد و لہ ہمان کاتیشدا لہ گہل پاسہ وانہ کان کہ وتبووہ مملانی، ئاخر ہولیان دہدا لہ وئی دووری بخنہ وہ۔
 "تؤ مہ لای مزگوتہ کہ مان بووی، بہرگری بکہ..." ئہ وای بانگرد۔ بہ لام نہیتوانی ہاوارہ کہی تہ او بکا، چونکہ پاسہ وانہ کان قولیان گرت، باسکیان سوراندہ وہ لای پشتی، بہ سہر دہم خستیانہ سہر زہوی۔

- "تہ حمہد! دہی لہ بہر خاتری ئیمہ شتیک بکہ!" ئاغا جان ہر وایدہ گوت، لہ کاتیکدا پاسہ وانہ کان خہریکبوون فشاری زورتری بؤیین و بیدہنگی بکہن۔
 ئہ وسا دوو بازرگانی بازارہ کہ بؤپیشہ وہ چوون و ئاغا جانان لہ بن دہست و پیی پاسہ وانہ کانان دہرہینا و لہ گہل خویان بردہ ئہ و شوینہی لئیوہ ستابوون۔

ئہ حمہدیش ہموو ہیزی خوی کوکردہ وہ، رووی خوی لہ خہلکہ کہ کرد، دہستہ کانی بؤ ئاسمان بہر زکردنہ وہ و ہاواری کرد: "بہ قورٹان! من بی تاوانم!"

- "دہمت داخہ!" دادوہرہ کہ وای بہ سہر دا قیزاند۔

- "بہ مزگوت! من ہرگیز نؤکەر نہ بوومہ!"

- "بیدہنگ بہ!" دادوہرہ کہ بہ توورہ بیہ وہ بانگی کردہ وہ۔

- "من ناتوانم..." ئہ وای ہاوارکرد، بہ لام نہیتوانی رستہ کہ شی تہ او بکا، چونکہ دوو پاسہ وان بہر زیان کردہ وہ و ویستیان لہ سہر پشتی کہرہ کہی دابنین۔ گویدریرژہ کہش سلہ میہ وہ، ہندی بؤ دواوہ گہرایہ وہ، یہ کی لہ پاسہ وانہ کان بہ قونداغی تہ ننگہ کہی زہبریکی توندی سرہ وانہ چوارپیئہ کہ۔ کہری بہستہ زمان بہ لاداہات، کہوت بہ لام لہ دوا پیدا ہلہ سایہ وہ۔

پیاویکی پیر کہ تہ ننگہ کہی لہ سہر پشت دانابوو، شریتیکی کہ سکیشی لہ نیوچاوان بہستبوو، لہ وئی ہاتہ پیشہ وہ۔ دہستیکی بہ سہر سہری کہرہ کہدا ہینا، بہ شیوہ یہ کہ بہر زہفتی کرد، پیاوہ کان توانیان ئہ حمہد لہ سہر کورتانہ کہی دابنین۔

ئاغا جانیش بہ دیتنی پیرہ میردہ کہ ہیدمہ گرتی بوو۔

تَوَلَّيْتِ نَّهْ وَ بِنِيْبِيْتِي؟ ئَاخِرِ پِيَاوَهْ كِه نُّوَكِه رِهْ كِهِي خُوْيَان، مَام رِهْ مَهْ زَان بُوو. نَّهْ وَ بِيُووَه سَهْ رِ بَازِيْ كِي لَهْ شِكْرِي ئِيْسَلَامِي. شَتَهْ كِه پِيْشِيْبِيْنِي نَهْ كِرَاوَبُوو، ئَاخِر نَّهْ وَ گُوِيْدِرِيْ زَهْ كِهِي ئَامَادَهْ كِرْدِيُوو تَا سُووَكَايَهْ تِي بَهْ نَّهْمَهْ بَكَا وَ تِيْ كِيْبِيْشْ كِيْنِي. نَّهْ وَ بَهْ خُوِي رِيْشْمَهْ يِ چَوَارِ پِيْتِيَهْ كِهِي گِرْت.

دَهْ بَوَايَهْ مَام رِهْ مَهْ زَان شَهْرَمِي لَهْ خُوِي بَكِرْدِيَايَهْ وَه، ئَاخِر نَّهْ وَ بَهْرِدَهْ وَا مْ كَلِيْلِي مَالَهْ كِهِي ئَاغَا جَانِي لَهْ بَهْرَكِهْ دَا بُوو، نَّهْرِي چُوْن دَهْ كِرِي خَهْلَك نَّوَا خِيْرَا بَكُوْرِي؟

دِيْمَهْ نَهْ كِه نَّهْ وَ هَنْدَهْ ئَاغَا جَانِي ئِيْشَانْد، لَهْ پِر وَ بَهْ بِيْئُوْمِيْدِي بَهْ دَهْ نْگِي بَهْرَزَهْ وَه سُوْرَهْ تِي (الْمُرْسَلَات) خُوِيْنْدَهْ وَه:

- (1) وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا
- (2) فَأَلْعَاصِفَاتٍ عَصْفًا
- (3) وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا
- (4) فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا
- (7) إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٍ
- (8) فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ
- (9) وَإِذَا السَّمَاءُ فُرْجَتْ
- (10) وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ
- (15) وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ

{سُوِيْنْد بَهْ وَا نَهْ يِهْ ك لَهْ دَوَا يِهْ ك نَارْدِرَاوْن،
بَهْ وَ بَا تُوْنْدَهْ ش هَهْلَدَهْ كَهْن، بَهْ هَهْلَكِرْدِن،
بَهْ وَا نَهْ يِشْ كِه نَّهْ پِرْ پَرْ زِيْنِن، بَهْ پِرْ ژَانْدِن،
بَهْ وَا نَهْ ش بَهْ هَهْلَوَهْ ژَارْدِن هَهْلْدَاوِيْرِن.
كِه هَهْرْ چِي سُوْز وَ پِيْدَهْ دَرِي، هَهْر دِيْتَهْ جِي.
سَا هَهْر دَهْمِي نَّهْ سَتِيْرَهْ كَان كُوْرَانَهْ وَه،
هَهْرْ گَاشْ كِه لِيْن دَهْ كِهْ وِيْتَهْ عَاسْمَانَهْ وَه،
هَهْرْ كَاتِيْ كِيْشْ كِه ژَان هَهْ ژَان وَ تِيْ كِرْ وُوْخَان،
نَّهْ وِي رُوْژِيْ هَاوَارَهْ بُو بِي بَاوَهْ رَان.}

گويدريژەكە جوولا و ئەحمەدەش بە بىدەنگى دەگريا. يەكك بەردىكى
هاويشت و بەسەرى كەوت.

ئاغاجان، چىدى خۆى پىنەگىرا؛ بەرەو پىشەوە چوو، رېگاي خۆى تا
بەردەمى كەرەكە كەردەو: "بەستەن! كەس بەردى تىنەگرى. ئەو سزاي
بەردبارانكردن نەدراو. باشە ئەو دادوەرە نەفرەتتەيە لە كوئيە؟"
يەكئ لەپاسەوانەكان پالئىكى بە ئاغاجانەو نەو بەتوندى بەسەر زەويدا خست.
بە خىرايەك كە لئى چاوەروان نەدەكرا هەلسايەو و بەرەو لاي گويدريژەكە
رؤيشتەو.

پاسەوانەكە بە قونداغى تەنگەكەى رىيلىگرت.

دىسان بەردىكى دىكەى تىگىرايەو، ئەمجارەيان بەر گوئى راستەى ئەحمەد
كەوت. ئاغاجان قورئانەكەى لەبەرەكە دەرەينا، پالئى بەپاسەوانەكە نا، گەيشتە
ئەحمەد، لەپىشى وەستا، قورئانەكەى بۆ ئاسمان بەرزكردەو و بانگى كرد:
"لەبەر خاترى ئەم كئىبە! بەردى تىمەگرن!"

پاسەوانەكە قورئانەكەى لەدەست دەرەينا، تا هيزيشى تىدابوو زللەيەكەى لە
رەومەت دا. ئاغاجان هاوسەنگى خۆى لەدەستدا، لى دەستبەجئ خۆى
گرتەو، ئەحمەدى لەنىو قەددا گرت و توند بۆخۆى راکيشا، بە شىوئەيەك
هەردووكيان كەوتنە سەر زەوى.

دوو لە پاسەوانەكان ئەحمەديان سواری سەر پىشتى كەرەكە كەردەو، هەرچى
ئەوانى دىكە بوون بەتوندى بەپىلەقە و قونداغە تەنگ وەرگەرەنە زگى و
پىشت و لاقەكانى ئاغاجان.

گويدريژەكە رؤيشت و خەلكەكەش بەدوايدا بۆ لاي مزگەوتى.

ئاغاجان لەبەر ئازارەكەى لەسەر زەوى گرمۆلە بوو. لەبەر خۆيەو هەر
دەيگوتەو:

"ئەى ئەو كەسەى، خۆت بە جلو بەرگ داپۆشيوە!

هۆ ئەو كەسەى پۆشاكەت بەسەر خۆتدا داو!

تۆنابى لەو زياتر

لەسەر زەويدا بكەوى

دەى هەلسەو! سوئند بەمانگ،

بہو بہ یانیہی کاتی پوژ ھلدی!"
 ئیدی دەستی دانوہ بہر خو، بہ زہمہ تیگی زورہوہ ھلسایہوہ.

مانگا

لہ بہر اییدا مانگایہک ھہ بوو، باقیہکے ی بیدہنگی بوو. فارسہکانی سہرہتا بیروباوہریان وابوو. ھہر بوہشہ سہری چیلہکان لہسہر دینگہکانی کوشکہ کونہ فارسییہکان لہ پاریزگای فارسدا ھہن. کاتیکش چیلکہکہ دەمری، باقی ژیان لہ کہ لاشہکے ی دیتہ دەری. ئیدی ئاژہل و پروہکہکان لہ گوشتی ئو دەرچوون و پەیدا بوون. ئہم بیروباوہرانیہ بہ تیپہربوونی پوژگار نہماون و بیروباوہری دیکہ جیگہیان گرتہوہ. ئاگر بہ پیرۆز زاندرا و مانگاش لہبیرکرا. کاتی زہردہشتیش لہ یزد¹⁶⁵ لہ دایک بوو، ھیشتا ئاگر بہ بہرزی لہسہر پەرستگان ھلدہکرا. ئو یہکہمین پیغہمبہری ئیرانی بوو، رایگہ یاند نابی نہ ئاگر و نہ مانگا بپہرستری. ئو خودای بردہ ئاسمان و ناویشی لینا: ئہھورا مہزدا¹⁶⁶.

ئیدی ئاگریش بووہ ھیمای ئہھورا مہزدا لہسہر زہوی. پیغہمبہرہکەش ئاھیستای¹⁶⁷، کہ وشہ پیرۆزہکانی خودای تیدابوون، پیشکەشی گہلہکے ی کرد.

بہ چەندان سەدە دواتر، ئیسلامەتی لہ لایەن موحمەد جاردر و ھەموو بیروباوہرہ ئیرانیہکان لادران و ئاگرہکەش خاموش کرا. ھەزاروچار سەد سالی رەبەق چیدی پەسنی مانگا و ئاگرہکە نہدرا و ریزیان لینہگیرا، بەلام گیانی بیروباوہرہکە ھەر بہ دنەدەری گیانی ئیرانیہکان¹⁶⁸ مایہوہ.

Yazd¹⁶⁵

Ahoera Mazda¹⁶⁶

Avesta¹⁶⁷

¹⁶⁸ رۆماننوس دەستەواژە ی Perzen بەکار ھیناوە، پیموایی مەبەستی لہ وشەکە زیاتر ئیرانہ نەھک نەتەوہی فارس بە تەنیا، بوہ منیش ھەر بہ ئیران وەر مگیرا.



ہے نووکہ ئیسلام بووہ مایہی ئوہی مالباتہ کی ئاغا جان بہ خراپی شیرازہ یان بیچری۔ لہ ماوہی ئوہ ہشت سہدہیہی رابردوودا، بہرہ بابہ کہ وہک یہ کہہ یک وابوو، لہ ری کورسی وتاری مزگوتی، دژی دوژمنانی ئیسلام وہستا۔ بہ لام ئوہ بو یہ کہ مین جارہ، ئیسلام بہ خوی بییٹہ دوژمنی سہرسہختی مالباتہ کہ۔

ہہرچہ ندہ ہنووکہ بہ شیکی گورہی شوڑشہ کہ بہ سہرچوو، لی شابل ہہر نہ گہ رایوہ مالی۔

ہہرچی دہر بارہی نوسرہت بوو، کاروبارہ کی باش دہر پویشٹ۔ ئوہ بہ رۆژ و شہو سہرقالی ئوہ بوو پیگہی خوی لہ نیو سینہ مای ئیرانی لہ کومارہ ئیسلامیہ ساواکہا بہ ہیژ بکا۔ ئوہ ہیچ کاتی وای نہ بوو سہردانی مالوہش بکاتہ وہ۔ تہ نانہت تہ لہ فونیشی بوئہ دہ کردن۔

زینہ تیش بہ تہ وای خوی دابووہ دہستی ئیسلامیتی خومہینی، ئوہیش بہ دہ گمہن دہ ہاتہ وہ مال۔ پہ یوہ ندیہ کانی لہ گہل مالباتہ کہی پچرا بوون، کہ سیش نہ یدہ زانی ئاخو کتومت خہریکی چییہ۔

یاروی بانگدہریش ہستی بہ باشی نہ دہ کرد و زور جارن بہ سہ فہر بوی دہر دہ چوو، جہ وادیش بہر دہ وام لہ مال نہ بوو۔

جہ واد لینہ دہ گہرا مالی کہ سیان پیبزانی ئاخو بکوئی دہچی، لہ راستیدا زور جارن دہ چووہ تاران۔ ئوہ پہ یوہ ندی لہ گہل شابل گریدا بووہ۔ ئوہ ہہمیشہ بہ بیدہنگی لایہ نگری بزووتنہ وہ چہ پہ کان بوو، ئوہانہی شابل لہ نیویاندا کارابوو۔

- "تہری باشہ بو ناگہر بیٹہ وہ مال؟" جہ واد وای لہ شابل پرسی۔

- "کاتیک ہیشتا خومہینی ہہر لہ پاریس بوو، بہ لینی دابوو لہ گہل ئوہانی دیکہ دا لیبورده دہبی۔ ئیستاش کہ دہسہ لاتی گرتوتہ دہست، نایہ وئ ہہر گویشی لیان بی۔ ئوہ، بزووتنہ وہ چہ پہ کان بہ خہلکی گومرا دہ زانی، بہ لای ئوہ ہیچ جییہ کیان لہ بن چہتری دہسہ لاتی ئیسلام تیدا نیہ۔ بوئہ ئیمہ ہہنگاویک کشاوینہ تہ دواوہ و ناویشانہ کانمان بہ نہین ہیشتوتہ وہ۔ خومہینی ہی متمانہ پیکردن نیہ۔"

نەسرین و ئەنسی، کیزەکانی ئاغاچانیش، بریاریان دابوو برۆن. ئەوانیش دەیانەویست ژووریک لە تاران بەکری بگرن.

ئاخر هەرگیز پیشتر ژنیکی مالهە که ئەو کارە ی نەکردوو. نەسرین و ئەنسی ببوونە دوو کیزی هەراش، نەیان دەویست چیدیە بە دیار پیاویکە وە دابنیش، گوایه بیەت و داوای دەستیان بکا.

فەخری سادات هەمیشە ئەوانی لە بن بالی خۆی گرتبوو. ریگە ی پیدابوون که مەرج نییە هەر دەبی بچنە مزگەوتی. دایکە که ئەوانی ناردبوونە باشترین قوتابخانە ی شارە که.

کاتیکیش ئەوان برۆانامە ی قوتابخانە ی ناوەندیان بە دەستەینا، هەردووکیان چوونە خویندنی پیگە یاندنی مامۆستایان. خۆ ئەگەر هەموو شتی وە ک خۆی مابایە وە، هەنووکە ئەوان خویندە که یان تەواو کردبوو و دەکرا وە ک مامۆستا دەستبە کاربووبان. بە لام کاتیکی شۆرشە که هە لگرسا، هەموو زانکۆ و قوتابخانە کان داخران. دوا ی شۆرشیش، بۆیان نەبوو خویندە که یان تەواو بکەن.

پژمی نویی ئیسلامی لە کاروباری کارخانە، نووسینگە، قوتابخانە و زانکۆ کان خەریکی شۆرشینی کلتوری بوو. هەریە کیک بە پیودانگی کۆمیتە که، بایی پیویست ئیسلامی نەبووایە، دەنێردرایە وە مای.

نەسرین و ئەنسی لە بەراییه کان بوون که سالی خویندە که یان رەتکرایە وە، ئەو هەش هەمووی هەر لە بەر ئەحمەد و بەزمی ئەو دیمە نە ی ئاغاچان بوو، که لە گۆرە پانی بازارە که دا نایە وە.

ئەوان بۆ ماوہیە ک لە مالدە مانە وە، بە لام خۆ هیچ ئاین دە یە کیان لە شاری زەنجاندا لە پیشدا نەبوو.

- "نەسرین و ئەنسی دەیانە وئ بچنە تاران. ئەوان باسە که یان لە گە ل من کردە وە." فەخری سادات بەر لە وە ی سالی نویی خویندە دەستپیکا، وای بە ئاغاچان گوت.

- "خۆ ئیمە ناتوانین دوو کیز بە تەنیا بنێرینە تاران." ئاغاچانیش وای بە ژنە که ی گوتە وە.

- "باشە ئەدى چىيان لىدەكەى؟ دەتەوئى ھەتا ھەتايە ھەر لە كونجى مالىدا بىيانھىلەوہ؟"

ئاغاچان ھىچى نەگوت.

- "ئەوان لىرە ھىچ پاشەپۇژىكىيان نىيە. دەبى لىيانبگەپى برون." پۇژىكىش نەسرین و ئەنسى بەيەكەوہ چوونە ژوورى كارى ئاغاچان و پىيان راگەياند، دەيانەوئى بچنە تاران، تا لەوئى بژىن و كاربەن و پىويستىش ناكا رىگەيان لىبگىرى.

- "من رىگەتان لىتاگرم." ئاغاچان واى پىگوتنەوہ.

ئىدى بەرەو تاران كۇچيان كرد و لەوئى بۇ ماوہيەك لاي ھاوپۇلىكى كۇنيان مانەوہ.



ئاغاچان، پۇژانە بەردەوام دەچووە بازار، بەلام خۇ ھىچ شتىك وەك خۇى نەمابوو. ھەموو پىاوان ردىنيان بەردابوو، كىبەركىيان لەگەل يەكدا دەكرد بۇئەوہى لە پىاوانى ئاينى نزيك بكەونەوہ. ھەمووان لە پىستى خۇيان چووبوونەدەر و كەسىش رىزى بۇ دانەدەنا. نۆكەرە دلسۆزەكەشى بە جلى يەكپۇشى مىلىشىيايەوہ دەھاتەسەر ئىش، وايلىھاتبوو كاتىك ئەو لەوئى بووبا، ئاغاچان نەيدەوئىرا تەلەفونىش بكا.

جاران، كاتى بچووبايە گوندىكان، شوينى ئەو مالانەى مافوورىان بۇ دەچنى، وەك شاىەك لە لايەن گوندىيەكانەوہ پىشوازى لىدەكرا، لى ھەنووكە، كەسىك بۇ بەخىرھاتنىش ئاوپرى لىنەدەدايەوہ.

پۇژىكىيان، كاتى دۇستىكى كۇننەى ئىسفەھانى ھاتبووہ لاي، بىنى ئاغاچان لەسەر مېزەكەى سەرى بەسەر كاغەزەكانىدا شۇر كوردتەوہ. مېوانەكە ئاغاچانى نەناسيەوہ، ئاخىر ئەو پىر بىوو، بىووہ كەسىكى رىش بۇزى تىكشكاو.

ئاغاچان ھەولى دەدا لەسەر كار كىردن بەرەوام بى، بەلام بۇى نەچووەسەر، نەيدەتوانى بەرگە بگىرى. ئىدى زووتر لە جاران دەگەرپايەوہ مال، لەوئى خۇى بە باخچەكەيان سەرقال دەكرد. ھەندى جار دەچووە ژىرزەمىنەكە، لەوئى بە

- چہندان سہعات لہ نیو کہ لوپہ لہ کان دہ مایہ وہ، ہلیدہ گرتن و دایدہ نانہ وہ۔
 فہخری ساداتیش بہ دوایدا دہ چوو:
- "ئہری ئو ہہ موو کاتہ لیڑہ چیدہ کھی؟"
- "من ہہرگیز کاتی تہ واوم نہ بووہ تا سہیری ناواخی ہہ موو ئو ہاؤل و سندوقانہ بکہم۔"
- "خو ئہ مرو زیار لہ پیویست لیڑہ بووی، دہی برو دہستہ کانت بشو، چایہم تازہ دیمکردوہ۔"
- ئاغاجان دہستوچاوی لہ حہوزہ کہ شوشتن و چووہ ناندینہ کہ و چایہ کی لہ گہل فہخری ساداتا خواردوہ۔
- "ئارامت ہہ بی،" کاتی لہ دہست ئایندهی مندالہ کانی سکالای دہ کرد، ئاغاجان ئہ مہی بہ خیزانہ کھی گوت۔
- "ئاخر چوئن ہہ دادانم ہہ بی، خو ئہ گہر مندالہ کانم بہ بی ئاینده مالیان جیہشت تہ نانہت ناشزانین چوونہ تہ کوئی؟"
- "خو ہہر مندالہ کانی ئیمہ نین بہم جوڑہ دہنالیتن، ہہزارانی دیکہ ہہمان چارہ نووسیان ہہیہ۔ ہہمیشہ ش ژیان ہہ روا بووہ و ہہرواش دہروا، لیڑہ دا ہہقہ بزانی، تہنہا یہک فریادرس ہہیہ، کوئمہ کی ہہ مووان بکا، ئہویش ئارامگرتنہ و بہس۔"
- "ئہوہ ہہر توئی کہ ئیمانیکی بہہیزت ہہیہ وادہ لئی، دہنا من ناتوانم، من لاوازم، زورجار گومان دہکہم، خہریکہ نہ ویڑم شتہ کہش دہربیرم، بہ لام من گومانم ہہیہ، ئاخو خوا ئو ہہ موو شتہ دہبینی۔"
- "کچی فہخری، خو راگر بہ، نہ کھی بکہویہ نیو تاریکی، دہنا ئاسوودہیت لہ دہست دہردہچی و ئہوہش بوٹ باش نابی۔"
- "ہہریہ کییک بو بہرژوہندی خوی ہہ ولدہدا، ہہ موو کہس تہقہ لالی ئہوہیہ تی ژیانی خوی سہلامہت راگری، تو تاقہ کھی، کہ راستگو بووی و ہہر بہ راستگویش ماویتہ وہ، بہ لام ئاخو چیت بہدہست ہیتا؟ ئہنجامہ کہت ئہوہ بوو، لہ ژیر زہمینہ کہ گیرسایہ وہ! جاران پیاوہ کھی بازار بووی، قسہی تو لہ بہر زیڑ ہلڈہ کیشرا، بہ لام ئہدی ہہ نووکہ؟ لہ سہردابہ کہدا لہ نیو پاشماوہ کان دی و دہچی۔"

- "فہ خری، ہق نییہ وابلئی." ئاغا جان دلئی ہیتشا.
 - "ببورہ، بہ لآم خو تو له من باشتر له مہ بہستہ کہم دہ گہی، باشہ برادہ کانت
 له کوین، ئہو پیاوہ دہستہ پویشتووانہی بازار له کوین، بو بہ ہاناتوہ نایہن؟"
 - "ئاخر داوای یارمہ تیم له کہسیان نہ کردوہ." ئاغا جان وا وہ لآمی دایہوہ.
 - "ہہ مووان دہستہ بردارت بوون. ئہری زینہت له کوئیہ؟ ئہری بہ راست
 بانگدہرہ کہ چی لیہات؟ ئہدی نوسرہتی برات کوانی؟ ئہری شتیکت له
 بارہیہوہ زانی؟"

لہو ساتہدا نوسرہت له تاران، له مالی خوئی له ژیر دووشی گہرماوہ کہدا
 بوو. بہ دواي شیوازیک عہودالبوو چون پشکیکی له پەرہسہندنی سینہمای
 ئیرانیدا ہہ بی. بہ لآم دہشیزانی بہ بی پہسہندنامہی خومہینی ہہرگیز
 کارہکہی پیٹاکری. کاتیکیش ئاوہ کہ بہسہر سہریدا دہپرژا، بیروکہیہ کی
 نایابی بوہات. مانگاہک. ئیدی بہ دہنگیکی بہرزوہ ہاواری کرد: "دوژیمہوہ!"
 شتہ کہم دوژیمہوہ! دہستہ جی شیرہی ئاوہ کہی گرتہوہ، دہستی دایہ
 خاولیک، خوئی پی وشکر دہوہ، جہکانی کردنہوہ بہر و خیرا بویدہرچوو. بہ
 سواری تاکسیک خوئی گہیانده ئہو کوشکہی کہ بہہشتی لیندہمایہوہ.
 نو مانگ بہسہر شورشہ کدا تیپہریبوون و خومہینیش ہیتشا نہیدہزانی ئاخو
 چی له سینہماکان بکا. دہرگای ہہموو سینہماکان داخرا بوون، ئاخر ہہروہک
 قہچہ خانہ لہ قہ لہم درابوون.

بہہوی ئہو بہیہ کہوہ کارکردنہی نیوان نوسرہت و بہہشتی، پہیوہندیکی
 متمانہ دارانہیان لہ نیواندا پہیدا ببوو. بہہشتی سینہمای دہناسی. لہ ئالمان
 زور جاران بہ دزییہوہ دہچووہ سینہما، بہ لآم وایدہبینی ہیتشا کاتہ کہ
 لہبارنیہ تا لہ گہل خومہینیدا دہرگای ئہو باسہ بکاتہوہ.

- "من دہزائم پیویستہ چیبکہین،" نوسرہت وای بہ بہہشتی گوت؛ "ئیمہ
 دہبی ئیمام لہ گہل خو مان بہرینہ سینہما. ئہو دہبی بہ چاوی خوئی ببینی، کہ
 سینہما قہچہ خانہ نییہ و شتیکی تہواو جیاوازہ."

- "تکایہ واقعی بہ،" بہہشتی وای پیگوتہوہ؛ "ئاخر چی نیشان بدہین تا
 بروای پیبنین."

- "من مانگام بُو ٺو ھہیہ!" ٺہمہ قسہی نوسرہت بوو.
- "چیل؟"
- "ٺہوہ یہکہمین فیلمی جدی فارسییہ، دہکریٰ بہشتیکی ئیسلامییانہش داینبی."
- "فیلمہکہ ناوی مانگایہ؟"
- "بہلی، مانگا. شتیکی کلاسیکی ئیرانی. من نالیم شتہکہ شاکاریکہ، بہلام ٺہوہ باشترین شتہ نیشانی ئیمامی بدہین. ٺاخر مانگا لہ رُوچی ھہموو فارسیک دایہ، تہنانت لہ رُوچی ئیمام خومہینیش. من فیلمیک چادہکہم، توش بیبہ و نیشانی ئیمامی بدہ. ٺاخر دہکریٰ ئیسلام واتای زور بہ سینہما بدا. من نہخشہی مہزنم ھہن. خو ٺہگہر خومہینی فیلمہکہ پہسہند بکا، ٺہوا سینہمایہکی سہربہخو لہ دللی کلتوورہکہی ٺیمہدا سہرہلہدا. شیعہکان نیگایہکی جیاوازیان لہسہر جیہان ھہیہ، ٺیمہش کلتوری کوئی ئیرانیمان وھک پاشخان ھہیہ، بویہ دہتوانین لہ ماوہیہکی کہمدا بہسہر ھہموو سینہماکانی جیہاندا بکشینن."
- "ھہرچی دہربارہی جیہانہ، جاریکی دیکہ باسی لیوہدہکہین، جاری با ٺہو فیلمہ نیشانی ئیمام بدہین."
- "ٺیمہ ٺہوکاتہ زورہمان لہبہردہستدا نییہ، دہبی لہ ماوہیہکی کورتدا بقہومی، ھہموو سینہماکان دہمیگہ داخراون و بازرگانہ گہورہکانی مافووریش ھہلمہتیکی نیشتمانیانہیان دہستپیکردوہ؛ ٺہوان دہستیان بہ کرپینی سینہماکان کردوہ، مزگوتی لہسہر قیتدہکہنہوہ."
- "ٺیمہ ناتوانین ئیمام ببہینہ سینہمایہک."
- "من بہ شیوہیہکی دیکہ چارہی دہیکہم. سینہما دہینمہ لای ئیمام."
- "ٺہمہ بیروکہیہکی باشہ." بہہشتی بہ خہندہوہ وایپیگوتہوہ.
- "شتہکہ دہبیتہ میژوو، خومہینی چیژی زوری لیڈہبینی، فیلمہکہ لہ لادیدا سازکراوہ، لہو شوینہی ٺہوی لیوہہاتوہہ."



شہوی پاشتر نوسرہت بہ خوی و پارچہ خامیکی لولدر او لہ سہر شان و ئامیریکیش بہ دہستہ وہ، چووہ شوینی مانہ وہی خومہینی لہ سہر گردہ باکووریہ کانی تاران.

بہ ہشتی ئہوی لہ گہل خوی بردہ حوجرہ کہی ئیمام، لہوی خومہینی لہ سہر مافووریک لہ نیوان بالیفہ کان دانیشتبوو، پشتی بہ دیوارہ کہ دابوو. لہ وہ تہی شورش بہ رپابووہ، نوسرہتیش پرچ و ردینی ماشوبرنجی بیوو، شہ پقہیہ کی دہستچنیشی لہ سہر دہنا. بہ شیوہیہ کی ئاسایی ہرکہ سنی چوبایہ خزمہت خومہینی، بوی دہنوشتایہ وہ و دہستی ماچ دہ کرد، بہ لام نوسرہت وای نہ کرد. ئہو شہ پقہ کہی خوی داگرت ہندی چہ مایہ وہ کہ میک سہری بوی پیشہ وہ برد.

بہ ہشتی نوسرہتی بہ ئیمام ناساند: "ئہ وہ ئہو کامیراوانہیہ کہ راپور تہ کانی لہ سہر شورش زور جارن لہ رادیو و تہ لہ فزیونہ کانی دنیا بلاودہ بنہ وہ. ئہو پیاویکہ جیی متمانہیہ. سہر بہ مالباتیکی دینپہر و ہریشہ و رایہ کی سہرنجراکیشی دہر بارہی سینہ ماوہ ہہیہ، ئیدی من ئیوہ بہ تہ نیا جندیلیم." کاتی بہ ہشتی لہ دہر گاکہ ئاودیوی دہر وہ بوو، بیدہنگیک بالی بہ سہر دا کیشان.

نوسرہت کہ لوپہ لہ کانی خوی دانان، بہ شیوہیہ کی گونجاو گہرا تا پارچہ خامہ سپیہ کہی لیوہ ہلبواسی. چہ کوچیکی ہینا و بہ بزمار بی ئہ وہی ہیچ پیرسی خامہ کہی لہ سہر دیوارہ کہ لہ بہ رامبہر خومہینیدا قایم کرد. ئیجا میزیک کہ لہ پال دیوارہ کہ اندرابوو، گواستیہ وہ و ئامیرہ کہی خوی لہ سہر دانا. پاشان کورسییکی لہ نیوہ راستی ہودہ کہ دانا و گوتی: "دہ کری بیئہ سہر ئہم کورسییہ؟"

- "من لیڑہ عہیم نییہ!" خومہینی بہ سوو کہ بیزارییہ کہ وہ وای پیگوتہ وہ.

- "من تیدہ گہم، بہ لام کورسییہ کہ خوی بہ شیکہ لہ سینہ ماکہ."

خومہینی بہ سہیریہ وہ لیٹروانی، ئاخر کہس پیشتر بہو شیوہ لہ گہلی نہ دواوہ. بہ لام ئہو دہیزانی، کابرا کامیراوانہ، دہشیزانی دہبی بہردہ وام بہ گوئی دوو جوڑہ کہس بکہی: پزیشکہ کہت و کامیراوان. ئیدی لہ کوتاییدا

لەشوینی خۆی هەلسا و چوو لە نیوەراستی ژوورەکه لەسەر کورسییەکه دانیشت.

نوسرەت پەردەکانی دادانەووە و گۆپی ژوورەکەشی کوژاندەووە تا ژوورەکه تەواو تاریک بێ. ئینجا ئامیرەکهی پیکرد.

شەتەکه دەسورپا، فیلمەکه رەش و سپی و کۆن بوو. لەسەر شاشە خامەکه دا چیلێک دەرکەوت دەیبۆراند.¹⁶⁹ شتیکی خومەینی چاوپرەوانی نەدەکرد. جووتیارێک بە خۆی و چیلێکەکی دەرکەوت، جووتیارەکه ماچیکێ لە چیلێکەکی کرد، دەستی بە لاملی دادەهینا و گوتی: "تۆ چیلێکەکی منی. چیلێ خۆشەویستەکه م. دەی نازدارەکه م وەرە! باچین پیاسەیهک بکهین." جووتیارەکه لە پێشدا رۆیشت و مانگاگەشی بە دوایدا تا ناو لەوەرگاگە. لەوێ لە لەوەرگاگەدا جووتیارەکه قەلنە کۆنینهکەکی دەرھینا، چوو لەبەر سیبەری دارێک دانیشت و قەلنەکەکی دەکیشا، کاتیکیش لە سەبیلەکەکی بوو، تەماشای مانگاگەکی کردەووە. ئیدی لەوێ ژنە جووتیارێک بە خۆی و سەرپۆشەکەکی پەیدا بوو.

- "مەشەدی¹⁷⁰، سەلامون عەلەیکوم!"

- "سەلامون عەلەیکوم، باجی¹⁷¹. فەرموو وەرە ئێرە، وەرە بەرسێبەرەکه دانیشە، ئەمڕۆ رۆژیکێ گەرمە. من مانگاگەم دەبەمە سەر رۆوبار، بەستەزمان لە خۆکەکید¹⁷² زۆری گەرما بوو. ئەرێ باجی، تۆ چۆنی؟" ژنە جووتیارەکه چوو لە لای کابرا لەسەر زەویەکه دانیشت و بەیەکەووە بە بێ دەنگی سەیری چیلێکەیان دەکرد.

فیلمەکه شتیکی نازدار نەبوو، بەلام چەند دیمەنیکی جادوییانەکی دەربارەکی ژیاکی گوندنشینەکانی تێدا بوو. چیرۆکی فیلمەکه سادەبوو، بەلام باش چوو بوو نێو ژیاکی بەراییهکەکی جووتیاران.

¹⁶⁹ بۆراندن: دەنگی مانگا.

¹⁷⁰ Mshadi (ئەو موسلمانانەکی زیارەتی مەشەد دەکەن، دەبنە مەشەدی)

¹⁷¹ Badji

¹⁷² خۆک: شوینی داگردنی مانگا.

فيلمەكەش بۇ كۆمارە نوئيە ئىسلامىيەكەى خومەينى گونجاو بوو، چونكە ھاوچەرخاىەتى ھىشتا بۇ ژيانى دىھات زۆرى مابوو. ھەموو ژنە جووتيارەكان بە چارشىئوۋە بەرپىدا دەپۆيشتن و قورئانىش لە ھەموو شىۋىنىك ئامادەبوو. لەگونددا ھىشتا نە باسى كارەبا و نە لوولەكىشى ئاۋ لەگۆرپىدا بوو. لەوئىدا گوئىت لە موزىك نەدەبوو، كەسىش رادىۋى نەبوو. بۇ خومەينى ۋەك دەستپىك، فىلمىكى لەۋە باشتر نەبوو. ئەو خۆى، دايبابى و ھاوگوندىيەكانى خۆى لە فىلمەكەدا دەبىنىيەۋە.



چىرۆكى فىلمەكە دەربارەى جووتيارىك بوو، ھىچ مندالى نەبوون، بەلام چىلەكەى خۆى زۆر خۇشەۋىست. رۆژىك لەرۆژان چىلەكەى نەخۇش كەوت. رىشسىپىيانى گوندەكە ئامۆژگارى ئەۋيان كرد، تا زوۋە سەرى بېرى، دەنا دواتر دەردەكەى لى توندتر دەكا، ئەوسا مرداردەبىتەۋە و لەدەستى دەردەچى، بەلام ئەو ھەر گوئىشى پىنەدان.

رۆژىكىان، كە جووتيارەكە لەگوند نەبوو، چىلەكەى كەوت و مرداربوۋەۋە. گوندىيەكانىش دەستبەجى برىارىاندا، بەرلەۋەى خاۋەنەكەى بگەرپتەۋە، ژىرگلى بكن.

كاتىكىش جووتيارەكە گەرايەۋە و لە مانگاكەى خۆى پرسىيەۋە، ھەموۋان گوتيان رۆيشتوۋە و نەگەراۋەتەۋە. ئىدى جووتيارەكە پەشۇكا. چەندىن رۆژ ھەر بەدۋاى سۆراغى چىلەكەۋە بوو، لى نەيدۆزىيەۋە. كابرا تىكچوو، ژيانى لەبەر چاۋكەوت و چىدى نانىشى پىنەخورا.

رىشسىپىيەكانى گوند سەريان دا، قسەيان لەگەلدا كرد و دلنەۋايىان دايەۋە، ئەۋەشىان بۇ رۋونكردەۋە، كە نابى مرۇ تازىمانە بۇ مانگايەك دابنى. بەلام جووتيارەكە ئەۋەندە دەردەدار بوو، وايىبركردەۋە، خۆيشى بۆتە مانگا. كاتىكىش رىشسىپىيەكان لىچوونە ژوور، كابرا ۋەك مانگايەك لەخەمان دەبىۋراند.

رىشسىپىيەكان كە ئەمەيان بىنى، دەستەسپەكانى خۆيان دەرهئىنا و بەبىدەنگى فرمىسكەكانىان سىرىن.

کاتیکیش فیلمہ کہ کڑتایہات، نوسرہت گلوپہ کہی پیکردہ وہ۔ بینی کہ خومہ ینیش دەستی دابووہ دەستہ سرہ کہی خوئی.



ہہ بینی دواى ئەو، ھەموو ئایەتو لاکان لەسەر لە بەرى و لاتدا و لە وتارى ھەینیاندا راگەیاندنیکى نائاساییان چاردا: "ئەمشەو فیلمیک لەسەر تەلەفزیۆن نمایش دەکری. فیلمە کہ ناوی مانگایە و لە لایەن ئیمام خومەینییە وە پەسەند کراوہ. دەکری ئیمانداران سەیری بکەن!"

ئەو خەلکانەى لە مالى خویمان تەلەفزیۆنیان نەبوو، بو شەوہ کہى رژانە چایە خانەکان تا سەیری فیلمە کہ بکەن.

پۆژە کہ لە میژووی ھونەرى ئیرانیدا پیشھاتیکى گرنگ بوو.

ئاغاجان لە گەل مارمیلکە و لە پەناگە کہى ئەو لەسەر بان فیلمە کہى بینی. بو ئەو، یە کہ مین جارى بوو سەیری فیلمیک بکا. کاتیکیش مانگاکە و ماله نەدارە کہى بینی، بروای وابوو، فیلمە کہ شایستە نییە.

شابالیش لای جەواد دانیشتبوو، سەیریان کرد.

نەسرین و ئەنسى، کیزەکانى ئاغاجان، لای ھاو پۆلە دیرینە کہیان فیلمە کہیان بینی.

سەدیقە ش لە دانیشتنیکى یەك دوو ژنانى ئىسلامى لە تاران بوو. خالخالى لە رپی خوشکە کہى کاریکى وای ریکخستبوو، ماوہ یەك لە پایە تەخت بەسەر بیا. زینەت خانم لە گەل عەزام دەژیا. ئاخەر عەزام عەزامى کردبووہ یاریدە دەرى خوئی.

لەو دوا ییانە دا زینەت لە مزگەوت خوئی لە ئەحمەدى کورى نەبان کردبوو. قسە یە کى وای کردبوو، گوا یە لە جیاتى کورە کہى، شەرم لە خوئی دەکاتە وە.

ئاخر خو زینەت بە تەنیا نەبوو، کہ رەفتاریکی وای نواندبوو. زور لە دایبایە بروادارەکان، ئەوانەى رۆلەکانیان دژی ئایەتو لاکان بوون، دەھاتنە سەر تەلەفزیۆن و پشتیان لە منداڵەکانیان دەکرد. ھەمووان دەربارەى ئەو شتە قسەیان دەکرد، بەلام کہ سیش تینە دەگە یشت. تو بلی ئەمە لە بن سەرى بروایانە وە بى؟ یاخود میشکیان لە لایەن پیاوہ ئاینییەکانە وە شورابیتە وە؟

دوای ئوہی زینہت بیہریی خوئی لہ بارہی کورہکے ی راگہ یاند، بو پوژی پاشتر، ئایہ توللاکہ بانگی کردہ ژوورہکے ی خوئی. دووبہ دوو قسہی لہ گہل کرد.

"زینہت خانم، تو نمونہی ژنی موسلمان، لہم شارہدا پیوستیم پیت ہہیہ. تو بہ راستی موہجہ بہی¹⁷³. فاتیمہی زہرا بہ تو دلشادہ. ہہنووکہش گویملیبگرہ! من راتدہ سپیرم تا پووخساریکی ئیسلامییانہ بدہیتہ ئافرہتانی زہنجان. دہمہوئی ئہوان ہہموویان وہک زینہت خانم دہربکہون. ئایا قسہکہم پوونہ؟"

"بہ لی، ئایہ توللا، پوونہ! زینہت وای گوت و دوایی لہوئی ہہلسا. ئیدی زینہت لہ گہل شہش ژنی پەرگیری دیکہدا، کویمتہیہکی رہوشتیان پیکہینا. ئہوان ہہلمہتی ئوہیان دہستپیکرد، کہ ہہلسوکہوتی ژنان راشکاوانہ ئیسلامییانہ لیبکہن.



زورینہی ژنانی شارہکے کاتی لہ دہرگای مالیان دہچوونہدہری، چارشئیوکی رہشیان دہپوشی، بہ لام زور ژنی گہنجیش ہہبوون، گوئیان بہ رینمایہکانی پژیمی ئیسلامی نہدا و رہتیانکردہوہ چارشئیو بہ خویندا دابدہن. لہنیو شاردا سی جیبی گہپوک ہہبوون، دوو ژنی چارشئیو بہسہر و پیاوکی چہکداری تیدابوو، بہنیو شاردا دہگہران و چاودیری حجابی ئافرہتانیان دہکرد.

کاتیکیش ژنیکیان دہبینی، کہ بہپئی رینمایہکانی ئیسلامہتی چارشئیوی لہسہر نہکردبوو یان ماکیاژی کردبوو، ئہوا لہجیبہکے دہہاتنہخوار، غاریان دہدایہ لای ژنہکے و رینان پیدہگرت.

خو ئہگہر ژنہکے بہگوئی قسہکے ی ئہوانیان کردبا و چارشئیوہکے ی راستکردبایہوہ، لیدہگہران بہ رینگای خویدا بروا، لی ئہگہر دہمی کردبایہوہ، ئہوان رایاندہکیشایہ نیو ئہو پاسہی کہ بہ دوای جیبہکے دہرویشت، لہویوہ دہیانبردہ شوینیکی نادیار و تہمبیین دہکرد.

ہہموو ژنہ گیراوہکانیش دہہاتنہ بہردہستی زینہت.

ئەویش بە ھاوکاری عەزام عەزام، شەش ڕینگەیان بۆ ترساندنی ئەو جۆرە ژنانە داھیتابوو.

عەزام عەزام قاچی ژنەکانی بە جۆرە گیراوەیەک بۆیە دەکرد و زینەتیش ئەوانی دەکردە ژووریکی پڕ لە سیسرکە.

کچە دەمھەراشەکانیشیان لە ھۆدەییەکی تاریک، کە جریوہی دەھات لەمشک، زیندانی دەکرد. ئیدی مشکەکانیش بە کەیفی خۆیان بەسەر پێیەکانیان لەجرتوفرت دابوون.

لە دوا جاردا زینەت بە دەستەسپریکی زبر لیوہ سوورەکانی ژنیکی ئەوہندە بە توندی ھەلگۆفت، تا بەخویندا ھاتن.



لەو شەوہی ھەمووان لە بەردەم شاشەیی تەلەفزیۆن دانیشتبوون، سەیری فیلمی مانگاکیان دەکرد، کۆمەلەییەکی زۆری خویندکارە ئیسلامییەکان، بە ڕەزامەندی خومەینی، بەسەر پەرژین و شوورەیی بالۆیزخانەیی ئەمریکا بازیاندا و لێ چوونەژوور. لە کردەوہییەکی برووسکەئاسادا بالۆیزەکە و بیست و شەش کارمەندیان، کە لەبەر سەلامەتی ھەر لەنیو تەلارەکەدا ماپوونەوہ، گرتن. بارمتەکان دەمودەست بردرانە شوینیکی نھینی، ئاخر ڕژیمی ئیسلامی دەترسانەبادا ئەمریکا دژەکردەوہیەک بکاو ھەرھەموویان رزگاربا.

بۆ دنیایی زیاتر، کەسە گرنگەکانیان یەکسەر بە ترومیلی تاییەت ڕەوانەیی قوم، ئیسفەھان و زەنجان کردن.



لە نیوہی شەویشدا ئایەتوللا ئەراکی لەشاری زەنجاندا لە لایەن یاریدەرەکەییەوہ لە خەو ھەلساند.

- "تۆ دەبی ھەر ئیستا خۆت بگۆری،" یاریدەرەکەیی بە سرتەوہ وای پینگوت، "یەکیک لە ژووری میوان چاوەڕیت دەکا."

- "کئیە؟" ئایەتوللا وای لپرسی.

- "بیاویکی زۆر گەنج، ئەو دەییەوئ نھینیکی دەوڵەت پێبلی."

دہستہ جی ٹایہ توللاکہ خوی گوری. لہ ژووری میواندا گہنجیک چاوپری دہکرد.

ٹایہ توللا دہستی تۆقہ کردنی بۆ برد، پیاوہکەش دہستی ماچکرد و بہ نہرمی پییگوت: "من خویندکاری زانکوی تارانم. پھیامیکی نہینی ٹایہ توللا پوحوللا خۆمہ نیم بۆت ہیناوه."

ٹایہ توللاکہش سہری بۆ بردہ پیش و خویندکارہکەش لہ بن گویدا بہ سرتہ وہ رازہکە ی بۆ درکاند: "لہ دەرگاکی دہری سی ترومییل بہ حەفت ئەمریکی چاوبہ ستراوہ و ہستاون."

ٹایہ توللاکہ دہستہ جی میزہرہکە ی لہ سہر نا، دہستی دایہ داردہستہکە ی و گوتی: "لہ گہلم دئی؟"

ئەویش سواری یەکی لہ ترومییلہکان بوو، بہرہو بیابان لینیان خوری.



چەندان مانگی دووردریژ، نوینہرانی ئیران و ئەمریکا بہ ناوبژی سویسپرا ژوریان دہربارہی ئازادکردنی بارمتەکان قسہکردن، بہ لام دانوستاندنہ دووردریژہکان بہ ہیچ نہگہیشتن. خومہینی دوو داوی لہ ئەمریکاییہکان ہہبوو:

1- رادہستکردنہ وہی شا بۆ دادگاییکردنیکی ئیسلامییانہ.

2- گپرانہ وہی ئەو ملیار دۆلارانہی پارہی نہوتی گیلکہ نہوتییہکانی ئیرانی، کہ لہ بانکہکانی ئەمریکا داندراہوون.

ئەوان نہیاندہتوانی شا رادہست بکەنہوہ، چونکہ ٹایہ توللاکان دہستہ جی لہ سیدارہیان دہدا. ہر وہا نہشیاندہتوانی ئەو ملیار دۆلارانہ لہ ماوہیہکی کورتدا بگپرنہوہ. ئیدی دانوستانہکان پچران و بیدہنگی بہ دواہات.



سہدوحہفتاودوو رۆژ دواتر، شہش فرۆکە ی بارہہ لگری ئەمریکایی بہ تاریکی بہ سہر زہنجاندا فرین، کہس نہ بینینی نہ گوئیان لیبوو. نیو سہعات پیشتر ئەوان لہ سہر پشتی کہشتی مارینزی ئەمریکای لہ کەنداوی فارسدا ہہلسابوون و بہ رەزامہندی سہدام حوسین بہ سہر ئاسمانی عیراق بہرہو ئیران فریبوون.

ئەوان لە رێگادا بوون بەرەو فرۆکەخانە نەینییەکەى بیابان. مەبەستەکەش ئەو بۆ، یەكە کۆماندۆکانی شای پیشوو، بارمتهکان ئازاد بکەن و بە هەلیکۆپتەر بیانگوازنەو فرۆکەخانەکەى بیابان و لەوێشەو و لات جێبێن. ئەمریکییەکان لە پێی کەسیکی متمانەداریان کە لای خومەینی بوو، سیخوپی بۆکردوون و شوینی بارمتهکانی ئەمریکی بۆ ئاشکراکردن. بەلام کردەووەکە سەرئەو کەوت. شتیکی تەلیسمای روویدا، هەموو شتیکی بە ئاودا چوو. هەر خومەینیش زانی چۆنی روونبکاتەو. "خواریگەى بە ئەوان گرت!" خومەینی روژی پاشتر وای راگەیاندا، ئەمەش دواى ئەوێ کە چالاکییە سەربازییە نەینییەکەى ئەمریکا بە کارەسات کۆتایی هات. "خوای ئەم و لاتە دەپاریزی،" ئەو بە دەنگیکی ئارامەو وای گوت؛ "ئەرى بۆچی ئەمریکییەکان نایانەوئى لەمە تێبگەن؟ شتەکە زۆر سادەییە: خودا ئەمەى کرد."

کاتیکیش دوو لە فرۆکە ئەمریکییەکان دەیانەویست لە بنکەییەکی نەینیییدا بنیشتەو، خوایان بە هەلیکۆپتەرێکدا دا. ئیدی هەردوو فرۆکەکان و کۆپتەرەکە گریان تێبەربوو، رووباریک لە ئاگر لەو بیابانە هەلسا، بەلام کەسیش لەبارەییەو هێچی نەدەزانی. لەئانجامدا هەشت کەس کوژران و پینچ کەسیش بریندار بوون. دەمو دەست دواى رووداوەکە هەموو فرۆکە هەلفریووەکان گەرانەو سەر پشتی کەشتی ماریزەکە.



شوانتیک کە لە قەرەغیکی بیابان لەبن داریک لە پال میترگیکی خەوی لیکەوتبوو، لەپەر بە دەنگیکی تۆقینەری نادیار بیدار بوووەو. لە کۆتایییدا هاتەو سەرخۆی، بەو شەوێ بیابان سەیری دەورووبەری کرد، بینی دوکەلێکی چر بەرەو ئاسمانە سافو روونەکە هەلەدەکشی. دەستبەجی لیو سەردارەکە کەوت، ئاگرەکەى لە دووەرەو هەینی. یەكسەر زانی کە شتیکی ترسناک لە گۆرپدایە، ئیدی میگەلەکەى هەرلەوئى جێهێشت و بەغار بۆ گوندەکەى خۆی گەرایەو. نیوسەعات دواتر، هەموو گوندیەکان چوونە سەربانەکانی خوایان سەیری دەریایەک ئاگریان کرد.

مہ لایہ کہی ئے ویش غاریدایہ مزگوتی، دەرگاکی کردوہ و دەستی دایہ تەلەفۆنەکە، کە تاکە تەلەفۆن بوو لەگوندەکە هەبێ. دەستبەجی ژمارە تەلەفۆنی ئایەتوللا ئەراکی لێدا: "من مەشخەلە ئاگریکی گەرە و بەرز لە بیابانەوہ دەبینم. ریشسپییانی دێ هەرگیز شتیکی وایان نەبینیوہ. هەر دەبێ شتیکی ناقولاً قەوما بی!"

ئایەتوللاش بی وەخران فەرماندە ی لەشکری ئیسلامی بو بەسەرکردنەوہ پەوانە ی بیابان کرد. سێ چارەگە سەعات دواتر، دەستی دایە تەلەفۆنە سوورەکە ی خۆی و راستەوخۆ زەنگی بو مالی خومەینی لە تاران لێدان لێدا: "مەشخەلە ئاگریکی نەناسراو! پیندەچی یەک دوو فرۆکە خرابنە خوارەوہ. ئاگرەکە زۆر چر و قەبەبە، هیشتا ناتوانین نزیک بکەوینەوہ."

بەر لەوہی تاران دەستەبەکی چاودیری خربکاتەوہ و بینیریئە زەنجان، گوندییەکان بە سواری پستی کەرەکانیان خۆیان گەیانە لای فرۆکە تیکشکاوەکان و هەولێندا بریندارەکان رزگاربەکن.

دەسەلاتاران هیشتا دەقاو دەق نەیان دەزانی ئاخۆ چی رویداوہ، ئیدی هەر ئەوکات رادیۆی مۆسکۆ لە هەوالەکانی سەعات شەشیدا شتەکە ی ئاشکرا کرد: "سێ فرۆکە ی ئەمریکی لە بیابانی ئێران نزیک زەنجاندا خراونەتە خوارەوہ." بانگدەرەکە، کە هەموو پۆژی گوئی لە رادیۆکە ی دەگرت، دەنگوباسەکە ی بیست، بەلام بایەخی هەوالەکە ی نەزانسی. تەنھا داوی ئەوہی لە دووبارەبوونەوہ دا گوئی لە ناوی "زەنجان" بووہوہ، ئینجا بانگی ئاغا جانی کرد: "ئەمریکیەکان لە بیاباندا کەوتونەتە خوار!"

تەلەفزیۆنی دەولەتیش لە هەوالەکانی سەعات دوویدا راپۆرتیکی لەسەر بیابان بلاو کردەوہ، زوومی کامیراکە لەسەر تەرمی ئەمریکیەکان بوو. ئینجا ئایەتوللا ئەراکی لەسەر شاشەکە دەرکەوت، قسە ی توندی دەکردن و کلاشینکۆ فیکیشی بە دەستی راستەوہ گرتبوو:

"ئیسلام شتیکی پەرچووانەبە، ئیسلام هەزار و چوارسەد سالی هەبە و بەردەوام هەر پەرچووشە."

"فرۆکە ئەمریکیەکان لە رپی ئاسمانی عیراقەوہ دەر بازی سنوورەکە ی ئیمە بیوون، ئەوان گلوپەکانیان کوژاندبووہوہ و بە تاریکی دەفرین، ئامیری

ئەلەكترونى ھەرە نویشن بەکارھیتنا و رادارەکانی ئیمەیان لەخستەبرد. ئەوان بە ریکوپیکی بیریان لە ھەموو شتیک کردبوو، دەزگای کۆمپیوتەری بالایان، ھەموو شتیک لەبن چاودیریدا بوو، بەلام ئەوان یەک شتیان لەبیر چوو، ھەموو حسابی بۆیکەن: ئەویش قورئان بوو! ئاخر خۆ ئیمە ھیچ دەزگای کۆمپیوتەری پیشکەوتومان پیویست نەبوو تا حسابی ئەو جۆرە شتانە یەکەین، ئیمە ھیچ چاوی ئەلەكترونیمان پیویست نەبوو تا ھەموو شتیک بخەینە بەرچاومان، ئاخر ھەر بەتەنیا یەک کەس ئیشکگری ولاتەکە بوو، یەک کەس ئیمە دەپاراست، یەک کەس ھەموو شتی لەبن رکیفدا بوو، لە کاتیگدا ئیمە ھەموو لیمان پالدابوو و خەوتبووین ئەو بیداربوو. تاکە کەسەکەش ئەللا بوو.

ئەمریکا کۆمپیوتەری ھەیه، ئیمەش ئەللا.

ئەمریکا فرۆکە ھەرە پیشکەوتووہکانی ھەن، کە شتیان لی ون نابن، ئیمەش ئەللا.

ئەمریکا! خۆ ئەگەر بزانی کئی فرۆکەکانی توی خستتە خوارو، دەبئی سورەتی ئەلفیل بخوینتەو:

- (1) أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ
- (2) أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ
- (3) وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ
- (4) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ
- (5) فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ

{ئەدی نەدی پەرورندەت چ پەندیکی بەسەر فیلسوارەکاندا ھیتا؟

ئەدی فیل و گزییەکانی ھەموو لی پووچەل نەکردن؟

دەستە دەستە بالداری ھەناردە سەریان.

گزمولەقورپی وەک بەردیان تیدەگرتن؛

تا بەدەردی کایەکی خوراوی بردن.

ئەلحەرب 174

پینج مانگ دواتر، لە سەعاتەکانی نیوەرۆدا، پینج فرۆکەى جەنگى عێراقى لەسەر ئاسمانى تاراندا پەیدا بوون. ئەوان ئەوەندە نزم دەفرین، فرۆکەوانەکەت تیدا دەبینى. هەمووان لەبەر دەنگ و ژاوەژاوە تۆقینەرەکە، کە گوێی کەر دەکردن، هەلھاتن.

فرۆکەکان فرۆکەخانەکانیان بۆمبارانکردن، بەم جورە ئەلحەرب(الحرب) جەنگ دژی ئێران راگەیهندرا.

سوپای عێراقى شەوى پێشتر، سنوورى ئێرانى بەزاندبوو، هەموو خالە ستراتیژییەکانى باشوور، هى پارێزگا پرنهوتییەکەى خوزستانی¹⁷⁵ داگیرکردبوو. ئیدی کێلگە نەوتییە هەرە گرنگەکان کەوتنە بن دەستى سەدام حوسین.



پژیم لە بن باری پێشھاتەکەدا حەپەسا، خەلکیش نەیان دەتوانى بپروا بە دۆخەکە بکەن. ئەو کاتەى تەلەفزیۆن یەکەمین وینەى تانکەکانى عێراقى کە لە سەر کێلگەنەوتییەکانى ئێراندا وەستابوون، بلاوکردهوه، ئەوسا لە هەرەشە مەترسیدارەکە حالى بوون و زانییان جەنگى جدى بەرپابوو.

خومەینى وتاریکی لە تەلەفزیۆندا بلاوکردهوه، داواى لە هەمووان کرد، ئەوانەى دەستیان چەک دەگریت، دەستبەجى ناویان لە نزیکترین مزگەوت تۆمار بکەن. "شەرەکە جیھادە!"

لە رپى ئەو بانگەوازەدا، بە یەكجار سوپایەکی گەرە لە دینداران خربوووه. بە هەزاران گەنج و ئەو پیاوانەى ئەزموونى شەریان هەبوو، بە سواری پاسەکان رەوانەى بەرەکانى شەر کران.

لەو ئێوەشدا فرۆکە پشکنەرەکانى ئەمریکایى سیخوڕپیان بەسەر ناوچەکانى شەرەکەدا کرد، ئەوان هەموو جوولەیهکی لەشکرى ئیسلامییان خستبوووه بن چاوى رادارەکانیان و دەیاندايه سەدام حوسین، ئیدی لەو سۆنگەیهوه

¹⁷⁴ لە دەقەکەدا ناوێشانەکە هەر Alharb نووسرا بوو، وەک خۆیم هێشتەوه.

¹⁷⁵ Khozestan

شوینی ئەو ھیزانہ بەردەوام لە لایەن فرۆکە عێراقییەکانەوہ بو مباران دەکران.

خومەینی کە ھەستی بە شکست نەدەکرد، بانگی گەلی خۆی کرد: "تەنھا مردن ئیمە بزگار دەکا. ئەمریکا ھەموو شتیکی لە ئاسمانەوہ خستۆتە بن چاودێری خۆیەوہ. تەنھا یەک بژاردەمان لە بەردەمدا ماوہ: ئیمە سەرھتا دەبی پردیک لە مردووان دروست بکەین تا دژی عێراق بوەستینەوہ."



لەشکری ئیمانداران بە کفنە بەرگەوہ دەستیان دایە چەک و بەرەو بەرەکانی شەر بەرێکەوتن تا سوپای عێراق دووربخەنەوہ. لەکو تائیدا ھیزەکانی ئێرانی گەیشتنە عێراقییەکان و جەنگێکیان ھەلگیرساند، کە ھەشت سالی خایاند. لەو شەرھدا و لە ھەردوولا بە ملیۆنان سەرباز فەوتان.



ئایەتوللاکان لەو ھەش دەترسان، نەبادا رکا بەرەکانی نیوخۆیان دەرفەتی جەنگە کە بو روو خاندنیان بقۆزنەوہ. ئاخر خومەینی متمانە ی بە بزووتنەوہی چەپگەرایی نەبوو، ئەو ئەوانی وەک دوژمنی (الله) و قورئان تەماشای دەکرد. ئیدی چاوەڕپی دەرفەتیکی لەباری کرد تا بە یەكجاری لەناویان ببا. لە لایەنی خۆشیانەوہ، بەرگری چەپخووازانە بە نھینیەوہ خەریکی ئەوہ بوو، دەولتە ئیسلامییە کە ی ئایەتوللاکان بە جاریک بیتھیز بکا و جیگەیان پی لەق بکا.

بو ئەوہی بەرە ی ناوہ خو ئاسایش پارێزانە رابگری، پڑیم بریاری دا راستە و خو ھەمو بزووتنەوہ چەپگەرایەکان لەسەر رێگای خۆی رابمالی. خومەینی یە کە مجار خالخالی ئاگادار کردەوہ: "ئەوان لەرەگوریشەوہ دەربیتنە. بە زەبیت نەبی! دەریان پەرینە، ھەموو کەسێک، کە دژی ئیسلام بوەستیتەوہ، وردوخاشی بکە!"

سەرکردەکانی پارته کۆنە کە ی تودە ی کۆمۆنیست، کە بە تەواوی پشتگیری خومەینیان دەکرد، ھەرھەموویان لە ماوہی سەعاتیکدا گیران.

بەلام پڑیم لەو بارەدا نەبوو سەرکردەکانی کۆمەلە نھینی و ژێرزەمینییەکان بگری. ئەوان رادیکالییانە بوون، بە نھینەوہ مشتومری ئەوہیان بوو چەک

دڑی پڑیم ہلگرن و راپہرن. پارتی تودہش کہ نہیدہویست دەست له بہرامبہر خومہینیدا بہرزبکاتہوہ، کہوتہ نیو تہلہکہ.

سی شہو دوائی ئہوہ، تہلہفزیونی ئیسلامی سہرکردہ پیرہکہی پارتی تودہی ہینایہ سہر شاشہکہی تا ہہموو ئہوانی دیکہ پی بترسینی. ئہو تیکشکابوو، لہر و لاوان، ریشہ بوزہکہشی نہتراشابوو. تو وات دەبینی، ئہویان راستہوخو له ژووری ئہشکہنجہدانہوہ ہینابیہ بہر کامیرا، ئہو دەپاراپہوہ بہلکو وازی لیبین.

دیمہنہکہ، دیمہنیکی ترسناک بوو، کوپلہکانی قیدوکہ باش خرابوونہ سہریہک، بو ئہوہی ہہمووان بتوقینئ. لہ گہیاندنی پھیامہکہشیاندا سہرکہوتن، چونکہ ہہر ہہمان شہو، ئہو ئہندامانہی ماہوونہوہ و نہگیرابوون، ہہموویان بہرہو سنوور ہہلاتن.



لہ زہنجانیشدا، ئایہتوللا ئہراکی رینمایئ ئہوہی بو ہات گوندی سوور پاک بکاتہوہ.

گوندہکہ لہو سالانہدا لہ خوشتترین پوژگاریدا دہژیا، ئاخر ببووہ ناوچہیہکی ئوتونومیدار کہ ریسای تاییہتی خوئی ہہبوو. گوندیکی نیو جیہانی خہیال، کہ گہنجان بیروکہ پیشہنگہکانی دہولہتیکئی کومونستی بہ بچووکراوہیی تیدا دابمہزینن. ئاخر بہروبوومی ہہموو دیہہکہ کوڈہکرایہوہ، بہ یہکسانی بہسہر گوندییہکاندا دابہش دہکرا. شہوانیش لہ گورہپانی گوندہکہ خردہبوونہوہ شیعرہکانی مایاکوفسکی¹⁷⁶، شاعیرہ روسییہکہیان دہخویندہوہ.



ئہو شہوہی بہسہر گوندہکہیان دادا، ہہمو گوندییہکان سہیری فیلمیکی پووسیان دہکرد. لہ پریکہوہ یہکیک بانگیکرد: "تانکہکان! ئہوان وا ہاتن. دہی ری بہہموو شتیگ بگرن!"

بہلام خو بو ریپیگرتنہکہ کارلہکار ترازابوو. لہ ماوہی چاوتروکانیکدا گوندہکہ چول بوو. ہہندیکیان بہرہو چیاکان ہہلاتن، ئہوانی دیکہ چوونہوہ

مالہکانی خویان و درگاکانیان لہسہر خویان پیوہدا، ہندیکیشیان، ئەوانہی چہکیان لہ مالہوہ ہہبوو، دەستیان دایہ داری تہفہنگہکان و لیوہسہر بانہکان کہوتن.

لہسہر ئاسمانی گوندہکە، کوپتہریک دەرکەوت، لہسہر بانہکانہوہ تہقہی لیکرا. کوپتہرہکەش بە پیچیکی تیژ گہرایہوہ دواوہ.

ئینجا تانکەکان بەرہو ناو گوند کشان، لہہیکہوہ بە سەدان چەکداری ئیسلامی، کہ پیشتر لہ تاریکییدا شوینی خویان گرتبوو، ہاتنہدەر. دەستبەجیش دوو ہەلیکوپتەر ہەلسان و بە گلوپہ بە ہیژہکانیان، سہربانہکانیان پوووناک کردہوہ. ئیدی ہەر شتیک بجوولابا، تہقہیان لیدہکرد.

ہیچ کەس چاوەروانی ئەو ہیژشە قورسەیی نەدەکرد. چەکدارە ئیسلامییەکان ئەو ناوہیان خستبووہ بن چاودیری خویانہوہ، تہقہیان لہہەر کەسیک دەکرد، ہەولی ہەلاتنی بدابایہ.

لہسہر بانہکانیشہوہ شیلگیرانہ وەلامی تہقہکان درایہوہ، بەلام ہەر فیشەکیک بە نارجوکیک وەلام دەدرایہوہ کہ لہسہر بانہکە دەتہقیہوہ.

ئیدی شہرکردنہکە واتای نەمابوو، دەرگای مالہکان یەک لہ دوا یەک کرانہوہ و گوندییہکانیش بەدەست بەرزکردنہوہ ہاتنہدەر .

جیبہکانیش بە دوا ئەوانہدا پویشتن، کہ بەرہو شاخہکان رایانکردبوو، تہقہیان لہ ہەر یەکیک دەکرد، کہ خوی بەدەستہوہ نەدایا.

ہەر ئەو شہوہش ہەموو گیراوەکان بردرانہ گرتووخانہ. لہنیو گیراوەکاندا، جەوادی کورپی ئاغاچانیش ہہبوو.



خالخالی، دادوہرہ ترسناکەکەیی خودا، بە کوپتەر بەرہو زەنجان فری، تا دادگایی گیراوەکان بکا. ہەر شوینیکیش ئەو پرووی تیکردبا و لیئینیشتبایہوہ ہەر مەرگ و ویرانکاری بەدواوہ بوو.

ہیشتا پوژ لہکەل سہری دەرہنہینابوو، خەلکی شاری زەنجانیش لہ شیرین خەودا بوون، کاتی کورپہ لاوہکانی گوندی سوور تیرباران کران.



بۆ بەيانىيەكەى شارەكە بە ھەپەساوى لە خەوھەكەى بىدرابووھە. ئەو دايبابانەى كورپان كچيان گىرابوو، بەرھو گرتووخانەكان غاريان دەدا، تا لىستى تىربانكراوھەكان بخويتننەو، بزائن ئاخو ناوى رۆلەكەيان تىدايە يان نا. تەرمى تىربارانكراوھەكانىش درانەوھە كەسوكاريان، بەلام بە گويرەى شەريعت ئەوان لاشەى گلاو¹⁷⁷ بوون، نە دەبووايە لە گورستانى ئاساييدا بنىژرابان. ئىدى باوكەكان تەرمى رۆلەكانيان بە پاس بردنە شاخەكان، لەوى بەريزەوھە دوا مائاواييان لىكردن.



ئاغاجانىش نەيدەزانى كورپەكەى لەگەل ئەواندا گىراوھە. ھەر وای زانىبوو لە تارانە.

بىرۆكەى ئەوھەى، جەواد لە بەنديخانەدا بى، بەلاى ئەودا نەھات. ئەو يەككەى لە گەنجە تىربارانكراوھەكانى دەناسى، ئاخىر ئەو كورپى ئەو دەرزىلیدەرە بوو، كە لە بەرامبەرى مزگەوتى نۆرپىنگەى ھەبوو. ئاغاجان بۆ ئەوان چەند ئايەتتىكى قورئانى خويئند، لەو كات زەنگى تەلەفۆنەكەى لىدرا. ئەويش دەسكى تەلەفۆنەكەى ھەلگرت.

"من ھەر لەكورتى دەيبىرمەوھە،" پياوھەكەى ئەودىو ھىلەكەى تەلەفۆن، بىئەوھەى خويشى بناسىتى وای پىگوت؛ "من برادەرىكى جەوادم. ئەو لە گوندى سوور گىرا. ئەگەرى زۆرە گوللەباران بكرى. ئەگەر بتەوئ شتىكى بۆ بكەى، دەبى ھەر ئىستا دەستوبرد بكەى. خو ئەگەر لە لای دادوھەكەى خوداوە لىى بىچىرىتەوھە، ئەوا كار لەكار دەترازى و لەسىدارە دەدرى."

كاتىك ئاغاجان دەسكى تەلەفۆنەكەى دانايەوھە، دەستەكانى لەرزىن. بە ھەزاران بىرۆكە لە مېشكىدا ھاتن و چوون. دەيەويست بانگى فەخرى سادات بكا، لى نەشيتوانى. ئاخىر كورپەكەى گىراوھە، باشە بۆچى ھىچى لى نەزانىوھە؟ تۆ بلىئى ئەو كەسەى زەنگى بۆ لىدا لە كوى بى؟ ئاخىر ئەو كى بوو؟ وھك دەيزانى جەواد چوو بووھە تاران، باشە ئەو چى دابوو لەو گوندى؟ ئەرى چىدەتوانى بۆى بكا؟

¹⁷⁷ گلاو بەوا تا دىنەيەكى نجس.

ئو نہیدہ زانی له کویوہ دەستپیتکا، چەند جارێک دەستی دایە تەلەفۆن زەنگ بوو یەکیەک لیبدا، بەلام هەر زوو دەسکی تەلەفۆنەکەى له شوینی خوی دانا یەوہ.

ئینجا چاکەتەکەى له سێپیکەکە کردەوہ، کلاوشاپۆکەى خستەوہسەر و هەنگاوی نا، بەلام هیشتا له دەرگا دەرئەچوو بوو، کە دووبارە زەنگی تەلەفۆنەکە لیدرایەوہ. "تکایە لیم مەگرە،" هەمان دەنگی پیشوو بوو؛ "ئو هیشتا هەر له بەندیخانەى شارەکە دایە. دادوەرەکە پاش یەک دوو پۆژی دیکە دیتەوہ، تا دادگایان بکا. تۆ دەبی خیرا بجولئی."

- "بەلام ئو له گوندەکەدا چیدەکرد؟ ئەرئ تۆ کئی؟"

- "ئیمە بەیەکەوہ له دێیەکە بووین، من له کاتی خۆیدا توانیم رابکەم، ئویش گیرا. تۆ دەبی بەپەله شتیکی بو بکەى، ببوورە من ناتوانم زیاتر بدویم. دەبی تەلەفۆنەکە دابخەم." پیاوہکە ئاواى گوت.

ئاغا جان خیرا چووہ بەردەرگای دەرەوہ، لئ خیرا گەرایەوہ و بانگی کرد:
"فەخرى سادات!"

ژنەکەشى وەلامى نەبوو.

ئەمجارە توندتر بانگی کردەوہ: "فەخرى سادات!"

فەخرى گویی له دەنگی مێردەکەى بوو، دیارە شتیکی له ئارادایە. دەستبەجی هاتەخوار.

"خۆراگر بە،" ئاغا جان وای پیگوت، "جەواد گیراوە!"

خەریکبوو دەر دەست له هۆش خوی بچئ. "چی؟ بوچی گیراوە؟" هیشتاش قسەى بو نەدەهات.

- "برادەرئیکى تازە تەلەفۆنى کرد، ئو له گوندی سوور گیراوە."

- "ئو له گوندی سوور چیدەکرد؟"

- "نازانم."

- "لەوانەیه لەگەل شابال چوو بیته ئوئ. ئەدى شابال له کوییه؟"

- "ئەوہش نازانم. بەرلەوہى کارلەکار بترازئ، پیویستە شتیکی بکەین. وای گوت و خەریکیشبوو برۆا،" بەلام ناشزانم چیکەم، بوکوی بچم."

- "برو مزگوتی!" فخری سادات و ایپیگوت و پروخساریشی سپی پاتہ بیوہ. "برو لهوئی قسه له گهل ئایه توللاکه بکه."
- ئاغاجان ویستی شتیک بلی، به لام نه شیگوت، خیرا به رهو مزگوتی پویشت. له وکاتهی ئیسلامیه کان مزگوتہ که یان لیستاندبوو، ته نانهت بو نویژیش نه دهچووہ مزگوتی. لی ئه وکات لیوہ ژوور مزگوتی که وت، به لام ئایه توللاکه لهوئی نه بوو.
- "ته ری ئایه توللا له کوئییه؟" ئاغاجان وای له مجیوره نویکه پرسی.
- ئه و واده و دیدارهکانی خوئی هه لوہ شانده وه، جاری ئه و نایه ته وه مزگوتی، ئاخر ژماره یه کی زور له خه لکی سه بارهت به گولله بارانکراوه کان دینه لای.
- "باشه به رای تو، ده توانم له کوئی بیینم؟"
- "نازانم. له راستیدا که سیش نازانی، ئه و له چه ند ناویشانیکی جیاجیا ده ژی." ئاغاجان به رهو لای به هارات و درمانفرۆشه که ی به رامبه ری مزگوتی پویشت.
- "ته ری مالی ئایه توللا پیده زانی؟ من کاری پیویستم پییه تی!"
- درمانفرۆشه که ههستی به په ره و شمه ندی پرسیاره که ی کرد و گوتی: "لا اله الا الله. بوم نییه بیلیم، به لام برو ئه و خانووہ گه وره یه ی جاری جارن به ره پرسی ده زگای هه والگری نه نیی تیدا ده ژیا."
- ئاغاجان ته کسینی گرت و به رو ئه وئی پویشت.
- دوو پولیسی چه کدار له بهر ده رگای خانووہ که دا بوون. ئاغاجانیش به رهو پرووی ئه وان پویشت، به لام بانگیان کرد زیاتر لییان نه چیته پیش. ده بووایه له ریی زهنگی ده رگا که وه هاتنی خوئی راگه یانده بایه. ناچار قامکی له سه ر دوگمه که داگرت. ماوه یه کی خایاند تا وه لامیکی وه رگرت وه.
- "کی له وئییه؟" یه کی به دهنگیکی زبر و ناقولاوه به کورتی وای پرسی.
- "دهمه وئی له گهل ئایه توللادا قسه بکه م."
- "ئه وهی هه ته له سه ر کاغه زیک به جوانی بینووسه و له نیو کونی پوسته که ی لای دهسته راستت فری بد."
- "ئاخر من دمه وئی به تایبهت له گه لیدا بدویم."

- ہہ موو کہس دہیہ وی بہ تاییہت قسہی لہ گہ لدا بکا، ئہ و ہش ہر نا کرئ۔"
- "بہ لام شتہ کہی من پیویستہ۔ من ئا غاجانم، کلیلہ لگری پیشووی مزگوتی ہہینی۔ خو ئہ گہر وای پیلی، بہ دلنیا یہ وہ دہمیینی۔"
- "ئہ وہ لہ ہیچ ناگورئ، ئاخو تو کی یان نا، ئایہ توللا کاتی نییہ۔ سہرباری ئہ و ہش، ہر لیرہ نییہ، ناشزانم کہی دیتہ وہ۔"
- ئا غاجان دہستہ و ہستان لای زہنگہ دہنگدارہ کہ وہ و ہستا۔
- "دہی لہ وی مہ و ہستہ! لہ وی برؤ!"
- ئہ و ہر بہ پییان بہرہ و ناو شار گہ رایہ وہ۔ لہ ژیاندا یہ کہ مین جاری بوو، نہیدہ زانی پیویستہ چی بکا۔
- ترومبیلک بہ لایدا ہات و ستویکی گرت، لیخورہ کہی جامی دہرگا کہی ہینا خوار و بہ سہریدا قیزاند: "ئہ وہ بہ تہ مای چی؟ چیہ دہ لئی دہتہ وی خو ت بکوژی؟"
- "تکایہ لیم مہ گرہ، ئا غاجانیش وا و ہلامی دایہ وہ، "خہ تای من بوو!"
- شوفیرہ کہ ئا غاجانی ناسیہ وہ و نیگا کہ ساسیانہ کہی بینی۔
- "ئہ وہ بو کوئی دہچی؟ دہ کرئ تا ئہ ویت بگہ یہ نم۔" کابرای لیخور وای پیگوتہ وہ۔
- "من؟ من دہچمہ گرتو و خانہ کہ، خو بو تو زہمہت نایی؟"
- "کامہ گرتو و خانہ؟ کونہ کہ یان نوییہ کہ؟"
- "نازانم کامہ یان، ئہ و شوینہی کہ گہ نجہ کانیان لی تیرباران کردن۔"
- "کہ واتہ کونہ کہیہ، فہرمو و سوار بہ!"
- بہندیخانہ کونہ کہ بہ خوئی و دیوارہ ئہ ستورہ کانی دہ کہوتہ دہرہ وہی شارہ کہ۔ ترومبیلہ کہ لہ گورہ پانو کہی لای بہندیخانہ کہ و ہستا و ئا غاجانی لیہاتہ دہر۔ دہرگا ئاسنینہ قہ بہ کہ داخرا بوو، سی پولیسیش لہ سہر دیوارہ کہ پاسہ وان بوون۔ بہ دہر لہ وہ ہیچ شتیک دیار نہ بوو۔
- ہیشتا تاریک دانہ ہاتبوو، بہ لام گلؤپہ گہ ورہ کان یہ کسہر ہہ لبوون۔
- "ہیچ کہ سیک لیرہ نییہ،" شوفیرہ کہ وا بانگی کرد، "ئہ گہر حہز بکہی دہتگہ رینمہ وہ مالہ وہ"

بہ لَام ناغا جان گویٰ لہ کابرا نہ بوو، تا لای دەرگا کہ رۆیشت، بہ دوی زہنگی دەرگا کہ گہرا، بہ لَام ہیچی لینہ بوو. بہ مست لہ دەرگا ئاسنینہ کہی دا، ئەمما ہیچ وہ لَام نہ بوو.

بہ دہنگی بہ رزہوہ بانگی کرد: "ئەری ہیچ کہس لیزہیہ؟"

دیشان شوفیرہ کہ بانگی کردہوہ؛ "ئەگەر بتەوی دہنگہ رینمہوہ مالہوہ!"
 "بہ ریزان!" ناغا جان وای بانگی پاسہ وانہکانی سەر دیوارہ کہ کرد، بہ لَام ئەوان ہەر خویشیان لہ گورہ نہ برد.
 "بہ ریزان" توندتر بانگی کردنہوہ.

شوفیرہ کہ دابەزی، بۆ لای ناغا جان چوو، قۆلی گرت و پینگوت: "وا باشترہ ئیستا بچیتہوہ مالئ، بہ یانی بگہ ریتہوہ ئیرہ."
 کابرا بنبالئ ناغا جانی گرت و ہینایہوہ بۆ لای ترومیبلہ کہ، سوار بوونہوہ، گہرانہوہ شار و لہ بہردہم مزگوتی دایبہ زاند.

کاتیکی گہیشتہوہ مال، یہ کسەر شتیکی بۆہات: "فہ خری!" بہ تۆنہ دہنگیکی ناکاو بیہوہ بانگی خیزانہ کہی خوی کرد. "چار شیوہ کہت لہ خۆت بدہ!"
 - "بۆچی؟"

- "دەرۆینہ لای مام رەمەزان!"

ماوہیہ کی زۆریش بوو مام رەمەزانیان نہ بینیبوو. نہ شیان دہزانی ئاخۆ کتومت چی دہکا، ہەر ئەوہ ندہیان دہزانی، کہ ئەو گویدر یژدہ کہی بۆ ئایہ توللا ئامادہ کردبوو، بہرگی یہ کپۆشی لہ بہر کردبوو. ناغا جان زہنگی مالہ کہی لیندا، بہ لَام ہیچ چرایہک لہ مالہ کہی بہدی نہ کرا.

دیشان زہنگہ کہی لیندایہوہ. دہنگی پئ لہ دالانہ کہوہ بیسترا. قاپیبہ کہ کرایہوہ، مام رەمەزان لہ نینو دہگا کہ دەرکہوت. ئەو ریشیکی دریز و دہمانچہ یہ کیشی پینوو. لہ بہر ئەوہی لہ تاریکییدا وەستابوو، لہ بہژنی خۆی گہورہتر دیار بوو. ئەو چاوہروانی ہاتنی ناغا جان و فہ خری ساداتی نہدہ کرد.

- "دہکری بیینہ ژوور؟" فہ خری سادات وای لپرسی.

- "فہرمون." مام رەمەزان وایپگوتنہوہ.

لہ مالہ کہی وینہیہ کی گہورہی خومہینی ہلواسرابوو، بہدەر لہ وینہیہ، چہندین وینہی بچووی ئایہ توللاکانی دیکہش لہوی دہبیندران.

- "مام رہمہ زان، پیویستمان بہ یارمہ تی تو ہہیہ،" ئاغا جان وای پیگوت،
"جہواد گیرا وہ۔ شتیکت پیدہ کری؟"

مام رہمہ زان بہ حہپہ ساوی سہیری کردن۔ ہہمیشہ ئو و ہک نوکہ ریک
کاری بؤدہ کردن، ئوان بو ئو باش بوون۔ ہہنووکہش ئوان بہ تیکشکاو
لہبہ ردمی و ہستاون و داوای کومہ کی لیدہ کن۔

- "چیتان بو بکہم؟ نازانم ئاخو چیم لہ دست دی؟"
- "من دمہوی لہ گہل ئایہ توللادا قسہ بکہم۔ دہ کری دیداریکی لہو جورہم بو
ریک بخہی؟ پیویستہ دیدارہ کەش خیرا بی، ہر ئیستا! دہ ترسم دوایی
کارلہ کار بترازی۔"

- "ئیستا؟ ئیستا ناکری۔ من نازانم، مہ بہ ستمہ بلیم، ہندی بوہستہ،
فہرموون دانیشن، فہخری سادات دہ کری پیالہیہ ک چای؟" وای گوت و
دہستی دایہ تہلہ فون، کہ لہ میژ نہ بوو بوی داندرا بوو۔

- ئو ژمارہیہ کی لیدا و گوتی: "لہ گہل من! من دیداریکم لہ گہل ئایہ توللادا
دہوی۔ دہ کری بوم سازبدهی؟ نہ خیر، بوخوم نییہ۔ بو ناسیاویکمہ... بہ لی،
باش دہیناسم، زور لہ میژہ، شتہ کہ گرنگہ... ئہ گہر بکری ہر ئہ مشہو... من
تیدہ گہم۔ بہ یانی..؟ باشہ ریککہ وتین، لہ مزگوتی، دوای وتاری ہہینی؟
نہ خیر، باشترہ پیش وتارہ کہ بی۔"
ئیدی فرمیسک بہ چاوی ئاغا جاندا ہاتنہ خوار۔



پوژہ کہ پوژی ہہینی بوو، خہلک پوّل پوّل دہچوونہ مزگوتی۔ ئاغا جان
لہ دہرگا کہ چاوہری ئایہ توللاکہی دہ کرد، بہ لام ئو وہ خرا۔
کاتیک ئایہ توللاکہش ویستی بہرہو مزگوتی بروا، زہنگی تہلہ فونہ سوورہ کہ
لیدرا۔

- "ہفتہی رابردوو عیراق بہ چہ کی کیمیاوی لہ ہیزہکانی ئیمہی داوہ۔ بہ
ہہزاران کہس مردوون، لہ نیویاندا چہند سہد کہ سیکی زہنجان و گوندہکانی
دہوروبہری تیدایہ،" گوئی لہ ریکخہرہ کہی نویژی ہہینی بوو دہیگوت؛
"بہ یانی تہرمہ کانتان بو دیتہ وہ۔"

پاشان مارسیدیسه رہشہ کہی ئایہ توللا له بہر دہم مزگوتی و ہستا۔ یہک دوو پاسہوانی لیدابہ زین۔ ئاغا جان یہک دوو ہہنگاو بہرہو لایان رُویشت، بہ لام یہکی له پاسہوانہکان بہری پیگرت۔

– ”ئاخر من وادہ دیداریکم له گہل ئایہ توللادا ہہیہ۔“ ئاغا جان وای بہ پاسہوانہ کہ گوت۔

– ”ریگا کہ بہر دہ!“ پاسہوانہ کہ وای بانگ کرد۔

ئایہ توللا کہ نیگاہی کی بریہ سہر ئاغا جان، بہ لام نہیناسیہ وہ، پیشتر ہہرگیز نہ بیینیوو۔

ئاغا جان کلاوشاپو کہی له سہر داگرت و چہمایہ وہ۔ ئایہ توللا کہ بہ لایدا تیپہری۔

”من دیداریکم له گہل ئیوہدا ہہیہ!“ ئاغا جان وای بانگی ئایہ توللا کرد۔

ئایتوللا کہ کہ میک و ہستا، سہیریکی کرد و دیسان رُویشتہ وہ۔

ئاغا جان بہ دوایدا غاریدا۔

”من کلیلہ لگری پیشووی مزگوتیم!“ له کاتیکدا وای گوت پاسہوانیک توند گرتی۔

ئایہ توللا کہ ئماژہیہ کی کرد و بہریاندا۔

ئاغا جان خیرا چووہ لای۔ ئایہ توللا ئہراکی دەستی دریز کرد، له کاتیکدا بہرہو مزگوتی دہرُویشت۔ له بہر دہم دہرگای ہولی نویژ، ئاغا جان دەستی ئایہ توللا کہی ماچ کرد۔

دیندارہکانی نیو مزگوتی، کہ بینیان ئایہ توللا کہ ہاتہ ژوور، بہ دروشم لیدان له بہری ہہلسانہ وہ۔

ہہمووانیش بینیان، کہ ئاغا جان دەستی ئایہ توللا کہی ماچ کرد و ئایہ توللاش بؤ ساتیک و ہستا و گویی لیگرت۔ ئہوہشیان بینی کہ ہیشتا ئاغا جان ہہر قسہی دہکردن، کہ ئایہ توللا کہ بہوہرہزی رُویشت، بینیان ئاغا جان دامہنی جبہی ئایہ توللا کی گرتبوو، پاسہوانہکانیش بہ توندوتیژی ئاغا جانیان بردہ لایہک۔

ٹایہ توللا ئہ راکی راستہ وراست بہرہ کورسییہ بہرہ زہکھی وتاردان پویشت و
 له لای یہ کہمین پہیژہی وہستا۔ پاسہ وانیکیش تہفہنگیکی بو برد، چہ کہکھی
 وہک ہیمایہ کی جہنگ توند بہدہستیہ وہ گرت۔ ئیدی دہستی بہ وتاردان کرد:
 "سہدام کہ کوری باوکی خوئی نییہ، خاکی گہوہری ئیمہی له ئیسفہان
 بومباران کرد! سہدام ہیچ نییہ، ئہو بیژموتہ ئہلقہ لہ گوئی ئہمریکایہ۔ ئہمریکا
 تولہی خوئی دہکاتہ وہ! ئہمریکا سہدام وہک ماشینی جہنگ بہ کار دینئی! ئہوہ
 سہدام نییہ، بہ لکو ئہمریکایہ مزگوتہ کانمان بومباران دہکا!
 ئہمریکا! بومبارانمان دہکا! ئیمہش له و ناترسین۔ ئہمریکا پہرستگا
 میژوینیہ کانمان خاپوور دہکا! ئیمہ له تو ناترسین!
 سہدام نوکہرہ!

ئہو له ئیمہ دہترسی، له سوپاکہمان دہترسی، له پوئلہکانی ئیوہ دہترسی۔
 ئہی دیندارانی زہنجان! خوتان ئامادہکن۔ من ہوالی ئازار بہ شم بو ئیوہ
 پییہ۔ سہدام بہ چہکی کیمیایوی له کورہکانی ئیمہی داوہ۔
 ئہی دایک، خوت ئامادہکہ!
 ئہی باوک، خوت ئامادہکہ!

له ماوہیہ کی کورتدا، دہبی ئیمہ پوئلہکانمان بنیژین۔ بہلام کورہکانمان دہچنہ
 بہہشتی و له لایہن فریشتہکانہوہ پیشوازییان لیدہکری۔
 - "ئہللاہو ئہکبہر، ئہللاہو ئہکبہر!" خہلکہکہ وا ہاواروی کرد۔
 - "خوا گہورہیہ! ئیمہ دہیبہینہوہ! ئیمہ بہغداش دہگرین۔ ئیمہ ہہر بہ
 بہغداوہ ناوہستین، ئیمہ دہبی بابدہینہوہ سہر ئہمریکا و ئیسرائیل۔ ئیمہ
 دہبی حہرہمی شہریف¹⁷⁸ رزگار بکہین!
 - بہلام ئہی دایک، ئاگادار بہ! ئہی باوک، باش بروانہ! ئیمہ له ہمان کاتدا له
 دوو بہرہدا دہجہنگین۔ لهوئی کورہکانمان دژی سہدام شہر دہکن۔ لیرہش
 ئیمہ دژی کومونیسستہکان و ہستاوینیہتہوہ۔ ہہرچہندہ ئہوان بچووکیشن،
 بہلام دوژمنیکی کوشندہی نیوخوین۔ دہبی ئہوانیش له رہگوریشہوہ
 دہربینین!"

ئەو ئاماژەى بۆ ئاغاجان کرد و هاوارى کرد: "بەزەهێى لە گۆریدا نیه! بەلکو سزای قورس!"

- "الله أكبر!"

ئاغاجان که لەسەر چۆک لەسەر زهوى دانیشتبوو، ههستی کرد مزگهوتەکه به کۆلى دادراوه. به پشتکورییهوه له بهرخۆى ورتهیهکی لێوهات:

"إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (5)

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6)

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (7)

ئێمه هەر تو دەپەرستین، پشت هەر به تو دەبەستین.

له راستەپڕی شارەزان که،

رێی ئەوانەى که خۆت چاکەت له گەل کردوون، نهک ئەوانەى که وه بهر

توورەهیی که وتوون، ئەوانەش که لاپڕی بوون..



له ماله وهش، کاتى ئاغاجان پهفتارى ئایه تولاکهى بۆ ژنه کهى پروونکردهوه، فهخرى سادات دهستبهجى چارشيوه رهشه کهى به خۆى دادا و خهرك بوو بپروا.

- "بۆ کوئ؟"

- "دەچم قسه له گەل زینەت دەکەم. هەر دەبێ یارمه تیمان بدا!"

- "ئەو یارمه تیمان نادا. ئاخەر ئەو بۆ کورپی خۆی هیچی نه کرد، بۆ جهواد

هەر هیچ ناکا. دنیا ئاوه ژوو بۆته وه، له سەر سەر وهستاوه. خومهینی جارپی

جیهادی داوه. ئەو ئەرکهی به سەر شانی هه موواندا داداوه، که له بهرام بهر

نه یاراندا بوه ستنه وه. ته نانهت خودی دایکه کانیش ناپاکی له کورپه کانیان

ده کهن."

- "ئاخر، خۆ جهواد هیچی نه کردووه."

- "فهخرى خۆت له گیلی مه ده، هه موو دایکه کان هه رو ادەلین. ئەو ده میکه له

مال ناژی. ئێمه نازانین ئەو چی کردووه و بۆچی چۆته گونده که."

- "هیش تاش، هەر ده چمه لای زینەت."

- "زىنەت لە ناو مزگەوتىدا خۆى لە ئەحمەد نەبان كرد. خۆ ئەگەر تۆ بچىه لای و دەربارەى كورەكەى خۆت، قسەى لەگەڵدا بكەى، ھەرگىز بە ھاناتەوہ نایەت."

- "ئاخر خۆ ئىمە شتىكى دىكەمان نىيە، ھەر دەبى برۆين. ھەروەھا تۆش، دەبى بەيەكەوہ بچين."

زىنەت ھىشتا ھەر لە بەشى ژنانى گرتوو خانەكەدا كارىدەكرد، لەویدا فشارى وای دەخستە سەر گىراوہكان تا بە تەواوى دەستبەردار دەبوون و ئامادەدەبوون ھەر ژەمەى ھەوت نوێژ لەسەر يەك بكەن. بەبى شەرمىش ناپاكى لە دۆست و ناسىاوہكانيان بكەن.

كاتىكىش شەويكىان زىنەت بەبى ئاگادار كوردنەوہ گەرابۆوہ خانووہكەى مزگەوتى تا دوا كەلوپەلەكانى بباتەوہ، لە تارىكىدا گوێى لەدەنگى ئاغاجان بوو؛ "زىنەت، ئەرى بۆ ھەموو شتىك ھەر بە دزىيەوہ دەكەى؟ باشە بۆچى ناتەوئ بمانبىنى؟ بۆچى ھەر سلاویشمان لىناكەيت؟"

زىنەت ھىچ وەلامى نەدايەوہ و لەسەر پۆيشتنى خۆى نەكەوت.

ئاغاجان چوو بەرپىگرت.

- "ناكرى تۆ ھەروا برۆى. تۆ دەبى وەلامىكت ھەبى. خەلك لە پاشلمەوہ قسەى خراپت دەرھەق دەكەن. خەلك دەلى تۆ بوويتە قامچىوہشەين، ئەرى راستە؟"

- "خەلك ھەرچى پىخۆش بى با بىلى،" زىنەت وا بىدەنگى خۆى شكاند، "من

ئەركى خۆم رايىدەكەم. ئەوہى ئەللا لىم داوادەكا، ھەرئەوہ دەكەم!"

- "تۆ باسى كامە ئەللا دەكەى؟ باشە بۆچى من ئەو ئەللايە ناناىم؟"

- "ئاخر پۆژگار گۆراوہ!" زىنەت وای پىگوتەوہ.

ئىدى دەرگاكەى كردەوہ و لىيدا پۆيشت.

زىنەت ھەستى بە ئاسوودەيى دەكرد، ھەستىك پىشتر ھەرگىز وا ئاسوودە نەبووہ. ئەوہى خەلكىش دەيگوت، ھەندى ساردى دەكردەوہ بەلام خۆ شتىكى ھەلەى نەدەكرد. كاتىكىش ئەحمەد گىرا، زىنەت بە نەينىيەوہ پەيوەندى بە خالخالىيەوہ كرد، لە قوم يەكدىيان بىنى. دىدارىكى چارەنووسسازانە بوو،

خالیکی وەرچەر خان بوو له ژيانی زینه تدا. جارناچار زینه ت دوو دل بوو له وهی له سهر ریگای راست بی، لی خالالی هه موو گومانه کانی ره واندوهه. "ئاخر شوړشیکي گه وره هه لگیر ساوه،" خالالی وای به زینه ت گوت؛ "له راستیدا ئیسلام ره گوړپیشه ی دووه زاروپینج سه د ساله ی پاشایه تی دیرینی هه لکه ند. ئیمه هه نووکه خه ریکی دامه زرانندی کوماریکی شیعه گه ربین. الله زور به سهختی سزیمان دها نه گهر ئیمه نه و دهر فته له کیس بدهین. الله دوو پرووی هه ن. یه کیان میهره بانیه، نه ویدیکه شیان سامناکیه. ئیستاش پروژ پروژی پروه سامناک و توقاندنه که یه. ئاخر ریگایه که ی دیکه مان بو بهر زراگرتنی ئیسلام له پیشدا نه ماوه. دوژمنه کانمان سه سهختن. هیچ بژارده یه ک نه ماوه ته وه. تو یان ده بی ئیسلامه تی هه لگیری و باقی دیکه به لاوه بنی، یاخود کوپت، میردت یان دایکت یان هه ر که سیکی دیکه، که هیچ جیاوازیان نییه، هه لژیروی. خواش به به هشت پاداشتت ده داته وه."



کومیته ی خوشکانی ره وشتپه ره وه که له ژیر سه ره رشتی زینه تدا کارابوو، له باله خانه ی سه روکی شاره وانی رژیمی پیشوودا بوو. کاتیکیش ئاغا جان و فهخری سادات هاتنه کومیته که، کومه له یه ک دایباب له هولی ته لاره که وه ستابوون، هه موویان بو کچه گیراوه کانی خو یان هاتبوون. فهخری سادات توند چارشویه که ی له خو ی لووولدا و پرووخساری خو ی شارده وه و لیوه سه ره په یژه کان کهوت. دوو له ژنه چاروگه ره شه کان به ریان پیگرت.

- "چیت ده وی؟" یه کیکیان وای لئیپرسی.
- "من دهمه وی قسه له گه ل زینه ت خانم بکه م."
- "خوشک، خوشکه زینه ت!" ژنه که ی دیکه قسه که ی بو راستکرده وه.
- "تکایه لیم مه گرن،" فهخری سادات وه لامی دانه وه، "هه لبه ته، من مه به ستم خوشکه زینه ت بو!"
- "خوشکه زینه ت کاتی نییه، نه و هیچ که س نابینی."
- "ئاخر پرسه که پرسیکی خیزانیه، پیویسته ببینم."
- "پیتده لیم خیزان یان نا، هیچ له پرسه که ناگوری، نه و کاتی نییه."

- "من براژنی ئوم. ئوہش ئاغاجانہ، کونہ خہ زور یہ تی. پیویستہ دەستبہ جی قسہ ی له گەلدا بکەین. ئه گەر بکری ئاگاداری بکەیتەوہ، بە دلنیا بیہوہ پیشوازیمان لیدەکا."

- "وا دەچم بزنام چیم بو پیدەکرین. بەلام تو بگەر پیوہ ئووی بوہستە."
- "هەلبەتە." فەخری ساداتیش وای پیگوتەوہ.

زینەتیش له درزی پەردە ی ژووری کارکردنی ئاغاجان و فەخری ساداتی بینین لەنیو خەلکە چاوہ پروانە کەدا وەستابوون.
زینەت بە پرسى گرتنى جەوادى دەزانی، بەلام ئوہوشی دەزانی، کە هیچی بو پیناکرین.

ناوبەناو خالخالی زەنگی بو لیدەدا، بەلام ئو نەیدەتوانی زەنگ بو خالخالی لیداتەوہ. زینەت نەیدەزانی ئاخو کتومت خالخالی چی دەکا، قەت گومانیشی بو ئوہ نەدەچوو، خالخالی ئو دادوہرە دلرەقە تۆقینەرە ی خودا بی.

تو بلیی گەر بەراستی جەواد لە مەترسیدابن، یارمەتی بدا؟ زینەت لە بیدەسە لاتیدا دەلەرزى، نەخیر، ئو ناتوانی یارمەتی بدا، زینەت ئو کەسە نییە، دژی ئو شتانە بوہستیتەوہ، ئو تەنہا فەرمانەکان جیە جیدەکا. خومەینی لە وتارەکانی خویدا بە پروونوئاشکرا باسی خوشکانی رەوشتپەرورە ی کردبوو: "ئەمرۆ ئیسلام لەسەر شانى ئیوہدا وەستاوہ. ئه گەر پیویست بکا مندالە کە ی خوئی لە پینا و دابن!"

زینەت جارێکی دیکە سەیری خوارەوہ ی کرد.

"من نامەوی ئەوان ببینم. پینان بلی، من لیرە نیم." وای بە ژنە پاسەوانە کە گوت.

ئیدی ژنە کەش گەراییەوہ لایان و بە فەخری ساداتی گوت: "خوشکە زینەت لیرە نییە. ئو دەرچووہ."

هیوابراوانە فەخری سادات سەیریکی دەوروبەری خوئی کرد، سەیری پەنجەرەکانی کرد، لە پر نیگای چاوی چووہ سەر ژنیک لە پشت پەردە کەوہ. زینەتی ناسییەوہ. پەردە کە داخرا.

- "ئو لەو بیہوہ، فەخری وایگوت، "هەر تازە لە پشت پەردە ی ئویدا بینیم."

لہوئی سی گنجیان ہینانہ بہردہم خالخالی، ئویش لہ ماوہی چارہگہ
سہعاتیکدا حوکمی بہسہردا دان، یہکٹک لہو سی کہسہ، سزای مہرگ و
دووہمیان دہ سال و سینہمہکہشیان سیزدہ سال سزای بۆ بریہوہ.
دوای ئہوان نۆرہی کیژۆلہیہک ہات.

- "ناوت؟"

- "مہحبوبہ!"¹⁷⁹

- "تۆ لہکاتیکدا گیرای، ہہولی راکردنت دہدا، باشہ بۆچی ہہلدہہاتی؟"

- "لہ ترسی گرتن ہہلدہہاتم."

- "تاخر چیت کردبوو، تا ترسی گرتنت ہہبی؟"

- "ہیچم نہکردبوو."

- "ہندی بلاوکرآوہت لہنیو جانتاکہتدا ہہبوون!"

- "راست نیہہ. ہیچ لہناو جانتاکہمدا نہبووہ."

- "تۆ لہ گوندی سووردا گیرای، ئایا لہوئی دہژی؟"

- "نہخیر."

- "ئہی لہوئی چیت دہکرد؟"

- "سہری برادہرہکانم دہدا."

- "ناوی برادہرہکانت چیبیہ؟"

- "ناکری ناویان بدہم."

- "تۆ ناتہوئی ہیچ بلئی. زۆر باشہ. ئایا پہشیمانی لہوہی کردوتہ؟"

- "من ہیچ شاشیبیہکم نہکردوہ، شتیکم نہکردوہ، ہی ئہوہبی داوای

لیبورڈنی بکہم."

- "تہگہر ئہم شتہ واژۆ بکہی و داوای لیبورڈنیش بکہی، سزاکہت لہسہر

سووک دہکہم."

- "خۆ تہگہر ہیچ کاریکی ہہلہم نہکردبی، بۆچی دہبی کاغہزہکہ واژۆ

بکہم؟"

- "شہش سال!"

پاشان خالخالی بانگی پاسہوانہکانی کرد. یہکٹکی دی!"

کیزهکهیان لهوئ لابر، ئینجا دوو چهکدار جهوادیان هینا.

- "ناوت؟ خالخالی بهبئ ئەوهی هەر تهماشاشی بکا وای بانگ کرد.

- "جهواد!" بهندکراوهکه وای وهلام دایهوه.

- "ناوی باوکت؟"

- "ئاغاجان!"

دهستبهجی خالخالی سهیری بهرزکردهوه، ههروهک ئەوهی میشوولهیهک به

ملی وهدابئ. ئەو لهبن چاویلکه رهشهکهیهوه سهیری جهوادی کرد.

تیشکیکی زۆر لهسهردهموچاوی تۆمهتبارهکه بوو، بۆیه نهیدهتوانی

پووخساری دادوههکه ببینی. خامهی دهستی خالخالی بهربووه سهرد

زهویهکه، له چرکهیهکدا خۆی نوشتاندهوه تا ههلبگریتتهوه، ئەوسا جهواد به

شیکی دهموچاوی خالخالی بینی.

بیروکهیهکی راگوزهرانهی وای بهمیشکدا هات، که پیشتر دادوههکهی بینی.

خالخالی کاغهزهکانی بهردهمی ههلبگیر و وهرگیر دهکردن، دهیهویست کاتیکی

زۆرتری ههبئ. "پهرداخیک ئاو!" وای بانگی دهروه کرد.

دوو پاسهوان هاتتهزور و قۆلی جهوادیان گرت تا ههلبگیرن و ببهنه دهري.

وایان زانی دادوههکه بۆ ئەوه بانگی کردن، تا لهوئی لابهرن.

"لهو گهپین. پهرداخه ئاویک بۆ من بینن!" خالخالی وای پیگوت.

خۆ من ئەو کابرایه دهناسم، جهواد له میشکی خۆیدا ههرا وایدهگوت. ئاخر

دهنگهکهی غهریب نهبوو.

یهکیک له پاسهوانهکان گلاسه ئاویکی هینا و لهبهردهم خالخالی دانا. خالخالی

قومیکی له ئاوهکه دا و گوتی: "تۆ فایلکی قورست ههیه. تۆ ئەندامیکی کارای

پارتیکی کۆمونیستی، تۆ ئەو میشکه بزوینههه پشست پهردهی. به

دهمانچهیهکی بهر پشتیشهوه گیراوی، که سی فیشهکی پی تهقیندراوه. خهک

تویان بینیهوه تهقهت له کۆپتهههکه کردوه. بۆ ئەو تاوانه قورسانه سزای

مهرگت بهسهردا دهسهپن. ئایا شتیکت ههیه بیللی؟" خالخالی وای پیگوت.

- "ئهو قسانه ههمووی درۆن. سهرباری ئەوهش من دان بهو دادگایهدا

نانیم. ئەوهی تۆ دهیکهی ناقانونیه! من مافی پاریزهريکم ههیه! مافیک بۆ

بههگری لهخۆکردن!"

- "دەمت داخە و گوئیگرە!" خالخالى بە توندى وەلامى دایەوہ. "من کاتیکى زۆرم بۆ تۆ تەرخان کرد، زیاتر لە ئەوانى پىش خۆت. فایلەكەت پوختەى تاوانە قورسەكانە."

- "دۆسیەكە ساختەیە، زانیاریەكان دروست نین. من ھەرگیز دەمانچەم لەبەر پىشتم نەبوو، قەتیش تەقەم لە ھەلیكوپتەر نەکردووہ."

- "من كاتى ئەوہم نییە، مشتومرپ لەگەڵدا بكەم. ئامۆژگارىت دەكەم، باش گویم لىبگى، تیگەیشتى؟ من بابت دەناسم، ئەگەر ھاوكارم بى، دەمەوى یارمەتیت بدەم."

خۆ ئەوہ خالخالییە! شتىكى واى بۆھات. خالخالى دادوہرەكەى خودایە!
جەواد بەو بىرۆكەيەوہ ھەژا، دەمى وشك بوو. دەستەكانىشى لەرزىن.
خالخالىش تیگەیشت، كە جەواد ئەوى ناسییەوہ.

- "گەنجۆ، گویم لىبگرە. سەر لەبەيانى ئەمرو زياتر لە سىسەد تەرم لەبەرەكانى شەرەوہ ھىترانەوہ ئەم شارە، ھەمووشیان گەنجى ھاوتەمەنى تۆ بوون. ئەوان لەوى دژى دوزمن جەنگابوون، تۆش تەقەت لە كۆپتەرەكەمان كردووہ. بۆمن ھىچ لە پرسەكە ناگۆرئ، ئاخۆ كورى كئى، تەنانەت گەر براى منىش بى، من سزای مەرگت بە سەردا دەدەم. بەلام لەبەرئەوہى باوكت دەناسم، لىرەدا رىزپەرىك دەكەم. من سى پرسىارت لىدەكەم. بەرلەوہى وەلامیان بدەیتەوہ، باش بىرى لىبكەوہ. خۆ ئەگەر كورىكى زىرەك بى، وەلامى راست دەدەیتەوہ. تۆ دەبى باش تىبگەى، پىشتر من ھەرگیز ئەو دەرفەتەم بە كەس نەداوہ و بە كەسىشى نادەم.

پرسىارى يەكەم: تۆ كۆمۆنىستى يان باوہرپ بە ئىسلام ھەيە؟
جەواد ھەستى بە جدىيەتى قسەكانى خالخالى نەكرد. ئەو لە تورپىيدا دەكولا:
"من ھىچ وەلامى ئەو پرسىارەت نادەمەوہ. تۆ وەك دادوہرىك بۆت نییە ئەو جۆرە پرسىارانە بكەى. سەربارى ئەوہش، خۆ ئىرە دادگا نییە، بەلكو تەويلەيە!"

- "باش بىر لەو قسەيەى خۆت بكەوہ،" خالخالىش واى پىگوتەوہ:
"دووھەمىن پرسىار: دەبى پۆژانە ھەفت جار لەگەل گىراوہكانى دىكەى بەندىخانەدا، وەك سزا نوێژ بكەى؟"

- "نوٹ کر دن پرسیکی کہ سییہ. ہر بویہ ہیچ وہ لامت نادمہ وہ۔"
- "پرسیاری سیہم" دہی ئو فورمہ پھشیماننامہ یہت واژو بکھی؟"
- "باشہ بچی داوا لیبور دن بکہم، لہ کاتیکدا ہیچ ہلہ یہ کم نہ کردوہ؟ نہ خیر، نیکہم۔"
- خالخالی کہوتہ گومان، گہر ہاتبا و ہندی لہ گہ لیدا ہا کاربا، لہ مردن دہی گہ پاندوہ۔
- "من ہیشتا یہک دہرفہ تی دیکہت دہدمی و ناموژگاریت دہکہم ئم ہلہ لہ دست خوت نہدی." خالخالی وایپگوت۔
- ئیدی قورٹانیکی قہبارہ بچوکی لہ گیرفان دہرہینا و دایہ جہواد و پیپگوت:
- "ئہ گہر بہم قورٹانہ سویند بخوی، کہ ہیچ دہمانچہت پینہ بووہ و ہیچ تہقہشت نہ کردوہ، ئو سزایہ کہت سووک دہکہم! لی ئہ گہر وا نہکھی، دہستبہ جی لہ بہرامبہر دیواردا راتدہ گرم!"
- "تو سہدان بیتاوانت لہ سیدارہ داون. ئمہش خوی تاوانہ. تاوانہ دژی ئم قورٹانہ. من ئوہی تو دہیلی، نیکہم. ہر لہ بہر ئوہش کہ باوکم دہناسی، وا ناکہم. بہ ہوی رہفتارہ کانت، شہرم لہ خوم دہکہم وہ. کہ سایہ تی تو لای مالی ئیمہ ناسراوہ. تو دہتوئی چاکہ یہ کم لہ گہ لدا بکھی، بہ لام من چاکہ کہت وہرناگرم. تو لہ بہرامبہر مالباتہ کہمدا ہست بہ خہتباری دہکھی، لی من لہ جیاتی تو شہرم لہ خوم دہکہم وہ. من ہیچ سزایہ کی سووکراوہم لہ جہلادیک ناوی، کہ دہستبہرداری ژن و مندالہ کہی خوی بووہ، جہلادیک کہ بہدہ رفتاری لہ گہل ہاوسہرہ کہیدا نواندوہ، ئہ شکہنجہی داوہ. من ہہرگیز لہ بہرامبہر کہسیک، کہ بہیہک جار سہدان کوردی تیرباران کرد، چوک دانادہم. گہر وابکہم، کوری باوکی خوم نیم. دہی قورٹانہ کہت بخہرہوہ نیو گیرفانت، من پیویستم پی نییہ۔"
- خالخالی بہتوندی بانگی کرد: "مردن!"
- پاسہوانہ کان پڑانہ ژورہ کہ و جہوادیان بردہ ئو جیہی، کہ گیراوہ کانیان لی گولہ باران دہکردن۔

یہ کیتک لہ پاسہ وانہ کان چاوه کانی جہ وادی بہ ستتنہ وہ و لہ بہ رام بہر دیوارہ کہدا رایانگرت۔ جہ واد پیئو ابوو، خالخالی ئو گوللہ باران ناکا، بہ لکے ہر دہیہ وی بیترسینئی و وایلیکا داوای لیئوردن واژو بکا۔

تہ نانتہ دواى ئوہی پاسہ وانہ کان چاوشیان بہ ستتنہ وہ و لہ بہ رام بہر دیوارہ کہدا وہ ستاندیان، جہ واد لہ و بروایہ دا بوو، ہہ لسو کہ و تہ کہ بیان ہر بو ترساندنہ و بہس۔ وی پرای ئوہش، ئو ہر گیز دہمانچہی ہہ لئہ گرتبوو، چ جای ئوہی تہ قہ لہ کو پتہ رہ کہ بکا۔ ئاخر ئوہان ہوکاری ئوہیان نہ بوو، لہ بہ ردم دیوارہ کہدا رایبگرن۔ ئیدی دہنگی تہ پہی پییان ہات، گومانى بو خالخالى چوو، گواہ دیت و لہ گہ لیدا قسہ بکا۔ جہ واد لہ وہ دلنیا بوو، کہ خالخالى بو لای ئو دئ، لہ بہر خاتری ئاغا جانیش لہ سیدارہی نادا۔

کہ چی خالخالى نہ چووہ لای۔ جہ واد چاوه پروانى ئوہ بوو خالخالى پیئیلئ: "دہی بہ سیہ تی، چاوه کانی بکہ نہ وہ، بیبہ نہ وہ بو نیو زیندانہ کہ۔"

- "نامادہ بن!" خالخالى وای بہ پاسہ وانہ کان گوت۔

دو پاسہ وان چوکیان گہ یاندہ سہر زہوی و لوولہی تہ فہنگہ کانیان لہ سینگی جہ واد کرد۔

جہ واد پشتی خوئی راست راگرت تا نیشانی خالخالى بداء، کہ ناترسئ۔ ئو وایدہ زانی خالخالى لہ وہ زیاتر ناروا۔

- "تہ قہ!" خالخالى وای بانگ کرد۔

تہ قہ کہ کرا۔ سہرہ تا جہ واد ہہستی بہ تہ قہ کان نہ کرد، کہ بہ جہستہی کہ و تن۔ بو چرکہ ساتیکی چاوتروکانیک بیرى کردہ وہ: دہ بینى، ئوہان ویستیان بمترسینئ۔

ئو بہ لادا ہات۔

ئیدی کہوت۔

سہری کہوتہ سہر زہوی و چاوه کانی داخران۔

کیوہکان

ئاغاجان تهرمی جهوادی وهرگرتهوه، تهرمهکه لهناو ترومبیلکدا له بهردهم دهرگای مالیان بوو.

فهخری ساداتیش له لای پهنجرهکه وهستابوو، سهیری خوارهوهی دهکرد، ئەو شوینهی بانگدهرهکه بهبی ئوقره ههر دههات و دهچوو. فهخری لهپشت جامی پهنجرهکهوه وهک ئەوهی وینهیهکی رهش و سپی بی، وینهی دایکیکی ماته مبار.

به گویرهی دابونهریتی ئیرانیانه، دهبوايه کردبایانه شینوشهپور، قیزاندبای، سهری له داروبورد دابووايه و پرچه ماشوبرنجهکهی خوئی دهرکیشابايه. دهبوايه ژنهکان غاریاندابايه لای بیانگرتبايه و ههر ههموویان به یهکهوه گریابان.

بهلام ئەو شتانه ههمووی قهدهغهکرابوون، ئەوان نهدهبوايه خهمباری خوئیان بو کس دهرخستبايه.

ئاغاجانیش نهیدهزانی، ئاخو تهرمی جواد له کوئی بهخاک بسپیژی. ئەو ههموو دواي نیوههروکه ههر خهریکی تهلهفون و تهلهفونکاری بوو، بهلکو مولهتی ئەوه وهربگری له شارهکهدا بینژی، بهلام کس نهیدهویرا لهگهلهیدا شانی بداته بهر و لهو بارهیهوه یارمهتی بدا.

لهوئی له کولانهکهی لای مالیان دهنگی تهپهی پی هاتن، بانگدهرهکه گوئیکانی قولاغ کردن، ئەو تهپهی پیکانی نهناسینهوه.

کلیل له کونی کیلونی دهرگاکهیان وهردرا، دهرگایهکه کرایهوه، ئەوهی هاته ژوور شابال بوو. مارمیلکesh خیرا بولای پویشت.

بانگدهرهکهش چوو له لای شابال، باوهشی پیداکرد و به بیدهنگی لهسه شانی ئەو گریا.

شابال ههوالی گوللهبارانکردنهکهی بیستبوو، ههرچهنده به هاتنی بو شاری زهنجان ژیانیشی له مهترسیدابوو، لی دواي ههوالهکه دستبهچی بهرهو مال گهرايهوه.

ئاغاجانیش له ژوورهکهی هاتهدهر، شابالی بینی و ههروهک جاران سلأوی لیکرد. شتهکه وهک ئەوه دهچوو، که شابال ئەو چوارسهه و پهنجاه

کیلومہ ترہی ہر بؤ ہیچ بریبی و گہر ایتتہ وہ مال، ئاغا جان سؤزہ کانی
دہرنہ برین.

- "سوپاس بؤخودا لہ وہختی خۆت ہاتیہ وہ، من پیویستم بہ تویہ. باشہ لہ
کویت بیست؟" ئاغا جان وای پیگوت.

بہ لام خۆ ئہو چاوہر پیی وہ لامہ کہی نہ کرد: "ئیمہ دہبی دەستوبرد کہین! ئہو
لہ بہر دہم دہرگا! لہ ناو ترومبیلہ کہ دایہ."

ئہویش قۆلی گرت و ئامیزیکی تیوہرینا.

- "ئاغا جان، پرسہمان، ئہی ئاغا جانی بہستہ زمان تازیہمانت لیدہ کہم."
شابال لہ کاتیکدا دہگریا وای بہ ئاغا جان گوت.

شابال ہستی بہ خہتباری خۆی کرد. دہترسا نہ بادا ئاغا جان پووی خۆی
لیوہر گیزی.

- "گہنجو، ئہوہ ئیرادہی خودا بوو،" ئاغا جانیش وای پیگوتہ وہ، "دہی، با
بروین. دہنا زۆری دیکہ نابا، تاریکی دادی، کاتی زۆرمان بہ دہستہ وہ نییہ."



شابال سویچی ترومبیلہ کہی لہ ناو دہستدا بوو، خۆ شتہ کہش راستی بوو،
بہ لام دہیہ ویست بہ چاوی خۆی جہواد ببینی، ئہوسا برؤا بہ مردنی بکا.

بہرہو لای ترومبیلہ کہہ رۆیشت، دہرگای پشتہ وہی کردہ وہ. جہواد لہوئی
دریز کرابوو، ہہمووی بہ خامی سپی داپۆشرابوو. دیار بوو سارد ببووہ وہ،

دہستہ کانی لہ نیو رانیدا بوون، لہسہر لا داندرا بوو. بہ تانیہ کہی کہمی لہسہر
لادا، سہری بہ دیار کہوت. بہ لئی ئہو بوو، جہواد بوو، گوللہ یہ کی لہ لاجانگی

چہ پەوہ درابوو.

"ئیمہ دہبی پەلہ بکہین." ئاغا جان وای پیگوت.

شابال دہرگای پشتہ وہی ترومبیلہ کہی پیوہ دایہ وہ، خۆشی چووہ پشت
سوکانہ کہ.

- "بہرہو کوئی؟" کاتی لہ کۆلانہ کہہ دہرچوون وای لہ ئاغا جان پرسی.

- "ئہم لایہ!" ئاغا جان ئاماژہی بؤ کیوہ کانی لای باکوور بؤ کرد.

شابال نہیدہ زانی چ نہخشہ یہ کی ہہیہ، لی ئاغا جان خۆ پیاو یک نہ بوو
لیبگہر پی کورہ کہی لہ شوینیک، لہ گوندیکی لاپہرگہی شاخہ کان بنیژری.

ئەو بەتاسەو دەیهویست لەگەڵ ئاغاجان دەربارەیی خەمە ھاوبەشەکیان بدوئ، بەلام ئاغاجان ئەوەندە بەقوولی چووبوووە نێو دنیای خەیاڵ، لەخوی رانەبینی ھەراسانی بکا.

کەواتە بەبێ دەنگی بەرەو چیاکانی باکوور لێخوری.

- "ئەری نەخشەیکت ھەیە؟" دواي ماوہیک شابال وای لە ئاغاجان پرسی.

- "بەرەو مەرزىجاران¹⁸⁰ دەرۆین."

- "بەرەو مەرزىجاران؟" شابال بەسەرسامییەو لێرسی؛ "ئاخر ئەوہ ئەستەمە، گوندییەکانی ئەوئ ھەموویان لایەنگری خومەیین. خۆ ناتوانین لەوئ داوای گۆریک بکەین؟"

ئاغاجان ھیچی نەگوت، بەلام بۆ شابال شتەکە پوونوئاشکرا بوو، ئاخر ئاغاجان لە مالاوہ راویژئی بە قورئانەکەئ کردبوو. مشتومر لەو بارەوہ بێسوود بوو، بۆیە ئاساییانە ترومبیلەکەئ لێخوری.



رێگاگە بۆ ترومبیلێکی بچکۆلانە دروستنەکرابوو، لەراستیدا ھەر جادە نەبوو، بەلکو شوینەواری تايەکانی پاسی گوندەکە بوو.

مەرزىجاران گوندیک بوو لەنزیك شارەکەدا ھەلکەوتبوو، لە دواي یەکەمین گرد لە بەرامبەر بەرزایی شاخە بەرزەکان. شابال بە ئەسپایی بەسەر گوردەکە کەوت و لەدیوہکەئ دیکەش دابەزی. لەوێوہ ھەندئ خانوو دەبیندران.

کەشەکەش سارد بوو، ئەمەش بە ھۆئ ئەو بەفرە بوو کە لووتکەئ کێوہکانی داپۆشیبوو. ھیشتا تاریکی دانەھاتبوو، بەلام شاخەبەرزەکان سییەری رەشیان بەسەر گوندەکە دادابوو. خانووہکان لە بەردی سروشتی دروستکرابوون. خۆ ئەگەر نەترانیبا کە گوند لەوێیە، خیرا نەتدەتوانی لە گاشەبەردەکانی جیاکەیتەوہ.

کاتیکیش ئەوان نزیك کەوتنەوہ، دووکەلئ بۆریە زۆپای گەرماوہکەیان بینی، ئەوہش تاکە شوینەواری ژيانی ئەوئ بوو.

لہ گوندیکی وہک ئہوئی، ہمیشہ چاوہروانی لہ گوریدا بوو: چاوہرپی کہسیک بوی بچی یان یہکیکی لیوہ دہرچی، چاوہرپی لہدایکبوونی مندالیک، یان کہسیک بمری.

ہمیشہ گوندہ خہوالوہکہ چاوہرپی رووداویکی دہکرد، ئینجا دواى ئہوہ جوولہی تیدہکہوت.

شابال بؤ ناو گوندہکہی لیخوری، خو ئہوان پیویست نہبوو ہیچ شت بلین، ترومبیلیکی وا نہناسراو لہ شاخہکہ دابہزی، لہخوہ واتای ئہوہی دہگہیاند شتیک قہوماوہ.

ئاخر، تو بلئی کی بہو زستانہ بہنیو شاخہکاندا دہروا؟ کہسیک نییہ بہدہر لہ نہیاریک، کہسیک کہ ہہلبی یان یہکیک تہرمیکی لہنیو ترومبیلہکہدا دانای. لہ پریکہوہ گویان لہ دہنگی وہرین بوو، یہک دوو کسوک لہ پہنا بہردیکہوہ کیویانہ بازیان ہلدا، بہغار بولای ترومبیلہکہ ہاتن. ئینجا پیایکی قہلہو بہ خوئی و تفتہنگیکہوہ پیدابوو.

"ئہللا! ئاغاجان وای ہوارکرد.

سہگہکان بہ حہپہحہپہوہ بلاوبوونہوہ. پیاوہکانیش لہ ترومبیلہکہ نزیکبوونہوہ.

"شابال، لہشوینی خوٹ دانیشہ." ئاغاجان لہ ترومبیلہکہ دابہزی.

ئہو بہرہو پیاوہکان ہہنگاوی نا، ویستی لہگہلیان بدوی، ویستی بلئی لہگہل مہلای گوندہکہ برادرہ. ئہو دہستی بؤ راہیشتن، بہلام ئہوان تہوقہیان لہگہلدا نہکرد، ئہویان پشتگوی خست و بہرہو ترومبیلہکہ ہاتن.

ئہوان ناحہزانہ سہیری شابالیان کرد و زیاتر بؤ لای ترومبیلہکہ ہاتن. دہیانہویست دہرگاگہی پشتہوہی بکہنہوہ. ئاغاجانیش بہرہو روویان چوو، حہپہحہپی سہگہکانیش ئہو ناوہیان پرکردبوو. شابال خیرا لہ ترومبیلہکہ دابہزی و ئاغاجانیش خیرا پالئیکی بہ پیاوہکانہوہ وہنا و پشتی بہ دہرگہی پشتہوہی ترومبیلہکہوہ دا. یہکی لہ پیاوہکان لفکہی کراسی ئاغاجانی گرت و رایکیشا و لہوئی لایبرد، ئہوی دیکہش دہرگہکہی کردہوہ. یہکی لہ سہگہکان بازیدایہ نیو ترومبیلہکہو گازی لہ کفنی تہرمہکہ گرت. شابال دہستی دایہ ئہو خاکہنازہی لہ تہنیشت تہرمہکہ داندراوو، بہ توندی

خاکہ ناسیکی لہ پشتہ ملی سہ گہ کہ دا. ئاژہ لہ کہ بہ نوزہ وہ لہ ترپومبیلہ کہ دوورکہ و تہ وہ.

شابال بہ تہ وای جلہ وی لہ دہ ستدابوو، پالی بہ پیاوہ کانہ وہ نا و دووری خستہ وہ. بہ و بیلہ لہ دہستی دابوو لہ بہ ردہم دہرگہ لہ ترپومبیلہ کہ و ہستا، ئیشکی لہ تہ رمہ کہ گرت.

پیاوہ کان لہ گوندہ کہ لہ خویان لہ رہفتارہ توند و زبرہ کہ لہ شابال تورہ بوون، ئیدی بہ سہ کہس پہ لاماریان دا. ئاغا جان ہولیدا رینگہ یان پیبگری. بہ لام ہولہ کان لہ دادیان نہ دا. شابال ئہ وہ لہ سہری بوو کردی بو ئہ وہ لہ خوی لہ مست و پیلہ قہ لہ پیاوہ کان بیاریزی، تا ئہ و کاتہ لہ کومہ لہ گوندی کی دیکہ ہاتن و لہ یہ کیان کردنہ وہ. ئاغا جان دہستہ کان لہ بو دریژ کردن و گوتی: "من داوای یہ ک گورتان لیدہ کہم. من تہ رمی کورہ کہم پیئہ"

لہ گوندیہ کانہ وہ ہیچ کاردانہ وہ پیدانہ بوو، ہیچ وہ لامیان نہ دایہ وہ. و ہک ئہ وہ و ابوو ئہ وان لہ بہ رد بن، پیاوہ بہ بہ رد بووہ کان بہ واقورمانہ وہ سہیری ئاغا جانیان دہ کرد.

- "لہ گہ ل گوناحکاران لیرہ برؤ! لیرہ جیگہ ل گور نییہ!" یہ کی لہ پیاوہ کان وای بانگ کرد.

- "من داواتان لیدہ کہم..."

- "پیمگوتی، دہی، لیرہ برؤ!" پیاوہ کہ بہ تورہ بی وای پیگوت و پرو بہ پرووی ئاغا جانیش رویشت. شابالیش دہستی دایہ وہ خاکہ ناسہ کہ لہ. بہ لام ئاغا جان خاکہ نازہ کہ لہ دہست شابال دہرہینا و گوتی: "ئیمہ دہرؤین."

سوار بوونہ وہ، شابالیش ترپومبیلہ کہ لہ سوراندہ وہ.

ہیشتا زوریش لہ گوندہ کہ دوورنہ کہ و تبوونہ وہ، شابال لہ سہر تہ نیشت نیگاہی کی لہ ئاغا جان بری. ئہ و ئہ وق مابوو، پیاوکی تیکشکاو لہ تہ نیشتی دانیشتبوو. شابال ئہ مہ لہ چؤنیہ تی دانیشتینی ئاغا جانہ وہ تیبینی کرد. ئہ و راویژی بہ قورئانہ کہ لہ کردبوو، بہ لام شتہ کہش لہ دہست دہرچوو. ئہ و و ہک مہ لیکی پیر دیاربوو، ذاتی ئہ وہ لہ نہ بوو چیدی بفری.

تاریکیش داہات، شابال بی مہ بہ ست بہ نیو شاخہ کاندا دہیہاژوت، تا ئہ و کاتہ لہ ئاغا جان ریگ دانیشتہ وہ و کتیبہ پیروزہ کہ لہ نیو گیرفانی

دہرہنیاہ وہ۔ ئیدی ہیز و توانای خوئی کوکر دہوہ، چاوه کانی نوقاندن و قامکہ کانی وہک نابینا یہک لہ سہر دیرہ کانی قورئانہ کہ جوولاندان۔ دواى خولہ کیتی دوورودریژ بہ خوراگریہ وہ گوتی: "بابرؤینہ سارج¹⁸¹". ئینجا کتیبہ کہی خستہ وہ باخہل.

شابال لہ گہل ئاغا جان ہاورا نہ بوو. ئو ہیچ جیاوازیکی لہ نیوان ساروخ و ئو گوندہ نہ دہبینی کہ لیی دہر کران. دہ کری ئوان سہ دان گوند بکن، لی ہرہمان شتیاں لی روو دہداتہ وہ.

ئاغا جان نہیدہ ویست کورہ کہی ہروا بہ بی ریزنیشاندان بہ خاک بسپیری، ئو بہ دواى گورپکی فرمییدا دہ گہرا، ئہ مہش ئہ ستم بوو. "لہ ویش خہ لکہ کہی یارمہ تیمان نادہن". شابال بیدہنگیہ کہی وا شکاند؛ "ئیمہ دہی قبولمان بی".

ئاغا جان ہیچ وہ لامی نہ دایہ وہ، وای لہ خوئی کرد ہر گوئی لہ قسہ کہش نہ بوو بی.



گورستانہ کہی ساروخ لہ دہرہ وہی گوندہ کہ وہ بوو. شوینیکی چولگہ و سارد.

"لیژہ چاوه ری بکہ، من بہ خوم دہ چمہ نیو گوندہ کہ". ئاغا جان وای بہ شابال گوت.

شابالیش لہ وی بہ جیما. قسہی لہ گہل خوئی دہ کرد: "ئو راست دہکا، ہہ نوو کہ تیدہ گہم بوچی ئو بہ دواى گورپکی فرمییدا دہ گہری بی ئوی گوئی بہ مہ ترسیہ کانیشی بدا. من زور شہرم لہ خوم دہ کہ مہ وہ، کہ پیشتر پیم پیئہ برد. ئاخر ئیمہ ہیچی ہلہ مان نہ کردوہ، نابی جواد بہ دزییہ وہ بنیژری".

ئینجادہستی دایہ خاکہ نازہ کہ و وہستا. کاتیکیش گوئی لہ دہنگہ دہنگ بوو، پینج پیاو بہ خوئیان و لایتہ کانیاں دہر کہ و تن. ئوان کہ سانی بہ تہ مہن بوون و ئاغا جانیشیاں لہ نیویاندا بوو. ہیچ سہ گیشیاں پیئہ بوون.

ئو له هه لسوکه و ته که ی ئاغا جان ئه وه ی بینى، که نه يتوانيوه قه ناعه تيان پييينى. ئه وان براده رى ئاغا جان بوون، ئه وان تا دهره وه ی گونده که ش له گه لى هاتبوون، تا دلنه وایى بده نه وه. به لام خو ئه وان لایه نگرانى پڙيميان دهناسى، ده يانزانی گهر تهرمه که له گورستانه که يان بنیژرى، چ ئه نجامىكى لیده که ویتته وه.

ئه وان به ره و شابالیش هاتن، ويستيان سلاوى لي بکه ن، تازيه نامه ی لي بکه ن، به لام خو له بارى کدا بوو نه يتوانى شته که يان لي قبوول بکا. ئه وه دهرى ببوو، له هه مان کاتيشدا هه ستى به ده سته وه ستانى خو ی ده کرد. ئيدى دهرگای ترومبيله که ی کرده وه و ديسان چووه پشت سوکانه که، ئاغا جانیش خوا حافظى له پياوه کان کرد و سوار بووه وه.

ئه وان تازه به ري که و تيوون، گوئيان له که سيک بوو بانگى کردن.
"هوؤو، که مى رايگره!" ئاغا جان وای به شابال گوت.

شابال ترومبيله که ی راگرت. ئاغا جان جامه کانى داهيتانه خوار. يه کى له پياوه کان به هه ناسه برکيوه راي کرده لايان: "ئيوه ده بى به ره و رحمان عه لى¹⁸² برؤن، پياوه که وای پيگوتن، "ئه و تاکه که سه يارمه تيتان بدا."
ئاغا جان يه ک دوو جار سه رى بو له قاند، ئه مه ش نيشانه ی ئه وه بوو، پياوه که راست ده کا.

"به ره و جيريا باؤ،" ئاغا جان وای به شابال گوت، "ده رؤين به دواى رحمان عه ليدا ده گه ريين."



جيريا ئه و گونده بوو زورترين دهره تى ئه وه يان هه بوو، جى گورپى تيدا ده سته که وى، چونکه گونده که هى خانه واده که ی خويان بوو. زور له ئه ندامانى مالباته که ی ئاغا جان و فه خرى سادات هيشتا هه ر له وى ده ژيان، ويراى ئه وه ش گورى کازم خانیش هه ر له وى بوو.

خو ی ده بوايه راسته وخو بو ئه وى چوبان، به لام کتبه پيروزه که هيج ئامازه ی بو ئه وى به ئاغا جان نه دابوو. ئيستاش پياوه که که ناوى رحمان عه لى بيرخسته وه، ئاغا جان له وه دلنيا بوو شوئىكى شايسته ی دوزيوه ته وه.

پہرمان علی پیاویکی وردیلہی بہ تہمن بوو، پیشیکی بۆزی دریژی
 ہہ بوو۔ گوندہ کہ شانازی پیوہدہ کرد۔ ئہو تہمنی گہیشتبووہ سہدوچوار
 سال، لہنیو خہ لکیدا بہ پیاوہ پیروژہ کہ دہناسرا۔ خہ لک دہیگوت ئہو دہتوانی
 جادوو بکا، ہہ تا دہتوانی مندالہ مردووہ کانیش زیندوو بکاتہ وہ۔ قسہی ئہو
 دوا قسہی گوندہ کہ بوو، ہہ مووانیش ئہ مہیان دہزانی۔ ئہ گہر کہ سیک پہنای
 بو ببردبایہ، ئہوا لہ سہ لامہ تیبہ کہی خوئی دلیا دہ بوو۔ لہ لایہن
 گوندیہ کانہ وہ مالہ کہی ئہو بہ پیروژ دادہندرا۔ لہ دوخہ سہختہ کاند، لہو
 کاتانہی کہ نہتہ توانی پشت بہ کہس بہستی، ئہوا ہہمیشہ ئاغا جان دہیتوانی
 راستہ وخو بگہریتہ وہ لای پہرمان علی۔ ئہوان یہ کدییان باش دہناسی،
 ئاغا جان ہر کاتیک ہاتبایہ جیریا، سہری لہ پہرمان علی دہدا، ئہ گہر
 پیوستیشی پیبوواہ پارہشی دہدایہ۔

جیریا لہ نیو کیوہ کاند، لہ بہر زایی ہہ لکہ وتبوو، لہ بہ فرہوہ نزیک بوو۔
 ریگاہہ کی خوشیشی نہ بوو، تہنہا ریگاہہ کی لمین بوو، کہ پاس و جیبہ کان بہ
 زہمہت بہ سہردا دہرؤیشتن۔ بہ زہمہ تیبہ کہ وہ ئہوان بہ سہر ریگاہہ دا
 رؤیشتن، دہشترسان نہوہک ترومیبلہ کہیان بخلیکسی و بکہویتہ چالیک و
 دہرنہیہت۔ سہرمایہ کہش ہی دہرہ قہت ہاتن نہ بوو، گہرمی ترومیبلکہش
 دادی نہدان۔ ئاغا جان نیگاہہ کی خہ مخوارانہی لہ تہرمہ کہہ بری، کہ لہ
 پشتہ وہی ترومیبلہ کہہ داندرا بوو۔

خہریکبوو بگہ نہ گوندہ کہ، ئاغا جان گوتی: "لایتہ کانت بکوژینہ وہ، لہوی
 لہ پشت گاشہ بہر دہ کہہ رایگرہ۔ ئیمہ بہ ترومیبلہ وہ ناچینہ ناو گوند۔ تو لیرہ
 بمینہ وہ، من دہچم پہرمان علی دہدؤزمہ وہ۔"

- "لیگرہی بامن بچم بیدؤزمہ وہ۔" شابال وای وہلامی ئاغا جان دایہ وہ۔

- "واباشترہ خوّم بچم و قسہی لہ گہلدا بکہم۔"

- "من نامہوی تو بہ تہنیا بروی۔"

- "ئاخر لہ وہ زیاتر ناگری، خو ناگری تہرمہ کہہ بہ تہنیا لیرہ جیبیلین۔"

- "من متمانہم بہم گوندہش نییہ۔ ہہ موو شتیک گوپا وہ۔ ئہ گہر یہ کییک
 بتناسیتہ وہ، ئہوا دہمودہست دہزانن، کہ چی لہ ئارادایہ۔"

لہیہ کی لہ کولانہ کان، سی چہ کدار لہ ئاغا جان پیدایا بوون، یہ کیٹک لہ وان قونداغہ تہنگیکی لہ قاچی ئاغا جان دا. ئاغا جان سہرپہلو¹⁸⁴ چوو، کہوتہ سہر بہ فرہ کہ. بہ لایہ تیکی دہست پیاوہ کہ لہ بہر دہمی پیدابوو: "تو کی؟" یہ کسہر ئاغا جانیان ناسیہ وہ، لہ کوتاییدا دہستیان گرت و لہ گہل خویان بردہ وہ لای ترومبیلہ کہ، کہ لہ دہرہ وہی گوند راگیرابوو، لہوی بہ دہیان لہ گوندیہ کان خرپوونہ وہ.

ئہمہ چاوہ پروان نہ کراوبوو. ئاغا جان باوہری بہ ہہلسوکہ وتیان نہ کرد. ئاخر ئہ وہ گوندہ کہی خوی بوو، ہہموو مردوہ کانی لیڑہ نیژراون، باشہ بوچی وای لہ گہلدا دہکن؟ بہ لی شورشہ کہ لایہ نہ ہہرہ خراپہی خہلکی بہ دہرخت. ئیدی کہس نہ ماوہ متمانہی پتیکری، تہنانت برا و خوشکی خۆشت. ئہو لہ نیو پەرہی کتیباندا ژیاننامہی پاشاکانی خویندبووہ وہ، ئہو پیاوانہ ہہمیشہ ہہر ہہبوونہ. ناپاک و تاوانبار سہر بہ مروقہ کانن. ئاغا جان سواری ترومبیلہ کہ بووہ، شابالیش سوکانہ کہی سوپانده وہ. "بگہ ریوہ مال." ئاغا جان وای بہ شابال گوت.

"بؤ مالی؟"

"من ئہو لہ ناو حہوشہی مالی، لہ نیو باخچہ کہ، لہ ژیر دارہ پیرہ کہ دا دہ نیژم." شابال ویستی و ہلامی بداتہ وہ، بہ لام ہیچ قسہی بو نہات. بہ ئہسپایی لہ شاخہ کان دہاتہ خوار و تا ریگای شار بگریتہ وہ بہر. لہوی ہہلویہ کان بہرز بہرز لہ ئاسمانہ وہ دہفرین، ئاخر تازہ لہ گہل رۆژہ لاتن بیدار بونہ وہ، رۆژ لہ دیوہ کہی دیکہی شاخہ کانہ وہ لہ کھل دہرچووبوو. بہو بہرہ بیانہ ہہلویہ کان یہ کہ مین گہشتہ ئاسمانیان بوو. ہیشتا سہعاتہ و ہختیکی دیکہی دہویست تا تیشکی رووناکاییہ کہ بگاتہ شارہ کہ. دہبی ئہوائیش دہستوبرد بکن، بہ لام شابال نہیدہ ویرا خیرا لیخوچی. ہہر جاریک کہ ستوی دہگرت ترومبیلہ کہ دہخزی و تہرمہ کہش لہ پشتہ وہ بہ کورسیہ کہی ئہو دہکہوت.

لہ پریکہ وہ نیگای ئہو بہر ترومبیلک کہوت کہ لہ پشت ئہوانہ وہ دہات. شوفیرہ کہ بہ لایتہ کانی ہہر ئامازہی بؤدہ کرد. ئاغا جانیش ترومبیلہ کہی بینی.

¹⁸⁴ سہرپہلوچوو: ساتمہی برد

- "کہ می بوہستہ، ہر دہی شتیک لہ گوریدا بی۔"
 ئویش لایتہ گیرفانییہ کہی لہ نیو ترومبیلہ کہ بو ترومبیلہ کہی دواوہی
 لئیدایہ وہ، بوئوہی بزانی، ئاگیان لئیہ تی۔
 ترومبیلہ کہ لہ پشت گاشہ بہر دہکان بزربو بہ لام دیسان دہر کہوتہ وہ۔
 "ئوہ خو جیبیکہ!" شابال وای بہ ئاغا جان گوت۔
 جیبہ کہ وستا، شو فیہ کہ لایتہ کانی کوژاندنہ وہ و لہ ترومبیلہ کہ دابہ زی۔
 پیاویک بہ خوئی و شہ پقہیہ کہ وہ کہ جزمہ شی لہ پیدایہ بو، دہر کہوت۔ ئو
 خیرا بو لای ئاغا جان ہات و بہ نہ رمی پیگوت: "سہ لام،" باوہ شی پیداکرد و
 نیوچاوانی ماچکرد و پیگوت: "من تہرمہ کہ لہ گہل خوُم دہ بہم۔ تا دنیا
 پووناک نہ بو تہ وہ، دہی پہلہ بکہم۔"
 شابال لہ وہی روویدا، تینہ گہ شت۔ پیاوہ کہ کوئہ دوستیکی ئاغا جان بو،
 بہ لام شابال نہ یناسی۔
 "دہی وەرہ! با تہرمہ کہ لہ ترومبیلہ کہی من باربکہین!" پیاوہ کہ وای بہ شابال
 گوت۔

ئیدی بہ ہر سیکیان تہرمہ کہ یان داگرت و بارکردہ وہ۔
 پیاوہ کہ ئامیزیکی دیکہی لہ ئاغا جان وەرینا، دہستیکیشی لہ سہر شانی شابال
 دانا۔ سواری جیبہ کہی خوئی بووہ وہ، وہستایانہ سووراپیہ وہ و بہرہ و
 شاخہ کان سہر کہوتہ وہ۔
 ئاغا جان و شابال لہ پال ترومبیلہ بہ تالہ کہ یان وہستان و سہیری جیبہ کہ یان
 کرد، کہ لہ تاریکاییہ کہ دا ونبوو۔ ہلؤکان جاریکی دیکہ بہ سہر
 ترومبیلہ کہ یاندا سوورانہ وہ، ئینجا بہر بہر بہرہ و ئاسمان ہلگشان۔

ہوشمہ ندہ کہ

ماتہ میبہ کہ وہک چارشئیوئیکی رہش بوو بہ سہر مالہ کہ دادرابوو۔ کہس ہیچی
 نہ دہگوت، کہس نہ دہگریا، کہ سیش بیدہ نگییہ کہی نہ دہشکاند، بہ لام کہ سیگ
 ہہ بوو بی وچان ہر لہ بہر خوئی دہیگوت و دہیگوتہ وہ "ہر ئو ژیرہ، ہر
 ئو زانایہ!

إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ (6)

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ (21)
 وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاقِحَ... (22)
 وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ... (23)
 وَلَقَدْ عَلَّمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلَّمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ (24)
 إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (25)
 } بہ راستی تو شیئی!

گہنجینہی ہموو شتیکیش لای ئیمہیہ و

ئہوہشمان ہر بہ ئہندازہی دیاریکراو ناردوۛتہخوار.

بامان ناردن ئاوسبکن...

ہر خویمانین گیان بہخشین و گیان ئہستینین؛...

ئاگادرین لہوانہی بہر لہ ئیوہ بوون. دہشزانین کین ئہوانہی لہ دواى ئیوہ
 دین.

ہر خوی کارزان و زانایہ.}

ماتہمیہکہ درہختہکانیشی سیس کردبوو، یہک دوو ماسیش بہ مردووی
 سہرئاوکہوتن، پشیلہ بہ تہمہنہکەش لہسہر بانى مزگوتی توپی.

دہمودہستیش کومہلہ بہرہلستکارہکان لہ سیدارہدران، ہرہمووشیان لہ
 دہرہوی شارہکہ، لہ دامینی شاخہکاندا نیژران، نەدہبواہ کہسیش سہری لہ
 گورہکانیان بدابایہ. ہموو بایہخیک پەریہوہ سہر شہہیدہکانی بہرہی
 جہنگ، کہ ہہفتانہ و لہیہک کاتدا بہ سہدان تہرم لہ کاتی نوئیژی ہہینیدا
 پەوانہی شارہکان دہکرانہوہ.

قہلہباچکہکہ یہکہمین گیانلہبہری خانووہکہ بوو، بیدہنگیہکہی شکاند، ئہو
 بہرز فری، بہ توندی قیغاندی و ہہوالی ہاتنی میوانیکی راگہیاند.

فہخری سادات لہ نانندینہکہ بوو، خہریکی ئامادہکردنی چیشتی شیوان بوو،
 کہ مارمیلکہ دہرگاکی کردہوہ.

پیاوئیکی نہناسراو بہقات و شہپقہیہکہوہ ہاتہ ژوور و گہیشتہ لای
 حہوزہکہ.

فہخری سادات بہ کہسہ لایدہکہ سہرسام بوو، کہوا ئارامانہ بہرہو
 پەنجہرہی لای ئہو ہات.

پیاوہ کہ لہ لای حہوزہ کہ و ہستا و سہیری ماسیہ سوورہکانی ناو ئاوہ کہی کرد. پاشان دەستی بو پشتی برد و لەوئ لہ حەوشە کہ کەوتە پیاسە کردن. ئەو تا لای پەژەکان رۆیشت، چووہ سەر بانە کہ، پاشان چووہ ئەو ژووری مانەوہیہ کہ پەنجەرەکانی بەسەر حەوشە ی ناوہوہ دەپروانی. ئەو زیاتر رۆیشت تا گەیشتە ژووری تریاکە کہ، سہیری کرد ئاخو دەرگە ی ھۆدە کہ کراوہیہ.

فەخری سادات پەنجەرە ی نانینە کہ ی کردەوہ و بانگی کرد: "ئەری بەرپز بە دوای کہ سیکدا دەگەرپی؟"

پیاوہ کہ ہیچ وەلامی نەدایەوہ و بەرہو ژووری کتیبان رۆیشت.

فەخری ویستی بە دوایدا برۆا تا بزانی ئاخو بە تەمای چییە، بەلام نەویژا. "ئەری مامە ی بانگەر،" فەخری وای بانگ کرد، "لایدەہیە ک لیرە ھاتوتە ژوورا! دەکرئ لئی پەرسی چی دەوی؟"

مارمیلکەش، کہ لەبن پیرە دارە کہ دا وەستابوو، چاوی لہ ھەموو شتیک بوو، ئیدی خوئی خشانە ژیرزەمینە کہ و ئاگاداری دایە بانگەرە کہ. پیاوہ کہ لە پشت دارە کہ بزربوو.

لہ پریکەوہ فەخری گوئی لہ دەنگی تەپەہیە کی نابەلەد بوو. بانگەرە کہ بە خوئی و داردەستە کہ ی لەپال مارمیلکە دا، لە ژیرزەمینە کہ دا ھاتە دەر.

"پیاوہ کہ قاتیکی لە بەردایە و شەپقەہیە کیشی لەسەرہ. ئەو بەرہو ژووری کتیبان رۆیشت، پیموایی دەرگای ژووری کتیبانی شکاند. گویت لیبی؟" فەخری سادات بوو وای گوت.

یاروئی بانگەرە کہش چووہ کتیبخانە کہ و بانگی کرد: "ئەوہ تو خەریکی چی؟ تو کئی؟ ئەوہ تو خوت پی کئی؟"

فەخری سادات چارشیوہ کہ ی بەسەر خوئی دادا، بینی کابرا بە بەردیکی گەرہ وەرگەر اوہ تە دەرگای کتیبخانە کہ و خەریکە بیشکیتی.

- "ئەری رۆوخساری ئەو کابرایە چۆنە؟" بانگەرە کہ وای لہ فەخری سادات پرسی.

- "من ئەو باش نابینم. ئەو لەبەر سیبەرە کہ یە."

- "تایا ریشی ھیہ؟"

- "نہ خیر، پیموایی نییہ تی، ئو تہنہا شہ پقہ یہ کی لہ سہرہ."

بانگدہرہ کہ ویستی بہرہ و لای کابرا بچی، بہ لام فہ خری سادات ریگہ ی پیگرت. "پیموایی، کابرا کہ شیتہ! ئو بیلانہ یہ کہ!"

مارمیلکہ ش چووہ سہر دارہ کہ و چاوی لہ کابرا کرد.

"دہی برو بہ دواي ئاغا جاندا بگہری!" فہ خری سادات وای بانگی مارمیلکہ کرد.

ئو ویش لہ سہر دارہ کہ بازی دایہ سہر بانہ کہ و لہ بہر چاوان ونبوو.

بانگدہرہ کہ داردہستہ کہی بہ ئاراستہ ی پیاوہ کہ راگرت و بانگی کرد: "تو کنیت؟ باشہ خہریکی چیت؟"

پیاوہ کہ وہ لامی نہ دایہ وہ.

"دہی شیتو، بوہستہ!" بانگدہرہ کہ وای بانگ کرد و بہ داردہستہ کہ شی ہرہشہ ی لی کرد. "من واپیت دہ لیم، بوہستہ، ہہی خویری! دہنا بہ و دارہ لیت دہدہم."

بہ لام پیاوہ کہ نہیدہ ویست بوہستی. بانگدہرہ کہ بہرہ و پرووی رویشت ویستی بہ داردہستہ کہی پیای بکیشی.

"نہ کہی!" فہ خری سادات وای ہاواری کرد. "نہ کہی لینی بدہی. ئو تیکچووہ!"

ئیدی بہم جوہرہ بانگدہرہ کہ چاکہ تی پیاوہ کہی لہ پشتہ وہ راکیشا.

کاتیکیش ئاغا جان پیدابوو، پیاوہ کہ لہ لیدانی دہرگا کہ وہستا.

"ئوہ لیہ چی رودہدا؟" ئاغا جان وای بانگی کرد.

پیاوہ کہ لہ سایہ ی دیواری کتیبخانہ کہ وہستا.

- "ئہری تو کنیت؟"

ئو ہیچ کاردانہ وہی نہ بوو.

- "دہی وہرہ پیشہ وہ! دہستم بدہری، من ہیچت لیناکہم، من دہتہ مہ دہری." ئاغا جان وای بہ کابرا گوت. ئاغا جان بہ ہیواشی بو کابرا چوو، توند باسکی گرت و ہینایہ بہر رووناکی.

- "دہتہ وئی شتیک بخویتہ وہ؟ لہ وانہ یہ برسیت بی؟"

فرمیسیکیش لہ چاوہ کانی پیاوہ کہ دا دہاتنہ خوار. ئو چاوانہ!

"أله الله، ئاغاجان كەواى بىنى گوتى؛ "فەخرى! ئەو ئەحمەدى خۇمانە."
 بانگدەرەكەش باسكەكانى بۇ ئەحمەد دريژ كىردن، دەستى لە شەپقەكەى دا،
 دەستى لە دەموچاوى دا، بەرەو خۇى پاكىشا و لەباوەشى گرت.
 فەخرى ساداتىش سەرى خۇى خستەسەرشانى و گرىا: "دەى ئەحمەد وەرە!
 ئەحمەدەكەى خۇمان! وەرە با بچىنە ژوور. ئەرى ئەوە چىيان لىكردووى؟
 چۆن وىراون! دەى وەرە، ھەموو شتىك چاك دەبىتەوہ."
 ئاغاجانىش دەرگای كىتبخانەكەى بۇ ئەحمەد كىردەوہ، بەلام ئەو نەچووە
 ژوورى. ئەو بەرەو ژوورى لىمانەوہى مئوانان رۆىشت، دەرگاكەى كىردەوہ،
 پىلاوہكانى داكەندن، چووە سەر پىخەفەكە. "لىگەرپىن با بنوى." فەخرى
 سادات وای بە ئاغاجان و بانگدەرەكە گوت.



ئەحمەد بە يارمەتى خالخالى زووتر ئازادكرايوو، بەلام ژيانى لىتاكرايوو.
 كاتىك ئەويان گرتبوو، ژن و مندالەكەى گەرابوونەوہ مالە باوانى. لەوى
 باوكە دەولەمەندەكەى، كە لەگەل ئىسلامىەكان كارى دەكرد، تەلاقى بۇ
 كچەكەى و سەرپەرشتى و راسپاردەبى مندالەكەشى بۇ كچەكەى داواكرد.
 ئىدى بەم جۆرە ئەحمەد باوكايەتى خۇى لەدەست دا.



بۇ رۆژى پاشتر فەخرى سادات چوو بانگى بكاتە سەر نانى بەيانى، بەلام
 ئەو لەبارىكدا نەبوو كاردانەوہى ھەبى. فەخرى چووە ژوورەكە و يارمەتى
 ئەحمەدى دا بىتەدەر. خەمخۆرانە لە لای ھەوزەكە دەست و دەموچاوى
 لىشوشتن، ئىنجا بردىيە ژوورى كىتبخانەكە، بۇئەوہى نىشانى بدا كە دەرگاكە
 كراوہىە.

ئەو چووە ژوور، چووە لای دۇلابەكان دەستى لە رەخى دۇلابەكان دا. گلۆپە
 ئەنتىكەكانى سەر مېزەكەى پىكردن، دەستى لە كورسىيەكەى خۇى دا، بەلام
 لەسەرىشى دانەنىشت، لەوى دەرچوو، گەراپەوہ ژوورەكەى خۇى.
 ئەو سەيرى پىخەفەكەى خۇى، كورسى خۇى، سەيرى ئەو دەفتەرانەى كە
 رۆژىك لە رۆژان بۇ دوانى رۆژى ھەينى تىبىنى لەسەر دەنووسىن، سەيرى
 ھەموو ئەمانەى كىرد، ئىنجا چوو لەسەر پىخەفەكەى دانىشت.

ئو ہموو رۆژہ کہ لہوئی مایہ وہ ہر تہ ماشای کہ لوپہ کانی دہ کرد. ئاغا جان خوار دنی بۆ برد، ہولیدا قسہی لہ گہ لدا بکا، بہ لام تیبینی ئوہی کرد، ہیشتا زوہ بۆ ہولہ کہی، ئاخر ئو پیویستی بہ کاتی پیویست ہہیہ تا دیتہ وہ سہر خوی.

ہر ہمان شہویش، ئەحمەد دەستی دایہ جانتاکہی و رۆیشت و ونبوو. مارمیلکہ ئوہی بینی و بہ دواى ئاغا جاندا غاریدا تا ئاگاداری بکاتہ وہ. بہ لام کارلہ کار ترازابوو، ئەحمەد لہ ہیچ شوینیک دیار نہ ما.

(موجاہیدین) ہکان

لہ بہرہ کانی پیشہ وہی جہنگ شہر پکی قورس و کوشندہ بوو، ئیران چہند شوینیکی ستراتیژی گرتبووہ وہ و بہرہیہ کی نوئی شہر پشی دژی عیراق کردبووہ وہ. بہ لام ہیشتا ہر ئەستہم بوو سوپای عیراق لہ شارہ نہوتیہہ گرنگہ کانی خورہ مشار و ئابادان و ہدہر بنی.

سہدام چہک و بۆمبی کیمیایی بہ کارہینا و لیشنہ دہگہرا کہ سیک تخونی شارہ کان بکہوئ.

بہرہ لستکارہ چہ پہ کانش خہریکبوون بہ تہواوی بہ لاوہ بنرین، بہ لام ہیشتا یہک دوژمنی ریکخراوی پڑیم بہ سہلامہتی مابووہ وہ، کہ (موجاہیدین) ہکان بوون. ئەندامانی موجاہیدین موسلمان بوون، بہ لام بہدواى راڤہ و شیکارییکی دیکہی قورئاندا کہ وتبوون. لہ بہردہم جہماوہردا بہ ئاشکرا پشتگیری خویان بۆ پڑیم نیشان دہدا، بہ نہینیش چہکیان کۆدہ کردہ وہ تا لہ ساتہ وہختی گونجاودا دەستی خویان بوہشینن.

خومہینی ئەوانی بہ دوژمنیکی دژوار ناوبردبوو و گوتبووی ئەوان دہیانہوئ حکومہ تہ کہ لہ ناوہ وہ ہلتہ کینن. ہہنووکہش کہ ولات تووشی شہر پکی بیکوٹایی ہاتووہ و تا دہشہیت لاواز دہبی، ئیدی دہبی ئو دوژمنہ ناوخویہہ ریشہ کیش بکری. لی لہ بہر ئوہی موجاہیدینہ کانش موسلمان بوون، نہیدہ توانی ہروا بہ ئسانی لہ ناویان بہری.

له كۆبوونەووەيەكى بەپەلەدا، كۆمىتەى شۆرش پرسەكەى تاوتوئى كرد. ئەوان بە كۆدەنگى بېريارىندا مواھىدەكانىش ھەروەك بزوتتەوى چەپگەرايى لەناوبەن.

كە شەو داھات جىبەكان بەرەو مالى سەركرەدى مواھىدەكان رۆشتن. پۆلىسە چەكدارەكان بەسەر بانەكانى دوژمنەكانىان بازىاندایە نىو مالىەكانىان، بەلام خو ئەوان ھىچ سەركرەدەيەكيان پى نەدۆزرايەو، ئەوان لەدوا ساتدا توانىبوويان لەدەستيان قوتار بن.

ئىدى دەستبەجى بە ئەنجامىك گەيشتن: ھەر دەبى سىخوړىكيان لەنىو كۆمىتەكەدا ھەبى.

ئايەتوللا بەھەشتى، سەرۆكى كۆمىتەكە، بانگى ھەموو ئەندامەكانى كرد. ئەو رەچاوى ئەوەى نەدەكرد، جاسوسەكە بوئى ئامادەبى، بەم جورە ئاشكرا دەبى. بەلام ھەموويان ئامادەبوون، لە كۆبوونەووەكەشدا مشتومرىكى دوورودرئ سەبارەت بەوھەكرا، ئاخۆ كى بى دزەى بە ھەوالەكە كرەبى.

يەكى لە ئەندامانى كۆمىتەكە، كە بە پركىش و بېرياردەرى خىرا ناسراو بوو، گوتى: "پىموايە من بزەم كى بېريارەكەى ئىمەى بردۆتە دەرى و كى كارەكەى كرەووە."

ھەمووان بەواقورماوى سەيرىان كرد و تاسەمەندبوون زياتر لەسەر پرسەكە بېروا.

بە دزىش و لە بنەو پالىكى بە جاننا رەشەكەى خۆيەو نا. جانناكەى لەبن مېزەكەى دانابوو، كەس ھەستى پىنەكردبوو، لەبەر پى بەھەشتى بوو، ئىنجا ھەلسا سەرپى و گوتى: "من بەلگەم ھەن، بەلگەكان لە نىو چەكەمەجەكەى مېزەكەمدان، دەچم دەيانھىنم، زۆرى پىناچى دەگەرېمەوھ."

كاتىكىش ئەو لە ھۆلى كۆبوونەووەكە ھاتەدەر، خىرا بەرەو پەيژەكان رۆشت و لەوى بەغار چوو نىو ترومبىلەكەى، سواربوو، تىژ لىخوړى.

ئەو ھىشتا لە شەقامەكە دەرنەچووبوو، كە بالەخانەكە لە پشت ئەووەو تەقەيەو و داروپەردووى بەئاسماندا بىرد. دووكەلەكە وەك ھەور بەرى ئاسمانى گرت. ھەموو ئەندامانى كۆمىتەكە سەريان تىدا چوو.



ہوا لے کہ لہ پادیوڈا پہ خشکرا، ئاپورہی خہ لک بہ پرکیشہ وہ بہرہو شوینی لیمانہ وہی خومہینی پویشتن، تا ماتہ مباری خویان رابگہ یہ نن۔ ئہ ویش لہ سہر بانى قہ پہ نگہ کہی دہرکہوت، بہ ئارامی وتاریکی دا: "انا لله وانا الیہ راجعون۔ ئہ مجارہ یان دہستی ئہ مریکا لہ بن کراسہ کہی مواہیدینہ کانہ وہ دہرہات۔ ئہ وہش ہیچ لہ پرسہ کہ ناگورئ۔ خوا لہ پشتی ئیمہ! من کو میتہ یہ کی نویم راگہ یاندوہ۔ نیو سہعات پیش ئیستا دہستیان بہ کارہ کانی خویان کرد۔ ہیچ شتیک و ہیچ کہ سینک ناتوانی ریگہ مان پیبگری!"

ہاوکات لہ گہل دوانہ کہ دا، راونانی دؤست و لایہ نگرانی مواہیدہ کان دہستی پیکرد۔ ئہ وان لہ ہموو لایہ کہ وہ و ہر لہ رہہ شہ وہ بہر گوللہ دہدران۔ ہوادارانی مواہیدینہ کان شہ قامہ کانی ناوجہرگہی تارانیان گرت و دہستیان دایہ چہ کہ کانیان۔ شہری شہ قام و کو لانہ کان لہ نیوان ئہ وان ہیزہ ئاسایشیہ کانی ئیسلامیہ کان ہلگیرسا۔

ہر کہ سینک لہ و رۆژہ دا گیراب، ئہ وا بؤ شہ وہ کہی بہ بی ہیچ لیپچینہ وہ یہ ک گوللہ باران کراوہ۔



لہ ہفتہی دواتردا، بہرپرسی دہزگای ہوا لگری نہینی ئیسلامی چووہ لای خومہینی تا پرسیکی گرنگی ئاسایشی لہ گہ لدا باس بکا۔

ئہ و بؤ خومہینی چہ مایہ وہ و دہستی ماچ کرد بہ سرتہ یہ کیشہ وہ پیبگوت: "ئہ ندامانی مواہیدین لہ ہموو جومگہ گرنگہ کانی رژیما ہن۔ لہ ماوہی رابردودا، کاتی ہموو بایہ خیکمان چووبوہ سہر بہرہ کانی شہ، ئہ وان بہ شیوہ یہ ک لہ شیوہ کان شوینہ ستراتیژیہ کانیان خستوتہ بن جلاوی خویانہ وہ۔ تہ نانہت ئہ وان خویان گہ یاندوتہ دادگاہی توش۔ من لیستیکی کہسانی تومہ تبارنم کو کردوتہ وہ کہ پیگہ و پایہ ی گرنگیان لہ و ہزارہ تہ کان گرتوہ۔ ئہ گہر جہ نابتان بہ باش بزائن، سہرہ تا سہرہ زیر ئاگادار دہ کہ مہ وہ، ئینجا دہستہ جی تومہ تبارہ کان دہ گرین۔

خومہینی چاویلہ کہ کہی کردہ چا، لہ لیستہ کہی کو لیوہ وہ، ئہ وسا ریگہ ی دا کہ ہمووان دہستگیر بکن۔

دوای ئوہ سہرؤکی دہزگاکہ چووہ شوینئیکی نہینی، کہ کابینہ کی لی کوببووہوہ دووبہ دوو سہبارت بہ ناوہرؤکی باسوخواسی لہ گہل خومہ ییندا، قسہی لہ گہل سہرہزیر کرد، ئینجا بہیہ کہوہ چوونہ کوبوونہوہی کابینہی حکوومت و تا بابہ تہ کہ بہ و ہزیرہ کانیش رابگہ یہ نی.

دہستہ جی سہرؤکی دہزگا نہینیہ کہ جلہوی قسہ کردنی گر تہ دہست. "من تازہ لہ لای ئیمام خومہ یینی ہاتوومہ تہوہ،" ئو سہرہتا وای پیگوتن، "من دووبہ دوو لہ گہل ئو دا دوام. ئو دہزانی ئیستا من لیرہ لہ گہل تاندام، من لہ ہر ساتہ وختیکدا چاوہرپی تہ لہ فونی ئو دہ کہم. ہر وہا قسہم لہ گہل سہرہزیریش کردوہ. مواہیدینہ کان بہ خشکہی، بی ئوہی تیبینی بکریں، دزہیان کردو تہ نیو ہموو جومگہ کانی سیستہ مہ کہ مان..."

ئینجا زہنگی تہ لہ فون لیدرا، بہرپرسہ کہ جانتایہ کی رہشی قہبہی لہ سہر میزہ کہ دانا، داوای لیووردنی کرد و خویشی بو ئو نووسینگہیہ رویشت کہ ٹامیری تہ لہ فونہ کی لیوو.

لہویوہ دہستی دایہ تہ لہ فونہ کہ و بہ دہنگیکی بیستراو بو ہمووان گوتی: "بہ لی، من لہویم. بہ لی، بہ دلنیا ییہوہ، لہ گہل سہرہزیردا قسہم کرد. شتہ کہم پیئہ، لہ ناو ترومبیلہ کہ دایہ، نا نہ خیر، من تہواو دلنیا نیم، دہچم دہیہنم، یہ ک خولہ ک لہ سہرم دہوہستی؟" ئم دوا قسہیہی بہ دہنگیکی بہرتر کرد، بو ئوہای ہمووان بہ باشی گوئیان لیبی. ئینجا تہ لہ فونہ کہی لہ سہر میزہ کہ دانایہوہ، بہ پییان لہ ژورہ کہ چووہ دہر، بو لای پھیژہ کان رویشت، سواری ترومبیلہ کہی خوی بووہوہ، بہ تہ ناش ہلسا و تیژ بوی دہرچوو. کہ سیش گومانی لاپہیدا نہ بوو، کہس نہیزانی، میژوو خوی دووبارہ دہکاتہوہ. تہ قینہوہ کہ شہ قامہ کانی دہوروبہ ریشی ہہ ژاندہوہ.



شہری مواہیدین دژی رژیہ بہر دہوام بوو. بہ چہندان ہفتہ شوینہ جوربہ جورہ کان لہ گوترہ لہ ناو شاردا دہتہ قیندرانہوہ. تہ نانہت کابینہ نویکہ، کہ خومہ یینی تازہ دایمہ زرانڈبوو، بہ ہمان فیل و تہ لہ کہی پیشوو لہ ناوبرا. بہ لام تیرووری مواہیدینہ کان دہسہ لاتی ئایہ توللاکانی کز نہ کرد. ہہرچہ ندہ بہ دلنیا ییہوہ دوای ماوہیہ ک، مواہیدینہ کان پاشاگردانیان لہ نیو شاردا

خولقاند. ئەوان، پاس، بانک و بالەخانەکانی میرییان دەسوتاند و ھەر کەسیکیش تووشیان ھاتبا تەقەیان لێدەکرد.

ھەموو ئەو رەفتارانەش، لە سیاسەتیکی خۆکوژی دەچوون، چونکە پاسەوانە ئیسلامییەکان ژمارەییەکی زۆری لایەنگرانی موحاھیدیانیان گرتن و بێبەزەییانەش ھەرکەسی ھەلھاتبا، دەیانکوشت. بە سەدان لە ئەندامانی موحاھیدین لە ماوەی یەک دوو رۆژدا بە بئێر پۆرەسمی داداگیکردن لە سێدارە دران.

ئیدی موحاھیدەکانیش لەسەر جادەکان کشانووە و دەستیان بە تۆلەسەندنەو کرد.

ئەوان رووی تووڕەیی خۆیان کردە ئایەتوللاکان لە شارە گەورەکان و ھەولیان دا لەناویان بەرن.

مایەیی سەرسامی ھەمووان بوو، کە دواي کوشتنی ئایەتوللاکانی ئیسفەھان و یەزد، تەنانت ئایەتوللا مورتەزەویشیان¹⁸⁵ لەناوبرد. ئەو فەیلەسووفی ئیسلامییەکان بوو، یەکی بوو لە گرنترین تیۆریستەکانی پزیم، بەلام ھیچ پایەکی سیاسییانەشی وەرنەگرتبوو.

مورتەزەوی دەرسی بە مەلا گەنجەکان دەدا، بۆیە دەبوايە ھەموو پۆژی بچووبایە قوتابخانەیی پیگەیانندی مەلایان. کاتیکیش سەر لەبەیانێ لە پێی مزگەوت بوو بۆ نوێژی بەیانێ، گەنجیک دیتە سەر پێگای و قسەیی لەگەڵدا دەکا.

- "سەلامون عەلەیکوم، ئایەتوللا!"
- "وہ عەلەیکوم سەلام، کوپی گەنج." ئایەتوللاش وا وەلامی دەداتەوہ.
- "من شتیکم ھەیە پیتبێلم."
- "بیلی!"
- راقەکردنی تۆ بۆ قورئان کۆتایی پیتات!"
- "چۆن، کۆتایی پیتات...؟"
- "بەھۆی ئەوہ! ئیدی گەنجەکە سی گوللەیی لێ خالی دەکاتەوہ.

ئەم زنجىرە دەستكردنەوانە رژیىمى تووشى شلەژانىكى زۆر كرد. خەلك نەيدەزانی ئاخۆ لە كى و لە كوئ دەقەومى، ئاخۆ كامە ئایەتوللا دەبیته قوربانى كردهوى دادى.

ئایەتوللاكەى قەزوينیش لە دەست كوشتن قوتارى نەبوو، بكوژەكەشى ئامۇزای خوئى بوو. ھەر بۆ ئاسایشپاریزی خوئى، ئایتوللاكە چەند رۆژیک پېشتر داواى لیکردبوو بېتە شوفیرى تاییەتى خوئى.

ئایەتوللاكە وتاریكى توندی دژی كردهوه تەقینەوهكان و كوشتنەكان دابوو: "ئەمریکا ئیمە دەكوژئ! سەدامیش دەمانكوژئ. مواھیدینش ھەر دەمان كوژئ، بەلام ئیمە ھەر دەمینین. ئیمە ئاوا لەسەدامیش دەكەین، ھەروەھا لە مواھیدینەكانیش!"

- "ئای ئەم رۆژانە چ رۆژگاریكى سەختن." ئەو بۆ شەوئەكەى لەناو ترومبیلدا ئاوا لەدەست بارودۆخەكەدا دەینالاند و واى بە شوفیرەكە گوت كاتى دەگەرەنەوه مالهوه.

- "شەوانى سەختیش." ئامۇزایەكەى واى گوت و بە رېگایەكى لاوھكیشدا ترومبیلکەى لىخوړى.

- "ئەرى ئەو تۆ دەمبەیتە كوئ؟" ئایەتوللاكە وایلیپرسى.

- "بەرەو دۆزەخ." ئامۇزاکە وا وەلامى دایەوه. ئىدى ھەر لەوئ چەند گوللەیهكى لیدان و ساردى كردهوه.



بەم جوۆرە كەس پاریزراو نەمابوو، ئەوئى لە لایەن دراوسىكانییهوه بە تۆمەتبار خەبەرى لیدرابا، دەمودەست دەگیرا. ھەمووان خوئان دەشاردەوه. ئەوئى دەیتوانى ھەلبى ھەولى راکردنى دەدا.

بەلام كردهوه ناچاوەرپوانكراوھكان وەنەبى ھەر لە لایەن مواھیدەكانەوه كرابن، بەلكو ئەندامە چەكدارەكانى كۆمەلە چەپەكانیش لەسەر ئاستى تاكدا، تۆلەى خوئان دەكردەوه.

ھەرچەندە ترسوويم لە ھەموو لایەكەوه بەلكیش بوو، ئایەتوللاكان نەیاندەویست مل بۆ تیرۆر شوۆر بكن، ئەوان لەسەر چالاكییهكانى خوئان

بہرہوام بوون۔ لہ زہنجانش ئایہ توللا ئہ لراکی لہ سہر بہ زم و چالاکیی
خوی ہر سووربوو۔

خہ لک دەیزانی، ئہو جی نیشانہیہ۔ ہر بۆیہ بہ قورسی پاسہوانی دہکرا۔
ئہراکی ئایہ توللائیہ کی توندروبوو، خوازیاربوو زہنجان بکاتہ پیشہنگہ
نمونہییہ کی ئیسلامیتی بۆ سہرتاسہری ولات۔ ئہو زور بہ رق و کینہوہ
دژی ئہو مالباتانہ دہدوا، کہ کہ سوکاریان لہ سیدارہ درابوو، دەستی زینہت
خانمیشی والاکردبوو بۆ ئہوہی ئافرہتان بگری و فشاریان بخاتہ سہر، بۆ
ئہوہی وایان لیککا، دواتر ہر وہک رۆبوتیک بہ ئاماژہیہ کی ئہو پرووبکہنہ
مہککہ۔

دانشتوانی شارہ کہ ہناسہی خویان راگرتبوو، چاوہ پئی کہ سیکیان دہکرد،
تا ئایہ توللاکہ ساردبکاتہ وہ۔¹⁸⁶

زوریشی پینہ چوو، کہ ساتہ وہختہ چاوہ پروانکردنہ کہ ہات۔
ہیشتا رۆژ ئاوانہ ببوو، کہ شہ گہرمہ کہی دہری خہریکبوو بہ شنہ بای تازہی
ئیوارہ درہنگ فینک دہبووہ وہ۔ دہرگای ہودہ کہی ئاغا جان لہ سہرخو کرایہ وہ
و یہ کیکی لیہاتہ ژوو۔ ئاغا جان لہ سہر کورسییہ کہی خوی دانشتبوو
کتیبیکی دہخویندہ وہ، ئہو وای بۆچوو ئہو کہ سہی ہاتہ ژوو مارمیلکہ بی۔
ئہو سہری خوی بہر زکردہ وہ۔ ہر لہو شہوہی کہ بہیہ کہ وہ تہرمی
جہ وادیان بردبووہ نیو شاخہ کان، شابالی نہ بینیبووہ وہ۔ کاتیکیش ئہوی
شہوی لہ کیوہ کان تہرمی جہ وادیان رادہستی کابرای جیبہ کہ کردبوو،
گہرابوونہ وہ، شابال دەستبہ جی رۆیشت و لہ زہنجان نہ ما۔ کہ چی ئیستا
ناوہخت لہ بہ رامبہری قیت پراوہ ستاوہ۔

ئاغا جان چاویلکہ کہی لہ چاو کردہ وہ۔

- "تو لہ پپ ہاتی، لہ کہ یہ وہ لیڑہی؟"

- "ہر تازہ ہاتم۔"

- "باوکی خۆت بینوہ؟"

- "نہ خیر، ہیشتا نا۔ بہریکہوت ہاتمہ شار و ویستم بیہ لای تو۔"

دہنگی شابال لہ رزی گرتبوو۔

¹⁸⁶ لیزہدا مہبست لہ سارکردنہ وہ، کوشتن و لہناوبردنہ۔ وەرگیر

- ئاغا جان ہستی کرد، قہدر دست دکاتہ وہ۔
- دەرگا کہ به نہرمی کرایہ وہ و مارمیلکش ہاتہ ژوور، بہ لام ئو شتیکی وای
 له چاوه کانی ئاغا جاندا بینی، پی خووش نہ بوو بیته ژوور، بۆیہ ہەر بہ نہرمی
 دەرگا کہ ی پیوہدایہ وہ له پشت دەرگا کہ به کری لئیدانیشت۔
- "چۆن بوو به ریکهوت ہاتیہ شارہ کہ؟" ئاغا جان وای لئیرسی۔
- "من دہبوا یہ چند شتیک له شارہ کہ ئہ نجام بدہم، پیشم باش بوو سہریک
 بدہم و سلاویکت لئیکہم۔"
- "باشہ بۆچی دانانیشی، دہی کورسییک بینہ۔"
- "زۆر نامینمہ وہ، دیسان دەرۆمہ وہ، ہاتووم مالئاوایت لئیکہم۔"
- "مالئاوایی لئیکردن؟ بۆچی؟ بۆ کوئی دہچی؟"
- "ہیشتا دلنیا نیم، سہرہتا دہبی یہک دوو شت کوتایی پیبہینم، ئینجا
 له وانہیہ بۆ ماوہیہک ولات جیبیلیم۔ من ویستم جاریکی دیکہ تۆ ببینمہ وہ،
 ببوورہ، من دہبی برۆم۔" وای گوت و سہیریکی کاتژمیرہ کہ ی دہستی خوئی
 کرد۔
- "تہری کوری گہنج، ئہ وہ مانای چیبیہ؟"
- سہروسیمای بانگدہرہ کہ له پشت جامی پہنجہرہ کہ به دیارکہوت، بہ لام
 نہ ہاتہ ژوور۔
- "بانگی باوکت بکہم کہمی بیته ژوور؟"
- "نہخیر، بہ راستی دہرہنگمہ و دہبی برۆم، دواتر زہنگی بۆ لئیدہدہم، تہنہا
 له بہرتۆ ہاتم، من خہمی تۆم بوو، دہبی برۆم، یہکیک له ناو شار چاوه پریم
 دہکا۔" شابال وای به ئاغا جان گوت۔
- ئاغا جان ہستی بہ شتیکی کرد، کہ تہواو نییہ، کاتہ کہش دہستیکی شہو
 بوو، باشہ بۆچی ئہو کاتی مالئاوایی کردنی له باوکی خوئی نییہ؟ باشہ بۆ
 ئہوہندہ ہەر سہیری کاتژمیرہ کہ ی دہستی دہکا؟ ئہو مالئاواییہ فہرمییہی
 ہی پروونکردنہ وہ نییہ۔ ئینجا بہ میشکی داہات کہ چی دہگوزہری۔ دوا ی دہ
 خولہ کی دیکہ نوئژ له مزگوتی دہستی دہکا و مارسیدیسہ کہ ی ئایہ توللاش له
 ئانوساندایہ دہر بکہوئی۔
- ہہر دہبی بہر بہو شتہ بگیری، بہ لام چۆن؟

"من دہرؤم۔" شابال وای گوت و باوہ شیکیشی بہ ئاغاجاندا کرد۔ کاتیک لہ باوہشی گرت، ئاغاجان ہستی بہ دہمانچہ کی بہرپشتی شابال کرد۔ ئاغاجان بہ جوولہ کی ناچاوہ پوانکراو پالکی بؤلای دیوارہ کہ پیوہنا و دہمانچہ کی لہ بہر قایشی پشتی دہرہینا۔

"گہنجؤ، ئوہ چیت لیقہ و ماوہ؟" ئاغاجان بہ توندی وای پیگوت۔

مارمیلکہ لہ سہر دہست و پییہ کانی و ہستا۔

"ئاغاجان بؤ تو پوونکردنہ و ہشتیکی زیادہیہ،" شابال بہ پوویکی قایمہ و ہ وای پیگوت، "من کاتم بہ دہستہ و ہ ماوہ۔ تکایہ بہر لہ و ہی و ہ درہنگ بکہ وئی، بمدہرہ و ہ!"

ئاغاجان خوی لہ بہ رامبہر شابالدا بہ دہستہ و ہستان زانی۔ ویستی بہ دہنگہ و ہ بانگی بکا: "ئہ مہ نایی! برؤدہر! دہی لہ ژوورہ کہم برؤدہر!"

بہ لام نہیتوانی وایکا۔ ئو خوی بہ سہرسام زانی، نہویست دژی ہلویستہ کی بوہستیتہ و ہ، ئیدی رہفتارہ کی پی باش بو۔

شابال دہمانچہ کی لہ دہستی ئاغاجان دہرہینا و ہ۔

ئاغاجان ویستی قولی بگری، بہ لام شابال دہستیکی بہر زکردوہ و ہندیک لہ دوورہ و ہ پیگوت: "ہیچ مہ کہ! ہیچیش مہ لی! قسہ کانت بؤ دوایی ہلگرہ! بہختہ و ہریم بؤ بخوازہ!"

ئاغاجان بہ پشو کاوی لہ ژوورہ کی بہ جیما۔ و ہک ئوہ و ابوو کہ بؤ ساتیک گیانی دہرچووبی۔ بؤ ماوہی خولہ کیکی رہبہق نہ توانی لہ شوینی خوی بجوولی، نہ توانیشی یہک وشہی لہ دہم بیٹہ دہر۔

شابال لہ بہر مارمیلکہ دانہ و یہ و ہ، ماچی کرد و بہ پلہ پروزی چوہ دہر۔ کہ چوہ دہر لہ باوکی ہلنگوت۔ بانگدہرہ کہش بہر بوہ و ہ سہر زہوی۔

شابال چہ مایہ و ہ، سہری باوکی بہ ہر دوو دہستہ کانی گرتن و ماچیکی لہ نیوچاوان کرد۔" باوکہ، من پلہ مہ، دواتر زہنگت بؤلیدہ دہم!

مارمیلکہش بہ دواي شابالدا کہ و تہ غار۔



مارسیدی سہ کی ئایہ توللا تازہ لہ بہر دہم مزگوتی راوہستا۔ شابال لہ کؤلانہ کہ، لہ بہر تاریکی و ہستابوو، ہموو شتی خستبووہ بن چاودیری

خۆی. سێ پاسه‌وانه‌کانی ئایه‌توللا له‌ تپومبیله‌که‌ دابه‌زین و ده‌ورو به‌ره‌که‌یان پشکنی، ته‌نانه‌ت خشپه‌ی ماروموریش نه‌ده‌هات. یه‌کی‌ک له‌ پاسه‌وانه‌کان ده‌رگای لای ئایه‌توللاکه‌ی کرده‌وه. پاسه‌وانه‌که‌ی دیکه‌ش له‌پیشدا رۆیشه‌ته‌ مزگه‌وتی. شابال ده‌مانچه‌که‌ی له‌به‌ر که‌له‌که‌ی ده‌ره‌ینا. مارمیلکه‌ش تا ئه‌وکات به‌ بیده‌نگی له‌ دوا‌ی شابال له‌سه‌ر زه‌ویه‌که‌ گرمو‌له‌ ببوو، ئینجا به‌ره‌و مارسیدیسه‌که‌ خشی. شابال ویستی ریی لیبگری، به‌لام کاته‌که‌ ده‌نگ که‌وت. به‌ده‌ست و پیی به‌ره‌و ئایه‌توللاکه‌ رۆیشت. ئه‌و پاسه‌وانه‌ی یارمه‌تی ئایه‌توللاکه‌ی ه‌دا له‌ تپومبیله‌که‌ بیته‌خوار، له‌ مارمیلکه‌ سه‌له‌میه‌وه. وه‌ک ئه‌وه‌ی مارمیلکه‌ سه‌گی‌ک بی، ئایه‌توللاکه‌ ده‌سته‌وه‌ستان هه‌نگاو‌یک گه‌رایه‌وه‌ دواوه‌ و بانگی کرد: "ده‌ی وه‌ل به‌!"

به‌لام مارمیلکه‌ خیرا بو‌ لای ئه‌و خشی، سه‌ری برده‌ بن جبه‌که‌ی، هاوسه‌نگیه‌که‌ی ئایه‌توللا‌ی له‌نگ کرد.

شابال به‌ ده‌نگه‌وه‌ بانگی‌کرد: "ئایه‌توللا!"

ئایه‌توللا به‌ هیندمه‌گرتوویی ئاو‌ری دایه‌وه‌، به‌لام نه‌شیده‌زانی کتومت سه‌یری کو‌ی بکا.

سێ ته‌فه‌ کران. ئایه‌توللا ده‌سته‌کانی له‌ هه‌وا راوه‌شاند، سێ هه‌نگاو بو‌ دواوه‌ کشایه‌وه‌ و که‌وته‌ سه‌ر زه‌وی.

پاسه‌وانه‌کانیش ده‌ستیان دایه‌ تفه‌نگه‌کانیان به‌ کو‌یری بو‌ هه‌ر شتی‌ک بجو‌لابا ده‌یانته‌قاند.

"ئه‌لله‌! ده‌نگی ئا‌غاجان بو‌ له‌سه‌ر بانه‌که‌وه‌ هات.

بروسکه‌ئاساش ماتو‌ری‌ک له‌ سووچی کو‌لانه‌که‌ په‌یدابوو، شابال خۆی هه‌له‌دایه‌سه‌ر و تیژ بو‌ی ده‌رچوون.

له‌ به‌رده‌م مزگه‌وتی ته‌رمی ئایه‌توللاکه‌ که‌وتبوو. میزه‌ره‌که‌ی چه‌ند مه‌تریکی لای دوور بوو، له‌و شو‌ینه‌ی که‌ مارمیلکه‌ش له‌سه‌ر زه‌وی که‌وتبوو. چیدی‌که‌ وه‌ک مارمیلکه‌ نه‌ده‌یترا، به‌لکو‌ له‌و تاریکییه‌دا وه‌ک مندالیک ده‌بیندرا، که‌ له‌سه‌ر شو‌سته‌که‌ له‌نیو گو‌می خو‌ینی جه‌سته‌ی خۆی، خه‌وی لیکه‌وتبی.

ئا‌غاجان له‌ ئاستیدا نو‌شتایه‌وه‌، ماچیکی له‌ روومه‌ته‌ سارده‌که‌ی کرد، له‌سه‌ر زه‌وی به‌رزی کرده‌وه‌ و له‌باوه‌شی کرد.

تہیاریہ 187

خو ئہ گہر لہ حہوشہ کہہ دا بوہستی، بہر دہوام گویت لہ دہنگی فرۆکہ کان دہبی، کہ بہ سہر شارہ کہوہ دہفرن. ئہ وان لہ تارانہ و ہرا دین، بیابانہ کہ دہبرن و زیاتر دہفرن تا دہگہ نہ کہنداوی فارس و لہ ویوہ بہرہو ئہ مریکا یان ئہ وروپا دہرؤن.

لہ گہرانہ و ہشدا بہ زؤری ریگاہی کہی دیکہ دہگر نہ بہر، بہ سہر زیی عومانہ وہ¹⁸⁸ لہ رہی بہ ندر عہباسہ وہ دینہ وہ ناو ولات.

کاتی ک مندالہ کان ہیشتا بچووک بوون، ہر کاتیک دہنگی فرۆکہ یہ کیان بیستبا، یہ ک دوو کوپلہ گورانیان دہگوت، پرویان لہو تہلیسمہ فرۆکہ بچکولہ یہی بہرزی ئاسمان دہکرد و دہیانگوت:

تہیاریہ، تہیاریہ

بو کوئی دہرؤی تہیاریہ؟

ئہ وہ کئیہ سوارہ، تہیاریہ؟

ئہ دی نؤرہی من کہیہ، تہیاریہ؟



فہخری سادات لہ بہر دہم حہوزہ کہ دانیشتبوو شتیکی دہچنی. ئہ و کاتی خوئی دہستی بہ چینی بلوزیک بو مارمیلکہ کردبوو، بہ لام ہر پیی تہواو نہ کرا.

ئاغاجانیش بہ باخچہ کہوہ سہرقال بوو. ئہ و خہمہکانی لہ گہل گہلا مردوہ و ہریوہکان لہ گور دہنا. تا لہ پر گرہگریکی زؤری فرۆکہ یہ کی نہ فہرہ لگری گوئی لیوو، کہ زور نزم بہ سہر خانووہ کہہ دہفری. تیشکی پوژ بریقہی لہ سہر بالہکانی فرۆکہ کہہ دہدہیاوہ، تیشکہ کہش لہ پروخساری فہخری سادات، لہ دارہکان، لہ حہوزو جامی پہنجہرہکانی مالئی دایہ وہ.

ئاغاجان وایزانی فرۆکہ یہ کی شہر کہربوو تیپہری، بوئیہ باسکی ژنہ کہی بو ژیر زہمینہ کہہ راکیشا، ئہ و شوینہی بانگدہرہ کہی لیڈہ ژیا.

لہوئی لہ دہ لاقہ کانہ وہ سہیری ئاسمانیان کرد، بہ لام خو فرۆکہ کہ لہ بہرچاوان ونبوو.

دوای ئوہی لہ شلہ ژانہ کہ وہ راستبوونہ وہ، بینیان بانگدہرہ کہ لہ پشت میژہ کہی خوئی وہ ستاوه. ہیچ قوریشی بہ دہستہ کانیہ وہ نہ بوو، ئو قاتیکی قاوہیی توخی لہ بہرکردبوو، چاویلکہی سہ فہریشی لہ چاوکردبوو شہ پقہ کہشی لہ سہر نابوو. لہ بہر دہ میشدا جانتایہ ک داندرابوو.

- "تہرئ مامہی بانگدہر، ئوہ بہ سہ فہر دہچی؟" فہخری سادات بہ خہ مہ وہ وای لئیرسی.

- "من دہ بینم جانتات پیچاوہ تہ وہ، بو کوئی دہرۆی؟" ئاغا جانیش ہر وای پیگوت.

- "تو، کہ ہموو شتیک تو مار دہ کہی، ئہ مہ شیان بنووسہ. من مالہ کہ جیدہ ہیلم."

- "مندالہ کہ کہ ہموو شہوئی لہ م مالہ دا دہ گریا، مرد، بہ لام ہیٹشا بہر دہوام دہخشیتہ نیو ژیرزہ مین و کاتی من خہریکی کار بم لہ بہر پیئما دیتو دہچی و یاری دہکا. ئو لہوئی لہ نیو باخچہ کہ دا نیژراوہ، بہ لام خو ئو لہ سہر دارہ کہ دانیشتووہ. ئو شہوان لہ بہر دہم قاپیہ کہی مندا دہ گریی. ئو خوئی دہخزینیتہ نیو خہ ونہ کانم."

فہخری سادات بہ نہرمی گریا.

- "ئہ مہ بو ئیمہش ہر وایہ، ئیمہش لہ ناو باخچہ کہ گویمان لیئہ تی، بہ لام ئہ مہ خو ہوکاریک نییہ تا مالہ کہ جیبیلی."

- "خو من نامہوئی برۆم، بہ لام خانووہ کہ من دہر دہکا، فریم دہداتہ دہرہ وہی دہرگا. سہیری دہستہ کانم بکہ، ناتوانم چیدی کاربکہم. ژیرزہ مینہ کہ پریہ تی لہ دہستکردہ کانم، باخچہ کہ پرہ لہ گولدان، ہر وہا سہر بانہ کہش ہر پرہ، شوین نہ ماوہ. کہس ئو شتانہم لینا کریی. من دہر دہ کریم، تکایہ ہیوای بہ ختہ و ہریم بوخوازن. دہی برایہ کہم، لیئمگہرئی بابرۆم."

بانگدہرہ کہ بہرہ و ئاغا جان پویشت، ئامیزیکی تیوہرینا، فہخریشی ماچ کرد، دہستی دایہ جانتاکہی و لہ پہیژہ کانی ژیرزہ مینہ کہ دا سہر کہوت. ہہندیک لہ

حہوشہ کہدا راوہستا، گوئی له دہنگہکانی مالہکہ گرت و بانگی کرد: "ہو قہله پیرہکہ! ناگات له م مالہ بی. من وا دہرؤم."

کاتیکیش دہرگای له دواى خوئ پیوہدایہوہ، سی فرؤکہی جہنگی بہ ژاوہژاویکی بیزارکہر بہسہر مالہکہدا فرین و بہنیو ہورہکاندا ونبون.
"عیراقیبہکان!" ئاغاجان وا ہاوارى کرد.

بہلام خو ئہوان فرؤکہی شہرکہری عیراقی نہبون، بہلکو سی فرؤکہی جہنگاوری ہیژی ئاسمانی ئیرانی بوون، له ریگادابوون تا فرؤکہ نہفہرہلگرہکہ بگہریننہوہ.

لہنیو فرؤکہ نہفہرہلگرہکہدا بہنی سہدر¹⁸⁹ ی سہرؤکی ئیران دانیشتبوو، بہتہمابوو له ولات رابکا. فرؤکہ جہنگاوہرہکانیش بہ دواہوہ بوون بہلکو ریگہی لیبگرن و بیگیرنہوہ. خومہینی ہفتہیہک پیشتر ئہوی لہسہر کار لادابوو. ئہو بہنی سہدری بہ پشتیوانی موحاہیدینہکان تاوانبار کردبوو.

سہرؤک خوئ شارذبووہوہ، موحاہیدینہکانیش نہخشہیہکی وہستایانہیان بو ئاودیوکردنی له ولات بو دانابوو. ہہموو شتیک بہوپہری وردہکاریہوہ نہخشہی بو داریژرابوو، تہنانت سہدامیش ئاگای لہو ہہلاتنہ ہہبوو و فرؤکہی جہنگی عیراقیش ئامادہبوون تا یاوہری فرؤکہکہی سہرؤکی ہہلاتوو بکہن.

فرؤکہ راوہدوونہرہکانی ئیرانی درہنگ کہوتبون، چونکہ فرؤکہ نہفہرہلگرہکہ له کاتی خوئ گہیشتبووہ ئاسمانی عیراق و بہرہو ئاراستہی ئہورپا فری.

چوار سہعات و نیو دواتر، فرؤکہکہ له پاریس نیشتہوہ. فرؤکہوانہکہ پھیوہندی بہ کاربہدہستہ فہرہنسیہکانہوہ کرد: "نیشتنہوہیہکی ناچاریبہ. سہرؤکی ئیرانم ہہلگرتووہ. داواى پہنابہری دہکا!"

بہریوبہری فرؤکہخانہکەش له داواہکہ ئاگادارکرایہوہ، ئہویش پھیوہندی بہ سہرؤکی فہرہنساوہ کرد. پاشان چہند پرسیاریکی لہسہرؤکی ئیران کرد، ئہویش بہ فہرہنسیہکی بی گریوگول وہلامی دانہوہ: "من سہرؤکہ

هەلبژىردراوەكەى كۆمارى ئىسلامى ئىرانم. لەسەر پىشتى فرۆكەكەدا سەركردهى موحاھىدینەكانىشم لەگەلدايه. من داواى مافى پەنابەرى بۆ خۆم، بۆ سەركردهى موحاھىدینەكە و بۆ فرۆكەوانەكەش دەكەم."

فرۆكەكە يەك دوو جار بەسەر پاريسدا سوورايەو، ئەوئەش بۆ ئەوئەبوو، تا بەرپۆهەبەرى فرۆكەخانەكە كاتى هەبى پرسەكە لەگەل سەرۆكدا تاوتوئى بكا.



بەنى سەدر سالانىكى زۆربوو لە پاريس دەژيا، ئەو ئابوورى خويندبوو. ئەو هيشتا كىلى ئەپارتمانەكەى پاريسى هەر لەگىرفاندا بوو. ئەو خەرىكى خويندنى پۆست دۆكتۆراكەى بوو، كاتى خومەينى عىراقى بەرەو پاريس جىهتشت.

بەنى سەدر لە كاتى خويندەكەيدا مۆدىلىكى ئابوورى داھينا، تيايدا هزرە سەرمايەدارەبىيەكانى لەگەل ئىسلامەتيدا تىكەلاو كەردبوو. نەخشەكانى بۆ خومەينى شتىكى نمونەبى بوون، ئەوئەش فرى بەسەر كاروبارى ئابوورىيەو نەبوو.

كاتىكىش خومەينى لە پاريسەو بەرەو تاران فرى، بەنى سەدر يەكەى لە حەفت پياو برونامەدارە بالاكانى رۆژئاوابوو، كە يارىدەرى بوون. پاشان ئەو وەك يەكەمىن سەرۆكى ئىران هەلبژىردرا.



فرۆكەكە لەچوارەم گەرى خولانەوئەيدا بوو بەسەر پاريس، كاتىك تەلەفونە دەستىيەكەى لىيدا. بەرپۆهەبەرى فرۆكەخانەكە پەيامىكى دايه بەنى سەدر: "حكومەتى فەرەنسا مافى پەنابەرى بە تۆ و هاوسەرنشىنەكانت دا. فرۆكەكەت دەتوانى بنىشتەو. بەخىر بىتت."



هەوالنامەى فەرەنسى هەوالى گەشتتى بەنى سەدرى راگەياند. خومەينى تازە لەنوئىژى مەغرىب ببووئەو كاتى رەفسەنجانى سەركردهى ئەوكاتى سوپا، لەپال ئەودا كرنووشى برد و هەوالەكەى پىراگەياند. هەرچەندە خومەينى لە نوئىژەكەى ببووئەو، لى ديسان هەلسايەو و نوئىژىكى دىكەشى كرد. هەنووكەش كە هەوالىكى نەخوازراوى پىگەيشتوو، هەوليدا بە

نوێژى زياتر لەخوا نزيكبيتهوه پرسى پتيكا. كاتيكيش دواهەمىن سوژدە (ركعات)ى نوێژەكەى هەلۆهشاندەوه، چاوهكانى بريقەيان ليوهات. ئىنجا پووى بەرەو رەفسەنجانى وەر سوپاند و گوتى: "ساتە پيرۆزەكە گەيشت."



هەرلە دەستپيكي جەنگەكەوه، سوپاي ئيران چاوهپي كاتيكي گونجاوى دەرەد، تا شارە پي كىلگە نەوتيبهكانى خورەمشار وەر بگريتهوه. لەو بەندەرە ستراتيژيبهدا كىلگەى نەوتى هەرە گەورەى رۆژەلاتى ناوهراست هەبوو. تا ئەوكاتيش ئەم ئۆپەراسيۆنە سەربازيبە ئەستەم بوو، چونكە سەتەلايته ئەمريكييهكان هەموو جوولەيهكى دەوروبەرى ئەو شارەيان بە هيزەكانى عيراقى رادەگەيانە.

"خودا پشتوپەناى ئيمهيه،" خومەينى واى بە رەفسەنجانى گوت، "ئيمه دەبى خورەمشار رزگار بکەين. ساتەكەى هاتوو. دەى ژەنەرەلەكانت كۆ بکەرەوه!" ئەوئ دەمى سەداميش پيكي بەختەوهرى دەخواردەوه، ئەو لەپيگادابوو، بچيته كۆبوونەوهى كابيني حكومەتەكەى كاتى گەشتەفرينى بەنى سەدر گەيشتە فەرانسە. ئەو دەيويست بە خوى هەوالە خوۆشەكە بگەيه نيته وەزيرەكانى.

ئەو هيشتا نەگەيشتبووه شوينى كۆبوونەوهكە، كاتى سوپاي ئيران لەيهك كاتدا و لەشەش لاوه چوونە نيو خورەمشار.

لەوئ لە شارەكەدا لە هەموو لايەك، بەسەدان سەربازى ئيرانى و عيراقى سەريان تينداچوو، زەوى لە تەرمەكانيان رەش ببوو. دواى شەپيكي سەختى نيو رۆژە، دوو سەربازى ئيرانى توانيان، ئەو ئالا عيراقيهى لەسەر گىلگە نەوتيبهكەى شارەكەدا هەلكرابوو، بە ئالاي ئيران، بە ئالا كەسكەكەى ئيسلام بگۆرنەوه. عيراقيهكانيش هەموو هيزى خويان خرکردەوه، بەلام ئايەتوللاكان لەناكو، بەناچاوهرواننەكراوى بەرەيهكى ديكەى شەريان لە بەندەرە شارى بەسرادا کردەوه. ئەو هيزشە لەپره سەرى لە سەربازە عيراقيبهكان شيواند، ئيدى هەموو خانووەكانى خورەمشاريان رووخاند و كىلگە نەوتيبهكانيشيان

بۆمبڕیژکرد. ئینجا بە دۆراوی کشانەو، بە هیوای ئەو هی فریای بەسرا بکەون.



دوای ئەم سەرکەوتنە میژوووییە، بۆ یەکەم جار خومەینی بە خەندەو لەسەر شاشەیی تەلەفزیۆن دەرکەوت. ئەو سوپاسی خودای کردو پیرۆزیایی لە دایبایی کوژراوەکان کرد و پەسنی ئازایەتی رۆڵەکانیانی دا. ئیدی بە ملیۆنان موسلمان پڕانە سەر جادەکان و بۆ رزگارکردنی خورەمشار ئاھەنگیان گێرا. یاری ئاگرینە تەقیندرا و ترومبیلیش بە ناو شارەکاندا بە ھۆرن و فلاشیانەو دەرۆشتن. خەلکیش لەسەر پشتی پاسەکان دەرەقسین و کیک و نوقل و شیرینیان بەسەر یەکیددا دا بەش دەکرد.

بەزمەکەش تا درەنگانیکی شو بەردەوام بوو، ئەو دەش لەو دەتەیی ئایەتوللا ھاتبوو سەر تەخت، یەکەمین جیژنی سەرتاسەری ولات بوو. ھەر لەم شەو شەدا مانگ بە پیری لە ئاسمان دیار بوو، ئەمەش دڵنەواوییەکی بە خەلگ دەدا کە لە جەنگەدا قوربانی زۆریان دا بوو.

بەلام خۆ ھەموو خەلکەکە ئاھەنگی نە دەگێرا، ھەندیکیان ئەو بۆنە خۆشەیان بۆ تۆلەکردنەو بە کارھینا. تیشکی ھەمان مانگ کەوتە سەر ئاوە سوێرەکی قەرغی بیابانەکی زەنجان، لەو ئی تەرمی زینەت خانم نیوہی لە ئیو ئا و نیوہەکی دیکەشی لە ئیو لمد چەقی بوو.

پارچە کاغەزیکی لە پلاستیک گریدراو بەملی تەرمەکە وەکرا بوو، تیییدا نووسرا بوو: "ئەوہی کیژە گەنجە میژدە کردووەکان، ئەوانەیی بە مەرگ مەحکوم کرابوون، ناچار دەکرد بەر لە لەسێدارەدانیان لە گەل یەکی لە پیاوہ ریشدارەکانی رژییم سەر جیی پییکا، ئیدی لەم دەریاچە سوێرەدا دادگایی کراو سزا درا. ئەمەش خواستی دایکانی ئەو کیژانەبوو کە بە ناچاری دوا شەوی ژانیان بەزۆر بەبووک بردران."

زۆریشی پینە دەچوو مانگ جیگەیی خۆی بۆ رۆژ دەکردەو. بەلندەکانی بیابان ھەر زوو تەرمەکی زینەتیان دەدۆزییەو، ئیدی بە ژاوە ژاوە بەسەر دەریاچەکەدا دەفرین. رییواریکیش بەسەر پشتی حوشترەکی بەویدا دەروا، سەیری شتەکە دەکا، بەدوادا دەچی ئاخۆ چی لە گۆریدایە.

حوشتر سوارہ کہ لہ سہر پشتی حوشترہ کہ دیتہ خوار، بہرہ و لای تہرمہ کہ دہروا، ہندی دہچہ میتہوہ، ئینجا نووسینی سہر پارچہ کاغہ زہ کہ دہخوینیتہوہ.

وینہ گرہ کہ

دوای نوویژی بہیانی، ناغاجان نہ گہ رایہوہ مال و پیاسہ یہ کی بہ قہراغ پووبارہ کہ دا کرد. ئەو چووہ سہر کہ نارہ کہ و لہ سہر گردیکی لمین دانیشٹ. ہەرچہ ندہ ئاوہ کہ ش سارد بوو، لی ژنیک لہوئ پیئہکانی لہ نیتو ئاوہ کہ دا دہ شوشتن.

ئافرہ تہ کہ پیئہکانی خوئی بہ چارشئیوہ کہ ی وشکر دہنوہوہ. ئینجا پیلاوہکانی کردنہوہ بہر و بہرہ و پرووی ناغاجان ہات.

- "ئەری ہیچ قرۆشیکت بۆمن ہہیہ، من ہیچ قرۆشیکم لہ دەمدا نیہ." ژنہ کہ بوو وای گوت.

- "قودسی، ئەوہ خوئی؟"

قودسی کہ ہہمیشہ گہنج و بہجوولہ بوو، ئیستا پیر دیارہ. سہری ماشوبرنجی و دەموچاویشی چرچ ولۆچ ببوو.

- "من دەمیگہ نہ مبینیوی، ئەری قودسی ئەو ماوہیہ لہ کوئی بووی؟ ئەدی دایکت چۆنہ؟"

- "ئەو مرد." بہ خہ مبارییہوہ وای پیگوتہوہ.

- "کہی کوچی دوایی کرد، باشہ بۆمن ہیچم لہ بارہیہوہ نہ زانیوہ؟"

- "ئەو ہەروا ئاساییانہ مرد." ژنہ کہ ہەر ئەوہ ندہی گوت.

- "ئەدی خوشکہ کہت چۆنہ؟"

- "ئەویش مرد."

- "ئەویش مرد؟ چۆن؟ کہی؟"

قودسی ہیچ وەلامی نہ دایہوہ.

- "ئەدی برات لہ کوئیہ؟"

- "ئەویش مرد."

- "ئەوہ چی دلئی، ہەر ہەموویان؟"

- "بہ لَام خَو تَو نامری،" قودسی وایراگہ یاند، "تو ہر دمینی تا ہمووان دەرۆن و تا ہمووانیش دینہوہ."
- قودسی سورایہوہ و دیسان کہوتہوہ جوولہ.
- "قودسی، ئەوہ بۆکوئی دەرۆی؟ خَو تَو ہیچ هه‌والت پینہدام."
- "هینشتا هفت پیاو ماون، سی له‌وان دین، یه‌کیان دەرۆا، یه‌کیشیان دمینیتهوہ، یه‌کیان دهمری و یه‌کیشیان تَو دەرۆینی. به‌لام تَو هەر دمینیتهوہ تا ههموویان دینہوہ و تا هەر ههموشیان دەرۆن." قودسی بی ئەوہی ئاوریش بداتہوہ، وا وه‌لامی ئاغاجان دایہوہ.
- ئاغاجانیش به‌دریژایی رووبارہکه پیاسه‌ی دہکرد.
- تو بلنی کئی دیکه برۆا؟ کیش بیتہوہ؟ هەر بیرى لیدہکردهوہ.
- ئینجا له‌پر نوسرہت هاتہ ئیو میشکییہوہ.



له‌ ماوہی شہوہ پرئاشووبه‌کانی تیرۆر، کەس نەدەگەیشتە خومەینی، تەنہا یه‌ک پیاو: نوسرہت نہ‌بی.

له‌گەل نوسرہتدا خوی له‌جیہانی رۆژانہی دەرہوہی دەسەلاتەکەى دادەبەری. نوسرہت دەبیردە جیہانئیکى دیکە، جیہانئیک هیچ جیگەى فرۆکە جەنگاوہرەکانی عیراق و بۆمب و لەسێدارەدانەکانی تیدا نەدەبۆوہ.

بە کامیتراکەى، خومەینی بردبووہ دونیای خەيال. ئەو کۆپلەى فیلمەکانی، فیلمی دۆکیومینتاری لەسەر سروشت، دەربارەى بالندەکان، دەربارەى میٹشە هەنگ و مار و سەبارەت بە رووباری ئەستیرەکان نیشان دەدا. ئەوہش رازیکى نیوانیان بوو، کەس نەیدەزانى له‌ودیو دەرگا داخراوہکانی ژوورہوہى خومەینی چى دەگوزەرى.



خومەینی رابەرى جیہانی شیعه بوو، کەسیک بوو بە وتارەکانی ملیۆنان خەلکی دەبزواندن، بەلام ئەو تەنیاش بوو. هەموو رۆژەکەى، هەندى جار هەموو هەفەتەکەش هەر بەتەنہا له‌ حوجرەکەى خوی دادەنیشت.

ئەو سەکرده‌یەکی کاریزمایى بوو، هەموو کەسیکیش ئەوپەرى توانای خوی بەکار دەهینا بەکو لئی نزیکبیتەوہ، کاریکی وابکا ببيتە مایەى تیبینی ئەو،

بەلام نوسرەت ھەرئەو ھەبوو کە ھەبوو، خوازیاریش بوو وەک خۆی بمینیتەو، بۆ ئەو ھەبێ وەک کەسایەتی خۆی لێی نزیک ببیتەو. خومەینی ھیچی دەربارەیی بیرکاری نەدەزانی و سەریشی لە فیزیایا (سروشتناسی) ھەر دەرئەو ھەبوو، بەلام ئەو مەیلیکی زۆری بۆ تیشک، بۆ مانگ، بۆ پۆژ، بۆ گەردوون و گەشتی ئاسمانی و لەسەرۆوی ھەمووشیانەو بۆ بەردە ئەستێرەکشای (نەیزەک) ھەکان ھەبوو. خومەینی بە سەرسامییەو سەیری فیلمەکانی دەکرد، تەنانەت کورپەکی خۆیشی لای ئەو ھەستی بە ئاسوودەیی نەدەکرد. ئەو زۆرجار بیستبووی کە ھونەرماندەکان شتیکی دیکەن، بەلام ئەو پیش نوسرەت کەسیکی وای نەبینیبوو.

ئەو ھەبێ نوسرەت کردی، شتیکی بوو پەيوەندی بە ژبانی پاشا کۆنە فارسەکانەو ھەبوو. پاشا ھەمیشە مەلیچک¹⁹⁰، لیبوویک، کەسیکی قسەخۆشیان لەنیو مالدیا ھەبوو، تا دلای شا بە قسە پیکەنیناوییەکانی خۆش بکا. مەلیجەکیش تاکە کەسیک بوو دەیتوانی بچیتە نیو ژبانی تایبەتی پاشاوە و ھەموو ئازادیکیشی ھەبوو، ھەرچیکی بگوتبا و بکردبا تا ئەو کاتە پاشای بخافلاندبا، رێپێدراو بوو.

- "ئەری دیسان ئەو کەناله ناوی چییە؟" خومەینی وای لێپرسی.
- "کامە کەنال؟"
- "ئەو ھەبێ مەریکییە، ئەوان چەند جارێک چاوپیکەوتنیان لەگەڵدا کردم."
- "مەبەستت سی ئین ئینە؟"
- "بەلێ، ئەو ھەبێ خومەینی وای وەلامدایەو."
- "دەتەوی چی لەبارەیانەو بزانن؟"
- "ھیچ، من ھەرئەو ھەندە دەزانم، سەرۆکی ھەموو ولاتە گرنگەکان ئامیریکی تەلەفزیۆنیان ھەبێ و بەردەوامیش لەسەر سی ئین ئینە."
- "بەلێ وایە، پێم سەیرە، لە ژوورەکی ئیو ھەدا ھیچ تەلەفزیۆنیک نییە."
- "پێموابی ئەوان بە ئینگلیزی قسەدەکن."

¹⁹⁰ Malidjak (میلجک) بە ھەندێ زاراوەی دیھاتی بە پاساری دەگوترێ. ناسرەدین شای قاجار، خولامیکی ھەبوو، وەک لیبوویک دەبەینایە پیکەنین. رۆژیکیان لەبەردەمی شادا وشەیی گنجشک (پاساری) ی فارسی نەزانی، بۆیە ھەر بە زاراوەی خۆی گوتی ملیجک، ئیدی پاشا وشەکی پێ جوان بوو، براکی خۆی ناونا ملیجک. (نا. وەرگیر)

خومہینی ہیچ رادیو و تہلہ فزیونی لہ حوجرہ کی خویدا نہ بوو، ہہموو
ہہوالہکانی بہ نووسراو بہدہست دہگہیشٹ.

- "کہنالیکی عہرہبیش ہہیہ، ہہروہک سی ئین ئین ہہموو ہہوالہکانی بہ
زمانی عہرہبی پەخش دہکا." نووسرہت وای پیگووتہوہ، "من شتیکى وا
رپیکدہخہم، تو یہکیکی وات لیردا ہہبی و سہیری بکەى."

رؤژی پاشتر، تہلہ فزیونیکى بچووکى بردہ ژورہکەى و لہنیو دۆلابى جلكان
داینا بۆ ئہوہى کەس نہیبینى. ئیدی خومہینی فیترکرد چۆن ئامیرہکە پینکا و
چۆن کہنالہکانیش بگۆرئ.

- "خۆ ئہگەر لہسەر کہنالہ عہرہبیہکە دابندرئ، ئہوا زۆر باش دہبئ."
خومہینی ئہو قسہیہى ئہوہندہ نەرم لہدەم دەرچوو، ہہروہک ئہوہى شتیکى
بہ دزیبہوہ کردبئ وابوو.



چەند ہہفتہیہک دواتر، لہناکاو پەيامنیریکى سی ئین ئین زەنگى بۆ نووسرہت
لیدا. ئہو دەیزانى، کہ نووسرہت ہاموشۆى لہگەل خومہینیدا ہہیہ. ئہوان لہ
چایہخانہیہکدا لہ لای ویستگەى مەیدان دانیشتن و نووسرہتیش باسى
کارہکەى خۆى بۆ پەيامنیرہکە کرد. دواى گفتوگۆکەیان، پەيامنیرہکە بہ
ئەسپایى لئىپرسى ئاخۆ ئہو مەیلی لہسەر ئہوہیہ بەلگەنامہیہک لہسەر
خومہینی ساز بکا.

- "کتومت شتہکە بۆ چبیہ؟" نووسرہت بہسەر سامبیہوہ وای لئىپرسى.

- "رپیورتاژیک دہربارہى خومہینی و ژیانى رۆژانہى."

نووسرہت بہ داوايہکە غافلگیر بوو، ئہو ماوہیہک بوو بیری لہ شتیکى
وادہکردوہ، بہلام دیاربوو بہدیہینانى بیروکەکە ئەستەم بئ.

"سى ئین ئین دەیہوئ دۆکیومنتیکى بئ وینہى نیو سەعاتى دہربارہى ژیانى
تایبەتى ئہو چاک بکا،" پەيامنیرہکە وای بہ نووسرہت گوت؛ "ہلہبەتہ ئیمہ
بەخشیشیکى باش بہ دۆلار دہدہینہ بەرپژتان."

نووسرہت زۆر مەیلی بہ لای بەخشیشى پاروہ نەدەچوو. شتہکە پەیوہست
بوو بہ توانسى ئہو رپیورتاژہ ناوازہیہ. رەنگبى ئہوہ دەرہتەى ژیانى بئ،
بہلام خۆ بہدیہینانیشى ئەستەم بوو.

- "نیشہ کہ ناکری،" نوسرہت وای بہ یاروی سی ئین ئین گوتہ وہ؛ "باشہ بۆچی ئەو رینگەم دەدا فیلمیکی لەبارەوہ ساز بەدەم."
 - "خۆ دەتوانی ھەموو کاتیک ھەول بەدی،" پەيامنیرەکەش وا وەلامی دایەوہ؛ "بیری لێبکەوہ، دواتر ئەگەر ھەر شتیکی دیکە بوو، پەيوەندیم پێوہبکەوہ."
 - "باشہ ریککەوتین" نوسەرەتیش وا وەلامی دایەوہ.
 لە مینشکی نوسرەتدا ئەو دیمەن و کوپلانە دەھاتن و دەچوون کہ ئەو دەیەویست. لە وروژاویان شەو ھەر خەویشی لێنەکەوت.
 ئەو ویستی لەو بارەییەوہ، لەگەڵ یەکیک قسە بکا، بەلام زاتی ئەوہشی نەدەکرد لە ھیچ شوینیک دەمی بکاتەوہ، دەترسا نەوہک بەختی نەیگری.



شەویکیان کاتی نوسرەت لەگەڵ خومەینیدا لە دەریاچەکە ی پشت مالیان پیاسەیان دەکرد، چیرۆکیکی سەپرو سەرنجراکیشی دەربارە ی سەتەلایت و چۆنیەتی ئیشکردنی بۆباسکرد.

ئەو گوتی؛ لەبوار ی تەکنیکەوہ شوپشیکە، کہ مرۆف سەرۆکی ئەمریکا زیندوو لەسەر شاشە ی تەلەفزیۆندا ببینی، کہ چی ئەو ھەر لە ژوورەکە ی خۆیدا لە کۆشکی سپیدا خەریکی قاوہخواردنەوہیە.

"خەلک پرسنە¹⁹¹"، ئەو زیاتر لەسەر قسەکە ی خۆی پویشت؛ "بۆ ئەوہ ی پرسنییەکە ی خۆیشی راییبکا، بیری لە جوورە ئامیریکی وا کردۆتەوہ و بەھوادا پەخشی کرد. خەلک خوازیارە ھەموو شتییک بزانی. خەلک زور تاسەمەندە بزانی ئاخۆ چۆن دەژی، لە کوئ دەژی و چی دەخویت. خۆ پرسەنیش شتیکی ئەوہندە خراپ نییە."

ھەلوئەتەقلای نوسرەت ئەوہبوو، خۆی بۆ پرسیارەکە ی ئامادە بکا، بەلام دەیزانی ئەگەر ناوی سی ئین ئین بینی، لەھەمان کاتدا ناوی ئەمریکاش دیتە گووێ. نوسرەت لەوہ دەترسا، ئەگەر پرسیارەکە ی کرد، چیدیکە پیشوازی لێنەکری، ئیدی دەبی دەستبەجئ ئامیر و کەلوپەلەکانی تیکبنی و باربکا.

¹⁹¹ پرسن: واتە تاسەمەند بۆ ئەوہ ی شتییک، زانیاریکی نوئ بزانی، فزولی. بروانە ماموستا مەسعود محمد، زاوارساز ی پێوانە.

بہ لام ہزرہ کہ ئوہندہ بہ سہریدا بالکیش ببوو، نہیدہ توانی چوں خوی لہ بہر بگری۔ نوسرہت بؤ ہر کوئی دہچوو، کامیڑاکہی پیبوو، کہواتہ ئو شہوہ کاتیک لہ گہل خومہینیدا لہ حوجرہ کہیدا تہ لہ فزیونہ کہی بؤ دانا، بہ دزییہوہ دوگمہ سوورہی کامیڑاکہی داگرت۔ ئو فیلمی خومہینی بہ خوی و پیبیتہی کہ لہ سہر زہویہ کہ دانیشتبوو، ہرہوہا چوں بہ دزیشہوہ لہ پشت دہرگہی دؤلابہ کہی سہیری تہ لہ فزیونہ کہ دہکا، گرت۔



لہ میانہی چند مانگیکا نوسرہت بہ دہیان گرتہی قیدیوی خومہینی گرت۔ ئو چوں بہ قہراخ دہریاچہ کدا پیاسہی دہکرد و چوں سہیری قازہکانی دہکرد۔ چوں پاساریبہکان دہردہ کہوتن و بہ سہر سہریدا دہفرین۔ چوں لہ پیر خوی لہ قہدی داریک دہدا و میزہرہ کہی بہردہ بؤوہ ودہ کہوتہ نیو دہریاچہ کہ۔ چوں قازہکان لہ نیو ئاوہ کہدا بہرہو میزہرہ کہ دہکشان و بہ دہنووک لیکیان دہکردہوہ۔

لہ یہ کیک لہ گرتہ قیدیویبہکانیدا، خومہینی لہ سہر جی پالکہوتبوو۔ ئو لہ سہر لا دریژ ببوو، پووی لہ مہککہ بوو، کتومت چوں بہ پیی دابی ئیسلامہوہ مردووہ دہنیژری۔ تہ نانتہ ژنہ کہشی لہ گرتہ کہدا دہردہ کہوئی، بہ نہرمی دستیک لہ سہر نیوچہوانی دادہنی، ئینجا بہ نہرمی دہچیتہ دہر۔

لہ گرتہ یہ کی دیکہ شدا، ئو لہ ژووری دانیشتندا دیت و دہچی۔ دہروا تا دہگاتہ لای دستشورہ کہ۔ لہوئی دہستونویژ ہلدہگری و دہگریتہوہ، دہست دہداتہ قورٹانہ کہی، بہ تاسہوہ لاپہرہیہ کی لیدہ خوینیتہوہ۔ کاتیکیش لہ خویندنہوہ کہی دہبیتہوہ، دہست دہداتہ خامہ کہی، شتیک تومار دہکا، کاغہزہ کہ دہخاتہ نیو زہرفیک، زہرفہ کہ دادہخا و بانگی ژنہ کہی دہکا: "بہ تول!"

ئویش دیتہ ژوور، زہرفہ کہی رادہست دہکا و پییدہ لی؛ "بیدہرہ سوپا!" ژنہ کہشی نامہ کہ وہردہ گری، دہیخاتہ بن چارشویوہ کہی، خیراش لہوئی دہچیتہ دہر۔

خومہینی ہر زو سہرنجی دابوو، کہ نوسرہت بہ دزییہوہ وینہی دہگری۔ نوسرہتیش لہو بروایہ دا بوو، خومہینی بہ نہینیبہوہ لہ گہ لیدا ہاوکارہ۔



پوڑیکیان پھیامنیرہ کی سی ئین ئین پھیوہندی بہ نوسرہ تہوہ کردوہ۔
 - "تو زہنگت بو لینہ دامہوہ۔ من وای دادہنیم ، تو بہ داوایہ کی من قایل نی۔"
 - "من شتیکی جوانم ٹامادہ کردوہ۔" نوسرہت وای بہ کابرا گو تہوہ۔
 یہک چارہگہ سہ عات دواتر، کابرا کہ لہ بہر دہرگای مائی وہستا۔
 نوسرہت لہوہ تاسہ مہندتربوو لہوہی بزانی ئاخو دہزگا ہوالگریہ نویکھی
 ئیسلامی ئہوی خستوتہ ژیر چاودیریہوہ یان نا۔ ئہو نہیدہ زانی ئہوان بہ
 پھیوہندیہ کانی ئہو بہ کہ نالی سی ئین ئینہوہ دہزان۔
 پھیامنیرہ کہ ہاتہ ژوور۔ نوسرہت چاہی بو دانا، یہکیک لہ گر تہ فیدیویہ کانی
 لیدا، پھیامنیرہ کہ خہریکبو بہ چاوہ کانی خو ی بروا نہکا۔
 "نایاہ!" کابرا واینگوت۔
 ئہوان ہیشتا نیوہی گر تہ فیدیویہ کانیان لینہ دابوو، کہ پینچ کہ سی چہ کدار
 لہ سہر بانی قہ پہنگہ کہوہ بازیاندا نیو حہوشہ کہ۔ دہرگایان بہ زور کردوہ،
 پڑانہ نیو ژوورہ کہ و نوسرہت و پھیامنیرہ کہ شیان گرت۔ دوو سہرباز
 مانہوہ تا مالہ کہ بہ وردی بپشکن۔ ئہوان ہموو شتہ گومانوویہ کانیان
 لہ گہل خو یاندا برد۔
 بو پوڑی پاشتر دہستبہ جی پھیامنیرہ کی سی ئین ئین لہ ولات دہرکرا،
 نوسرہتیشیان لہ ژووریک کرد و لپیچینہوہ یان لہ گہلدا کرد۔ لہ زیندانہوہ
 بو دہرکہوت، پرسہ کہ زور زیاتر لہوہی بیری لیدہ کردوہ، بہ ہند
 ہلگیراوہ۔ ئیدی پھی بہوہ برد کہ سہرچلیکی گہورہی کردوہ۔ دہشیزانی
 سزایہ کی توند لہ سہر گر تہ فیدیویہ کانی و ہردہ گری، بہ لام بہ تہمای ئہوہش
 بو، خومہینی بہ ہانایہوہ بی۔
 نوسرہت ہولیدا لیکو لہرہوہ کی بہینیتہ قہناعہت، کہ زور پیزی خومہینی
 گرتوہ و بہ ہواداریہوہ لہ گہل خومہیندا رہفتاری نواندوہ۔
 ئہو روونیکردوہ کہ گر تہ فیدیویہ کانی، تاییہ تہندیکی میژوویسی بو
 پاشماوہی کلتوری ولاتہ کہی ہہیہ۔

پیشی لەسەر ئەو داگرت، هەرگیز نیازی نەبوو گرته قیدیوییەکان بفرۆشینتە ئەمریکییەکان، ئاخەر ئەو هەر بۆ خۆشەویستی کامیتر، ئەو گرتانە ی تۆمارکردوون.

ئەو سویندی خوارد که بهقهه دلسۆزیهکهی بۆ کامیتر، بۆ خومهینیش دلسۆزه.

ههروهها ئەوهشی پێراگه یاندن، که خومهینی ئاگای له گرته قیدیوییەکانی ههیه و ئەگەر پێویستیش بکا دهتوانی بیسهلمینی.

دیاربوو بهرگری لهخۆکردنهکهی نوسرته دهیخوارد. گههاتبا و له مالهکهی ئەودا شریته گومانلیکراوهکهیان نه دۆزیبایهوه، باوهریان پیدهکرد. ئەو تۆمارانە ی سەر شریتهکان ئەوهنده ترسناک و جوان گیرابوون، نوسرته به خۆیشی نهیدهزانی چییان لیککا. بۆیه لهنیو ساپیتە ی ستودیۆکهی شارذبوونهوه، گوايه کهس نایاندۆزیتەوه. لهبەر ترسه زۆرهکهشی هەر لهبیری نهمابوون. کهچی ههنووکە، ئازانهکانی دهزگا نهینیه ههوالگرهکه شریتهکانی دۆزیبوونهوه.



ئاغا جان زۆرجاران به نوسرتهی دهگوت: "تو دهبی ئاگات لهخۆت بی، نهوهک له پێی مهیل بۆ ژنان، به تهلهوه بیی."

ئەو هههمیشه به دواي ژنه ناوازهکانهوه بوو، بهلکو وینهیهکی نایابیان بگری. هەرگیزیش باکی بهوه نهبوو، ئاخۆ خانمهکه خیزانی خومهینیه یان نا.

لیکۆلهروهی دهزگای ههوالگری نهین، به چاوهروانهکرای ئەو شریته قیدیویه قاچاخهی خسته سەر میزهکهی بهردهمی. کاتی نوسرته شریتهکهی ناسیهوه، پهنگی بزپکا، ئیدی زانی کار لهکار ترازاو. هەر له جیوه له ترسان رهق ههلات.

باشه تو بلیی ئەو لهو ژنه پیرهدا چی دۆزیبووهوه، کهوا لهناکاو دوگمه ی تۆماری کامیترکهی دابگری؟

بهتول ژنی دهسهلاتدارترین پیاوی شیعی بوو له جیهاندا، لهگهڵ ئەوهشدا ژنیکی بیدهسهلات بوو.

نہ سہرہت نہ یدہ توانی پوونکردنہ وہ بدا، ئاخر ئو ژنیکی بہستہ زمان بوو، بیدہنگی ناچاری کردبوو وینہی بگری، گرتہی قیدیوی لی تومار بکا، فیلمہ کہ ہہ لگری، لہ وانہ شہ روژی لہ روژان نمایشی بکا.

بہ تول لہ ہہ موو ژیانیدا ہہر بہ چارشیر سوپراوہ تہ وہ، ہیچ پیاویکی بیانی ہہرگیز پرچہ کہی، پووخساری، دہست و قاچہ کانی نہ بینوہ. ہہر بوہ ہہ ندیک جار ژنہ کہ پیوستی بہ وہ ہہ بوو، خوئی نمایش بکا.

سہرہتا نوسرہت نہ چووہ ژیربار. کاتی لہ دہرگای ژووری لیدانیشتنہ کہ یان دہدا، بہ تول دہرگاکہی لیدہ کردہ وہ ہہ میسہ بہ خندہ وہ پیشوازی لیدہ کرد. ژنہ کہ نزیکہی بیست سال لہ خومہینی بچووکتہر بوو، ئہ مہش بہ پووخسارییہ وہ دیاربوو.

ئو ہہ میسہ میواندوستانہ پیشوازی لہ نوسرہت دہ کرد، ئہ مہش لہ ژنیکی دیندار رہ چاو نہ دہ کرا. بہ لام نوسرہت دہیزانی شتہ کہ پیوہندی بہ ئو وہ نییہ، بہ لکو لہ بہر خاتری کامیراکہیہ تی.

بہ تول جوان بوو، دہیہ وست جوانیہ کہی نیشان بدا، دہیہ ویست لہ ری پی زوومی کامیرا وہ سہیری بکری.

خواستی ئو ویش، خواستی ہہ موو ژنانی نیشتمانہ کہی بوو، کہ سہدہ گہلیکہ لہ لایہن پیوانہ وہ چہ وسینراونہ تہ وہ و ہہرگیزیش ئو دہرفہ تہ یان نہ بووہ جوانیہ کہی خو یان نمایش بکەن.

ئو وادہ دیداریکی بیدہنگانہی لہ گہل نوسرہتدا ریک خستبوو. نوسرہتیش بہ بیدہنگی وینہی دہگرت.

بہ ہہ زاران وینہی خومہینی لہ روژنامہ کاندایا بلبوونہ وہ، بہ لام ہیچ کہس تہ نانت وینہیہ کی بچکولانہی بہ تولی لہ سہر روژنامہ کان نہ بینوہ. خہ لک وای رہفتار لہ گہل ئو ژنہ دہ کرد، وہک ئو وہی ہہر نہ بووی.

بہ تول لہ پیش پہنجرہ کہ وہستابوو، سہیری دہریاچہ کہی دہ کرد. ئو چارشیر پوہ شہ کہی بہ یہ کیکی رہنگ شیری بہ گولوکی شینہ وہ گورپیوہ وہ. نوسرہتیش زوومی کامیراکہی خستبووہ سہر پووخسارہ کہی، سہر پرچہ زیوینہ کہی کہ ہہ ندی لہ بن چارشیر پوہ کہ یدا

ہاتبووہ دہر۔ ہندی ہندیش لیگہرا چاروگہ کہی لہ سہر سہر بخزیتہ سہر شانہ کانی۔ ئەمەش خوی ہیمایہ ک بوو۔
 بہ لام گرتہ یہک ہہ بوو، نوسرہت ہہ موو شتیکی بہ قوربان کردبوو۔ ئەو فیلمہ کہی لہ ژووری بہ تولدا گرتبوو، دەرگا کہ نیوہ کرابووہ وہ۔ ئەو وینہی ہۆدہ کہی، پیخہ فی کہسی و میزی شہوانہ و ئاویئہ یہ کی بچکۆلہ و قوتوہ نیقیایہ کی کۆنی لہ ژوورہ کہ دا گرتبوو۔
 کاتیکیش ئازانہ کہی دہزگای ہہ والگری نہینی ئامیری قیدو کہی گرت و بہ ہہ موو ہیزی خوی بہ سہروچاوی نوسرہتیدا دا، ئامیرہ کہ شکا و نوسرہتیش بیہۆش کہوتہ گۆری۔
 پاشان بیدہنگی بہ دوا دہات۔
 بیدہنگی بالی بہ سہر ہہ موو شوینہ کاندہ کیشا۔
 سہدام حوسین چیدی شارہ کانی بومباران نہ کردن، خومہ یینیش چیدی راویژی بہ قورٹان نہ کرد ئاخو زیاتر برواتہ نیو سنووری عیراق یان نا۔
 بیدہنگی کی زور بالکیش بوو۔ لہ سیدارہ دانہ کانیش و ہستابوون، تہقہ لہ ہیچ ئایہ توللایہ کی دیکہ نہ کرا۔ ہہ مووان ماندو و بیوون، ہہر ہہ مووشیان پیویستیان بہ پشووییک ہہ بوو۔

پیشقہرہ و لہ کان

- وَالطُّورِ (1)
 أَفْسَحَ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تَبْصُرُونَ (15)
 وَكِتَابِ مَسْطُورٍ (2)
 فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ (3)
 وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ (4)
 وَالسَّفْفِ الْمَرْفُوعِ (5)
 وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ (6)
 فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ (11)
 وَالطُّورِ (1)، وَالطُّورِ (1)
 }بہ کیوی توور،

ئاخو ئەمە جادووہ، یان ئیوہ کویربوونہ و نابینن؟

به کتیبی که نووسراوه،
له که ول بلاو بوته وه،
به ماله ئاوه دانه که،
به و بانه ی بلندرکراوه،
به و ده ریایه ی بلق ده دا،
ئیتیر ئه و پوژه هاواره له و که سانه ی بیتاوه پوون.
به کتیبی توور، به کتیبی توور...}

ئهری چند سال هاتن و تیپه پین؟ ئهری چند مانگ رابردن؟
ئهری کی رویشت و نه ما؟ کیش هات و پهیدا بوو؟



ئیدی ساله کان نه ده ژمیردران و هه ژمارکردنی پیشوخته ی مانگه کان که لکی نه بوو. کات بو ئه وانه ی به نیو ناخی ژان و ناسوره کانیندا روچوو بوون، له شوینی خوی چه قی بوو، بو ئه وان مردوو کان هه بوون، بو ئه وان هه ر ماتهم بوو.

ههروه ها بو ئه وانه ی باخچه کانینان پیمه رده کرد تا له گه ل ژانه به سوئییه کانینان رابین، بو ئه وانه ش له ناندیندا هه لوای خیریان دروست ده کرد و تا خه مه کانینان به ده فری بچووک بچووک به سه ر ده رو جیراناندا دابه ش بکه ن.

ولات وادیاردبوو هاتیبته وه سه رخوی، به لام که سیک که به خوی و ده مانچه سوارکراوه که ی ژیر پشتینی¹⁹² به سه رپشتی حوشتریکه وه هه دادانی نه بوو، ده شتوده ر به دوای دادگاییکردنی دادوره که دا ده گه را.

پاشان له وانه بوو کو تایی به ماتهمییه که هاتبا. ئیدی هه ر هه ر ئه وده م، کات نوژنه ده بووه وه. ئیمه ئه وه ده بینین، که به چه ندان سال هاتن و تیپه پین کاتی که ئه وان هاتن و رویشتن.

¹⁹² لیره دا مه بیه ست قایشی که مه ره.

له ماوهی خامۆشییه بالکێشه که دا، خومهینی به ره به ره یادهوهی خۆی له دهست دا. ئیدی ئەو پۆژه هات، که خۆی نهیتوانی که سه نزیکه کانی دهووبهری خۆشی بناسیتهوه.

رهفسهنجانی و خامنهیی، دوو کار به دهستی گرنگ بوون، دهستیان به سه ره دهسه لاتدا گرت و خومهینیان ناچار کرد بکێشتهوه دواوه.

خالخالی یه که مین کهس بوو، بۆی ده رکهوت، خومهینی و پینه دهکا.

ئیدی له پالیدا کړنووشیکی برد، کاتی زانی نایناسیتهوه هیدمه ی گرت.

خالخالی تاکه کار به دهستیگ بوو، وهک درێژه پیدهریکی خومهینی، سه ره به خۆییانه کاره کانی خۆی راده په راند. له ری ئه وه وه دهسه لاتدار بوو، به بی ئه ویش هیچ نه بوو، ئیدی هه نووکه کاتی هات، جیگه که بۆ یه کیککی دیکه چۆلبکا.

سه رباری ئه وهش، کاتی له سیداره دانه کان کۆتایی هاتبوو، پژییم پروو خساریکی دیکه ی نیشاندەدا. ئه وان داگیر که ره عیراقییه کانیان له سه ر خاکی ولات وه درنابوو، هه موو ناحه زه کانیشیان له ناو بردبوون. هیچ مه و دایه ک بۆ دادوه ریکی قیزلیهاتووی وهک خالخالی نه مابۆوه.

دهبوايه کاریکی دیکه ی بۆ بدۆز ریته وه، به لام خو ئه مهش شتیکی ئاسان نه بوو. ده موده ستیش ژماره یه ک له ئه ندامانی مو جاهدین و کۆمه له و گرووپه چه پیگه راییه کان به پۆله نه گریسه یه که ی خالخالیان ده زانی، که چ جو ره تاوانیکی سامنا کانه ی کردووه. له هه موو لایه که وه بۆی له بۆسه دابوون، تا له ناوی به رن.

خالخالی به خۆی زۆری پێخۆش بوو، بگه ریته وه قوم، تا له وی دهرسی دادوه ری ئیسلامیتی بلێته وه، که چی ئه مه شیان هه ر ئه سته م ببوو. ئه و په ی به وه بردبوو، که کۆتایی ئه رکه ئیسلامییه که ی هه رو هک خومهینی نزیک بو ته وه.

خومهینی هیشتا نه مردبوو، به لام له میژه به مردوو داده ندری. خالخالیش نه وهک هه ر پاشه پۆژی نه بوو، به لکو له ئیستاشیدا جیگه ی بۆ نه مابۆوه. ئه و دهبوايه بگه ریته وه بۆ رابردوو، لی پرسه که ئه وه بوو چۆن چۆنی بۆی بگه ریته وه.

خوشبختانه مریده‌کانی خومه‌ینی زانیان چون خالخال‌ی بگه‌ریننه‌وه رابردوو. له‌و سه‌رده‌مدا تالییان له‌ئه‌فغانستانی ولاتی دراوس‌تیاندا، خه‌ریکی دامه‌زاندنی حوکمیکی ئیسلامیانه‌ بوو. ئەوان توندوتیژیکی زوریان بو چه‌سپاندنی شه‌ریعه‌تی ئیسلام له‌ئه‌فغانستاندا به‌کارده‌هینا.

ئایه‌توللاکانی ئیران په‌یوه‌ندیکی توکمه‌یان له‌گه‌ل تالییانه‌کاندا هه‌بوو، به‌رده‌وام له‌گه‌ل یه‌ک کو‌ده‌بوونه‌وه تا پیگه‌ی یه‌کدی له‌به‌رامبه‌ر نه‌یاره‌ رۆژئاواییه‌کان به‌هیزبکه‌ن.

رژیم هاته‌ سه‌ر ئەو بیروک‌ه‌یه‌ی، خالخال‌ی وه‌ک دیاری پیشک‌ه‌شی تالییان بکا، ئەمه‌ش بو تالییانه‌ توندروکان واتایه‌کی به‌جی ده‌گه‌یاند.

شته‌که چاره‌سه‌ریکی بی وینه‌ بوو، خالخال‌یش له‌ناخی دلیه‌وه پی‌ی قایل‌بوو. ئاخ‌ر ئەو په‌رگیرییه‌ی تالییانه‌کانی زور به‌دل بوو، ئیدی بوخچه‌که‌ی خوی پیچایه‌وه و به‌نه‌ناسراوی وه‌ک بازرگانیک به‌خوی و شه‌پقه‌که‌ی و ردینیک‌ه‌وه به‌سواری قه‌تار تا سه‌ر سنووری شاری مه‌شه‌هد رۆیشت.

شه‌و له‌خانیک مایه‌وه، بو ئیواره‌ی پاشتر شه‌رکه‌ریکی تالییان هات له‌گه‌ل خوی بیبا. له‌وئ جلی ئەفغانی پۆشی، له‌گه‌ل پیاوه‌ ئەفغانیه‌که‌دا سنووری ئەفغانستانی به‌ره‌و کابول بری. له‌وئ له‌لایه‌ن سه‌رکرده‌ی تالییانه‌کان پیشوازی لیکرا و خانوویکی له‌کابول پیدرا.

ژیانی خالخال‌ی له‌وئ به‌ته‌واوی گۆرا، گه‌یشتیوه‌وه گومه‌ مه‌نگه‌که‌ی خوی. به‌فه‌رمیش له‌ئهرشیفخانه‌ی ده‌وله‌ته‌وه کاریکی پیدرا، به‌لام به‌نه‌ینییه‌وه پیاویکی گرنگ بوو بو سه‌رکرده‌یه‌تی تالییانه‌کان.

له‌و شاره‌ که‌ نه‌ناسراو بوو، سوودی وه‌رگرت، ئەو بواره‌ گونجاوه‌ هیمنه‌ی هه‌بوو تا له‌بوا‌ری شه‌ریعه‌تی ئیسلامییدا پاشتر قوولبیته‌وه. هه‌موو رۆژه‌که‌ی به‌دیار کتیبخانه‌ کۆنه‌که‌ی ئهرشیفی شاره‌که‌وه خه‌ریک‌بوو، له‌به‌لگه‌نامه‌ ناوازه‌ ئیسلامییه‌کانی ده‌کۆلیه‌وه، نه‌خاسمه‌ ئەوانه‌ی له‌کتیبخانه‌ شاهانه‌که‌ی عه‌ره‌بستانی سعودییه‌وه هیندرابوون. دوا‌ی چه‌ند مانگیک ژنیکی ئەفغانی‌شی هینا و که‌وته‌ نیو ژیانی خیزاندارییه‌وه.

ئەو به‌ختیار دیار‌بوو، ژیانه‌ نویکه‌ی پیخۆش بوو. ئازادانه‌ش به‌ناو شاره‌که‌دا ده‌سورپایه‌وه، بازاری ده‌کرد، شتیک که‌ پشتر هه‌رگیز نه‌یکرد‌بوو. هه‌روه‌ها

بەردەوامىش سەردانى مائە خەزورە ئەفغانىيەكەى دەکرد. كەسىش دەربارەى رابردووەكەى نەدەزانى، ئەو خۆى بە لىكۆلەرەوہەكى ئىسلامى دانابوو، كە بە مېژووى ئىسلام سەرقالە و تا لەو بابەتە شتىك بنووسى. ئەوہى لەحىسابى خۆى دانەنابوو، ئەوہبوو، كەستىك ھەبى بەدوايدا بگەرئ، بەلام خۆ خەلكانىك ھەبوون ھەرگىز تاوانەكانى ئەويان لەبىرنەدەچۆوہ.



شابال يەكئىك لەو كەسانەبوو بەدواى خالخاليدا دەگەر. بەلام سەروسۆراغى پىتھەنەگىرابوو.

لە راستيدا تەنھا سى ئەندامى سەركردايەتى حزبەكەى شابال مابوونەوہ. باقىەكەى، گىرابوون، لەسەيدارەدرابوون يان ھەلاتبوون. لە دوا كۆبوونەوہى بە پەلەى ئەوانەى مابوونەوہ، شابال ئەركى ئەوہى پىسپىردرا، خالخالى لەناوبىا. دواتر دەرکەوت كە ئەوہ دوا بىرپارە پارتەكەيان داىتى. شابال دەيەويست ھەر بە خۆى لەبەر كوشتنى جەواد، تۆلە لە خالخالى بكاتەوہ. ئاخىر ئەو، ئەو لىگەرەنەى ئەوئ شەوئ، بەو سەرماو ترسە، كە بە دواى گۆرىك بۆ جەواد لە شاخەكان دەگەر، نەيدەتوانى لەمىشكى خۆى بباتەدەر. سووكايەتییەكەى بۆ قوت نەدەدرا. دەبوايە شتىك ھەر بكا، دەنا خەوى لىحەرام دەبوو. دواى ئەوہى تۆلەى خۆى دەكاتەوہ، ئىنجا دەيتوانى سەردەواى ژيانىكى نوئ ھەلويزنىتەوہ.

لە كاتى چالاكى لەناوبردى ئايەتوللاكەى زەنجاندا، كەس لە مالىاتەكەى ئەو نەيدەزانى چۆتە كوئ. ئاغاچان وايدەزانى، ولاتى جىھىشتووہ، پىيوابوو لە شوئنىك لە ئەوروپا يان ئەمريكا گىرساوتەوہ.

بەلام شابال نەرۆيشتبوو. ئەو ھىشتا ھەر لەتاران مابۆوہ. ردىنىكى بەردابۆوہ، وەك شوفىرى تاكسى لەو ھەزاران تاكسىيە نارنجىيانەى شار كاريدەکرد.

پارته ژىرزەمىنيەكان لەبەر پرسى ئاسايشى خۆيان، ترومبىلى تايبەتییان بەكارنەدەھىتان. زۆر جارن چەندان تاكسىيان ھەبوون و ئىدى بۆ ھەموو لايەك ھەر بەتاكسى دەرۆيشتن.

شابال لہو کاتہی لہ دہستہی کارگیڑی پارتہ کہی بوو، تاکسی ہہ بوو۔ ئہو تاکسییہ کہی وک ہویہ کی گواستہوہ بہ کاردہ ہینا و ہندی داہاتیشی پیپہ یدادہ کرد۔ لہ بہر پرسی سہ لامہ تی، چیدیکہ ئہ ندامانی پارتہ کہی کونہ دہ بوونہ وہ۔ لی لہ چاہہ خانہ کانی بازاری تاران یہ کدیان دہدی۔

لہ میانہی ئہو دیدارنہ یاندا، شابال بیستی، کہوا خالخالی چوتہ کابول۔
- "دہ بوایہ بمزانیبوایہ،" ئہ مہی بہ حہ پہ سانیکہ وہ گوت؛ "باشہ چون ئہو زانیاریہ تان دہستکہ وت؟"

- "پارتی تودہ۔" یہ کیک لہ وان دوای کورٹہ دیداریک وای پیگوت و پارچہ کاغہ زیکیشی پیدا، کہ ناو نیشانہ کہی لہ سہر بوو۔

کہواتہ پارتی تودہش لہ باریہ ک ہلنہ وہ شاوہ تہ وہ۔ رژیہ ئہ وانیان بیخہم کرد بوون۔ بہ لام ئہ ندامہ کونہ کانی ئہو پارتہ کومونیسٹہ ہہ وادارہی پووسیا، ہہ میسہ پہ یوہندی بہ کومونیسٹہ کانی دہوروبہر، بہ یہ کیتی سوؤقیہ تہ وہ ہہر ہہ بووہ و ماوہ۔

کہواتہ شابال زانی کہ چ ئہر کینی کہ وتوتہ سہر شان۔



لہ ماوہی دہ سہ لاتی کومونیسٹہ کان لہ ئہ فغانستاندا، گرووپہ ژیرزہ مینہ ییہ ئیرانیہ کان پہ یوہندیان لہ گہل ہہ وادارہ ئہ فغانیہ کان پہ یادا کرد بوو۔ کاتیکیش تالیبان دہ سہ لاتیان گرتہ دہست، کومونیسٹہ کان رایانکر دہ یہ کیتی سوؤقیہ ت۔ بہ لام زوریشیان ہہر لہ ولات مابوونہ وہ۔ چہ ند مانگیکی خیاند تا شابال توانی کاروبارہ کانی خوئی لہ گہل کومہ لہ یہ کی ئہ فغانی ریکبخا، تا ئاودیوی ئہ فغانستانی بکن۔ ئہو سواری حوشریک بوو، بہ تاریکی بہ نیو بیاباندا بہ ئاراستہی مہرزی ئہ فغانستان پویشت، لہ ویش ئہ فغانییک بہ خوئی و ماتورہ کہی چاوہ پری دہ کرد۔

کاتیکیش گہیشتہ سہر تخووب، حوشرہ کہی بردہ تہ ویلہی حوشرانی خانیک لہ وئی، بہ پییان تا ئہو شوینہ چوو، کہ ئہ فغانیہ کہ لہ ویدیو تہ لہ بندی تیلدری سنورہ وہ چاوہ پیدہ کرد۔ کاتیکیش وشہی نہننیان لہ گہل یہ کیددا گورپیہ وہ، ئہ فغانیہ کہ ئامارہی بؤ کرد لہ سہر زگ بہ بن تیلدرہ کہ دا بخشی و بپہریتہ وہ۔

ئیدی شابل له پشتی ماتوروانه‌که سواربوو و تینتیه‌قاند. دوی نیو سه‌عاتیک، ئەفغانییه‌که لای شوانیک وه‌ستا. له ره‌شمالی شوانه‌که چووہ ژوور، ده‌سته جلیکی نه‌ریتیانه‌ی ئەفغانستانی بو هینا. کاتیکیش شابل خوی گوری، خیرا به‌رهو یه‌که‌م گوند لینیانخوری، له‌ویشه‌وه بو به‌یانی به‌سواری پاسیک به‌رهو کابول رویشت.

هیشتا هر پایز بو، به‌لام به‌فر لووتکه‌ی شاخه‌کانی داپوشیبوو، بایه سارده‌که‌ش روومه‌تی ده‌ته‌زاند. پیاوه‌که نانی گهرم و هه‌ندی خورمای بو شابل کری له‌ناو پاسه‌که‌ی دانا.

دوی گه‌شتیکی پینج سه‌عاتی به‌نیو شاخاند، له‌کو‌تاییدا پاسه‌که گه‌یشته ناوه‌ندی شاری کابول.

شابل له پاسه‌که دابه‌زی و به‌رهو چایه‌خانه‌یه‌ک رویشت تا نان و چایه‌ک بخوا. ئەو سوپه‌چره ئەفغانیکی داواکرد و یه‌ک دوو چای گهرمیشی به‌سه‌رداکرد.

ئاخر، سنی شه‌وی رابردوو به‌ئاسته‌م چاوی چووبوونه‌خه‌و، بو‌یه‌چووہ هوتیلیکی نزیک چایه‌خانه‌که و یه‌کسه‌ر چووہ بن جیگا و به‌تانی به‌خوداد و لیکه‌وته‌خه‌و.

بو به‌یانییه‌که‌ی بیدارکرایه‌وه، پینسخزمه‌تی هوتیله‌که له‌قاپی ژووره‌که‌ی دا، بو ئەوه‌ی بزانی ئاخو سه‌لامه‌ته.

ئەو پیوستیکی زوری به‌خوشوشتن هه‌بوو، به‌لام هوتیله‌که هه‌یچ گهرمای تیدانه‌بوو. بو گهران به‌دوی گهرماویک، مزگه‌وتیکی دوزیه‌وه. له‌وی به‌باشی خوی شوشت و ئینجا به‌رهو لوقه‌نته‌یه‌ک چوو تا به‌رچاییه‌ک بخوا. ئەرشیفخانه‌ی ده‌وله‌ت، ئەو شوینه‌ی خالخالی ئیشی تیداده‌کرد، هر چه‌ند شه‌قامیک له وه‌وه دووربوو. ئەرشیفخانه‌که بو جه‌ماوهر کراوه نه‌بوو، به‌لام له‌پشت جامه‌ی په‌نجه‌ره‌کانی کزه‌رووناکیک دیاربوو.

ژووری کاری خالخالی له نهومی سه‌ره‌وه‌دا بوو. ئەو له‌وی به‌ته‌نیا داده‌نیشت. میزه‌که‌ی له‌به‌رده‌م په‌نجه‌ره‌که‌دا بوو، خو ئەگه‌ر سه‌ری هه‌لبریا، خه‌لکه‌که‌ی سه‌ر شه‌قامه‌که‌ی ده‌بینی. ئەویش هر وه‌ک باقی کارمه‌ندان، به‌یانیان زوو ده‌هاته سه‌رکار، به‌لام کاتیک ئەرشیفخانه‌که له سه‌روبه‌ندی

سه‌عات چواردا داده‌خرا، سه‌عاتیک زیاتر دهمایه‌وه و دوا که‌س بوو
باله‌خانه‌که‌ی جیده‌هیلا.

کاتی‌ک خالخالی له‌باله‌خانه‌که‌هاته‌دهر، هه‌رچه‌نده جلی ئه‌فغانیشی
له‌به‌ردابوون، به‌لام شابال دهموده‌ست ناسییه‌وه. هه‌ندیک قه‌له‌ویش بیوو،
به‌لام شیوازی رویشتنه‌که‌ی هه‌روه‌ک جاران بوو. تازه‌تاریک داهاتیوو، که
شابال به‌دوای خالخالیدا بو‌لای نانه‌واخانه‌که‌ رویشت. خالخالی نانی گه‌رم و
تازه‌ی کپی و خستییه‌ بن‌ه‌نگل و به‌ره‌و ئه‌و عاره‌بانیه‌ چوو، که‌ دوا
به‌ری تری‌ی پایزه‌ی ده‌فرۆشت. هه‌ندی‌ تریشی کپی و به‌ره‌ومال بووه‌وه.

شابال تا ماله‌وه وه‌کو سایه‌ له‌ دوا‌ی خشا. ئیدی مال و ده‌ورو به‌ره‌که‌ی
پیزانی و گه‌رایه‌وه هوتله‌که‌ی. ئه‌و ده‌یه‌ویست له‌کاتیک به‌سه‌ر خالخالیدا بدا،
به‌ته‌نها له‌ مال بی، به‌لام کاتی بو‌ شه‌وی پاشتر له‌به‌رده‌م په‌نجه‌ره‌ی مالیان
وه‌ستا، بینی خالخالی له‌گه‌ل ژنه‌ نویه‌ ئه‌فغانییه‌که‌ی له‌ ژووره‌که‌ دانیشتون
و نان ده‌خون. شابال نه‌یده‌توانی زیاتر چاوه‌ری بی، خو‌ی ده‌بوايه‌ زوو
کاره‌که‌ی جیبه‌جی بکا، به‌رله‌وه‌ی ده‌زگای هه‌والگری نه‌ینی ئه‌فغانی پیبیزانن.

ئیدی پیچیکی به‌ ده‌وری ماله‌که‌ لیدایه‌وه، ده‌رفه‌تی ئه‌وه‌ی به‌ خالخالی دا،
نانه‌که‌ی خو‌ی بخوا. که‌ جاریکی دیکه‌ هاته‌وه به‌رده‌م په‌نجه‌ره‌که‌ی، بینی
خیزانه‌که‌ی له‌ ناندینه‌که‌دایه‌. گلۆپی نه‌ومی ده‌ره‌وه داگیرسابوو. ئیدی
هه‌له‌که‌ی له‌به‌ر پی‌ی خو‌ی بینی، به‌ هیواشی له‌ ری‌ی په‌نجه‌ره‌که‌وه خو‌ی
گه‌یاندنه‌ ناندینه‌که‌. ژنه‌که‌ خه‌ریکی هیربار¹⁹³ شوشتن بوو. ئافره‌ته‌که‌ خو‌ی
سوراندوه، بینی پیاویکی چه‌کدار له‌به‌رده‌م قاپیه‌که‌دا وه‌ستاوه، به‌لام
به‌رله‌وه‌ی ده‌رفه‌تی هاوارکردنی هه‌بی، شابال گرتی؛ ده‌ستیکی له‌سه‌ر ده‌م
دانا و به‌ چرپه‌یه‌که‌وه پییگوت: "ئارام به‌! من هیچ ئازارت پیناگه‌یه‌نم. گویم
لینگره، پیاوه‌که‌ی تو تاوانباریکی ئیرانییه، ئه‌و سه‌دان بیخه‌تای له‌سیداره
داون. خو‌ ئه‌گه‌ر له‌ شوینی خو‌ت بیده‌نگ بی، سه‌لامه‌ت ده‌رده‌چی. تو له
فارسییه‌که‌ی من حالی؟"

ئافره‌ته‌که‌ به‌ هیدمه‌وه سه‌ری بو‌ له‌قاند.

¹⁹³ قاپوقاچاخ، ده‌فر و ئامان.

- "من کاتم بہدہستہوہ نییہ، من دہمت دہگرم و دہستہکانیشٹ توند دہبہستمہوہ. تو نابئی بجوولئی، ہر جوولائی، تہقت لیدہکم و دہتکوژم. لیم تیدہگہی؟"

ٹافرہتہکہ دیسان سہری بؤ لہقاندہوہ.

- "زور باشہ،" وای گوت و ژنہکہی توند بہستہوہ. ژنہکہی لہسہر ناوکہوی نانیدینہکہ دریژکرد، بہ خویشی بہ ہیواشی لہ پیژہکان وہسہرکہوت، بؤ ہؤدہکہی خالخالی چوو.

لہ سہرہوہی پیژہکان، دہمانچہبہدہست لہ درزی دہرگاگہوہ سہیری ژوورہوہی کرد. خالخالی لہ پشتی میژیک دانیشتبوو، چاویلکہی لہ چاودابوو، کتینیکی دہخویندہوہ و تیبینیشی لہسہر دہنووسین.

شابال بہہیورہیی دہرگاگہی کردہوہ و لیچووہژوور. خالخالی پییوابوو ژنہکہیہتی چای بوئی ہیناوہ، بوہ ہیچ سہریشی ہلنہبری. لی کاتی بہرامبہرکہہیچ نہگوت، ئیدی چاویلکہی لہچاو کردہوہ سہیری لای دہرگاگہی کرد، بینی پیاوئیکی ٹہفغانی چہکار لہوی وہستاوہ.

- "نہجوولئی!" شابال وای بانگکرد.

شیوہ فارسییہکہی ٹاشکراپوو، ئیجا زانی بہرامبہرکہی ٹہفغانی نییہ. بہ حہپہساوییہوہ سہیری شابالی کرد.

شابال شہپقہ ٹہفغانییہکہی داکہند و بہ دہنگیکی ساردہوہ پییگوت: "موحہمد خالخالی! ٹہوہی پییدہگوتری دادوہرکہ! دادگای ژیرزمینی منی راسپاردوہ تا بریاری لہسیدارہدانت بہسہردا جیبہجیبکہم!"

خالخالی شابالی ناسییہوہ، لیئی توقی، ویستی شتیک بلئی، بہلام زمانہکہی گونہکرد. ٹہمہش کوتاییہکہی بوو، ہیچ شتیک دادی نہدہدا. ورتہیہکی لہدہم ہاتہدہر.

- "من لیت تیناگہم."

ٹہو ٹامازہی بہ پہرداخہ ٹاوئیکی سہر میژہرکہ کرد.

- "دہی بخورہوہ!" شابال وای بانگ کرد.

بہ دہستی لہرزوکہوہ قومیکی لہ پہرداخہ ٹاوہکہ دا.

- "دہکری پووم لہ مکہ بکہم؟ دواتر ئہمہی بہ دہنگیکی خہفہ بووہ وہ گوت.

- "دہکری!"

خالخالی ہہ لساہ وہ. ہہنگاویک بہرہو پہنجرہکہی ہہ لئنا، بہو تاریکیہ بہ ئاراستہی مہککہ و ہستا و منگہ منگیکی لیوہات:

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ (27)

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ (41) الواقعة

{ئہوہی تیرہی دہستہ راستن' ئہوان چوں بہختہ وریکن؟

ئہوانہش کہ دہستہی چہین، تووشی چ نہ گبہ تیک ہاتوون؟}

شابال گولہیہ کی لہ سینگی خالخالی دا.

خالخالی بہ لاداہات، بہ لام خووی بہ چوارچیوہی پہنجرہکہ گرہتہ وہ، زیاتر ورتہی لیوہات:

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ (6) الانشقاق

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ (1)

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ (2) الانفطار

{ئہی مرو! رنجی زور دہدہی بگہی بہ پەرہرینی خوت، سا تووشی دیی.

ہہرگا کہ ئاسمان قہلہشا،

کاتیکیش ئہستیران وەرین،}

شابال دوو فیشہکی دیکہشی پیوہنان.

خالخالی دہستی لہ چوارچیوہکہ بہربو، تہپہی لہ زہوہیہ وہ ہینا.

لہ کاتیکدا لہ سہر زہوی دہگہوزی، ورتہی دہمی ہہر دہات:

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ (10)

أُولَٰئِكَ الْمُقَرَّبُونَ (11)

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (12) الواقعة

{تیرہیہ کیش لہ پیشہوہن، وہ پیش کہوتوون،

کہ ئہوانہ لہ ئیمہوہ نزیک کہوتوون،

لہ باغاتی تژی لہ خویشیدا دہژین.}

شابال خیرا ہاتہ خوار، دہست و پیی ژنہکہی کردنہوہ و پیگوت: "دہی

بروہ مالہ باوانت!"

ئافرہتہکہش بہلہز لہ مال دہرپہری.

شابال مالہ کی جیہشت، بہ دستہ چہپ و ہرسورا و بہ ہئیوashi چووہ سہر شہ قامہ کہ۔ لہوئ بہ تاریکی بہ کولانہ کان خوی گہ یاندہ ناوہندی شار۔ لہوئ نانیکی گہرم و چہند وشییہ تری کریں و سواری پاسی شہوانہ بوو، بہرہو پاکستان کہوتہ پری۔

پاسہ کہ بہ نیو شہ قامہ نیوہ پروناکہ کانی کابولدا لیخوری۔ شارہ کہ جوان بوو۔ لہ بہ رخویہ وہ گوتی: تو بلئی روژیک دابی بگہ پیتہ وہ ئہ و شوینہ تہ لیسماویہ۔

باخچہ کانی بہ ختہ وری

ئہ لیف لام میم را۔ سالان ہاتن و رویشتن، خہ موخہ فہ تی مالہ کہ ش ہر و ہک درہختی باخچہ کہ گہ شہ یان کرد۔

دہمیکہ بارتہ ئہ مریکاییہ کان لہ نیو مال و حالی خویان دہخون۔ خومہ یینیش کوچی دوایی کرد۔

جہنگہ کہ کوتاییہات و ئہ مریکاش کہ ہیچی لہ سہ دام نہ چنییہ وہ، فروکہ چاودیریہ کانی¹⁹⁴ گہ راندہ وہ سہر زہوی۔

رہوہ بالندہ کوچبہرہ کان و ہک ہمیشہ ہاتنہ شار و بہ سہر خانووہ کہی مزگوتی دا فرین۔ لی لہ بہر ئہ وہی ہیچ دانیکیان نہ بیینی روو کرابی، نہ نیشتنہ وہ و دریژہ یان بہ گہشتہ فرینی خویان دا۔

کیژہ کانی ئاغا جان لہ تاران دہژیان، ئہ وان لہ سالہ سہختہ کانی جہنگ و لہ سیدارہ اندا بہ بیدہنگی شوویان کردبوو۔ ئہ نسی کورپژگہ یہ کی پیدابوو، بہ ناوی جہ وادیان کردبوو۔ بہردہ و امیش لہ گہل میردہ کہی دہ گہ رایہ وہ خانووہ کہ و جہ وادی لہ باوہشی فہ خری سادات دادہ نا۔ فہ خریش کہ پیئو ابوو، ہہرگیز بہ سہر خہ موخہ فہ تہ کہ یدا زال نابی، مندالہ کہی ماچ دہ کرد و لہ کوتاییدا گوتی: "ئہرئ ئاغا جان، ئہ وہ لہ کوئی، دہی و ہرہ سہیری کہ، تہ واو لہ جہ واد دہچی!"

¹⁹⁴ مہست فروکہ کانی ئہ واکسہ۔

قہلہ پیرہ کہ گوئی لہ فہ خری بوو، سوور پیکي به سہر مالہ کہ دا لیدایہ وہ۔ ماسیہ به تہ مہ نہ کانیش لہ نیو حہ وزہ کہ دا به بہ ختہ و ہری جرتو فرتیاں بوو، پیرہ دارہ کہ ش قہ دی پشتی راست راگرتبوو پیدہ کہ نی، مہ لہ کان ہاتنہ وہ سہر بانہ کہ نیشتنہ وہ، بایہ کہ ش کہ تازہ لہ شاخہ کانہ وہ ہلکرتبوو، گہیشتبووہ ئہ وئی، بوئی گول و گولوکہ کیولیکہ کانی لہ گہل خوی ہینابوو۔ ئاغا جان چاکہ تہ کہی خوی کردہ وہ بہر، کلاوشاپوکہی لہ سہر نا، دہستی دایہ گوپالہ کہی به دلشادییہ وہ بہرہو بازار پویشت تا پاکہ تہ کیکیکی تازہ بکری۔ ئہری کہی بوو دوا جار به شادمانییہ وہ پاکہ تہ کیکیکی کریبوو؟

ہیشتا ہر لہ بیری مابوو، ئہو پوژہ بوو، کہ دادہ کان بو حہ ج چوونہ مہ ککہ۔



لہ پوژیکي بہ ہاری دلرفیندا، ئاغا جان ترومبیلہ فوردہ کونہ کہی لہ گہراج دہرہینا و ہر بوئیہ کہم جار خوی شوشتی و لہ بہر دہم دہرگای مالہ وہی راگرت۔ جانتای فہ خری ساداتی لہ پشتہ وہ بارکرد و یارمہ تی ژنہ کہی دا تا سوار ببی، به خویشی چووہ پشتی سووکانہ کہ، لیخورہ بو جیریا۔

جاران ہموو ژنہ کانی گوندی جیریا، به گہنج و پیریانہ وہ، مافوریان بو ئاغا جان دہچنی۔ لہ گوندہ کہ دا وہک شازادہیہ ک پیشوازی لیدہ کرا۔ بہ لام ئہو پوژہ ش ہہ بوو، ہر گوندیہ کان ہیچ گوریکیان به کورہ کہی رہوا نہ بینی۔

بو خوشبہختی ئہو پوژہ تہنگانہ بہ سہرچوون، چونکہ کاتیک ترومبیلہ کہی لہ مہیدانی گوندہ کہ راگرت و بہ خوی و فہ خری ساداتی ہاوسہری بہ پی لہ مہیدانہ کہ تیپہرین۔ گوندیہ کان رییان بوچولکردن و بہ ریزہ وہ بہ خیریان ہینان۔

ہہنووکہ شہ پوئی توندوتیژی بہ سہرچووہ، جہنگ کوتایی ہاتووہ، توزی شوپرشہ کہ نیشتوتہ وہ، مرو لہ ہہموو شتیک بوٹہ وہ۔ ئہوان بہرہمی ئہو ہہموو سالانہی ململانیان بینی۔

لہ سوئنگہی ئہو ژمارہ زورہی کوژراوان و جیاوازی بیروپای سیاسیانہ، شیرازہی زور بنہ مالہ تیکچووبوو۔ زیندانہ کان لہ رکابہر و بہرہلستکارہ کانی پوژیم پرپووبوون۔ بیکاری یہ کجار زور بوو، پیداوایستیہ کانی ژیانیش کورتہین بوون۔

ئاغا جان ھەرگیز دھنگوباسی ئهوی شهوی، که چی له گوندهکه قهوما، به فهخری سادات نهگوتبوو؛ بهلام فهخری له پئی خانهوادهکهیهوه زور چیرۆکی لهو بارهیهوه بیستبوون.

- "من هیشتا لهوه تیناگم، چۆن خهڵک به پوژیک و دوو پوژ دهگورین." کاتی فهخری دهچووه مالهکهی پیشووی دایابی وای به ئاغا جان گوت.

- "ئاخر ئهوانه کهسانی سادهن و نزیکههی ههموشیان نهخویندهوارن. شا هیچی بو ئهوان نهکرد و ئایهتوللاکانیش لهو باشتریان بو نهکردن. من لهوان ناگرم. ویرای ئهوهش رهگوریشهی ئیمه بهقوولی لیره لهم خاکهدا، روچووه، مردووهدکانمان ههر ههموویان لیرهدا نیژراون. خو ئهگهر باش بی ئهوا به هوی ئیمهوهیه، ئهگهر خراپیش بی، ههر بو ئیمه دهگهریتهوه."

ئهو قهلا کۆنینه که ههمیشه جاران لهوی دهمانهوه، ههنووکه له لایهن سوپای ئیسلامیهوه داگیرکراوه. بویه شهوی یهکهم له ماله کۆنهکهی باوانی فهخریدا مانهوه، که ههنووکه خوشکه بچووکهکهی تیدا دهژیا.

بو پوژی پاشتر سهردانی مالی کازم خانیان کرد. به تهنیشت یهک به بن داره بادهمهکاندا دهرویشتن، که به یهک پارچه خونچهی نهرمونیان داپوشرابوو. چۆلهکهکانیش ئهوهنده شادمانانه دهیانخویند، وهک ئهوهی بیانهوی به کۆتاییهاتی خهمهکان، ئاههنگ بگیرن. بهشه کۆنهکهی گوندهکه هیچ نهگورابوو، بهلام کور و کچه تازه پیگهیشتووهدکان، خانووی نوییان لهسهه گردۆلکهکان دروستکردبوون. جیریا به مافوور و زهعهفران بهناوبانگ بوو. ئهو زهعهفرانهی له گردهکانی دهوروبهری گوندهکه شین دهبوو، زور بۆندار بوو. خو ئهگهر جاران به سواری ئهسپ چووبایه مالی کازم خان، ئهوا بهدهر لهیهک پارچه زهعهفرانی زهرد که ههموو گردهکانی داپوشیبون، هیچی دیکهت نهدهبینی. ههنووکه سهه خانووێک لهسهه گرده نزمهکان قیت کراونهتهوه. لهسهه گرده ههره بهرزهکهشدا و لهپوژگاری شادا، خهریکبوون عه مباراوێکی لی دروست بکهن، بهلام دواتر هیچی لی پیکنههات.

- "دارودرهختهکان پیربوونه." فهخری سادات بوو وای گوت.

- "منیش پیربووم." ئاغا جانیش وا وهلامی دایهوه.

بہر لہوہی کہ شہکے سارد بی، ہممو کیژوکارہکانی گوند بہو گردانہدا
 ہلڈہگہران تا بہری زہعفران برنن، کہ بہ زیڑ ہلڈہکیشرا۔ کاتیکیش بہ
 دہستی زہردہلگہراوہ دہہاتنہوہ و بونی زہعفرانیان لیدہہات، گورانی
 خوش خوشیان دہچری۔

کیژہکانی جیریا داواکاری زوریان لہ گوندہکانی دیکہوہ بو دہہاتن، بہلام
 پیشیان زہمہت بوو دہستیان لہ گوندہکیان بہربی۔

لہ میانہی زستانہ دورودریژہ سارد و سہختہکاندا، کچان بہ پوژ و شہو
 لہ کونجی مال دہمانہوہ، مافووریان دہچنی۔ کاتیکیش بہہار دادہہات،
 پہنجرہکانیان دہکردنہوہ گویت لہ گورانی و حیتہی پیکہنینان دہبوو۔
 ہہنووکہش پہنجرہکان کراوہن، بہلام گویت لہ ہیچ نییہ، ئاخر بویان نہبوو
 چیدیکہ گورانی بچرن۔

ئاغاجان و فہخری سادات بہ ہیواشی بہلای دارگویزہکان بہرہو مالی کازم
 خاندا دہرویشتن۔ خانووہکہش لہ بہرزاییک لہ بہرامبہر گردی زہعفران
 ہلڈہکتبوو۔

لہوئی لہ دورہوہ دوو سوار دہرکہوتن، ئہوان بہ گورکہلوقہ بہرہو روویان
 دہہاتن۔ چہند مہتریک لہ دوری ئہوانہوہ لہ ئہسپہکانیان دابہزین، لغاوی
 ئہسپہکانیان گرتن و بہرہو رووی ئاغجان ہاتن۔ پیاوہکان بہ یکہ دہچوون،
 ہہندی چہمانہوہ و سللویان لہ ئاغجان کرد۔ زیاتر لہوہ ہیچی دیکہیان
 نہگوت۔

ئاغاجان ئہوانی نہناسینہوہ، بہ پرسیارہوہ ئاوریکی لہ فہخری سادات
 دایہوہ: "ہر وہک پیمگوتی، ئہوانہ دوو کورہ کہرولالہکہی نوکہرہ کوئہکہی
 کازم خانن۔" فہخری بہ خہندہوہ وای بہ ئاغجان گوت۔

ئاغاجانیش سللوی لہ پیاوہکان کردہوہ و بہ ئاماژہی دہست لہ ہہوالی ژن
 و مندالہکانیانی پرسی۔

پیاوہکان ہر بہ ئاماژہ ولامیان دایہوہ، کہ ئہوان و مالہکہ باشن و
 مندالہکانیش گہورہ بوونہ۔

"ئیمہ ئہو ئہسپانہمان بو ئیوہ ہیناوہ،" یکہی لہ پیاوہکان بہ ئاماژہوہ
 پیتیگوتن؛ "ئیوہ بو مانہوہی ئیرہ پیوستتان پیتیان دہبی۔"

ئاغا جان به خندوہ سہیری فخری ساداتی کرد و گوتی: "ئوان ئه سپیان بۆ هیناوی، چی ده لئی؟"

- "نه خیر نابئ." فخریش هەر به بزوه وهلامی دایه وه؛ "بۆ تو ده بی، به لام بۆمن هەر نابئ. من فخریه که ی جارن نه مام، ناویرم سواری ئه سپ بیمه وه."

- "ئاخر ژنه کانی ئوان بانگه یشتیان کردوی سهریکیان لیده ی." ئاغا جان وای پیگوت.

- "زۆر باشه، به خوشییه وه، به دلنییاوه ده چم." فخری به هیماوه وای به پیاوه کان گوت.

پیاوه کان سهری لغاوه کانیان رادهستی ئوان کرد و خوشیان پیاده به رهو ماله کانیان گه رانه وه.



خانووہ که ی کازم خان وهک گه وه ره ییک له نیو داره کاندایار بوو، خو نه شه کرا شتیکی دیکه بی، ئاخو ئه وه خانوی شاعیری گونده که بوو. گوپی کازم خانیش له کوتابی باخه کهیدا له بن داره باده مه کاندایار بوو، هه مووشی به خونچه گول داپوشرابوو.

کاتی که ئه وه هیشتا له ژیاندا مابوو، چۆله که کان له سه ر په له سوانده ی¹⁹⁵ ماله کهیدا هەر ده یانخویند، تا په نجه ره ی ژووری تریاکه که ی ده کرده وه و دوو که لئ تریاکه که له بۆریه زۆپاکه وه هه لده کشا.

کاتی که ی له تریاکه یشتان ده بووه وه، بانگی ده کرد: "ده ی وردیله کان هه نووکه بۆ هیلاننه کانتان، شه وشادا!" ئیدی مه له کانیش له شه قه ی بالیان دها و ده فرین. ئه و جووتیاره و ژنه که ی که له وئ سه پان بوون، هه موو ئاماده کاریکیان بۆ ئاغا جان و فخری سادات کردبوو. ئوان هه ردووکیان له باخه که دا نانیا ن ده خوارد، ده رباره ی کازم خان ده دوان به وهش پیده که نین، چۆن به شیعه ره کانی ئافره تانی شاخه کانی شیتوشه یدا کردبوو.

¹⁹⁵ په له سوانده: گوئسه بانه.

بُو شہوہ کہش ژنہ جووتیارہ کہ چووہ لای فہخری و پئیگوت: "ئہ گہر پیت ناخوش نہ بی، چہند ژنیکی گوندی ہن و دەیانہ وی سہریکت بدن و سلایکت لیکہن."

- "کامہ لہ ژنہ کان؟" فہخریش بہ سہرسورمانہ وہ وایلپرسی.

- "ژنہ کانی ئہ و گوندہ، کہ جاران مافوریان بُو ئیوہ دەچنی."

ئافرہ تہ کان بہ جوانیہ کہ و رہفتارہ شیرینہ کہی فہخری سادات سہرسام بوون. ہہردہم ئہ وان کہ یفیان پیدہ ہات.

- "کہی دەیانہ وی بین؟"

- "ئہ گہر تُو ئامادہ بی، کہ میکی دیکہ."

ئاغاجانیش چووہ کتبخانہ کہی کازم خان.



سہرہ تا چہند پیرہ ژنیکی ہاتن، فہخری ساداتیان ماچ کرد و بہ کری لہ سہر زہویہ کہ دانیشتن. دوی ئہ وان دەستہ یہک ئافرہت بہ دوی یہ کدا ہاتنہ ژوور، ئہ وانیش فہخریان ماچ کرد و ہہریہ کہ لہ شوینی خوئی دانیشت. فہخری سہرسام بوو. زورینہ ی ژنہ کان ئہ وانہ بوون، جاران بُو ئہ و ئیشیان دەکرد، دەمووچاوی ئہ وانسی ناسییہ وہ. لہ دوا پیدا دەستہ ژنیکی حہفت کہسی ہاتنہ ژوور. ئہ وانیش باوہشیان بہ فہخریدا کرد، ئہ وان کومہ لہ کیژیک بوون کہ جاران مافوریان بُو دەچنی.

- "ئای چ سہرسامییکہ. بہ ہوی بہ سہرکردنہ و تان دلَم گہ شایہ وہ. ئہ مہم ہیچ کات چاوہرئ نہ دەکرد، وام دەزانی ئیمہ تان لہ یاد کردوہ." فہخری وای بہ ژنہ کان گوت.

یہ کیٹک لہ ژنہ بہ تہ مہ نہ کان سہری قسہی داہینا و گوتی: "فہخری، ئیمہ دەزانین، لہ رابردوودا ئازاریکی زورت چہشتووہ، کورہ کہی خوتت لہ دەست دا، ئیمہ ش گوریکمان پیرہوا نہ بینی. ئیمہ بہم شہوہ ہاتوینہ تہ لات، داوات لیکہین کوتایی بہ ماتہ مباریہ کہ بینی. ئیمہ فستانیکمان بُوہیناوی. دەمانہ وی جلہ رہشہ کانت بگہرینہ وہ نیو دۆلاب و ئہ مہ مان لیوہ بگری لہ بہری بکہی. خوئی دەبوایہ زووتر ئہ مہ پرویدابایہ، ئہ وانہ سالانی سہخت بوون و تپہرین."

ژنہ کہ دستہ دایہ فستانیکی گولگولی و رادہستی فہخری ساداتی کرد۔ فہخریش بہ فرمیسکہوہ سہیری جله رہشہکانی خوئی کرد۔ ئەو قسہی بو نہات، بہ کری دہگریا و دستیشی بہ دہمہوہ گرتبوو۔ دہیہویست بہ خوئی و فستانہ گولگولیہ کہی غارباتہ نہومی سہرہوہ لای ئاغاجان، بہ لام بینی یہک دوو پیاو لہ پھیژہکان سہرکہوتن۔ ئەوان ریشسپیہکانی گوندہکہ بوون، جاران بو ئاغاجان کاریان کردبوو۔ یہکک لہوان لہ قاپی کتیبخانہ کہی دا، داوای چوونہ ژوورہوہی کرد۔

"ہلہتہ!" ئاغاجانیش وا بانگی کرد: "ئیوہ بہ خیربین!"

ئەوانیش چوونہ ژوور و لہ سہر کورسییہ کونینہکان لہ لای پەنجەرہ کہوہ دانیشتن۔ بو ماوہی خولہ کیککی رەبەق کہس ہیچی نہگوت۔ ئینجا یہکی لہ پیاوہکان کہوتہ قسہ: "ئاغاجان، نزیکہی ہہموو مالیک لہم گوندہدا، کورپیکی لہم جہنگہدا تیداچووہ۔ ئەوانہ ہہموویان ئیستا لہ گورستاندان۔ ئیمہ کاتی خوئی ریگہمان نہدا گورپیک بو کورہکہت لیژہ لہ گورستانہ کہدا لیبدہی۔ ئیمہ تہرمی کورہکہتمان لہ نیو ویزدانمان ہہلگرتووہ۔ تکایہ لیتمان خوش بہ!"

- "ہر خوا زانیہ۔ ہر خواش لیبوردہیہ،" ئاغاجان بہ دہنگیکی ئاشتہ واییانہ وای پیگوتن؛ "ہاتنی ئیوہ خہمہکانم سووک دہکا۔ من ہہمیشہ باوہرم بہ لایہ باشہ کہی خەلک ہہبووہ۔ سوپاسی ہاتنتان دہکہم۔"

پیاوہ پیرہکہ، کراسیکی سپی دہرہینا و گوتی: "کاتی ماتہم بہ سہرچوو۔ ئەمہمان لیوہربگرہ و کراسہ رہشہکہشت بخہرہوہ نیو دۆلابی جلوہبرگ۔"



لہناو پیخہ فیشدا، فہخری سادات سہری خستہ سہر سینگی ئاغاجان و گوتی: "ئای چ شہویکی خوشہ، من زور دلشادم، دہتوانم دیسان بیمہوہ گوندہکہمان۔"

ئەوان لہ جامی پەنجەرہ کہوہ سہیری ئاسمانی پر ئەستیرہیان کرد۔

- "نه‌وان خویان چاککردوه. نه‌وان، نه‌و گوندییه دیرینانه، خه‌لکی به نه‌مومون. نه‌وان ئاوه‌زدارن¹⁹⁶، ئاوه‌زه‌ک‌ه‌شیان ده‌گه‌ریت‌ه‌وه بو دابونه‌ریت‌ه ده‌وله‌م‌نده‌که‌ی ده‌ق‌ه‌ره‌که، نه‌وان ده‌زانن چون برینه‌کونه‌کان ساپ‌یژبکن."

- "به‌یانی چهند براده‌ریکم دین و خه‌نهم بو‌ده‌گرنه‌وه، بو به‌خت، پرچم له‌خه‌نه‌ه‌دنین." فخری به‌جوشه‌وه‌ای گوت.

- "من به‌دلخوشیت شادمانم! تو شایسته‌ی!" ئا‌غاجانیش‌ای پی‌گوت‌ه‌وه.

ئیدی له‌باوه‌شی‌یه‌کدی‌خه‌ویان‌لیکه‌وت.



سه‌رله‌به‌یانی‌ده‌نگی‌کیژووله‌کان‌ئا‌غاجانیان‌به‌خه‌به‌ره‌ینا. دوی‌نو‌یژی‌به‌یانی‌پی‌اسه‌یه‌کی‌به‌ناو‌باخه‌که‌دا‌کرد. نه‌و‌کراسه‌سپییه‌که‌ی، نه‌وه‌ی‌گوندییه‌کان‌بو‌یان‌هینابوو، پو‌شیبوو، هه‌ستی‌به‌باشی‌خوی‌ده‌کرد. سه‌یری‌لق‌و‌پوپه‌یه‌کساله‌ی‌دره‌خته‌کانی‌ده‌کرد، که‌چون‌پشکویان‌داوه، ئیدی‌هه‌ستی‌به‌هیزوتینی‌قاچه‌کانی‌کرد. قه‌ده‌میکی‌بو‌لای‌گوری‌کازم‌خان‌لیدا، له‌به‌رده‌م‌به‌رده‌کیله‌کانی‌نوشتایه‌وه، ده‌ستی‌دایه‌به‌ردیکی‌بچکولانه، به‌نه‌رمی‌له‌کیله‌که‌ی‌دا‌و‌پارچه‌یه‌ک‌له‌شيعره‌کانی‌خوینده‌وه:

روزگار است این که گه عزت دهد گه خوار دارد
چرخ بازیگر از این بازیچه‌ها بسیار دارد¹⁹⁷

¹⁹⁶ ئاوه‌زدار: هوشم‌ه‌ند.

¹⁹⁷ دیزره‌شيعره‌که‌هی (ئه‌رده‌شیر‌بابه‌کان)ه، ته‌واوی‌شيعره‌که‌ش‌به‌م‌جورمیه‌(وه‌رگیز):

روزگار است این که گه عزت دهد گه خوار دارد
چرخ بازیگر از این بازیچه‌ها بسیار دارد
آدمی گه راه خود را می‌نهد سوی بس‌اتین
گاه س‌وی‌دوزخ‌این‌جان‌عزیزش‌خوار دارد
گاه در باغ‌جنان‌می‌ش‌د روان‌در‌ک‌وی‌دل‌بر
گه ز مه‌جوری‌عیان‌جان‌خودش‌تیمار دارد
عاشق و معشوق را حایل‌نباش‌د در‌دو‌عالم
جان‌خود را چون‌حجاب‌این‌آدمی‌در‌کار دارد
هست‌یکتا‌جا‌ل‌وه‌معشوق‌در‌چشمان‌عاشق
آدمی‌در‌بوسه‌تان‌یک‌دل‌بر‌و‌دل‌دار دارد

پوژگارہ دہمی راست و دہمی خوار بہزمی وای زورہ چرخ کی گہمہ کار



شہنی شہمالیکی خوشی بہہاری له شاخہکانہوہ ہہلیکرد۔ له ہیکہوہش
ئاغاچان ئہو خہونہی بہ ہوشہنگ خان¹⁹⁸ بینیبوی، بیرہاتہوہ۔

ہوشہنگ خان کونہ دؤستیکی بوو، ئہو پیایوئک ہہلؤئاسا له شاخہ بہرزہکان
دہڑیا۔ ئہو پیاوہ بوو، کہ شہوی گورینی گہیشتہ سہریان، بہ خوئی و
جیبہکہی له چیاکان دابہزی و تہرمی جہوادی له گہل خوئی ہہلگرت و بردی۔
ئہو له قہلایہک، له گوندہکہی خوئی، دوور له دئیہکانی دیکہ، له نیو
شاخہکاندا دہڑیا۔

لہو شہوہی کہ ہوشہنگ خان تہرمی جہوادی له گہل خو بردبوو، ئاغاچان
نہگہرابووہ ناو شاخہکان۔ ئہو دہیزانی تا پوژ و کاتی خوئی دادی، دہبی
ئوقرہ بگری۔

ئیسٹاش لہسہر گورہکہی مامی وہستاوہ، خہونہکہی بیرہاتہوہ۔ بوئی
یادہوہری جہواد وہک بوئی ہہلکردووی خونچہگولہکان، لہنیو دل و
دہرونیدا ہہلیکرد۔

ئیدی ئہسپیکی لہنیو تہویلہکہ دہرہینا و زینی کرد، خوئی ہہلدایہ سہرپشتی
و ئاوزینگی لیداو بہ نہرمہغار بہرہو ساوجبالخ¹⁹⁹ ملی لینا۔



ہوشہنگ خان حہفتا سالیک دہبوو، ئہو کورپی پیایوئکی خانہدان بوو۔
نمونہ پیایوئکی تاییہت و ناوازہ بوو، ئہو نہیدہویست وہک باوکی بی، له
ہہمان کاتیشدا فری بہسہر پڑیمی (شا) شہوہ نہبوو۔

راہ ما قانع شیدن باشد بہ انوار خدایی
کز تجلی های او جان هانشان از یار دارد
در طریق عشق هر کس راه خود دارد ولیکن
در طریقت راه ما صد جلوه دشوار دارد

Hoshang Khan¹⁹⁸

Sawodjbolag¹⁹⁹

ہوشہنگ چوار ژنی ھے بوون، لہہر ژنیکیش پینچ مندالی ھے بوون. ئەو لہ نشینگہیہ کی تارادہیہک سہرہخو دہژیا، بہ ئاستہمیش پیویستی بہ جیہانی دەرہوہی خوٰی ھے بوو.

ہوشہنگ خان جیییک، جووتہ تراکتوریک، دەیان مانگا، ئەسپ و مہری ھے بوون. ئەو کارگہیہ کی بچوکی دروستکردنی شہرابی لہ ژیرزہمینہ کی بو بہ کابردنہ کی خوٰی دانابوو.

ئەو ھیچ پەییوہندی لہ گەل جیہانی دەرہوہی خویدا نہ بوو، تەنیا برادرہکانی جاروبار سەردانیان دہکرد. ئەوانیش کەسانی ئاسایی نہ بوون، بە لکو شاعیر و نووسەر و موزیکژہنی ئیسفہان، یەزد، شیراز و کاشان بوون. ئەوانہ ھەمیشہ بہ گەرمی بہ خیرہاتنیان لیدہکرا، ئەوان لہ گەل ہوشہنگ خاندا لہ نیو چیاکان پیاسہیان دہکرد، تریاکیان دہکیشا، لہ شہرابہ دەستکردہ کی دەیانخواردوہ و چیژیان لہ بەرہمی میوہجاتی باخاتہ کی وەر دہگرت. ئەویش ریگای ترومیلی بو گوندہ کیان نہ بوو، ئەو تاکہ کەس بوو جیییکی کۆننہی ھے بوو، بہ سەر بەرد و گرد و زوورگہکانی دۆلہ کەدا ھەلدہگہرا. میوانہکانی بہ پاس دہہاتنہ گوندی جیریا، لہویشہوہ باقی ریگاکہ بو ھوارہ کی، بہ پشتی ئیستر سەردہ کەوتن.



ہوشہنگ خان لہ پاریس خویندبووی، لہوئی ماوہیہ کی زور ژیا بوو، بہ لام رۆژیکیان لہ کەللہی دا و بارگہ و بنہی تیکنا و گہرایہوہ، ہاتہوہ نیو باوہشی چیاکان.

ئەو ھەمیشہ جزمہی دریزی لہ پی دہکرد، شہقہیہ کی تاییہتی لہ سەردہنا و بونی پاریسییانہی لہ خوٰی دەدا. ھەموو رۆژیک سەردہ کەوتہ سەر دوندی شاخ تا چۆنیہتی رۆژ لہ کەل دەرچوون ببینی. رادیو گہورہ کەشی ھەمیشہ لہ سەر ویستگہی فەرہنسیزمان بوو، لہویوہ گوئی لہ موزیک و ھەوالی نوٰی دہگرت.

ھەر چەندہ چوار ژنیشی ھے بوون، بہ لام بہ خوٰی بہ تەنیا لہ قەلایہ کە لہ نیو کەلوپہ لہکانی خویدا دہژیا.

- "من باقی خہونہ کہت دہزانم ، دەى دوام کہوہ." ھۆشەنگ خان وای به ئاغا جان گوت و سواری سەرپشتی ئەسپەکانیان بوونەوہ و بەرەو دۆلە کہ لێیانخوری.



دۆلە کہ دۆلێکی وشک بوو، تۆ بەدەر له بەردی رەنگ قاوہییکی تۆخ ہیچت نەدەبینی ، لەویدا ہیچ ئاماژەکیەکی ژیان نەبوو. ھۆشەنگ خان بەسووکی له نشیوہ کہ دابەزی، تا به تەواوی گەیشتە دامینەکەى و له ئەسپە کہ ھاتەخوار. بۆ گەیشتنە نیو قوولایی دۆلە کہ ئەو پێش ئاغا جان کہوت.

- "لێرە خاکە کہ ئەوہندە تینوہ، تەنانەت کہنداوی فارسیش بینیت و بەسەریدا برژینی، تینویتی دۆلە کہ ناشکینی. بەلام برۆاش ناکەى، کہ خاکوخۆلە کہى چەند بە پیت و فەرہ. من خەونیکم ھەيە، بۆ ئەوہى رۆژیک لەرۆژان ئەم دۆلە بکہمە باخ و رەزە بەھەشتەکانى عەدەن. من دەمەوی شتیکت پی نیشانەم. ئەرى بۆ شتە کہ خۆت ئامادە کردوہ؟"

- "بۆچی؟"

- "بۆ شتیکی ئازار بەخش، بەلام لەھەمان کاتیشدا شتیکی جوان و نایاب." ھۆشەنگ خان بەسەر چەند گاشە بەردیکدا رۆیشت و ئاغا جانیش بە دوايەوہ. - "سروشت لێرە پەر جووی داھیناوە،" ئەو وا لەسەر قسەکەى خۆى رۆیشت، "لێروکانە تۆ تەنیا خاکوخۆلێکی وشک دەبینی، بەلام لە پشت قەلایە کہ، خاکە کہ نەرم و شیدار دەبى. لەوی رازە کہت پێدەلیم. ئایا دەتوانی ئەوہ پێشبینی بکہى، کہ من لەژیر قەلایە کہدا بێرمە ئاویکی گەورەم ھەبى.²⁰²

- "بێرمە؟"

- "بەرستیمە، عەمباراویکی سروشتی بۆ ئاو. منیش نازانم چۆن دروستبووہ، یان ئاوہکەى لە کوئ ھاتووہ، لەوانە یە بناوانەکەى لە شاخەکانى باکوورەوہ بى، کہ لەویدا بەفرى بیکۆتایی لێدەبارى. ئەوہش نەپتی قەلایە کہمە، کہ سیش پی نازانى، منیش ھەر سى سالیک دەبى بۆم

²⁰² بێرم: گۆل ، گۆم، عەمباراو، دەر یاچە. وشە کہ ناوی چەند گۆمێکی بەفراوہ لە دامینی شاخی ھەلگورد. ھەر لەسنووری بالەکایەتى و برادۆست ناوی بێرم ھەيە. بەلام بۆ ئەم شوئینەى لە رۆمانەکدا ھاتووہ، پربەپێستییەتى، چونکہ لە زۆر رۆمۆہ لەیەک دەچن. بۆیە لێرەدا بەکارم ھیناوە. وەرگیر.

دہرکہ وتووہ، ئەوکاتہی برادەرئیکم لە فەرہنساوہ ہاتبوو. میوانہکەم وینہگریک بوو، حەزی لە کانی و سەرچاوەکانی ئاو دەکرد. بە گوریسیک خۆی شۆرکردوہ نینو کانیاوہکە ی ئیرہ. کاتیکیش لەکانیاوہکە ہاتدەر، گوتی: "لیرہ لەبن ئەو قەلایەدا زێر ہەیە!"

- "زیر؟" منیش بەسەر سورمانہوہ لیمپرسی.

- "ئو، لیرہ بیرمیکی مەزنی ئاو لەزیر ئەم زەمینہ ہەیە، بەہۆیہوہ دەتوانی زیری پیکری." برادەرہکەم وای پیگوتمەوہ.

منیش ہیشتا بەہیچ کەسم نەگوتووہ، چونکہ لە ئایەتوللاکان دەترسام، گەر ہاتبا و پنیان زانیایہ، دەستبەجی دەستیان بەسەر قەلایەکەم دادەگرت و منیشیان دەر بەدەر دەکرد. تا ئەو کاتہی لەژیاندا بمینم، ئەو رازہ نادرکینم، بەلام ہەر بەدزییشوہ بە یارمەتی ئەندامیکی خیزانہکە ی تو، تاقیکردنہوہیەکم ئەنجام داوہ.

- "کامہ ئەندامی خیزان؟"

- "دوایی پیتدەلیم. من ترۆمپا ئاویکی بە ہیز و لولہی دریزم کپین. باقبہکە ی بە چاوی خۆت ببینہ. دە ی چاوەکانت بنوقینہ، ئینجا دەتبەمە سەر ئەو شوینہی، باسم بۆکردی. بەلام خۆت بە ہیز رابگرہ و دوام کەوہ!" ئاغا جانیش چاوەکانی نووقاندن، دیاربوو باوہریشی نەدەکرد. ئیدی ئەو رەز و باخیکی مەزن و بەرفراوانی ہاتەپیش. ئەو باخہی بۆنی گولخونچہی بەہاری لیدہات و بەہەموو رەنگەکانی پەلکەزیرینہ ئاودامان بوو، بەہەموو لایەکیشدا بلاوبووہوہ، نەمامہکانیش پرخونچہ ببوون.

- "ئەمەیان برواناکری!" ئاغا جان وای گوت.

- "خاکی ئیرہ ہەمیشہ بە ہۆی گرکانہ دیرینہکە گەرمہ و پڕ لە کانزایہ. باخہکەش بە ہۆی ئەو گاشہ بەردہ زەبەللاخانہ پاریزراوہ. ئەمەش بەشیکہ لە خەونہکەم بۆ ہەموو دۆلەکە. تو دوینی شەو خەونیکت دیوہ، بەلام کتومت وردہ کاریبہکە ی نازانی. من واپیتدەلیم کہ تو باسی چی دەکە ی. سەیری ئەوی بکە، لەزیر ئەو درەختہ، لە بەرامبەر گاشہ بەردہ رەنگ زەردہکە ی ئەوی. کورہکەت لەویدا بەخاک سپی دراوہ، من ہیشتا کیلہ بەردم بۆ دانہ ناوہ، بەلام ئەو بەگول بە خونچہ گول داپۆشراوہ.

ئاغاجان قۇلى ھۆشەنگ خانى توند گرت.

- "تەنانت چۆلەكەى ئاسايىش ناوئىرى بىتە ئىرە،" ھۆشەنگ خان وا لەسەر قسەكەى خۆى رۆيشت؛ "ئىرە پاوانى ھەلۆكانە. ئەوان بەسەر دۆلەكەدا دەفېن و ئىشكى لىدەگرن."

بە چاوى تەرەوھە ئاغاجان سەيرى گۆرە بە خونچەگولە پرتەقال و نارجە داپۆشراوھەكەى رۋانى. ئەوان بە چىرى شىن بىوون، وا پالىيان بەيەكدابوو دەترسان نەوھك گۆرەكە ئاشكرا بكن. فرمىسكەكانى ئاغاجان بەسەر پوومەتەكانىدا ھاتتەخوار، ئىدى لە بەردەم گۆرەكەدا چۆكى دادا و خۆلەكەى ماچكرد:

"ئەلىف لام مىم را

خۆى بەكاروبار پادەگا

ھەر ئەويش ئەم زەمىنەى راخست

كئوى بە كۆلەگە دانان

پووبارەكانى بەناودا ھىتان

ئەوھى ئاسمانى بە بەبى دىنگە بەرزپاگرت

ئەو كەسەى كە نايبىندرى

ئەوھى پۆژ و مانگى خستە بەردەست

ھەرىكەشيان بۆ ماوھىكەى ديارىكراو دىن و دەپۆن

تا ئەوكاتەى وادەى خۆى دى

ئەو ھەموو شتى پىكخستوھ

شەو بەسەر پۆژ ھەلدەكئىشى

بە پىنچەوانەشەوھ،

لە ھەموو بەروبوومىكئىش

جووتىك، نىرومئىيەكى لى بەدېھىتاوھ

لەم زەوئەدا گەلى پارچە بە پەناى يەكدىھوھ ھەن

باخى رەزو ترى

مەزراى دانەوئىلە و دارخورما

بەيەك رەگ يان بە قەدى زۆرەوھ

بہیک ٹاو پاراو دہبن
 ٹو ہموو شتیک ریئدہخا
 ٹو ٹاماژہکانی روون دہکاتہوہ،
 ٹہلیف لام میم را²⁰³



- "خان، من سوپاست دہکہم،" ٹاغاجان وای پیگوت؛ "سوپاس، ٹہی دؤست۔
 من لہناخی دلمہوہ ٹاسوودہم۔"

- "ہیشتا شتیکی دیکہشم ماوہ، دلخوشت بکا۔" ہوشہنگ خان وای
 پیگوتہوہ۔

- "ہیچ شتیک لہوہ زیاتر دلخوشم ناکا۔"

- "لہوانہیہ وا نہبی۔ من جاری پیت نالیم، من پشتگیریم کرا، یارمہ تیم لہ
 کہسیک وەرگرت کہ ہیژی یہک فیلی ہہیہ۔ بہ بی پشتیوانی ٹہو، ٹہستہم بوو
 ٹہو رہز و باخہ لیبدہم۔ دہی لہ گہلم دیی؟ دہتہوی بیبینی؟ ٹہو لہ پشت
 قہ لاکہ ئیش بہ تراکتورہکہی دہکا۔ لہوی بہ زہویکی نویوہ خہریکین،
 گولہ بہرؤژہم چاندووہ۔ تووہکہی کابرای فہرہنسی بوی لہ گہل خویدا بوی
 ہینام۔ ٹاخر گولہ بہرؤژہکانی ٹیمہ، لیرہ لہ نیو شاخہ کہندا زیاتر لہ مہتریک
 بہرز نابن، لی ٹہوانہی فہرہنسی زور بالا دہکہن۔ ٹیدی زور نابا بہ ہہزاران
 گولہ بہرؤژہ پیدہگا و دہنکی شیرین و نایاب بہرہم دہہینن۔ پارسال
 تاقیکردنہوہیہ کمان کرد، ٹہمسالیٹ دہتوانین روئی خو مالی لہ دہنکہکانیان
 دہربہینین۔ ٹہو پیاوہی کہ ہہنووکہ نیشانتی دہدہم، زور دسترہنگینہ! ٹہو
 بہرؤژ و شہو کاردہکا، زہوی دہکیلی، تووی پیوہر دہکا، ماشینہکانی

²⁰³ لیرہدا نووسہر پہنای بو چوار ٹاہتہ بہرایبہکہی سورہتی (الرعد) بردوہ،
 بہلام ریزبہندیہکہی تیکداوہ، دیر و نیوہدیزہکانی تیکہلکیش کردوون۔ بو تہواوی
 دہقہکہ بروانہ ٹاہتہکان وہک خوئی: {المَر تَلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ (1) اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَحَّرَ
 الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ (2) وَهُوَ الَّذِي مَدَّ
 الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّرَاةِ جَعَلَ فِيهَا رُجُومًا لِئَلَّا تُغْشَى النَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (3) وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٍ وَجَنَاتٌ مِنْ أُغْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صَنْوَانٌ وَغَيْرُ
 صَنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ لِبَعْضِهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (4)}

کشتیاری چاک دکاتوہ و راویژیش دہدا. من ہرگیز کریکاریکی وا کارامہم نہبووہ.

بہ پئشمہی ئہسپہکان کہ بہدہستیانہوہ بوو، بہ ہیواشی چوونہ ئہودیوی گردهکہ.

کاتیکیش گہیشتنہ دامینہ پر داروبارہکہیی قہدیالی گردهکہ، ہوشہنگ خان ئہسپہکہی خوئی لہداریک بہستہوہ و گوتی: "بابچین لہہیکہوہ بہسہری دابدہین، بویہ بہ ئہسپایی برؤ."

ئیدی ئہوان بہنیو دارہکاندا بہرہو ئہو شوینہ رۆیشتن، کہ پیاوہکہ کاری لیدہکرد.

"دہی لیزہ بوہستہ." خان بہ سرتہیہکہوہ وای بہ ئاغاجان گوت.

ئاغاجانیش تہماشای کابرای سہر تراکتورہکہی کرد، لئیہوہراما، ئہو شہپقہیہکی لہسہر بوو، بویہ بہشیکی رُووخساری دیارنہبوو. کابراش تراکتورہکہی تا لای داریک لیخوری، ئینجا رایگرت و لئی دابہزی و بہرہو لای دارہکہ رۆیشتن، کہ کہلوپہلہکانی لہبن دانابوون. ہہلسوکہوتی پیاوہکہ و شیوازی رۆیشتنی بو ئاغاجان بہلہد بوو.

خان زہدہخہنہیہک گرتی.

پیاوہکہ دہستی دایہ نانہکہی خوئی، لہسہر زہویہکہ دانیشتن، پشتی بہ دارہکہ دایہوہ، سہریکی ہہلبری، تیشکی رۆژ کہو تہسہر چاوانی.

- "ئہحمہد! خو ئہوہ ئہحمہدہ!" ئاغاجان وا بانگی کرد.

ہہنگاویکی دیکہ چووہپیشہوہ، زیاتر سہیری کرد، بہلئ ہہلہی نہکردبوو، ئہو ئہحمہد بوو، ئہحمہدہکہی خوئیان، کوپی مالہکہیان، مہلای مزگتہکہیان.

- "دہی برؤ لای، باوہشی پیندا بکہ!" خان وای پیگوت.

یہک دوو ہہلؤش لہسہر ئاسمانی کیلگہکہ دہرکہوتن، خولیکیان بہسہر سہریان لیدایہوہ.

ئاغاجان چووە نیو وەرەدە²⁰⁴. ئیدی ئەحمەدیش ئاغاجان بینی بەرەو
 پووی دەهات. لە دواییدا ئەویش لە شوینی خۆی هەلسا و بە
 جۆشوخوڕۆشەو سەیری دەکرد. ئاغاجان باوەشی کردەو و لەئامیزی گرت.
 - "هەر بەراستی بوویتە جووتیار، جووتیاریکی هاوچەرەخ، تەنانەت
 تراکتۆریش لێدەخوڕی، بۆنی گازت لێدێ، دەستەکانت هی فیتەرن." ئاغاجان
 وای پیگوت و لە خۆشیانیش شاگەشکە ببوو؛ "دیارە بوویتە پیاویکی بە
 ئەزمون، تۆ زۆر پووی ژیانەت بینین. ئای خودایە، سوپاس بۆ ئەو ساتە
 موبارەکبادییە."

ئەحمەد لەبەر ئەوەی لەناکاوە بەسەریان دادابوو، نەیدەتوانی چی بڵی،
 بەدەستە لەرزۆکەکانی چاوەکانی وشک دەکردنەو.

- "دە، کورەکەم، هەموو شتیک باش دەبی، من سویند دەخۆم،
 کوێرەوەرەیکە تێدەپەرێ. مزگەوتەکەشمان بۆ دەگەریتەو، ئینجا دەتوانی
 بییتەوە حوجرەکەت." ئاغاجان وای پیگوت.

- "جاریکی دیکە ئەو نایەوئ ببیتەوە مەلا،" خان بە خەندەیهکەو و ایگوت؛
 "جبه و میزەرەکی بۆ ئایەتوللاکان فرێدە. دەی وەرە، ئەو دەبی کاربکا،
 دەچین نانی نیوەرۆ دەخۆین، ئیو هەردووکتان دەبی لەسەر خوانەکە
 ئامادەبن."

سەرسامانە، وروژاوانە، بەلام شادامانانە ئاغاجان لەگەل خاندا گەراپەو
 قەلایەکە.

- "خان، تۆ برادەری راستەقینە. نازانم بۆ ئەو هەموو چاکەیهی لەگەلتدا
 کردم، چی بلیم."

- "پیویست ناکا هیچ بلیی، بەلام تۆ دەبی شتیک بۆ من بکە. خانیش وا
 وەلامی دایەو.

- "بە خۆشییەو، دەی پیم بلی چیت بۆبکەم."

- "جاری زۆرمان ماو، هیشتاش کاتی زۆری بە بەرەو ماو."

²⁰⁴ وەرد: ئەو زمویە کێلراو.

کاتیکیش گہشتنہ قہ لایہ کہ، ئاغا جان بہ خوشییہ وہ لہ لایہ ن مندالہ کان پیشوازی لیکرا.

- "پیموایہ دہرزہ نیکت بینچو و ناوہ تہ وہ." ئاغا جان وای پیگوت.

- "ئہ وہ نازانم،" خان بہ پیکہ نینہ وہ، "ئہ وہ دہ بی لہ دایکہ کانیاں بیرسی."
خان رینوینی ئاغا جانی بۆ ژووریکی شیکی دانیشن کرد، کہ نیوہ مومی داگیرساو لہ گولڈانہ شیوہ تولپہ کونینہ کریستیالیہ کانیاں داندرابوون. چرایہ کہ تیشکی لہ ئاوینہ ئنتیکہ کہ رہنگ دہدایہ وہ. ژوورہ کہ بہ باشی گرم کرابوو، مافووری کونی ئیرانی لہ سہر زہوی رآخرابوون، کہ گرم و گورپیکی زورترین بہ ژوورہ کہ بہ خشیبوو.

مؤبیلیاتی ژوورہ کہش ہی سہر دہمی رینسانس بوو²⁰⁵، بہ لام ہیشتا نوئ دیار بوو. لہ دۆلابہ گورہ کہی کتیبان، ہم کتیبی فارسی و ہم فہرہ نسیشی تیدا بوون.

- "ھیوادارم ہفتہ یک بمینییہ وہ." خان وای پیگوت.

- "تۆ قسہی دلّی من دہ کہی. بہ خوشییہ وہ، بہ لام پیمناکری. فہخری بہ تہنیا لہ جیریایہ. ئہ مرؤ چہند ژنیکی دینہ کن، ناشزانی من ہاتومہ تہ ئیرہ، من تہنہا بہ نۆکہرہ کہم راگہ یاندووہ کہ دہ گہریمہ وہ.

- "تیدہ گہم، بہ لام لیش ناگہریم برؤی. کہ سینک دہنیرم فہخریش بہینہ ئیرہ."

- "پیموایہ ہیشتا ئیرہ بۆ ئہ و زووہ. ئہ و تازہ ہہستدہ کا کہمی ہاتوتہ سہر خوی. من ہہر گیز ہہ والہ کہی ئہ وئ شہ ویم پی نہ گوتووہ، کہ تۆ تہرمہ کہت لہ گہل خوتدا ہیئا. من وا دہ بینم ہیشتا نایہ وئ دہر بارہی ئہ و باسہ، قسہ بکری.

- "باشہ، ئہ وہ نابیتہ ئاریشہ، کہ واتہ کہ سینک دہنیرم، تا ئہ وہ را بگہ یہ نی، تۆ ئہ مشہ و لیرہ دہمینیتہ وہ. خو ئہ و دہ توانی لای خوشکی بمینیتہ وہ؟ تۆ نابی ژنان ہہر لہ باوہشی خوٹ رابیتی. دہ لیگہر پی با شہ ویک بہ تہنیا بخہوی، بۆ ئہ ویش باشہ وای. خان وای پیگوتہ وہ.

دوو پیشخزمہ تچی خوار دنیاں لہ سہر مہجمہ یہ کی زیوین ہیئا.



²⁰⁵ لیرہ دا مہبستی لہ رینسانس لہ وانہ یہ کونی و ہہسەر چوونی ماومہ کہ بی.. و ہر گیز.

دوای نیوہ پوکھی ئاغا جان گہ پرایہ وہ ناو پاوانہ کہ و لہ گہل ئہ حمہ ددا پیاسہ یہ کیان بہ ناو شاخہ کاندہ کرد. قسہ یان دہر بارہی ہہ موو بوہ رہ کانی پابردو کردن.

بو ئیوارہ کہش کاتی نانی شیوان، ہوشہ نگ خان ئاغا جانی بردہ لای ژنہ کانی، لہ وئی چاہیہ و کولیچہ یان پیشکہش کردن.

لہ ویش لہ لای ژنہ گہ ورہ کہی نانی شیوانیان خوارد.

پاشان گہ پرایہ وہ قہ لایہ کہ، خان ریئوینی کرد بو ژووری میوانان، کہ لہ ہہ موو لایہ کیہ وہ ہہر مؤم بوو دادہ گیرسا.

- "تکایہ، ئہی میوانی شہرہ فمہ ندن، فہر موو دانیشہ." خان وای بہ میوانہ کہی گوت.

ئاغا جانیش یہ کسہر ہہستی کرد خہم دایگرت، پوژہ سہختہ کہی باندوری خوی لہ سہردانا بوو. لیبراوانہ سہیری پیش خوی دہ کرد و چاوہر پی خان بوو. کہ میک دواتر خانہ خویکہش ہات، بوتلیکی بہ دہستہ وہ بوو. بوتلیک کہ تہنکہ توزیکی لہ سہر نیشتبوو، لہ سہر میژہ کہی دانا. لہ نیو دولا بہ کہشدا دوو پہرداخی شریٹ زیئینی دہرہیتان.

- "تہ مشہو، ہوکاری تہ واومان بو خوار دنہ وہ ہن. شہ ویکی جوانی خہ تہ بارانہ یہ، من ئہ وہ بہ سیما تہ وہ دہ بینم."

ئاغا جانیش، کہ لہ ژیانیدا ئہ لکحولی نہ خوار دبووہ وہ، بہ بزہ یہ کہ وہ سہری نہ خیری بادا.

- "من ناخومہ وہ."

- خوت بہ ہلہ دا مہ بہ. ئاخر تازہ دہتہ ویست سوپاسم بکہی، بہ لام نہتہ دہزانی چون. شتہ کہش زور سادہ یہ، لہ گہل من دہخویتہ وہ و منیش سوپاسگوزاریہ کہت قبول دہ کہم. گوئیگرہ، من کونترین بوتلم لہ ژیر زمینہ کہ وہ بو تو دہرہیتا وہ، کہ زیاتر لہ 30 سالہ لہ وئی ہہ لگیرا وہ! بوتلہ کہ ہی پوژگاری باوکمہ. ئہ وہ ہہ موو سالانہ چاوہر پی شہ ویکی وام دہ کرد، چاوہر پی برادہریک، پیاوکی پیاو. کہ می بوہستہ، خو مہرج نییہ دہمودہست وہ لام بدہیتہ وہ. من دہزانم شتہ کہ پہیوہندی بہ بنہمایہ کانتہ وہ ہہ یہ، لی دہمہ وئی ئہ و شہر ابہ لہ سہر شہرہ فی کورہ کہت، کہ لہ وئی نیژراوہ و لہ سہر

شہرہ فی ثہمہد بخوینہوہ کہ بہ ساغ و سہلامہ تی تراکتور داژوا. ئاخہر ئہمہ شہوئیکی گولبژیرانہیہ، ہق نییہ بہہوی دینہوہ بیٹیوینی. من پیکیکت بو تیدہکہم، تو بیدہنگ بہ، ئہگہر پیکہکہم ہلدا، توش ہلیدہ و بہیہکہوہ دہیخوینہوہ.

ہوشہنگ خان سہری بوتلہکہی بادا، بوئی کرد: "ئہلالا ئہلالا، ہہمووان دہیانہی بخوینہوہ، بہلام من دہمہوی، تو ئہم شہرہبہم لہگہلدا بخوینہوہ." ئاغاجان بیدہنگ بو. خان، سہرہتا تا بنی پیکہکہی دیار نہما بوخوی تیگرد، ئینجا دہستی دا پیکہکہی و بہنہرمی ہہژاندی. "بوئی بہہشتیانہی شہرہابی سوور، کہ لہ قورئاندا ناوی ہاتووہ، لہم شہرہبہدا ہہیہ." ئاغاجان بہ بیدہنگی سہیری کرد.

- "وا سہیر مہکہ،" خان وای پیگوت؛ "من ہیچی شاشم نہگوتووہ، خو ہہر تو بہتہنیا قورئان ناخوینتہوہ، منیش دہیخوینمہوہ، ہہمووان بہ شیوازی خوین دہیخویننہوہ. لہ قورئاندا وشہی زور ہہستیارانہ دہربارہی بہہشت، دہربارہی ئافرہتان ہاتووہ، کہ لہویدا خزمہت دہکن، ژنانی شوخوشہنگ، لیوہکانیان تامی شیر و ہہنگوینیان لیدئ. ئہوان شہرہابی خوداییت بو تیدہکہن. لیڑہش، دہی پیکہکہت بہرزکہوہ، ہہر ئہم شہرہبہیہ لہ دوایبدا لہ بہہشت پیشکہشت دہکری!" ئاغاجان دہستی نہگہیاندہ پیکہکہی.

- "من زور گوناح کردوون،" خان وا لہسہر قسہکہی رویشت؛ "بہلام تو نہتکردوون، منیش ہہرگیز داوات لیناکہم گوناح بکہی. ئہم شہرہبہم لہ تریی سوور، لہ رہزی میوی خویمان چاک کردووہ. لہ ماوہی تری پنیندا، جوانترین کچ لہ چیاکان دینمہ ئیرہ تا ترییہکہم بو برنن و گوزہ قہبہ کوینہکانیش لہ ژیرزہمیندا ہہلبرن."

خان قومیکی لہ پیکہکہی خوئی دا، تامی شہرہبہکہی کرد و بہ ئہسپاییہوہ گوتی: "نایابہ، باوہر ناکری، ہہموو بہشیکی ئہم پیرہ گرکانہ، ہہموو گہردیلہیہکی گہردوون لہم شہرہبہدا ہہیہ. دہی ئاغاجان، دہست دہیہ پیکہکہت!"

زیاتر لہوہ ہیچی دیکہی نہگوت، ہہلسا و ئاغاچانی بہ تہنیا جیہیشت.

ہے نووکہ شہ مشہ کویرہ کان بہ سہر زہویہ پاوانکراوہ کدا فرین، بہ سہر تراکتورہ کہ، کہ لہ سہر بہر زایہ کہ راگیراوہ۔ خان ئہ حمہ دی بینی، لہ نیو رہ زہ کدا دہروا، شتیکی لہ سہر شان داناوہ و بہرہو تہویلہ ہلگرتووہ۔ ئہو قومیکی دیکہی لہ شہ راہہ کہ دا، گوئی لہ دہنگہ کانی شہوہ کہ گرت۔ ہیشتا مندالہ کانی لہ دہرہوہن، لہو تاریکیہ دا یاری دہکەن۔ گوئی لہ کیژہ کانی بوو، لہ تاریکیہ دا یہک بہ دوا ی ئہوی دیکہ دا غاردہ دا۔ جارن ئہو لہ پاریس دہ ژیا۔ پاریسی سالہ ہہ ژانہ کان، ئہو سالانہی پارتہ چہ پکان بہ ناو شہ قام و کولانہ کاندرا ریڑویشتیان سازدہ کرد، ئہو سالانہی وجودیہ کان لہ ئہو پہری ہرمینی خویاندا بوون و سیمون دی بوقواریش بہ خوی و کتیبہ کانی، پاریسی لہ بن ہنگلدا بوو۔ ئہو لہوی زورجار دہکوتہ دوا ی خوشہ ویستیہوہ۔ لہوی و لہ لایہن دوستہ کانیہوہ و ہک شازادہی کی ئیرانی پیشوازی لیدہ کرا۔ دہکرا بو ہہمیشہ لای برادرہ کانی پاریسی بمینتہوہ، بہ لام دوا ی ماوہیہ ک رہوشہ کہ گرژ بوو۔ ہہستیکرد چیدیکہ لہوی بہ ختیار نیہ، غریبی نیشتمانی کرد، غریبی گردہ کانی سہردہمی مندالی و غریبی ژنانی چیانشین۔ پاریس جوان بوو، بہ لام جوانیہ کہ بو ئہو نہ بوو۔ ئہو پاریسی خستہ نیو یادہوہریہ کانی و بو ہہتا ہہتایہ گہ راہوہ قہ لایہ کہی۔ خان بہ پیکہ کہی دہستی، زیاتر بہ ریگای بہردہمی مالیدا رویشت۔ بو ساتیکیش ئاوریکی دایہوہ، بینی ئاغا جان لہ بہردہم پہنجرہ کدا و ہستاوہ۔ تو بلئی فریکی لیدابی؟ ئہو ویستی جاریکی دیکہش سہیر بکاتہوہ، بہ لام واشی نہ کرد۔ ناچاوہروانیانہ بہ شیک لہ خہموخہ فہتہ کونینہ کہی دوا سالہ کانی پاریسی بو گہ راہوہ، ئہو حہزیشی نہدہ کرد لہ گہل خہمہ کانی بہتہنیا بی، بویہ چووہ مالی ژنہ ہہرہ گہنجہ کہی، کہ لہ باوہ شیدا ہہستی بہ ئاسوودہی و ئارامی دہ کرد۔ لہ قاپی مالی ژنہ کہی دا، ئہویش دہرگای بو کردہوہ۔

- "ئہری بو وا خہمبار دیاری؟"

- "ئہوہ بہ شہ خہمی برادرہ ریکمہ." وای و ہلامدایہوہ۔

ئیدی ژنہ کہی ہیچی دیکہی لینہ پرسییہوہ، دہستی گرت و لہ گہل خوی بردہ ناو جیگا و سہری پیاوہ کہی لہ سہر کوشی خوی دانا۔



بؤ به‌یانییه‌کی پیره خزمه‌تچییه‌که رینوینی ئاغا‌جانی بؤ‌گه‌رماوه شاهانه‌بییه‌که کرد. ئه‌و چووه نیو‌گه‌رماوه‌که، هه‌ستی به‌گه‌رمی به‌رده‌کانی بندینه‌که²⁰⁶ کرد، دوا‌ی شه‌ویکی نائاسایی، ئه‌مه ساتیکی به‌خته‌وه‌ری بوو. ئاو تا ئه‌ژنوکانی هات، ئیدی خو‌ی ژیر ئاو کرد و برده‌بردیکیشی لیوه‌هات:

- وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ (10)
 فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (12)
 عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ (15)
 مُتَقَابِلِينَ (16)
 يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ (17)
 بَأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينِ (18)
 لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزَفُونَ (19)
 وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ (20)
 وَلَحْمِ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ (21)

{تیره‌یه‌کیش له‌پیشه‌وه‌ن، وه‌پیشه‌که‌وتوون.

له‌باغاتی تژی له‌خوشیدا ده‌ژین.

له‌سه‌ر ته‌ختی جه‌واهی‌ربه‌ند،

هه‌مبه‌ر به‌یه‌ک پال ده‌که‌فن،

تازه‌لاوی هه‌میشه‌لاو، له‌ده‌وره‌یان دین.

به‌زه‌رک و به‌تونگه و پیاله، باده‌ی ره‌وان له‌سه‌رچاوه‌یان ده‌دن.

نه‌له‌خورما سه‌ریان دیشی و نه‌ئاوه‌زیش له‌ده‌ست ده‌دن.

میوه‌جاتیش هه‌ر کامی هه‌لیده‌بژیرن.

گوشتی مه‌لیش له‌وانه‌ی ئاره‌زووی ده‌که‌ن..}



ئه‌و خو‌ی له‌نیو‌ئاوه‌که‌دا نقووم کرد، تا ئاوه‌که‌گه‌یشه‌ لیواری گه‌رماوه‌که. ئه‌و ده‌می به‌ش کرده‌وه²⁰⁷، بؤ‌ماوه‌یه‌ک له‌ژیر ئاوه‌که‌دا مایه‌وه، هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ی گونا‌حیکی کردب.

²⁰⁶ بندین: ناخ، بنی بنه‌وه.

²⁰⁷ به‌شکرده‌وه: لیک‌کرده‌وه.

كاتىكىش سەرى لەنيو ئاوەكە دەرھىنا. ھەناسەى ھەلكىشاىەوہ و بەھەموو ھىزى خۇيەوہ ھاوارى كرد: "باخەكانى بەختەوہرى!"

پاشان جەكانى كردنەوہبەر، كلاًوشاپۆكەى خستەوہسەر و ئاماژەى بە خزمەتچىبەكە كرد، تا ئەسپەكەى بۆيىنى. خۆى ھەلداىە سەر زىنەكە و ركىفى لىدا و بە نەرەغار تىتتەقاند و بۆى دەرچوو.

ئەو، پروناكى لەبان پروناكىيە

چىرۆكى خانووەكەى مزگەوتى، ھىشتا كۆتايى نەھاتوہ، بەلام ئەوئىش ھەرەك زيان، ھەموو كەسى دەبى لە شوئىنىك بىتتەدەر. رستەيەك ھەيە، لە كۆتايى ھەموو چىرۆكىكى فارسىيدا دووبارە دەبىتتەوہ: "چىرۆكەكەمان لىرەدا كۆتايى ھات، بەلام خۆ ھىشتا قەلەكە نەگەيشتۆتە سەر ھىلانەكەى خۆى."



رۆژىكىان كاتى ئاغاچان لەبازار بوو، نامەيەكى سەرنجراكىشى بۆھات. نامەيەك لە ھەندەرانەوہ بۆى نىزدرابوو. ئەوئىش سەرسام بوو، ئاخىر ماوہيەك بەسەرچوو بوو، كە زەرفەنامەيەكى لە دەرەوہ بۆھاتىبوو. بەلام ئەم نامەيەيان جىاوازە، ئەو پوولى سەر نامەكەى نە ناسىيەوہ. پوولى ئالمانى ھەمىشە بە شكۆن، وىنەى پرووخسارى موزىسيانىك، فەيلەسوفىك يان وىنەى بالەخانەيەكى مېژووى لەسەرە. كەچى ئەم پوولە رەنگىنە، دەسكە گولالەسورەيەكى لەسەرە.

ئاغاچان دەستى دايە وردىنەكە و لە پوولەكە وردبووہوہ. لەدلى خۇيدا گوتى، لەوانەيە لە سويسراوہ ھاتبى، جارىك لەجاران بارە مافوورىكى بۆ ئەوئى ناردبوو.

ئەو ھىوايەكى بە زەرفە نامەكە پەيداىبوو بەلام كى چوزانى، ھەوالى ناخۆش ھەمىشە لە قوژبنىكەوہ سەرھەلدەدا. ئەو نامەكەى لەسەر مېزەكە دانا و داواى لە پىشخزمەتەكەى كرد پىالەيەك چاى بۆيىنى.

کاتیکیش چایہ کی بڑھات، دستی دایہ راستہ زہر فلنیکہ رھوہ، بہ ئہ سپایی سہری زہر فہ کہی ہلچہ ری۔ نامہ کہ بہ فارسی و بہ قہ لہم پاندانیس نووسرابوو:

”خوشہ ویستم ئاغا جان، سہ لام! 208

سلاو لہ ناخی دلہم وہ۔

سلاویک بونی غہریبی مالہ وہی لیئیں۔

ئہی ئاغا جانی خوشہ ویست و قہ درگرانم، من لہ ولاتیک نامت بؤ دہ نووسم، پؤڑیک لہ پؤڑان بیرم لیئ نہ کردبووہ وہ، لیئیدا بگیریسیمہ وہ۔ خو ئہ گہر سہیری ناو چاوت بکہم، ئہ وا دہ لیم کہ خواستی خودا بوو من لیڑہ بم، بہ لام ئہ گہر بہ گویرہی وشہ کانی خوّم بی، ئہ وا پیکہ وتی بہ سہریہ ک کہ لہ کہ بوو، منی گہ یاندہ ئیڑہ۔ ئیدی پھوش وا پؤیشت و توش منت وافیر کرد شتہ کان وہک خویان و ہر بگرم۔

من دہ بی پئ لہ وہ بنیم، کہ ئامؤڑگاریہ کانی توّم ہہ میسہ وہک ملوانکہ یہ کی دیرین لہ مل کردوہ۔

وشہ کانی تو ہیویان بہ من بہ خشی و یارمہ تیان دام تا بڑیم و درہ باز بم، بؤ ئہ وہی ژیانیکی نوئ بنیاتبنیم، بؤئہ وہی زیاتر ہہنگاوبنیم و کورپیکی راستہ قینہی خانووہ کہی مزگوتیم لیئدہر بچیں۔

خوشہ ویستم، ئاغا جان؛

من تاسہی ئہ و پؤڑہ دہ کہم، جاریکی دیکہ لہ بہر دہ گای مالی خوّمان بوہستم و دہرگا کہ بکہم وہ و بیمہ وہ ژوو۔ ہیشتا کلیلی دہرگا کہ شم لہ بہرک دایہ۔

تؤ منت فیترکرد، ہہرگیز لہ بہر دہم سہختییہ کاندہ چوک دانہ دہم، بہ لکو ماندوونہ سانہ کاربکہم و حوسہ لہم لہ دہست نہ دہم۔ گویم لہ ئامؤڑگاریہ کانت گرت۔

من مالہ کہی خوّمانمان بہ جیہیشت، ہہرگیز بؤی نہ گہ رامہ وہ۔ ہہنووکہش لیڑہ دہ ژیم، خہ ونیش ہہر بہ و پؤڑہ دہ بینم، بہ یہ کہ وہ بہ بہر دہم کؤلانہ کہی مالماندا پیاسہ بکہین۔ ئہم پؤڑہش ہہر دادئ! ہہر دہ بی دابئ، ئاخر خو تو

پىتگوتىم، دەبى ھەمىشە خەون بىيىم و پىويستە خەونەكانىشىم بىنە دى. منىش ھەروا دەكەم. من نەپىنى وام ھەن كە تەنيا لە ئازادى شارەكەدا دەتوانم بىدركىنم.

ئىوارەيەكيان دەبى تۆ لىرە بى، ئەوسا برادەرەكانم بانگ دەكەم و پىتيان دەناسىنم. من ئەوئەندە لەگەل ئەواندا باسى تۆم كردوو، واىان لىھاتووە بەقەد من تۆ بناسن.

ھۆ مامە خۆشەويستەكەم، بەردەوام نامەت بۆ دەنووسم. سالاھى پابردوو، ھىچم نەكرد مەگەر ھەر دارشتنەوھى چىرۆكەكانم نەبى. ئەوئەشم بۆ تۆ و بۆ ولاتەكەم كردوو.

زمانى نووسىنەكەشم گۆرپو، ناشزانم ئاخۆ پىيەو شادمان بىم يان پاساوى بۆ بەيىنمەو. ئىدى بە يەكجار رەوتەكە واھات. ئەوئەش بوو فرىادپرەسم. ئەمە تاكە رىگا بوو، كە ئازارى تۆ و ھى ولاتەكەمى پى بەيىنمە سەركاغەز. من زمانى نووسىنەكەم گۆرپى، بەلام ھەمىشە ھەولم داوہ زمانى شىعەرييانەى زمانە كۆنە قەشەنگەكەمان لە شوئىنىكى شايستەى چىرۆكەكانمدا دابنىم. مامە خۆشەويستەكەم، من زۆر خەون بە مالەكەمان و بە ئىوہو دەبىنم، بە شىوہىەك كە لەراستىدا نەوہك لىرە بەلكو لەوئى، لە خانووہكەدا بژىم. تۆ نابى بمرى. تۆ دەبى بىمىنەتەوہ تا ھەمووان دەرۆن و تا ھەمووانىش دىنەوہ.

سابال

بەشەو ئاغاچان چاكەكەتەكەى كردەبەر، كلاوہكەى خستەوہسەر، دەستى داىە گۆچانەكەى، ژوورى كارەكەى جىھىشت و ھاتە نىو ھەوشە. كەشەكە سارد بوو، ھەوزەكە بەستبووى، لق و پۆپى دارەكان بە تەنكە بەفرىك داپۆشرايوون.

ئاسمان شىنىكى تۆخ بوو، ئەستىرەكانىش بەرەو مەككە دەكشان. ئاغاچان بە ئەسپاى بەرەو پەيژەكان رۆيشت، لەوئوہ بە ھىواشى لىوہسەر بانەكە كەوت.

قلہ باچکہ پیرہ کی مزگوتی، کہ جی پتھکانی ناغاجانی ناسینہ وہ، یہ ک جار قیغاندی، بہ لام ہر لہ سہر ہیلانہ کی خوی لہ ژیر گومبہ زہ کہ دا مایہ وہ و چاودیری ناغاجانی کرد.

"قلہ کہ، سوپاس! خہم مہ خو وریا دہ بم." کاتیک بہ لای گومبہ زہ کہ دا بو مزگوتی تپہ پی وای بہ قلہ کہ گوت. قلہ کہ قیغاندی.

"هو قلہ، سوپاس. زور باشہ کہ منت ناسییہ وہ. نہ خیر، گلپہ کہ داناکیر سینم. هو قلہ کہ، ژووری گہ نجینہ کہ نہینی ئیمہ یہ."

ئو دہستی بہ دارہ کانہ وہ گرت، پتھاتہ خوار و چووہ نیو مزگوتی. لہ وی بہ تاریکی رویشتہ لای گورہکانی سہر دابہ کہ و بہ ہیواشی دہرگا کہی کردہ وہ. ئو ہیچ شتی لہ پیش چاوی خویدا نہ بینی، دوودل بوو ئاخو گلپہ کہ ہلکا یان نا. گلپہ کہ شی پتھ کرد، لہ پتھہکانی ژیر زہمینہ کہ دابہ زی، ہر بہ گویرہی ہست، رویشت رویشت تا بہر قاپی ژووری گہ نجینہ کہ.

لہ وی خاموشی کی تہ واو بوو. تہا گویت لہ تہ پی پی و تہ پی گوچانہ کی دہ بوو.

بو ساتیک دہنگہ کہ نہ ما. ناغاجان کلیلی لہ کونی کیلنہ کہ بادا، ہیندہی نہ برد کرتہ یہ کہ لہ کیلنہ کہ ہات و دہرگا سادہ قورسہ کہ کرایہ وہ.

بیچی ناغاجان ئو ہندہ تارماییانہ بوو لہ رہشایہ تی شو جیا نہ دہ کرایہ وہ. لہ گہل ئو ہشدا لیوہ ژور کہوت و لہ گہل تاریکاییہ کہ دا یہ کانگیر بوو.

لہ سہر مافورہ سوورہ کہ تا لای دوا دولابی ریزہ کہ رویشت. لہ ویدا نامہ قہ دکراوہ کہی شابالی لہ باخالی دہرہینا و ہندی چہ مایہ وہ تا بیخاتہ نیو باولی ئہ رشیفہ کہ. ئینجا بیدہ نگییہ کہی بہ بردہ بردیک شکاند:

انہ نور

مَنْ لُ نُوْرُهْ كَمْشَكَاةٌ فِيْهَا مِصْبَاحٌ

الْمِصْبَاحُ فِي رُجَاةٍ

الرُّجَاةُ كَانَتْهَا كَوْكَبٌ دَرِيٌّ

يُوْقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مِّبَارَكَةٍ زَيْتُوْنَةٍ

يَكَادُ زَيْتُهَا يَضِيءُ

چند بہندیک له خانووہ کی مزگوتی، ہر وہک سہرہ تای چند سورہ تیکی قورئان، بہ پیتہ کانی ئه لیف بای عہرہ بییہ وہ دست پیدہ کهن. له یہ کہم خویندندہ وہدا، ئه م پیتانہ ہیچ ناگہ یهنن، بہ لام له جیہانی ئیسلامییدا چہندان کتیب دہر بارہی ئه و پیتہ جیا جیا یانہ نو سراون. ئه م پیتانہ بہ ژمارہی نہیتی، بہ کوڈی گہردوون دہزاندیرین. بہ گویرہی ہندی له ئیمانداران ئه و پیتانہ دہروازہی کللی رازی بوونہ و ہرن.

گیرانہ وہی چیروکی بہندی "ماسیہ کان" له سہر بنہ مای برگہ یہ کی چیرو کہ کانی نووسہری ئیرانی جہلال ئال ئہ حمہدہ وہ ہاتو وہ. شیعہ کانی بہندی "خیزان" له کتیبی "کاروانیک له ئیرانہ وہ" کہ له لایہن J.T.P de Bruinweg ہوہ و ہر گیدر داون، ہاتو وہ.

ہہ موو برگہ و ئایہ تہ کانی قورئان، کہم تازور له کوئتیکستہ کی خوی دستکاری کراون. من له و بابہ تہ له کو مہ لیک دہق و راقہ دا گہراوم. سو پاس و ریزم بو بو Fred Leemhuis کہ بہ شیوہ یہ کی نایابانہ قورئانی و ہر گیرا وہ و دہزگای چاپ و پہ خشی Fibula ش بلاوی کردو تہ وہ.

ہہر چہ ندہ چیرو کہ کانی خانووہ کی مزگوتی له سہر رودا وہ میژوویہ کان ہہ لہینجدراون، کہ دہکری ہہ موو ناوہ کان و چیرو کہ کان راستی بن و بہ گویرہی ریساکانی ئہ دہ بیات بخویندیرینہ وہ.

قادر عہ بدوللا

چند سہرڈیپٹک له ژيانامہی وەرگير

- ❖ له 1968 له گوندى گرتک له دۆلى روستيى دهقهرى باله کايه تى له دايک بووه.
- ❖ له 1988 دا به کالۆريۆسى له قانون له زانکۆى به غدا وەرگرتوووه.
- ❖ له 1997 هوه تا 2012 ئاوارهى ئه وروپا (هۆلهندا و بهريتانيا) بووه.
- ❖ له پال زمانى زگماکدا؛ زمانه کانى عهره بى، هۆلهندى و ئينگليزى ده زانى.
- ❖ له 1986 هوه ههولى نوسينى داوه. تا ئيستا ده کتبيى له زمانه کانى هۆلهندى و ئينگليزيبه وه وەرگيراون. دهيان وتار و ليکۆلينه وهى قانونى سياسيشى بلاو کردونه ته وه.

چاپکراوه کانى وەرگير

1. نەھىئىيەكانى مۆساد، نوسىنى گۆردۆن تۆماس، وەرگىپان لە زمانى ھۆلەندىيەو، سى جار چاپكراوہتەو؛ چاپى يەكەم 2008 چاپخانەى ھىقى، ھەولير. چاپى دووھەم دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہى رۆژھەلات، ھەولير 2014. چاپى سىھەم رۆژھەلات 2016.
2. مادلين ئۆلبرايت، سىاسەتى ئەمريکا و رۆژھەلاتى ناوہراست، وەرگىپان لە ھۆلەندىيەو، سەنتەرى نما 2009، ھەولير.
3. داود بنگورىون، دامەزرىنەرى دەولەتى ئيسپرائيل، نوسىنى رۆبەرت سەنت يۆھن، وەرگىپان لە ھۆلەندىيەو، چاپخانەى ھىقى 2011، ھەولير.
4. كوردستان لە نيوان سىقەر و سنورە دەستكردەكاندا، نوسىنى: ھيسەر ليھەر واگنەر. ميژوو. وەرگىپان لە ئىنگليزييەو. چاپى يەكەم؛ لە بلاوكرادەكانى ئەكادىمىيائى كوردى ھەولير 2013. چاپى دووھەم، ئاوير 2015.
5. وەرزيكى سىپى وشكوبرينگ، ئەندريئ برينك. رۆمان. وەرگىپان لە ئىنگليزييەو، ناوہندى ئاوير بۆ چاپ و بلاوکردنەو، ھەولير 2013.
6. ژيانى من، چۆن ئيسپرائيل دامەزرىنرا؟ گۆلدا ماير، ياداشت، وەرگىپان لە ئىنگليزييەو، ناوہندى ئاوير، ھەولير. 2014.
7. ئىنفيرتۆ، دۆزەخ، دان براون، رۆمان، وەرگىپان لە ئىنگليزييەو، ناوہندى ئاوير بۆ چاپ و بلاوکردنەو، ھەولير 2015.
8. شەرەف، ئەليف شەفەق، رۆمان، وەرگىپان لە ئىنگليزييەو، ناوہندى ئاوير بۆ چاپ و بلاوکردنەو، ھەولير 2015.
9. ياخيپوون، مناھيم بىگن ، يادەوہرى، وەرگىپان لە ئىنگليزييەو، ناوہندى ئاوير بۆ چاپ و بلاوکردنەو، ھەولير 2016.